Staatskoerant
VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

[As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer.] [Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

VOL. CLXIII.] PRYS 6d. PRETORIA, 2 MAART / 2 MARCH 1951. PRICE 6d. [No. 4554.

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'r ✱ gemerk.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No.		BLADSY
	Wetsontwerp.	
	Wetsontwerp om die Wette met betrekking tot die Beheer oor Radiobedrywighede in die Unie en daarmee in verband staande aangeleenthede saam te vat en te wysig (*B.S.* No. 4549).	
	Proklamasies.	
✱ 36.	Heromskrywing van Plaaslike Grense van Regsgebied van Naturelle-kommissarishowe, Hammanskraal, Rayton en Waterberg	1
✱ 37.	Heffing van Spesiale Belasting van Sekere Naturelle, Distrik Pietersburg	3
	Goewermentskennisgewings.	
	KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER EN DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE:	
✱ 484.	Aanstelling van Minister van Gesondheid en van Volkswelsyn	4
✱ 519.	Person Geregistreer as Geregtig tot Diplomatieke Immuniteit	4
	DEPARTEMENT VAN FINANSIES:	
✱ 467.	Herroeping van die Aanwysing van 'n Doeanepakhuis, No. 4	4
✱ 485.	Verlore Effektesertifikaat, Uitgereik ten gunste van Anna Strelitz	4
✱ 486.	Gewetensgeld	5
✱ 498.	Balansstaat en Jaarlikse State van die Land- en Landboubank van Suid-Afrika	5
✱ 501.	Weeklikse Staat van die Suid-Afrikaanse Reserwebank	6
	DEPARTEMENT VAN LANDE:	
✱ 468.	Komitee van Beheer, Wolwekraal-Nedersetting: Aanstelling van Lede	7
✱ 487.	Afdeling Namakwaland: Voorgestelde Oprigting van Aanlegsteiers, 'n Sleephelling en Pompinstallasie en Drooglegging van Grond	7
	DEPARTEMENT VAN BESPROEIING:	
✱ 505.	Staatsbesproeiingskema Lindleyspoort: Grootte van Grond wat Besproei kan word	8
	DEPARTEMENT VAN JUSTISIE:	
✱ 488.	Wysiging van en Byvoeging tot Boerderykolonieregulasie No. 35	8
✱ 506.	Beperking van die Verskaffing van Drank aan sekere Klasse Persone	8

B.S.=Buitengewone Staatskoerant.

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No.		PAGE
	Bill.	
	Bill to Consolidate and Amend the Laws Relating to the Control of Radio Activities in the Union and Matters Incidental thereto (*G.G.E.* No. 4549).	
	Proclamations.	
✱ 36.	Redefinition of Local Limits of Jurisdiction of Courts of Native Commissioner, Hammanskraal, Rayton and Waterberg	1
✱ 37.	Levy of Special Rate on Certain Natives, District of Pietersburg	3
	Government Notices.	
	OFFICE OF THE PRIME MINISTER AND DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS:	
✱ 484.	Appointment of Minister of Health and of Social Welfare	4
✱ 519.	Person Registered as Being Entitled to Diplomatic Immunity	4
	DEPARTMENT OF FINANCE:	
✱ 467.	Revocation of Appointment of a Bonded Warehouse, No. 4	4
✱ 485.	Lost Stock Certificate, Issued to Anna Strelitz	4
✱ 486.	Conscience Money	5
✱ 498.	Balance Sheet and Annual Statements of the Land and Agricultural Bank of South Africa	6
✱ 501.	Weekly Statement of the South African Reserve Bank	7
	DEPARTMENT OF LANDS:	
✱ 468.	Committee of Management, Wolwekraal Settlement: Appointment of Members	7
✱ 487.	Division of Namaqualand: Proposed Erection of Jetties, a Slipway and Pump-installation and to Reclaim Land	7
	DEPARTMENT OF IRRIGATION:	
✱ 505.	Lindleyspoort Government Irrigation Scheme: Extent of Land which May be Irrigated	8
	DEPARTMENT OF JUSTICE:	
✱ 488.	Amendment of and Addition to Farm Colony Regulation No. 35	8
✱ 506.	Restriction of the Supply of Liquor to Certain Classes of Persons	8

G.G.E.=Government Gazette Extraordinary.

Goewermentskennisgewings (vervolg).

No. BLADSY

DEPARTEMENT VAN SPOORWEË EN HAWENS:

* 469. Aanstelling as Lid van die Kommissie van die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawediens 9
* 470. Wysiging van die Vrypasregulasies 9
* 471. Wysiging van die Verkiesingsregulasies van die Tugappèlraad 9
* 472. Wysiging van die Personeelregulasies vir Werksmanne 10
* 473. Wysiging van die Personeelregulasies vir Amptenare 10
* 474. Wysiging van die Personeelregulasies vir Werksmanne 11
* 475. Wysiging van die Siekefondsregulasies ... 11
* 489. Wysiging van die Personeelregulasies vir Werksmanne 11
* 490. Wysiging van die Personeelregulasies vir Werksmanne 12
* 491. Wysiging van die Personeelregulasies vir Werksmanne 12

DEPARTEMENT VAN LANDBOU:

410. Registrasie van Brandmerke: Oranje-Vrystaat 13
* 476. Instelling van Groot Swartberg-brandbestrydingsgebied 13
* 510. Verpligte Dip van Skape en Bokke 13
* 511. Inenting: Miltsiekte: Distrikte Postmasburg en Warrenton 14

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID:

* 452. Maksimum Pryse van Kruideniersware: Nescafé (*B.S.* No. 4551).
* 453. Maksimum Pryse van Lekkergoed (Wysiging) (*B.S.* No. 4551).
* 454. Maksimum Pryse van Sement (*B.S.* No. 4551).
* 455. Maksimum Pryse van Gegolfde Sinkplate (*B.S.* No. 4551).
* 456. Maksimum Pryse van Bronssweisstawe (*B.S.* No. 4551).
* 457. Maksimum Pryse van Kunsmis (*B.S.* No. 4551).
* 458. Maksimum Pryse van Kruideniersware: Graansoorte vir Ontbyt (*B.S.* No. 4551).
* 459. Maksimum Pryse van Vlokwol, Watte, Katoenpluisvilt en Knipsels, Snippers en Afvalstowwe (*B.S.* No. 4551).
* 460. Maksimum Pryse vir Droogskoonmaak (*B.S.* No. 4551).
* 461. Beheer oor Jutegoedere (*B.S.* No. 4551).
* 462. Outomatiese Verhoging van Valutatoekennings op sekere Bestaande Magtigingsbriewe (*B.S.* No. 4551).
* 503. Goedkeuring van Standaard-merk vir Pluimveerantsoene 14

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID:

* 477. Komani-hospitaalraad: Aanstelling van Lid 15
* 478. Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Aanstelling van Lede 15

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN:

* 497. Verordeninge Uitgevaardig deur die Stadsraad van die Munisipaliteit van Nelspruit met betrekking tot Straathandel deur Kinders 15

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE:

* 492. Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet: Registrasie: Greyville Club 18
* 493. Kleinhandel-prys-indekssyfers vir Januarie 1951 19
* 494. Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet: Aansoek om Registrasie: Universiteit van die Oranje-Vrystaat ... 19
* 508. Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet: Aansoek om Registrasie: Suid-Afrikaanse Oogkundige Vereniging 20

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING:

* 480. Toekenning van die Dekorasie vir Bekwaamheid 20

(Vir vervolg sien tweede laaste bladsy.)

Government Notices (continued).

No. PAGE

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS:

* 469. Appointment as a Member of the South African Railways and Harbours Service Commission 9
* 470. Amendment to the Free Pass Regulations 9
* 471. Amendment to the Disciplinary Appeal Board Election Regulations 9
* 472. Amendment to the Employee's Staff Regulations 10
* 473. Amendment to the Officers' Staff Regulations 10
* 474. Amendment to the Employees' Staff Regulations 11
* 475. Amendment to the Sick Fund Regulations 11
* 489. Amendment to the Employees' Staff Regulations 11
* 490. Amendment to the Employees' Staff Regulations 12
* 491. Amendment to the Employees' Staff Regulations 12

DEPARTMENT OF AGRICULTURE:

410. Registration of Brands: Orange Free State 13
* 476. Establishment of Groot Swartberg Fire Protection Area 13
* 510. Compulsory Dipping of Sheep and Goats 13
* 511. Inoculation: Anthrax: Districts of Postmasburg and Warrenton 14

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES:

* 452. Maximum Prices of Groceries: Nescafé (*G.G.E.* No. 4551).
* 453. Maximum Prices of Sweets (Amendment) (*G.G.E.* No. 4551.)
* 454. Maximum Prices of Cement (*G.G.E.* No. 4551).
* 455. Maximum Prices of Corrugated Sheets (*G.G.E.* No. 4551.)
* 456. Maximum Prices of Bronze Welding Rods (*G.G.E.* No. 4551).
* 457. Maximum Prices of Fertilizers (*G.G.E.* No. 4551).
* 458. Maximum Prices of Groceries: Breakfast Cereals (*G.G.E.* No. 4551).
* 459. Maximum Prices of Flock, Wadding and Linterfelt and of Clippings, Cuttings and Waste Material (*G.G.E.* No. 4551).
* 460. Maximum Charges for Dry Cleaning (*G.G.E.* No. 4551).
* 461. Control of Jute Goods (*G.G.E.* No. 4551).
* 462. Automatic Increase in Currency Allocation on Certain Existing Letters of Authority (*G.G.E.* No. 4551).
* 503. Approval of Standardization Mark for Poultry Feeds 14

DEPARTMENT OF HEALTH:

* 477. Komani Hospital Board: Appointment of Member 15
* 478. South African Medical and Dental Council: Appointment of Members ... 15

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE:

* 497. By-laws Relating to Street Trading by Children Made by the Council of the Municipality of Nelspruit 15

DEPARTMENT OF INTERIOR:

* 492. Protection of Names, Uniforms and Badges Act: Registration: Greyville Club 18
* 493. Retail Price Index Numbers for January, 1951 19
* 494. Protection of Names, Uniforms and Badges Act: Application for Registration: University of the Orange Free State 19
* 508. Protection of Names, Uniforms and Badges Act: Application for Registration: South African Optical Association 20

DEPARTMENT OF DEFENCE:

* 480. Award of the Efficiency Decoration 20

(Continued on inside back cover.)

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 36, 1951]

HEROMSKRYWING VAN PLAASLIKE GRENSE VAN DIE REGSGEBIED VAN DIE NATURELLEKOMMISSARISHOWE, HAMMANSKRAAL, RAYTON EN WATERBERG.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (3) van artikel *tien* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), soos gewysig—

(*a*) verklaar ek dat die plaaslike grense van die regsgebied van die Naturellekommissarishof van die Hammanskraal-gebied, soos in Bylae B van Proklamasie No. 234 van 1950 omskryf, hierby ooreenkomstig bygaande Bylae A heromskryf word;

(*b*) verklaar ek dat die plaaslike grense van die regsgebied van die Naturellekommissarishof van die Rayton-gebied, soos in Bylae E van Proklamasie No. 98 van 1950 omskryf, hierby ooreenkomstig bygaande Bylae B heromskryf word; en

(*c*) verklaar ek dat die plaaslike grense van die regsgebied van die Naturellekommissarishof, Waterberg, soos in Bylae C van Proklamasie No. 234 van 1950 omskryf, hierby ooreenkomstig bygaande Bylae C heromskryf word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Twaalfde dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Een-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

BYLAE A.

PLAASLIKE GRENSE VAN DIE REGSGEBIED VAN DIE NATURELLEKOMMISSARISHOF VIR DIE HAMMANSKRAAL-GEBIED.

Die gebiede in die magistraatsdistrike Pretoria, Brits en Warmbad, wat as volg begrens word: Van die noordwestelike baken van die plaas Buffelspoort No. 3, op die grens tussen die magistraatsdistrikte Brits en Rustenburg, ooswaarts langs die grens van die magistraatsdistrik Brits tot by die suidwestelike baken van die plaas Ruigtepoort No. 199, in die magistraatsdistrik Warmbad; daarvandaan algemeen noordwaarts, ooswaarts, suidwaarts en weswaarts langs die grense en insluitende in die gebied die volgende plase in die magistraatsdistrik Warmbad: Ruigtepoort No. 199, Paalkraal No. 198, Waterval No. 195, Ruigtesloot No. 196, Haakdoornslaagte No. 193, Vangheining No. 191, Slagtboom No. 188, Transactie No. 185, Vogelstruispan No. 182, Zwartboom No. 177, Doorndraai No. 176, Syferkuil No. 174, Rhenostervallei No. 178, Klipplaatdrift No. 221, Vaalboschbult No. 222, Kalkheuwel No. 226, Weltevreden No. 225, Turflaagte No. 232, Middelkopje No. 238, Klippan No. 239, Bultfontein No. 242, Witlaagte No. 243, Rust-der-Winter No. 248, Buffelsdrift No. 241, Kliprand No. 235, Kameelrivier No. 236, Uitvlught No. 237 en Rondefontein No. 231, tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen suidwaarts en weswaarts al langs die grense en insluitende in die gebied die volgende plase in die magistraatsdistrik Pretoria: Welgevonden No. 385, Hartbeestfontein No. 471, Boekenhoutkloof No. 146, Kloppersbos No. 516, Paardefontein No. 338, Doornfontein No. 247, Paardefontein No. 338, Buffelsdrift No. 337, Wallmansthal No. 116, Pylpunt No. 129, Grootvlei No. 127, Vastfontein No. 128, Bultfontein No. 212, Rietgat No. 397, Eersteregt No. 464, Klippan No.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 36, 1951]

REDEFINITION OF LOCAL LIMITS OF JURISDICTION OF COURTS OF NATIVE COMMISSIONER, HAMMANSKRAAL, RAYTON AND WATERBERG.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (3) of section *ten* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), as amended, I do—

(*a*) declare that the local limits of jurisdiction of the Court of Native Commisisoner for the Hammanskraal area, as defined in Schedule B to Proclamation No. 234 of 1950, are hereby redefined in accordance with the accompanying Schedule A;

(*b*) declare that the local limits of jurisdiction of the Court of Native Commissioner for the Rayton area, as defined in Schedule E to Proclamation No. 98 of 1950, are hereby redefined in accordance with the accompanying Schedule B; and

(*c*) declare that the local limits of jurisdiction of the Court of Native Commissioner, Waterberg, as defined in Schedule C tot Proclamation No. 234 of 1950, are hereby redefined in accordance with the accompanying Schedule C.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Twelfth day of February, One thousand Nine hundred and Fifty-one.

E. G. JANSEN,
Governor-General

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

SCHEDULE A.

LOCAL LIMITS OF JURISDICTION OF THE NATIVE COMMISSIONER'S COURT FOR THE HAMMANSKRAAL AREA.

The areas in the Magisterial Districts of Pretoria, Brits and Warmbaths bounded as follows: From the north-western beacon of the farm Buffelspoort No. 3, on the boundary between the Magisterial Districts of Brits and Rustenburg, eastwards along the boundary of the Magisterial District of Brits to the south-westerly beacon of the farm Ruigtepoort No. 199, in the Magisterial District of Warmbaths; thence generally northwards, eastwards, southwards and westwards along the boundaries of and including in the area the following farms, in the Magisterial District of Warmbaths: Ruigtepoort No. 199, Paalkraal No. 198, Waterval No. 195, Ruigtesloot No. 196, Haakdoornslaagte No. 193, Vangheining No. 191, Slagtboom No. 188, Transactie No. 185, Vogelstruispan No. 182, Zwartboom No. 177, Doorndraai No. 176, Syferkuil No. 174, Rhenostervallei No. 178, Klipplaatdrift No. 221, Vaalboschbult No. 222, Kalkheuwel No. 226, Weltevreden No. 225, Turflaagte No. 232, Middelkopje No. 238, Klippan No. 239, Bultfontein No. 242, Witlaagte No. 243, Rust-der-Winter No. 248, Buffelsdrift No. 241, Kliprand No. 235, Kameelrivier No. 236, Uitvlught No. 237 and Rondefontein No. 231, to the south-eastern beacon of the last-mentioned farm; thence generally southwards and westwards along the boundaries of and including in the area the following farms, in the Magisterial District of Pretoria: Welgevonden No. 385, Hartbeestfontein No. 471, Boekenhoutkloof No. 146, Kloppersbos No. 516, Paardefontein No. 338, Doornfontein No. 247, Paardefontein No. 338, Buffelsdrift No. 337, Wallmansthal No. 116, Pylpunt No. 129, Grootvlei No. 127, Vastfontein No. 128, Bultfontein No. 212, Rietgat No. 397, Eersteregt No. 464, Klippan No. 54, Klipga

54, Klipgat No. 11 en Winterveld No. 13, tot by die suidelikste baken van laasgenoemde plaas op die grens tussen die magistraatsdistrikte Pretoria en Brits; daarvandaan al langs die grense en insluitende in die gebied die volgende plase in die magistraatsdistrik Brits: Kleinfontein No. 7, Klipgat No. 52, Rietgat No. 15, Waterval No. 58, Tinnie No. 23, Syferkuil No. 94, Karreesloot No. 95 en Tweerivier No. 92, tot by die suidelikste baken van laasgenoemde plaas op die grens tussen die magistraatsdistrikte Brits en Rustenburg; daarvandaan algemeen noordwaarts langs genoemde grens tot by die noordwestelike baken van die plaas Buffelspoort No. 3, die beginpunt.

BYLAE B.

PLAASLIKE GRENSE VAN DIE REGSGEBIED VAN DIE NATURELLEKOMMISSARISHOF VIR DIE RAYTON-GEBIED.

Die gebiede in die magistraatsdistrikte Pretoria, Bronkhorstspruit, Waterberg, Groblersdal en Witbank as volg begrens: Van die suidwestelike baken van die plaas Kalkfontein No. 570 in die magistraatsdistrik Waterberg, algemeen noordwaarts en noordooswaarts langs die grense en insluitende in die gebied die plase Kalkfontein No. 570, De Putten No. 1127 en Opgeruimd No. 764 in die magistraatsdistrik Waterberg; daarvandaan al langs die grens van die magistraatsdistrik Bronkhorstspruit tot by die noordelikste baken van die plaas Geelbeksvlei No. 15; daarvandaan al langs die grens en insluitende in die gebied die plaas Vlakplaats No. 1089 in die magistraatsdistrik Waterberg; daarvandaan al langs die grens van die distrik Bronkhorstspruit tot by die suidwestelike baken van die plase Leeuwkuil No. 879 in die magistraatsdistrik Waterberg; daarvandaan al langs die grense en insluitende in die gebied die plase Leeuwkuil No. 879, Doornlaagte No. 1119, Uitvlught No. 10, Makeepsvley No. 1134 en Zamenkomst No. 1218 in die magistraatsdistrik Waterberg, tot by die mees oostelike baken van laasgenoemde plaas op die grens van die distrik Groblersdal; daarvandaan algemeen noordooswaarts al langs die grens van die distrik Groblersdal tot by die noordoostelike baken van die plaas Roodewal No. 44; daarvandaan algemeen suidwaarts langs die grense en insluitende in die gebied die volgende plase in die magistraatsdistrik Groblersdal: Roodewal No. 44, Tambootieboom No. 46, Schuinsdraai No. 36, Wegdraai No. 48, Saliesloot No. 14, Swartkop No. 37, Rooibokkop No. 115, Ronddavel No. 136, Mosesriviersmond No. 134, Ramshoorn No. 138, Blaauwwildebeestfontein No. 237, Kameelkop No. 142, Krokodelsdrift No. 141, Klipbank No. 196, Kleinwaterfontein No. 197, Kalkput No. 226, Buffelsfontein No. 227 en Rietfontein No. 219, tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas, op die grens tussen die magistraatsdistrikte Groblersdal en Witbank; daarvandaan al langs die grense en insluitende in die gebied, die volgende plase in die magistraatsdistrik Witbank: Parys No. 102, Weltevreden No. 103, Loskop No. 104, Weltevreden No. 103, Rhenosterhoek No. 106, Zaagkuil No. 108, Hondekraal No. 114, Vogelstruisplaat No. 115, Rietvallei No. 116 en Langkloof No. 117, tot by die suidelike baken van laasgenoemde plaas op die grens tussen die magistraatsdistrikte Witbank en Bronkhorstspruit; daarvandaan suidwaarts al langs die grens van die magistraatsdistrik Bronkhorstspruit tot by die noordelike baken van die plaas Kranspoort No. 155; daarvandaan al langs die grense en insluitende in die gebied die plase Zusterstroom No. 154, Trigaartspoort No. 156, Elandsfontein No. 159, Klipfontein No. 160, Leeuwfontein No. 161, Spitskop No. 193, Suikerboschfontein No. 198 en Kortfontein No. 197, in die magistraatsdistrik Bronkhorstspruit; daarvandaan suidwaarts en weswaarts al langs die grens van die distrik Bronkhorstspruit tot by die mees suidelike baken van die plaas Oudezwaanskraal No. 227; daarvandaan algemeen noordweswaarts langs die grense en insluitende in die gebied die volgende plase in die magistraatsdistrik Bronkhorstspruit: Oudezwaanskraal No. 227, Boschkop No. 226, Kleinzonderhout No. 206, Tweedragt No. 207, Boschkop No. 208, Mooiplaas

No. 11 and Winterveld No. 13, to the most southerly beacon of the last-mentioned farm on the boundary between the Magisterial Districts of Pretoria and Brits; thence along the boundaries of and including in the area the following farms in the Magisterial District of Brits: Kleinfontein No. 7, Klipgat No. 52, Rietgat No. 15, Waterval No. 58, Tinnie No. 23, Syferkuil No. 94, Kareesloot No. 95 and Tweerivier No. 92, to the most southerly beacon of the last-mentioned farm on the boundary between the Magisterial Districts of Brits and Rustenburg; thence generally northwards along the said boundary to the north-western beacon of the farm Buffelspoort No. 3, the point of commencement.

SCHEDULE B.

LOCAL LIMITS OF JURISDICTION OF THE NATIVE COMMISSIONER'S COURT FOR THE RAYTON AREA.

The areas in the Magisterial Districts of Pretoria, Bronkhorstspruit, Waterberg, Groblersdal and Witbank, bounded as follows: From the south-western beacon of the farm Kalkfontein No. 570, in the Magisterial District of Waterberg, generally northwards and north-eastwards along the boundaries of and including in the area the farms Kalkfontein No. 570, De Putten No. 1127 and Opgeruimd No. 764, in the Magisterial District of Waterberg; thence along the boundary of the Magisterial District of Bronkhorstspruit to the most northerly beacon of the farm Geelbeksvlei No. 15; thence along the boundary of and including in the area the farm Vlakplaats No. 1089, in the Magisterial District of Waterberg; thence along the Bronkhorstspruit District boundary to the south-western beacon of the farm Leeuwkuil No. 879, in the Magisterial District of Waterberg; thence along the boundaries of and including in the area the farms Leeuwkuil No. 879, Doornlaagte No. 1119, Uitvlught No. 10, Makeebsvley No. 1134 and Zamenkomst No. 1218, in the Magisterial District of Waterberg, to the easternmost beacon of the lastmentioned farm on the Groblersdal District boundary; thence generally north-eastwards along the boundary of the Groblersdal District to the north-eastern beacon of the farm Roodewal No. 44; thence generally southwards along the boundaries of and including in the area the following farms in the Magisterial District of Groblersdal: Roodewal No. 44, Tambootieboom No. 46, Schuinsdraai No. 36, Wegdraai No. 48, Saliesloot No. 14, Swartkop No. 37, Rooibokkop No. 115, Ronddavel No. 136, Mosesriviersmond No. 134, Ramshoorn No. 138, Blaauwwildebeestfontein No. 237, Kameelkop No. 142, Krokodelsdrift No. 141, Klipbank No. 196, Kleinwaterfontein No. 197, Kalkput No. 226, Buffelsfontein No. 227 and Rietfontein No. 219, to the south-eastern beacon of the last-mentioned farm, on the boundary between the Magisterials Districts of Groblersdal and Witbank; thence along the boundaries of and including in the area the following farms in the Magisterial District of Witbank: Parys No. 102, Weltevreden No. 103, Loskop No. 104, Weltevreden No. 103, Rhenosterhoek No. 106, Zaagkuil No. 108, Hondekraal No. 114, Vogelstruisplaat No. 115, Rietvallei No. 116 and Langkloof No. 117, to the southern beacon of the lastmentioned farm, on the boundary between the Magisterial Districts of Witbank and Bronkhorstspruit; thence southwards along the boundary of the Bronkhorstspruit Magisterial District to the northern beacon of the farm Kranspoort No. 155; thence along the boundaries of and including in the area the farms Zusterstroom No. 154, Trigaartspoort No. 156, Elandsfontein No. 159, Klipfontein No. 160, Leeuwfontein No. 161, Spitskop No. 193, Suikerboschfontein No. 198 and Kortfontein No. 197, in the Magisterial District of Bronkhorstspruit; thence southwards and westwards along the Bronkhorstspruit District boundary to the most southerly beacon of the farm Oudezwaanskraal No. 227; thence generally northwestwards along the boundaries of and including in the area the following farms in the Bronkhorstspruit Magisterial District: Oudezwaanskraal No. 227, Boschkop No. 226, Kleinzonderhout No. 206, Tweedragt No. 207,

No. 177, Pienaarspoort No. 176 en Nooitgedacht No. 173, tot by die noordelikste baken van laasgenoemde plaas op die grens tussen die magistraatsdistrikte Bronkhorstspruit en Pretoria; daarvandaan al langs die grense en insluitende in die gebied die plase Kameelfontein No. 106 en Roodeplaat No. 314, in die magistraatsdistrik Pretoria, tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan algemeen noordooswaarts al langs die grense en insluitende in die gebied die volgende plase in die magistraatsdistrik Bronkhorstspruit: Krokodilspruit No. 137, Boekenhoutskloof No. 87, Welgedacht No. 86, Boveneind Groenfontein No. 85, Groenfontein No. 64, Togo No. 63, Klipdrift No. 61, Rhenoster fontein No. 59, Kromdraai No. 58, Zaagkuilfontein No. 55, Melkhoutfontein No. 44, Rooikop No. 31, Droogegrond No. 6 en Rooifontein No. 7, tot by die suidwestelike baken van die plaas Kalkfontein No. 570, in die magistraatsdistrik Waterberg, die beginpunt.

BYLAE C.

PLAASLIKE GRENSE VAN DIE REGSGEBIED VAN DIE NATURELLEKOMMISSARISHOF, WATERBERG.

Die magistraatsdistrik Waterberg, uitgesonderd die plase Bossche Diesch No. 512, Pic-van-Teneriffe No. 1107 en Sonkwastad No. 1115, wat binne die regsgebied van die Naturellekommissarishof Potgietersrus val en uitgezonderd sekere plase wat binne die regsgebied van die Naturellekommissarishof vir die Raytongebied val.

✱ No. 37, 1951.]

HEFFING VAN SPESIALE BELASTING VAN DIE NATURELLEGEMEENSKAP WOONAGTIG OP DIE PLASE UITKYK EN NORMA, BOCHEM-GEBIED, DISTRIK PIETERSBURG.

Nademaal die naturellegemeenskap wat op Gedeeltes A en C van die plaas Uitkyk No. 988 in die Bochem-gebied in die distrik Pietersburg onder hoofman Jim Dikgale en op Gedeelte B van die plaas Uitkyk No. 988 en Gedeelte B van die plaas Norma No. 989 in die Bochem-gebied in die distrik Pietersburg onder hoofman Phillipus Makgato woonagtig is, vrywillig aansoek gedoen het om die heffing van 'n spesiale belasting met die doel om fondse vir die verbetering van die bestaande geboue, die oprigting van additionele geboue en die instandhouding van al die geboue by die Openbare Skool Uitkyk in te samel.

En nademaal die Minister van Naturellesake daarvan oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van die gemeenskap so'n belasting verlang en die doel waarvoor dit gehef word, goedkeur;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, 1925 (Wet No. 41 van 1925), soos gewysig by artikel *nege* van Wet No. 37 van 1931, hierby as volg verklaar:—

(1) 'n Spesiale belasting van £1 per jaar word hierby gehef van elke lid van genoemde gemeenskap wat 'n belastingbetaler is.

(2) Die spesiale belasting wat hierby gehef word, is met ingang van die jaar 1951 van krag en bly van jaar tot jaar van krag totdat dit ingetrek word.

(3) Die spesiale belasting wat hierby gehef word, is ten opsigte van die jaar 1951 op 1 Maart 1951 verskuldig en betaalbaar en daarna op 1 Januarie van elke daaropvolgende jaar waarin dit van krag is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Twaalfde dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Een-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

Boschkop No. 208, Mooiplaats No. 177, Pienaarspoort No. 176 and Nooitgedacht No. 173, to the most northerly beacon of the last-mentioned farm, on the boundary between the Magisterial Districts of Bronkhorstspruit and Pretoria; thence along the boundaries of and including in the area the farms Kameelfontein No. 106 and Roodeplaat No. 314, in the Magisterial District of Pretoria, to the north-eastern beacon of the last-mentioned farm, thence generally north-eastwards along the boundaries of and including in the area the following farms in the Magisterial District of Bronkhorstspruit: Krokodilspruit No. 137, Boekenhoutskloof No. 87, Welgedacht No. 86, Boveneind Groenfontein No. 85, Groenfontein No. 64, Togo No. 63, Klipdrift No. 61, Rhenosterfontein No. 59, Kromdraai No. 58, Zaagkuilfontein No. 55, Melkhoutfontein No. 44, Rooikop No. 31, Droogegrond No. 6 and Rooifontein No. 7, to the south-western beacon of the farm Kalkfontein No. 570, in the Magisterial District of Waterberg, the point of commencement.

SCHEDULE C.

LOCAL LIMITS OF JURISDICTION OF THE NATIVE COMMISSIONER'S COURT, WATERBERG.

The Magisterial District of Waterberg, excluding the farms Bossche Diesch No. 512, Pic-van-Teneriffe No. 1107 and Sonkwastad No. 1115, falling within the area of jurisdiction of the Court of Native Commissioner, Potgietersrust and excluding certain farms which fall within the area of jurisdiction of the Court of Native Commissioner for the Rayton area.

✱ No. 37, 1951.]

LEVY OF SPECIAL RATE ON THE NATIVE COMMUNITY RESIDENT ON THE FARMS UITKYK AND NORMA, BOCHEM AREA, DISTRICT PIETERSBURG.

Whereas the native community resident on Portions A and C of the farm Uitkyk No. 988 in the Bochem Area in the District of Pietersburg under Headman Jim Dikgale, and on Portion B of the farm Uitkyk No. 988 and Portion B of the farm Norma No. 989 in the Bochem Area in the District of Pietersburg under Headman Phillipus Makgato, has voluntarily made application for the levy of a special rate for the purpose of raising funds for improving the existing buildings, erecting additional buildings and maintaining all the buildings at the Uitkyk Public School;

And, whereas the Minister of Native Affairs is satisfied that the majority of the taxpayers of the community desires such a levy and approves the purpose for which it is to be imposed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *fifteen* of the Natives Taxation and Development Act, 1925 (Act No 41 of 1925), as amended by section *nine* of Act No. 37 of 1931, I do hereby declare as follows:—

(1) A special rate of £1 per annum is hereby levied on every member of the said community who is a taxpayer.

(2) The special rate hereby levied shall be in operation from the year 1951 and shall remain in operation from year to year until it is withdrawn.

(3) The special rate hereby levied shall become due and payable on the 1st March, 1951, in respect of the year 1951, and on the 1st January in each succeeding year during which it is in operation.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Twelfth day of February, One thousand Nine hundred and Fifty-one.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER EN DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE.

✱ No. 484.] [2 Maart 1951.

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER.

AANSTELLING VAN MINISTER VAN GESONDHEID EN VAN VOLKSWELSYN.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *veertien* van die Zuid-Afrika Wet, 1909, soos gewysig, die volgende aanstelling te maak met ingang van 13 Februarie 1951:—

Dr. Sy Edele Karl Bremer as Minister van Gesondheid en van Volkswelsyn in die plek van wyle dr. Sy Edele A. J. Stals.

✱ No. 519.] [2 Maart 1951.

Hierby word bekendgemaak dat ondergenoemde persoon ingevolge artikel *vier* van die Wet op Diplomatieke Immuniteit, No. 9 van 1932, geregistreer is as geregtig tot diplomatieke immuniteit kragtens genoemde Wet:—

Die Gesantskap van die Nederlande.
Mev. Oenone Maud de Wit.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

✱ No. 467.] [2 Maart 1951.

HERROEPING VAN DIE AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal aansoek gedoen is om die herroeping van die aanwysing van die doeanepakhuis bekend as No. 4, geleë te Nelsonweg 21, Observatory, Kaapstad, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, wat by Goewermentskennisgewing No. 266 van 18 Februarie 1938, soos gewysig, aangewys is vir die vrye opberging, onder waarborg, van algemene koopware, op naam van die firma Parry, Leon and Hayhoe, Limited;

So word hierby bekendgemaak dat die Kommissaris van Doeane en Aksyns die aanwysing van bogenoemde pakhuis herroep het.

✱ No. 485.] [2 Maart 1951.

PLAASLIK GEREGISTREERDE EFFEKTE VAN 4%, 1951.

Sertifikaat No. 6190, vir £750, uitgereik ten gunste van Anna Strelitz.

Aangesien daar by die Tesourie aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde effektesertifikaat wat verloor is of weggeraak het, word hierby bekendgemaak dat, tensy die oorspronklike binne vier weke van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing af by hierdie kantoor ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

OFFICE OF THE PRIME MINISTER AND DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

✱ No. 484.] [2 March 1951.

OFFICE OF THE PRIME MINISTER.

APPOINTMENT OF MINISTER OF HEALTH AND OF SOCIAL WELFARE.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by section *fourteen* of the South Africa Act, 1909, as amended, to make the following appointment with effect from 13th February, 1951:—

Dr. the Honourable Karl Bremer as Minister of Health and of Social Welfare *vice* the late Dr. the Honourable A. J. Stals.

✱ No. 519.] [2 March 1951.

It is hereby notified that the following person has been registered in terms of section *four* of the Diplomatic Immunities Act, No. 9 of 1932, as being entitled to diplomatic immunity under the said Act:—

The Legation of the Netherlands.
Mrs. Oenone Maud de Wit.

DEPARTMENT OF FINANCE.

✱ No. 467.] [2 March 1951.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of the bonded warehouse known as No. 4, situate at 21 Nelson Road, Observatory, Cape Town, in the Province of Cape of Good Hope, appointed by Government Notice No. 266 of 18th February, 1938, as amended, for the free warehousing under bond of general merchandise in the name of Parry, Leon and Hayhoe, Limited;

Notice is hereby given that the Commissioner of Customs and Excise has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

✱ No. 485.] [2 March 1951.

4% LOCAL REGISTERED STOCK, 1951.

Stock Certificate No. 6190, for £750, issued in favour of Anna Strelitz.

Application having been made to the Treasury for a duplicate of the above-mentioned Certificate of Stock, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate, as applied for, will be issued.

✱ No. 486.] [2 Maart 1951.

GEWETENSGELD.

Hierby word die ontvangs erken van 'n bedrag van 12s. (twaalf sjielings) wat anoniem aan die Ontvanger van Inkomste, Kaapstad, gestuur is.

✱ No. 486.] [2 March 195

CONSCIENCE MONEY.

The receipt of an amount of 12s. (twelve shillings) se anonymously to the Receiver of Revenue, Cape Tow is hereby acknowledged.

✱ No. 498.] [2 Maart 1951.

LAND- EN LANDBOUBANK VAN SUID-AFRIKA.

STAAT VAN LASTE EN BATE OP 31 DESEMBER 1950.

Laste.	£ s. d.	£ s. d.
Kapitaalfonds		21,330,196 1 7
Reserwefonds	2,734,847 3 10	
Min rente verskuldig maar onbetaal	84,896 11 5	
		2,649,950 12 5
Bankgeboue-voorsieningsrekening		69,001 6 0
Pensioenfonds		645,282 4 9
Pensioenfonds—Stabilisasiefonds		20,000 0 0
Diverse krediteure—		
Insluitende bedrae tot krediet van koöperatiewe verenigings, maatskappye en beheerrade wat nog toegepas moet word, ens.		13,864,255 18 11
Oortrokke rekenings by banke, ens.		9,025,404 15 2
		£47,604,090 18 10

Bate.	£ s. d.	£ s.
Verbandlenings aan indiwiduele boere		19,018,502 9
Lenings vir omheining, dipbakke, watervoorsiening en voerkuile		538,449 15
Kaskredietvoorskotte aan indiwiduele boere		40,772 9
Voorskotte aan koöperatiewe organisasies—		
Op verband (paaiementslenings)	4,371,487 10 5	
Kaskredietvoorskotte	23,498,000 4 5	
		27,869,487 14
Voorskotte aan beheerrade—		
Kaskredietvoorskotte		141,744 12
Diverse debiteure		3,801 0
Bankgeboue		1 0
Ander bate		2 0
		£47,612,761 1

FONDSE GEADMINISTREER TEN BEHOEWE VAN DIE REGERING VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA KRAGTENS ARTIKEL 46 VAN WET NO. 13 VAN 1944

	£ s. d.	£ s. d.		£ s. d.	£ s.
Saldo fondse ontvang	117,139 8 6		Verbandlenings aan boere	117,179 17 7	
Diverse krediteure	8,710 11 6		Diverse debiteure	—	
		125,850 0 0			117,179 17
		£47,729,940 18 10			£47,729,940 18

WINS- EN VERLIESREKENING VIR DIE JAAR GEËINDIG 31 DESEMBER 1950.

	£ s. d.		£ s.
Rente op fondse van die Bank	1,256,224 2 9	Kantoorgelde	11,835 7
Koste van administrasie	313,721 19 7	Rente ontvang	1,796,628 16
Waardevermindering van bate	1,223 8 6	Rente verskuldig maar onbetaal op 31 Desember 1950	84,896 11
Pensioenfonds—Stabilisasiefonds	20,000 0 0	Diverse	1,728 0
Bankgeboue-voorsieningsrekening	25,000 0 0		
Toekenning aan landbou-unies	2,500 0 0		
Saldo oorgedra na reserwefonds	276,419 4 6		
	£1,895,088 15 4		£1,895,088 15

RESERWEFONDS.

	£ s. d.		£ s.
Saldo op 31 Desember 1950	2,734,847 3 10	Saldo op 31 Desember 1949	2,458,427 19
		Saldo wins- en verliesrekening vir die jaar 1950	276,419 4
	£2,734,847 3 10		£2,734,847 3

Ons verklaar hiermee dat hierdie state uit die boeke van die Bank opgestel is en na ons beste kennis en wete korrek is.

J. C. v. W. STEYTLER, *Voorsitter.*
H. A. J. WIUM,
C. L. ENGELBRECHT, *Lede van die Raad.*
M. N. DICKSON, *Hoofbestuurder.*
R. J. VAN RYNEVELD *Hoofrekenmeester.*

Pretoria, Januarie 1951.

No. 498.] [2 March 1951.

LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA.

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS AS AT 31st DECEMBER, 1950.

Liabilities.	£	s.	d.	£	s.	d.
pital Fund				21,330,196	1	7
serve Fund	2,734,847	3	10			
Less interest due but unpaid	84,896	11	5			
				2,649,950	12	5
ilding Suspense Account				69,001	6	0
nsion Fund				645,282	4	9
nsion Fund—Stabilisation Fund				20,000	0	0
ndry creditors—						
Including amounts held to credit of co-operative societies, companies and regulatory boards awaiting allocation, etc.				13,864,255	18	11
erdrafts with banks, etc.				9,025,404	15	2
				£47,604,090	18	10

Assets.	£	s.	d.	£	s.	d.
Loans to individual farmers on mortgage				19,018,502	9	3
Loans for fencing, dipping tank, water supply and silos				538,449	15	4
Cash credit advances to individual farmers				40,772	9	7
Advances to co-operative organisations—						
On mortgage (fixed loans)	4,371,487	10	5			
Cash credit advances	23,498,000	4	5			
				27,869,487	14	10
Advances to regulatory boards—						
Cash credit advances				141,744	12	2
Sundry debtors				3,801	0	1
Bank premises				1	0	0
Other assets				2	0	0
				£47,612,761	1	3

Funds administered on behalf of the Government of the Union of South Africa under Section 46 of Act No. 13 of 1944.

	£	s.	d.	£	s.	d.
lance funds received	117,139	8	6			
ndry creditors	8,710	11	6			
				125,850	0	0
				£47,729,940	18	10

	£	s.	d.	£	s.	d.
Loans to farmers on mortgage	117,179	17	7			
Sundry debtors	—					
				117,179	17	7
				£47,729,940	18	10

PROFIT AND LOSS ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED THE 31st DECEMBER, 1950.

	£	s.	d.		£	s.	d.
erest on funds of the bank	1,256,224	2	9	Fees of office	11,835	7	2
lministration costs	313,721	19	7	Interest received	1,796,628	16	8
preciation of assets	1,223	8	6	Interest due but unpaid at 31st December, 1950	84,896	11	5
nsion Fund—Stabilisation Fund	20,000	0	0	Sundries	1,728	0	1
ilding Suspense Account	25,000	0	0				
ants to Agricultural Unions	2,500	0	0				
lance transferred to Reserve Fund	276,419	4	6				
	£1,895,088	15	4		£1,895,088	15	4

RESERVE FUND.

	£	s.	d.		£	s.	d.
lance as at 31st December, 1950	2,734,847	3	10	Balance as at 31st December, 1949	2,458,427	19	4
				Balance of profit and loss for the year 1950	276,419	4	6
	£2,734,847	3	10		£2,734,847	3	10

We hereby certify that these statements have been compiled from the books of the Bank and to the best of our knowledge and belief are correct.

J. C. v. W. STEYTLER, *Chairman.*
H. A. J. WIUM,
C. L. ENGELBRECHT, *Members of the Board.*
M. N. DICKSON, *General Manager.*
R. J. VAN RYNEVELD, *Chief Accountant.*

Pretoria, January, 1951.

No. 501.] [2 March 1951.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to section *nineteen* (1) (*a*) of Act No. 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 16th day of February, 1951.

Liabilities.	£	s.	d.	£	s.	d.
pital	1,000,000	0	0			
serve Fund	2,335,264	6	7			
tes in Circulation	65,962,372	15	0			
posits:						
(*a*) Government	37,115,425	6	0			
(*b*) Bankers	69,424,227	4	6			
(*c*) Other	13,104,462	2	2			
ls Payable	—					
ıer Liabilities	12,579,309	3	2			
	£201,521,060	17	5			

Assets.	£	s.	d.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £12,310,918. 0s. 7d. held outside Union	71,767,082	4	5			
Subsidiary Coin	363,538	9	6			
Bills Discounted:						
(*a*) Domestic	1,277,754	11	5			
(*b*) Foreign	93,849,778	5	3			
Loans and Advances to the Government	—					
Other Loans and Advances	6,111,113	7	9			
Government Securities	18,652,846	18	9			
Other Securities	225,074	0	0			
Other Assets	9,273,873	0	4			
	£201,521,060	17	5			

Ratio of gold reserves to liabilities to public, 77·4 per cent.

Signed, this 21st day of February, 1951.

L. J. COCKHEAD, Chief Cashier.

✱ No. 501.] [2 Maart 1951.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat, ingevolge artikel *negentien* (1) (*a*) van Wet No. 29 van 1944, van die Laste en Bates op die 16de dag van Februarie 1951.

Laste.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	2,335,264	6	7
Note in omloop	65,962,372	15	0
Deposito's van:			
(*a*) Regering	37,115,425	6	0
(*b*) Bankiers	69,424,227	4	6
(*c*) Andere	13,104,462	2	2
Wissels te betaal	—		
Ander laste	12,579,309	3	2
	£201,521,060	17	5

Bates.	£	s.	d.
Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons) waarvan £12,310,918. 0s. 7d. buite die Unie gehou word	71,767,082	4	
Pasmunt	363,538	9	
Gediskonteerde wissels:			
(*a*) Binnelandse	1,277,754	11	
(*b*) Buitelandse	93,849,778	5	
Lenings en Voorskotte aan die Regering	—		
Ander Lenings en Voorskotte	6,111,113	7	
Regeringsekuriteite	18,652,846	18	
Ander Sekuriteite	225,074	0	
Ander Bates	9,273,873	0	
	£201,521,060	17	

Verhouding van goudreserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 77·4 persent.

Geteken, die 21ste dag van Februarie 1951.

L. J. COCKHEAD, Hoofkassier.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

✱ No. 468.] [2 Maart 1951.

KOMITEE VAN BEHEER, WOLWEKRAAL-NEDERSETTING, DISTRIK BRITS.—AANSTELLING VAN LEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Lande, ooreenkomstig die bepalings van paragrawe 3 en 7 van die regulasies wat kragtens artikel *ses-en-veertig* van die Kroongrond Nederzettings Wet, No. 12 van 1912, soos gewysig, opgestel en by Goewermentskennisgewing No. 53 van 12 Januarie 1940, afgekondig is, die here Hendrik Andries Edward Fouché, Johannes Hendrik Burger en Cornelius Johannes Martinus Jacobus Francois Smit vir 'n tydperk van een jaar met ingang van 31 Januarie 1951 tot lede van die Komitee van Beheer vir dié gedeelte van die Hartebeestpoort-besproeiingsnedersetting, distrik Brits, wat as Wolwekraal bekend staan, aangestel het.

Die here Pieter Christiaan Potgieter en Pieter Ernst Johannes Kruger is, ooreenkomstig paragraaf 3 van voornoemde regulasies, vir 'n tydperk van een jaar met ingang van 31 Januarie 1951 tot lede van genoemde Komitee gekies, en die Minister van Lande het, ooreenkomstig paragraaf 11 (1) van voornoemde regulasies, Hendrik Andries Edward Fouché vir genoemde tydperk as Voorsitter van die Komitee aangestel.

✱ No. 487.] [2 Maart 1951.

AFDELING NAMAKWALAND.—VOORGESTELDE VERLENING VAN TOESTEMMING AAN DIE NAMAQUA CANNING COMPANY, BEPERK, OM AANLEGSTEIERS, 'N SLEEPHELLING EN POMPINSTALLASIE OP TE RIG EN OM GROND BENEDE DIE HOOGWATERPEIL VAN DIE SEE TE HONDEKLIPBAAI DROOG TE LÊ.

Hierby word bekendgemaak dat die voorneme bestaan om 'n aansoek van die Namaqua Canning Company, Beperk, aan die Parlement voor te lê, nl. om die reg—

(*a*) om een groot en twee kleiner aanlegsteiers, 'n sleephelling en pompinstallasie benede die hoogwaterpeil van die see op te rig, in stand te hou en te gebruik; en

(*b*) om 'n sekere gedeelte van die strand en die seebodem binne die driemylgrens van die laagwaterpeil droog te lê, te okkupeer en te gebruik;

te Hondeklipbaai, afdeling Namakwaland, Provinsie Kaap die Goeie Hoop.

Genoemde bouwerke en die grond wat drooggelê sal word, is in verband met die visnywerheid nodig.

Kennisgewing van hierdie voorneme word gevolglik ingevolge die eerste voorbehoudsbepaling van artikel *vyf* van die Strandwet, No. 21 van 1935, gepubliseer.

(Lande D. 6170/3.)

DEPARTMENT OF LANDS.

✱ No. 468.] [2 March 1951

COMMITTEE OF MANAGEMENT, WOLWEKRAAL SETTLEMENT, DISTRICT OF BRITS.—APPOINTMENT OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information that the Minister of Lands has, in terms of paragraphs 3 and 7 of the regulations framed under section *forty-six* of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended, and published by Government Notice No. 53 of the 12th January, 1940, appointed Messrs. Hendrik Andries Edward Fouché, Johannes Hendrik Burger and Cornelius Johannes Martinus Jacobus Francois Smit as members of the Committee of Management of that portion of the Hartebeestpoort Irrigation Settlement, District of Brits, known as Wolwekraal, for a period of one year as from the 31st January, 1951.

Messrs, Pieter Christiaan Potgieter and Pieter Ernst Johannes Kruger have, in accordance with paragraph 3 of the abovementioned regulations, been elected to the said Committee for a period of one year as from the 31st January, 1951, and in terms of paragraph 11 (1) of the said regulations, the Minister of Lands has appointed Hendrik Andries Edward Fouché as Chairman of the Committee for the period mentioned.

✱ No. 487.] [2 March 1951.

DIVISION OF NAMAQUALAND.—PROPOSED GRANT TO THE NAMAQUA CANNING COMPANY, LIMITED, OF PERMISSION TO ERECT JETTIES, A SLIPWAY AND PUMP INSTALLATION AND TO RECLAIM LAND BELOW THE HIGH-WATER MARK OF THE SEA AT HONDEKLIP BAY.

It is hereby notified that it is intended to place before Parliament an application by the Namaqua Canning Company, Limited, for the right—

(*a*) to erect, maintain and use one large and two smaller jetties, a slipway and pump-installation below the high-water mark of the sea; and

(*b*) to reclaim, occupy and use a certain portion of the sea-shore and the bed of the sea within the three miles limit from the low-water mark;

at Hondeklip Bay, Division of Namaqualand, Province of the Cape of Good Hope.

The said structures and the land to be reclaimed are required in connection with the fishing industry.

Notice of this intention is accordingly published in terms of the first proviso to section *five* of the Sea-Shore Act, No. 21 of 1935.

(Lands No. D. 6170/3.)

DEPARTEMENT VAN BESPROEIING.

✱ No. 505.] [2 Maart 1951.

STAATSBESPROEIINGSKEMA LINDLEYSPOORT.

Ooreenkomstig die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 2306 van 1 November 1946, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1559 van 1 Augustus 1947, word hierby bekendgemaak dat die Minister van Besproeiing sy bepaling van die grootte van die grond in elke stuk grond in die Staatsbesproeiingsgebied Lindleyspoort wat met water uit die Staatsbesproeiingswerke Lindleyspoort besproei kan word, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 2508 van 13 Oktober 1950, gewysig het om as volg te lui:—

Beskrywing van stuk grond.	Grootte van stuk grond.	Maksimum grootte van stuk grond ten opsigte waarvan water verskaf kan word.
Gedeelte V, Rietfontein No. 230	280 morg, 219 vk. roedes	25 morg.
Restant Gedeelte Kromdraai No. 229	357·6542 morg	44 morg.

Die totale grootte van grond in die plase Rietfontein No. 230 en Kromdraai No. 229 ten opsigte waarvan water verskaf kan word, is verander in onderskeidelik 413·45 morg en 60 morg en die totale grootte van grond in die Staatsbesproeiingsgebied ten opsigte waarvan water verskaf kan word, is verminder van 1689·40 morg tot 1670·40 morg.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

✱ No. 488.] [2 Maart 1951.

WYSIGING VAN EN BYVOEGING TOT BOERDERYKOLONIE-REGULASIE No. 35.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *vyftig, ses-en-tagtig* en *agt-en-tagtig* van die Wet op Gevangenisse en Verbetergestichten, No. 13 van 1911, die volgende byvoeging tot en wysiging van regulasie 35 van die regulasies vir die Beheer van Boerderykolonies en Dronkaardsasiele goed te keur:—

Deur die invoeging, na die woord „Regent" in die eerste reël, van die woorde „of die Assistent-regent" en die byvoeging van die volgende nuwe subparagraaf (*g*):—

Die oplê van lyfstraf van nie meer as ses houe nie.

✱ No. 506.] [2 Maart 1951.

BEPALING INGEVOLGE ARTIKEL *EEN-EN-TAGTIG* (1) VAN DIE DRANKWET, 1928.

Ek, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister van Justisie vir die Unie van Suid-Afrika, handelende ingevolge subartikel (2) van artikel *een-en-tagtig* van die Drankwet, 1928 (Wet No. 30 van 1928), soos gewysig, gee hierby kennis dat die Lisensieraad vir die distrik Lady Grey, provinsie Kaap die Goeie Hoop, bepaal het dat die voorwaarde in die Bylae hiervan vervat, op alle lisensies in genoemde distrik van toepassing is.

C. R. SWART,
Minister van Justisie.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

✱ No. 505.] [2 March 1951.

LINDLEYSPOORT GOVERNMENT IRRIGATION SCHEME.

It is hereby notified, in terms of the regulations published under Government Notice No. 2306, dated 1st November, 1946, as amended by Government Notice No. 1559, dated 1st August, 1947, that the Minister of Irrigation has amended his determination of the extent of land comprised in each piece of land included in the Lindleyspoort Government Irrigation Area which may be irrigated by means of water from the Lindleyspoort Government Irrigation Works, as published under Government Notice No. 2508, dated 13th October, 1950, to read as follows:—

Description of Piece of Land.	Extent of Piece of Land.	Maximum Extent of Part of Piece of Land in Respect of which Water may be Supplied.
Portion V, Rietfontein No. 230	280 morgen 219 square roods	25 morgen.
Remaining Extent Kromdraai No. 229	357·6542 morgen	44 morgen.

Total extent of land comprised in the farms Rietfontein No. 230 and Kromdraai No. 229 in respect of which water may be supplied has been amended to 413·45 morgen and 60 morgen respectively, and the total extent of land comprised in the Lindleyspoort Government Irrigation Area in respect of which water may be supplied has been reduced from 1689·40 morgen to 1670·40 morgen.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

✱ No. 488.] [2 March 1951.

AMENDMENT OF AND ADDITION TO FARM COLONY REGULATION No. 35.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, by virtue of the powers in him vested by section *fifty, eighty-six* and *eighty-eight* of the Prisons and Reformatories Act, No. 13 of 1911, of the addition to and amendment of regulation 35 of the regulations governing Farm Colonies and Inebriate Reformatories, as follows:—

By the addition after the word "Warden" in the first line of the words "or the Assistant Warden" and the addition of the following new sub-paragraph (*g*):—

The imposition of corporal punishment not exceeding 6 strokes.

✱ No. 506.] [2 March 1951.

DETERMINATION MADE IN TERMS OF SECTION *EIGHTY-ONE* (1) OF THE LIQUOR ACT, 1928.

I, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister of Justice for the Union of South Africa, acting in terms of sub-section (2) of section *eighty-one* of the Liquor Act, 1928 (Act No. 30 of 1928), as amended, hereby give notice that the Licensing Board for the District of Lady Grey, Province of the Cape of Good Hope, has determined that the condition set forth in the annexure hereto shall apply to all licences in the said district.

C. R. SWART,
Minister of Justice.

BYLAE.

Die verskaffing van drank, vir doeleindes van buiteverbruik, aan die volgende klasse persone, naamlik:—

(*a*) Asiate;
(*b*) kleurlinge; en
(*c*) daardie naturelle wat daartoe geregtig is om drank kragtens artikel 2 van Wet No. 39 van 1887 (Kaap) te verkry;

moet beperk word tot die volgende hoeveelhede, naamlik:—

(i) een beweerde pint geesryke drank; of
(ii) een beweerde kwart wyn; of
(iii) een beweerde kwart bier;

per persoon, per dag, uitgesonderd Saterdae, Sondae en ander „geslote dae" wanneer geen drank aan sulke persone verskaf moet word nie, en met dien verstande dat sodanige persoon nie kragtens die bepalings van 'n wet belet is om drank te verkry nie.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEË, HAWENS EN LUGDIENS.

✱ No. 469.] [2 Maart 1951.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens Personeelregulasie No. 3 vir Amptenare, opgestel ooreenkomstig die bepalings van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, No. 23 van 1925, goedkeuring te verleen vir die aanstelling van die weledele heer Jonathan Adrian Fourie as lid van die Kommissie van die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawediens vir die tydperk 26 Maart 1951 tot 12 April 1952.

✱ No. 470.] [2 Maart 1951.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *vier* van die Spoorwegen en Havens Reglement, Bestuur en Beheer Wet, 1916 (Wet No. 22 van 1916), sy goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawevrypasregulasies:—

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

VRYPASREGULASIES.

WYSIGINGSLYS.

(*In werking vanaf* 7 *Julie* 1950.)

Regulasie No. **1.**

Vervang die bedrag in die laaste reël van die omskrywing van die woord „Kinders", deur „£12. 10s. 0d.".

✱ No. 471.] [2 Maart 1951.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet No. 23 van 1925), sy goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Verkiesingsregulasies van die Tugappèlraad:—

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

VERKIESINGSREGULASIES VAN DIE TUGAPPÈLRAAD.

WYSIGINGSLYS.

(*In werking vanaf* 1 *Junie* 1950.)

Regulasie No. **5.**

Voeg die volgende by die lys vervat in paragraaf (1):—

„(*g*) *Die Personeelvereniging van die S.A.S. en H.-polisie.*

Een lid vir elke distrik om offisiere en adjudant-onderoffisiere te verteenwoordig.

Een lid vir elke distrik om ander range te verteenwoordig."

ANNEXURE.

The supply of liquor, for off-consumption purposes to the following classes of persons, namely:—

(*a*) Asiatic persons;
(*b*) coloured persons; and
(*c*) those native persons entitled to procure liquor by virtue of Section 2 of Act No. 39 of 1887 (Cape);

shall be restricted to the following quantities, namely:—

(i) one reputed pint of spirituous liquor; or
(ii) one reputed quart of wine; or
(iii) one reputed quart of malted liquor;

per person, per day, excluding Saturdays, Sundays, and other "closed days" when no liquor shall be supplied to such persons, and provided that such person is not precluded from obtaining liquor under the provisions of any Act.

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS.

✱ No. 469.] [2 March 1951.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve,, in terms of Officers' Staff Regulation No. 3, framed under the provisions of the Railways and Harbours Service Act, No. 23 of 1925, of the appointment of Jonathan Adrian Fourie, Esquire, as a member of the South African Railways and Harbours Service Commission for the period 26th March, 1951, to 12th April, 1952.

✱ No. 470.] [2 March 1951.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *four* of the Railways and Harbours Regulation, Control, and Management Act, 1916 (Act No. 22 of 1916), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Free Pass Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

FREE PASS REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(*Operative from 7th July,* 1950.)

Regulation No. **1.**

Substitute "£12. 10s. 0d." for the amount appearing in the last line of the interpretation of the term "Children".

✱ No. 471.] [2 March 1951

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Disciplinary Appeal Board Election Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS

DISCIPLINARY APPEAL BOARD ELECTION REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(*Operative from* 1*st June,* 1950.)

Regulation No. **5.**

Add the following to the list contained in paragraph (1):—

"(*g*) *The S.A.R. and H. Police Staff Association.*

One member for each district to represent officers and warrant officers.

One member for each district to represent other ranks."

✱ No. 472.] [2 Maart 1951.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet No. 23 van 1925), sy goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Personeelregulasies vir Werksmanne:—

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

PERSONEELREGULASIES VIR WERKSMANNE.

WYSIGINGSLYS.

(*In werking vanaf* 26 *Julie* 1950.)

Regulasie No. **55.**

Vervang die definisie van „ vasgestelde tyd " deur die volgende:—

„ vasgestelde tyd " die tydperk wat toegelaat word in die bedryfstydboek of in 'n spesiale treinkennisgewing (uitgesonderd ballas- en materiaaltreine)—

(i) in die geval van 'n *passasierstrein* bereken vanaf die tyd vasgestel vir sodanige trein se vertrek van die aanvangsplek, waardeur verstaan moet word die eerste stasie waar passasiers op die trein klim, tot die tyd vasgestel vir die aankoms van sodanige trein by die stasie vanwaar die treinpersoneel of kaartjiesondersoeker 'n terugkomende trein moet werk, of die eindstasie waar alle passasiers uiteindelik afstap;

(ii) in die geval van 'n *goederetrein* bereken vanaf die tyd vasgestel vir sodanige trein se vertrek van die begindépôt, waardeur verstaan moet word die stasie of opstelterrein waar die vrag voor die rit aangehaak word, tot die tyd vasgestel vir die aankoms van sodanige trein by die stasie of opstelterrein waar die vrag afgehaak word, of vanwaar die treinpersoneel 'n terugrit moet werk;

(iii) in die geval van 'n *gemengde trein* bereken vanaf die tyd vasgestel vir sodanige trein se vertrek van die begindépôt, tot die tyd vasgestel vir die aankoms van sodanige trein by die stasie of opstelterrein vanwaar die treinpersoneel 'n terugkomende trein moet werk, of die eindstasie of -opstelterrein waar alle passasiers uiteindelik afstap, of die vrag afgehaak word.

Regulasie No. **66.**

Skrap paragraaf (5) en voeg die volgende in die plek daarvan in:—

„ (5) Die bonustydtoelating word nie toegestaan nie vir ritte met los lokomotiewe, treine bestaande uit leë passasierswaens wat na die oorstaanplek gaan nadat die passasiers by die eindstasie afgestap het, of ballas-, materiaal- of noodhulptreine."

✱ No. 472.] [2 March 1951.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Employees' Staff Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

EMPLOYEES' STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(*Operative from* 26*th July*, 1950.)

Regulation No. **55.**

Substitute the following for the definition of " schedule time ":—

" Schedule time " means the period allowed in the Working Time-Book or in a Special Train Notice (ballast and material trains excepted)—

(i) in the case of a *passenger train* calculated from the time such train is scheduled to depart from the starting point, which shall be understood to mean the station at which passengers first entrain, until the time such train is scheduled to arrive at the station from which the trainmen or ticket examiner are required to work a return train or at which station the train finally terminates for the purpose of detraining all passengers;

(ii) in the case of a *goods train* calculated from the time such train is scheduled to depart from the starting depot, which shall be understood to mean the station or marshalling yard at which the load is attached prior to the trip, until the time such train is booked to arrive at the station or marshalling yard at which the load is detached or from which the trainmen are required to work a return trip;

(iii) in the case of a *mixed train* calculated from the time such train is scheduled to depart from the starting depot, until the time such train is booked to arrive at the station or marshalling yard from which the trainmen are required to work a return train or at which station or marshalling yard the train finally terminates for the purpose of detraining passengers or detaching the load.

Regulation No. **66.**

Delete paragraph (5) and insert the following in place thereof:—

" (5) The bonus time allowance is not granted for trips with light engines, trains comprising empty coaching stock proceeding to the stabling point after detraining passengers at the terminal station, or ballast, material or breakdown trains."

✱ No. 473.] [2 Maart 1951.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet No. 23 van 1925), sy goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Personeelregulasies vir Amptenare:—

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

PERSONEELREGULASIES VIR AMPTENARE.

WYSIGINGSLYS.

(*In werking vanaf* 12 *Junie* 1950.)

Regulasie No. **87.**

Skrap hierdie regulasie en die opskrif daarvan.

✱ No. 473.] [2 March 1951.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Officers' Staff Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

OFFICERS' STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(*Operative from* 12*th June*, 1950.)

Regulation No. **87.**

Delete this regulation and the heading thereto.

✱ No. 474.] [2 Maart 1951.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet No. 23 van 1925), sy goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Personeelregulasies vir Werksmanne:—

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

PERSONEELREGULASIES VIR WERKSMANNE.

WYSIGINGSLYS.

(*In werking vanaf* 12 *Junie* 1950.)

Regulasie No. **127.**

Skrap hierdie regulasie en die opskrif daarvan.

Regulasie No. **134.**

Skrap „(behalwe diegene na wie in Regulasie No. 127 verwys is)" in die eerste en tweede reël van subparagraaf (4) (*a*).

✱ No. 475.] [2 Maart 1951.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet No. 23 van 1925), sy goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Siekefondsregulasies:—

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

SIEKEFONDSREGULASIES.

WYSIGINGSLYS.

(*In werking vanaf* 30 *Junie* 1950.)

Regulasie No. **58.**

Vervang subparagraaf (1) (*b*) deur die volgende:—

„(*b*) Dat 'n lid 'n distriksekretaris nie skriftelik kennis gee dat hy verlang om sy lidmaatskap vanaf die datum van sy uitdienstreding te beëindig nie.".

Voeg die volgende nuwe subparagraaf (1) (*a*) (v) in:—

„(v) en sodanige jaargeld betaalbaar is uit 'n superannuasie- of pensioenfonds waartoe hy gedurende sy diens met die Administrasie bygedra het.".

Skrap paragraaf (2) van hierdie regulasie.

✱ No. 489.] [2 Maart 1951.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet No. 23 van 1925), sy goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Personeelregulasies vir Werksmanne:—

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

PERSONEELREGULASIES VIR WERKSMANNE.

WYSIGINGSLYS.

(*In werking vanaf* 1 *September* 1950.)

Regulasie No. **80.**

Skrap die woorde „en slaapgeleentheid wanneer beskikbaar" in die eerste en tweede reël van die opskrif van afdeling No. 4 (*b*)—VERVERSINGSGRADE—van die Besoldigingslys vir Werksmanne.

Skrap die woorde „en slaapgeleentheid wanneer beskikbaar" in die eerste en tweede reël in die kolom onder die opskrif „Insluitende loon per maand" van afdeling No. 4 (*c*)—KWEKELINGE (onder die ouderdom van 21 jaar)—van die Besoldigingslys vir Werksmanne.

✱ No. 474.] [2 March, 1951.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Employees' Staff Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

EMPLOYEES' STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(*Operative from* 12*th June*, 1950.)

Regulation No. **127.**

Delete this regulation and the heading thereto.

Regulation No. **134.**

In the first and second lines of sub-paragraph (4) (*a*) delete "(other than those referred to in Regulation No. 127)".

✱ No. 475.] [2 March 1951.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Sick Fund Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

SICK FUND REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(*Operative from* 30*th June*, 1950.)

Regulation No. **58.**

Substitute the following for sub-paragraph (1) (*b*):—

"(*b*) That a member does not give notice in writing to a District Secretary that he wishes to cease to be a member from the date of his retirement.".

Insert the following new sub-paragraph (1) (*a*) (v):—

"(v) and such annuity is payable from any superannuation or pension fund to which he contributed during the period of his service with the Administration.".

Delete paragraph (2) of this regulation.

✱ No. 489.] [2 March 1951.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Employees' Staff Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS

EMPLOYEES' STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(*Operative from* 1*st September*, 1950.)

Regulation No. **80.**

Delete the words "and sleeping accommodation where available" in the first and second lines of the heading to Section No. 4 (*b*)—CATERING GRADES—of the Employees' Pay Schedule.

Delete the words "and sleeping accommodation where available" in the first and second lines in the column under the heading "Inclusive Wages per Month" of Section No. 4 (*c*)—TRAINEES (under the age of 21 years)—of the Employees' Pay Schedule.

Regulasie No. **125.**

Skrap „ en/of vry slaapgeleentheid " in die tweede reël, en vervang die woord „ vry " in die vyfde reël deur „ departementele ".

Regulasie No. **133.**

Skrap „ *en kamergeriewe* " in die opskrif van Groep II.

Skrap „ en/of vry slaapgeleentheid " in die tweede reël van paragraaf (*a*) van Groep II, en vervang „ vry ", waar dit die tweede keer in die eerste reël van subparagrawe (i) en (ii), en in die eerste reël van subparagraaf (iii) van dieselfde paragraaf voorkom, deur „ departementele ".

Skrap „ en/of vry slaapgeleentheid " in die tweede reël van paragraaf (*b*) van Groep II, en vervang „ vry ", waar dit die tweede keer in die eerste reël van subparagraaf (i) en in albei plekke waar dit in subparagraaf (iii) van dieselfde paragraaf voorkom, deur „ departementele ".

✱ No. 490.] [2 Maart 1951.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet No. 23 van 1925), sy goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Personeelregulasies vir Werksmanne:—

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

PERSONEELREGULASIES VIR WERKSMANNE.

WYSIGINGSLYS.

(*In werking vanaf* 1 *Augustus* 1950.)

Regulasie No. **80.**

Vervang die loonskaal teenoor die graad Bediende, heelkundige behandelingskamer-, in afdeling No. 2 (*a*)—SPOORWEGGRADE IN DIENS TEEN MAANDELIKSE LONE MET INSLUITING VAN BETALING VIR WEEKDAGOORTYD—van die Besoldigingslys vir Werksmanne deur die volgende:—

Graad.	Klas.	Insluitende loon per maand.			
		Minimum.	Verhogingstrappe.		Maksimum.
		£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
Bediende, heelkundige behandelingskamer-	—	„ 15 5	16 15 19 0 21 5	18 0 20 0 22 5	23 5".

✱ No. 491.] [2 Maart 1951.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet No. 23 van 1925), sy goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Personeelregulasies vir Werksmanne:—

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

PERSONEELREGULASIES VIR WERKSMANNE.

WYSIGINGSLYS.

(*In werking vanaf* 1 *Oktober* 1949.)

Regulasie No. **48.**

Voeg die volgende besonderhede in na die graad Wamaker in afdeling No. 1—AMBAGSMANNE—van die Besoldigingslys vir Ambagsmanne:—

Graad.	Klas.	Loon.
„ Vliegtuigelektrisiën.....	—	£39 per maand."
Vliegtuiginstrumentwerktuigkundige.....	—	
Vliegtuigwerktuigkundige.....	—	
Vliegtuigmetaalwerker.....	—	
Vliegtuigradiotrisiën.....	—	

Regulation No. **125.**

Delete " and/or free sleeping accommodation " in the second line, and substitute " departmental " for the word " free " in the fifth line.

Regulation No. **133.**

Delete " *and Accommodation* " in the heading to Group II.

Delete " and/or free sleeping accommodation " in the second line of paragraph (*a*) in Group II, and substitute " departmental " for " free " where this word appears for the second time in the first line of sub-paragraphs (i) and (ii), and where it appears in the first line of sub-paragraph (iii) of the same paragraph.

Delete " and/or free sleeping accommodation " in the second and third lines of paragraph (*b*) of Group II, and substitute " departmental " for " free " where this word appears for the second time in the first line of sub-paragraph (i), and in both places where it appears in sub-paragraph (iii) of the same paragraph.

✱ No. 490.] [2 March 1951.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Employees' Staff Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

EMPLOYEES' STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(*Operative from* 1*st August,* 1950.)

Regulation No. **80.**

Substitute the following for the wage scale appearing opposite the grade of Attendant, Surgery, in Section No. 2 (*a*)—RAILWAY GRADES TO WHICH MONTHLY WAGES INCLUSIVE OF PAYMENT FOR WEEKDAY OVERTIME, ARE APPLICABLE—of the Employees' Pay Schedule:—

Grade.	Class.	Inclusive Wages per Month.			
		Minimum.	Incremental Notches.		Maximum.
		£ s.	£ s.	£ s.	£ s.
Attendant, Surgery....	—	" 15 5	16 15 19 0 21 5	18 0 20 0 22 5	23 5".

✱ No. 491.] [2 March 1951.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Employees' Staff Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

EMPLOYEES' STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(*Operative from* 1*st October,* 1949.)

Regulation No. **48.**

Insert the following particulars after the grade Wheelwright in Section No. 1—ARTISANS—of the Artisan Pay Schedule:—

Grade.	Class.	Wages.
" Aircraft Electrician.....	—	£39 per month."
Aircraft Instrument Mechanic...	—	
Aircraft Mechanic.....	—	
Aircraft Metalworker.....	—	
Aircraft Radiotrician.....	—	

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

✱ No. 410.] [23 Februarie 1951.

REGISTRASIE VAN BRANDMERKE.—ORANJE-VRYSTAAT.

Onderstaande brandmerk word hierby ingevolge artikel *vyf* van die „Orange River Colony Brands Registration Ordinance, 1903", vir algemene inligting gepubliseer:—

No. *No.*	Naam. *Name.*	Woonplek en Adres. *Residence and Address.*	Distrik. *District.*	Brandmerk *Brand.*
2395	Nehemiah Ramagaga.....	Rooikraal, Thaba 'Nchu.....	Thaba 'Nchu.....	TR I

23–2

✱ No. 476.] [2 Maart 1951.

GROOT-SWARTBERG-BRANDBESTRYDINGS-GEBIED.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Landbou, kragtens artikel *vyftien* van die Grondbewaringswet, 1946 (Wet No. 45 van 1946), 'n brandbestrydingskomitee ingestel het ten opsigte van die gebied geleë in die Afdelings Prince Albert, Oudtshoorn en Calitzdorp, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, en in die Bylae hierby omskryf.

BYLAE.

BEPALING VAN GROOT-SWARTBERG-BRANDBESTRYDINGSGEBIED.

Van Gamkarivier Drif op die plaas Weltevreden (BFW 5.4), Afdeling Prince Albert, langs die hoofweg na Prince Albert; daarvandaan langs die hoofweg van Prince Albert tot by Klaarstroom; daarvandaan stroomaf langs die middel van Grootrivier in Meiringspoort tot aan die suidelike grens van die plaas Varkens Kraal (GEO 8.12), Afdeling Oudtshoorn; daarvandaan langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme, na mekaar, nl.—

Afdeling Oudtshoorn.—Genoemde Varkens Kraal, Uitvlugt (GEO 3.10), Grond (OU 3.15) grensende aan De Kruis (GEO 3.18), genoemde De Kruis, Grond (1939.195) grensende aan Voorzorg (GEO 3.29), genoemde Voorzorg, Rust en Vrede (GEO 3.30), De Cango (GEO 3.17), The Cango Caves Kombuis (GEO 3.24), Grond (1934.9367) grensende aan Nooitgedacht (GEO F 2.1), genoemde Nooitgedacht, Masons or Barcons Rust (GEO 3.6), Voor Bedacht (GEO 3.19), Matjes Rivier (GEO (3.31), Vinken Nest Rivier (GEO 3.21), Welgevonden (GEO 7.58).

Afdeling Calitzdorp.—Kruis Rivier (GEO 7.55), Groene Fontein (GEO 7.59), Kraaldoorn (GEO 7.52), Matjesgoed Valley (GEO 8.5), Matjes Valley (GEO 8.4), tot aan Gamkarivier op die suidelike grens van laasgenoemde eiendom;

daarvandaan stroomop langs die middel van Gamkarivier tot aan eersgenoemde punt.

✱ No. 510.] [2 Maart 1951.

VERPLIGTE DIP VAN SKAPE EN BOKKE.—DISTRIKTE DELAREYVILLE, LICHTENBURG, MAFEKING EN VRYBURG.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat kragtens die bevoegdheid hom verleen by paragraaf (*f*) van artikel *sestien* van die Veeziekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, die Minister van Landbou as volg beveel het:—

Alle eienaars van skape en bokke in die gebiede wat in die Bylae hiervan gemeld is, moet tussen die eerste dag van Maart 1951 en die een-en-dertigste dag van Mei 1951 die skape en bokke, met tussenpose van minstens 8 dae en hoogstens 10 dae en op tye binne daardie tydperk soos deur die Staatsveearts wat vir die betrokke gebied verantwoordelik is, vasgestel mag word, tweemaal dip.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

✱ No. 410.] [23 February 195

REGISTRATION OF BRANDS, ORANGE FREE STATE.

The following brand is published for general inform tion under Section *five* of the Orange River Colon Brands Registration Ordinance, 1903:—

No. *No.*	Naam. *Name.*	Woonplek en Adres. *Residence and Address.*	Distrik. *District.*	Brandmerk *Brand.*
2395	Nehemiah Ramagaga.....	Rooikraal, Thaba 'Nchu.....	Thaba 'Nchu.....	TR I

23–2

✱ No. 476.] [2 March 195

GROOT SWARTBERG FIRE PROTECTION AREA

It is hereby notified for general information that th Minister of Agriculture has, in terms of section *fiftee* of the Soil Conservation Act, 1946 (Act No. 45 of 1946 established a fire protection committee in respect of th area situated in the Divisions of Prince Albert, Oudt hoorn and Calitzdorp, in the Province of the Cape Good Hope, and defined in the Schedule hereto.

SCHEDULE.

DEFINITION OF GROOT SWARTBERG FIRE PROTECTION AREA.

From Gamka River Drift on the farm Weltevrede (BFW 5.4), Prince Albert Division, along the Main Roa to Prince Albert; thence along the Main Road fro Prince Albert to Klaarstroom; thence downstream alon the middle of Groot River in Meirings Poort to th southern boundary of the farm Varkens Kra (GEO 8.12), Oudtshoorn Division; thence along th boundaries of and including the following properties, succession, viz.—

Oudtshoorn Division.—The said Varkens Kraa Uitvlugt (GEO 3.10), Land (OU 3.15) adjoining D Kruis (GEO 3.18), the said De Kruis, Land (193 195) adjoining Voorzorg (GEO 3.29), the said Voo zorg, Rust en Vrede (GEO 3.30), De Cango (GE 3.17), The Cango Caves Kombuis (GEO 3.24), Lan (1934.9367) adjoining Nooitgedacht (GEO F 2.1), th said Nooitgedacht, Masons or Barcons Rust (GE 3.6), Voor Bedacht (GEO 3.19), Matjes Rivier (GE 3.31), Vinken Nest Rivier (GEO 3.21), Welgevonde (GEO 7.58).

Calitzdorp Division.—Kruis Rivier (GEO 7.55 Groene Fontein (GEO 7.59), Kraaldoorn (GE 7.52), Matjesgoed Valley (GEO 8.5), Matjes Valle (GEO 8.4) to Gamka River on the southe boundary of the last-named property;

thence upstream along the middle of Gamka River to th point first-named.

✱ No. 510.] [2 March 195

COMPULSORY DIPPING OF SHEEP AND GOATS.—DELAREYVILLE, LICHTENBURG, MAFEKIN AND VRYBURG DISTRICTS.

It is hereby notified for general information that und the powers vested in him by paragraph (*f*) of sectio *sixteen* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 1911), as amended, the Minister of Agriculture has ordere as follows:—

All owners of sheep and goats in the areas me tioned in the Schedule hereto shall between the fir day of March, 1951, and the thirty-first day of Ma 1951, dip all such sheep and goats twice at interva of not less than 8 days and not more than 10 da and at such times within that period as may be fixe by the Government Veterinary Officer in charge the area concerned.

BYLAE.

(*a*) Die hele Molopo-naturellereserwe insluitende alle afeking-dorpsgrond, die Rooigrond-dorpsgrond, en die ase Lanric, Sunnyside, Union Jack, Springvalley, Colga ı Devondale, in die magistraatsdistrik, Mafeking.
Die blok wat die eiendom van die Suid-Afrikaanse aturelle-trust is (Spoorweg) insluitende die plase Defence, renchdale, Sweet Valleys, Cuxhaven, Calais, Antwerp, ons, Louvain, Liege, Rhodesrest, Boyne, Contarf, yrone, Athlone, Erinn Kging Slopes, Dunboy en Steilpogte, die hele Mosita-reserwe, en die hele Setlagoliıturellereserwe in die magistraatsdistrik, Mafeking.
(*b*) Die aangrensende Suid-Afrikaanse Naturelle-trustase, Boshrandt en Goodhope (gedeelte van Zuurbult), die magistraatsdistrik, Vryburg.
(*c*) Die hele Machabe of Polfontein-lokasie, bestaande t die plase Polfontein No. 254, Uitgeput No. 300, Rietlhraal No. 299 en Driefontein No. 88, in die magistraatsstrik Lichtenburg, asook die volgende blok plase wat e eiendom van die Suid-Afrikaanse Naturelle-trust is:—

De Hoop No. 94, Sheila No. 49, Verdwaal No. 343, Springbokpan No. 333, Stiglingspan No. 344, De Hoop No. 302, Welverdiend No. 389, Schoongezicht No. 386, Mooilaagte No. 316, Rietfontein No. 301, Driehoek No. 309, Kapsteel No. 375, Kaalpan No. 334, Vlakpan No. 395, Makouspan No. 349, Overgehouden No. 165, Boskop No. 296, Rosendal No. 402, Nooitgedacht No. 303, Gelukspan No. 372, Brooksby No. 360, Lombaardslaagte No. 290, Mooifontein No. 342, Uitkyk No. 358, Naauwpoort No. 340, Groenwal No. 341, Sambalbroek No. 298, Goedgevonden No. 370, Enselsrust No. 331, Vrede No. 311, Doornlaagte No. 322, Mooipan No. 310, Weltevreden No. 292, Siberia No. 375, Louisdal No. 387, Middelton Estate die private plaas Manamolela (gedeelte van Marotsi No. 381) en die hele plaas Valleifontein No. 80, alger in die magistraatsdistrik, Lichtenburg.

(*d*) Die hele Kunana-lokasie, in die magistraatsdistrik, elareyville.

: No. 511.] [2 Maart 1951.

NENTING, MILTSIEKTE.—DISTRIKTE POSTMASBURG EN WARRENTON.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat, ragtens die bevoegdheid hom verleen by paragraaf (*e*) an artikel *sestien* van die Veeziekten Wet, 1911 (Wet o. 14 van 1911), soos gewysig, die Minister van Landou as volg beveel het:—

Alle eienaars van beeste in die Magistraatsdistrikte van Postmasburg en Warrenton moet die beeste eenkeer binne elke tydperk van twaalf maande met 'n entstof, wat deur 'n Staatsveearts goedgekeur is, teen miltsiekte inent en wel op sodanige tyd gedurende daardie tydperk as wat 'n Staatsveearts vasstel.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

: No. 503.] [2 Maart 1951.

RAAD VIR STANDAARDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat it Sy Edele die Minister van Ekonomiese Sake behaag et om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *ertien* (1) van die Wet op Standaarde, 1945 (Wet No. 24 an 1945), soos gewysig by die Wysigingswet op Standaarde, 1948 (Wet No. 19 van 1948), sy goedkeuring te eg aan die verklaring deur die Raad vir Standaarde van ie merk hieronder aangetoon, tot standaardmerk ten psigte van pluimveerantsoene. Hierdie merk is deur die aad vir Standaarde op sy 55ste vergadering gehou op

SCHEDULE.

(*a*) The whole Molopo Native Reserve including the whole of the Mafeking Commonage, the Rooigrond Commonage and the farms Lanric, Sunnyside, Union Jack, Springvalley, Colga and Devondale, in the Mafeking Magisterial District.
The South African Native Trust owned block (Railway) including the farms Defence, Frenchdale, Sweet Valleys, Cuxhaven, Calais, Antwerp, Mons, Louvain, Liege, Rhodesrest, Boyne, Contarf, Tyrone, Athlone, Erinn Kging Slopes, Dunboy and Steilhoogte, the whole Mosita Reserve, and the whole Setlagoli Native Reserve in the Mafeking Magisterial District.
(*b*) The adjoining South African Native Trust farms Boshrandt and Goodhope (portion of Zuurbult), in the Vryburg Magisterial District.
(*c*) The whole Machabe or Polfontein Location, comprising the farms Polfontein No. 254, Uitgeput No. 300, Rietschraal No. 299 and Driefontein No. 88, in the Lichtenburg Magisterial District and also the following block of South African Native Trust farms:—

De Hoop No. 94, Shelia No. 49, Verdwaal No. 343, Springbokpan No. 333, Stiglingspan No. 344, De Hoop No. 302, Welverdiend No. 389, Schoongezicht No. 386, Mooilaagte No. 316, Rietfontein No. 301, Driehoek No. 309, Kapsteel No. 375, Kaalpan No. 334, Vlakpan No. 395, Makouspan No. 349, Overgehouden No. 165, Boskop No. 296, Rosendal No. 402, Nooitgedacht No. 303, Gelukspan No. 372, Brooksby No. 360, Lombaardslaagte No. 290, Mooifontein No. 342, Uitkyk No. 358, Naauwpoort No. 340, Groenwal No. 341, Sambalbroek No. 298, Goedgevonden No. 370, Enselsrust No. 331, Vrede No. 311, Doornlaagte No. 322, Mooipan No. 310, Weltevreden No. 292, Siberia No. 375, Louisdal No. 387, Middleton Estate the privately owned farm Mananolela (portion of Marotsi No. 381) and the whole farm Valleifontein No. 80, all in the Lichtenburg Magisterial District.

(*d*) The whole Kunana Location in the Delareyville Magisterial District.

* No. 511.] [2 March 1951.

INOCULATION, ANTHRAX.—DISTRICTS POSTMASBURG AND WARRENTON.

It is hereby notified for general information that, under the powers vested in him by paragraph (*e*) of section *sixteen* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

Every owner of cattle in the Magisterial Districts of Postmasburg and Warrenton shall inoculate such cattle against anthrax once within every period of twelve months with a vaccine approved by a Government Veterinary Officer and at such time during that period as may be fixed by a Government Veterinary Officer.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

* No. 503.] [2 March 1951.

STANDARDS COUNCIL.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Economic Affairs, under and by virtue of the powers vested in him in terms of section *fourteen* (1) of the Standards Act, 1945 (Act No. 24 of 1945), as amended by the Standards Amendment Act, 1948 (Act No. 19 of 1948), has been pleased to approve the declaration by the Standards Council of the mark illustrated below to be the standardisation mark in respect of poultry feeds which mark the Standards

26 Junie 1950, aangeneem ten opsigte van die spesifikasie deur hom opgestel vir Pluimveerantsoene No. S.A.B.S. 81-1950.

Die spesifikasie dek die vereistes vir verskillende pluimveerantsoene.

Eksemplare van die betrokke spesifikasie waarin volle besonderhede verstrek word, is verkrygbaar by die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privaatsak 191, Pretoria, teen 5s. elk posvry.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

✱ No. 477.] [2 Maart 1951.

AANSTELLING.—KOMANI-HOSPITAALRAAD.

Dit het die Waarnemende Minister van Gesondheid behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier-en-vyftig* van die Wet op Geestesgebreken, 1916 (Wet No. 38 van 1916), dr. E. W. Louw van Queenstown as lid van die Komani-hospitaalraad aan te stel en genoemde dr. Louw as voorsitter van genoemde raad aan te wys, in die plek van mnr. F. A. Visser, wat bedank het, vir die onverstreke tydperk van die lidmaatskap van mnr. Visser wat op 30 April 1952 eindig.

✱ No. 478.] [2 Maart 1951.

SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD.—AANSTELLING VAN LEDE.

Die Minister van Gesondheid het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (3) van artikel *twee*, gelees met subartikel (2) van artikel *drie* van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928), dr. J. van Schalkwyk, M.R.C.S. (Eng.), L.R.C.P. (Lond.), B.C., M.D. (Univ. Camb.), as lid van die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad, vir die onverstreke gedeelte van die tydperk van vyf jaar eindigende 31 Desember 1953, aangestel in die plek van dr. K. Bremer, M.B., B.S. (Lond.), wat bedank het, en adv. J. F. Ludorf, B.A. Ll.B., in die plek van mnr. E. W. Douglas, K.C., B.A., Ll.B., wat oorlede is.

DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN.

✱ No. 497.] [2 Maart 1951.

MUNISIPALITEIT VAN NELSPRUIT.—VERORDENINGE UITGEVAARDIG DEUR DIE STADSRAAD VAN DIE MUNISIPALITEIT VAN NELSPRUIT MET BETREKKING TOT STRAATHANDEL DEUR KINDERS KRAGTENS ARTIKEL *TWINTIG* (1) VAN DIE KINDERWET, No. 31 VAN 1937, EN GOEDGEKEUR DEUR DIE MINISTER VAN VOLKSWELSYN KRAGTENS ARTIKEL *TWINTIG* (2) VAN WET No. 31 VAN 1937.

WOORDBEPALING.

1. (*a*) „Registrasiebeampte" beteken die persoon wat deur die Stadsraad van die Munisipaliteit Nelspruit aangestel is om die bevoegdhede uit te oefen en die pligte te vervul wat by hierdie verordeninge aan 'n registrasiebeampte toegewys word.

(*b*) „Kenteken" beteken en bestaan uit 'n ovaal metaalplaat, geel van kleur, waarop in swart die letters „N.M. Straathandelkinders" tesame met 'n nommer aangebring is.

Council at its 55th meeting held on the 26th of June 1950, adopted in respect of the specification framed by it for poultry feeds No. S.A.B.S. 81-1950.

The specification covers the requirements for various poultry rations.

Copies of the relevant specification containing full particulars are obtainable from the South African Bureau of Standards, Private Bag 191, Pretoria, at 5s. each post free.

DEPARTMENT OF HEALTH.

✱ No. 477.] [2 March 1951

APPOINTMENT.—KOMANI HOSPITAL BOARD.

The Acting Minister of Health has, under the power conferred upon him by section *fifty-four* of the Mental Disorders Act, 1916 (Act No. 38 of 1916), been pleased to appoint Dr. E. W. Louw of Queenstown as a member of the Komani Hospital Board and to designate the said Dr. Louw to be chairman of the said Board, in the place of Mr. F. A. Visser, resigned, for the unexpired period of membership of Mr. Visser ending on the 30th April 1952.

✱ No. 478.] [2 March 1951

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL.—APPOINTMENT OF MEMBERS.

The Minister of Health has, under the powers conferred on him by sub-section (3) of section *two* read with sub-section (2) of section *three* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act No. 13 of 1928), appointed Dr. J. van Schalkwyk, M.R.C.S. (Eng.), L.R.C.P. (Lond.) B.C., M.D. (Univ. Camb.), as a member of the South African Medical and Dental Council for the unexpired portion of the quinquennial period ending 31st December 1953, *vice* Dr. K. Bremer, M.B., B.S. (Lond.), resigned, and Adv. J. F. Ludorf, B.A., Ll.B. *vice* Mr. E. W. Douglas, K.C., B.A., Ll.B., deceased.

DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE.

✱ No. 497.] [2 March 1951

MUNICIPALITY OF NELSPRUIT.—BY-LAWS RELATING TO STREET TRADING MADE BY THE COUNCIL OF THE MUNICIPALITY OF NELSPRUIT UNDER THE AUTHORITY OF SECTION *TWENTY* (1) OF THE CHILDREN'S ACT No. 31 OF 1937 AND APPROVED OF BY THE MINISTER OF SOCIAL WELFARE IN TERMS OF SECTION *TWENTY* (2) OF ACT No. 31 OF 1937.

DEFINITIONS.

1. (*a*) "Registering Officer" shall mean the person appointed by the Council of the Municipality of Nelspruit to exercise the powers and perform the duties assigned to registering officers by these by-laws.

(*b*) "Badge" shall mean and consist of an oval metal plate in colour and bear in black the words "N.M. Street Trading Children", together with a number.

2. Geen kind onder die ouderdom van veertien jaar ıag op straat handel dryf of vir straathandel binne die ɛgsgebied van die Munisipaliteit van Nelspruit in diens eneem word nie.

3. Geen kind oor die ouderdom van veertien jaar en nder die ouderdom van sestien jaar mag op Sondae, Kersfeesdag en Goeie-Vrydag op straat handel dryf of ir straathandel in diens geneem word nie. Geen kind, oos voornoem, mag voor 6 vm. of na 6 nm. of gedurende ie ure waarin hy of sy wettig verplig is om skool te esoek, met inbegrip van 'n uur voordat die skool daagliks egin, op straat handel dryf of vir straathandel in diens eneem word nie.

4. Geen kind onder die ouderdom van sestien jaar mag p straat handel dryf of vir die doel in diens geneem ord nie, tensy so'n kind eers die skriftelike toestemming an sy ouer, voog of bewaarder verkry het, en op vorm A, angegee in die bylae van hierdie verordeninge, by die egistrasiebeampte aansoek gedoen het en 'n sertifikaat olgens vorm B van hierdie verordeninge deur die egistrasiebeampte onderteken, en 'n kenteken in die voor- eskrewe vorm ontvang het. So'n sertifikaat is geldig vir vaalf maande en moet jaarliks gedurende die eerste eertien dae van Februarie van elke jaar hernu word. 'n ıansoek om hernuwing moet dieselfde besonderhede evat as wat by 'n eerste aansoek vereis en in vorm A angegee word. So'n sertifikaat of hernude sertifikaat ords slegs uitgereik teen betaling van 'n deposito van 1s. at alleen deur die lisensiehouer teruggevorder kan word anneer hy die kenteken en sertifikaat terugbesorg.

Sertifikate en kentekens wat ingevolge verordeninge itgereik word, is nie oordraagbaar nie.

5. Indien 'n proefbeampte, polisiebeampte met of bo ersantrang, 'n organisasie belas met kindersorgwerk, of ı inspekteur aangestel ingevolge verordening 6, of hoof- nderwyser van 'n Goewermentskool, of enige belang- ebbende persoon sulks versoek, kan 'n kommissaris van indersorg, na beraadslaging met die registrasiebeampte, o'n sertifikaat intrek of opskort as dit in belang van die ind wenslik geag word dat so'n sertifikaat opgeskort of ıgetrek moet word.

6. Om te verseker dat daar aan die bepalings van hier- ie verordeninge voldoen word, kan die Minister van olkswelsyn inspekteurs aanstel wat lede van die Staats- iens mag wees, al dan nie.

7. 'n Kenteken, in die voorgeskrewe vorm, moet uit- ereik word met elke sertifikaat wat ingevolge hierdie erordeninge uitgereik word. So'n kenteken moet op 'n lek aan die klere van 'n sertifikaathouer gedra word aar dit duidelik sigbaar is wanneer hy op straat handel f vir dié doel in verband daarmee in diens is.

8. Wanneer 'n sertifikaat opgeskort of ingetrek is of ie geldigheidsduur daarvan verstryk het, moet dit saam ıet die meegaande kenteken aan die registrasiebeampte orhandig word. Die deposito van 1s. sal dan terug- etaal word.

9. Dadelik nadat 'n sertifikaat en die meegaande ken- ken uitgereik is, moet die registrasiebeampte die Plaas- ke Maatskaplike Diensburo (as daar een is), die plaas- ke volkswelsynbeampte, die Sekretaris van die Jeugraad, ie Plaaslike Kindersorgvereniging en waar die houer van ie sertifikaat 'n skool besoek, die hoofonderwyser van ie skool, van sodanige uitreiking en die besonderhede aarvan in kennis stel.

10. By ontstentenis van 'n geboortesertifikaat om die uderdom van 'n applikant vas te stel, moet die ouderdom eskat word ooreenkomstig die prosedure voorgeskryf in rtikel *een-en-tagtig* van die Kinderwet, No. 31 van 1937.

11. Enige uitdrukking wat in hierdie verordeninge ebesig word, het dieselfde betekenis as dié wat in die inderwet, No. 31 van 1937, daaraan geheg is.

2. No child under the age of fourteen years shall engage in, or be employed in street trading within the area of the jurisdiction of the Municipality of Nelspruit.

3. No child over the age of fourteen years and under the age of sixteen years shall engage in or be employed in street trading on Sundays or Christmas Day and Good Friday. No such child shall be engaged or employed in the street trading before 6 a.m. or after 6 p.m. or during the hours on which he or she is lawfully required to attend school, such period to include an hour before school reopens each day.

4. No child under the age of sixteen years shall engage in or be employed in street trading, unless such child has first obtained the written consent of his parent, guardian or custodian and has made application to the registering officer on the form A in the Schedule to these by-laws and has received a certificate on the form B in the Schedule to these by-laws under the hand of the registering officer and a badge in the prescribed form. Such certificate shall be valid for twelve months and shall be renewed annually during the first fortnight of February in each and every year. An application for renewal shall contain the same particulars enumerated in form A as are required in a first application. Such certificates and any renewal thereof shall be issued only on payment of a deposit of 1s. which only the licencee may recover on surrendering the badge and certificate.

Certificates and badges issued under this by-law shall not be transferable.

5. A commissioner of child welfare upon the application of a probation officer, police officer of or above the rank of sergeant, any organisation engaged in child welfare work or inspector appointed in terms of by-law 6, or a principal of any Government school or any interested person, may, after consultation with the registering officer, cancel or suspend such certificate, if it is desirable in the interest of the child that such certificate should be suspended or cancelled.

6. The Minister of Social Welfare may oppoint inspectors (who may or may not be members of the Public Service) to ensure that the provisions of these by-laws are complied with.

7. With every certificate issued under these by-laws there shall be issued a badge in the prescribed form. Such badge shall be worn in a conspicuous place on the clothing of the holder of the certificate, while engaged in or employed in street trading.

8. Whenever a certificate has expired or is suspended or cancelled, the certificate, together with the accompanying badge, shall be surrendered to the registering officer, whereupon the deposit of 1s. will be refunded.

9. The registering officer shall immediately upon issuing a certificate and its corresponding badge, notify the local Social Services Exchange (if any), the local Social Welfare Officer, the Secretary of the Juvenile Affairs Board, the Local Child Welfare Society and, where the holder attends a school, the principal of that school of such issue and the particulars thereof.

10. In the absence of a birth certificate to establish the age of the applicant, such age shall be estimated in accordance with the procedure laid down in section *eighty-one* of the Children's Act, No. 31 of 1937.

11. Any expression used in these by-laws shall bear the same meaning as is given to such expression by the Children's Act, No. 31 of 1937.

BYLAE A.

MUNISIPALITEIT VAN NELSPRUIT.

VORM VAN AANSOEK OM REGISTRASIE OM STRAATHANDEL TE DRYF.

AANSOEK.

Naam van applikant.....

Adres.....

Geboortedatum (volgens doopseel/geboortesertifikaat, of soos ingevolge artikel *een-en-tagtig* van Wet No. 31 van 1937 geskat).....

Ras..... Geslag.....

Naam van Skool..... Standerd waarin geslaag.....

Naam van ouers of voog.....

Adres.....

Beroep.....

Soort straathandel wat applikant wil dryf.....

Naam en adres van werkgewers, as daar is, ten behoewe van wie applikant voornemens is om straathandel te dryf.....

.....

Applikant.....

Plek.....

Datum.....

TOESTEMMING VAN OUER, BEWAARDER OF VOOG.

Ek, ..., woonagtig te .....wat die ouer/voog/bewaarder is van die kind..... gee hierby my toestemming dat genoemde..... .....straathandel mag dryf of daarvoor vir die doel in diens geneem mag word, ooreenkomstig die verordeninge van die Munisipaliteit van Nelspruit.

.....

Handtekening van Ouer/Voog/Bewaarder.

Voor my geteken te.....op hede die.....dag van.....19..... deur genoemde.....wat verklaar het dat hy weet en verstaan wat die strekking en uitwerking van bostaande toestemming is.

.....

Registrasiebeampte.

Ek het vandag die applikant ondersoek en sertifiseer hierby dat dit onwaarskynlik is dat hy liggaamlik of verstandelik benadeel sal word as hy straathandel dryf.

.....

Mediese Gesondheidsbeampte/Distriksgeneesheer/Mediese Praktisyn.

Plek.....

Datum.....

Ek, ..., hoofonderwyser van die.....skool, sertifiseer hierby dat applikant 'n leerling is aan voormelde skool, dat hy nie agterlik op skool is nie en dat straathandel sy vordering op skool nie sal belemmer nie.

.....

Hoofonderwyser.

Plek.....

Datum.....

Ek het my daarvan oortuig dat applikant geen neiging toon tot ernstige maatskaplike wanaanpassing of onbeheersbaarheid wat moontlik deur sy deelneming aan straathandel vererger kan word nie.

.....

Proefbeampte/Welsynbeampte/Kommissaris van Kindersorg.

Plek.....

Datum.....

SCHEDULE A.

MUNICIPALITY OF NELSPRUIT.

FORM OF APPLICATION FOR REGISTRATION TO ENGAGE IN STREET TRADING.

APPLICATION.

Name of applicant.....

Address.....

Date of birth (according to baptismal or birth certificate as estimated in terms of section *eighty-one* of Act No 31 of 1937).....

Race..... Sex.....

Name of school..... Standard passed.....

Name(s) of parents or guardian.....

Address.....

Occupation.....

Type of street trading in which applicant intends to engage.....

Name(s) and address(es) of employers, if any, on whose behalf applicant expects to engage in street trading .....

.....

Applicant.....

Place.....

Date.....

PARENT'S OR GUARDIAN'S OR CUSTODIAN'S CONSENT.

I, ..., residing at ..... being the parent/guardian/custodian of the child..... ..... do hereby consent to the said .....engaging or being employed in street trading in accordance with the by-laws of the Municipality of.....

.....

Signature of Parent/Guardian/Custodian.

Signed before me at.....on the .....day of..... 19..... by the said..... who declared himself to know and understand the tenor and effect thereof.

.....

Registering Officer.

I have to-day examined applicant and hereby certify that he is not likely to incur any detriment to his physical or mental health by engaging in street trading.

.....

Medical Officer of Health/District Surgeon/Medical Practitioner.

Place.....

Date .....

I..... principal at..... School, hereby certify that applicant is a scholar at the aforementioned school, that he is not retarded at school and that the performance of street trading will not interfere with his school progress.

.....

Principal.

I have satisfied myself that applicant shows no tendencies towards serious social maladjustment or uncontrolability which might be aggravated by his partaking in street trading.

.....

Probation Officer/Welfare Officer/Commissioner of Child Welfare.

Place.....

Date .....

Vir amptelike gebruik.

Aansoek goedgekeur/nie goedgekeur nie.
Opmerkings .....

.....
Ampstitel.

Datum.....
No. van sertifikaat uitgereik.....
No. van kenteken uitgereik.....

.....
Klerk verantwoordelik vir Register.

Datum.....

BYLAE B.

VORM VAN SERTIFIKAAT.

Sertifikaatnommer.....
Kentekennommer .....

PLAASLIKE BESTUUR VAN NELSPRUIT.

Verordeninge betreffende straathandel No.....

SERTIFIKAAT VAN STRAATHANDELAAR.

Soort straathandel ten opsigte waarvan sertifikaat uitgereik word.....
Uitgereik aan:—
Familienaam.....
Voorname.....
Adres.....

.....
Handtekening van Straathandelaar.

Vergunning word hierby verleen aan bogenoemde, wie se handtekening hierbo voorkom om bogenoemde soort straathandel te dryf binne die regsgebied van die Munisipaliteit van Nelspruit, op die volgende voorwaardes:—

(*a*) Straathandel word toegelaat tussen die ure 6 vm. en 'n uur elke dag voor die skool begin, en elke dag tussen die tyd wanneer die skool sluit en 6 nm., uitgesonderd Sondae, Kersfeesdag en Goeie-Vrydag.
(*b*) Die kenteken moet op die klere gedra word op 'n plek waar dit duidelik sibgaar is.
(*c*) Hierdie sertifikaat bly van krag tot op 14 Februarie 19.....
(*d*) Die lisensiehouer moet die sertifikaat, sodra dit verstryk of ingetrek word, tesame met die kenteken, aan die registrasiebeampte terugbesorg.
(*e*) Die deposito betaalbaar deur die lisensiehouer is 1s *per capita.*

.....
Registrasiebeampte.

Plek.....
Datum.....

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

✱ No. 492.] [2 Maart 1951.

REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—GREYVILLE CLUB.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die uniform en wapen van die „Greyville Club", Durban, soos beskryf in Goewermentskennisgewing No. 2499 van 26 September 1950, geregistreer het.

For Official Use.

Application approved/not approved.
Remarks.....

.....
Official designation.

Date.....
No. of certificate issued.....
No. of badge issued.....

.....
Clerk in Charge of Register.

Date .....

SCHEDULE B.

FORM OF CERTIFICATE.

Certificate No.....
Badge No.....

LOCAL AUTHORITY FOR NELSPRUIT.

By-law relating to street trading No..... of.

STREET TRADER'S CERTIFICATE.

Type of street trading in respect of which certificate is granted.....
Issued to:—
Surname.....
Christian names.....
Address.....

.....
Signature of Street Trader.

Licence is hereby granted to the above-named whose signature appears above to engage in street trading of the type described above within the area of jurisdiction of the Municipality of..... under the following conditions:—

(*a*) Street trading is permitted between the hours of 6 a.m. and an hour before school reopens each day. and after school closes to 6 p.m. each day (excluding Sundays, Christmas Day and Good Friday.
(*b*) The badge shall be worn in a conspicuous place on the clothing.
(*c*) This certificate shall remain in force until the 14th February 19.....
(*d*) On cancellation or expiration of certificate, the licensee shall return it together with the badge to the registering officer.
(*e*) the deposit payable by licensees shall be 1s. *per capita.*

.....
Registering Officer.

Place.....
Date .....

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

✱ No. 492.] [2 March 1951.

REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—GREYVILLE CLUB.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the uniform and badge of the Greyville Club, Durban, as described in Government Notice No. 2499 of the 26th September, 1950.

✱ No. 493.] [2 Maart 1951.

BURO VIR SENSUS EN STATISTIEK.

Die Direkteur van Sensus en Statistiek maak vir algemene inligting bekend dat die kleinhandelprysindeksyfers vir Januarie 1951, as volg is:—

✱ No. 493.] [2 March 1951.

BUREAU OF CENSUS AND STATISTICS.

The Director of Census and Statistics notifies for general information that the retail price index numbers for January, 1951, are as follows:—

KLEINHANDELPRYS-INDEKSSYFERS VIR JANUARIE 1951.—*RETAIL PRICE INDEX NUMBERS FOR JANUARY*, 1951.

GEBIED. *AREA.*	*Basis.*—Elke gebied vergelyk met die beswaarde gemiddelde vir die nege gebiede in 1938 = 100. Basis.—*Each area compared with the weighted average of the nine areas in* 1938 = 100.			*Basis.*—Elke gebied vergelyk met homself in 1938 = 100. Basis.—*Each area compared with itself in* 1938 = 100.		
	Voedsel. *Food.*	Alle items. (huur uitgesonderd). *All Items (excluding rent).*	Alle items. *All Items.*	Voedsel. *Food.*	Alle items (huur uitgesonderd). *All Items (excluding rent).*	Alle items. *All Items.*
				*	*	*
1. Kaapstad/*Cape Town*	176·1	176·6	160·6	175·4	175·4	165·7
2. Port Elizabeth	176·5	177·5	161·8	181·4	181·1	170·9
3. Oos-Londen/*East London*	177·0	178·3	164·3	180·6	177·4	167·0
4. Kimberley	173·4	177·5	157·0	180·2	178·2	174·1
5. Pietermaritzburg	180·0	179·5	161·4	179·8	178·6	170·3
6. Durban	179·5	177·3	166·9	178·4	178·0	168·6
7. Pretoria	176·7	179·7	174·1	175·6	177·7	169·0
8. Witwatersrand	175·3	176·4	167·2	174·3	176·8	162·8
9. Bloemfontein	172·4	178·8	164·8	180·9	177·6	166·6
Beswaarde gemiddelde van nege gebiede / *Weighted average of nine areas* ... Jan. 1951	176·2	177·1	†165·6	176·2	177·1	†165·6
... Des/*Dec.* 1950	175·8	176·6	165·2	175·8	176·6	165·2

* Hierdie syfers is nie vertikaal vergelykbaar nie.

These figures are not comparable vertically.

Klerasie.—Die indeks ten opsigte van klerasie in Januarie 1951 was 266·6, vergeleke met 264·5 vir Desember 1950, op die basis 1938 = 100.

Clothing.—The index for clothing in January, 1951, was 266·6, compared with 264·5 in December, 1950, on the basis 1938 = 100.

† In vergelyking met Desember 1950 beteken dit 'n vermeerdering van 0·2 persent.

Compared with December, 1950, this represents an increase of 0·2 per cent.

✱ No. 494.] [2 Maart 1951.

AANSOEK OM REGISTRASIE KRAGTENS DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—UNIVERSITEIT VAN DIE ORANJE-VRYSTAAT.

Hierby word, ingevolge subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Registrateur, Universiteit van die Oranje-Vrystaat, Bloemfontein, aansoek gedoen het om die registrasie van die inrigting se naam, uniform en wapen. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande met ingang van die datum van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam.—Universiteit van die Oranje-Vrystaat.
Uniform:

Kleurbaadjie.—'n Samestelling van die volgende kleure. Op 'n wit agtergrond met tussen ruimtes van 1¼ duim, horisontale blou, oranje en blou strepe, ½ duim, ¼ duim en ½ duim breed, onderskeidelik.

Wapen.—'n Skild in twee verdeel deur 'n horisontale golwende oranje-bruin band. In die boonste gedeelte op 'n silwer agtergrond is voorstellings van drie jarhorings in blou, gesnoerd en gering in rooi, twee bo en een onder. In die onderste gedeelte op 'n blou agtergrond is 'n voorstelling van 'n oop boek in wit met 'n goue rant.

Bo die skild op 'n alternatiewe silwer en blou wrong is die voorstelling van 'n opkomende son in goud met goue sonstrale. Onder die skild op 'n blou krul omsoom in goud die woorde „IN DEO SAPIENTIAE LUX" in goue letters.

✱ No. 494.] [2 March 1951.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—UNIVERSITY OF THE ORANGE FREE STATE.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Registrar, University of the Orange Free State, Bloemfontein, has applied for the registration of the name, uniform and badge of the institution. Any person affected, or likely to be affected, who desires to raise objections to the application may do so within three months of the date of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Name.—University of the Orange Free State.
Uniform:

Blazer.—A combination of the following colours. On a white background at intervals of 1¼ in. appear horizontal blue, orange and blue stripes, ½ in., ¼ in. and ½ in. wide respectively.

Badge.—A shield halved by a horizontal undulating band in orange-brown. In the upper section on a silver background appear three powder horns in blue, tide and ringed in red, two above and one below. In the lower section on a blue background appears a white open book edged in gold.

Above the shield on a torse, alternated in silver and blue, appears a rising sun in gold with golden rays. Underneath the shield on a blue scroll bordered in gold, the words "IN DEO SAPIENTIAE LUX" in gold.

✱ No. 508.] [2 Maart 1951.

AANSOEK OM REGISTRASIE KRAGTENS DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—SUID-AFRIKAANSE OOGKUNDIGE VERENIGING.

Hierby word, ingevolge subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sekretaris, Suid-Afrikaanse Oogkundige Vereniging, Johannesburg, aansoek gedoen het om die registrasie van die vereniging se spesiale naam en wapen. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande met ingang van die datum van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrywe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam.—Suid-Afrikaanse Oogkundige Vereniging.
Spesiale naam.—F.O.A. (S.A.).

Wapen.—'n Sirkel waarin die menslike oog in natuurlike kleure afgebeeld word, binne 'n vergrootglas wat omring word deur 'n perkamentrol waarop die woorde „SOUTH AFRICAN OPTICAL ASSOCIATION" of as alternatief die woorde „SUID-AFRIKAANSE OOGKUNDIGE VERENIGING" of „S.A. OPTICAL ASSOCIATION—S.A. OOGKUNDIGE VERENIGING" saam voorkom.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

✱ No. 480.] [2 Maart 1951.

TOEKENNING VAN DIE DEKORASIE VIR BEKWAAMHEID.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 987 van 21 Junie 1940, soos gewysig, sy goedkeuring te heg aan die toekenning van die Dekorasie vir Bekwaamheid aan ondergenoemde offisiere van die Unie-verdedigingsmag:—

Suid-Afrikaanse Artillerie.
Kommandant Robert Graham, *M.C.*
Majoor Roger Seager Berry.

The Royal Durban Light Infantry.
Kaptein John Henry William McGreavey.

Regiment Botha.
Kaptein Charles William Robert Bluett.

Spoorweë en Hawens se Brigade.
Kommandant Harry Victor Taylor.

Administratiewe Dienskorps.
Majoor William Arthur Weekes.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

✱ No. 481.] [2 Maart 1951.

WET OP VAKLEERLINGE, 1944.

MEGANIESE EN ELEKTROTEGNIESE INGENIEURSNYWERHEID, OOS-LONDEN.—INDIENSNEMING EN DIENSBEËINDIGING VAN MINDERJARIGES.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, handelende kragtens die bepalings van paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *negentien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, op aanbeveling van die Nasionale Vakleerlingraad en na raadpleging met die vakleerlingskapkomitee in die Meganiese en Elektrotegniese Ingenieursnywerheid in die ondergenoemde gebiede ingestel by Goewermentskennisgewing No. 527 van 25 Maart 1925, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 2032 van 25 November 1927 en Goewermentskennisgewing No. 758 van 5 April 1946 pas die bepalings van subartikel (2) van artikel *negentien* van die genoemde Wet, was soos volg lui, toe met ingang van die datum van hierdie kennis-

✱ No. 508.] [2 March 1951.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—SOUTH AFRICAN OPTICAL ASSOCIATION.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Secretary, South African Optical Association, Johannesburg, has applied for the registration of the special name and badge of the association. Any person affected, or likely to be affected, who desires to raise objections to the application may do so within three months of the date of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Name.—South African Optical Association.
Special Name.—F.O.A. (S.A.).

Badge.—In a circle depicting the human eye, in natural colours, inside a magnifying glass surrounded by a scroll on which appears the words "SOUTH AFRICAN OPTICAL ASSOCIATION" alternatively "SUID-AFRIKAANSE OOGKUNDIGE VERENIGING" or "S.A. OPTICAL ASSOCIATION—S.A. OOGKUNDIGE VERENIGING" combined.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

✱ No. 480.] [2 March 1951.

AWARD OF THE EFFICIENCY DECORATION.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased to approve, in terms of the regulations published under Government Notice No. 987 of the 21st June, 1940, as amended, of the award of the Efficiency Decoration to the undermentioned officers of the Union Defence Forces:—

South African Artillery.
Commandant Robert Graham, *M.C.*
Major Roger Seager Berry.

The Royal Durban Light Infantry.
Captain John Henry William McGreavey.

Regiment Botha.
Captain Charles William Robert Bluett.

Railways and Harbours Brigade.
Commandant Harry Victor Taylor.

Administrative Services Corps.
Major William Arthur Weekes.

DEPARTMENT OF LABOUR.

✱ No. 481.] [2 March 1951.

APPRENTICESHIP ACT, 1944.

MECHANICAL AND ELECTRICAL ENGINEERING INDUSTRY, EAST LONDON.—ENGAGEMENT AND TERMINATION OF SERVICES OF MINORS.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *nineteen* of the Apprenticeship Act, 1944, on the recommendation of the National Apprenticeship Board and after consultation with the apprenticeship committee established for the Mechanical and Electrical Engineering Industry in the undermentioned areas by Government Notice No. 527 of the 25th March, 1925, as amended by Government Notice No. 2032 of the 25th November, 1927 and Government Notice No. 758 of the 5th April, 1946, with effect from the date of this notice in respect of the trade of Architectural metal worker designated by Government Notice No. 1747 of the

gewing ten opsigte van die bedrywe van Argitektoniese metaalwerker aangewys by Goewermentskennisgewing No. 1747 van 21 Julie 1950:—

„2. (*a*) Na die publikasie van die toepaslike kennisgewing ingevolge subartikel (1), mag niemand 'n minderjarige behalwe 'n minderjarige wat die leertyd kragtens artikel *sestien* voorgeskryf ten opsigte van die bedryf en gebied waarop die kennisgewing betrekking het, voltooi het, in daardie bedryf en gebied sonder die skriftelike toestemming van die registrateur anders dan as 'n leerling in sy diens neem nie.

(*b*) Die registrateur kan sy toestemming verleen of weier indien hy na raadpleging met die betrokke komitee van mening is dat dit in belang van die minderjarige sou wees sulks te doen, en kan, by die verlening van sy toestemming, die voorwaardes betreffende die diens van die minderjarige oplê wat hy goeddink.

(*c*) Indien die diens van 'n ander minderjarige dan 'n vakleerling om enige rede eindig, moet die werkgewer die betrokke komitee binne sewe dae daarna, in die voorgeskrewe vorm, daarvan in kennis stel."

GEBIEDE.

Die magistraatsdistrikte Oos-Londen, Kingwilliamstown, Albert, Aliwal-Noord, Barkly-Oos, Butterworth, Cathcart, St. Marks, Elliot, Elliotdale, Engcobo, Fort Beaufort, Glen Grey, Herschel, Idutywa, Indwe, Kentani, Keiskammahoek, Komgha, Lady Grey, Libode, Maclear, Middledrift, Molteno, Mqanduli, Mount Fletcher, Mount Frere, Ngqeleni, Nqamakwe, Port St. Johns, Peddie, Queenstown, Qumbu, Sterkstroom, Stockenstroom, Stutterheim, Tarka, Tsomo, Tsolo, Umtata, Victoria-Oos, Willowvale, Wodehouse en Xalanga.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

✱ No. 482.] [2 Maart 1951.

WET OP VAKLEERLINGE, 1944.

MEGANIESE EN ELEKTROTEGNIESE INGENIEURSNYWERHEID, DURBAN.—INDIENSNEMING EN DIENSBEËINDIGING VAN MINDERJARIGES.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, handelende kragtens die bepalings van paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *negentien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, op aanbeveling van die Nasionale Vakleerlingraad en na raadpleging met die vakleerlingskapkomitee in die Meganiese en Elektrotegniese Ingenieursnywerheid in die ondergenoemde gebiede ingestel by Goewermentskennisgewing No. 1037 van 24 Junie 1938, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 636 van 25 Maart 1948, pas die bepalings van subartikel (2) van artikel *negentien* van die genoemde Wet, wat soos volg lui, toe met ingang van die datum van hierdie kennisgewing ten opsigte van die bedrywe van Telefoonwerktuigkundige en verkoelwerktuigkundige (handel en huishoudelik) aangewys by Goewermentskennisgewings Nos. 1235 van 2 Junie 1950 en 1748 van 21 Julie 1950:—

„2. (*a*) Na die publikasie van die toepaslike kennisgewing ingevolge subartikel (1), mag niemand 'n minderjarige behalwe 'n minderjarige wat die leertyd kragtens artikel *sestien* voorgeskryf ten opsigte van die bedryf en gebied waarop die kennisgewing betrekking het, voltooi het, in daardie bedryf en gebied sonder die skriftelike toestemming van die registrateur anders dan as 'n leerling in sy diens neem nie.

21st July, 1950, apply the provisions of sub-section (2) of section *nineteen* of the said Act which reads as follows:—

"2. (*a*) After publication of the relevent notice under sub-section (1) no person shall take into his employment (otherwise than as an apprentice) in the trade and area to which the notice relates any minor other than a minor who has completed the period of apprenticeship prescribed under section *sixteen* in respect of that trade and area, without the written consent of the registrar.

(*b*) The registrar may grant or refuse his consent if after consultation with the committee concerned he is of opinion that it would be in the interests of the minor to do so, and may, in granting his consent, impose such conditions relating to the employment of the minor as he may deem fit.

(*c*) If the employment of any minor (other than an apprentice) terminates for any reason, the employer shall notify the Committee concerned thereof in the prescribed form within seven days thereafter."

AREAS.

The Magisterial Districts of East London, Kingwilliamstown, Albert, Aliwal North, Barkly East, Butterworth, Cathcart, St. Marks, Elliot, Elliotdale, Engcobo, Fort Beaufort, Glen Grey, Herschel, Idutywa, Indwe, Kentani, Keiskammahoek, Komgha, Lady Grey, Libode, Maclear, Middledrift, Molteno, Mqanduli, Mount Fletcher, Mount Frere, Ngqeleni, Nqamakwe, Port St. Johns, Peddie, Queenstown, Qumbu, Sterkstroom, Stockenstroom, Stutterheim, Tarka, Tsomo, Tsolo, Umtata, Victoria East, Willowvale, Wodehouse and Xalanga.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 482.] [2 March 1951.

APPRENTICESHIP ACT, 1944.

MECHANICAL AND ELECTRICAL ENGINEERING INDUSTRY, DURBAN.—ENGAGEMENT AND TERMINATION OF SERVICES OF MINORS.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *nineteen* of the Apprenticeship Act, 1944, on the recommendation of the National Apprenticeship Board and after consultation with the apprenticeship committee established for the Mechanical and Electrical Engineering Industry in the undermentioned areas by Government Notice No. 1037 of the 24th June, 1938, as amended by Government Notice No. 636 of the 25th March, 1948, with effect from the date of this notice in respect of the trades of Telephone mechanician, and Refrigerator mechanic (commercial and domestic) designated by Government Notices Nos. 1235 of the 2nd June, 1950, and 1748 of the 21st July, 1950, apply the provisions of sub-section (2) of section *nineteen* of the Apprenticeship Act, 1944, which reads as follows:—

"2. (*a*) After publication of the relevent notice under sub-section (1) no person shall take into his employment (otherwise than as an apprentice) in the trade and area to which the notice relates any minor other than a minor who has completed the period of apprenticeship prescribed under section *sixteen* in respect of that trade and area, without the written consent of the registrar.

(*b*) Die registrateur kan sy toestemming verleen of weier indien hy na raadpleging met die betrokke komitee van mening is dat dit in belang van die minderjarige sou wees sulks te doen, en kan, by die verlening van sy toestemming, die voorwaardes betreffende die diens van die minderjarige oplê wat hy goeddink.

(*c*) Indien die diens van 'n ander minderjarige dan 'n vakleerling om enige rede eindig, moet die werkgewer die betrokke komitee binne sewe dae daarna, in die voorgeskrewe vorm, daarvan in kennis stel."

GEBIEDE.

Die magistraatsdistrikte Durban, Alfred, Babanango, Bizana, Entonjaneni, Eshowe, Flagstaff, Hlabisa, Inanda, Ingwavuma, Laer Tugela, Laer Umfolozi, Lusikisiki, Mahlabatini, Mapumulo, Matatiele, Mount Ayliff, Mount Currie, Mtunzini, Ndwedwe, Ngotshe, Nkandhla, Nongoma, Port Shepstone, Tabankulu, Ubombo, Umlazi, Umzimkulu, Umzinto, Pinetown.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

✱ No. 483.] [2 Maart 1951.

WET OP VAKLEERLINGE, 1944.

MEGANIESE EN ELEKTROTEGNIESE INGENIEURSNYWERHEID, PORT ELIZABETH.—INDIENSNEMING EN DIENSBEËINDIGING VAN MINDERJARIGES.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, handelende kragtens die bepalings van paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *negentien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, op aanbeveling van die Nasionale Vakleerlingraad en na raadpleging met die vakleerlingskapkomitee vir die Meganiese en Elektrotegniese Ingenieursnywerheid in die magistraatsdistrikte Port Elizabeth, Uitenhage, Adelaide, Albany, Cradock, Graaff-Reinet, Oudtshoorn en Steynsburg, ingestel by Goewermentskennisgewing No. 1894 van 1 November 1938, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1310 van 25 Junie 1948, pas die bepalings van subartikel (2) van artikel *negentien* van die genoemde Wet, wat soos volg lui, toe met ingang van die datum van hierdie kennisgewing ten opsigte van die bedrywe van hoek- en plaatsmid, konstruksiestaalwerker, instrumentwerktuigkundige by kragstelsels, en verkoelerwerktuigkundige (handel en huishoudelik) aangewys by Goewermentskennisgewing No. 1237 van 2 Junie 1950:—

„2. (*a*) Na die publikasie van die toepaslike kennisgewing ingevolge subartikel (1), mag niemand 'n minderjarige behalwe 'n minderjarige wat die leertyd kragtens artikel *sestien* voorgeskryf ten opsigte van die bedryf en gebied waarop die kennisgewing betrekking het, voltooi het, in daardie bedryf en gebied sonder die skriftelike toestemming van die registrateur anders dan as 'n leerling in sy diens neem nie.

(*b*) Die registrateur kan sy toestemming verleen of weier indien hy na raadpleging met die betrokke komitee van mening is dat dit in belang van die minderjarige sou wees sulks te doen, en kan, by die verlening van sy toestemming, die voorwaardes betreffende die diens van die minderjarige oplê wat hy goeddink.

(*c*) Indien die diens van 'n ander minderjarige dan 'n vakleerling om enige rede eindig, moet die werkgewer die betrokke komitee binne sewe dae daarna, in die voorgeskrewe vorm, daarvan in kennis stel."

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

(*b*) The registrar may grant or refuse his consent if after consultation with the committee concerned he is of opinion that it would be in the interests of the minor to do so, and may, in granting his consent, impose such conditions relating to the employment of the minor as he may deem fit.

(*c*) If the employment of any minor (other than an apprentice) terminates for any reason, the employer shall notify the Committee concerned thereof in the prescribed form within seven days thereafter."

AREAS.

The Magisterial Districts of Durban, Alfred, Babanango, Bizana, Entonjaneni, Eshowe, Flagstaff, Hlabisa, Inanda, Ingwavuma, Lower Tugela, Lower Umfolozi, Lusikisiki, Mahlabatini, Mapumulo, Matatiele, Mount Ayliff, Mount Currie, Mtunzini, Ndwedwe, Ngotshe, Nkandhla, Nongoma, Port Shepstone, Tabankulu, Ubombo, Umlazi, Umzimkulu, Umzinto, Pinetown.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 483.] [2 March 1951.

APPRENTICESHIP ACT, 1944.

MECHANICAL AND ELECTRICAL ENGINEERING INDUSTRY, PORT ELIZABETH.—ENGAGEMENT AND TERMINATION OF SERVICES OF MINORS.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *nineteen* of the Apprenticeship Act, 1944, on the recommendation of the National Apprenticeship Board and after consultation with the apprenticeship committee established for the Mechanical and Electrical Engineering Industry in the Magisterial Districts of Port Elizabeth, Uitenhage, Adelaide, Albany, Cradock, Graaff-Reinet, Oudtshoorn and Steynsburg, by Government Notice No. 1894 of the 18th November, 1938, as amended by Government Notice No. 1310 of the 25th June, 1948, with effect from the date of this notice in respect of the trades of angle and platesmith, constructional steel worker, power system instrument mechanician, and refrigerator mechanic (commercial and domestic) designated by Government Notice No. 1237 of the 2nd June, 1950, apply the provisions of sub-section (2) of section *nineteen* of the Apprenticeship Act, 1944, which reads as follows:—

"2. (*a*) After publication of the relevent notice under sub-section (1) no person shall take into his employment (otherwise than as an apprentice) in the trade and area to which the notice relates any minor other than a minor who has completed the period of apprenticeship prescribed under section *sixteen* in respect of that trade and area, without the written consent of the registrar.

(*b*) The registrar may grant or refuse his consent if after consultation with the committee concerned he is of opinion that it would be in the interests of the minor to do so, and may, in granting his consent, impose such conditions relating to the employment of the minor as he may deem fit.

(*c*) If the employment of any minor (other than an apprentice) terminates for any reason, the employer shall notify the Committee concerned thereof in the prescribed form within seven days thereafter."

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 499.] [2 Maart 1951.

LOONWET, 1937.

LOONRAADAANBEVELING.—METAALVENSTER-, METAALDEUR- EN METAALGAASNYWERHEID, TRANSVAAL.

In opdrag van die Minister van Arbeid, word alle persone wie se belange regstreeks of onregstreeks geraak word deur die aanbeveling wat die Loonraad aan die Minister voorgelê het, en wat in die Bylae verskyn, hierby ooreenkomstig paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Loonwet, 1937, uitgenooi om, as hulle besware het teen die maak van 'n Vasstelling ooreenkomstig die aanbeveling, dié besware binne dertig dae na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik in te dien by die Sekretaris van Arbeid, Ongevallegebou, Schoemanstraat, Pretoria.

(*Opmerking.*—Die Loonraadverslag wat betrekking het op hierdie aanbeveling is vir insae beskikbaar by die kantore van die Afdelingsinspekteurs van die Departement van Arbeid te Pretoria en Johannesburg.

Persone wat besware indien, behalwe in manuskripvorm, word versoek om sewe afskrifte van hul besware en sewe afskrifte van meegaande geskrifte te verstrek.)

BYLAE.

AANBEVELING DEUR DIE LOONRAAD AAN SY EDELE DIE MINISTER VAN ARBEID.

METAALVENSTER-, METAALDEUR- EN METAALGAASNYWERHEID.

1. GEBIED EN BESTEK VAN TOEPASSING VAN VASSTELLING.

Hierdie Vasstelling is van toepassing op alle werknemers, behalwe vakmanne, klerklike werknemers, motorvoertuigbestuurders, reisigers en wagte, in diens by die metaalvenster-, metaaldeur- en metaalgaasnywerheid in die Provinsie Transvaal, en op die werkgewers van dié werknemers.

2. WOORDBEPALING.

(i) Tensy die teenoorgestelde bedoeling blyk, het elke uitdrukking wat in hierdie Vasstelling gebesig word en in die Loonwet, 1937, omskryf is, dieselfde betekenis as in daardie Wet en tensy teenstrydig met die inhoud, beteken—

„vakman", 'n werknemer wat die werk doen wat gewoonlik deur 'n geskoolde vakman verrig word;

„klerklike werknemer", 'n werknemer wat skryf, tik, briewe liasseer of enige ander vorm van klerklike werk doen, en dit sluit 'n kassier, versendingsklerk, verkoper, magasynmeester en 'n telefoonoperateur in;

„noodwerk", enige soort werk wat as gevolg van oorsake soos brand, storm, ongeval, epidemie, gewelddaad of diefstal, sonder versuim gedoen moet word;

„inrigting", persele waar in of in verband waarmee een of meer werknemers in diens is in die metaalvenster-, metaaldeur- en metaalgaasnywerheid;

„ervaring", ten opsigte van 'n werknemer graad I, 'n werknemer graad II of 'n werknemer graad III, die totale tyd of tye diens wat 'n werknemer onderskeidelik as 'n werknemer graad I, 'n werknemer graad II of 'n werknemer graad III in die metaalvenster-, metaaldeur- en metaalgaasnywerheid gehad het;

„werknemer graad I", 'n werknemer wat in diens is in of vir een of meer van die ondergenoemde hoedanighede, pligte of werksaamhede:—

(1) Deure inmekaarsit;
(2) universele vensters inmekaarsit;
(3) saamgestelde vensters of nisse koppel;
(4) finale reguitmaak of verstel deur middel van hamer, teenhouer of skroefsleutelstaaf;
(5) inspeksiewerk;
(6) buitebediende;
(7) meettoestelle of stoppe stel;
(8) uit- of afmerk;
(9) gereedskap of stempels stel;

„werknemer graad I, gekwalifiseer," 'n werknemer graad I met minstens een jaar ervaring;

„werknemer graad I, ongekwalifiseer," 'n werknemer met minder as een jaar ervaring;

✱ No. 499.] [2 March 1951.

WAGE ACT, 1937.

WAGE BOARD RECOMMENDATION. — METAL WINDOW, DOOR AND FLY-SCREEN MANUFACTURING INDUSTRY, TRANSVAAL.

By direction of the Minister of Labour all persons whose interests may be affected directly or indirectly by the recommendation which has been submitted to the Minister by the Wage Board, and which appears in the Schedule hereto, and who have any objections to the making of a determination in accordance with the recommendation are hereby, in terms of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *fifteen* of the Wage Act, 1937, invited to lodge such objections in writing with the Secretary for Labour, Compensation House, Schoeman Street, Pretoria, within thirty days after publication of this notice.

(*Note.*—The report of the Wage Board pertaining to this recommendation is available for perusal at the offices of the Divisional Inspectors of the Department of Labour at Pretoria and Johannesburg.

Persons lodging objections other than in manuscript are requested to furnish seven copies of their statement of objections and seven copies of any accompanying documents.)

SCHEDULE.

RECOMMENDATION TO THE HONOURABLE THE MINISTER OF LABOUR BY THE WAGE BOARD.

METAL WINDOW, DOOR AND FLYSCREEN MANUFACTURING INDUSTRY.

1. AREA AND SCOPE OF OPERATION OF DETERMINATION.

This Determination shall apply to all employees, other than artisans, clerical employees, motor vehicle drivers, travellers and watchmen engaged in the metal window, door and flyscreen manufacturing industry in the Province of Transvaal, and to the employers of such employees.

2. DEFINITIONS.

(1) Unless the contrary intention appears, any expression used in this Determination which is defined in the Wage Act, 1937, shall have the same meaning as in that Act, and unless inconsistant with the context—

"artisan" means an employee who is engaged in work normally performed by a skilled artisan;

"clerical employee" means an employee who is engaged in writing, typing, filing correspondence or any other form of clerical work and includes a cashier, despatch clerk, salesman, storeman and a telephone operator;

"emergency work" means any work which, owing to causes such as fire, storm, accident, epidemic, act of violence or theft, must be done without delay;

"establishment" means any premises in or in connection with which one or more employees are employed in the metal window, door and flyscreen manufacturing industry;

"experience" means, in relation to a grade I employee, a grade II employee or a grade III employee, the total period or periods employment which an employee has had as a grade I employee, a grade II employee or a grade III employee, respectively, in the metal window, door and flyscreen manufacturing industry,

"grade I employee" means an employee who is engaged in any one or more of the following capacities, duties or operations:—

(1) Assembling doors;
(2) assembling universal windows;
(3) coupling of composite windows or bays;
(4) final straightning or adjusting by use of hammer, dolly or wrench bar;
(5) inspecting;
(6) outside serviceman;
(7) setting gauges or stops;
(8) setting out or marking off;
(9) setting tools or dies;

"grade I employee, qualified," means a grade I employee who has had not less than one year's experience;

"grade I employee, unqualified," means a grade I employee who has had less than one year's experience;

„werknemer graad II", 'n werknemer wat in diens is vir een of meer van die ondergenoemde pligte of werksaamhede:—

(1) Boogsweis;
(2) afgewerkte onderdele in volledige gaasskerms inmekaarsit, met inbegrip van, waar nodig, die insit van gaas met die hand;
(3) met brons, koper of sink spuit;
(4) finale insit van openings in rame van huisvensters;
(5) met rollers buig, behalwe herhalende buigwerk;
(6) rame of skuiframe haaks stel voor dit ingesit word;

„werknemer graad II, gekwalifiseer," 'n werknemer graad II met minstens ses maande ervaring;

„werknemer graad II, ongekwalifiseer," 'n werknemer graad II met minder as ses maande ervaring;

„werknemer graad III", 'n werknemer in diens vir een of meer van die ondergenoemde pligte of werksaamhede:—

(1) Die inmekaarsit van vensters, hoe ook al, nie elders in hierdie klousule gespesifiseer nie;
(2) outomatiese of halfoutomatiese sweiswerk;
(3) koudsaag, behalwe herhalende afsaagwerk;
(4) gaas met die hand sny, behalwe volgens stelpatrone of stoppe;
(5) perse bedien, behalwe masjiene wat bedoel is vir, en wat slegs een soort werk doen;

„werknemer graad III, gekwalifiseer," 'n werknemer graad III met minstens drie maande ervaring;

„werknemer graad III, ongekwalifiseer," 'n werknemer graad III met minder as drie maande ervaring;

„werknemer graad IV", 'n werknemer in diens vir een of meer van die ondergenoemde pligte of werksaamhede:—

(1) Diefstawe met die hand aan vensters aansit waar die aansitwerk plekke vasstel en boor insluit;
(2) ligkokers aan voorbereide nywerheidsvensters aanskroef of -klink;
(3) versinkwerk;
(4) met die hand of masjien boor;
(5) klinkwerk met die hand doen;
(6) uithol vir koppiespille;

„werknemer graad V", 'n werknemer in diens in of vir een of meer van die ondergenoemde hoedanighede, pligte of werksaamhede:—

(1) Baasjong;
(2) verstek- of stuiklasse in stelpatrone op sweistafels vasklamp;
(3) met enemmel of verf spuit;
(4) moerdraad met die hand of masjien sny;
(5) gaas met 'n pers invoeg;
(6) masjienklinkwerk (¼" of minder);
(7) perswerk op masjiene wat bedoel is vir, en wat slegs een soort werk doen;
(8) bereide rame met stopverf of houtvulsel bewerk, met inbegrip van die eerste op plek sit en vasklamp;
(9) herhalende koudsaag volgens stoppe;
(10) herhalende rollerbuig;
(11) glasstawe van standaardvensters laat inspring;
(12) puntsweising;
(13) tapsnymasjienwerk;
(14) voeë vir standaardvensters slegs van 'n draad voorsien maar sonder om op plek te sit;

„werknemer graad VI", 'n werknemer in diens in of vir een of meer van die ondergenoemde hoedanighede, pligte of werksaamhede:—

(1) Noodsaaklike toebehore aan voorbereide vensters aanbring;
(2) draadstange buig of draadstange volgens stelpatrone stoppe en setmate in die vervaardiging van gaasvensters vorm;
(3) gate reeds geboor, skoonmaak, of gate reeds van skroefdraad voorsien, weer sny;
(4) gaas met die hand volgens stelpatrone of stoppe sny;
(5) versendingsverpakker;
(6) afvalmetaal etiketteer of gradeer;
(7) masjinerie, behalwe motorvoertuie, olie of smeer;
(8) roes of skaal met draadborsels of skuurmiddels verwyder;
(9) sweisbaard, -skilfers of -sproei verwyder deur met die hand te vyl, te skuur, met draagbare gereedskap of pers;
(10) ru reguitmaak;
(11) sand- of skrootblaaswerk;
(12) dief- of weerstawe aanskroef;
(13) stawe van pletmeulens met masjien rek of reguit maak;
(14) weeg;

„aansporingsloonwerk", enige stelsel waarvolgens 'n werknemer se besoldiging op die hoeveelheid of omvang van gedane werk gegrond word;

„metaalvenster-, metaaldeur- en metaalgaasnywerheid", die nywerheid waarin werkgewers en werknemers verbonde is vir die doel om metaalvensters, metaaldeure en metaalgaasskerms of een of meer of almal van hierdie produkte te vervaardig, en dit sluit alle bedrywighede in wat daarby behoort of daaruit voortvloei;

„motorvoertuigbestuurder", 'n werknemer wat in diens is om 'n motorvoertuig te bestuur;

"grade II employee" means an employee who is engaged in any one or more of the following duties or operations:—

(1) Arc welding;
(2) assembling finished component parts into complete flyscreens including where necessary the insertion of gauze by hand;
(3) bronze, copper or zinc spraying;
(4) final positioning of vents to frames of cottage windows;
(5) roller bending, other than repetition bending;
(6) squaring frames or sashes before positioning;

"grade II employe, qualified," means a grade II employee who has had not less than six months' experience;

"grade II employee, unqualified," means a grade II employee who has had less than six months' experience;

"grade III employee" means an employee who is engaged in any one or more of the following duties or operations:—

(1) Any assembling of windows not elsewhere specified in this clause;
(2) automatic or semi-automatic welding;
(3) cold sawing, other than repetition cutting off;
(4) cutting gauze by hand, other than to jigs or stops;
(5) press operating, other than on machines designed for and performing single operations only;

"grade III employee, qualified," means a grade III employee who has had not less than three months' experience;

"grade III employee, unqualified," means a grade III employee who has had less than three months' experience;

"grade IV employee" means an employee who is engaged in any one or more of the following duties or operations:—

(1) Affixing by hand burglar bars to windows where such affixing includes positioning and drilling;
(2) attaching ventilators by screwing or riveting to prepared industrial windows;
(3) countersinking;
(4) hand or machine drilling;
(5) hand riveting;
(6) recessing for cup pivots;

"grade V employee" means an employee who is engaged in any one or more of the following capacities, duties or operations:—

(1) Boss boy;
(2) clamping mitre or butt joints into jigs on welding tables;
(3) enamel or paint spraying;
(4) hand or machine tapping;
(5) inserting gauze by press;
(6) machine riveting (¼ inch or under);
(7) press operating on machines designed for and perperforming single operations only;
(8) puttying or woodfilling of prepared frames, including initialing positioning and clamping;
(9) repetition cold sawing to stops;
(10 repetition roller bending;
(11) springing in of glazing bars for standard windows;
(12) spot welding;
(13) tenon riveting machine work;
(14) treading only of fenestra joints for standard windows without positioning;

"grade VI employee" means an employee wh ois engaged in any one or more of the following capacities, duties or operations:—

(1) Attaching essential fittings to prepared windows;
(2) bending wire rod or forming wire rod to jigs, stops or fixtures in flyscreen manufacture;
(3) clearing or retapping holes already drilled or tapped;
(4) cutting gauze by hand to jigs or stops;
(5) despatch packer;
(6) labelling or grading scrap metal;
(7) oiling or greasing machinery, other than motor vehicles;
(8) removing rust or scale by wire wheels or abrasives;
(9) removing welding burrs, scarf or sprue by hand-filing, grinding, portable tools or press;
(10) rough straightening;
(11) sand or shot blasting;
(12) screwing on burglar or weather bars;
(13) stretching or straightening bars from rolling mills by machine;
(14) weighing;

"incentive rates work" means any system under which an employee's remuneration is based on the quantity or output of work done;

"metal window, door and flyscreen manufacturing industry," means the industry in which employers and employees are associated for the purpose of manufacturing metal windows, metal doors and metal flyscreens or one or more or all of these products and includes all activities incidental thereto or consequent thereon;

"motor vehicle driver" means an employee who is engaged in driving a motor vehicle;

„ru-reguitmaak", stawe of gesaagde stukke met die hand reguit maak nadat met die oog geskat is, voordat dit in voorraad geplaas word;
„kort tyd", 'n tydelike vermindering van die getal gewone werkure as gevolg van handelslapte, tekort aan grondstowwe of 'n algemene onklaarraking van installasie of masjinerie veroorsaak deur ongeval of ander onvoorsiene oorsaak;
„reisiger", 'n werknemer wat, as 'n reisende verteenwoordiger van 'n inrigting en namens die inrigting, bestellings van persone inwag, werf of sollisiteer vir die verkoop of lewering van goedere aan hulle;
„loon" daardie gedeelte van die besoldiging betaalbaar aan 'n werknemer ten opsigte van die gewone werkure in klousule 5 voorgeskryf;
„wag", 'n werknemer wat in diens is om persele of ander eiendom te bewaak;

(2) By die indeling van 'n werknemer vir die toepassing van hierdie Vasstelling, word dit beskou dat hy onder die klas ressorteer waarin hy uitsluitlik of hoofsaaklik in diens is.

3. LONE.

(1) Die minimum loon wat deur 'n werkgewer aan elkeen van die ondergenoemde klasse van sy werknemers betaal moet word, volg hieronder:—

	Per uur. s.	d.
Werknemer graad I, gekwalifiseer	3	2
Werknemer graad I, ongekwalifiseer—		
Gedurende die eerste ses maande ervaring	2	6
Gedurende die tweede ses maande ervaring	2	10½
Werknemer graad II, gekwalifiseer	2	10½
Werknemer graad II, ongekwalifiseer—		
Gedurende die eerste ses maande ervaring	2	6
Werknemer graad III, gekwalifiseer	2	6
Werknemer graad III, ongekwalifiseer—		
Gedurende die eerste drie maande ervaring	2	3
Werknemer graad IV	2	3
Werknemer graad V	1	0
Werknemer graad VI	0	10
Werknemer nie elders in hierdie klousule genoem nie	0	8½

Met dien verstande dat waar 'n werknemer na 'n hoër klas bevorder word, sy aanvangsalaris in die hoër klas nie minder mag wees as die ekwivalent van die loon wat hy ten tyde van sy bevordering in die laer klas ontvang het nie.

(2) *Basis van kontrak.*—Vir die doeleindes van hierdie klousule, is die basis van die dienskontrak van 'n werknemer weekliks en tensy soos voorgeskryf in klousule 4 (5) moet 'n werknemer ten opsigte van 'n week minstens die volle weekloon soos in subklousule (1) gelees tesame met subklousules (3) en (4), vir 'n werknemer van sy klas voorgeskryf, betaal word of hy in daardie week die maksimum getal gewone ure soos voorgeskryf in klousule 5, of minder, gewerk het.

(3) *Differensiële loon.*—'n Werkgewer wat van 'n lid van een klas van sy werknemers vereis of hom toelaat om tesaam langer as een uur op 'n dag hetsy bo en behalwe sy eie werk, of ter vervanging daarvan, werk van 'n ander klas te verrig, waarvoor of—

(*a*) 'n hoër loon as dié vir sy eie klas; of
(*b*) 'n opgaande loonskaal wat eindig op 'n hoër loon as dié van sy eie klas;

in subklousule (1) voorgeskryf word, moet daardie werknemer ten opsigte van daardie dag die volgende betaal:—

(i) In die geval wat in paragraaf (*a*) genoem word minstens die dagloon bereken op die hoër weekloon; en
(ii) in die geval wat in paragraaf (*b*) genoem word, minstens die dagloon bereken op die hoogste weekloon vir die hoër klas; met dien verstande dat wanneer die enigste verskil tussen klasse kragtens subklousule (1) op ervaring berus, die bepalings van hierdie subklousule nie van toepassing is nie.

(4) *Berekening van dag- en weekloon.*—Vir die toepassing van hierdie Vasstelling is—

(*a*) die weekloon van 'n werknemer die uurloon voorgeskryf by subklousule (1) vermenigvuldig met ses-en-veertig; en
(*b*) die dagloon van 'n werknemer die weekloon gedeel deur vyf.

(5) *Reis- en verblyftoelaes.*—'n Werkgewer wat van sy werknemer vereis om werk weg van die werkgewer se inrigting of die werkgewer se gewone werkplek te doen, moet—

(*a*) die werknemer van die nodige treinreisgeld voorsien, of ander geskikte vervoermiddels, vir die heen- en terugreise;
(*b*) die werknemer gedurende sy nodige afwesigheid in verband met die werk van redelike losies en inwoning kosteloos voorsien of die werknemer vir uitgawes vergoed wat hy noodwendig aangegaan het vir die verkryging van redelike maaltye en slaapgeriewe, met inbegrip van die huur van beddegoed op 'n trein;
(*c*) die werknemer sy gewone loon betaal terwyl hy op so 'n reis is gedurende sy gewone werkure en helfte van sy gewone loon gedurende so 'n reis buite sy gewone werkure: Met dien verstande dat tyd wat aan so 'n reis bestee is, nie as oortyd beskou moet word nie; en
(*d*) die werknemer enige bedrag kragtens paragrawe (*b*) en (*c*) verskuldig, op of voor die eerste betaaldag van die inrigting betaal nadat die werknemer sy skriftelike eis om die verskuldigde bedrag by die werkgewer ingedien het.

"rough straightening" means visual straightening by hand of bars or cut sections before these are placed into stock;
"short-time" means a temporary reduction in the number of ordinary hours of work owing to slackness of trade, shortage of raw materials or a general breakdown of plant or machinery caused by accident or other unforeseen cause;
"traveller" means an employee who, as a travelling representative of an establishment and on behalf of such establishment, invites, canvasses or solicits orders from persons for the sale or supply to them of goods;
"wage" means that portion of the remuneration payable to an employee in respect of the ordinary hours of work prescribed in clause 5;
"watchman" means an employee who is engaged in guarding premises or other property.

(2) In classifying an employee for the purpose of this Determination he shall be deemed to be in that class in which he is wholly or mainly engaged.

3. WAGES.

(1) The minimum wage which shall be paid by an employer to each member of the undermentioned classes of his employees shall be as set out hereunder:—

	Per Hour. s.	d.
Grade I employee, qualified	3	2
Grade I employee, unqualified—		
During the first six months of experience	2	6
During the second six months of experience	2	10½
Grade II employee, qualified	2	10½
Grade II employee, unqualified—		
During the first six months of experience	2	6
Grade III employee, qualified	2	6
Grade III employee, unqualified—		
During the first three months of experience	2	3
Grade IV employee	2	3
Grade V employee	1	0
Grade VI employee	0	10
Employee not elsewhere specified in this clause	0	8½

Provided that where an employee is promoted to a higher class, his commencing rate of wages in such higher class shall be not less than the equivalent of the wage he was receiving in the lower class at the time of his promotion.

(2) *Basis of Contract.*—For the purposes of this clause the basis of employment of an employee shall be weekly and save as provided in clause 4 (5) an employee shall be paid in respect of a week not less than the full weekly wage prescribed in subclause (1) read with sub-clauses (3) and (4) for an employee of his class whether he has in that week worked the maximum number of ordinary hours prescribed in clause 5 or less.

(3) *Differential Wage.*—An employer, who requires or permits a member of one class of his employees to perform for longer than one hour in the aggregate on any day, either in addition to his own work or in substitution therefor, work of another class for which either—

(*a*) a wage higher than that of his own class; or
(*b*) a rising scale of wages terminating in a wage higher than that of his own class;

is prescribed in sub-clause (1), shall pay to such employee in respect of that day—

(i) in the case referred to in paragraph (*a*), not less than the daily wage calculated on the higher weekly wage; and
(ii) in the case referred to in paragraph (*b*), not less than the daily wage calculated on the highest weekly wage for the higher class;

provided that where the sole difference between classes is, in terms of sub-clause (1), based on experience, the provisions of this sub-clause shall not apply.

(4) *Calculation of Daily and Weekly Wage.*— For the purposes of this Determination—

(*a*) the weekly wage of an employee shall be the hourly wage prescribed in sub-clause (1) multiplied by forty-six; and
(*b*) the daily wage of an employee shall be the weekly wage divided by five.

(5) *Travelling and Subsistence Expenses.*—An employer who requires his employee to perform any work away from the employer's establishment or the employee's usual place of work shall—

(*a*) provide such employee with the necessary rail fare, or other suitable transport, for the forward and return journeys;
(*b*) provide such employee during his necessary absence in connection with such work with reasonable board and lodging free of charge or re-imburse such employee for any out-of-pocket expenses necessarily incurred for the provision of reasonable meals and sleeping accomodation including the hire of beds on a railway train;
(*c*) pay such employee his ordinary wage whilst on any such journey during his ordinary hours of work and half his ordinary wage whilst on such journey outside his ordinary hours of work; provided that any time spent on such a journey shall not be regarded as overtime; and
(*d*) pay to such employee any amount due under paragraphs (*b*) and (*c*) not later than on the first pay day of the establishment after the employee has lodged his written claim with the employer for the amount due.

4. BETALING VAN BESOLDIGING.

(1) Behalwe soos bepaal in klousules 3 (5) en 6 (3), moet enige bedrag wat aan 'n werknemer verskuldig is, weekliks in kontant betaal word gedurende die werkure of binne 15 minute na stakingstyd op die gewone betaaldag van die inrigting, of by beëindiging van diens wanneer dit voor die gewone betaaldag val, en dit moet in 'n geslote koevert wees, of ander houer waarop moet voorkom of wat vergesel moet wees van 'n staat wat die werkgewer se naam, die werknemer se naam of betaalstaatnommer, die werknemer se vak, die getal gewone ure en oortydure wat gewerk is, die verskuldigde besoldiging en die tydperk waarvoor betaling gedoen word, vermeld.

(2) *Premies.*—Geen betaling ten opsigte van diensverskaffing aan of opleiding van 'n werknemer mag regstreeks of onregstreeks aan 'n werkgewer gedoen of deur hom aangeneem word nie.

(3) *Aankoop van goedere.*—'n Werkgewer kan nie van sy werknemer vereis om van hom, of van 'n winkel of van 'n persoon wat deur hom aangewys word, goedere te koop nie.

(4) *Kos en huisvesting.*—Behoudens soos bepaal in die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, of in die Naturellearbeid Regelingswet, 1911, kan 'n werkgewer nie van sy werknemer vereis om van hom, of van 'n persoon, of by 'n plek wat hy aanwys, kos en huisvesting of kos of huisvesting aan te neem nie.

(5) *Boetes en kortings.*—'n Werkgewer kan nie boetes van sy werknemer hef, nog kortings van sy werknemer se besoldiging aftrek nie, behalwe die volgende:—

(*a*) Met skriftelike toestemming van sy werknemer, 'n korting vir verlof-, siektebystand-, versekering-, spaar-, voorsorg-, of pensioenfondse, of ledegelde aan 'n vakvereniging: Met dien verstande dat dit in die geval van 'n korting vir 'n siektebystandfonds of voorsorgfonds ooreenkomstig die tweede voorbehoud van klousule 7 (1), onnodig is om die werknemer se skriftelike toestemming te verkry.

(*b*) Behalwe waar dit andersins in hierdie Vasstelling bepaal is, 'n korting in verhouding tot die tydperk van sy afwesigheid bereken op die basis van die weekloon wat daardie werknemer op daardie tyd ten opsigte van sy gewone werkure ontvang, afgetrek kan word wanneer 'n werknemer behalwe op las of op versoek van sy werkgewer van sy werk afwesig is.

(*c*) 'n Korting van enige bedrag wat 'n werkgewer verplig of toegelaat is om kragtens 'n wet of 'n bevel van 'n bevoegde hof af te trek.

(*d*) 'n Aftrekking ten opsigte van enige openbare vakansie, behalwe Nuwejaarsdag, Goeie-Vrydag, Dingaansdag of Kersdag, waarop 'n werknemer toegelaat word om nie te werk nie, van die loon wat hy sou ontvang het as hy op so 'n dag gewerk het.

(*e*) 'n Korting van hoogstens die ondergenoemde bedrae wanneer 'n werknemer toestem, of kragtens die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, of die Naturellearbeid Regelingswet, 1911, verplig is om kos, en huisvesting, of kos of huisvesting van sy werkgewer aan te neem.

	Per week.	*Per maand.*
	s. d.	£ s. d.
Kos	4 0	0 17 4
Huisvesting	2 0	0 8 8
Kos en huisvesting	6 0	1 6 0

(*f*) As die gewone werkure, by klousule 5 voorgeskryf, as gevolg van korttydwerk verminder word, 'n aftrekking in verhouding tot die weekloon wat die werknemer ten tyde daarvan ten opsigte van elke uur van so 'n vermindering ontvang;

met dien verstande dat geen aftrekking—

(i) in die geval van korttydwerk gemaak mag word wat die gevolg van 'n tydelike handelslapte of tekort aan grondstowwe is nie, tensy die werkgewer die werknemer minstens 24 uur kennis gegee het van sy voorneme om die gewone werkure aldus te verminder;

(ii) in die geval van korttydwerk wat die gevolg is van 'n algemene defek aan installasie of masjinerie veroorsaak deur ongeval of ander onvoorsiene oorsaak ten opsigte van die eerste uur wat nie gewerk word nie, tensy die werkgewer sy werknemer die vorige dag kennis gegee het dat daar geen werk beskikbaar sal wees nie.

5. WERKURE, GEWONE EN OORTYDWERK, EN BESOLDIGING VIR OORTYDWERK.

(1) *Gewone werkure.*—Die gewone werkure van 'n werknemer mag nie meer wees nie—

(*a*) as 46 in 'n week van Maandag tot en met Vrydag;
(*b*) nege en een-vyfde op 'n dag.

(2) *Etensonderbrekings.*—'n Werkgewer mag nie van 'n werknemer vereis of hom toelaat om langer as vyf uur aaneen sonder 'n etensonderbreking van minstens een uur te werk nie gedurende welke onderbreking die werknemer nie verplig of toegelaat mag word om te werk nie en die onderbreking mag nie as deel van die gewone werkure of oortydure beskou word nie; met dien verstande dat—

(i) as die onderbreking langer as 'n uur duur, moet elke tydperk van meer as 1½ uur beskou word as gewone ure gewerk;

(ii) werktye onderbreek deur minder as 'n uur as aaneenlopend beskou moet word.

4. PAYMENT OF REMUNERATION.

(1) Save as provided in clauses 3 (5) and 6 (3) any amount due to an employee shall be paid in cash weekly during the hours of work or within fifteen minutes of ceasing to work on the usual pay day of the establishment or on termination of employment if this takes place before the usual pay day and shall be contained in a closed envelope or container, on which shall be reflected, or which shall be accompanied by a statement showing, the employer's name, the employee's name or pay roll number, the employee's occupation, the number of ordinary and any overtime hours worked, the remuneration due and the period in respect of which payment is made.

(2) *Premiums.*—No payment shall be made to or accepted by an employer, either directly or indirectly, in respect of the employment or training of an employee.

(3) *Purchase of Goods.*—An employer shall not require his employee to purchase any goods from him or from any shop or person nominated by him.

(4) *Board and Lodging.*—Save as provided in the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, or in the Native Labour Regulation Act, 1911, an employer shall not require his employee to board and lodge or board or lodge with him or with any person or at any place nominated by him.

(5) *Fines and Deductions.*—An employer may not levy any fines against his employee nor may he make any deductions from his employee's remuneration other than the following:—

(*a*) With the written consent of his employee a deduction for holiday, sick benefit, insurance, savings, provident or pension funds or subscription to a trade union; provided that in case of a deduction for a sick benefit or provident fund referred to in the second proviso to clause 7 (1) the written consent of the employee need not be obtained;

(*b*) except where otherwise provided in this Determination, whenever an employee is absent from work, other than on the instructions or at the request of his employer, a deduction proportionate to the period of his absence calculated on the basis of the weekly wage which such employee is receiving in respect of his ordinary hours of work at the time thereof;

(*c*) a deduction of any amount which an employer by any law or any order of any competent court is required or permitted to make;

(*d*) a deduction in respect of any public holiday, other than New Year's Day, Good Friday, Dingaan's Day or Christmas Day, on which an employee is permitted not to work, of the wage which he would have received had he worked on such day;

(*e*) whenever an employee agrees or is required in terms of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, or the Native Labour Regulation Act, 1911, to accept board and lodging or board or lodging with his employer, a deduction not exceeding the amounts specified hereunder:—

	Per Week.	*Per Month.*
	s. d.	£ s. d.
Board	4 0	0 17 4
Lodging	2 0	0 8 8
Board and lodging	6 0	1 6 0

(*f*) whenever the ordinary hours of work prescribed in clause 5 are reduced on account of short-time, a proportionate deduction of the weekly wage which the employee is receiving at the time thereof in respect of each hour of such reduction;

provided that no deduction shall be made—

(i) in the case of short-time arising out of temporary slackness of trade or shortage of raw materials, unless the employer has given his employee not less than twenty-four hours' notice of his intention so to reduce the ordinary hours of work;

(ii) in the case of short-time arising out of a general breakdown of plant or machinery caused by accident or other unforeseen cause in respect of the first hour not worked, unless the employer has given his employee notice on the previous day that no work will be available.

5. HOURS OF WORK ORDINARY AND OVERTIME AND PAYMENT FOR OVERTIME.

(1) *Ordinary Hours of Work.*—The ordinary hours of work of an employee shall not exceed—

(*a*) forty-six in any week from Monday to Friday, inclusive;
(*b*) nine and one-fifth on any day.

(2) *Meal Intervals.*—An employer shall not require or permit an employee to work for more than five hours continuously without a meal interval of not less than one hour during which interval such employee shall not be required or permitted to perform any work and such interval shall be deemed not to be part of the ordinary hours of work or overtime: Provided that—

(i) if such interval be longer than one hour, any period in excess of one and a quarter hours shall be deemed to be ordinary hours of work;

(ii) periods of work interrupted by less than one hour shall be deemed to be ordinary hours of work.

(3) *Ruspouses.*—'n Werkgewer moet aan elkeen van sy werknemers 'n ruspouse van minstens 10 minute so na as prakties moontlik in die middel van elke oggend- of middagskof toestaan waarin dit nie van die werknemers vereis of hulle toegelaat mag word om te werk nie, en die pouse moet as deel van die gewone werkure beskou word.

(4) *Werkure moet aaneenlopend wees.*—Behalwe soos bepaal by subklousules (2) en (3) moet alle werkure aaneenlopend wees.

(5) *Oortydure.*—Behalwe soos bepaal in klousule 3 (5) (*c*) moet alle ure oor die maksimum getal gewone werkure, in subklousule (1) voorgeskryf, as oortydure beskou word.

(6) *Beperking van oortydwerk.*—'n Werkgewer kan nie van sy werknemer vereis of hom toestaan om meer as tien uur oortyd te werk nie.

(7) *Betaling vir oortydwerk.*—'n Werkgewer moet sy werknemer vir alle oortyd wat deur hom gewerk word, besoldiging teen minstens anderhalfmaal die werknemer se gewone loon.

(8) *Voorbehoude.*—Die bepalings van subklousules (2), (3), (4) en (6) is nie op 'n werknemer wat werk verrig wat genoodsaak is deur 'n algemene ontwrigting van installasie of masjinerie, of wat noodwerk doen, van toepassing nie.

6. JAARLIKSE VERLOF.

(1) Onderworpe aan die bepalings van subklousule (2), moet 'n werkgewer sy werknemer ten opsigte van elke voltooide jaar diens by hom, twee agtereenvolgende weke verlof met volle betaling toestaan.

(2) Die verlof wat in subklousule (1) voorgeskryf word, moet geneem word op 'n tyd wat deur die werkgewer vasgestel word; met dien verstande dat—

(i) as daardie verlof nie eerder toegestaan is nie, dit binne twee maande na voltooiing van die diensjaar waarop dit betrekking het, toegestaan moet word;
(ii) die tydperk van daardie verlof nie met siekteverlof wat kragtens klousule 7, of met 'n tydperk waarin die werknemer verplig is om opleiding kragtens die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, te ondergaan, mag saamval nie;
(iii) as Nuwejaarsdag, Goeie-Vrydag, Dingaansdag of Kersdag, binne die tydperk van die verlof val, 'n ander dag ter vervanging van die dag by die genoemde tydperk as 'n verdere tydperk van verlof met volle betaling gevoeg moet word;
(iv) 'n werkgewer elke dag geleentheidsverlof met volle betaling wat op skriftelike versoek van sy werknemer aan sy werknemer toegestaan is gedurende die diensjaar waarop die tydperk van jaarlikse verlof betrekking het, van sodanige tydperk van verlof kan aftrek.

(3) *Verlofbesoldiging.*—Die besoldiging ten opsigte van die jaarlikse verlof wat in subklousule (1) voorgeskryf word, moet nie later as die laaste werkdag voor die datum van aanvang van sodanige verlof betaal word nie.

(4) 'n Werknemer wie se dienskontrak eindig in die eerste of 'n volgende diensjaar by dieselfde werkgewer voor die tydperk van verlof wat in subklousule (1) voorgeskryf word, opgeloop het, moet, by beëindiging vir elke volle maand van sodanige tydperk van minder as een jaar in plaas van verlof minstens een-sesde van die weekloon wat hy onmiddellik voor die datum van beëindiging ontvang het betaal word: Met dien verstande dat 'n werkgewer 'n aftrekking na verhouding mag maak ten opsigte van enige verloftyd wat kragtens die vierde voorbehoud van subklousule (2) aan 'n werknemer toegestaan is.

(5) 'n Werknemer wat op 'n tydperk van verlof kragtens subklousule (1) geregtig geword het en wie se dienskontrak eindig voor daardie verlof toegestaan is, moet by beëindiging minstens tweemaal die weekloon betaal word wat hy op die datum van die beëindiging ontvang: Met dien verstande dat 'n werkgewer 'n aftrekking na verhouding kan maak ten opsigte van verlof wat ingevolge die vierde voorbehoud van subklousule (2) toegestaan is.

(6) Vir die toepassing van hierdie klousule, word dit beskou dat die uitdrukking „diens" insluit elke tydperk wat 'n werknemer—

(*a*) met verlof kragtens subklousule (1) afwesig is;
(*b*) verplig is om opleiding kragtens die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, te ondergaan;
(*c*) op las of op versoek van sy werkgewer van sy werk afwesig is;

(*d*) met siekteverlof kragtens klousule 7 afwesig is;

wat tesame nie meer as tien weke in 'n jaar bedra nie en wat gereken word dat dit begin—

(i) in die geval van 'n werknemer wat voor die inwerkingtreding van hierdie Vasstelling op verlof kragtens 'n wet geregtig geword het, vanaf die datum waarop sodanige werknemer laas op die verlof kragtens die wet geregtig geword het;
(ii) in die geval van 'n werknemer wat in diens was voor die datum van inwerkingtreding van hierdie Vasstelling en op wie 'n wet wat vir jaarlikse verlof voorsiening maak van krag was, maar wat nog nie op verlof kragtens daardie wet geregtig geword het nie, vanaf die datum van die aanvang van die diens;
(iii) in die geval van elke ander werknemer vanaf die datum waarop dié werknemer by sy werkgewer in diens gekom het, of, na gelang van die jongste, die datum waarop hierdie Vasstelling in werking getree het.

(3) *Rest Intervals.*—An employer shall grant to each of his employees a rest interval of not less than ten minutes as nearly as practicable in the middle of each morning and afternoon work period during which interval such employee shall not be required or permitted to perform any work, and such interval shall be deemed to be part of the ordinary hours of work.

(4) *Hours of Work to be Consecutive.*—Save as provided in sub-clauses (2) and (3) all hours of work shall be consecutive.

(5) *Overtime.*—Save as provided in clause 3 (5) (*c*), all hours worked in excess of the maximum number of ordinary hours of work prescribed in sub-clause (1) shall be deemed to be overtime.

(6) *Limitation of Overtime.*—An employer shall not require or permit his employee to work overtime for more than ten hours in any week.

(7) *Payment for Overtime.*—An employer shall pay to his employee in respect of all overtime worked by the employee remuneration at a rate not less than one and a half times the employee's ordinary wage.

(8) *Savings.*—The provisions of sub-clauses (2), (3), (4) and (6) shall not apply to an employee engaged on work necessitated by a general breakdown of plant or machinery or on emergency work.

6. ANNUAL LEAVE.

(1) Subject to the provisions of sub-clause (2), an employer shall grant to his employee in respect of each completed year of employment with him two consecutive weeks' leave on full pay.

(2) The leave referred to in sub-clause (1) shall be granted at a time to be fixed by the employer: Provided that—

(i) if such leave has not been granted earlier it shall be granted within two months of the completion of the year of employment to which it relates;
(ii) the period of such leave shall not be concurrent with sick leave granted in terms of clause 7 nor with any period during which an employee is required to undergo training under the South Africa Defence Act, 1912;
(iii) if New Year's Day, Good Friday, Dingaan's Day, or Christmas Day falls within the period of such leave, another day shall in substitution for each such day, be added to the said period as a further period of leave on full pay;
(iv) an employer may set off against such period of leave any day of occasional leave granted on full pay to his employee at his employee's request made in writing during the year of employment to which the period of annual leave relates.

(3) *Leave Remuneration.*—The remuneration in respect of annual leave referred to in sub-clause (1) shall be paid not later than the last work day before the date of the commencement of such leave.

(4) An employee whose contract of employment terminates in the first or any subsequent year of employment with the same employer before the period of leave referred to in sub-clause (1) has accrued, shall upon such termination be paid in lieu of leave, one-sixth of the weekly wage he is receiving at the date of such termination, in respect of each completed month of such period of employment of less than a year; provided that an employer may make a proportionate deduction in respect of any period of leave granted to an employee in terms of the fourth proviso to sub-clause (2).

(5) An employee who has become entitled to a period of leave in terms of sub-clause (1) and whose contract of employment terminates before such leave has been granted, shall upon such termination be paid not less than twice the weekly wage he is receiving at the date of such termination; provided that an employer may make a proportionate deduction in respect of any period of leave granted to an employee in terms of the fourth proviso to sub-clause (2).

(6) For the purposes of this clause the expression "employment" shall be deemed to include any period or periods during which an employee is—

(*a*) absent on leave in terms of sub-clause (1);
(*b*) required to undergo training under the South Africa Defence Act, 1912;
(*c*) absent from work on the instructions or at the request of his employer;
(*d*) absent on sick leave in terms of clause 7;

amounting in the aggregate to not more than ten weeks in any year, and employment shall be deemed to commence—

(i) in the case of an employee who had before the coming into force of this Determination become entitled to leave in terms of any law, from the date on which such employee last became entitled to such leave under such law;
(ii) in the case of an employee who was in employment before the date of commencement of this Determination and to whom any law providing for annual leave applied but who had not become entitled to leave in terms thereof, from the date on which employment commenced;
(iii) in the case of any other employee, from the date on which such employee entered his employer's service or from the dat of coming into force of this Determination, whichever is the later.

7. SIEKTEVERLOF.

(1) 'n Werkgewer moet aan sy werknemer wat, na hy twee maande by hom in diens was, van sy werk afwesig is weens siekte of ongeval wat nie deur sy eie wangedrag veroorsaak is nie, behalwe 'n ongeval waarvoor skadeloosstelling kragtens die Ongevallewet, 1941, betaalbaar is, tien werkdae siekteverlof altesaam gedurende 'n jaar diens by hom toestaan en hom ten opsigte van die tydperk van afwesigheid ingevolge hiervan minstens die loon betaal wat hy sou ontvang het as hy gedurende so 'n tydperk gewerk het: Met dien verstande dat—

(i) 'n werkgewer as 'n voorafgaande voorwaarde van die betaling deur hom van enige bedrag wat 'n werknemer kragtens hierdie klousule eis ten opsigte van 'n tydperk van afwesigheid as gevolg van siekte van meer as twee dae, van die werknemer mag vereis om 'n sertifikaat, deur 'n mediese praktisyn geteken, wat die aard en duur van die werknemer se siekte aandui, in te dien;

(ii) die bepalings van hierdie klousule nie van toepassing is in die geval van 'n inrigting waarin daar kragtens 'n ooreenkoms tussen 'n werkgewer en sy werknemers of tussen 'n werkgewer en 'n geregistreerde vakvereniging 'n siektebystand- of voorsorgfonds bestaan of ingestel mag word waaraan die werkgewer ten opsigte van elkeen van sy werknemers 'n bedrag bydra van minstens die bedrag wat deur elkeen van daardie werknemers betaal word of betaal moet word, en uit welke fonds daardie werknemer in die geval van afwesigheid of afwesighede van werk weens siekte of ongeval (behalwe 'n ongeval waarvoor kragtens die Ongevallewet, 1941, skadeloosstelling betaalbaar is), geregtig is om gedurende enige jaar ten opsigte van sodanige afwesigheid of afwesighede altesame 'n bedrag te ontvang van minstens die ekwivalent van vier weke se volle loon onder omstandighede wat vir die werknemer wesenlik nie minder gunstig as hierdie bepaling is nie;

(iii) as 'n werkgewer by wet verplig is om geld te betaal vir hospitaal- of mediese behandeling ten opsigte van 'n werknemer en dit betaal, die bedrag aldus betaal, afgetrek mag word van die besoldiging verskuldig ten opsigte van siekte ingevolge hierdie klousule;

(iv) as 'n werkgewer by wet verplig is om 'n werknemer sy volle loon gedurende 'n tydperk van siekte van meer as tien werkdae te betaal, en hy dié loon betaal, hierdie klousule nie van toepassing is nie.

(2) Vir die toepassing van hierdie klousule word die uitdrukking „diens" beskou dat dit 'n tydperk of tydperke insluit waarin 'n werknemer—

(*a*) kragtens klousule 6 met verlof afwesig is;
(*b*) op las of op versoek van sy werkgewer van sy werk afwesig is;
(*c*) met siekteverlof ingevolge subklousule (1) afwesig is;
(*d*) verplig is om opleiding kragtens die Suid Afrika Verdedigings Wet, 1912, te ondergaan;

wat altesaam hoogstens tien weke in 'n jaar beloop, en dit word beskou dat diens van die datum begin waarop die werknemer tot sy werkgewer se diens toegetree het of van die datum af waarop hierdie Vasstelling in werking getree het, watter een ook al die jongste is.

8. OPENBARE VAKANSIEDAE EN SONDAE.

(1) *Openbare vakansiedae.*—'n Werknemer is geregtig tot en moet verlof met volle betaling toegestaan word op Nuwejaarsdag, Goeie-Vrydag, Dingaansdag en Kersdag: Met dien verstande dat van 'n werknemer vereis mag word om op enigeen van die dae te werk; en voorts met dien verstande dat as die vakansie op 'n Saterdag val, die bepalings van hierdie subklousule behalwe die eerste voorbehoud, nie van toepassing is nie.

(2) *Betaling vir werk op openbare vakansies.*—As 'n werknemer op Nuwejaarsdag, Goeie-Vrydag, Dingaansdag of Kersdag werk, moet sy werkgewer hom vir elkeen van sulke dae minstens dubbel sy dagloon betaal.

(3) *Betaling vir werk op Sondae.*—As 'n werknemer op 'n Sondag werk, moet sy werkgewer hom òf—

(i) minstens dubbel sy dagloon betaal; of
(ii) vir elke uur of gedeelte van 'n uur aldus gewerk, minstens een en een-derde maal sy gewone loon betaal ten opsigte van die totale tyd op dié Sondag gewerk en hom binne sewe dae van dié Sondag een dag verlof toestaan en hom sy dagloon ten opsigte daarvan betaal.

9. AANSPORINGSLOONWERK.

(1) Behalwe soos in klousule 4 (5) bepaal, moet 'n werkgewer aan sy werknemer wat aansporingsloonwerk vir 'n tydperk doen, besoldiging betaal teen die skale waartoe tussen die werkgewer en sy werknemer ooreengekom is: Met dien verstande dat ongeag die hoeveelheid of omvang van gedane werk, die werkgewer aan dié werknemer minstens die weekloon moet betaal wat by klousule 3 (1), gelees tesame met klousules 3 (4) en 5 (7), vir 'n werknemer van sy klas voorgeskryf is, plus vyf persent van dié loon ten opsigte van elke week waarin aansporingsloonwerk gedoen word.

(2) 'n Werkgewer moet in 'n opvallende plek in sy inrigting 'n lys van die aansporingslone vertoon hou waarna in subklousule (1) verwys word.

(3) 'n Werkgewer of 'n werknemer wat voornemens is of wat onderhandel om 'n ooreenkoms ten opsigte van aansporingsloonwerk in te trek of te wysig, moet minstens een week skriftelik kennis van so 'n voorneme gee.

7. SICK LEAVE.

(1) An employer shall grant to his employee who after two month's employment with him is absent from work through sickness or accident not caused by his own misconduct, other than an accident compensable under the Workmen's Compensation Act, 1941, ten work days' sick leave in the aggregate during any one year of employment with him and shall pay to him in respect of the period of absence in terms hereof not less than the wages he would have received had he worked during such period: Provided—

(i) that an employer may, as a condition precedent to the payment by him of any amount claimed in terms of this clause by an employee in respect of any period of absence owing to illness in excess of two days, require the employee to produce a certificate signed by a medical practitioner confirming the nature and duration of the employee's illness;

(ii) that the terms of this clause shall not apply where in any establishment there exists or may be established by virtue of an agreement between an employer and his employees or between the employer and a registered trade union, a sick benefit or provident fund to which the employer contributes in respect of each of his employees an amount not less than the amount paid or payable by each such employee and out of which fund an employee is in case of absence or absences from work on account of sickness or accident (other than an accident compensable under the Workmen's Compensation Act, 1941), entitled to receive in the aggregate in any one year not less than an amount equivalent to his full wages for four weeks in respect of such absence or absences in circumstances substantially not less favourable to the employee than this provision;

(ii) that where an employer is by any law required to pay fees for hospital or medical treatment in respect of an employee, and pays such fees, the amount so paid may be set off against the payment due in respect of sickness in terms of this clause;

(iv) that where an employer is by any law required to pay to an employee his full wages during any period of illness in excess of ten work days and he so pays such wages, this clause shall not apply.

(2) For the purposes of this clause the expression "employment" shall be deemed to include any period or periods during which an employee is—

(*a*) absent on leave in terms of clause 6;
(*b*) absent from work on the instructions or at the request of his employer;
(*c*) absent on sick leave in terms of sub-clause (1);
(*d*) required to undergo training under the South Africa Defence Act, 1912;

amounting in the aggregate to not more than ten weeks in any year and employment shall be deemed to commence from the date on which an employee entered his employer's service or from the date of coming into operation of this Determination, whichever is the later.

8. PUBLIC HOLIDAYS AND SUNDAYS.

(1) *Public Holidays.*—An employee shall be entitled to and shall be granted leave on full pay on New Year's Day, Good Friday, Dingaan's Day and Christmas Day: Provided that an employee may be required to work on any such day: Provided further that when such holiday falls on a Saturday, the provisions of this sub-clause, other than the first proviso, shall not apply.

(2) *Payment for Work on Public Holidays.*—Whenever an employee works on New Year's Day, Good Friday, Dingaan's Day or Christmas Day, his employer shall pay to him for each such day not less than double his daily wage.

(3) *Payment for Work on Sundays.*—Whenever an employee works on a Sunday, his employer shall either—

(i) pay to him not less than double his daily wage; or
(ii) pay to him for each hour or part of an hour so worked not less than one and one-third times his ordinary wage in respect of the total period worked on such Sunday and shall grant to him within seven days of such Sunday one day's holiday and pay to him his daily wage in respect thereof.

9. INCENTIVE RATES WORK.

(1) Save as provided in clause 4 (5), an employer shall pay to his employee who is employed on incentive rates work for any period, remuneration at the rates agreed upon between the employer and his employee; provided that irrespective of the quantity or output of work done, the employer shall pay to to such employee not less than the weekly wage prescribed in clause 3 (1) read with clauses 3 (4) and 5 (7) for an employee of his class plus five per cent. of such wage in respect of each week in respect of which incentive rates work is done.

(2) An employer shall keep posted up in a conspicuous place in his establishment, a schedule of the incentive rates referred to in sub-clause (1).

(3) An employer or an employee, who intends to cancel, or negotiate for an alteration of an agreement in regard to incentive rates work, shall give not less than one week's written notice of such intention.

10. UNIFORMS. OORPAKKE EN BESKERMENDE KLERE.

'n Werkgewer moet alle uniforms, oorpakke of beskermende klere wat hy van sy werknemer mag verwag om te dra of wat hy by wet of regulasie verplig mag word om aan sy werknemer te verskaf, verskaf en kosteloos in goeie toestand hou, en die uniforms, oorpakke en beskermende klere bly die eiendom van die werkgewer.

11. VERBOD OM PERSONE ONDER DIE OUDERDOM VAN SESTIEN JAAR IN DIENS TE HÊ.

Geen werkgewer mag 'n persoon onder sestien jaar in diens hê nie.

12. DIENSSERTIFIKAAT.

Op versoek van 'n werknemer, moet 'n werkgewer by die beëindiging van die dienskontrak van die werknemer, hom voorsien van 'n dienssertifikaat wat die name van die werkgewer en sy werknemer voluit aantoon, die aard van diens, die datums van begin en beëindiging van die kontrak en die loonskaal op die datum van die beëindiging; met dien verstande dat in die geval van 'n werknemer wie se loon op 'n stygende skaal op ervaring gegrond is, die werkgewer die werknemer van 'n dienssertifikaat moet voorsien.

13. BEËINDIGING VAN DIENSKONTRAK.

(1) 'n Werkgewer of sy werknemer wat verlang om die dienskontrak te beëindig, moet 24 uur kennis gee van sy voorneme om die dienskontrak te beëindig, of 'n werkgewer mag die kontrak sonder kennis beëindig deur die werknemer minstens die dagloon te betaal wat die werknemer op die datum van die beëindiging ontvang: Met dien verstande dat dit nie inbreuk maak op onderstaande nie:—

(i) 'n Werkgewer of 'n werknemer se reg om die dienskontrak sonder diensopsegging te beëindig weens 'n oorsaak wat wetlik as voldoende erken word;

(ii) 'n skriftelike ooreenkoms tussen 'n werkgewer en sy werknemer wat voorsiening maak vir 'n opseggingstermyn van gelyke duur vir beide die partye en vir langer as wat in hierdie klousule voorgeskryf word;

(iii) die toepassing van verbeurings of boetes wat wetlik toegepas kan word op 'n werknemer wat van sy werk wegloop.

(2) As 'n ooreenkoms kragtens die tweede voorbehoud van sub-klousule (1) gesluit is, moet die betaling in plaas van diensopsegging in verhouding tot die termyn van diensopsegging soos ooreengekom wees.

(3) Die opsegging wat in sub-klousule (1) voorgeskryf word mag op enige werkdag gegee word: Met dien verstande dat die tydperk van diensopsegging nie mag saamval met, of opsegging gegee word gedurende, die werknemer se afwesigheid met jaarlikse verlof kragtens klousule 6 of met siekteverlof kragtens klousule 7 of met enige tydperk waarin die werknemer opleiding kragtens die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, ondergaan nie.

S. P. DU T. VILJOEN, *Voorsitter.*
P. R. VIVIERS, *Lid.*
H. W. TINDALE, *Lid.*

T. R. B. READ, *Sekretaris.*
Pretoria,
31 Januarie 1951.

10. UNIFORMS, OVERALLS AND PROTECTIVE CLOTHING.

An employer shall supply and maintain in good condition, free of charge, any uniforms, overalls or protective clothing which he may require his employee to wear or which by any law or regulation he may be compelled to provide for his employee and such uniforms, overalls and protective clothing shall remain the property of the employer.

11. PROHIBITION OF EMPLOYMENT OF ANY PERSON UNDER THE AGE OF SIXTEEN YEARS.

An employer shall not employ any person under the age of sixteen years.

12. CERTIFICATES OF SERVICE.

At the request of an employee an employer shall upon termination of the contract of employment of such employee furnish him with a certificate of service showing the full names of the employer and his employee, the nature of the employment, the dates of commencement and termination of the contract and the rate of remuneration at the date of such temination: Provided that in the case of an employee whose wage is on a rising scale on the basis of experience the employer shall furnish such employee with a certificate of service.

13. TERMINATION OF CONTRACT OF EMPLOYMENT.

(1) An employer or his employee who desires to terminate the contract of employment, shall give twenty-four hours' notice of his intention to terminate the contract, or an employer may terminate the contract without notice by paying the employee not less than the daily wage which the employee is receiving at the date of such termination: Provided that this shall not affect—

(i) the right of an employer or an employee to terminate the contract without notice for any cause recognised by law as sufficient;

(ii) any written agreement between an employer and his employee which provides for a period of notice of equal duration on both sides and for longer than prescribed in this clause;

(iii) the operation of any forfeiture or penalties which by law may be applicable in respect of desertion by an employee.

(2) Where there is an agreement in terms of the second proviso to sub-clause (1) the payment in lieu of notice shall be proportionate to the period of notice agreed upon.

(3) The notice referred to in sub-clause (1) may be given on any work day; provided that the period of notice shall not run concurrently with, nor shall notice be given during the employee's absence on annual leave granted in terms of clause 6 or on sick leave granted in terms of clause 7 or any period of the employee's training under the South Africa Defence Act, 1912.

S. P. DU T. VILJOEN, *Chairman,*
P. R. VIVIERS, *Member,*
H. W. TINDALE, *Member.*

T. R. B. READ, *Secretary.*
Pretoria,
31st January, 1951.

✱ No. 509.] [2 Maart 1951.

WET OP ELEKTROTEGNIESE DRAADWERKERS EN AANNEMERS, 1939.

VASSTELLING VAN GEBIEDE.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, handelende ingevolge die bepalings van artikel *agtien* van die Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, 1939 (Wet No. 20 van 1939), stel hierby die onderstaande gebied vas as 'n gebied waarop artikels *negentien* en *twintig* van die genoemde Wet met ingang vanaf 5 Maart 1951 van toepassing sal wees:—

Die magistraatsdistrik van Newcastle.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

✱ No. 509.] [2 March 1951.

ELECTRICAL WIREMEN AND CONTRACTORS ACT, 1939.

DETERMINATION OF AREAS.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *eighteen* of the Electrical Wiremen and Contractors Act, 1939 (Act No. 20 of 1939), hereby determine the following area as an area in which sections *nineteen* and *twenty* of the said Act shall apply as from the 5th March, 1951:—

The Magisterial District of Newcastle.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

✱ No. 495.] [2 Maart 1951.

INTREKKING VAN VRYSTELLING VAN DIE PASWETTE.

Kragtens subartikel (2) van artikel *veertien* van Proklamasie No. 150 van 1934, soos gewysig, gelas ek, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister van Naturellesake, dat die vrystelling wat kragtens Proklamasie No. 150 van 1934 aan ondergenoemde persone verleen is by die vrystellingsertifikate wat teenoor hul name gemeld word, hierby ingetrek word.

H. F. VERWOERD,
Minister van Naturellesake.

Naam.	*Vrystellingsertifikaat No.*
Paul Pontshane	27835/188
Johannes Dhlamini	29055/188
Alderman Sebastian Fikile Mankomo	3/1949 moes gelui het „3/34"
Daniel Sitole	23320/188
Samuel Butelezi	20013/188
Johnson Kubeka	18433/188
Joseph Mpahlele	7015/188
George Dongwe	188/257

✱ No. 496.] [2 Maart 1951.

VERBETERINGSGEBIED KRAGTENS PROKLAMASIE No. 116 VAN 1949.—DISTRIK MATATIELE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Naturellesake, kragtens artikel 4 van Proklamasie No. 116 van 1949, die grondeenhede in die distrik Matatiele in bygaande Bylae gemeld vir doeleindes van gemelde Proklamasie tot Verbeteringsgebiede verklaar het.

BYLAE.

1. Polygon.
2. Simpson.

✱ No. 500.] [2 Maart 1951.

UITHOU VAN TRUSTGROND VIR BOSDOELEINDES.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, kragtens die bepalings van regulasie 74 van die regulasies wat kragtens die Naturelletrust en -grond Wet, No. 18 van 1936, opgestel en by Goewermentskennisgewing No. 494 van 2 April 1937, soos gewysig, afgekondig is, goedkeuring daaraan geheg het dat sekere trustgrond wat die gebiede beslaan wat in bygaande Bylaes omskryf word, vir bosdoeleindes uitgehou word:—

BYLAE A.

MONARIVIERBOS, DISTRIK NDWEDWE.

Begin by 'n klipstapel (Baken No. 1 genoem); daarvandaan in 'n suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 200 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 2 genoem); daarvandaan in 'n suid-oostelike rigting en in 'n reguit lyn teen 'n heuvel af en teen die ander kant op vir 'n afstand van ongeveer 200 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 3 genoem); daarvandaan in 'n suid-suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn teen 'n heuvel af en oor 'n stroom vir 'n afstand van ongeveer 300 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 4 genoem); daarvandaan in 'n suidelike rigting en in 'n reguit lyn teen 'n heuwel af en oor 'n stroom vir 'n afstand van ongeveer 400 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 5 genoem); daarvandaan in 'n suid-suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 100 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

✱ No. 495.] [2 March 1951.

CANCELLATION OF EXEMPTION FROM THE PASS LAWS.

Under sub-section (2) of section *fourteen* of Proclamation No. 150 of 1934, as amended, I, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister of Native Affairs, order that the exemption granted to the undermentioned persons under Proclamation No. 150 of 1934 by the exemption certificates indicated opposite their names shall be and is hereby cancelled.

H. F. VERWOERD,
Minister of Native Affairs.

Name.	*Exemption Certificate No.*
Paul Pontshane	27835/188
Johannes Dhlamini	29055/188
Alderman Sebastian Fikile Mankomo	3/1949 should have read "3/34"
Daniel Sitole	23320/188
Samuel Butelezi	20013/188
Johnson Kubeka	18433/188
Joseph Mpahlele	7015/188
George Dongwe	188/257

✱ No. 496.] [2 March 1949.

BETTERMENT AREA UNDER PROCLAMATION No 116 OF 1949.—DISTRICT MATATIELE.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Native Affairs, has in terms of section *four* of Proclamation No. 116 of 1949, declared the land units in the District of Matatiele specified in the accompanying Schedule to be Betterment Areas for the purpose of the said Proclamation.

SCHEDULE.

1. Polygon.
2. Simpson.

✱ No. 500.] [2 March 1951.

RESERVATION OF TRUST LAND FOR FOREST PURPOSES.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved, in terms of Regulation 74 of the regulations framed under the Native Trust and Land Act, No. 18 of 1936, and published under Government Notice No. 494, dated the 2nd April, 1937, as amended, of the reservation for forest purposes of certain Trust land comprising the areas described in the subjoined Schedules:—

SCHEDULE A.

MONA RIVER FOREST, NDWEDWE DISTRICT.

Commencing from a cairn of stones (called Beacon No. 1); and proceeding in a south-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 200 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 2); thence in a south south-easterly direction in a straight line down a hill and up the other side for a distance of approximately 200 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 3); thence in a south south-easterly direction in a straight line down a hill across a stream for a distance of approximately 300 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 4); thence in a southerly direction in a straight line down a hill and across a stream for a distance of approximately 400 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 5); thence in a south south-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 100

No. 6 genoem); daarvandaan in 'n suid-suidwestelike rigting en in 'n reguit lyn teen 'n heuwel af vir 'n afstand van ongeveer 175 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 7 genoem); daarvandaan in 'n suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn langs die kant van 'n heuwel vir 'n afstand van ongeveer 300 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 8 genoem); daarvandaan in 'n suid-suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn teen 'n heuwel af vir 'n afstand van ongeveer 200 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 9 genoem); daarvandaan in 'n suidelike rigting en in 'n reguit lyn teen 'n heuwel af vir 'n afstand van ongeveer 500 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 10 genoem); daarvandaan in 'n suid-suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn nog teen 'n heuwel af vir 'n afstand van ongeveer 200 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 11 genoem); daarvandaan in 'n suidwestelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 250 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 12 genoem); daarvandaan in 'n suidwestelike rigting en in 'n reguit lyn teen 'n heuwel af en tweemaal oor 'n pad vir 'n afstand van ongeveer 600 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 13 genoem); daarvandaan in 'n suidwestelike rigting en in 'n reguit lyn teen 'n heuwel af en oor die Monarivier vir 'n afstand van ongeveer 400 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 14 genoem); daarvandaan in 'n noord-noordwestelike rigting en in 'n reguit lyn teen 'n heuwel af en tweemaal oor die Monarivier vir 'n afstand van ongeveer 600 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 15 genoem); daarvandaan in 'n noordoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 160 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 16 genoem); daarvandaan in 'n noordelike rigting en in 'n reguit lyn oor die Monarivier vir 'n afstand van ongeveer 600 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 17 genoem); daarvandaan in 'n noord-noordwestelike rigting en in 'n reguit lyn teen 'n heuwel af en teen die ander kant op vir 'n afstand van ongeveer 1,000 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 18 genoem); daarvandaan in 'n noord-noordoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 1,000 jaarts teen 'n heuwel op tot by die beginpunt.

Grootte: Ongeveer 186 morg 96 vierkante roede.

BYLAE B.

MKHWABANE-BOS, DISTRIK NDWEDWE.

Begin by 'n klipstapel (Baken No. 1 genoem); daarvandaan in 'n oos-noordoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 850 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 2 genoem); daarvandaan in 'n oostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 650 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 3 genoem); daarvandaan in 'n suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn teen 'n heuwel op vir 'n afstand van 200 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 4 genoem); daarvandaan in 'n suid-suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van 510 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 5 genoem); daarvandaan in 'n suid-suidwestelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van 400 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 7 genoem); daarvandaan in 'n westelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van 100 jaarts tot by 'n ander klipstapel (Baken No. 8 genoem); daarvandaan in 'n noordwestelike rigting en in 'n reguit lyn teen 'n heuwel af en oor die Mkhwabanestroom vir 'n afstand van 750 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 9 genoem); daarvandaan in 'n noord-noordoostelike rigting vir 'n afstand van 100 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 10 genoem); daarvandaan in 'n oostelike rigting en in 'n reguit lyn teen 'n heuwel af vir 'n afstand van 460 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 11 genoem); daarvandaan in 'n noordoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van 200 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 12 genoem); daarvandaan in 'n noordelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van 200 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 13 genoem); daarvandaan in 'n noord-noordwestelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 625 jaarts teen 'n heuwel op tot by die beginpunt.

Grootte: Ongeveer 170 morg 30 vierkante roede.

yards to a cairn of stones (called Beacon No. 6); thence in a south south-westerly direction in a straight line down a hill for a distance of approximately 175 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 7); thence in a south-easterly direction in a straight line along the side of a hill for a distance of approximately 300 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 8); thence in a south south-easterly direction in a straight line down a hill for a distance of approximately 200 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 9); thence in a southerly direction in a straight line down a hill for a distance of approximately 500 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 10); thence in a south south-easterly direction in a straight line continuing down a hill for a distance of approximately 200 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 11); thence in a south-westerly direction in a straight line for a distance of approximately 250 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 12); thence in a south-westerly direction in a straight line down a hill crossing a road twice for a distance of approximately 600 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 13); thence in a south-westerly direction in a straight line down a hill across the Mona River for a distance of approximately 400 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 14); thence in a north north-westerly direction in a straight line down a hill across the Mona River twice for a distance of approximately 600 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 15); thence in a north-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 160 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 16); thence in a northerly direction in a straight line across the Mona River for a distance of approximately 600 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 17); thence in a north north-westerly direction in a straight line down a hill and up the other side for a distance of approximately 1,000 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 18); thence in a north north-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 1,000 yards up a hill to the point of commencement.

Extent: Approximately 186 morgen 96 square roods.

SCHEDULE B.

MKHWABANE FOREST, NDWEDWE DISTRICT.

Commencing from a cairn of heaped stones (called Beacon No. 1); and proceeding in an east north-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 850 yards to a cairn of heaped stones (called Beacon No. 2); thence in an easterly direction in a straight line for a distance of approximately 650 yards to a beacon (called Beacon No. 3); thence in a south-easterly direction in a straight line up a hill for a distance of 200 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 4); thence in a south south-easterly direction in a straight line for a distance of 510 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 5); thence in a south south-westerly direction in a straight line for a distance of 400 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 7); thence in a westerly direction in a straight line for a distance of 100 yards to another cairn of stones (called Beacon No. 8); thence in a north-westerly direction in a straight line down a hill across the Mkhwabane stream, for a distance of 750 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 9); thence in a north north-easterly direction for a distance of 100 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 10); thence in an easterly direction in a straight line down a hill for a distance of 460 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 11); thence in a north-easterly direction in a straight line for a distance of 200 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 12); thence in a northerly direction in a straight line for a distance of 200 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 13); thence in a north north-westerly direction in a straight line for a distance of approximately 625 yards up a hill to the point of commencement.

Extent approximately 170 morgen 30 square roods.

BYLAE C.

BUTELEZI-BOS, DISTRIK NDWEDWE.

Begin by 'n baken (Baken No. 1 genoem); daarvandaan in 'n suidwestelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 460 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 2 genoem); daarvandaan in 'n suid-suidwestelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 230 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 3 genoem); daarvandaan in 'n suidwestelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 360 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 4 genoem); daarvandaan in 'n suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 160 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 5 genoem); daarvandaan in 'n suid-suidwestelike rigting en in 'n reguit lyn oor 'n stroom vir 'n afstand van ongeveer 260 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 6 genoem); daarvandaan in 'n suid-suidwestelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 120 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 7 genoem); daarvandaan in 'n suidwestelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 200 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 8 genoem); daarvandaan in 'n suid-suidwestelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 250 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 9 genoem); daarvandaan in 'n wes-noordwestelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 120 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 10 genoem); daarvandaan in 'n noord-noordwestelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 320 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 11 genoem); daarvandaan in 'n noordwestelike rigting en in 'n reguit lyn langs die Butelezirivier af vir 'n afstand van ongeveer 230 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 12 genoem); daarvandaan in 'n oos-noordoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 200 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 13 genoem); daarvandaan in 'n noord-noordoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 190 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 14 genoem); daarvandaan in 'n wes-noordwestelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 240 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 15 genoem); daarvandaan in 'n noord-noordoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 340 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 16 genoem); daarvandaan in 'n noordoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 220 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 17 genoem); daarvandaan in 'n noord-noordoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 310 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 18 genoem); daarvandaan in 'n noord-noordoostelike rigting en in 'n reguit lyn oor 'n stroom vir 'n afstand van ongeveer 390 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 19 genoem); daarvandaan in 'n suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 350 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 20 genoem); daarvandaan in 'n noord-oostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 320 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 21 genoem); daarvandaan in 'n noord-noordoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 120 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 22 genoem); daarvandaan in 'n noordelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 150 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 23 genoem); daarvandaan in 'n suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn oor die Butelezirivier vir 'n afstand van ongeveer 360 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 24 genoem); daarvandaan in 'n suidelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 580 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 25 genoem); daarvandaan in 'n suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 90 jaarts tot by die beginpunt.

Grootte: Ongeveer 143 morg 312 vierkante roede.

BYLAE D.

NYONI TWELENYE-BOS, DISTRIK NDWEDWE.

Begin by 'n baken (Baken No. 1 genoem); daarvandaan in 'n suid-suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 200 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 2 genoem; daarvandaan in 'n suidelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 200 jaarts tot by

SCHEDULE C.

BUTELEZI FOREST, NDWEDWE DISTRICT.

Commencing from a beacon (called Beacon No. 1); and proceeding in a south-westerly direction for a distance of approximately 460 yards to a beacon (called Beacon No. 2); thence in a south-south-westerly direction in a straight line for a distance of approximately 230 yards to a beacon (called Beacon No. 3); thence in a south-westerly direction in a straight line for a distance of approximately 360 yards to a beacon (called Beacon No. 4); thence in a south-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 160 yards to a beacon (called Beacon No. 5); thence in a south-south-westerly direction in a straight line across a stream for a distance of approximately 260 yards to a beacon (called Beacon No. 6); thence in a south-south-westerly direction in a straight line for a distance of approximately 120 yards to a beacon (called Beacon No. 7); thence in a south-westerly direction in a straight line for a distance of approximately 200 yards to a beacon (called Beacon No. 8); thence in a south-south-westerly direction in a straight line for a distance of approximately 250 yards to a beacon (called Beacon No. 9); thence in a west-north-westerly direction in a straight line for a distance of approximately 120 yards to a beacon (called Beacon No. 10); thence in a north-north-westerly direction in a straight line for a distance of approximately 320 yards to a beacon (called Beacon No. 11); thence in a north-westerly direction in a straight line down the Butelezi River for a distance of approximately 230 yards to a beacon (called Beacon No. 12); thence in a east-north-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 200 yards to a beacon (called Beacon No. 13); thence in a north-north-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 190 yards to a beacon (called Beacon No. 14); thence in a west-north-westerly direction in a straight line for a distance of approximately 240 yards to a beacon (called Beacon No. 15); thence in a north-north-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 340 yards to a beacon (called Beacon No. 16); thence in a north-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 220 yards to a beacon (called Beacon No. 17); thence in a norh-north-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 310 yards to a beacon (called Beacon No. 18); thence in a north-north-easterly direction in a straight line across a stream for a distance of approximately 390 yards to a beacon (called Beacon No. 19); thence in a south-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 350 yards to a beacon (called Beacon No. 20); thence in a north-easterly direction in a straight line for approximately 320 yards to a beacon (called Beacon No. 21); thence in a north-north-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 120 yards to a beacon (called Beacon No. 22); thence in a northerly direction in a straight line for a distance of approximately 150 yards to a beacon (called Beacon No. 23); thence in a south-easterly direction in a straight line across the Butelezi River for a distance of approximately 360 yards to a beacon (called Beacon No. 24); thence in a southerly direction in a straight line for a distance of approximately 580 yards to a beacon (called Beacon No. 25); thence in a south-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 90 yards to the point of commencement.

Extent approximately 143 morgen 312 square roods.

SCHEDULE D.

NYONI TWELENYE FOREST, NDWEDWE DISTRICT.

Commencing from a beacon (called Beacon No. 1); and proceeding in a south-south-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 200 yards to a beacon (called Beacon No. 2); thence in a southerly direction in a straight line for a distance of approximately 200 yards

'n baken (Baken No. 3 genoem); daarvandaan in 'n suid-suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn tot by die drie-hoeksmetingbaken G.R.-R.G. 11 vir 'n afstand van 200 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 4 genoem); daarvandaan in 'n suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 240 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 5 genoem); daarvandaan in 'n oostelike rigting en in 'n reguit lyn teen 'n heuwel af en teen die ander kant op vir 'n afstand van ongeveer 600 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 6 genoem); daarvandaan in 'n suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn teen 'n heuwel af vir 'n afstand van ongeveer 300 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 7 genoem); daarvandaan in 'n suidwestelike rigting en in 'n reguit lyn teen 'n heuwel af vir 'n afstand van ongeveer 320 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 8 genoem); daarvandaan in 'n noordwestelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 270 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 9 genoem); daarvandaan in 'n suid-suidwestelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 220 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 10 genoem); daarvandaan in 'n suid-suidwestelike rigting en in 'n reguit lyn deur 'n vallei vir 'n afstand van ongeveer 200 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 11 genoem); daarvandaan in 'n suidwestelike rigting en in 'n reguit lyn deur bosse en oor 'n stroom vir 'n afstand van ongeveer 350 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 12 genoem); daarvandaan in 'n wes-noordwestelike rigting en in 'n reguit lyn teen 'n heuwel af vir 'n afstand van ongeveer 400 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 13 genoem); daarvandaan in 'n noord-noordwestelike rigting en in 'n reguit lyn teen 'n grasrug op vir 'n afstand van ongeveer 200 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 14 genoem); daarvandaan in 'n noordwestelike rigting en in 'n reguit lyn teen 'n heuwel af en deur bosse vir 'n afstand van ongeveer 150 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 15 genoem); daarvandaan in 'n noord-noordwestelike rigting en in 'n reguit lyn teen 'n rug op vir 'n afstand van ongeveer 150 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 16 genoem); daarvandaan in 'n noord-noordoostelike rigting en in 'n reguit lyn teen 'n heuwel af en teen die ander kant op vir 'n afstand van ongeveer 450 jaarts tot by 'n baken (wat Baken No. 17 genoem sal word); daarvandaan in 'n noordoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 400 jaarts teen 'n rug op tot by die beginpunt.

Grootte: Ongeveer 86 morg 126 vierkante roede.

BYLAE E.

ISHOWE-BOS, DISTRIK NDWEDWE.

Begin by 'n klipstapel (Baken No. 1 genoem); daarvandaan in 'n noordwestelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 290 jaarts teen 'n heuwel af tot by 'n klipstapel (Baken No. 2 genoem); daarvandaan in 'n noord-noordwestelike rigting en in 'n reguit lyn teen 'n heuwel af vir 'n afstand van ongeveer 500 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 3 genoem); daarvandaan in 'n noordwestelike rigting en nog teen die heuwel af en in 'n reguit lyn oor 'n stroom vir 'n afstand van ongeveer 700 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 4 genoem); daarvandaan in 'n noord-noordoostelike rigting en in 'n reguit lyn teen 'n heuwel op vir 'n afstand van ongeveer 200 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 5 genoem); daarvandaan in 'n oostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 250 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 6 genoem); daarvandaan in 'n oos-suidoostereguit lyn teen 'n heuwel op vir 'n afstand van ongeveer 175 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 7 genoem); daarvandaan in 'n oostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 110 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 8 genoem); daarvandaan in 'n noordoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 200 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 9 genoem); daarvandaan in 'n noordoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 460 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 10 genoem); daarvandaan in 'n suidelike rigting en in 'n reguit lyn teen 'n heuwel af, oor 'n stroom en teen die ander kant op vir 'n afstand van ongeveer 600 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 11 genoem); daarvandaan in 'n suid-suidwestelike rigting en in 'n reguit

to a beacon (called Beacon No. 3); thence in a south-south-easterly direction in a straight line to the G.R.-R.G. 11 Trig beacon for a distance of 200 yards to a beacon (called Beacon No. 4); thence in a south-easterly direction in a straight line for a distance of appriximately 240 yards to a beacon (called Beacon No. 5); thence in an easterly direction in a straight line down a hill and up the other side for a distance of approximately 600 yards to a beacon (called Beacon No. 6); thence in a south-easterly direction in a straight line down a hill for a distance of approximately 300 yards to a beacon (called Beacon No. 7); thence in a south-westerly direction in a straight line down a hill for a distance of approximately 320 yards to a beacon (called Beacon No. 8); thence in a north-westerly direction in a straight line for a distance of approximately 270 yards to a beacon (called Beacon No. 9); thence in a south-south-westerly direction in a straight line for a distance of approximately 220 yards to a beacon (called Beacon No. 10); thence in a south-south-westerly direction in a straight line through a valley for a distance of approximately 200 yards to a beacon (called Beacon No. 11); thence in a south-westerly direction in a straight line through bush across a stream for a distance of approximately 350 yards to a beacon (called Beacon No. 12); thence in a west-north-westerly direction in a straight line down a hill for a distance of approximately 400 yards to a beacon (called Beacon No. 13); thence in a north-north-westerly direction in a straight line up a grassy ridge for a distance of approximately 200 yards to a beacon (called Beacon No. 14); thence in a north-westerly direction in a straight line down a hill, through bush for a distance of approximately 150 yards to a beacon (called Beacon No. 15); thence in a north-north-westerly direction in a straight line up a ridge for a distance of approximately 150 yards to a beacon (called Beacon No. 16); thence in a north-north-easterly direction in a straight line down a hill and up for a distance of approximately 450 yards to a beacon (to be called Beacon No. 17); thence in a north-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 400 yards up a ridge to the point of commencement.

Approximately 86 morgen 126 square roods.

SCHEDULE E.

ISHOWE FOREST, NDWEDWE DISTRICT.

Commencing from a cairn of stones (called Beacon No. 1); and proceeding in a north-westerly direction in a straight line for a distance of approximately 290 yards down a hill to a cairn of stones (called Beacon No. 2); thence in north-north-westerly direction in a straight line down a hill for a distance of approximately 500 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 3); thence in a north-westerly direction continuing down the hill in a straight line and across a stream for a distance of approximately 700 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 4); thence in a north-north-easterly direction in a straight line up a hill for a distance of approximately 200 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 5); thence in an easterly direction in a straight line for a distance of approximately 250 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 6); thence in an east-south-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 176 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 7); thence in an easterly direction in a straight line for a distance of approximately 110 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 8); thence in a north-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 200 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 9); thence in a north-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 460 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 10); thence in a southerly direction in a straight line down a hill across a stream and up the other side for a distance of approximately 600 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 11); thence in a south-south-westerly direction in a straight

lyn vir 'n afstand van ongeveer 330 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 12 genoem); daarvandaan in 'n suid-suidwestelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 740 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 13 genoem); daarvandaan in 'n suid-suidwestelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 100 jaarts tot by die beginpunt.

Grootte: Ongeveer 86 morg 126 vierkante roede.

BYLAE F.

NGCINGWANI-BOS, DISTRIK NDWEDWE.

Begin by 'n baken (Baken No. 1 genoem); daarvandaan in 'n noord-noordoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 100 jaarts teen 'n heuwel op tot by 'n baken (Baken No. 2 genoem); daarvandaan in 'n suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 320 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 3 genoem); daarvandaan in 'n suidelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 260 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 4 genoem); daarvandaan in 'n suid-suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 400 jaarts teen 'n heuwel af en teen die ander kant op tot by 'n baken (Baken No. 5 genoem); daarvandaan in 'n suid-suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 150 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 6 genoem); daarvandaan in 'n suid-suidwestelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van 100 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 7 genoem); daarvandaan in 'n suidelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van 130 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 8 genoem); daarvandaan in 'n suidelike rigting en in 'n reguit lyn teen 'n heuwel af vir 'n afstand van ongeveer 150 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 9 genoem); daarvandaan in 'n suid-suidwestelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 75 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 10 genoem); daarvandaan in 'n noordwestelike rigting en in 'n reguit lyn teen 'n heuwel af vir 'n afstand van 500 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 11 genoem); daarvandaan in 'n noordwestelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 140 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 12 genoem); daarvandaan in 'n wes-suidwestelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 300 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 13 genoem); daarvandaan in 'n westelike rigting en in 'n reguit lyn teen 'n grasrug op vir 'n afstand van ongeveer 220 jaarts tot 'n baken (Baken No. 14 genoem); daarvandaan in 'n suidwestelike rigting en in 'n reguit lyn teen 'n rug af en deur bosse vir 'n afstand van ongeveer 150 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 15 genoem); daarvandaan in 'n westelike rigting en in 'n reguit lyn teen 'n rug op vir 'n afstand van ongeveer 150 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 16 genoem); daarvandaan in 'n noordwestelike rigting en in 'n reguit lyn teen 'n rug op vir 'n afstand van ongeveer 270 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 17 genoem); daarvandaan in 'n noordelike rigting en in 'n reguit lyn teen 'n rug op vir 'n afstand van ongeveer 200 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 18 genoem); daarvandaan in 'n noordoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 290 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 19 genoem); daarvandaan in 'n noordoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 870 jaarts oor 'n dashelling tot by die beginpunt.

Grootte: Ongeveer 99 morg 564 vierkante roede.

BYLAE G.

ESILAHENI-BOS, DISTRIK NDWEDWE.

Begin by 'n baken (Baken No. 1 genoem); daarvandaan in 'n suid-suidwestelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 30 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 2 genoem); daarvandaan in 'n suidelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 250 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 3 genoem); daarvandaan in 'n suid-suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 250 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 4 genoem); daarvandaan in 'n suid-suidwestelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 250 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 5 genoem); daarvandaan in 'n suid-suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 100 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 6 genoem);

line for a distance of approximately 330 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 12); thence in a south-south-westerly direction in a straight line for a distance of approximately 740 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 13); thence in a south-south-westerly direction in a straight line for a distance of approximately 100 yards to the point of commencement.

Approximately 86 morgen 126 square roods.

SCHEDULE F.

NGCINGWANI FOREST, NDWEDWE DISTRICT.

Commencing from a beacon (called Beacon No. 1); and proceeding in a north-north-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 100 yards up a hill to a beacon (called Beacon No. 2); thence in a south-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 320 yards to a beacon (called Beacon No. 3); thence in a southerly direction in a straight line for a distance of approximately 260 yards to a beacon (called Beacon No. 4); thence in a south-south-easterly direction in a straight line down a hill and up the other side for a distance of approximately 400 yards to a beacon (called Beacon No. 5); thence in a south-south-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 150 yards to a beacon (called Beacon No. 6); thence in a south-south-westerly direction in a straight line for a distance of 100 yards to a beacon (called Beacon No. 7); thene in a southerly direction in a straight line for a distance of 130 yards to a beacon (called Beacon No. 8); thence in a southerly direction in a straight line down a hill for a distance of approximately 150 yards to a beacon (called Beacon No. 9); thence in a south-south-westerly direction in a straight line for a distance of approximately 75 yards to a beacon (called Beacon No. 10); thence in a north-westerly direction in a straight line down a hill for a distance of 500 yards to a beacon (called Beacon No. 11); thence in north-westerly direction in a straight line for a distance of approximately 140 yards to a beacon (called Beacon No. 12); thence in a west-south-westerly direction in a straight line for a distance of approximately 300 yards to a beacon (called Beacon No. 13); thence in a westerly direction in a straight line up a grassy ridge for a distance of approximately 220 yards to a beacon (called Beacon No. 14); thence in a south-westerly direction in a straight line down a ridge through bush for a distance of approximately 150 yards to a beacon (called Beacon No. 15); thence in a westerly direction in a straight line up a ridge for a distance of approximately 150 yards to a beacon (called Beacon No. 16); thence in a north-westerly direction in a straight line up a ridge for a distance of approximately 270 yards to a beacon (called Beacon No. 17); thence in a northerly direction in a straight line up a ridge for a distance of approximately 200 yards to a beacon (called Beacon No. 18); thence in a north-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 290 yards to a beacon (called Beacon No. 19); thence in a north-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 870 yards across a grassy slope to the point of commencement.

Approximately 99 morgen 564 square roods.

SCHEDULE G.

ESILAHENI FOREST, NDWEDWE DISTRICT.

Commencing from a beacon (called Beacon No. 1); and proceeding in a south-south-westerly direction in a straight line for a distance of approximately 30 yards to a beacon (called Beacon No. 2); thence in a southerly direction and in a straight line for a distance of approximately 250 yards to a beacon (called Beacon No. 3); thence in a south-south-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 250 yards to a beacon (called Beacon No. 4); thence in a south-south-westerly direction in a straight line for a distance of approximately 250 yards to a beacon (called Beacon No. 5); thence in a south-south-easterly direction and a straight line for a distance of approximately 100 yards to a beacon (called Beacon No. 6); thence in a south-

daarvandaan in 'n suid-suidwestelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 210 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 7 genoem); daarvandaan in 'n suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 100 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 8 genoem); daarvandaan in 'n suid-suidwestelike rigting en in 'n reguit lyn teen 'n krans af en dan teen 'n heuwel af vir 'n afstand van ongeveer 150 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 9 genoem); daarvandaan in 'n wes-suidwestelike rigting en in 'n reguit lyn nog steeds teen die heuwel af vir 'n afstand van ongeveer 400 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 10 genoem); daarvandaan in 'n suid-suidwestelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 260 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 11 genoem); daarvandaan in 'n noordoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 400 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 12 genoem); daarvandaan in 'n noord-noordwestelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 60 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 13 genoem); daarvandaan in 'n noordelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 140 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 14 genoem); daarvandaan in 'n noordwestelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 370 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 15 genoem); daarvandaan in 'n noord-noordwestelike rigting en in 'n reguit lyn teen 'n heuwel af, oor 'n heuwel en teen 'n heuwel op vir 'n afstand van ongeveer 200 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 16 genoem); daarvandaan in 'n noord-noordoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 110 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 17 genoem); daarvandaan in 'n noord-noordoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 380 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 18 genoem); daarvandaan in 'n oostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 380 jaarts teen 'n heuwel op en dan teen 'n krans uit tot by die beginpunt.

Grootte: Ongeveer 68 morg 408 vierkante roede.

BYLAE H.

IBABANANHO-BOS, DISTRIK NDWEDWE.

Begin by 'n baken (Baken No. 1 genoem); daarvandaan in 'n suid-suidwestelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 500 jaarts teen 'n heuwel af en oor 'n stroom tot by 'n baken (Baken No. 2 genoem); daarvandaan in 'n noordwestelike rigting en in 'n reguit lyn teen 'n heuwel af en teen die ander kant op vir 'n afstand van ongeveer 300 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 3 genoem); daarvandaan in 'n suidwestelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 300 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 4 genoem); daarvandaan in 'n noord-noordwestelike rigting en in 'n reguit lyn langs die kant van 'n heuwel vir 'n afstand van 200 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 5 genoem); daarvandaan in 'n noordelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 50 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 6 genoem); daarvandaan in 'n noord-noordwestelike rigting en in 'n reguit lyn teen 'n heuwel af en teen die ander kant op vir 'n afstand van ongeveer 500 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 7 genoem); daarvandaan in 'n noord-noordoostelike rigting en in 'n reguitlyn vir 'n afstand van ongeveer 75 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 8 genoem); daarvandaan in 'n oos-suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 100 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 9 genoem); daarvandaan in 'n noord-noordoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 160 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 10 genoem); daarvandaan in 'n noord-noordoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 125 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 11 genoem); daarvandaan in 'n noord-noordoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 250 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 12 genoem); daarvandaan in 'n oostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 100 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 13 genoem); daarvandaan in 'n suid-suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 100 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 14 genoem); daarvandaan in 'n suid-suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 325 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 15 genoem); daarvandaan in 'n suid-suidoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 430 jaarts en in 'n reguit lyn tot by die beginpunt.

Grootte: Ongeveer 57 morg 474 vierkante roede.

south-westerly direction in a straight line for a distance of approximately 210 yards to a beacon (called Beacon No. 7); thence in a south-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 100 yards to a beacon (called Beacon No. 8); thence in a south-south-westerly direction in a straight line down a krantz then down a hill for a distance of approximately 150 yards to a beacon (called Beacon No. 9); thence in a west-south-westerly direction in a straight line continuing down the hill for a distance of approximately 400 yards to a beacon (called Beacon No. 10); thence in a south-south-westerly direction in a straight line for a distance of approximately 260 yards to a beacon (called Beacon No. 11); thence in a north-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 400 yards to a beacon (called Beacon No. 12); thence in a north-north-westerly direction in a straight line for a distance of approximately 60 yards to a beacon (called Beacon No. 13); thence in a northerly direction in a straight line for a distance of approximately 140 yards to a beacon (called Beacon No. 14); thence in a north-westerly direction in a straight line for a distance of approximately 370 yards to a beacon (called Beacon No 15); thence in a north-north-westerly direction in a straight line down a hill across a hill and up for a distance of approximately 200 yards to a beacon (called Beacon No. 16); thence in a north-north-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 110 yards to a beacon (called Beacon No. 17); thence in a north-north-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 380 yards to a beacon (called Beacon No. 18); thence in an eastern direction in a straight line for a distance of approximately 380 yards up a hill then up a krantz to the point of commencement.

Approximately 68 morgen, 408 square roods.

SCHEDULE H.

IBABANANHO FOREST, NDWEDWE DISTRICT.

Commencing from a beacon (called Beacon No. 1); and proceeding in a south-south-westerly direction in a straight line for a distance of approximately 500 yards down a hill across a stream to a beacon (called Beacon No. 2); thence in a north-westerly direction in a straight line down a hill and up the other side for a distance of approximately 300 yards to a beacon (called Beacon No. 3); thence in a south-westerly direction in a straight line for a distance of approximately 300 yards to a beacon (called Beacon No. 4); thence in a north-north-westerly direction in a straight line along the side of a hill for a distance of 200 yards to a beacon (called Beacon No. 5); thence in a northerly direction in a straight line for a distance of approximately 50 yards to a beacon (called Beacon No. 6); thence in a north-north-westerly direction and straight line down a hill and up the other side for a distance of approximately 500 yards to a beacon (called Beacon No. 7); thence in a north-north-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 75 yards to a beacon (called Beacon No. 8); thence in an east-south-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 100 yards to a beacon (called Beacon No. 9); thence in a north-north-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 160 yards to a beacon (called Beacon No. 10); thence in a north-north-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 125 yards to a beacon (called Beacon No. 11); thence in a north-north-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 250 yards to a beacon (called Beacon No. 12); thence in an easterly direction in a straight line for a distance of approximately 100 yards to a beacon (called Beacon No. 13); thence in a south-south-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 100 yards to a beacon (called Beacon No. 14); thence in a south south-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 325 yards to a beacon (called Beacon No. 15); thence in a south-south-easterly direction for a distance of approximately 430 yards in a straight line to the point of commencement.

Approximately 57 morgen, 474 square roods.

BYLAE. I.

NOZANDLA-BOS, DISTRIK NDWEDWE.

Begin by 'n klipstapel (Baken No. 1 genoem); daarvandaan in 'n noord-noordwestelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 825 jaarts teen 'n heuwel af en teen die ander kant op tot by 'n klipstapel (Baken No. 2 genoem); daarvandaan in 'n noordoostelike rigting en in 'n reguit lyn teen 'n heuwel op vir 'n afstand van ongeveer 200 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 3 genoem); daarvandaan in 'n noordoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 100 jaarts tot by 'n kliptapel (Baken No. 4 genoem); daarvandaan in 'n noordoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 300 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 5 genoem); daarvandaan in 'n suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn oor 'n stroom vir 'n afstand van ongeveer 650 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 6 genoem); daarvandaan in 'n suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn oor 'n stroom vir 'n afstand van ongeveer 750 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 7 genoem); daarvandaan in 'n suid-suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n aftsand van ongeveer 550 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 8 genoem); daarvandaan in 'n suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 425 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 9 genoem); daarvandaan in 'n suid-suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 220 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 10 genoem); daarvandaan in 'n suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn oor die Nozandlastroom vir 'n afstand van ongeveer 425 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 11 genoem); daarvandaan in 'n suidelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 220 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 12 genoem); daarvandaan in 'n wes-noordwestelike rigting en in 'n reguit lyn teen 'n heuwel af vir 'n afstand van ongeveer 950 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 13 genoem); daarvandaan in 'n noordwestelike rigting en in 'n reguit lyn teen 'n heuwel op vir 'n afstand van ongeveer 475 jaarts tot by 'n klipstapel (Baken No. 14 genoem); daarvandaan in 'n noordwestelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 900 jaarts teen 'n heuwel af en teen die ander kant op tot by die beginpunt.

Grootte: Ongeveer 225 morg.

BYLAE J.

ULUFOFOSI-BOS, DISTRIK NDWEDWE.

Begin by 'n baken (Baken No. 1 genoem); daarvandaan in 'n suidwestelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 590 jaarts teen 'n heuwel af en teen die ander kant op tot by 'n baken (Baken No. 2 genoem); daarvandaan in 'n suid-suidwestelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 50 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 3 genoem); daarvandaan in 'n noordelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 110 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 4 genoem); daarvandaan in 'n noord-noordwestelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 110 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 5 genoem); daarvandaan in 'n noordoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 310 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 6 genoem); daarvandaan in 'n oos-noordoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 200 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 7 genoem); daarvandaan in 'n suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 225 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 8 genoem); daarvandaan in 'n suid-suidwestelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 40 jaarts tot by die beginpunt.

Grootte: Ongeveer 15 morg 90 vierkante roede.

BYLAE K.

HLATIKULU-BOS, DISTRIK NDWEDWE.

Begin by 'n baken (Baken No. 1 genoem); daarvandaan n 'n noordwestelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 750 jaarts teen 'n heuwel af, oor 3 (drie) strome en teen lie ander kant op tot by 'n baken (Baken No. 2 genoem); laarvandaan in 'n noordwestelike rigting en in 'n reguit yn teen 'n grasrug af en teen die ander kant op vir 'n

SCHEDULE I.

NOZANDLA FOREST, NDWEDWE DISTRICT.

Commencing from a cairn of stones (called Beacon No. 1); and proceeding in a north-north-westerly direction in a straight line for a distance of approximately 825 yards down a hill and up the other side to a cairn of heaped stones (called Beacon No. 2); thence in a north-easterly direction in a straight line up a hill for a distance of approximately 200 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 3); thence in a north-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 100 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 4); thence in a north-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 300 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 5); thence in a south-easterly direction in a straight line across a stream for a distance of approximately 650 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 6); thence in a south-easterly direction in a straight line across a stream for a distance of approximately 750 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 7); thence in a south-south-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 550 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 8); thence in a south-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 425 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 9); thence in a south-south-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 220 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 10); thence in a south-easterly direction in a straight line across the Nozandla stream for a distance of approximately 425 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 11); thence in a southerly direction in a straight line for a distance of approximately 220 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 12); thence in a west-north-westerly direction in a straight line down a hill for a distance of approximately 950 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 13); thence in a north-westerly direction in a straight line up a hill for a distance of approximately 475 yards to a cairn of stones (called Beacon No. 14); thence in a north-westerly direction for a distance of approximately 900 yards down a hill and up the other side to the point of commencement.

Approximately 225 morgen.

SCHEDULE J.

ULUFOFOSI FOREST, NDWEDWE DISTRICT.

Commencing from a beacon (called Beacon No. 1); and proceeding in a south-westerly direction in a straight line for a distance of approximately 590 yards down a hill and up the other side to a beacon (called Beacon No. 2); thence in a south-south-westerly direction in a straight line for a distance of approximately 50 yards to a beacon (called Beacon No. 3); thence in a northerly direction in a straight line for a distance of approximately 110 yards to a beacon (called Beacon No. 4); thence in a north-north-westerly direction in a straight line for a distance of approximately 110 yards to a beacon (called Beacon No. 5); thence in a north-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 310 yards to a beacon (called Beacon No. 6); thence in an east-north-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 200 yards to a beacon (called Beacon No. 7; thence in a south-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 225 yards to a beacon (called Beacon No. 8); thence in a south-south-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 40 yards to the point of commencement.

Approximately 15 morgen, 90 square roods.

SCHEDULE K.

HLATIKULU FOREST, NDWEDWE DISTRICT.

Commencing from a beacon (called Beacon No. 1); and proceeding in a north-westerly direction for a distance of approximately 750 yards down a hill across 3 (three) streams and up to the other side to a beacon (called Beacon No 2); thence in a north-westerly direction in a straight line down a grassy ridge and up for a distance

afstand van ongeveer 600 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 3 genoem); daarvandaan in 'n noord-noordwestelike rigting en in 'n reguit lyn teen 'n heuwel op vir 'n afstand van ongeveer 800 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 4 genoem); daarvandaan in 'n noordoostelike rigting en in 'n reguit lyn teen 'n heuwel op vir 'n afstand van 120 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 5 genoem); daarvandaan in 'n oostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 125 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 6 genoem); daarvandaan in 'n suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 160 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 7 genoem); daarvandaan in 'n suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn teen 'n heuwel af vir 'n afstand van ongeveer 400 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 8 genoem); daarvandaan in 'n suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn teen 'n heuwel af vir 'n afstand van ongeveer 300 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 9 genoem); daarvandaan in 'n suid-suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 770 jaarts tot by die beginpunt.

Grootte: Ongeveer 23 morg 126 virekante roede.

BYLAE L.

SHEMULA-BOS, DISTRIK NDWEDWE.

Begin by 'n baken (Baken No. 1 genoem); daarvandaan in 'n noord-noordoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 900 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 2 genoem); daarvandaan in 'n suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn langs die kruin van 'n heuwel vir 'n afstand van ongeveer 340 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 3 genoem); daarvandaan in 'n suidwestelike rigting en in 'n reguit lyn langs die kruin van 'n heuwel vir 'n afstand van ongeveer 350 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 4 genoem); daarvandaan in 'n suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn teen die kant van 'n heuwel af vir 'n afstand van ongeveer 110 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 5 genoem); daarvandaan in 'n suidwestelike rigting en in 'n reguit lyn teen 'n krans af, dan teen 'n heuwel af en teen die ander kant op vir 'n afstand van ongeveer 780 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 6 genoem); daarvandaan in 'n wes-noordwestelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 440 jaarts langs die kruin van 'n klipperige heuwel tot by die beginpunt.

Grootte: Ongeveer 47 morg 216 vierkante roede.

BYLAE M.

MATHETHENI-BOS, DISTRIK NDWEDWE.

Begin by 'n baken (Baken No. 1 genoem); daarvandaan in 'n noordoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 520 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 2 genoem); daarvandaan in 'n suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 360 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 3 genoem); daarvandaan in 'n noordoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 820 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 4 genoem); daarvandaan in 'n suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn oor 'n stroom en teen 'n rug op vir 'n afstand van ongeveer 320 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 5 genoem); daarvandaan in 'n suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn teen 'n grashelling af vir 'n afstand van ongeveer 50 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 6 genoem); daarvandaan in 'n suid-suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 270 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 7 genoem); daarvandaan in 'n suid-suidoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 110 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 8 genoem); daarvandaan in 'n suid-suidwestelike rigting en in 'n reguit lyn oor die nek vir 'n afstand van ongeveer 250 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 9 genoem); daarvandaan in 'n suidoostelike rigting langs die kruin van die heuwel en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 525 jaart tot by 'n baken (Baken No. 10 genoem); daarvandaan in 'n suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn langs die kruin van die heuwel vir 'n afstand van ongeveer 420 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 11 genoem); daarvandaan in 'n suid-suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn teen 'n krans af en dan teen die heuwel af vir 'n afstand van ongeveer 410 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 12 genoem); daarvandaan in

of approximately 600 yards to a beacon (called Beac No. 3); thence in a north-north-easterly direction in straight line up a hill for a distance of approximately 8 yards to a beacon (called Beacon No. 4); thence in a nort easterly direction in a straight line up a hill for a distan of 120 yards to a beacon (called Beacon No. 5); then in an easterly direction in a straight line for a distan of approximately 125 yards to a beacon (called Beac No. 6); thence in a south-easterly direction in a straig line for a distance of approximately 160 yards to a beac (called Beacon No. 7); thence in a south-easterly directi in a straight line down a hill for a distance of appro mately 400 yards to a beacon (called Beacon No. thence in a south-easterly direction in a straight line dov a hill for a distance of approximately 300 yards to beacon (called Beacon No. 9); thence in a south-sout easterly direction in a straight line for a distance approximately 770 yards to the point of commencemer

Approximately 23 morgen 126 square roods.

SCHEDULE L.

SHEMULA FOREST, NDWEDWE DISTRICT.

Commencing from a beacon (called Beacon No. and proceeding in a north-north-easterly direction in straight line for a distance of approximately 900 yards a beacon (called Beacon No. 2); thence in a south-easte direction in a straight line along the top of a hill for distance of approximately 340 yards to a beacon (call Beacon No. 3); thence in a south-westerly direction in straight line along the top of a hill for a distance approximately 350 yards to a beacon (called Beacon N 4); thence in a south-easterly direction in a straight li down the side of a hill for a distance of approximat 110 yards to a beacon (called Beacon No. 5); thence in south-westerly direction in a straight line down a kran then down a hill and up the other side for a distance approximately 780 yards to a beacon (called Beacon N 6); thence in a west-north-westerly direction in a strai line for a distance of approximately 440 yards along t top of a stony hill to the point of commencement.

Area approximately 47 morgen, 216 square roods.

SCHEDULE M.

MATHETHENI FOREST, NDWEDWE DISTRICT.

Commencing from a beacon (called Beacon No. 1) a proceeding in a north-easterly direction in a straight l for a distance of approximately 520 yards to a beac (called Beacon No. 2); thence in a south-easterly direct in a straight line for a distance of approximately yards to a beacon (called Beacon No. 3); thence in north-easterly direction in a straight line for a dista of approximately 820 yards to a beacon (called Beac No. 4); thence in a south-easterly direction in a strai line across a stream and up a ridge for a distance approximately 320 yards to a beacon (called Beacon l 5); thence in a south-easterly direction in a straight l down a grassy slope for a distance of approximately yards to a beacon (called Beacon No. 6); thence in south-south-easterly direction in a straight line for distance of approximately 270 yards to a beacon (cal Beacon No. 7); thence in a south-south-easterly direct for a distance of approximately 110 yards to a beac (called Beacon No. 8;) thence in a south-south-weste direction in a straight line across the neck for a dista of approximately 250 yards to a beacon (called Beac No. 9); thence in a south-easterly direction along the of the hill in a straight line for a distance of approxima ly 525 yards to a beacon (called Beacon No. 10); the in a south easterly direction in a straight line along top of the hill for a distance of approximately 420 ya to a beacon (called Beacon No. 11); thence in a sou south-easterly direction in a straight line down a kra then down hill for a distance of approximately 410 ya to a beacon (called Beacon No. 12); thence in a no

noordwestelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand n ongeveer 670 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 13 noem); daarvandaan in 'n noordwestelike rigting en in reguit lyn teen 'n heuwel af vir 'n afstand van ongeveer 0 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 14 genoem); daarndaan in 'n noordwestelike rigting teen 'n heuwel af en r twee strome vir 'n afstand van ongeveer 300 jaarts tot 'n baken (Baken No. 15 genoem; daarvandaan in 'n ordwestelike rigting en in 'n reguit lyn oor strome vir afstand van ongeveer 400 jaarts tot by 'n baken (Baken . 16 genoem); daarvandaan in 'n noordwestelike rigg en in 'n reguit lyn deur bosse en oor 'n stroom vir afstand van ongeveer 230 jaarts tot by 'n baken (Baken . 17 genoem); daarvandaan in 'n noordelike rigting en 'n reguit lyn teen 'n heuwel op vir 'n afstand van ongeer 140 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 18 genoem); arvandaan in 'n suidwestelike rigting en in 'n reguit lyn gs die kant van 'n heuwel vir 'n afstand van ongeveer 0 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 19 genoem); daarndaan in 'n westelike rigting en in 'n reguit lyn oor 'n oom vir 'n afstand van ongeveer 360 jaarts tot by 'n ken (Baken No. 20 genoem); daarvandaan in 'n weste- e rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 0 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 21 genoem); daarndaan in 'n wes-noordwestelike rigting en in 'n reg- lyn teen 'n heuwel af en oor drie strome vir 'n afstand n ongeveer 280 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 22 noem); daarvandaan in 'n suidwestelike rigting en in 'n guit lyn vir 'n afstand van ongeveer 580 jaarts tot by baken (Baken No. 23 genoem); daarvandaan in 'n ord-noordoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afnd van ongeveer 500 jaarts teen 'n heuwel op en dan n 'n krans op tot by die beginpunt.

Grootte: Ongeveer 232 morg 60 vierkante roede.

OPMERKING.

Van Baken No. 1 af tot by Baken No. 11 volg die ns die lyn van die krans, sal dit slegs op 'n paar plekke n 'n heining voorsien moet word.

BYLAE N.

HLATIKULU-BOS, DISTRIK NDWEDWE.

Begin by 'n baken bokant die waterval op die noorde- e wal van die Hlatikulustroom; daarvandaan in 'n noordstelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van geveer 280 jaarts teen 'n skuinste op tot by 'n baken aken No. 2 genoem); daarvandaan in 'n suidoostelike rig- g en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 250 rts tot by 'n baken (Baken No. 3 genoem); daarvandaan 'n oos-suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n tand van ongeveer 200 jaarts tot by 'n baken (Baken . 4 genoem); daarvandaan in 'n noord-noordwestelike ting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 230 rts tot by 'n baken (Baken No. 5 genoem); daarvanan in 'n oos-noordoostelike rigting en in 'n reguit lyn n 'n krans op vir 'n afstand van ongeveer 200 jaarts by 'n baken (Baken No. 6 genoem); daarvandaan in oos-suidoostelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n tand van ongeveer 70 jaarts tot by 'n baken (Baken No. genoem); daarvandaan in 'n suidoostelike rigting en in reguit lyn teen 'n heuwel af en oor die Monarivier vir afstand van ongeveer 280 jaarts tot by 'n baken (Baken . 8 genoem); daarvandaan in 'n suid-suidoostelike rig- g en in 'n reguit lyn vir 'n afstand van ongeveer 260 rts tot by 'n baken (Baken No. 9 genoem); daarvann in 'n suid-suidwestelike rigting en in 'n reguit lyn die Monarivier vir 'n afstand van ongeveer 400 jaarts by 'n baken (Baken No. 10 genoem); daarvandaan in noordwestelike rigting en in 'n reguit lyn vir 'n afstand n ongeveer 800 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 11 oem); daarvandaan in 'n wes-noordwestelike rigting in 'n reguit lyn teen 'n heuwel op vir 'n afstand van geveer 120 jaarts tot by 'n baken (Baken No. 12 oem); daarvandaan in 'n noordelike rigting en in 'n uit lyn vir 'n afstand van ongeveer 220 jaarts oor die tikulustroom tot by die beginpunt.

Grootte: Ongeveer 50 morge 408 voerkante roede.

westerly direction in a straight line for a distance of approximately 670 yards to a beacon (called Beacon No. 13); thence in a north-westerly direction in a straight line down a hill for a distance of approximately 200 yards to a beacon (called Beacon No. 14); thence in a north-westerly direction down hill across two streams for a distance of approximately 300 yards to beacon (called Beacon No. 15); thence in a north-westerly direction in a straight line across streams for a distance of approximately 400 yards to a beacon (called Beacon No. 16); thence in a northwesterly direction in a straight line through bush across a stream for a distance of approximately 230 yards to a beacon (called Beacon No. 17); thence in a northerly direction in a straight line up a hill for a distance of approximately 140 yards to a beacon (called Beacon No. 18); thence in a south-westerly direction in a straight line along side of a hill for a distance of approximately 340 yards to a beacon (called Beacon No. 19); thence in a westerly direction in a straight line across a stream for a distance of approximately 360 yards to a beacon (called Beacon No. 20); thence in a westerly direction in a straight line for a distance of approximately 200 yards to a beacon (called Beacon No. 21); thence in a west-north-westerly direction in a straight line down a hill and across three streams for a distance of approximately 280 yards to a beacon (called Beacon No. 22); thence in a south-westerly direction in a straight line for a distance of approximately 580 yards to a beacon (called Beacon No. 23); thence in a north-north-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 500 yards up a hill then up a krantz to the point of commencement.

Approximately 232 morgen, 60 square roods.

NOTE.—From Beacon No. 1 to No. 11 the boundary follows the krantz line and will only have to be fenced in a few places.

SCHEDULE N.

HLATIKULU FOREST, NDWEDWE DISTRICT.

Commencing from a beacon above the falls on the northern bank of the Hlatikulu stream and proceeding in a north-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 280 yards up a slope to a beacon (Beacon No. 2); thence in a south-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 250 yards to a beacon (called Beacon No. 3); thence in an east-south-easterly direction and straight line for a distance of approximately 200 yards to a beacon (called Beacon No. 4); thence in a north-north-westerly direction in a straight line for a distance of approximately 230 yards to a beacon (called Beacon No. 5); thence in an east-north-easterly direction in a straight line up a krantz for a distance of approximately 200 yards to a beacon (called Beacon No. 6); thence in an east-south-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 70 yards to a beacon (called Beacon No. 7); thence in a south-easterly direction in a straight line down hill across the Mona River for a distance of approximately 280 yards to a beacon (called Beacon No. 8); thence in a south-south-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 260 yards to a beacon (called Beacon No. 9); thence in a south-south-westerly direction in a straight line across the Mona River for a distance of approximately 400 yards to a beacon (called Beacon No. 10); thence in an north-westerly direction in a straight line for a distance of approximately 800 yards to a beacon (called Beacon No. 11); thence in a west-north-westerly direction in a straight line up a hill for a distance of approximately 120 yards to a beacon (called Beacon No. 12); thence in a northerly direction in a straight line for a distance of approximately 220 yards across the Hlatikulu stream to the point of commencement.

Extent Approximately 50 morgen, 408 square roods.

✱ No. 502.] [2 Maart 1951.

GESONDHEIDSKOMITEE BIESJESVLEI.—STIGTING VAN NATURELLEDORP.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake ooreenkomstig die bepalings van paragraaf (*b*) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, sy goedkeuring daaraan geheg het dat die Gesondheidskomitee Biesjesvlei 'n sekere stuk grond, groot 8 morg, geleë binne die regsgebied van die Gesondheidskomitee, Biesjesvlei, soos aangetoon op die plan wat in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake bewaar word en begrens soos hieronder omskryf, as 'n Naturelledorp bepaal, afsonder en aanlê:—

Begin by 'n punt A geleë ongeveer 2,118 Kaapse voet wes van hoekbaken V van Perseel „A" van gedeelte 1 van gedeelte van Biesjesvlei No. 57; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 1,251 Kaapse voet tot by 'n punt B; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 600 Kaapse voet tot by 'n punt C; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 1,109 Kaapse voet tot by 'n punt D; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 420 Kaapse voet tot by 'n punt E; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 142 Kaapse voet tot by 'n punt F; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 180 Kaapse voet tot by die beginpunt A.

DEPARTMENT VAN MYNWESE.

No. 315.] [9 Februarie 1951.

VOORGENOME DEPROKLAMERING VAN 'N GEDEELTE VAN DIE PLAAS ELANDSFONTEIN No. 11, DISTRIK GERMISTON, MYN DISTRIK JOHANNESBURG.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die Precious and Base Metals Act, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), voornemens is om 'n sekere gedeelte van die plaas Elandsfontein No. 11, distrik Germiston, myndistrik Johannesburg, provinsie Transvaal, ongeveer 35·7 morg groot, op naam van Simmer and Jack Mines, Limited, geregistreer, en soos aangetoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 1999 bewaar word, as 'n publieke delwery te deproklameer. M.M. 27/1/147.

9-16-23-2

✱ No. 479.] [2 Maart 1951.

UITHOU VAN GROND VIR DORPSDOELEINDES.—GEDEELTES VAN DIE PLASE TURFFONTEIN No. 21 EN DOORNFONTEIN No. 24, DISTRIK JOHANNESBURG, MYNDISTRIK JOHANNESBURG.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vyf* van die Townships Amendment Act, by artikel *agt-en-veertig* van die Minerale Wysigingswet, 1934 (Wet No. 36 van 1934), sekere twee stukke geproklameerde grond, tesame ongeveer 7·9 morg groot, geleë op die plase Turffontein No. 21 en Doornfontein No. 24, distrik Johannesburg, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, geregistreer op naam van New Kazerne Township (Proprietary), Limited, S. T. Nicholls en andere, en soos aangedui op 'n sketskaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 1981 bewaar word, vir dorpsdoeleindes uitgehou het. M.M. 17/1585.

✱ No. 502.] [2 March 1951.

BIESJESVLEI HEALTH COMMITTEE.—ESTABLISHMENT OF NATIVE VILLAGE.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved in terms of paragraph (*b*) of sub-section (1) of section *two* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, of the defining, setting apart and laying out b ythe Biesjesvlei Health Committee as a Native village of a certain piece of land approximately 8 morgen in extent and situate within the area under the jurisdiction of the Biesjesvlei Health Committee as shown on a plan filed in the office of the Secretary for Native Affairs and bounded as follows:—

Commencing at a point A situate approximately 2,118 Cape feet west of the corner beacon V of Lo "A" of portion 1 of portion of Biesjesvlei No. 57 thence in a north-westerly direction for a distance o approximately 1,251 Cape feet to a point B; thence in a north-easterly direction for a distance of approximately 600 Cape feet to a point C; thence in a south easterly direction for a distance of approximately 1,109 Cape feet to a point D; thence in a south-westerly direction for a distance of approximately 420 Cape feet to a point E; thence in a south-easterly direction for a distance of approximately 142 Cape feet to a point F; thence in a south-westerly direction for a distance of approximately 180 Cape feet to the point of commencement A.

DEPARTMENT OF MINES.

No. 315.] [9 February 1951

PROPOSED DEPROCLAMATION OF PORTION OF THE FARM ELANDSFONTEIN No. 11, DISTRICT GERMISTON, MINING DISTRICT OF JOHANNESBURG.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging certain portion of the farm Elandsfontein No. 11, District Germiston, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, measuring approximately 35·7 morgen, registered in the name of Simmer and Jack Mines, Limited and as shown on a plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 1999. M.M. 27/1/14

9-16-23-

✱ No. 479.] [2 March 195

RESERVATION OF GROUND FOR TOWNSHIP PURPOSES.—PORTIONS OF THE FARM TURFFONTEIN No. 21 AND DOORNFONTEIN No. 24, DISTRICT OF JOHANNESBURG MINING DISTRICT OF JOHANNESBURG.

Notice is hereby given that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section *five* of the Townships Amendment Act, 1908 (Act No. 34 of 1908 of the Transvaal), as amended by section *forty-eight* of the Mineral Law Amendment Act, 193 (Act No. 36 of 1934), has reserved for township purposes certain two portions of proclaimed land, together in extent approximately 7·9 morgen, situate on the farm Turffontein No. 21 and Doornfontein No. 24, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, registered in the names of New Kazerne Township (Proprietary), Limited, S. T. Nicholls and others and as shown on a plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 1981. M.M. 17/158

7

✱ No. 504.] [2 Maart 1951.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Max Hammerschlag met ingang van 12 Februarie 1951 aangestel is om as Mynkommissaris, Heidelberg, waar te neem gedurende die afwesigheid, met verlof, van Haldor John Aspoas. M.M. Staf 4/26.

✱ No. 507.] [2 Maart 1951.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die heer Vincent Harold Osborn met ingang van 3 Januarie 1951 en solank hy die pos van Sekretaris van Mynwese beklee, as Kommissaris van Myne, Natal, aangestel is, in die plek van die heer Jan Frederik Muller, wat afgetree het.

M.M. Staf P.L./O.

✱ No. 504.] [2 March 1951.

It is hereby notified for general information that Max Hammerschlag has been appointed to act as Mining Commissioner, Heidelberg, with effect from the 12th February, 1951, during the absence on leave of Haldor John Aspoas. M.M. Staff 4/26.

✱ No. 507.] [2 March 1951.

It is hereby notified for general information that Vincent Harold Osborn, Esquire, has been appointed as Commissioner of Mines, Natal, with effect from the 3rd January, 1951, and for so long as he occupies the post of Secretary for Mines, *vice* Jan Frederik Muller, retired.

M.M. Staff P.F./O.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATSVOORSKOTTE.

✱ KENNISGEWING No. 160 VAN 1951.

KENNISGEWING VAN 'N VERGADERING VAN KREDITEURE, BELÊ IN TERME VAN DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935.

Kennis word hiermee gegee dat die Boere-bystandsraad besluit het om 'n vergadering van die krediteure van die ondergenoemde applikant te belê op die plek en datum genoem, kragtens artikel *tien* van die Boere-bystandswet van 1935, ten einde skuldeisers in staat te stel om hulle vorderinge te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

J. A. DE RIDDER,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

Insake aansoek van. Re *Application by.*	Plek van byeenkoms. *Place of Meeting.*	Datum en tyd. *Date and Time.*
Hendrik Frederik Minaar van/*of* Tweefontein, Posbus *P.O. Box* 107, Cullinan	Kantoor van die Magistraat/*Office of the Magistrate*, Cullinan	17 April 1951 om/*at* 10 vm./*a.m.*

GENERAL NOTICES.

STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.

✱ NOTICE No. 160 OF 1951.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935.

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the creditors of the undermentioned applicant to be held at the place and on the date mentioned in pursuance of section *ten* of the Farmers' Assistance Act, 1935, for the purpose of proving their claims and to consider a proposal by the Board.

J. A. DE RIDDER,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

Insake aansoek van. Re *Application by.*	Plek van byeenkoms. *Place of Meeting.*	Datum en tyd. *Date and Time.*
Hendrik Frederik Minaar van/*of* Tweefontein, Posbus *P.O. Box* 107, Cullinan	Kantoor van die Magistraat/*Office of the Magistrate*, Cullinan	17 April 1951 om/*at* 10 vm./*a.m.*

✱ KENNISGEWING No. 161 VAN 1951.

KENNISGEWING VAN 'N VERGADERING VAN KREDITEURE, BELÊ IN TERME VAN DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935.

Kennis word hiermee gegee dat die Boere-bystandsraad besluit het om 'n vergadering van die krediteure van die ondergenoemde applikant te belê op die plek en datum genoem, kragtens artikel *tien* van die Boere-bystandswet van 1935, ten einde skuldeisers in staat te stel om hulle vorderinge te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

J. A. DE RIDDER,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

Insake aansoek van. Re *Application by.*	Plek van byeenkoms. *Place of Meeting.*	Datum en tyd. *Date and Time*
George Diederik Petrus Minnaar, van/*of* Tweefontein, Posbus/*P.O. Box* 107, Cullinan	Kantoor van die Magistraat/*Office of the Magistrate*, Cullinan	17 April 1951 om/*at* 10 am./*a.m.*

✱ NOTICE No. 161 OF 1951.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935.

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the creditors of the undermentioned applicant to be held at the place and on the date mentioned in pursuance of section *ten* of the Farmers' Assistance Act, 1935, for the purpose of proving their claims and to consider a proposal by the Board.

J. A. DE RIDDER,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

DIVERSE.

✱ KENNISGEWING No. 149 VAN 1951.

WYSIGING VAN DIE KONSTITUSIE VAN DIE DEVON-VEETELERSVERENIGING VAN SUID-AFRIKA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Landbou, kragtens artikel *twee* van die Wet op Registrasie van Stamboekvee, 1920 (Wet No. 22 van 1920), sekere wysigings en aanvullings van die Devon-veetelersvereniging van Suid-Afrika goedgekeur het vanaf 1 Januarie 1951.

MISCELLANEOUS.

✱ NOTICE No. 149 OF 1951.

AMENDMENT OF CONSTITUTION OF THE DEVON CATTLE BREEDERS' SOCIETY OF SOUTH AFRICA.

It is hereby notified for general information that the Minister of Agriculture has, in terms of section *two* of the Registration of Pedigree Livestock Act, 1920 (Act No. 22 of 1920), approved of certain alterations and additions to the constitution of the Devon Cattle Breeders' Society of South Africa, with effect from the 27th of January, 1951.

✱ KENNISGEWING No. 150 VAN 1951.

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL *TWEE* VAN DIE WET OP ONBEHOORLIKE BELEMMERING VAN DIE HANDEL, 1949.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad van Handel en Nywerheid ondersoek instel na die wenslikheid al dan nie kragtens artikel *twee* van die Wet op Onbehoorlike Belemmering van die Handel, 1949 (Wet No. 59 van 1949), by die Minister van Ekonomiese Sake aan te beveel dat die bepalings van genoemde Wet op sanitêre ware toegepas word.

Belanghebbendes word uitgenooi om binne 'n tydperk van een maand na publikasie van hierdie kennisgewing alle vertoë wat hulle in verband met die saak wil doen, aan die Sekretaris, Raad van Handel en Nywerheid, Privaatsak 84, Pretoria, te rig.

E. L. MAWBY,
Sekretaris,
Raad van Handel en Nywerheid.

✱ KENNISGEWING No. 151 VAN 1951.

PERMITTE VIR DIE AANKOOP VAN KUNSMIS GEDURENDE 1951.

(1) Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat vanaf 26 Februarie 1951, alle toekennings van kunsmis wat as superfosfaat aangedui word, op permitte wat voor gemelde datum deur die Kunsmiskontroleur uitgereik is, beskou moet word as vervang te wees deur, en hiermee vervang word deur super-rufosfaat 3 : 2.

(2) Waar daar egter ter bevrediging van die Kunsmiskontroleur bewys gelewer kan word dat toestande sodanig is dat super-rufosfaat ongeskik sal wees, sal geskrewe toestemming in die verskaffing van superfosfaat gegee word, indien voorrade beskikbaar is.

(3) Die bepalings van artikel (1) hierbo, is egter nie van toepassing op boere in die gebied van die Vaalhartzbesproeiingskema en in die distrikte Caledon en Bredasdorp nie.

✱ KENNISGEWING No. 152 VAN 1951.

WET OP STANDAARDE, 1945.

Artikel *drie-en-twintig* van die Wet op Standaarde, 1945 Wet No. 24 van 1945), word vir algemene inligting aangehaal:—

„23. (1) Behalwe met skriftelike toestemming van die Minister, en behoudens die by subartikels (2) en (3) bepaalde—

(*a*) mag geen vereniging of maatskappy sy werksaamhede verrig onder 'n naam wat die woord ‚standaard' bevat nie;

(*b*) mag geen vereniging of maatskappy onder so'n naam geregistreer word nie;

(*c*) mag geen individu onder so'n naam wat nie sy eie is nie, 'n besigheid dryf of 'n bedryf of beroep beoefen nie;

(*d*) mag geen handelsmerk wat die woord ‚standaard' bevat ingevolge die Wet op Patenten, Modellen, Handelsmerken en Auteursrecht, 1916 (Wet No. 9 van 1916) geregistreer word nie; en

(*e*) mag niemand enige handelsware onder 'n beskrywing of merk wat genoemde woord bevat, verkoop nie.

(2) 'n Vereniging, maatskappy of individu wat by die inwerkingtreding van hierdie Wet onder so'n naam 'n werksaamheid verrig, 'n besigheid dryf, 'n bedryf of beroep beoefen, of geregistreer is, kan, ondanks die by subartikel (1) bepaalde onder daardie naam voortgaan met daardie werksaamheid, besigheid, bedryf of beroep, of daaronder geregistreer bly, na gelang van die geval.

✱ NOTICE No. 150 OF 1951.

NOTICE IN TERMS OF SECTION *TWO* OF THE UNDUE RESTRAINT OF TRADE ACT, 1949.

It is hereby notified for general information that the Board of Trade and Industries is investigating the desirability or otherwise of making a recommendation in terms of section *two* of the Undue Restraint of Trade Act 1949 (Act No. 59 of 1949), that the provisions of the said Act be applied to sanitaryware.

Interested persons are invited to submit, within a period of one month after publication of this notice, any representations they may desire to make in regard to the matter to the Secretary, Board of Trade and Industries, Private Bag 84, Pretoria.

E. L. MAWBY,
Secretary,
Board of Trade and Industries

✱ NOTICE No. 151 OF 1951.

PERMITS FOR PURCHASING FERTILIZER DURING 1951.

(1) It is hereby notified for general information that as from the 26th February, 1951, all fertilizer allocations indicated as superphosphate on permits issued by the Controller of Fertilizers before the above-mentioned date shall be deemed to be and are hereby substituted by super-raw phosphate 3 : 2.

(2) Where, however, it can be proved to the satisfaction of the Controller, that conditions are such that super-raw phosphate will be ineffective, written permission will be given to supply superphosphate depending on supplies being available.

(3) The provisions of section (1) above, are not applicable to farmers on the Vaalhartz Irrigation Scheme or to those of the Caledon and Bredasdorp Districts.

✱ NOTICE No. 152 OF 1951.

STANDARDS ACT, 1945.

Section *twenty-three* of the Standards Act, 1945 (Act No. 24 of 1945), is hereby quoted for general information:—

"23. (1) Except with the written consent of the Minister, and subject to the provisions of sub-sections (2) and (3)—

(*a*) no association or company shall carry on its activities under a name which contains the word 'standard';

(*b*) no association or company shall be registered under any such name;

(*c*) no individual shall carry on any business, trade or occupation under any such name, not being his own;

(*d*) no trade mark which contains the word 'standard' shall be registered under the Patents, Designs, Trade Marks and Copyright Act, 1916 (Act No. 9 of 1916); and

(*e*) no person shall sell any commodity under a description or mark which contains the said word.

(2) Any association, company or individual who at the commencement of this Act, carries on any activity, business, trade or occupation or is registered under any such name, may, notwithstanding the provisions of sub-section (1), continue to carry on that activity, business, trade or occupation, or to be registered, as the case may be, under that name.

(3) 'n Handelsmerk wat by die inwerkingtreding van hierdie Wet geregistreer is, en die verkoop van handelsware onder so'n handelsmerk, word nie deur die bepalings van subartikel (1) geraak nie.

(4) Die Minister kan te eniger tyd 'n toestemming wat hy kragtens subartikel (1) verleen het, intrek, as dit na sy mening nodig is sulks te doen ten einde verwarring of misbruik te voorkom."

Alle aansoeke om die skriftelike toestemming van die Minister kragtens die artikel wat hierbo aangehaal is, moet gerig word aan die Sekretaris van Handel en Nywerheid, Privaatsak 84, Pretoria.

(3) The provisions of sub-section (1) shall not affect any trade mark registered at the commencement of this Act or the sale of any commodity under any such trade mark.

(4) The Minister may at any time withdraw any consent given by him under sub-section (1) if, in his opinion, it is necessary to do so in order to avoid confusion or abuse."

All applications for the written consent of the Minister in terms of the above-quoted section shall be addressed to the Secretary for Commerce and Industries, Private Bag 84, Pretoria.

✱ KENNISGEWING No. 153 VAN 1951.

SUID-AFRIKAANSE SKEEPVAARTRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die volgende vergadering van die Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad op Donderdag, 8 Maart 1951, in Kaapstad gehou sal word.

C. J. MORIN,
Sekretaris,
Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad.

Johannesburg, 9 Februarie 1951.

✱ NOTICE No. 153 OF 1951.

SOUTH AFRICAN SHIPPING BOARD.

Notice is hereby given that the next meeting of the South African Shipping Board will be held in Cape Town on Thursday, the 8th March, 1951.

C. J. MORIN,
Secretary,
South African Shipping Board.

Johannesburg, 9th February, 1951.

✱ KENNISGEWING No. 154 VAN 1951.

AANSOEK OM REGISTRASIE AS WELSYNSORGANISASIES.

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL *NEGE* (5) VAN DIE WET OP WELSYNSORGANISASIES, 1947.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die aansoeke van die volgende welsynsorganisasies om registrasie ingevolge artikel *nege* (3) (*a*) van die Wet op Welsynsorganisasies, 1947, toegestaan is:—

No.	Naam en adres van organisasie.	Doel van organisasie.
W.O. 1034	Die Kindersorgkomitee van Wartburg, Pk. Wartburg, Natal	(1) Om die belange van kinders van Wartburg te beskerm en hulle welstand te bevorder. (2) Om te sien dat uitvoering gegee word aan die Kinderwet. (3) Om die liggaamlike, sedelike en geestelike welstand van kinders te bevorder. (4) Om gevalle van armoede, verwaarlosing, misdaad en swaksinnigheid onder kinders te ondersoek en te behandel.
W.O. 1081	Die Vereniging van Seelui (Suidelike Afrika), Seemansinrigting, Humewoodweg, Port Elizabeth	Om vir die geestelike, sosiale, liggaamlike en sedelike welvaart van seelui in die hawes van die Unie van Suid-Afrika en elders te sorg. *L.W.*—Goewermentskennisgewing No. 973 van 1950 moet beskou word as dienooreenkomstig gewysig.
W.O. 1093	Die Charles Johnson-gedenkhospitaal, Nqutu, Zoeloeland, oor Dundee	Die behandeling en verpleging van Bantoepasiënte en die opleiding van Bantoeverpleegsters en -vroedvroue, met die oog op hul eksamens vir die verpleegstersertifikaat (Graad I) van die Provinsie Natal; en vir die oprigting en die onderhoud van 'n kliniek-, verpleeg- en gesondheidsdienste vir naturelle. Blanke- (en ander nie-Bantoe) pasiënte kan opgeneem word as geskikte huisvesting en ander fasiliteite beskikbaar word.
W.O. 1097	Die Edendale-welsynsvereniging, Posbus 416, Pietermaritzburg	(1) Om liefdadigheidskemas van watter aard ook al wat die welsyn van die nieblanke inwoners van die gesondheidsgebied Edendale en distrik kan verbeter, te steun te help en te bevorder. (2) Om die versameling van fondse in verband met sulke skemas te onderneem en te organiseer. (3) Om toesig te hou oor en verantwoordelik te wees vir die bestuur en onderhoud van inrigtings wat te eniger tyd in die gebied onder beskerming van die vereniging opgerig mag word. Op voorwaarde dat die verantwoordelikheid vir sulke inrigtings op die regte en geskikte tyd, volgens die mening van die Vereniging, aan 'n goedgekeurde amptelike liggaam oorgedra mag word.
W.O. 1135	Algemene Welsyn-, Gesondheids- en Kindersorgvereniging, Ladismith en Distrik, Dwarsrivier, Ladismith, Kaapprovinsie	Om te werk vir die bevordering van die liggaamlike, sedelike en geestelike belang van die bevolking van Ladismith, Kaapprovinsie, en distrik, en vir die verbetering van maatskaplike werk en onderwys.
W.O. 1150	Die „Speelgoed vir Geluk"-Fonds, Welsynshuis, Foxstraat 168, Johannesburg	(1) Om speelgoed vir behoeftige kinders in Suid-Afrika met Kersfees te verskaf. (2) Om die ontwikkeling en koördinasie van soortgelyke skemas in ander stede en dorpe in die Unie te bevorder. (3) Om fondse in te samel, voorsiening vir grootskaalse aankoop van nuwe speelgoed te maak en om nuwe en gebruikte speelgoed te versamel. (4) Om met Kerstyd geluk aan kinders in Suid-Afrika te bring.
W.O. 1155	Die Weenen-Kindersorgvereniging, Weenen, Natal	(1) Om die belange te beskerm en die welsyn te bevorder van kinders in die dorp en Distrik Weenen. (2) Om, waar nodig, te sorg dat daar gevolg gegee word aan enige wetgewing vir die beskerming van kinders en die behoud van die gesinslewe. (3) Om die liggaamlike, sedelike en geestelike welsyn van kinders te bevorder. (4) Om alle pogings wat verbetering op maatskaplike en onderwysgebied ten doel het, aan te moedig en te bevorder. (5) Om gevalle van verwaarlosing, armoede, ellende of mishandeling van kinders te ondersoek en te behandel, asook gevalle waar, om watter rede ookal, kinders misdade begaan het of gevaar loop om in misdaad te verval. (6) Om te trag om die gesondheid van moeders en hul kinders deur middel van doelmatige voorsorgsmaatreëls in stand te hou.
W.O. 1193	Die St. Lucy-hospitaal, Pk. St. Cuthbert-sendingstasie, Tsolo, Kaapprovinsie	(1) Om 'n mediese sendingstasie in die ware sin van die woord te wees. (2) Om die boodskap van die Evangelie aan die siekes te verkondig, om voorkomende geneeskunde tot ons buitepasiënte te bring en die mediese en chirurgiese wetenskap op ons binnepasiënte toe te pas. (3) Om naturelle vir verpleging op te lei en 'n hospitaalsertifikaat aan hulle uit te reik nadat hulle opleiding vir 3½ jaar lank ontvang het.

✱ NOTICE No. 154 OF 1951.

APPLICATIONS FOR REGISTRATION OF WELFARE ORGANIZATIONS.

NOTICE IN TERMS OF SECTION *NINE* (5) OF THE WELFARE ORGANIZATIONS ACT, 1947.

It is hereby notified for general information that the applications of the following welfare organizations for registration have been granted in terms of section *nine* (3) (*a*) of the Welfare Organizations Act, 1947:—

No.	Name and Address of Organization.	Objects of Organization.
W.O. 1034	The Wartburg Child Welfare Committee, P.O. Wartburg, Natal	(1) To protect the interests of children of Wartburg and to promote their well-being (2) To see that the Children's Act is complied with. (3) To promote the physical, moral and mental well-being of children. (4) To investigate and deal with cases of poverty, neglect, delinquency and feeble mindedness among children.
W.O. 1081	The Sailors' Society (Southern Africa), Seamen's Institute, Port Elizabeth	Attention is invited to the Afrikaans version of Notice No. 973 of 1950. The Society's name, namely "Seemansvereniging (Suidelike Afrika)" has been changed to read as follows: "Vereniging van Seelui (Suidelike Afrika)".
W.O. 1093	The Charles Johnson Memorial Hospital, Nqutu, Zululand, via Dundee	The treatment and nursing of African patients; for the training of African nurses and midwives with a view to their examination for the Natal Provincial Nursing Certificate (Grade I); and for the establishment and maintenance of clinic nursing and health services for African people. European (and other non-African) patients may be admitted if suitable accommodation and other facilities are available.
W.O. 1097	The Edendale Welfare Society, P.O. Box 416, Pietermaritzburg	(1) To sponsor, assist or promote benevolent schemes of any kind which may conduce to the increased well-being of the non-European residents of the Public Health Area of *Edendale and District*. (2) To undertake and organise the raising of funds in connection with such schemes (3) To supervise and be responsible for the management and maintenance of institutions as may at any time be established in the area under the aegis of the Society. Provided that the responsibility for any such institution may, at what the Society deems the right and fitting time, be handed over to the charge of an approved official body.
W.O. 1135	Ladismith and District General Welfare, Health and Child Welfare Association, Dwars River, Ladismith, Cape Province	To work for the promotion of the physical, moral and spiritual interests of the inhabitants of Ladismith, Cape Province and district, and for the improvement of social work and education.
W.O. 1150	The "Toys for Happiness" Fund, Welfare House, 168 Fox Street, Johannesburg	(1) To provide toys for needy children in South Africa at Christmas time. (2) To foster and co-ordinate the development of similar projects in the principal cities and towns in the Union. (3) To raise funds and provide facilities for the bulk purchase of new toys, and collect new and used toys. (4) To promote the happiness of children in South Africa at Christmas time.
W.O. 1155	The Weenen Child Welfare Society, Weenen, Natal	(1) To protect the interests and to promote the well-being of children in the town and District of Weenen. (2) When necessary, to cause effect to be given to any legislation framed for the protection of children and the conservation of family life. (3) To promote the physical, mental and moral welfare of the children. (4) To encourage and assist all efforts tending to social and educational improvement. (5) To investigate and deal with any cases of neglect, poverty or distress, or of cruelty to children, or in which from any cause children have committed any crime or there is a risk that they may be led into crime. (6) To seek to conserve the health of mothers and children by means of preventive measures undertaken to this end.
W.O. 1193	The St. Lucy's Hospital, P.O. St. Cuthbert's Mission, Tsolo, Cape Province	(1) To be a medical mission in the truest sense of the term. (2) We stand to bring the message of the Gospel to the sick, to bring preventive medicine to our outpatients, and to bring medical and surgical science to in patients. (3) To train the African in the science of nursing and present them with a Hospital Certificate at the end of 3½ years' training.

✱ KENNISGEWING No. 155 VAN 1951.

BESPROEIINGSRAAD VAN BAYNESDRIFT.—VERKIESING VAN NUWE LEDE IN DIE PLEK VAN UITTREDENDE LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 12-uur middag op 9 April 1951 in die Magistraatshof te New Hanover gehou sal word om lede in die plek van ondergemelde persone te kies:—

1. Mnr. T. Stegen, wie se ampstermyn op 24 Maart 1951 verstryk.
2. Mnr. C. G. von Puttkammer, wat die distrik verlaat het; nou onbevoeg.

W. F. B. BAYER,
Magistraat.

New Hanover, 9 Maart 1951.

✱ NOTICE No. 155 OF 1951.

BAYNESDRIFT IRRIGATION BOARD.—ELECTION TO REPLACE OUTGOING MEMBERS.

Notice is hereby given that a Public Court will be held at the Magistrate's Court, New Hanover, on the 9th April 1951, at 12 noon for the election of members to replace the undermentioned persons:—

1. Mr. T. Stegen, whose term of office expires on the 24th March, 1951.
2. Mr. C. G. von Puttkammer, who left the District; now ineligible.

W. F. B. BAYER,
Magistrate

New Hanover, 9th March, 1951.

✱ KENNISGEWING No. 156 VAN 1951.

WET OP WELSYNSORGANISASIES, No. 40 VAN 1947.

TERUGGAWE VAN REGISTRASIESERTIFIKAAT.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die A.C.V.V., tak Kimberley (W.O. 363), wat ingevolge die Wet op Welsynsorganisasies geregistreer was, sy registrasiesertifikaat ooreenkomstig artikel *veertien* van die Wet teruggegee het, aangesien dit opgehou het om te bestaan.

V. M. PIENAAR,
Registrateur van Welsynsorganisasies.

✱ NOTICE No. 156 OF 1951.

WELFARE ORGANIZATIONS ACT, No. 40 OF 1947

SURRENDER OF REGISTRATION CERTIFICATE

It is hereby notified for general information that the "A.C.V.V.", Kimberley Branch (W.O. 363), which was registered under the Welfare Organizations Act, has surrendered its registration certificate in terms of section *fourteen* of the Act, as it has ceased to function.

V. M. PIENAAR,
Registrar of Welfare Organizations

✱ KENNISGEWING No. 157 VAN 1951.

AFWYSING VAN AANSOEK OM REGISTRASIE AS 'N WELSYNSORGANISASIE.

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL *NEGE* (5) VAN DIE WET OP WELSYNSORGANISASIES, 1947.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Raad (W.O.A. 1/2594), vir Welsynsorganisasies ingevolge artikel *nege* (3) (*b*) (1) van die Wet op Welsynsorganisasies, 1947, die registrasie van die Vereniging van Dogters van Afrika as 'n welsynsorganisasie om die volgende redes geweier het:—

Omdat die organisasie nie *bona fide* tot bevordering van sy doelstellings, soos in die konstitusie uiteengesit, funksioneer nie.

V. M. PIENAAR,
Registrateur van Welsynsorganisasies.

✱ NOTICE No. 157 OF 1951.

REJECTION OF AN APPLICATION FOR REGISTRATION AS A WELFARE ORGANIZATION.

NOTICE IN TERMS OF SECTION *NINE* (5) OF THE WELFARE ORGANIZATIONS ACT, 1947.

It is hereby notified for general information that the National Welfare Organizations Board (W.O.A. 1/2594) has, in terms of the provisions of section *nine* (3) (*b*) (1) of the Welfare Organizations Act, 1947, refused the registration of the Daughters of Africa Association as a welfare organization on the following grounds:—

The organization does not function bona fide for the furtherance of its aims as set out in the constitution.

V. M. PIENAAR,
Registrar of Welfare Organizations.

✱ KENNISGEWING No. 158 VAN 1951.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Aan Jacobus Johan Tromp:

Hierby word u in kennis gestel dat die „Administrasie", soos omskryf in artikel *twee* van Wet No. 22 van 1916, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie* (*a*) van die genoemde Wet, of 'n wysiging daarvan, saamgelees met Ordonnansie No. 20 van 1903 (Transvaal), en wette daarin genoem, hierby sekere serwituut van pyplynroete, 5 voet wyd, in en langs Tiendelaan, Sestiendestraat en Negentiendelaan, in die dorpsgebied Welverdiend, distrik Potchefstroom, Transvaal Provinsie, soos omstandiger aangedui en omskryf op die plan wat in die kantoor van die hoofbestuurder ter insae lê, onteien, tesame met die reg om die genoemde strate te betree vir die uitvoering, onderhoud, verandering, herstel van en toesig oor werke wat binne die wydte van die serwituut onderneem moet word, onderworpe aan die voorwaarde dat ingeval die Administrasie die serwituut te eniger tyd nie meer nodig het nie, hy die reg het om drie (3) maande kennis van herroeping daarvan te gee, gedurende watter tydperk die Administrasie die reg het om sy werke op te breek, te sloop en te verwyder.

Daar verstaan word dat u die eienaar van die bogenoemde eiendom is, of die persoon wat andersins daarin belang het, word u dienooreenkomstig hierby versoek om besonderhede van u reg daarop en belang daarin en van enige aanspraak deur u ten opsigte van die onteiening daarvan gemaak, aan my te verstrek en my mee te deel of daar benewens u 'n ander persoon of persone is wat aanspraak op vergoeding of 'n belang in of ten opsigte van die genoemde eiendom maak.

U word ook meegedeel dat tensy die Administrasie of die Regering kragtens 'n wet of kontrak onthef word van die verpligting om vergoeding te betaal, ek bereid is om te onderhandel aangaande vergoeding wat ingevolge enige hierin genoemde wet deur die Administrasie verskuldig mag wees aan 'n persoon ten opsigte van skade gely uit hoofde van die onteiening van die genoemde eiendom.

U word versoek om onmiddellik 'n volledige antwoord op hierdie kennisgewing aan my te verstrek, by gebreke waarvan die saak volgens wet behandel sal word.

Gedateer te Kaapstad op hede die 6de dag van Februarie 1951.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder van die
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

Verwysing: LC.19/1/4.

✱ NOTICE No. 158 OF 1951.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

To Jacobus Johan Tromp:

This is to notify you that by virtue of the powers conferred by section *three* (*a*) of Act No. 22 of 1916 or any amendment thereof, read in conjunction with Ordinance No. 20 of 1903 (Transvaal), and statutes therein referred to, the "Administration" as defined in section *two* of the said Act No. 22 of 1916, hereby expropriates certain servitude of pipeline route, 5 feet wide in and along Tenth Avenue, Sixteenth Street and Nineteenth Avenue in the Township of Welverdiend, District of Potchefstroom, Province of the Transvaal, as more fully shown and described on plan lying open for inspertion in the office of the General Manager, together with the right to enter upon the said streets for the purpose of carrying out, maintaining, altering, repairing and superintending works to be undertaken within such width of servitude, subject to the condition that in the event of the Administration at any time no longer requiring the servitude it shall have the right to give three (3) months notice of cancellation of the servitude, during which period the Administration shall have the right to uplift, dismantle and effect removal of its works.

As it is understood that you are the owner of, or the person otherwise beneficially interested in, the said property, you are accordingly hereby called upon to furnish me with particulars of your estate and interest therein, and of any claim made by you in respect of the expropriation thereof, and to inform me whether any other person/s besides yourself claim any compensation or interest in or in respect of the said property.

You are also informed that unless the Administration or the Government is by any law or contract relieved from the obligation to pay compensation, I am willing to treat as to the compensation which, in terms of any law referred to herein, may be payable by the Administration to any person in respect of any damage suffered by reason of the expropriation of the said property.

You are requested forthwith to furnish me with a full reply to this notice, failing which the matter will be dealt with in accordance with the law.

Dated at Cape Town this 6th day of February, 1951.

W. HECKROODT,
General Manager of the
South African Railways and Harbours.

Reference: LC. 19/1/4.

✱ KENNISGEWING No. 159 VAN 1951.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 8 VAN 1951, VIR DIE SEWE DAE GEËINDIG DONDERDAG, 22 FEBRUARIE 1951.

PES.

Oranje-Vrystaat.

Distrik Koppies.

Een geval van builepes is aangemeld vanaf die plaas Nooitgedacht, distrik Koppies.

Alle voorsorgmaatreëls word getref en die Departement se veldpersoneel tree in die besmette gebied op.

Voorsorgmaatreëls teen pes.

Die publiek word dringend versoek om, indien daar buitengewone vrekte onder knaagdiere opgemerk word, dit onmiddellik by die plaaslike magistraat of naaste polisiepos aan te meld.

Die gebruik van D.D.T. is die doeltreffendste voorsorgmaatreël teen vlooie, wat pes van knaagdiere aan mense oordra. Alle vloere, muisneste, gate, skeure, ens., sowel as beddegoed en klere, waar vlooie moontlik teenwoordig kan wees, moet deeglik met 10 persent D.D.T. in talk bestuif word. Ongeveer 'n halfpond per kamer moet gebruik word.

Enigeen wat in 'n plek moet werk waar hy moontlik aan besmette vlooie blootgestel kan wees, word aangeraai om rubberskoene en 'n oorpak te dra en om die rubberskoene van binne met D.D.T.-poeier te bestuif. Indien rubberskoene of 'n oorpak nie beskikbaar is nie, moet die sokkies by die enkels or die broekspype getrek word. Stappe moet terselfdertyd gedoen word om knaagdiere uit te roei deur hulle te vergas, te vergiftig of in valle te vang. Die gewone siaangaspomp kan ook gebruik word om gate en ander onbereikbare plekke met D.D.T.-poeier te bestuif.

POKKIES.

Munisipale gebied Lichtenburg; Babangwe, Masikwa, Makonde, Lamondo, Sterkstroom, Lufuli, Palmmaryville, distrik Sibasa (Transvaal). Kerelaw, Buitestedelike gebied, Bloemfontein (Oranje-Vrystaat). Vaalhartsnedersetting, distrik Vryburg; Lohassa, Mocweding, Beyers Halte en Tlaping, distrik Taungs (Kaapland).

TIFUSKOORS.

Bolompolokasie, distrik Umtata (Kaapland).

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens jongste berigte is daar:—

Pes in Phanthiet (Vietnam).

Cholera in Bombaai, Calcutta, Madras, Nagapatinam, Tiruchirappalli (Indië). Bassein, Rangoon (Birma). Dacca (Pakistan).

Pokkies in Ardabil, Golpayegan, Ispahan, Khazvin (Iran); Allahabad, Bombaai, Calcutta, Cuddalore, Delhi, Kakinada, Kanpur, Madras, Masulipatnam, Nagapatinam, Tiruchirappalli, Visakhapatnam, Ahmedabad, Lucknow, Nagpur (Indië). Karachi, Dacca (Pakistan). Akyab, Kyaukpyu, Rangoon (Birma).

Tifuskoors in Meshed en Zandjan (Iran).

G. W. GALE,
Sekretaris van Gesondheid.

✱ NOTICE No. 159 OF 1951.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 8 OF 1951, FOR THE SEVEN DAY ENDED THURSDAY, THE 22ND FEBRUARY, 195

PLAGUE.

Orange Free State.

Koppies District.

One case of bubonic plague was reported from the far Nooitgedacht, Koppies District.

All necessary precautionary measures are being take and the Department's field staff is dealing with the ou break.

Precautionary Measures against Plague.

The public is urged to report any abnormal rode mortality which comes to their notice, immediately to th local Magistrate or nearest Police Station.

The application of D.D.T. is the most effective precau tionary measure against fleas, which convey plague fro rodents to human beings. All floors, burrows, holes an crevices, etc., as well as bedding and clothing, where flea are suspected to be present should be thoroughly duste with 10 per cent. D.D.T. in talc, at the rate of approx mately half a pound per room. Any person required t work in a place where he may be exposed to infected flea is advised to wear gumboots and overalls and to dust th inside of the gumboots with D.D.T. If overalls or gum boots are not available socks should be pulled ove trousers at ankles. Measures should at the same time b taken to destroy rodents by gassing, poisoning or trapping The ordinary cyanogas pump may also be used for dustin burrows, and other inaccessible places with D.D.T. powde

SMALLPOX.

Municipal area Lichtenburg; Babangwe; Masikwa Makonde, Lamondo, Sterkstroom, Lufuli, Palmmaryville Sibasa District (Transvaal). Kerelaw, Peri-Urban area Bloemfontein (Orange Free State). Vaalharts Settlemen Vryburg District; Lohassa, Mocweding, Beyers Halt an Tlaping, Taungs District (Cape).

TYPHUS FEVER.

Bolompo location, Umtata District (Cape).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Plague in Phanthiet (Vietnam).

Cholera in Bombay, Calcutta, Madras, Nagapatinam Tiruchirappalli (India); Bassein, Rangoon (Burma); Dacc (Pakistan).

Smaalpox in Ardabil, Golpayegan, Ispahan, Khazvi (Iran). Allahabad, Bombay, Calcutta, Cuddalore, Delh Kakinada, Kanpur, Madras, Masulipatnam, Nagapatinam Tiruchirappalli, Visakhapatnam, Ahmedabad, Lucknow Nagpur (India); Karachi, Dacca (Pakistan). Akyab Kyaukpyu, Rangoon (Burma).

Typhus Fever in Meshed and Zandjan (Iran).

G. W. GALE,
Secretary for Health

✱ KENNISGEWING No. 162 VAN 1951.

DRANKLISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK WYNBERG.

SPESIALE VERGADERING.

Hierby word ingevolge artikel *twee-en-twintig* (3) van e Drankwet, 1928 (No. 30 van 1928), bekendgemaak ıt, in ooreenstemming met 'n bevel van die Hooggeregs-)f (Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop), in die ak van Benedictine (South Africa) (Proprietary), Limited, :dateer 7 Februarie 1951, 'n spesiale vergadering ın die Dranklisensieraad vir die distrik Wynberg, om)-uur vm. op Woensdag, die 14de dag van Maart 1951, die Magistraatshof, Wynberg, gehou sal word om die)lgende aansoek te oorweeg:—

Groothandel-dranklisensie.

1. Benedictine (South Africa), (Proprietary), Limited, erseel D C, deel van onderverdeelde landgoed Westlodge, netreeweg, uit Landsdownweg, Claremont

A. W. EKSTEEN,
Magistraat.

'ynberg,
19 Februarie 1951.

✱ KENNISGEWING No. 163 VAN 1951.

EKENDMAKING VAN VERKLARING VAN ON-EKWAAMHEID OM 'N VUURWAPEN TE BESIT.

Ingevolge die bepalinge van artikel *dertien* van die 'apens- en Amunisiewet, No. 28 van 1937, verklaar ek, ionel Thomas Phillips, Magistraat vir die distrik Bell- lle, Kaap, hierby dat Willem Jacobus le Roux, van 481 Princess Elizabethstraat, Eppingtuin-dorp, distrik ellville, onbekwaam is om 'n vuurwapen vir 'n tydperk ın drie jaar te besit.

L. T. PHILLIPS,
Magistraat, Bellville.

ellville,
8 Februarie 1951.

✱ KENNISGEWING No. 164 VAN 1951.

DRANKWET, 1928.

DRANKLISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK GERMISTON.

TUSSENTYDSE VERGADERING.

Ingevolge artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, 1928, ord hierby bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering an die Dranklisensieraad vir die distrik Germiston om)-uur voormiddag, op die 20ste dag van April 1951, in ie Magistraatshof te Germison, gehou sal word om die)lgende aansoek te oorweeg:—

Tagtiging kragtens artikel twee-en-dertig *van Wet No.* 30 *van* 1928, *soos gewysig.*

Jackson, Francis John van Lot No. 84, van Geldenhuis andgoed Klein Hoewe, van Gedeelte No. 1 van Gedeelte van plaas Elandsfontein No. 11, geleë in die Malvern- eg, Bedfordview Dorp, distrik Germiston (C) (D) (E).

Verwysings.

(C) Reg om ander besigheid op perseel te dryf—artikel *nege-en-sestig.*
(D) Reg om sterk drank op geslote dae te verskaf—artikel *vyf-en-sewentig* (1) (*b*).
(E) Loseerders en Gastevoorregte—artikel *vyf-en-sewentig* (2).

A. J. ROSSOUW,
Magistraat.

ermiston,
20 Februarie 1951.

✱ NOTICE No. 162 OF 1951.

LIQUOR LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF WYNBERG.

SPECIAL MEETING.

It is hereby notified in terms of section *twenty-two* (3) of the Liquor Act, 1928 (Act No. 30 of 1928), that in accordance with the Order of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) in the matter of Benedictine (South Africa) (Proprietary), Limited, dated 7th February, 1951, a Special Meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Wynberg, will be held in the Magistrate's Court at Wynberg at 10 o'clock a.m., on Wednesday, the 14th day of March, 1951, for the consideration of the following matter:—

Wholesale Liquor Licence.

1. Benedictine (South Africa) (Proprietary), Limited, Lot D C, part of Sub-divided estate Westlodge, Pinetree Road, off Lansdowne Road, Claremont.

A. W. EKSTEEN,
Magistrate.

Wynberg,
19th February, 1951.

✱ NOTICE No. 163 OF 1951.

NOTICE OF DECLARATION OF UNFITNESS TO POSSESS A FIREARM.

In terms of the provisions of section *thirteen* of the Arms and Ammunition Act, No. 28 of 1937, I, Lionel Thomas Phillips, Magistrate for the District of Bellville, Cape, hereby declare Willem Jacobus le Roux, of 1481 Princess Elizabeth Street, Epping Garden Village, District of Bellville, to be a person unfit to possess a firearm for a period of three years.

L. T. PHILLIPS,
Magistrate, Bellville.

Bellville,
8th February, 1951.

✱ NOTICE No. 164 OF 1951.

LIQUOR ACT, 1928.

LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF GERMISTON.

INTERIM MEETING.

It is hereby notified, in terms of section *twenty-one* of the Liquor Act, 1928 that an Interim Meeting of the Licensing Board for the District of Germiston, will be held at the Magistrate's Court, at Germiston, at 10 o'clock a.m. on the 20th day of April, 1951, for the consideration of the following application.

Conditional Authority in terms of section thirty-two *of Act No.* 30 *of* 1928, *as amended.*

Jackson, Francis John, of Lot No. 84 of the Geldenhuis Estate Small Holdings of Portion No. 1 of Portion T of the Farm Elandsfontein No. 11, situate in the Malvern Road, Bedfordview Township, District of Germiston (C) (D) (E).

References.

(C) Right to conduct other business on premises—section *sixty-nine.*
(D) Right to serve Liquor on closed days—section *seventy-five* (1) (*b*).
(E) Lodgers' and Guests' privileges—section *seventy-five* (2).

A. J. ROSSOUW,
Magistrate.

Germiston,
20th February, 1951.

* KENNISGEWING No. 165 VAN 1951.

HERSIENING VAN BESPROEIINGS-KIESLYSTE, 1950.

Ooreenkomstig artikel *ses-en-tagtig* van die Besproeiings- en Waterbewaringswet, 1912, en die regulasies ingevolge daarvan opgestel, word hierby bekendgemaak dat die kieslyste vir die onderstaande distrikte hersien is en by die kantore van die Sekretarisse van die betrokke Rade gedurende die gewone kantoorure vir 'n tydperk van minstens veertien dae ter insae sal lê.

Verder word bekendgemaak dat hersieningshowe op ondervermelde datums, tye en plekke gehou sal word om alle aansprake op insluiting in die kieslyste of besware teen enige name wat daarin voorkom, aan te hoor en te beslis.

* NOTICE No. 165 OF 1951.

REVISION OF IRRIGATION VOTERS' LISTS, 1950.

In terms of section *eighty-six* of the Irrigation an Conservation of Waters Act, 1912, and the regulatio framer thereunder, it is hereby notified that the voter lists for the undermentioned districts have been revise and will lie for inspection at the offices of the Secretari of the Boards concerned during the ordinary hours attendance for a period of not less than fourteen day

It is further notified that a revision court will be hel at the date, time and place specified below for the purpos of hearing and determining all claims to be included i the voters' lists or objection to any names included therei

Naam van Besproeiingsdistrik. *Name of Irrigation District.*	Datum wanneer lys ter insae sal lê. *Date from which List will lie for Inspection.*	Datum, tyd en plek van hersieningshof. *Date, Time and Place of Revision Court.*
Olifantsnek	26/2/51	Magistraatskantoor, Rustenburg, om 10 vm., op Saterdag, 17 Maart 195 *Magistrate's Office, Rustenburg, at 10 a.m., on Saturday, 17th March, 195*
Bospoort	26/2/51	Magistraatskantoor, Rustenburg, om 10 vm., op Saterdag, 17 Maart 195 *Magistrate's Office, Rustenburg, at 10 a.m., on Saturday, 17th March, 195*
Glyklip	26/2/51	Magistraatskantoor, Rustenburg, om 10 vm., op Saterdag, 17 Maart 195 *Magistrate's Office, Rustenburg, at 10 a.m., on Saturday, 17th March, 195*
Brits Besproeiingsraad/*Irrigation Board*	17/3/51	Magistraatskantoor, Brits, om 9 vm., op Vrydag, 13 April 1951. *Magistrate's Office, Brits, at 9 a.m., on Friday, 13th April, 1951.*
Rooikoppies-Wes Besproeiingsraad / *West Irrigation Board*	17/3/51	Magistraatskantoor, Brits, om 10 vm., op Vrydag, 13 April 1951. *Magistrate's Office, Brits, at 10 a.m., on Friday, 13th April, 1951.*
Zandspruit Besproeiingsraad/*Irrigation Board*	17/3/51	Magistraatskantoor, Brits, om 11 vm., op Vrydag, 13 April 1951. *Magistrate's Office, Brits, at 11 a.m., on Friday, 13th April, 1951.*
Hartebeestpoort Adviserende Raad/*Advisory Board*	17/3/51	Magistraatskantoor, Brits, om 12 vm., op Vrydag, 13 April 1951. *Magistrate's Office, Brits, at 12 a.m., on Friday, 13th April, 1951.*
Skeerpoort Besproeiingsraad/*Irrigation Board*	17/3/51	Skeerpoort Skoolgebou, Skeerpoort, om 3 nm., op Vrydag, 13 April 195 *Skeerpoort School Building, Skeerpoort, at 3 p.m., on Friday, 13th April, 195*
Schoonspruit Besproeiingsraad / *Irrigation Board*	5/3/51	Magistraatskantoor, Ventersdorp, om 10 vm., op Woensdag, 21 Maart 195 *Magistrate's Office, Ventersdorp, at 10 a.m., on Wednesday, 21st March, 195*
Schoonspruit Rivierraad/*River Board*	5/3/51	Magistraatskantoor, Ventersdorp, om 10 vm., op Woensdag, 21 Maart 195 *Magistrate's Office, Ventersdorp, at 10 a.m., on Wednesday, 21st March, 195*
Brakrivier	13/3/51	Magistraatskantoor, Cradock, om 10 vm., op Donderdag, 5 April 1951. *Magistrate's Office, Cradock, at 10 a.m., on Thursday, 5th April, 1951.*
Baroda	13/3/51	Magistraatskantoor, Cradock, om 10 vm., op Donderdag, 5 April 1951. *Magistrate's Office, Cradock, at 10 a.m., on Thursday, 5th April, 1951.*
Gannavlakte	13/3/51	Magistraatskantoor, Cradock, om 10 vm., op Donderdag, 5 April 1951. *Magistrate's Office, Cradock, at 10 a.m., on Thursday, 5th April, 1951.*
Great Fish River	13/3/51	Magistraatskantoor, Cradock, om 10 vm., op Donderdag, 5 April 1951. *Magistrate's Office, Cradock, at 10 a.m., on Thursday, 5th April, 1951.*
Knutsford	13/3/51	Magistraatskantoor, Cradock, om 10 vm., op Donderdag, 5 April 1951. *Magistrate's Office, Cradock, at 10 a.m., on Thursday, 5th April, 1951.*
Marlow	13/3/51	Magistraatskantoor, Cradock, om 10 vm., op Donderdag, 5 April 1951. *Magistrate's Office, Cradock, at 10 a.m., on Thursday, 5th April, 1951.*
Mortimer	13/3/51	Magistraatskantoor, Cradock, om 10 vm., op Donderdag, 5 April 1951. *Magistrate's Office, Cradock, at 10 a.m., on Thursday, 5th April, 1951.*
Tarka Bridge	13/3/51	Magistraatskantoor, Cradock, om 10 vm., op Donderdag, 5 April 1951. *Magistrate's Office, Cradock, at 10 a.m., on Thursday, 5th April, 1951.*
Scanlan	13/3/51	Magistraatskantoor, Cradock, om 10 vm., op Donderdag, 5 April 1951. *Magistrate's Office, Cradock, at 10 a.m., on Thursday, 5th April, 1951.*
Ritchie	14/3/51	Ritchiesaal, Ritchie, om 9.30 vm., op Vrydag, 30 Maart 1951. *Ritchie Hall, Ritchie, at 9.30 a.m., on Friday, 30th March, 1951.*
Scholtzburg	14/3/51	S.A. Polisiekantoor, Modderrivier, om 10.30 vm., op Vrydag, 30 Maart 195 *S.A. Police Station, Modder River, at 10.30 a.m., on Friday, 30th March, 195*
Angora	19/3/51	Magistraatshofsaal, Robertson, om 11 vm., op Woensdag, 4 April 1951. *Magistrate's Courtroom, Robertson, at 11 a.m., on Wednesday, 4th April, 195*
Breederivier Bewaringsraad/*Breede River Conservation Board*	19/3/51	Magistraatshofsaal, Robertson, om 11 vm., op Woensdag, 4 April 1951. *Magistrate's Courtroom, Robertson, at 11 a.m., on Wednesday, 4th April, 195*
Breederivier/*River*	19/3/51	Magistraatshofsaal, Robertson, om 11 vm., op Woensdag, 4 April 1951. *Magistrate's Courtroom, Robertson, at 11 a.m., on Wednesday, 4th April, 195*
Hoopsrivier/*River*	19/3/51	Magistraatshofsaal, Robertson, om 11 vm., op Woensdag, 4 April 1951. *Magistrate's Courtroom, Robertson, at 11 a.m., on Wednesday, 4th April, 195*
Klein Klaasvoogds	19/3/51	Magistraatshofsaal, Robertson, om 11 vm., op Woensdag, 4 April 1951. *Magistrate's Courtroom, Robertson, at 11 a.m., on Wednesday, 4th April, 195*
Le Chasseur en/*and* Goree	19/3/51	Magistraatshofsaal, Robertson, om 11 vm., op Woensdag, 4 April 1951. *Magistrate's Courtroom, Robertson, at 11 a.m., on Wednesday, 4th April, 195*
Marthinusvlei	19/3/51	Magistraatshofsaal, Robertson, om 11 vm., op Woensdag, 4 April 1951. *Magistrate's Courtroom, Robertson, at 11 a.m., on Wednesday, 4th April, 195*
McGregor	19/3/51	Magistraatshofsaal, Robertson, om 11 vm., op Woensdag, 4 April 1951. *Magistrate's Courtroom, Robertson, at 11 a.m., on Wednesday, 4th April, 195*
Noree	19/3/51	Magistraatshofsaal, Robertson, om 11 vm., op Woensdag, 4 April 1951. *Magistrate's Courtroom, Robertson, at 11 a.m., on Wednesday, 4th April, 195*
Vinkrivier/*River*	19/3/51	Magistraatshofsaal, Robertson, om 11 vm., op Woensdag, 4 April 1951. *Magistrate's Courtroom, Robertson, at 11 a.m., on Wednesday, 4th April, 195*
Vrolikheid	19/3/51	Magistraatshofsaal, Robertson, om 11 vm., op Woensdag, 4 April 1951. *Magistrate's Courtroom, Robertson, at 11 a.m., on Wednesday, 4th April, 195*
Willemnelsrivier/*River*	19/3/51	Magistraatshofsaal, Robertson, om 11 vm., op Woensdag, 4 April 1951. *Magistrate's Courtroom, Robertson, at 11 a.m., on Wednesday, 4th April, 195*
Zanddrift	19/3/51	Magistraatshofsaal, Robertson, om 11 vm., op Woensdag, 4 April 1951. *Magistrate's Courtroom, Robertson, at 11 a.m., on Wednesday, 4th April, 195*

✱ KENNISGEWING No. 166 VAN 1951.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat ndervermelde registrasies gedurende die maand Januarie 951, ingevolge die bepalings van die Maatskappywet, 926 (Wet No. 46 van 1926), soos gewysig, in hierdie antoor bewerkstellig is.

C. E. MORRIS,
Registrateur van Maatskappye.

Registrasiekantoor vir Maatskappye,
Pretoria.

✱ NOTICE No. 166 OF 1951.

It is hereby notified for general information that the undermentioned registrations have been effected in this office in terms of the provisions of the Companies Act, 1926 (Act No. 46 of 1926), as amended, during the month of January, 1951.

C. E. MORRIS,
Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Pretoria.

LET WEL.—*Die Registrasiekantoor vir Maatskappye waarborg nie die juistheid van sy publikasie nie of aanvaar geen aanspreeklikheid vir foute of weglatings of die gevolge daarvan nie.*

NOTE.—*The Companies Registration Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

MAATSKAPPYE GEGEREGISTREER.—*Companies Registered.*

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
51/1	The Witbank Mineral Water Company (Proprietary), Limited, 9 Arras Street, Witbank	£15,000	2/1/51
51/2	Van der Stel Investments (Proprietary), Limited, 170 Andries Street, Pretoria.....	£30,000	2/1/51
51/3	W. F. du Plessis Lewis Construction Company (Proprietary), Limited, Erf No. 3433, Brounger Street, Bloemfontein	£10,000	2/1/51
51/4	Klipfontein Gatage (Proprietary), Limited, Klipfontein No. 60, District Witbank.....	£3,000	2/1/51
51/5	Gray & Steyn (Proprietary), Limited, c/o Warren & Hofmeyr, Fifth Floor, Colonial Mutual Buildings, Pretoria	£5,000	2/1/51
51/6	Kotze's Motors (Proprietary), Limited, 69 Glen Road, Bloemfontein.....	£5,000	2/1/51
51/7	African Dried Fruit Company (1950), Limited, 36 Burg Street, Cape Town.....	£20,000	2/1/51
51/8	Bosveld Slaghuis (Eiendoms), Beperk, 23 Brug Street, Groblersdal.....	£1,700	2/1/51
51/9	Nederlandse Bank van Suid-Afrika, Beperk, Netherlands Bank Building, Church Square, Pretoria	£2,500,000	2/1/51
51/10	New Transvaal and Free State Land and Exploration Company, Limited, 41 Gorkson House, Commissioner Street, Johannesburg	£100,000	2 1/51
51/11	Automatic Pressings and Die Manufacturers (Proprietary), Limited, 4 Primrose Avenue, Primrose, Germiston	£3,000	2/1/51
51/12	Kranskop Mining Syndicate (Proprietary), Limited, 34, 37 and 38 Oamaru Buildings, Smith Street, Durban	£30,000	2/1/51
51/13	Finntree Products (Proprietary), Limited, 32A Diagonal Street, Johannesburg.....	£100	2/1/51
41/14	Isanne Investments (Proprietary), Limited, 56 Eloff Street, Johannesburg.....	£100	2/1/51
51/15	Florence Investments (Proprietary), Limited, 90 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg	£100	3/1/51
51/16	Union Secretarial Bureau (Proprietary), Limited, 313 Mutual Buildings, 37 Harrison Street, Johannesburg	£400	3/1/51
51/17	Duke's Motors (Germiston) (Proprietary), Limited, cor. of Milne and Victoria Streets, Germiston	£5,000	3/1/51
51/18	M.S. and J. Investments (Proprietary), Limited, 54 Siemert Road, New Doornfontein, Johannesburg	£100	3/1/51
51/19	Crown Mills Spice Works (Cape) (Proprietary), Limited, 6 Pepper Street, Cape Town	£10,000	3/1/51
51/20	Berzack Brothers (Holdings), Limited, Berbro House, 135 Pritchard Street, Johannesburg	£200,000	3/1/51
51/21	Tavetta (Proprietary), Limited, Eighth Floor, Dumbarton House, Church Street, Cape Town	£10,000	3/1/51
51/22	Brenthurst Clinic (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Loveday House, 98 Marshall Street, Johannesburg	£10,000	3/1/51
51/23	Home Proud (Proprietary), Limited, 58 Stanhope Road, Wychwood, Germiston.....	£100	4/1/51
51/24	Oakmain Investments (Proprietary), Limited, Security Buildings, Exchange Place, Cape Town	£100	4/1/51
51/25	Dash Outfitters (Proprietary), Limited, 601 Service House, 63 Anderson Street, Johannesburg	£500	4/1/51
51/26	Modern Lamps (Proprietary), Limited, 20 Durban Street, City and Suburban, Johannesburg	£1,500	4/1/51
51/27	Maison Champagne (Proprietary), Limited, Refrigerator House, Inglestone Road, Village Deep, Johannesburg	£9,000	4/1/51
51/28	Lannon's Produce Supply Company (Proprietary), Limited, 53A Goch Street, Newtown Johannesburg	£1,000	4/1/51
51/29	Monotype Composing Service (Proprietary), Limited, Carlton House, Port Road, Cape Town	£5,000	4/1/51
51/30	Trixie Florists (Proprietary), Limited, 424 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg	£100	4/1/51
51/31	Limbrics (Proprietary), Limited, Wilson Street, Dundee.....	£1,000	5/1/51
51/32	Ingwe Asbestos Mine (Proprietary), Limited, 94 Commissioner Street, Johannesburg..	£100	5/1/51
51/33	J. Grignard & Company (Proprietary), Limited, Liberal House, 19 Anderson Street, Johannesburg	£5,000	5/1/51
51/34	Thelmer Investments (Proprietary), Limited, 394 Smith Street, Durban.....	£810	6/1/51
51/35	Radiolek (1950) (Proprietary), Limited, 22 Commercial House, 124 Fox Street, Johannesburg	£50,000	6/1/51
51/36	Ameco (Proprietary), Limited, 203 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg....	£6,000	6/1/51
51/37	Friendly Furnishers (Proprietary), Limited, 49A Harrison Street, Johannesburg.....	£3,500	6/1/51
51/38	Ada Footwear Company (Proprietary), Limited, c/o Leiman, Teeger & Company, Victory House, Harrison Street, Johannesburg	£200	6/1/51
51/39	R. & M. Electrical Sales (Proprietary), Limited, 28 Ffennell Road, Village Deep, Johannesburg	£5,000	6/1/51
51/40	Nomez Holdings (Proprietary), Limited, 508 His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg	£1,000	6/1/51
51/41	Ridge View Bottle Store (Proprietary), Limited, 2 Hawley Road, Bedfordview, District Germiston	£4,000	6/1/51
51/42	Montgomery Garden Estates (Proprietary), Limited, Kohler's Buildings, Kitchener Avenue, Witbank	£1,000	6/1/51
51/43	Dennis D. Messer (Proprietary), Limited, c/o Fisher & Levenberg, 41 Sauer's Buildings, cor. of Market and Loveday Streets, Johannesburg	£1,000	6/1/51
51/44	H. Hassall (Proprietary), Limited, c/o S. Ashberg & Company, 811 Permanent Buildings, 75 Commissioner Street, Johannesburg	£5,000	6/1/51

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
51/45	P.L.M. Garage (Proprietary), Limited, 197 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	£150	6/1/51
51/46	Yakor Products (Proprietary), Limited, 1 Victory House, Harrison Street, Johannesburg	£100	6/1/51
51/47	Hugo Motors (Proprietary), Limited, 1–6 Central News Agency Buildings, Maitland Street, Bloemfontein	£5,000	6/1/51
51/48	Mawer & Fourie (Proprietary), Limited, 305 President Street, Germiston	£500	6/1/51
51/49	Douglas Estates (Proprietary), Limited, 115B Market Street, Johannesburg	£10,000	6/1/51
51/50	F. L. Jonsson & Company (Cape) (Proprietary), Limited, 612 Permanent Buildings, Darling Street, Cape Town	£2,500	6/1/51
51/51	The Friendly Shop (Proprietary), Limited, 49A Harrison Street, Johannesburg	£1,000	6/1/51
51/52	Charles Crouse Investments (Proprietary), Limited, c/o H. A. Olsen, Garsh & Co., 1001/8 Jubilee House, 15 Simmonds Street, Johannesburg	£1,002	6/1/51
51/53	Chums Stores (Proprietary), Limited, 54A Harrison Street, Johannesburg	£1,000	6/1/51
51/54	Boshoff's Properties (Proprietary), Limited, 146 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg	£30,000	8/1/51
51/55	Marion Milliners (Proprietary), Limited, 29 Buitenkant Street, Cape Town	£4,000	8/1/51
51/56	Gemsal Products (Proprietary), Limited, 116/118 Corporation Building, cor. of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg	£1,000	8/1/51
51/57	The Lyme Regis Mansions (Proprietary), Limited, "Hungjao", Ley Road, St. James, Cape Town	£10,000	8/1/51
51/58	Torch Tie Manufacturers (Proprietary), Limited, 147 Commissioner Street, Johannesburg	£100,000	8/1/51
51/59	Van Brussel & Company (Natal) (Proprietary), Limited, 31 Netherlands Bank Building, cor. of Fox and Simmonds Streets, Johannesburg	£1,000	8/1/51
51/60	Katie Kagan Nursery Schools (Proprietary), Limited, 9 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg	£100	8/1/51
51/61	Frank Marsh & Company, Builders (Proprietary), Limited, Sanlam Buildings, Voortrekker Road, Bellville	£1,000	8/1/51
51/62	Maritzburg Wholesale (Proprietary), Limited, 236 Commercial Road, Pietermaritzburg	£20,000	8/1/51
51/63	Steiner Investments (Proprietary), Limited, 57 Delvers Street, Johannesburg	£1,000	8/1/51
51/64	Pinelands Bazaars (Proprietary), Limited, 80 Alliance Buildings, Rissik Street, Johannesburg	£1,000	9/1/51
51/65	Mirabelle (Proprietary), Limited, 1 Station Road, Claremont, Cape Town	£3,600	9/1/51
51/66	H. G. van Aswegen (Proprietary), Limited, Voortrekker Road, Parow	£100	9/1/51
51/67	Melkbosch Strand Hotel (Proprietary), Limited, Melkboschstrand, Cape	£10,000	9/1/51
51/68	Bywater Roux Engineering Works (Proprietary), Limited, 47/48 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg	£100	9/1/51
51/69	Dell Soaps (Proprietary), Limited, 2B McDonald Road, Durban	£1,000	9/1/51
51/70	Jet Piercing (Proprietary), Limited, 8 West Rand Buildings, Human Street, Krugersdorp	£100	9/1/51
51/71	Glencairn Investment Corporation (Proprietary), Limited, 8 West Rand Buildings, Human Street, Krugersdorp	£100	9/1/51
51/72	Schwartz Properties (Proprietary), Limited, Empire House, Plein Street, Cape Town	£100	10/1/51
51/73	Gab Manufacturing Company (Proprietary), Limited, 55 Coronation Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	£100	10/1/51
51/74	Concrete Development Corporation (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Vorenburg House, 8 New Street South, Johannesburg	£1,000	9/1/51
51/75	Shearer's Paints (Proprietary), Limited, 80 Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg	£100	11/1/51
51/76	Robmor Estate (Proprietary), Limited, Larson's Buildings, Market Square, Empangeni	£20,000	11/1/51
51/77	Peninsula Cartage Company (Proprietary), Limited, Old Oak Road, Bellville, Cape	£100	11/1/51
51/78	Motorslopingsmaatskappy (Eiendoms), Beperk, 633, Voortrekkerweg, Gezina, Pretoria	£1,500	11/1/51
51/79	Ben's Electrical (Proprietary), Limited, Consolidated Buildings, Margate North, South Coast	£5,000	11/1/51
51/80	Seven Seas Trading Company (Proprietary), Limited, 35–36 Baines House, Broad Street, Durban	£500	11/1/51
51/81	Gwilt's National Stores (Proprietary), Limited, 339–341 Essenwood Road, Durban	£6,000	11/1/51
51/82	Barnard Asher & Hargreaves (Proprietary), Limited, 44 Anglo African House, Smith Street, Durban	£1,000	11/1/51
51/83	Cornelann Investments (Proprietary), Limited, cor. of East Street and St. George's Road, Observatory Extension, Johannesburg	£100	11/1/51
51/84	Lily Rees (Proprietary), Limited, El Reo Buildings, cor. of Main and Firmount Roads, Sea Point, Cape	£2,000	11/1/51
51/85	Kings Buildings (Proprietary), Limited, 85 St. George's Street, Cape Town	£1,000	11/1/51
51/86	Natal Smelting Works (Proprietary), Limited, 280 Balfour Road, Jacobs, Natal	£100	11/1/51
51/87	Faris Holdings (Proprietary), Limited, 100 Bosman Street, Pretoria	£100	11/1/51
51/88	Robin Hood Hotel and Theatre (Proprietary), Limited, Barrow Street, Unkomaas	£2,000	12/1/51
51/89	Murphy Agencies (Proprietary), Limited, 401 Payne's Buildings, West Street, Durban	£4,000	12/1/51
51/90	MTC Holdings (Proprietary), Limited, 32 Darling Street, Cape Town	£100	12/1/51
51/91	Beans Transport Company (Proprietary), Limited, 4 Conisby, Marine Drive, Margate	£2,000	12/1/51
51/92	Pretoria Handbag and Shoe Renovators (Proprietary), Limited, 138 Andries Street, Pretoria	£2,000	12/1/51
51/93	M. and P. Motors (Proprietary), Limited, 123 Du Toit Street, Pretoria	£500	12/1/51
51/94	H. F. Martindale (Proprietary), Limited, 291 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg	£5,000	12/1/51
51/95	Winkelspruit Hotel (Proprietary), Limited, Winkle Spruit, Natal	£5,000	12/1/51
51/96	Yolanda Courts (Proprietary), Limited, Bedford House, 115 Voortrekker Road, Parow	£10,000	12/1/51
51/97	Denalbri Investments (Proprietary), Limited, 201 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg	£500	12/1/51
51/98	Essexwold Garages (Proprietary), Limited, 94 Commissioner Street, Johannesburg	£100	12/1/51
51/99	Bermot Manufacturing Company (Proprietary), Limited, 31 Dudley Street, Jacobs, Natal	£15,000	12/1/51
51/100	Electrical Components (South Africa) (Proprietary), Limited, 1 Michae Mansions, Third Avenue, Springs	£4,000	12/1/51
51/101	Sidney Korda (Proprietary), Limited, Ground Floor, Arcadia Building, Plein Street, Cape Town	£1,000	13/1/51
51/102	Andy's Hotel (Proprietary), Limited, Knysna Hotel, Grey Street, Knysna	£5,000	13/1/51
51/103	Maremane Stores (Proprietary), Limited, 146–9 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg	£100	13/1/51
51/104	Jason Trading Company (Proprietary), Limited, c/o Opeskin & Posniak, 304 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg	£5,000	13/1/51
51/105	Marks Furnishing Company (Proprietary), Limited, 115 Hanover Street, Cape Town	£11,000	13/1/51
51/106	Curnow Machinery (Proprietary), Limited, 153 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg	£100	13/1/51
51/107	Boroda Brothers (Proprietary), Limited, 1 Corporation Chambers, Corporation Street, Cape Town	£1,000	13/1/51
51/108	Welbedagt Estates (Proprietary), Limited, 24 Wale Street, Cape Town	£10,000	13/1/51
51/109	Umgeni Quarries (Proprietary), Limited, 24 Wale Street, Cape Town	£10,000	13/1/51
51/110	L. M. Harris (Proprietary), Limited, 159 Maydon Road, Durban	£50,000	13/1/51
51/111	Sea View Investments (Proprietary), Limited, 6 Darling Street, Cape Town	£100	13/1/51
51/112	Fairway Flats (Proprietary), Limited, 24 Wale Street, Cape Town	£500	13/1/51
51/113	Derustit (Transvaal), Limited, 11A Simmonds Street Extension, Johannesburg	£500	15/1/51

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
51/114	Groeneveld Eiendomme (Eiendoms), Beperk, p/a Hoek, Wiehahn & Vennote, Vierde Vloer, Maritimegebou, Pretoria	£30	15/1/51
51/115	De Beer's Bird Mart (Proprietary), Limited, 224 Van der Walt Street, Pretoria	£100	15/1/51
51/116	Thorneil Investments, Limited, 23c Voortrekker Street, Benoni	£200,000	15/1/51
51/117	Ant Exterminators (Proprietary), Limited, 17c Northway, Durban	£1,250	15/1/51
51/118	Medici Gowns (Proprietary), Limited, 13 Betty Street, Jeppe, Johannesburg	£15,000	15/1/51
51/119	Hesterman Brothers (Proprietary), Limited, 8 Ford Avenue, Pietermaritzburg	£5,000	15/1/51
51/120	Vera's Shoe Sales (Proprietary), Limited, cor. of London and Main Roads, Sea Point, Cape Town	£100	15/1/51
51/121	Germiston Music Saloons (Proprietary), Limited, 103–104 Seebro House, Meyer Street, Germiston	£33,000	15/1/51
51/122	Glencarrol Industries (Proprietary), Limited, c/o Kaplan & Kaplan, 308 Central House, Central Street, Pretoria	£100	15/1/51
51/123	Union Chemists (Proprietary), Limited, 91 Broadway, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	£100	15/1/51
51/124	Lucta Corporation (Proprietary), Limited, Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg	£100	16/1/51
51/125	Link Investments (Proprietary), Limited, 508 Namaqua House, 36 Burg Street, Cape Town	£5,000	16/1/51
51/126	Aldine Investments (Proprietary), Limited, c/o Schwartz, Fine, Kane & Co., Libertas, Marshall Street, Johannesburg	£500	16/1/51
51/127	Denver Supply Stores (Proprietary), Limited, 716 Mutual Building, Harrison Street, Joahnnesburg	£1,000	16/1/51
51/128	L. P. G. Investment Company (Proprietary), Limited, 14 Sauer Street Extension, Johannesburg	£5,000	16/1/51
51/129	Ramsley Knitwear (Proprietary), Limited, c/o S. B. Centner & Co., 110 Annan House, Fox Street, Johannesburg	£500	16/1/51
51/130	Imago Newspaper Service (Proprietary), Limited, 116 Marshall Street, Johannesburg	£50	16/1/51
51/131	Capital Furnishers (Proprietary), Limited, 394 Smith Street, Durban	£4,000	16/1/51
51/132	Throssell Engineering Company (Proprietary), Limited, 557 West Street, Durban	£1,000	16/1/51
51/133	Lions Head Investments (Proprietary), Limited, Union House, Queen Victoria Street, Cape Town	£3,000	16/1/51
51/134	G. H. Trust Company (Proprietary), Limited, c/o Schwartz, Fine, Kane & Co., Libertas, Marshall Street, Johannesburg	£1,001	16/1/51
51/135	Grain and Seed Distributors (Proprietary), Limited, 18 Louw Street, Bethlehem	£10,000	16/1/51
51/136	Loda (Proprietary), Limited, 407 Bristol Building, Marshall Street, Johannesburg	£100	16/1/51
51/137	Goodwear Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited, 59 Security Buildings, 95 Com- Street, Johannesburg	£5,000	16/1/51
51/138	Vaaldam Hotel (Proprietary), Limited, Erven Nos. 288, 289 and 291, Deneysville, O.F.S.	£5,000	16/1/51
51/139	Patria (Eiendoms), Beperk, 168 Andries Street, Pretoria	£100	16/1/51
51/140	Antiques and Curios (E.P.) (Proprietary), Limited, 26 Lowcliffe House, Main Street, Port Elizabeth	£500	16/1/51
51/141	Delphi (Proprietary), Limited, 24 Wale Street, Cape Town	£1,000	17/1/51
51/142	Radoma Investments (Proprietary), Limited, 30 Lowcliffe House, Main Street, Port Elizabeth	£5,000	17/1/51
51/143	Rand Wood Investments (Proprietary), Limited, 52 High Court Building, cor. of Joubert and Fox Streets, Johannesburg	£100	17/1/51
51/144	Haylon Development Company (Proprietary), Limited, 701 Alris Buildings, Rissik Street, Johannesburg	£1,000	17/1/51
51/145	Lentin & Flash (Proprietary), Limited, 70 Cambridge Street, East London	£100	17/1/51
51/146	Nathan Milner (Proprietary), Limited, 1003 Dumbarton House, Adderley Street, Cape Town	£2,000	17/1/51
51/147	Max Gonski & Sons (Proprietary), Limited, 10 Berbro House, 135–7 Pritchard Street, Johannesburg	£10,200	17/1/51
51/148	Ivan Dunsterville (Proprietary), Limited, 70 Williams Road, Durban	£100	17/1/51
51/149	Shapiro's Properties (Proprietary), Limited, 306 Central House, Central Street, Pretoria	£100	18/1/51
51/150	Fleurs (Proprietary), Limited, 105 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg	£100	18/1/51
51/151	Matthews Motors (Proprietary), Limited, cor. of Sixth Street and First Avenue, Parkhurst, Johannesburg	£500	18/1/51
51/152	Central Secretaries (Proprietary), Limited, 207 Loveday House, Loveday Street, Johannesburg	£100	18/1/51
51/153	Transafrican Indent Holdings (Proprietary), Limited, 34–6 Montanne House, cor. of Market and Joubert Streets, Johannesburg	£6,000	18/1/51
51/154	Herbert Gearing & Sons (Proprietary), Limited, 90 Bree Street, Cape Town	£1,000	18/1/51
51/155	Holmdene Properties (Proprietary), Limited, 30 Keits Avenue, Durban	£3,000	18/1/51
51/156	Estcourt Electrical Engineering Company (Proprietary), Limited, Albert Street, Estcourt	£10,000	18/1/51
51/157	Natal Camelot Holdings (Proprietary), Limited, 374 Smith Street, Durban	£100	19/1/51
51/158	Charlie Schultz (Proprietary), Limited, 102A Krogh Street, Louis Trichardt	£7,000	19/1/51
51/159	Continental Furnishers and Auction Mart (Proprietary), Limited, 210 S.A. Mutual Buildings, cor. of Harrison and Commissioner Streets, Johannesburg	£100	19/1/51
51/160	Bee Jay Fertilizers and By-Products (Proprietary), Limited, 1–4 Velra-huis, Bureaulaan, Pretoria	£5,000	19/1/51
51/161	A. L. Abba (Proprietary), Limited, 103 Plein Street, Rustenburg	£1,000	19/1/51
51/162	No. One Hof Street (Proprietary), Limited, 148 St. George's Street, Cape Town	£100	19/1/51
51/163	Everwear Candlewick (Proprietary), Limited, 376 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town	£1,000	19/1/51
51/164	Good Line Joinery Works (Proprietary), Limited, 323 Struben Street, Pretoria	£150	19/1/51
51/165	Springs Foundry (Proprietary), Limited, 6 Esme Road, Casseldale, Springs	£1,200	19/1/51
51/166	M.G. & S. (Proprietary), Limited, 10 Berbro House, 135–7 Pritchard Street, Johannesburg	£200	19/1/51
51/167	Hall Road Motors (Proprietary), Limited, 309 Main Road, Sea Point, Cape	£100	19/1/51
51/168	Ben Hayden & Company (Proprietary), Limited, 301 His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg	£500	19/1/51
51/169	Johaardien Investments (Proprietary), Limited, Koh-I-Noor Buildings, 55 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg	£100	19/1/51
51/170	S.A. Paper Importers (Proprietary), Limited, 205 A.B.C. Chambers, Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg	£20,000	19/1/51
51/171	A. Shoredits (Proprietary), Limited, 476 Church Street, Arcadia, Pretoria	£6,000	19/1/51
51/172	Continental Spinning and Knitting Distributors (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Loveday House, Loveday and Marshall Streets, Johannesburg	£100	19/1/51
51/173	Group Agencies, Limited, Third Floor, Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg	£500	19/1/51
51/174	Springfield Car Sales (Proprietary), Limited, 392 Jules Street, Malvern, Johannesburg	£100	19/1/51
51/175	Cape Printers Engineers (Proprietary), Limited, Fifth Floor, 107 St. George's Street, Cape Town	£2,000	19/1/51
51/176	Daveron Properties (Proprietary), Limited, c/o Rudaizky, Janover & Bernstein, 811 Loveday House, Loveday Street, Johannesburg	£100	19/1/51
51/177	Skakelpers, Beperk, Welgemoedgebou 4, Van der Waltstraat, Pretoria	£20,000	19/1/51

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
51/178	Van Reekum Papier-Gepacy (S.A.) (Proprietary), Limited, 205 A.B.C. Chambers, Com- and Simmonds Streets, Johannesburg	£80,000	20/1/51
51/179	N. M. Dada (Proprietary), Limited, 56 Gerrit Maritz Street, Lichtenburg	£100	20/1/51
51/180	Spykerman & Verhagen (Eiendoms), Beperk, Caledon Street, George	£10,000	20/1/51
51/181	Shamrock Estate and Financial Agency (Proprietary), Limited, 59–60 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	£100	20/1/51
51/182	Crossways Electrical Contractors (Proprietary), Limited, Main Street, Howick, Natal	£3,500	20/1/51
51/183	Crossways Garage (Proprietary), Limited, Main Street, Howick, Natal	£6,000	20/1/51
51/184	Gem Leatherware (Proprietary), Limited, 185 President Street, Johannesburg	£4,000	20/1/51
51/185	Holmat Holdings (Proprietary), Limited, 25 Manitoba House, Third Street, Springs	£40,000	20/1/51
51/186	N. Rutstein Investments (Proprietary), Limited, 405 Pan Africa House, cor. Troye and Bree Streets, Johannesburg	£5,000	20/1/51
51/187	Public Entertainments (Proprietary), Limited, Room 11, Pylon House, Human Street, Germiston	£2,000	20/1/51
51/188	Pakistan Bus Services (Proprietary), Limited, Doornkraal, Elandslaagte, Dist. Klipriver, Natal	£100	22/1/51
51/189	Corio Industries, Limited, cor. of Polly and Durban Streets, City and Suburban, Johannesburg	£25,000	22/1/51
51/190	Maurice Rosen (Proprietary), Limited, 251 Bree Street, Johannesburg	£4,000	22/1/51
51/191	Aerol Motors (Proprietary), Limited, 39A Voortrekker Road, Salt River, Cape	£2,000	22/1/51
51/192	Franknor Investments (Proprietary), Limited, Sanlam Buildings, Voortrekker Road, Bellville, Cape	£1,000	22/1/51
51/193	Webnor Construction Company (Proprietary), Limited, Sanlam Buildings, Voortrekker Road, Bellville, Cape	£1,000	22/1/51
51/194	Hibar Investments (Proprietary), Limited, Third Floor, 85 St. George's Street, Cape Town	£1,000	22/1/51
51/195	Joycella (Proprietary), Limited, 1002 Jubilee House, Simmonds Street, Johannesburg	£1,000	22/1/51
51/196	Brothers Investments (Proprietary), Limited, 28 Fourth Street, Parkhurst, Johannesburg	£100	22/1/51
51/197	Gilian Projection Company (Proprietary), Limited, 302 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg	£100	22/1/51
51/198	V. R. Gautschi (Proprietary), Limited, 117 St. George's Street, Cape Town	£10,000	22/1/51
61/199	Rustenburg Bottle Store (Proprietary), Limited, 67 Church Square, Rustenburg	£100	22/1/51
51/200	A. S. Pretorius (Eiendoms), Beperk, Sentraalstraat 240, Pretoria	£2,000	22/1/51
51/201	Bakenkop Investments (Proprietary), Limited, 48 Trysa Buildings, Andries Street, Pretori	£100	22/1/51
51/202	Radio Communications and Electronics (Proprietary), Limited, 31 Hans Street, Jeppes, Johannesburg	£5,100	22/1/51
51/203	Menfred Properties (Proprietary), Limited, 105 Empire Buildings, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg	£100	22/1/51
51/204	De Koster Cabinet Works (Proprietary), Limited, 52 Heidelberg Road, Johannesburg	£10,000	22/1/51
51/205	Robt. Bradford & Company (South Africa), Limited, 607 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg	£1,000	22/1/51
51/206	Gratnar Estates (Proprietary), Limited, Trust House, Main Road, Wynberg, Cape	£100	22/1/51
51/207	A. J. Homer (Proprietary), Limited, Ninth Floor, London House, Loveday Street, Johannesburg	£2,000	22/1/51
51/208	Inlaid Woods (Proprietary), Limited, 37 Pepper Street, Cape Town	£1,000	22/1/51
51/209	V.M.V. Secretaries (Proprietary), Limited, 200 Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg	£100	23/1/51
51/210	K. & V. Engineering (Proprietary), Limited, 68 Portland Avenue, Hursthill, Johannesburg	£100	23/1/51
51/211	Sherington Court (Proprietary), Limited, 608 Permanent Building, Darling Street, Cape Town	£100	23/1/51
51/212	Fletching Investment (Proprietary), Limited, 94 Commissioner Street, Johannesburg	£100	23/1/51
51/213	Richmond Fisheries (Proprietary), Limited, 405–7 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg	£500	23/1/51
51/214	Toro Motors (Proprietary), Limited, 58 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	£1,005	23/1/51
51/215	D.L. Housing Company, Limited, 335 Escom House, Rissik Street, Johannesburg	£1,000	23/1/51
51/216	P. & K. Construction (Proprietary), Limited, 5 Lemmer Road, Witpoort Estate, Brakpan	£300	24/1/51
51/217	Xmeco (Proprietary), Limited, 41 Gould Street, Port Elizabeth	£1,000	24/1/51
51/218	S. & C. Properties (Proprietary), Limited, Erf No. 312, Peacehaven, Vereeniging	£5,000	24/1/51
51/219	Gerry Vincent (Proprietary), Limited, 21–25 Otto Street, Pietermaritzburg	£2,000	24/1/51
51/200	Star Meat Bazaar (Proprietary), Limited, 18 Second Avenue, Springs	£2	24/1/51
51/221	M. & J. Properties (Proprietary), Limited, 18 Old Dutch Road, Durban	£4,000	24/1/51
51/222	Prentis Investments (Proprietary), Limited, 6 Station Street, East London	£1,000	24/1/51
51/223	Boston Coat and Costume Manufacturers (Proprietary), Limited, cor. of Commercial and High Road, Fordsburg, Johannesburg	£3,000	24/1/51
51/224	Union Steam Bakery (Proprietary), Limited, 32A Long Street, Middelburg, Tvl	£1,000	24/1/51
51/225	Gerod (Proprietary), Limited, Santa-Barbara Buildings, Main Road, Claremont	£2,000	24/1/51
51/226	Ralph Levinson Investments (Proprietary), Limited, 163 Shakespeare House, 116 Commissioner Street, Johannesburg	£5,000	24/1/51
51/227	Marshall Bradley (Proprietary), Limited, 1101 Mutual Buildings, cor. of Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg	£2,000	25/1/51
52/228	Assimacopoulo Brothers (Proprietary), Limited, 1 Calcutta House, Loveday Street, Johannesburg	£100	25/1/51
52/229	Threads and Cottons (Tvl.) (Proprietary), Limited, 7 Geneva House, 103 Marshall Street, Johannesburg	£100	25/1/51
51/230	Supreme Timber Company (Proprietary), Limited, 11 Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg	£5,000	25/1/51
51/231	Creek & White (Proprietary), Limited, 367 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town	£2,000	25/1/51
51/232	Ascent Investments (Proprietary), Limited, 315 Grand National Buildings, Rissik Street, Johannesburg	£30,300	25/1/51
51/233	Chequer House (Proprietary), Limited, cor. of Craggs, Purnell & Kossuth, Prudential House, Pretoria	£100	25/1/51
51/234	A. M. Burgum (Proprietary), Limited, 604 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	£10,000	25/1/51
51/235	Alice Properties (Proprietary), Limited, 511 Geneva House, 28 Parliament Street, Cape Town	£1,000	25/1/51
51/236	Star Crush (Proprietary), Limited, 27 De Clerq Street, Ermelo	£500	25/1/51
51/237	Andersens Kafee (Eiendoms), Beperk, Zendelingstraat 41, Rustenburg	£2,000	25/1/51
51/238	T.A.G. Investments (Proprietary), Limited, 20 Olympia Mansions, Yeo Street, Yeoville, Johannesburg	£1,000	25/1/51
51/239	Northern Hide and Skin Merchants (Proprietary), Limited, 408–411 Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg	£5,000	25/1/51
51/240	Vermiculite Development Company (Proprietary), Limited, 251 Bree Street, Johannesburg	£1,000	25/1/51
51/241	Hotel Frozeno (Proprietary), Limited, c/o De Klerk & Barclay, 177 Andries Street, Pretoria	£1,000	25/1/51
51/242	Transafrican Board Mills (Proprietary), Limited, 72 London House, Loveday Street, Johannesburg	£100,000	25/1/51

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
51/243	Sassoons Holdings (Proprietary), Limited, c/o H. Ginsberg, Lieberthal & Abrahams, 1102 Eagle Star House, Johannesburg	£1,000	25/1/51
51/244	Hirschman Investments (Proprietary), Limited, 56A Mare Street, Pietersburg	£4,000	25/1/51
51/245	Sham Products (Proprietary), Limited, 305 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg	£200	26/1/51
51/246	Allied Agencies (Natal) (Proprietary), Limited, c/o Schwartz, Fine, Kane & Co., London House, Loveday Street, Johannesburg	£1,000	27/1/51
51/247	George Sinovich Farms and Properties (Proprietary), Limited, Caledon Street, Hercules, Pretoria	£10,000	26/1/51
51/248	Chiquita (Proprietary), Limited, 305 President Street, Germiston	£2,000	26/1/51
51/249	Vryheid Meat and Cold Storage Company (Proprietary), Limited, 187 Utrecht Street, Vryheid	£3,000	26/1/51
51/250	Clotex (Proprietary), Limited, 305 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg	£4,000	26/1/51
51/251	Union Motors (Springs), Company (Proprietary), Limited, 20 Angola Road, Selcourt, Springs	£2,500	26/1/51
51/252	Landboubeleggings (Eiendoms), Beperk, 506 P.F.A.C.-gebou, de Villiersstraat 15, Johannesburg	£12,000	26/1/51
51/253	C.M.T. Dress Factory (Proprietary), Limited, 28 Progress Buildings, 156 Commissioner Street, Johannesburg	£200	26/1/51
51/254	W. D. Peek & Company (Proprietary), Limited, 1–9 Corder's Buildings, Commissioner Street, Boksburg	£30,000	26/1/51
51/255	Sulzer Bros. (South Africa), Limited, c/o Rice & Diethelm, Limited, 525–549 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	£100,000	26/1/51
51/256	M.O.I. (Proprietary), Limited, 43 Washington House, Commissioner Street, Johannesburg	£10,000	26/1/51
51/257	A. W. Pudney & Son Investments (Proprietary), Limited, 13 Grace Street, Port Elizabeth	£100	26/1/51
51/258	Wedding Gown Manufacturing Company (Proprietary), Limited, Central House, 29 Market Street, Krugersdorp	£500	26/1/51
51/259	Heyns & Coetzee (Proprietary), Limited, Schroderstraat, Upington	£1,000	26/1/51
51/260	Quality Printing Company (Proprietary), Limited, 503 Bristol Buildings, cor. of Marshall and MacLaren Streets, Johannesburg	£10,000	27/1/51
51/261	Kittmaur Art and Frames (Proprietary), Limited, 251 Bree Street, Johannesburg	£1,000	27/1/51
51/262	Grand Hotel, Cape Town (Proprietary), Limited, South African Breweries, Limited, cor. of Kruis and Fox Streets, Johannesburg	£350,000	27/1/51
51/263	Sturrock & Hardman (Proprietary), Limited, 262 Turf Road, La Rochelle, Johannesburg	£100	27/1/51
51/264	O.K. Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited, 32 Central Road, Fordsburg, Johannesburg	£5,000	27/1/51
51/265	Zululand Finance Company (Proprietary), Limited, Lot No. 517, Osborn Road, Eshowe	£20,000	27/1/51
51/266	Live Wire Agencies (Proprietary), Limited, Loveday House, 102 Marshall Street, Johannesburg	£100	27/1/51
51/267	Hangreen Investments (Proprietary), Limited, 39–40 Meischke's Building, Harrison Street, Johannesburg	£1,000	29/1/51
51/268	Indo-China Nominees (South Africa) (Proprietary), Limited, 67 Fox Street, Johannesburg	£100	29/1/51
51/269	Worcester Extension Company (Proprietary), Limited, 35 Baring Street, Worcester	£2,500	29/1/51
51/270	Mops Industries (Proprietary), Limited, c/o Kaplan & Kaplan, 308 Central House, Pretoria	£100	29/1/51
51/271	Evalin Investments (Proprietary), Limited, 10–11 Poynton's Chambers, 339 Smith Street, Durban	£100	29/1/51
51/272	M.G.C.B. Properties (Proprietary), Limited, 134 Sutton Road, Sidwell, Port Elizabeth	£10,000	29/1/51
51/273	Henblanc Estates (Proprietary), Limited, Room 601, Security Buildings, Exchange Place, Cape Town	£500	29/1/51
51/274	Harrismith Auctioneers (Proprietary), Limited, 52 Stuart Street, Harrismith	£200	29/1/51
51/275	Esto Leather Works (Proprietary), Limited, 701–702 Diamond House, Cape Town	£2,400	29/1/51
51/276	S.B. Bros. Holdings (Proprietary), Limited, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg	£5,500	29/1/51
51/277	Concrete Pipe and Allied Industries, Limited, 196 Marshall Street, Johannesburg	£2,000	30/1/51
51/278	Rand Real Estates (Proprietary), Limited, 29 Von Weilligh Street, Johannesburg	£100	30/1/51
51/279	Glenlyon Estates (Proprietary), Limited, 24 Wale Street, Cape Town	£1,000	30/1/51
51/280	Aris Court (Proprietary), Limited, 116 Marshall Street, Johannesburg	£100	30/1/51
51/281	Meyerton Hotel (Proprietary), Limited, 116 Marshall Street, Johannesburg	£100	30/1/51
51/282	Trebor Court (Proprietary), Limited, 116 Marshall Street, Johannesburg	£100	30/1/51
51/283	Westar Diamond Mining Company (Proprietary), Limited, 131 Annam House, Commissioner Street, Johannesburg	£10,000	30/1/51
51/284	Sandle Sales Company (Proprietary), Limited, 56A Mare Street, Roodepoort	£5,000	30/1/51
51/285	Dublin Trading Company (Proprietary), Limited, 304 His Majesty's Building, 84 Commissioner Street, Johannesburg	£100	30/1/51
51/286	Henlaw Finance (Proprietary), Limited, 25 Bertha Street, Johannesburg	£200	30/1/51
51/287	A. & E. Investments (Proprietary), Limited, 155 van der Walt Street, Pretoria	£100	30/1/51
51/288	O. Scholz (Proprietary), Limited, " Boshoek ", No. 435, P.O. Duivelskloof, Dist. Letaba	£1,000	30/1/51
51/289	Asbestos Sales Corporation (Proprietary), Limited, No. 2, Charter House, Rissik Street, Johannesburg	£50	30/1/51
51/290	W. Samuels Furniture Manufacturers (Proprietary), Limited, 14 Newclare Road, Industria, Johannesburg	£10,000	30/1/51
51/291	Lekton Properties (Proprietary), Limited, c/o Messrs. J. H. Isaacs & Co., Ltd., 104 Commissioner Street, Johannesburg	£100	30/1/51
51/292	Tarpoles (Proprietary), Limited, Klapmuts, Cape	£2,000	30/1/51
51/293	Chalbex (Proprietary), Limited, 28 Lowcliffe House, Main Street, Port Elizabeth	£1,000	30/1/51
51/294	Strubenvale Motors (Proprietary), Limited, 6 Grootvaly Road, Strubenvale, Springs	£100	30/1/51
51/295	Suburban Omnibus Services (Proprietary), Limited, 604–6 Payne's Buildings, West Street, Durban	£5,000	30/1/51
51/296	Max Herbert Investments (Proprietary), Limited, 210 S.A. Mutual Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	£100	30/1/51
51/297	A. L. Ballin & Company (Proprietary), Limited, 302 Albert Road, Woodstock, Cape	£1,000	30/1/51
51/298	Atalanta Trawling Company (Proprietary), Limited, 100 Long Street, Cape Town	£1,000	31/1/51
51/299	Supercrete Engineers (Proprietary), Limited, 402 Mutual Buildings, Johannesburg	£100	31/1/51
51/300	Petersen, Jones (Proprietary), Limited, Amazon House, cor. of McIntyre and Jules Streets, Jeppe, Johannesburg	£10,000	31/1/51
51/301	Deale's Motor Metal Works (Proprietary), Limited, 27 Symons Street, Pietermaritzburg	£5,000	31/1/51
51/302	Turgo (Proprietary), Limited, c/o B. Fortes & Co., 417–419, Grand Parade Centre, Castle Street, Cape Town	£5,000	31/1/51
51/303	E. F. Baxter (Proprietary), Limited, c/o R. Pouiton & Co., 1001 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg	£100	31/1/51
51/304	The First African Bank for Africans, Limited, 30 Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg	£100	31/1/51
51/305	Russel & Marriott (Proprietary), Limited, 295 Smith Street, Durban	£7,500	31/1/51
51/306	Nutoil Industries (Natal) (Proprietary), Limited, c/o P. M. George & Co., Salisbury House, Smith Street, Durban	£10,000	31/1/51
51/307	Bonnie Doon Dry Cleaners (Proprietary), Limited, portion of farm " Bonnie Doon ", Wilgespruit, Dist. Roodepoort	£100	31/1/51

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
51/308	Kaalfontein Diamonds (Proprietary), Limited, Stand No. 570, Railway Street, Germiston	£100	31/1/51
51/309	Solrap (Proprietary), Limited, 47 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg..	£100	31/1/51
51/310	Nudelsons Trading (Proprietary), Limited, 54 New Kempsey Buildings, cor. of Fox and Joubert Streets, Johannesburg	£100	31/1/51

ARTIKEL 21: MAATSKAPPYE GEREGISTREER.—*Section 21: Companies Registered.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Date of Registration.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
21/51/1	The Motor Insurers' Association of Southern Africa, S.A.N.L.A.M. Buildings, 29 Loveday Street, Johannesburg	26/1/51
21/51/2	South African Association for Marine Biological Research, 167 Springfield Road, Durban.....	30/1/51

BUITELANDSE MAATSKAPPYE GEREGISTREER.—*Foreign Companies Registered.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
F/51/1	Associated Industrial Consultants, Limited.....	£25,000	26/1/51
F/51/2	P.E. Used Car Agency, Limited.....	£2,500	30/1/51

SPESIALE EN BUITENGEWONE BESLUITE.—*Special and Extraordinary Resolutions.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*	Aard van Besluit. *Nature of Resolution.*
U.C. 22533	Safanco, Limited, Johannesburg.....	2/1/51	Toekenning van Aandele aan Charles Powell—*Issue of Shares to Charles Powell.*
U.C. 22533	Safanco, Limited, Johannesburg.....	2/1/51	Konsolidasie van Aandele—*Consolidation of Shares.*
U.C. 11824	Siedle, Hill (Proprietary), Limited, Durban.....	4/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 7060	Magazine Press (Proprietary), Limited, Johannesburg	4/1/51	Verkoop van Bate—*Sale of Assets.*
U.C. 366	Tanganyika Central Gold Mines, Limited, Johannesburg	4/1/51	Aanname van Nuwe Statute—*Adoption of New Articles of Association.*
U.C. 37409	Joseph Lawrence & Co., Limited, Cape Town.....	4/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 7339	S.A. Cloth Bag Manufacturers (Proprietary), Limited, Woodstock, C.P.	4/1/51	Aanname van Nuwe Statute—*Adoption of New Articles of Association.*
U.C. 36459	Springbok Implements (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 30338	Skeerpoort Quartz Company, Limited, Johannesburg	5/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
T. 4350	Witfontein Estates, Limited, Johannesburg.....	5/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 28765	Murdocks Jewellers (Proprietary), Limited, Cape Town	5/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 33970	Bond Jackson Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	5/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 15642	Vella Leather Products, Limited, Port Elizabeth.....	6/1/51	Leningsbevoegdheid—*Borrowing Powers.*
U.C. 23929	Caribonium (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	6/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 29254	Bretton Woods Holdings, Limited, Johannesburg....	6/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 24025	Reliance Plumbing Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	6/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 26254	Magnet Tools and Hardware (Proprietary), Limited, Pretoria	6/1/51	(1) Omskepping van Aandele—*Conversion of Shares.* (2) Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 4525	Steel and Power Products, Limited, Johannesburg..	8/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 7618	Leathercraft Supplies, Limited, Port Elizabeth.....	9/1/51	Leningsbevoegdheid—*Borrowing Powers.*
U.C. 22415	British Import Utility Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	9/1/51	Betiteling van Aandele—*Styling of Shares.*
U.C. 39577	The Ifafa Fruit Company (Proprietary), Limited, Durban	9/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 18804	Alpha Free State Holdings, Limited, Johannesburg	9/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
T. 7966	Haine Buildings, Limited, Johannesburg.....	10/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 28457	British African Properties, Limited, Johannesburg..	9/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 37316	Reinsurance Union of South Africa, Limited, Johannesburg	10/1/51	Verandering van Geregistreerde Adres—*Change of Registered Address.*
U.C. 4458	Newbridge Mansions (Proprietary), Limited, Johannesburg	11/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 11204	Mechanite Metal Company (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	11/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
G.G. 11204	Mechanite Metal Company (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	11/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 37212	Securities and Mortgage Investments (Proprietary), Limited, Randfontein	11/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*	Aard van Besluit. *Nature of Resolution.*
U.C. 26808	Safrika Handelaars (Eiendoms), Beperk, Bethal.....	11/1/51	Verkoop van Bate—*Sale of Assets.*
U.C. 36005	Cornhill Farms (Proprietary), Limited, Margate.....	11/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 37901	Cape Commission Combers Development Company, Limited, Port Elizabeth	12/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 31076	Chromotone (Proprietary), Limited, Cape Town....	12/1/51	Aanname van Nuwe Statute—*Adoption of New Articles of Association.*
U.C. 37890	Wilmon Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	12/1/51	Leningsbevoegdheid—*Borrowing Powers.*
U.C. 33910	Innesdal Begrafnisgenootskap (Eiendoms), Beperk, Pretoria	12/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 5160	Fowler Construction Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	12/1/51	Aanname van Nuwe Statute—*Adoption of New Articles of Association.*
U.C. 16729	National Electrical Manufacturers, Limited, Johannesburg	12/1/51	Aanname van Nuwe Statute—*Adoption of New Articles of Association.*
U.C. 28139	Simmons Motors (Proprietary), Limited, Johannesburg	12/1/51	Verwydering van Maatskappy se Naam van Register—*Removal of Company's Name from the Register.*
U.C. 17759	Anglo-Rand Mining & Finance Corporaion, Limited, Johannesburg	12/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
T. 6020	L. H. Marthinusen, Limited, Johannesburg.....	12/1/51	Aanname van Nuwe Statute—*Adoption of New Articles of Association.*
T. 8050	Fowler Tarspraying Company, Limited, Johannesburg	12/1/51	Aanname van Nuwe Statute—*Adoption of New Articles of Association.*
U.C. 29129	Leader Mining and Investment Company, Limited, Johannesburg	12/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 38586	L. & F. Metter (Proprietary), Limited, Germiston..	12/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 2245	Art Engraving Company (Proprietary), Limited, Durban	12/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 2245	Art Engraving Company (Proprietary), Limited, Durban	12/1/51	Verandering van Regte ten opsigte van Voorkeur-aandele—*Variation of Rights attaching to Preference Shares.*
U.C. 32156	Vrany Salnova Works, Limited, Port Elizabeth.....	15/1/51	Leningsbevoegdheid/*Borrowing Powers.*
T. 8442	Eastern Transvaal Consolidated Mines, Limited, Johannesburg	15/1/51	Aanname van Nuwe Statute—*Adoption of New Articles of Association.*
U.C. 27110	Highway Transport Company, Limited, Johannesburg	15/1/51	Aanname van Nuwe Statute—*Adoption of New Articles of Association.*
U.C. 27121	Berzack Brothers, Limited, Johannesburg.....	15/1/51	Aanname van Nuwe Statute—*Adoption of New Articles of Association.*
U.C. 36981	Regency Park Estate (Proprietary), Limited, Cape Town	15/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 15704	Federal Trading Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	16/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 27144	Allied Bias Binding Manufacturers and Suppliers (Proprietary), Limited, Cape Town	15/1/51	Aanname van Nuwe Statute en Omskepping in Publieke Maatskappye—*Adoption of New Articles of Association and Conversion into a Public Company.*
U.C. 19563	Allied Woollens, Limited, Cape Town.....	15/1/51	Aanname van Nuwe Statute en Omskepping in Publieke Maatskappye—*Adoption of New Articles of Association and Conversion into a Public Company.*
U.C. 6308	Robertson & Cubitt (Proprietary), Limited, Durban	18/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 17627	Lawrie Investments, Limited, Johannesburg.....	19/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 1857	Consani's Engineering, Limited, Salt River, Cape...	20/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 21754	Premier Holdings, Limited, Johannesburg.....	20/1/51	Leningsbevoegdheid/*Borrowing Powers.*
U.C. 19908	J. Bass & Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	20/1/51	Aanname van Nuwe Statute—*Adoption of New Articles of Association.*
U.C. 17409	Associated Shopfitters, Limited, Johannesburg.....	20/1/51	Leningsbevoegdheid/*Borrowing Powers.*
U.C. 10350	Northern Bus Services, Limited, Johannesburg.....	20/1/51	Leningsbevoegdheid—*Borrowing Powers.*
U.C. 29644	Consani Investments, Limited, Cape.....	20/1/51	Magtiging om te Stem—*Authority to Vote.*
U.C. 11974	Witwatersrand Mining Dumps Recovery, Limited, Johannesburg	22/1/51	Leningsbevoegdheid—*Borrowing Powers.*
U.C. 26609	Fontainebleau Linden Holdings, Limited, Johannesburg	22/1/51	Leningsbevoegdheid—*Borrowing Powers.*
U.C. 6281	Rose's Care Hire Company, Limited, Johannesburg	22/1/51	Leningsbevoegdheid—*Borrowing Powers.*
U.C. 34012	Brill Broers (Eiendoms), Beperk, Johannesburg.....	22/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 32536	Pakcel (South Africa), Limited, Cape Town.....	22/1/51	Uitreiking van Omskepbare Note—*Issue of Convertible Notes.*
U.C. 17361	Harry Coll & Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	22/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
C. 2230	The United Tobacco Companies (South), Limited, Cape Town	22/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 12422	Marford & Field (Proprietary), Limited, Johannesburg	22/1/51	Onderverdeling van Aandele—*Sub-division of Shares.*
U.C. 36452	Express Clothing Manufacturers (Proprietary), Limited, Johannesburg	22/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 31308	Ellar Holdings (Proprietary), Limited, Cape Town..	22/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 10658	Yellow Cabs (1938), Limited, Johannesburg.....	22/1/51	Leningsbevoegdheid—*Borrowing Powers.*
U.C. 1783	The Railwaymen's Nursing Home, Limited, Durban	22/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 1783	The Railwaymen's Nursing Home, Limited, Durban	22/1/51	Leingsbevoegdheid—*Borrowing Powers.*
U.C. 2329	Rent-A-Car, Limited, Johannesburg.....	22/1/51	Leningsbevoegdheid/*Borrowing Powers.*
T. 7458	The Northern Transvaal (Messina) Copper Exploration, Limited, Johannesburg	23/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
T. 5174	Parrack & Till, Limited, Benoni.....	23/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 18357	Timber and Allied Agencies (Proprietary), Limited, Cape Town	23/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 20450	Wood, Krohn & Gilham (Proprietary), Limited, Johannesburg	23/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 38253	Hayleigh Buildings (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	24/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*	Aard van Besluit. *Nature of Resolution.*
U.C. 38253	Hayleigh Buildings (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	24/1/51	Betiteling van Aandele—*Styling of Shares.*
U.C. 3283	The African Golden Ochre Company (Proprietary), Limited, Mossel Bay	25/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 25050	Gamma Investments (Cape Town), Limited, Johannesburg	25/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 17093	Capital and Dividend Units, Limited, Johannesburg	25/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 31509	Shabu Syndicate (Proprietary), Limited, Johannesburg	25/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 31853	Buildco Estate Agencies, Limited, Johannesburg	25/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 31852	Buildco Holdings, Limited, Johannesburg	25/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 25205	Alpha Union and Overseas Finance Corporation, Limited, Durban	25/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 18654	Pietershill Tin Mines, Limited, Johannesburg	25/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
T. 1621	Strathmore Consolidated Investments, Limited, Johannesburg	26/1/51	Wysiging van Doeleindes—*Alteration of Objects.*
U.C. 23642	Nova Engineering Works (Proprietary), Limited, Johannesburg	27/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 13360	Rand Suburbs (Proprietary), Limited, Johannesburg	22/1/51	Aanname van Nuwe Statute en Omskepping in Publieke Maatskappy—*Adoption of New Articles of Association and Conversion into a Public Company.*
U.C. 13360	Rand Suburbs (Proprietary), Limited, Johannesburg	22/1/51	Onderverdeling van Aandele—*Sub-division of Shares.*
U.C. 32933	Union Tin Mines, Limited, Johannesburg	26/1/51	Onderverdeling van Aandele—*Sub-division of Shares.*
U.C. 16045	Shepherd Street Properties (Proprietary), Limited, Pretoria	29/1/51	Wysiging van Statute en Omskepping in Publieke Maatskappy—*Alteration of Articles of Association and Conversion into a Public Company.*
U.C. 35879	Citro, Beperk, Pretoria	—	Verhoging van Getal Direkteure—*Increase of Number of Directors.*
U.C. 37890	Wilmon Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	29/1/51	Aanname van Nuwe Statute—*Adoption of New Articles of Association.*
U.C. 35676	Stanley Rose (Proprietary), Limited, Scottburgh	31/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 8920	National Chamber of Milling (Incorporated), Johannesburg	31/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 8118	H. and J. R. (Proprietary), Limited, Johannesburg	31/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 20427	Columbus Agencies (Proprietary), Limited, Johannesburg	31/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U C. 18304	Mitchell Park Bakery (Proprietary), Limited, Durban	31/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*
U.C. 39130	W. F. Perry (Proprietary), Limited, Durban	31/1/51	Leningsbevoegdheid—*Borrowing Powers.*
U.C. 17564	Sportstogs (Proprietary), Limited, Johannesburg	25/1/51	Omskepping van Aandele—*Conversion of Shares.*
U.C. 11974	Witwatersrand Mining Dumps Recovery, Limited, Johannesburg	22/1/51	Wysiging van Statute—*Alteration of Articles of Association.*

VERMEERDERING EN VERMINDERING VAN KAPITAAL.—*Increases and Reductions of Capital.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Vermeerdering of Vermindering van Kapitaal. *Increase or Reduction in Capital.* Van—*From.*	Tot—*To.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.C. 22533	Sanfanco, Limited, Johannesburg	£1,000,000	£703,243¾	2/ 1/51
U.C. 25935	Fresh Frosted Foods Company (Proprietary), Limited, Cape Town	£10,000	£20,000	4/ 1/51
U.C. 28585	Herman Rosen Family Holdings (Proprietary), Limited, Johannesburg	£250,000	£312,500	4/ 1/51
U.C. 20415	Uniewinkels, Beperk, Pretoria	£500,000	£750,000	5/ 1/51
U.C. 31227	Universe Fashions (Proprietary), Limited, Durban	£1,000	£6,000	6/ 1/51
U.C. 32907	John Strebel (Proprietary), Limited, Cape Town	£35,000	£65,000	6/ 1/51
U.C. 24025	Reliance Plumbing Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£10,000	£30,000	6/ 1/51
U.C. 17526	Vernleigh Products (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	£10,000	6/ 1/51
U.C. 39433	Marico Base Metals Mining & Electro Chemical Extraction Company, Limited, Johannesburg	£1,000	£350,000	9/ 1/51
U.C. 35835	Albertville Bus Service (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,005	£5,020	9/ 1/51
U.C. 10964	Sidwell Timber Company (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	£3,000	£25,000	9/ 1/51
U.C. 16830	K. Goslar (Proprietary), Limited, Cape Town	£10,000	£15,000	9/ 1/51
U.C. 35143	Bloemfontein Finance and Trust Company, Limited, Bloemfontein	£5,000	£25,000	10/ 1/51
U.C. 32551	Albany Engineering (Proprietary), Limited, Johannesburg	£3,000	£20,000	11/ 1/51
U.C. 2091	The Royal Automobile Club of South Africa, Cape Town	£10,500	£26,250	11/ 1/51
U.C. 32023	Fanie Eloff (Eiendoms), Beperk, Pretoria	£35,000	£70,000	11/ 1/51
U.C. 22934	New Era Electric Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	£5,000	11/ 1/51
U.C. 37901	Cape Commission Combers Development Company, Limited, Port Elizabeth	£35,000	£600,000	12/ 1/51
U.C. 38072	Soltex (Proprietary), Limited, Johannesburg	£300	£20,000	12/ 1/51
U.C. 24069	Acrow Engineers (Proprietary), Limited, Johannesburg	£90,000	£120,000	12/ 1/51
U.C. 6285	Wrens (Natal) (Proprietary), Limited, Durban	£100	£2,000	12/ 1/51
U.C. 35418	Holbrooks (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	£20,000	12/ 1/51
U.C. 2245	Art Engraving Company (Proprietary), Limited, Durban	£11,000	£20,000	12/ 1/51
U.C. 22117	Cecil Nurse (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	£10,000	15/ 1/51
U.C. 25996	J. C. Mader & Company (Proprietary), Limited, Pretoria	£5,000	£13,000	15/ 1/51
U.C. 9608	Wilmid Finance Corporation (Proprietary), Limited, Durban	£1,250	£6,000	15/ 1/51
U.C. 5090	M.I.C. Investments, Limited, Johannesburg	£50,000	£100,000	15/ 1/51
U.C. 9719	Stolly's Motors, Limited, Johannesburg	£9,000	£60,000	15/ 1/51
U.C. 18605	A.G. (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	£2,000	15/ 1/51
U.C. 32382	Norman Mitchell & Company (Proprietary), Limited, Durban	£5,000	£10,000	15/ 1/51
U.C. 20933	Saml. Hanson & Son (S.A.) (Proprietary), Limited, Merebank	£35,000	£135,000	16/ 1/51
U.C. 21783	Sam Newman Holdings, Limited, Cape Town	£404,872	£372,372	19/ 1/51
U.C. 21130	C. F. Reynhardt (Proprietary), Limited, Johannesburg	£7,500	£15,000	19/ 1/51
U.C. 39332	Mercantile Acceptance Corporation of South Africa, Limited, Johannesburg	£5,000	£100,000	20/ 1/51

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Vermeerdering of Vermindering van Kapitaal. *Increase or Reduction in Capital.* Van—*From.*	Tot—*To.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.C. 30943	Jock Morrison & Son (Proprietary), Limited, Durban	£5,000	£20,000	20/ 1/51
U.C. 27539	Parkwood Garage (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	£9,000	20/ 1/51
U.C. 25117	Glenvaal, Limited, Johannesburg	£100	£1,000	22/ 1/51
U.C. 17938	Standerton Medical Chambers (Proprietary), Limited, Standerton	£1,600	£4,000	22/ 1/51
U.C. 19213	Max Rosenbaum and Fischgrund (Proprietary), Limited, Johannesburg	£6,000	£10,000	22/ 1/51
C. 2230	The United Tobacco Companies (South), Limited, Cape Town	£4,900,000	£7,300,000	22/ 1/51
U.C. 31150	Phoenix Industrieë (Eiendoms), Beperk, Johannesburg	£25,000	£30,000	22/ 1/51
U.C. 1783	The Railwaymen's Nursing Home, Limited, Durban	£20,000	£60,000	22/ 1/51
U.C. 12248	Mirza Singh (Proprietary), Limited, Salt River, C.P.	£2,000	£16,000	22/ 1/51
U.C. 35205	Ernest H. Johnson Manufacturing Company (Proprietary), Limited, Germiston	£2,000	£4,000	23/ 1/51
U.C. 30726	Hamco Industries (Proprietary), Limited, Durban	£1,000	£50,000	23/ 1/51
U.C. 30040	Herman Silverman (Proprietary), Limited, Cape Town	£100	£200	23/ 1/51
U.C. 38253	Hayleigh Buildings (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	£100	£150	24/ 1/51
U.C. 4163	Shimwell Brothers (Proprietary), Limited, Johannesburg	£50,100	£100,100	25/ 1/51
U.C. 3695	The Natal Organic Industries (Proprietary), Limited, Durban	£1,000	£25,000	26/ 1/51
U.C. 37770	A. F. Idstein (Proprietary), Limited, Johannesburg	£6,000	£10,000	26/ 1/51
U.C. 10473	Ventersdorp Malt Manufacturers (Proprietary), Limited, Ventersdorp	£10,000	£25,000	26/ 1/51
U.C. 34720	Precision Steel Products (Proprietary), Limited, Springs	£15,000	£16,000	27/ 1/51
U.C. 13360	Rand Suburbs (Proprietary), Limited, Johannesburg	£20,000	£50,000	22/ 1/51
U.C. 12556	G. M. Dominy (Proprietary), Limited, Bloemfontein	£1,500	£10,000	26/ 1/51
U.C. 32933	Union Tin Mines, Limited, Johannesburg	£10,000	£200,000	26/ 1/51
U.C. 38867	Mine Spares Manufacturing Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	£8,000	20/ 1/51
U.C. 35879	Citro, Beperk, Pretoria	£25,000	£75,000	29/ 1/51
U.C. 19569	New Era Fluorescent Lights (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	£50,000	31/ 1/51
U.C. 35676	Stanley Rose (Proprietary), Limited, Scottburgh	£500	£5,000	31/ 1/51
U.C. 26264	Starks Electrical (Proprietary), Limited, Durban	£500	£3,000	31/ 1/51
U.C. 9332	Chesterfields Manufacturing Company (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	£3,000	£6,000	31/ 1/51
U.C. 32965	Industrial Centre (Proprietary), Limited, Johannesburg	£10,000	£60,000	31/ 1/51
U.C. 18728	National Wood Products (Proprietary), Limited, Parow, C.P.	£2,000	£10,000	31/ 1/51
T. 1048	New Modderfontein Gold Mining Company, Limited, Johannesburg	£840,000	£700,000	31/ 1/51

VERANDERING VAN NAAM.—*Changes of Name.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.C. 24491	Kaiser Bros. Contracting Company (Proprietary), Limited, na/*to* W. and A. J. Bense (Proprietary), Limited	5/1/51
U.C. 21903	B. and B. Shirt Manufacturers (Proprietary), Limited, na/*to* Barnett Brothers Manufacturers (Proprietary), Limited	5/1/51
U.C. 20192	A.E. & C.I. Pharmaceuticals, Limited, na/*to* I.C.I. South Africa Pharmaceuticals, Limited	9/1/51
U.C. 30217	Concrete Development Corporation (Proprietary), Limited, na/*to* Vacuum Concrete (Africa) (Proprietary), Limited	9/1/51
U.C. 28269	Lasker Knitwear (Proprietary), Limited, na/*to* Renkenny Knitwear (Proprietary), Limited	9/1/51
U.C. 22432	Adelaide Engineering Works (Proprietary), Limited, na/*to* Fortlaide Garages (Proprietary), Limited	9/1/51
U.C. 26858	Harding and Bracewell (Proprietary), Limited, na/*to* Domestic Builders (Proprietary), Limited	10/1/51
U.C. 15622	H. Lewis and Company (Klerksdorp), Limited, na/*to* H. Lewis Grain Elevator Company, Limited	10/1/51
U.C. 31096	Sauban (Proprietary), Limited, na/*to* International Packers-Africa (Proprietary), Limited	11/1/51
U.C. 31076	Chromotone (Proprietary), Limited, na/*to* Sphere Photo Engraving Company (Proprietary), Limited	12/1/51
U.C. 37227	Collins Radio Company (Proprietary), Limited, na/*to* W. Gray & Company (Proprietary), Limited	15/1/51
U.C. 37901	Cape Commission Combers Development Company, Limited, na/*to* Cape Commission Combers, Limited	17/1/51
U.C. 38823	Warsash Investment Company (Proprietary), Limited, na/*to* Warsash Investments (Proprietary), Limited	17/1/51
U.C. 14310	Rondi's Chocolate and Sweet Works, Limited, na/*to* Rondi's Chocolate & Sweets, Limited	19/1/51
U.C. 25968	Modern Business Aids (Proprietary), Limited na/*to* Block & Anderson (South Africa) (Proprietary), Limited	26/1/51
U.C. 26470	Durban Mail Order House (Proprietary), Limited, na/*to* Bulk Clothing Factory (Proprietary), Limited	26/1/51
U.C. 20923	Robinsons Properties (Proprietary), Limited, na/*to* Charter Buildings (Proprietary), Limited	26/1/51
U.C. 9903	Parkview Garage (Proprietary), Limited, na/*to* Linden Garages (Proprietary), Limited	26/1/51
U.C. 10890	H. R. Hendy (Proprietary), Limited, na/*to* H. R. Hendy & Leontsinis (Proprietary), Limited	26/1/51
U.C. 26471	Evans and Ryan General Engineering Works (Proprietary), Limited, na/*to* Reliance General Engineering Works (Proprietary), Limited	26/1/51
U.C. 38466	Doner (Proprietary), Limited, na/*to* Denor (Proprietary), Limited	29/1/51

VERANDERING VAN ADRES.—*Change of Address.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*
U.C. 17301	Western Province Record, Limited, Riverside House, Noreen Avenue, Newlands, C.P.
U.C. 19719	Ringwatch (Proprietary), Limited, cor. of Dorp and Loop Streets, Cape Town.
U.C. 30031	R. Bezuidenhout & Son (Proprietary), Limited, 1004 Cavendish Chambers, Jeppe Street, Johannesburg.
U.C. 25825	Robin Estates (Proprietary), Limited, 41 Parliament Street, Cape Town.
U.C. 19797	Carmeldine Investments (Proprietary), Limited, 116/118 Charter House, cor. of Rissik and Anderson Streets, Johannesburg.
U.C. 28786	Carmel Canning Company (Proprietary), Limited, 116/118 Charter House, cor. of Rissik and Anderson Streets, Johannesburg.
U.C. 30492	Suburban Shopping Centre (Proprietary), Limited, 92 Main Road, Mowbray, C.P.
U.C. 16216	Meredale Pleasure Resort (Proprietary), Limited, 105 Empire Buildings, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
U.C. 14591	Koster Land (Proprietary), Limited, Stand No. 400, Kohinoor Buildings, 55 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg.
U.C. 14384	Walwyn (Proprietary), Limited, 411 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 12896	Parklands Investments (Proprietary), Limited, Standard Buildings, 94–96 Main Road, Mowbray, C.P.
U.C. 31670	Inkululeko Press (Proprietary), Limited, 1004 Cavendish Chambers, Jeppe Street, Johannesburg.
U.C. 31609	Nest Investments (Proprietary), Limited, 909 Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 31173	Slate Roofing (Proprietary), Limited, 1004 Cavendish Chambers, Jeppe Street, Johannesburg.
U.C. 14371	Star Wine and Brandy Company (Proprietary), Limited, 92 Main Road, Mowbray, C.P.
U.C. 23202	Northcliff Brick and Tile Works (Proprietary), Limited, 1004 Cavendish Chambers, Jeppe Street, Johannesburg.
U.C. 19688	Solid Homes (Proprietary), Limited, Standard Buildings, 94–96 Main Road, Mowbray, C.P.
U.C. 15353	Nancefield Brick & Tile Works (Proprietary), Limited, 1004 Cavendish Chambers, Jeppe Street, Johannesburg.
U.C. 3283	The African Golden Ochre Company (Proprietary), Limited, Lot H.V. Church Street, Mossel Bay.
U.C. 2477	The Cape Chemical Company (Proprietary), Limited, 45 Durban Road, Bellville, C.P.

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*
U.C. 16750	Saconage (Proprietary), Limited, 46 Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 10153	Radio Electro Equipment Company (Proprietary), Limited, 5 Bruntons Arcade, West Street, Durban.
U.C. 15650	Joasi (Proprietary), Limited, 405/7 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 20777	Edith Cavell Street Investments (Proprietary), Limited, Eleventh Floor, "Libertas", 62 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 38952	Levart Dupont and Company (Proprietary), Limited, 43 Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
U.C. 39340	Linden Extension Meat Market (Proprietary), Limited, 207 Loveday House, Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 39069	Green Court (Proprietary), Limited, 16 The South African Bank of Athens, Limited Building, 116 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 4733	B.E.S.T. (Proprietary), Limited, 4 Old Well Court, off Smith Street, Durban.
U.C. 10540	Hazendal Estate (Proprietary), Limited, Standard Buildings, 94–96 Main Road, Mowbray, C.P.
U.C. 11884	Karl Hubsch (Proprietary), Limited, 429 Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 13610	Home Preserves Company (Proprietary), Limited, 116/118 Charter House, cor. of Rissik and Anderson Streets, Johannesburg.
U.C. 19232	Landsowne Properties (Proprietary), Limited, 92 Main Road, Mowbray, C.P.
U.C. 18462	Raymont Estates (Proprietary), Limited, 32 Beresford House, Main Street, Johannesburg.
U.C. 17950	Worthwhile Books (Proprietary), Limited, 161 President Street, Johannesburg.
U.C. 16822	Trial (Proprietary), Limited, 1004 Cavendish Chambers, Jeppe Street, Johannesburg.
U.C. 37173	Greenfields Bottle Store (Proprietary), Limited, Ensuco House, 10/12 Oxford Street, East London.
U.C. 25178	Spear & Jackson (South Africa) (Proprietary), Limited, 602 Empire Buildings, cor. of Kruis and Market Streets, Johannesburg.
U.C. 39341	Linden Extension Road House (Proprietary), Limited, 207 Loveday House, Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 37479	Tamara (Proprietary), Limited, 1004 Cavendish Chambers, Jeppe Street, Johannesburg.
U.C. 39068	Blue Court (Proprietary), Limited, 16 The South African Bank of Athens, Limited Building, 116 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 39054	Capri Enterprises (Proprietary), Limited, 16 The South African Bank of Athens, Limited Building, 116 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 39012	East Rand Publications (Proprietary), Limited, 5A Park Road, Georgetown, Germiston, Tvl.
U.C. 32309	Wood, Blom & Company (Proprietary), Limited, 18A Convent Lane, Durban.
U.C. 38611	Boland Agencies (Proprietary), Limited, 54 Church Street, Wellington, C.P.
U.C. 36110	Fober Investments (Proprietary), Limited, Standard Buildings, 94–96 Main Road, Mowbray, C.P.
U.C. 14581	Michelin Tyre Company (South Africa) (Proprietary), Limited, Third Floor, Equity Buildings, 88 Fox Street, Johannesburg.
U.C. 35006	Isidor Joseph (Proprietary), Limited, Ensuco House, 10/12 Oxford Street, East London.
U.C. 34762	Felra Investments (Proprietary), Limited, 116/118 Charter House, cor. of Rissik and Anderson Streets, Johannesburg.
U.C. 33033	Punctureprof (Natal) (Proprietary), Limited, 9 School Lane, Durban.
U.C. 15497	Inspan Products (Proprietary), Limited, E.D.C. House, 308 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 13771	Dunward (Proprietary), Limited, 98 End Street, Johannesburg.
U.C. 18658	Engineering Development Corporation of Africa (Proprietary), Limited, E.D.C. House, 308 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 20443	Electrical & Hardware Distributors (Proprietary), Limited, 37 Loop Street, Cape Town.
U.C. 20643	Excelsior Engineering Works (Proprietary), Limited, 1004 Cavendish Chambers, Jeppe Street, Johannesburg.
U.C. 22600	Forsyth, Udwin (Natal) (Proprietary), Limited, 9 School Lane, Durban.
U.C. 37778	E.D.C. House (Proprietary), Limited, E.D.C. House, 308 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 25964	Eureka Enterprises (Proprietary), Limited, 16 The South African Bank of Athens, Limited Building, 116 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 7893	Cape Oil Products (Proprietary), Limited, 8 Product Street, Maitland, C.P.
U.C. 26198	Cape Commercial Company (Proprietary), Limited, 16 The South African Bank of Athens, Limited Building, 116 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 26490	Farm Produce Distributors (Proprietary), Limited, 608/610 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 12953	Machinery Importers (Proprietary), Limited, E.D.C. House, 308 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 19153	Solomon's Wholesale (Proprietary), Limited, 22 Bushview Terrace, East London.
U.C. 23892	Atomic Electric Company (Proprietary), Limited, 491 West Street, Durban.
U.C. 25055	Vanguard Court (Proprietary), Limited, 59 Camps Bay Drive, Camps Bay, Cape Town.
U.C. 25837	Cedrus Estates (Proprietary), Limited, 41 Parliament Street, Cape Town.
U.C. 24051	British Pan African Industries (Proprietary), Limited, Stand No. 42, 4 Stanely Avenue, Braamfontein West, Johannesburg.
U.C. 39567	Jevril Investments (Proprietary), Limited, 106/108/109/110/111 Transvalia House, Central Street, Pretoria.
U.C. 29155	D. Black and Company (Proprietary), Limited, E.D.C. House, 308 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 29156	E.D.C. Holdings (Proprietary), Limited, E.D.C. House, 308 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 26874	Southern Estates and Agencies (Proprietary), Limited, Old Well Court, Smith Street, Durban.
U.C. 27510	E.D.C. Properties (Proprietary), Limited, E.D.C. House, 308 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 28322	Pan-African Exports (Proprietary), Limited, E.D.C. House, 308 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 29154	Capital Engineering (Proprietary), Limited, E.D.C. House, 308 Commissioner Street, Johannesburg.
U.F. 288	Stenor, Limited, 6 Maasco Nouse, 8 Smal Street, Johannesburg.
U.C. 24629	Ariel Services (Proprietary), Limited, 12 Glen Road, Bramley, Johannesburg.
U.C. 17635	Continental Constructions (Proprietary), Limited, 4 Princess Alice Drive, East London.
U.C. 18007	Berbro (Proprietary), Limited, 78/80 Darling Street, Cape Town.
U.C. 20339	Carruthers Agencies (Proprietary), Limited, 323 Trevor Buildings, Vereeniging.
U.C. 28140	Sackcentral (Proprietary), Limited, Liberal House, 19 Anderson Street, Johannesburg.
U.C. 28139	Union and Intercontinental Trading Company (Proprietary), Limited, Liberal House, Anderson Street, Johannesburg.
U.C. 17763	Victory Service Stations (Proprietary), Limited, 70/73 New Kempsey Buildings, 113 Fox Street, Johannesburg.
U.C. 36867	Pretorius Transport (Proprietary), Limited, 146 Eighth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg.
U.C. 34880	The Standard Motor Company (South Africa) (Proprietary), Limited, 14 Garlick House, 52/54 Field Street, Durban.
U.C. 33676	Mack's Snacks (Proprietary), Limited, 62 Montanne House, Joubert Street, Johannesburg.
U.C. 33643	K. & H. Holdings (Proprietary), Limited, 185 Carl Street, West End, Pretoria.
U.C. 33416	Fay Conquest Originals (Proprietary), Limited, 608/610 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 33262	Pretoria Food Stores (Proprietary), Limited, 307 Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 38932	Maytime Fashions (Proprietary), Limited, Third Floor, 20th Century Buildings, President Street, Johannesburg.
C. 2230	The United Tobacco Companies (South), Limited, Lower Collingwood Road, Observatory, Cape Town.
U.C. 11478	People's Bookshop (Proprietary), Limited, 1004 Cavendish Chambers, Jeppe Street, Johannesburg.
U.C. 23054	Graywill Land and Finance Corporation (Proprietary), Limited, 1076 Burnett Street, Hatfield, Pretoria.
U.C. 19563	Allied Woollens (Proprietary), Limited, 78/80 Darling Street, Cape Town.
U.C. 18331	South African Correspondence College (Proprietary), Limited, Keig House, 45 Wolmarans Street, Johannesburg.
U.C. 20508	Frere Estates (Proprietary), Limited, 511 Mutual Buildings, Johannesburg.
U.C. 29935	Lancman and James (Proprietary), Limited, 28 St. George's Street, Cape Town.
U.C. 30230	Plover Investments, Limited, 41 Eloff Street, Johannesburg.
U.C. 27262	Ventus (Proprietary), Limited, 27 Equity-gebou, Kerkplein, Pretoria.
C. 1835	Stockdale Engineering Company, Limited, 51/58 Cullinan Building, Hollard Street, Johannesburg.
U.C. 28544	Belmer (Proprietary), Limited, 708 Volkskas Building, Market Street, Johannesburg.
T. 8154	Associated Proprietary Agencies, Limited, Clare House, 16 Kerk Street, Johannesburg.
T. 8031	B. P. Davis, Limited, Clare House, 16 Kerk Street, Johannesburg.
U.C. 33032	Francois Laboratories (Proprietary), Limited, 56 Pine Street, Durban.
U.C. 32720	Bishop's Pharmacy (Proprietary), Limited, 43 Jones Street, Kimberley.
U.C. 33458	Dundee Nursing Home (Proprietary), Limited, 35 Teraace Road, Bertrams, Johannesburg.
U.C. 33367	C.C.A. Plastic Products (Proprietary), Limited, 293 Burger Street, Pietermaritzburg.
U.C. 31333	Springbok Hotel Koffiefontein (Proprietary), Limited, Groot Trek Street, Koffiefontein, O.F.S.
U.C. 38248	African Light Metal Containers (Proprietary), Limited, 24 Wale Street, Cape Town.
U.C. 18182	Teleradio Korporasie (S.A.), Beperk, 313 Mutual Buildings, 37 Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 35514	H. Pistorius and Company (Proprietary), Limited, Koedoe Building, Voortrekker Road, Potgietersrust.
U.C. 33810	Mine Stores (Transvaal) (Proprietary), Limited, c/o Mine Stores (Natal), Limited, Bigaar Street (P.O. Box 28), Glencoe.

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*
U.C. 39021	Worcester Weavers, Limited, 61 Somerset Street, Worcester, C.P.
U.C. 39025	Worcester Spinners, Limited, 61 Somerset Street, Worcester, C.P.
U.C. 38303	Manhattan Investments (Proprietary), Limited, 29 Avenue Normandie, Sea Point, Cape Town.
U.C. 18861	Pest Control Bureau (Natal) (Proprietary), Limited, c/o D. Magid & Co., 50 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 23130	Jorina Court (Proprietary), Limited, c/o D. Magid & Co., 50 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 23236	Zubeida Patel (Proprietary), Limited, c/o G. H. I. Pahad, 27B Market Street, Johannesburg.
U.C. 23886	Isar, Limited, 31 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg.
U.C. 25117	Glenvaal, Limited, 909 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 39515	Table Mountain Textiles (Proprietary), Limited, 218 Boston House, Strand Street, Cape Town.
U.V. 13039	S. & L. Motors (Proprietary), Limited, 53 United Buildings, 33 Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 14982	Singh's Stores (Proprietary), Limited, 17 Lever Street, Woodstock, C.P.
U.C. 2458	Treasures (Proprietary), Limited, Castle Manions, 89A Eloff Street, Johannesburg.
U.C. 21730	Free State Managed Investment Company, Limited, Third Floor, Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg.
U.C. 8984	C. Johnson (Proprietary), Limited, 2 Frederick Street, Port Elizabeth.
U.C. 14976	Lyric Cinemas (1942) (Proprietary), Limited, Kohinoor Buildings, Stand No. 400, 55 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg.
U.C. 17458	Claimoria Investments (Proprietary), Limited, 41 First Street, Boksburg North.
U.C. 22549	Caddy Investments (Proprietary), Limited, 501 Garlick House, 26 Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 21725	Natal Managed Holdings, Limited, Third Floor, Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg.
U.C. 27246	Wright Distributors (Proprietary), Limited, Birmingham Road, Industrial Sites, Benoni.
U.C. 19863	Pilot Manufacturing Company (Proprietary), Limited, 60/65 Victory House, Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 32739	Harrod's Agencies (Proprietary), Limited, Markhams Buildings, 60 Adderley Street, Cape Town.
U.C. 33076	Impulse Electrical Wholesalers (Proprietary), Limited, 429 Pretorius Street, Pretoria.
U.C. 34473	Daggafontein Asbestos Company (Proprietary), Limited, 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.
U.C. 29394	Meck Properties (Proprietary), Limited, 134 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 14391	Palamac Investment & Trust Company (Proprietary), Limited, 236 Pine Road, Bedfordview, Johannesburg.
U.C. 11810	Bayside (Proprietary), Limited, Rhodes House, 368 Smith Street, Durban.
U.C. 24120	Trans-African Mining Corporation, Limited, 5 Thorpe Street, Selby, Johannesburg.
U.C. 23404	Neumann and Wayburne (Proprietary), Limited, 364 Church Street, Pretoria.
U.C. 27795	The South African Wicker Work Company (Proprietary), Limited, Edendale, Natal.
U.C. 22443	The South African Mercantile Corporation (Proprietary), Limited, Longmore House, 35 Commissioner Street, East London.
U.F. 346	Barnett and Foster (South Africa), Limited, Carlisle Street, Paarden Eiland, Cape Town.
U.C. 30953	Universal Food Packing Company, Limited, 100 President Street, Johannesburg.
U.C. 31359	Sanson Food Products (Proprietary), Limited, Industrial Sites, Randfontein, Tvl.
U.C. 21708	Witwatersrand Managed Holdings, Limited, Third Floor, Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg.
U.C. 38756	Bouvennote (Eiendoms), Beperk, No. 2 Nelspruit Winkels, 5 Second Avenue, Nelspruit.
U.C. 12751	Armstrong-Leyland (Proprietary), Limited, 2 Stockdale Street, Kimberley.
U.C. 10362	Unitex (Proprietary), Limited, 69 Watt Street, Pretoria Industrial Township, Pretoria.
U.C. 11359	Fairview Trading and Investment Company (Proprietary), Limited, 375 Church Street, Pretoria.
U.C. 12730	Gainsborough Galleries (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Jutas Buildings, cor. of Loveday and Pritchard Streets, Johannesburg.
U.C. 26128	Oliver E. Page and Company (Proprietary), Limited, 28/30 Broad Street, Port Elizabeth.
U.C. 163	Bridge Mansions (Proprietary), Limited, African Life Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town.
U.C. 19206	De Jong's Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited, 716 Mutual Building, Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 22932	Gainsborough Frames (Proprietary), Limited, Seventh Floor, Jutas Buildings, cor. of Pritchard and Loveday Streets, Johannesburg.
U.C. 9720	Merchant's Finance and Acceptance Corporation, Limited, 3/22 Barrack Street, Cape Town.
C. 1603	Deal's Central Hotel, Limited, Deal's Hotel, 5 Terminus Street, East London.
U.C. 16469	Septem Properties, Limited, 40–75/80 New Kempsey Buildings, cor. of Fox and Joubert Streets, Johannesburg.
U.C. 7706	Brosil (Proprietary), Limited, 70 New Kempsey Buildings, 113 Fox Street, Johannesburg.
U.C. 19026	E.P. Wholesale Wineries, Limited, Netherland Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth.
U.C. 17104	Anglo Free State Finance Company, Limited, Farm Boschoek, P.O. Box 291, Potchefstroom.
U.C. 36423	Patchett Sales Corporation (Proprietary), Limited, Markhams Buildings, 60 Adderley Street, Cape Town.
U.C. 7638	Protea Clothing Factories (Proprietary), Limited, 3 Hopkins Street, Salt River.
U.C. 36040	Grootvlei Slagtery (Eiendoms), Beperk, c/o A.M.C. Garage, P.O. Pyramid, District Pretoria.
U.C. 31907	Woodburn Service Station (Proprietary), Limited, 10 Durban Road, Pietermaritzburg, Natal.
U.C. 26715	I. Alter and Company (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Lewis & Marks Buildings, Johannesburg.
U.C. 27146	Neva Properties Pretoria (Proprietary), Limited, 103 Bree Street, Newtown, Johannesburg.
U.C. 26934	Panda Trading Company (Proprietary), Limited, 12 Glen Road, Bramley, Johannesburg.
U.C. 38345	Farooki Bros. (Proprietary), Limited, 2A Hoosen's Building (First Floor), 116 Queen Street, Durban.
U.C. 36608	Geled Investments (Proprietary), Limited, 510/517 Charter House, cor. of Rissik and Anderson Streets, Johannesburg.
U.C. 37316	Reinsurance Union of South Africa, Limited, Fifth Floor, Markhams Buildings, Adderley Street, Cape Town.
U.C. 38868	Sillam Investments (Proprietary), Limited, 22 Printing Office Street, Pietermaritzburg.
U.C. 38682	Estate Winery, Limited, Royal Insurance Building, 143 Longmarket Street, Cape Town.
U.C. 36415	Van Reenen Sales Corporation (Proprietary), Limited, Markhams Buildings, 60 Adderley Street, Cape Town.
U.C. 28849	Holloware Tool and Die Company (Proprietary), Limited, 16 Stanhope Road, Malvern East, Johannesburg.
U.C. 31782	Mepco (Proprietary), Limited, 196 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 34844	D. T. Beetge and Company (Proprietary), Limited, 135 Kempston Road, Port Elizabeth.
U.C. 35193	Fresrand Investment Company, Limited, Third Floor, Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg.
U.C. 35378	Storms River Mills (Proprietary), Limited, No. 16 Lowcliffe House, Main Street, Port Elizabeth.
U.C. 35459	Arrows Outfitters (Proprietary), Limited, 36 Market Street, Odendaalsrus, O.F.S.
U.C. 30762	Narben Properties (Proprietary), Limited, 116/118 Charter House, cor. of Rissik and Anderson Streets, Johannesburg.
U.C. 33088	Try Publications (Proprietary), Limited, 417/419 Grand Parade Centre, Castle Street, Cape Town.
U.C. 30258	W. Roberts & Company (Proprietary), Limited, 68 Valerie Road, Hillary, Durban.
U.C. 18255	A. J. Chweidan and Company (Proprietary), Limited, 231 Sidlaw House, 89 Kerk Street, Johannesburg.
U.C. 20192	I.C.I. South Africa (Pharmaceuticals), Limited, Pan Africa House, 75 Troye Street, Johannesburg.
U.C. 25493	Corporation Registrars (Proprietary), Limited, 510/517 Charter House, cor. of Rissik and Anderson Streets, Johannesburg.
U.C. 24639	Radiac Holdings (Proprietary), Limited, 2 Burt Drive, Port Elizabeth.
U.C. 39802	Market Wholesalers (Proprietary), Limited, 409 Pan Africa House, Troye Street, Johannesburg.
U.C. 14268	Radiac of South Africa (Proprietary), Limited, 2 Burt Drive, Port Elizabeth.
U.C. 6783	General Rubber Products (Transvaal) (Proprietary), Limited, 31 Netherlands Bank Buildings, cor. of Fox and Simmonds Streets, Johannesburg.
U.C. 20825	Aeronautical and General Precision Engineering Company (Proprietary), Limited, 18 Permanent Building, Main Street, Port Elizabeth.
U.C. 16395	Casar Investments (Proprietary), Limited, 40/3 Washington House, Commissioner Street, Johannesburg.
O.F.S. 95	Roberts Victor Diamonds, Limited, 424/7 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 39519	Eros Cinemas (Proprietary), Limited, Second Floor, Petersens Buildings, cor. of Fraser and President Streets, Johannesburg.
U.C. 39304	H. D. Cohen and Company (Proprietary), Limited, 80 Alliance Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 39065	Rayton Stores (Proprietary), Limited, 306 Central House, Central Street, Pretoria.
T. 6529	Delagoa Bay Stevedoring and Landing Company, Limited, 510/517 Charter House, cor. of Rissik and Anderson Streets, Johannesburg.
U.C. 29997	Witkem (Proprietary), Limited, 612 Silbro House, 225 Jeppe Street, Johannesburg.
U.C. 25519	Lynrey Investments (Proprietary), Limited, First Floor, Perseverance Building, 79 Main Street, Port Elizabeth.
U.C. 22183	French O.F.S. Gold and Investments, Limited, Third Floor, Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg.
U.C. 38072	Soltex (Proprietary), Limited, 43 Coloseum Buildings, Kruis Street, Johannesburg.

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*
U.C. 34486	Stockdale Finance and Agencies (Proprietary), Limited, 2 Stockdale Street, Kimberley.
U.C. 18846	S.B.S. (Proprietary), Limited, 510/517 Charter House, cor. of Rissik and Anderson Streets, Johannesburg.
U.C. 28923	Boskop Steen- en Teëlwerke (Eiendoms), Beperk, 41–44 Velra Huis, Bureau-laan, Pretoria.
U.C. 27340	Phillips Indents and Distributors (Proprietary), Limited, Third Floor, Manlin House, 17 Harrison Street, Johannesburg.
T. 8539	General Transports, Limited, 41–44 Velra House, Bureau Lane, Pretoria.
U.C. 3693	Reliance Model Dress Company (Proprietary), Limited, 30 Darling Street, Cape Town.
U.C. 24782	Arc Industries, Limited, 31 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg.
U.C. 22905	Jacodor Flats (Proprietary), Limited, 801/4 Amsterdam House, 353 West Street, Durban.
U.C. 25123	Francolens, Limited, 909 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 25852	Die Keurbiblioteek (Eiendoms), Beperk, 41–44 Velra Huis, Bureaulaan, Pretoria.
U.C. 27253	Transvaal Cartage Contractors (Proprietary), Limited, 41–44 Velra House, Bureau Lane, Pretoria.
U.C. 13157	Soluble Sulphur (Sibsul) (Proprietary), Limited, 510/517 Charter House, cor. of Rissik and Anderson Streets, Johannesburg.
U.C. 12763	Exchange Investments (Proprietary), Limited, 22 Coronation Buildings, Simmonds Street, Johannesburg.
U.C. 7552	A. & M. Investments (Proprietary), Limited, 67 Prudential Assurance Building, 90 Fox Street, Johannesburg.
U.C. 36164	Lysta (Proprietary), Limited, Natal Road, Paarden Eiland, Cape Town.
U.C. 36534	Aarde Agencies (Proprietary), Limited, 62 Patidar Mansions, cor. of President and Kort Streets, Johannesburg.
U.C. 15971	Solvasulph (Proprietary), Limited, 510/517 Charter House, cor. of Rissik and Anderson Streets, Johannesburg.
U.C. 16442	Andre (Eiendoms), Beperk, 41–44 Velra Huis, Bureaulaan, Pretoria.
U.C. 20490	Bondi Court (Proprietary), Limited, 15 Mercury Lane, Durban.
U.C. 21785	Clubview Stores and Butchery (Proprietary), Limited, 41–44 Velra House, Bureau Lane, Pretoria.
U.C. 22093	Morend (Proprietary), Limited, 39 Field Street, Durban.
U.C. 31773	Broad Street Properties (Proprietary), Limited, 801/4 Amsterdam House, 353 West Street, Durban.
U.C. 27926	Book-Keeping and Secretarial Services (Proprietary), Limited, 41–44 Velra House, Bureau Lane, Pretoria.
U.C. 31987	Jelsham Investments (Proprietary), Limited, 510/517 Charter House, cor. of Rissik and Anderson Streets, Johannesburg.
U.C. 30693	Hyman Joffe (Proprietary), Limited, Section Street, Paarden Eiland, Cape Town.
U.C. 38438	Deacon & Marais (Eiendoms), Beperk, 41–44 Velra Huis, Bureaulaan, Pretoria.
U.C. 38761	A. Saul Radiotricians (Proprietary), Limited, 303 Manlin House, 17 Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 31340	Venetian Blind Distributors and Manufacturers (Proprietary), Limited, 9 School Lane, Durban.
U.C. 35397	Seasands Hotel (Proprietary), Limited, 801/4 Amsterdam House, 353 West Street, Durban.
U.C. 39577	The Ifafa Fruit Company (Proprietary), Limited, 415 Stuttafords Buildings, Field Street, Durban.
U.C. 20796	Hugo de Jongh, Geffins (Proprietary), Limited, Second Floor, Henro House, 9 Kerk Street, Johannesburg.
U.C. 1609	Transactors (Proprietary), Limited, Second Floor, Henro House, 9 Kerk Street, Johannesburg.
U.C. 4974	Gresham Trading Company (Proprietary), Limited, Second Floor, Henro House, 9 Kerk Street, Johannesburg.
U.C. 329	Charlie Essa (Proprietary), Limited, 49 Joubert Street, Pietersburg.
U.C. 10088	Whitehead Brothers (Proprietary), Limited, 69c Claughton Terrace, Mooi River, Natal.
U.C. 15273	Hamir Investments (Proprietary), Limited, Auckland Street, Paarden Eiland, Cape Town.
U.C. 21767	North Western Minerals (Proprietary), Limited, 209 Bristol Buildings, cor. of MacLaren and Marshall Streets, Johannesburg.
U.C. 20425	Electric Guide (Proprietary), Limited, Longmore House, 35 Commissioner Street, East London.
U.C. 27136	J. B. Moolman (Proprietary), Limited, 7 Old Krugersdorp Main Road, Florida North.
U.C. 30815	Luipaardsvlei Railway Tea Rooms (Proprietary), Limited, Main Reef Road, Luipaardsvlei.
U.C. 37049	Kerry Investments (Proprietary), Limited, 510/517 Charter House, cor. of Rissik and Anderson Streets, Johannesburg.
U.C. 39344	Olympiana Estates (Proprietary), Limited, 405/7 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 32965	Industrial Centre (Proprietary), Limited, 207 President Street, Johannesburg.
U.C. 33904	Peak Engineering Company (Proprietary), Limited, 26 Marlborough Road, Springfield, Johannesburg.
U.C. 18699	Eugene Lauf (Proprietary), Limited, cor. of Germiston Road and Andries Pretorius Street, Alberton.
U.C. 21602	Moderne Portret Ateljees (Eiendoms), Beperk, 16 Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 23455	Andes Investments (Proprietary), Limited, 401 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 25523	Alsida Investments (Proprietary), Limited, 317 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 23146	Ricinol Chemical Products (Proprietary), Limited, 195 Anderson Street, cor. of End and Anderson Streets, Johannesburg.
U.C. 32359	Maydies Gown Manufacturers (Proprietary), Limited, Commercial Building, Pretoria Road, Kempton Park.
U.C. 34064	P. J. Newman & Company (Proprietary), Limited, 185 Smith Street, Durban.
U.C. 17864	Anglo Free State Corporation, Limited, Farm Boschoek, P.O. Box 291, Potchefstroom.
U.C. 16467	Speculative Share Investment (South Africa), Limited, Farm Boschoek, P.O. Box 291, Potchefstroom.
U.C. 16846	Enterprise Estate Agency and Finance Company (Proprietary), Limited, 811 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 17738	Mimosa Park (Proprietary), Limited, Farm Boschoek, P.O. Box 291, Potchefstroom.
T. 8874	Yenson and Company, Limited, 134 Pritchard Street, Johannesburg.
U.C. 24450	Wisdom Press (Proprietary), Limited, 14 Montanne House, cor. of Joubert and Market Streets, Johannesburg.
U.C. 23250	Building Requirements (Proprietary), Limited, 58 Jutas Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
U.C. 14120	S.M.D. Manufacturing Company (Proprietary), Limited, 5 Bruntons Arcade, West Street, Durban.
U.C. 14904	Associated Vulcanizing Company (Proprietary), Limited, 401 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 18240	Cape Coat and Dress Manufacturers (Proprietary), Limited, 305 Namaqua House, Burg Street, Cape Town.
U.C. 24261	Arcadia Hardware (Proprietary), Limited, 330 Central House, Pretoria.
U.C. 24493	McDonald Wallace and Company (Proprietary), Limited, 215–16 Gibraltar House, Sea Point, Cape Town.
U.C. 24605	Brems Investments (Proprietary), Limited, 9 Lowcliffe House, Main Street, Port Elizabeth.
U.C. 26407	Klein's Investments (Proprietary), Limited, 401 Eagle Star Gouse, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 27849	L. H. & A. Behrmann and Coalter (Proprietary), Limited, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg.
U.C. 29285	N. Bongers and Company (Proprietary), Limited, 5 Bruntons Arcade, West Street, Durban.
U.C. 32147	S. Jacobs and Company (Proprietary), Limited, 104 Loop Street, Cape Town.
U.C. 31212	Airotone Radio Company (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Loveday House, cor. of Loveday and Marshall Streets, Johannesburg.
U.C. 30473	Norvo Construction Company (Proprietary), Limited, 5 Bruntons Arcade, West Street, Durban.
U.C. 5663	Selby Investments, Limited, Third Floor, Manlin House, 17 Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 10318	Althea Properties (Proprietary), Limited, 801/4 Amsterdam House, 353 West Street, Durban.
U.C. 33336	Pharmakers (Proprietary), Limited, 215–16 Gibraltar House, Sea Point, Cape Town.
U.C. 29993	Spes Bona Bottle Store (Proprietary), Limited, 55/57 Buitengracht Street, Cape Town.
U.C. 19348	W. H. Fitzgerald (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Stuttafords Building, Field Street, Durban.
U.C. 29807	Ulster Investment Company (Proprietary), Limited, Ninth Floor, London House, 21 Loveday Street, Johannesburg.
U.C. 39091	Atma Car Sales (Proprietary), Limited, 5 Bruntons Arcade, West Street, Durban.
T. 7236	Penns, Limited, 134 Pritchard Street, Johannesburg.
U.C. 38753	Weldyne (Proprietary), Limited, 34 Crawford Street, Port Elizabeth.
U.C. 21366	Auto Chemical Distributors (Proprietary), Limited, 40 Sauer's Building, cor. of Loveday and Market Streets, Johannesburg.
U.C. 19812	Clairvaux Brickfields (Proprietary), Limited, Tuin Street, De Doorns, C.P.
U.C. 21970	Crown Confectioners, Limited, 906 S.A. Mutual Buildings, cor. of Harrison and Commissioner Streets, Johannesburg.
T. 3657	Mann George and Company (Delagoa), Limited, 510/517 Charter House, cor. of Rissik and Anderson Streets, Johannesburg.
T. 5074	Yensons Buildings, Limited, 134 Pritchard Street, Johannesburg.
U.C. 21001	Highlands (Katberg) Health Resort (Proprietary), Limited, "Highlands", Katberg, C.P.
U.C. 22526	Nathan Greenstone (Proprietary), Limited, 18–20 Garlick House, 52–54 Field Street, Durban.
U.C. 34379	Slender, Morris (Proprietary), Limited, 145B President Street, Johannesburg.
U.C. 30052	Sannieshof Garage (Eiendoms), Beperk, 41–44 Velra Huis, Bureau-laan, Pretoria.
U.C. 23160	Rushmere Farms (Proprietary), Limited, 24 Wale Street, Cape Town.
U.C. 18406	De Deur Brickworks (Proprietary), Limited, Room No. 9, Dickinson Building, cor. of Market Avenue and Voortrekker Street, Vereeniging.
U.C. 39256	Chemical Development Corporation of Africa (Proprietary), Limited, 701 Permanent Buildings, 75 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 29327	Evanah Trading Company (Proprietary), Limited, Safine Court, 3 Esselen Street, Hospital Hill, Johannesburg.
U.C. 38736	Hillbrow Trust (Proprietary), Limited, 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*
U.C. 38830	Salvadori Construction Company (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Century Building, 94 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 22380	Strathmore Gold Mining Company, Limited, 909 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 25733	A. Barker & Sons (South Africa), Limited, Brickfield Road, Salt River.
U.C. 14724	I. Mann and Company (Proprietary), Limited, Erf No. 1081, Gunhill, Kroonstad.
U.C. 23672	Fashion House Manufacturing Company (Proprietary), Limited, 405/7 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 22992	Gladys Court (Proprietary), Limited, 405/7 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 39590	Annray Investments (Proprietary), Limited, 419 Grand Parade Centre, Castle Street, Cape Town.
U.C. 10480	Butterworth Hotel (Proprietary), Limited, 801/4 Amsterdam House, 353 West Street, Durban.
U.C. 34457	Schoongezicht Estates (Proprietary), Limited, 93 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 21154	Freddie Kinemas (Proprietary), Limited, 405/7 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 17665	Gazala Investments (Proprietary), Limited, 405/7 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 37543	Sonita Trust, Limited, 301/4 Bristol Buildings, cor. of Marshall & MacLaren Streets, Johannesburg.
U.C. 37616	South African Export Company (Proprietary), Limited, 301/4 Bristol Buildings, cor. of Marshall and MacLaren Streets, Johannesburg.
U.C. 37617	Traub & Price (Proprietary), Limited, 301/4 Bristol Buildings, cor. Marshall and Maclaren Streets, Johannesburg.
U.C. 38511	Naomi Investments (Proprietary), Limited, 3 Castle Buildings, 207 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 38886	Square Deal Engineers (Kimberley) (Proprietary), Limited, 35 Transvaal Road, Kimberley.
U.C. 37535	Industrial and Mercantile Nominees, Limited, 301/4 Bristol Buildings, cor. of Marshall and MacLaren Streets, Johannesburg.
U.C. 37538	Industrial and Mercantile Registrars, Limited, 301/4 Bristol Buildings, cor. of Marshall and MacLaren Streets, Johannesburg.
T. 4688	A. H. Vally, Limited, 405/7 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 26881	Em-Vee Industries (South Africa) (Proprietary), Limited, 18 Permanent Building, Main Street, Port Elizabeth.
U.C. 27843	Raylite Batteries (Proprietary), Limited, 49 Prince's Avenue, Benoni.
U.C. 29198	Schofield's Investments (Proprietary), Limited, 24 Anstey's Buildings, West Street, Durban.
U.C. 29314	I. & R. Properties (Proprietary), Limited, 405/7 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 34229	D.V. Exploration (Proprietary), Limited, 93 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 34158	Naomi Beauty Form (Proprietary), Limited, 3 Castle Buildings, 207 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 5137	Outfitters (Proprietary), Limited, 470 West Street, Durban.
U.C. 33718	Komatie Asbestos (Proprietary), Limited, 93 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 34156	A. & J. Kagan (Proprietary), Limited, 3 Castle Buildings, 207 Marshall Street, Johannesburg.
U.C. 32255	J. D. Beattie Builders (Proprietary), Limited, c/o Park View Hotel Buildings, Sea View Street, Durban.
U.C. 31644	Fenco Supplies (Proprietary), Limited, Gray Smith's Buildings, 134 Von Wielligh Street, cor. of Von Wielligh and Main Streets, Johannesburg.
U.C. 35248	W. H. Howard (Proprietary), Limited, 25 van der Walt Street, Pretoria.
U.C. 36068	Galfer African Company (Proprietary), Limited, 301/4 Bristol Buildings, cor. of Marshall and MacLaren Streets, Johannesburg.
U.C. 13153	Westville Hotel (Proprietary), Limited, 801/4 Amsterdam House, 353 West Street, Durban.
U.C. 27672	Jolip Constructions (Proprietary), Limited, 55 National Bank Buildings, Simmonds Street, Johannesburg.
U.C. 19182	Supreme Hat and Cap Manufacturers (Proprietary), Limited, 405/7 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 16439	Yorkville Investment (Proprietary), Limited, 26A Sixteenth Street, Vrededorp, Johannesburg.
U.C. 39170	Rayann Investments (Proprietary), Limited, 419 Grand Parade Centre, Castle Street, Cape Town.
U.C. 25884	Roscommon Garage (Proprietary), Limited, 67 Roscommon Road, Parkview, Johannesburg.
U.C. 36492	Belfain Investments (Proprietary), Limited, 411 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 35018	Grootvlei Supply Stores (Proprietary), Limited, c/o Mine Stores (Natal), Limited, Biggar Street, Glencoe (P.O. Box 28), Natal.
U.C. 32689	Schutex Industries (Proprietary), Limited, Schutex Site, Wellington, C.P.
U.C. 34480	General Insurance Brokers (Proprietary), Limited, 401 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 18770	Fiver Investments, Limited, Kyalami Estates, P.O. Box 62, Bryanston, Tvl.
U.C. 22013	African Electrical Manufacturers (Proprietary), Limited, Iron Road, New Era, Springs.
U.C. 18013	Territorial Investments, Limited, 405/7 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 28645	Cannongate Court (Proprietary), Limited, c/o Park View Hotel Buildings, Sea View Street, Durban.
U.C. 23175	Trumax Manufacturers (Proprietary), Limited, Third Floor, 27 Davies Street, Johannesburg.
U.C. 34764	Conastar (Proprietary), Limited. c/o S. Greek & Company, Geneva House, Cape Town.
U.C. 33919	Wholesale Importers Holdings (Proprietary), Limited, 208 Commercial Union Buildings, 88 St. George's Street, Cape Town.
U.C. 19636	Hudson Street Investments (Proprietary), Limited, 526 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town.
U.C. 19626	South African Engineer Contractors, Limited, 1001 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 26911	Dongra Investments (Proprietary), Limited, 701 Permanent Buildings, 75 Commissioner Street, Johannesburg.
U.C. 26281	Progress Farms (Proprietary), Limited, 55 National Bank Buildings, Simmonds Street, Johannesburg.
U.C. 17070	Rand Construction Works (Proprietary), Limited, 313 Mutual Building, 37 Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 35429	L. Wienburg & Company (Proprietary), Limited, 8 Breda Court Flats, Breda Street, Cape Town.
U.C. 30246	Cherry Tree Dry Cleaners (Proprietary), Limited, 17 Hopewell Road, Malvern, Natal.
U.C. 28399	H. W. S. Mainz & Company (Proprietary), Limited, 16 Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth.
U.C. 28306	Potgieter's Gypsum Operations (Proprietary), Limited, 11 Main Street, Kimberley.
U.C. 30504	Secured Properties (Proprietary), Limited, c/o Park View Hotel Buildings, Sea View Street, Durban.
U.C. 7285	Highbury Investments, Limited, 120 Hanover Street, Cape Town.
U.C. 5138	British Vacuum Cleaners (South Africa) (Proprietary), Limited, 24 Clonmel Chambers, 70 Eloff Street, Johannesburg.
U.C. 18410	Osoppo Investments (Proprietary), Limited, 405/7 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 14419	H. Lewinberg (Proprietary), Limited, 8 Bessemer Road, Heriotdale, Johannesburg.
51/27	Maison Champagne (Proprietary), Limited, 55–59 Meischke's Building, cor. of Market and Harrison Streets, Johannesburg.
U.C. 17180	Sylrosa Investments (Proprietary), Limited, 405/7 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg.
U.C. 30673	J. H. Stronkhorst (Eiendoms), Beperk, 41–44 Velra Huis, Bureaulaan, Pretoria.
U.C. 30575	Toledo Scales (Cape Town) (Proprietary), Limited, Third Floor, Manlin House, 17 Harrison Street, Johannesburg.
U.C. 33277	Eran Engineering Works (Proprietary), Limited, cor. of Boniface and Buckle Roads, Selection Park, Industrial Sites (P.O. Box 402), Springs.

VERANDERINGS EN BYVOEGINGS TEN OPSIGTE VAN BUITELANDSE MAATSKAPPYE.
Alterations and Additions in Respect of Foreign Companies.

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Aard van Verandering. *Nature of Alteration.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.F. 73	Colonial Wool and Produce Agency, Limited, Durban	Vermeerdering van kapitaal van/*Increase of capital from* £10,000–£30,000.	11/1/51
T. 3368	Standard Telephones and Cables, Limited, Johannesburg	Aanname van nuwe statute/*Adoption of New Articles of Association*	19/1/51

PROSPEKTUSSE.—*Prospectuses.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Artikel van Wet. *Section of Act.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
51/177	Skakelpers, Beperk, Pretoria.....	£20,000	76	25/1/51
51/20	Berzack Brothers (Holdings), Limited, Johannesburg.....	£200,000	76	27/1/51

VERKLARINGS IN PLAAS VAN PROSPEKTUS.—*Statement in Lieu of Prospectus.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Artikel van Wet. *Section of Act.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
51/9	Nederlandse Bank van Suid-Afrika, Beperk, Pretoria	£2,500,000	78	2/1/51
51/20	Barzack Brothers (Holdings), Limited, Johannesburg	£200,000	78	3/1/51
U.C. 11063	C.G.K. Estates, Limited, Port Elizabeth	£30,000	105 (2)	6/1/51
51/7	African Dried Fruit Company (1950), Limited, Cape Town	£20,000	78	2/1/51
U.C. 7729	Villa Colette, Limited, Johannesburg	£10,000	105 (2)	10/1/51
U.C. 38524	Harbour View Properties, Limited, Durban	£25,000	105 (2)	12/1/51
C. 1273	North Bay Canning Company, Limited, Cape Town	£90,000	105 (1)	15/1/51
U.C. 27144	Allied Bias Binding Manufacturers and Suppliers, Limited, Cape Town	£1,000	105 (1)	16/1/51
U.C. 38536	Cape Alginatas, Limited, Cape Town	£10,000	105 (2)	15/1/51
U.C. 19563	Allied Woollens, Limited, Cape Town	£4,750	105 (1)	16/1/51
51/116	Thorneil Investments, Limited, Pretoria	£50,000	78	18/1/51
51/177	Skakelpers, Beperk, Pretoria	£20,000	78	19/1/51
51/173	Group Agencies, Limited, Johannesburg	£500	78	19/1/51
51/189	Cairo Industries, Limited, Johannesburg	£25,000	78	22/1/51
U.C. 17934	United Vitamin Laboratories, Limited, Cape Town	£10,000	105 (2)	22/1/51
U.C. 22190	Blaauwbosch Diamonds (1946), Limited, Johannesburg	£100,000	78	25/1/51
51/215	D.L. Housing Company, Limited, Johannesburg	£1,000	78	23/1/51
U.C. 32965	Industrial Centre, Limited, Johannesburg	£10,000	105 (2)	26/1/51
U.C. 8973	Bergman's Wholesale, Limited, Port Elizabeth	£5,000	105 (2)	26/1/51
U.C. 16045	Shepherd Street Properties, Limited, Pretoria	£200	105 (1)	29/1/51
U.C. 37890	Wilmon Investments, Johannesburg	£100	105 (2)	29/1/51
51/277	Concrete Pipe and Allied Industries, Limited, Johannesburg	£2,000	78	30/1/51
51/203	Robt. Bradford & Company (South Africa), Limited, Johannesburg	£1,000	78	22/1/51

BEVELE VAN DIE HOF.—*Orders of Court.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Datum van Bevel van die Hof. *Date of Order of Court.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*	Aard van Bevel. *Nature of Order.*
U.C. 22533	Safanco, Limited, Johannesburg	19/12/50	2/1/51	Vermindering van Kapitaal—*Reduction of Capital.*
U.C. 22533	Safanco, Limited, Johannesburg	19/12/50	2/1/51	Aanbod van Ooreenkoms—*Offer of Compromise.*
U.C. 14679	Ons Eie Droogskoonmakers (Eiendoms), Beperk, Pretoria	28/12/50	4/1/51	Finale Likwidasie—*Final Liquidation.*
U.C. 33486	Mayfair Auto Motor Services (Proprietary), Limited, Johannesburg	12/12/50	4/1/51	Likwidasie—*Liquidation.*
U.F. 374	Phoenix Oil and Transport Company, Ltd., Johannesburg	14/12/50	5/1/51	Aanstelling van Likwidateur—*Appointment of Liquidator.*
U.C. 14745	Nu Mastic (Proprietary), Limited, Johannesburg	3/1/51	6/1/51	Finale Likwidaise—*Final Liquidation.*
U.C. 14732	Cosmopolitan Cinemas (Proprietary), Ltd., Johannesburg	3/1/51	6/1/51	Finale Likwidasie—*Final Liquidation.*
U.C. 12140	G.K. Finance Corporation (Proprietary), Limited, Johannesburg	3/1/51	6/1/51	Finale Likwidasie—*Final Liquidation.*
U.C. 18027	Caravan Cinemas (Proprietary), Limited, Johannesburg	3/1/51	6/1/51	Finale Likwidasie—*Final Liquidation.*
U.C. 35485	Scrutol Engineering (Proprietary), Limited, Johannesburg	21/10/50	11/1/51	Aanbod van Ooreenkoms—*Offer of Compromise.*
51/S.A.M.	South African Mutual Life Assurance Society	1/12/50	18/1/51	Wysiging van Doeleindes—*Alteration of Objects.*
U.C. 21783	Sam Newman Holdings, Limited, Cape Town	10/1/51	19/1/51	Vermindering van Uitgereikte Kapitaal—*Reduction of Issued Capital.*
U.C. 16329	S.L.N. Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	9/1/51	26/1/51	Terugplasing op Register—*Restoration to Register.*
T. 1621	Strathmore Consolidated Investments, Ltd., Johannesburg	16/1/51	26/1/51	Wysiging van Doeleindes—*Alteration of Objects.*
U.C. 24214	American-African Mining and Exploration Company, Limited, Johannesburg	23/1/51	31/1/51	Finale Likwidasie—*Final Liquidation.*
T. 1048	New Modderfontein Gold Mining Company, Limited, Johannesburg	9/1/51	31/1/51	Vermindering van Kapitaal—*Reduction of Capital.*

ONTBINDING VAN MAATSKAPPYE IN VRYWILLIGE LIKWIDASIE.—*Dissolution of Companies in Voluntary Liquidation.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Ontbinding. *Date of Disolution.*
U.C. 29488	C.S. & W. Builders (Proprietary), Limited, Durban	£900	3/1/51
U.C. 2479	Blums Soups (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	£4,700	12/1/51
U.C. 25051	Bloemfontein Pharmacy (Proprietary), Limited, Bloemfontein	£3,000	17/1/51
U.C. 7981	D. A. Thomson & Jarvis (Proprietary), Limited, Bloemfontein	£1,000	17/1/51
U.C. 15517	T. A. Callinicos & Company (Proprietary), Limited, Durban	£1,000	18/1/51
U.C. 17939	D. Tuach & Company (Proprietary), Limited, Bloemfontein	£3,000	21/1/51

BUITELANDSE MAATSKAPPYE VAN DIE REGISTER GESKRAP.—*Foreign Companies Removed from Register.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Datum van Skrapping. *Date of Removal.*
T. 8239	Hendies Gold Mines, Limited, Johannesburg	5/1/51
U.F. 15	Metropolitan-Vickers Electrical Export Company, Limited, Johannesburg	31/1/51

VRYWILLIGE LIKWIDASIES.—*Voluntary Liquidations.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.C. 18946	Dargle Farm Hotel (Proprietary), Limited, Dargle, Natal	£3,675	2/1/51
T. 1156	Glynn's Lydenburg, Limited, Johannesburg	£175,000	4/1/51
U.C. 24189	Apollo Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	8/1/51
U.C. 7556	S. Cox (Proprietary), Limited, Port Elizabeth	£10,000	6/1/51
U.C. 22420	Alpha Petrol Company, Limited, Johannesburg	£1,000,000	8/1/51
U.C. 24964	McMurray & Hobson (Proprietary), Limited, Johannesburg	£500	15/1/51
U.C. 35131	Panmure Electrical Company (Proprietary), Limited, East London	£2,000	18/1/51
U.C. 14808	Eendracht Township Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£2,700	22/1/51
U.C. 14569	Acme Publicity Services (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	22/1/51

VERPLIGTE LIKWIDASIES.—*Compulsory Liquidations.*

No. *No.*	Naam van Maatskappy. *Name of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Bevel van Hof. *Date of Order of Court.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.C. 14679	Ons Eie Droogskoonmakers (Eiendoms), Beperk, Pretoria	£100	28/12/50	4/1/51
U.C. 33486	Mayfair Auto Motor Services (Proprietary), Limited, Johannesburg	£5,000	12/12/50	4/1/51
U.C. 14745	Nu Mastic (Proprietary), Limited, Johannesburg	£500	3/1/51	6/1/51
U.C. 14732	Cosmopolitan Cinemas (Proprietary), Limited, Johannesburg	£500	3/1/51	6/1/51
U.C. 12140	G.K. Finance Corporation (Proprietary), Limited, Johannesburg	£7,002	3/1/51	6/1/51
U.C. 18027	Caravan Cinemas (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	3/1/51	6/1/51
U.C. 24214	American-African Mining and Exploration Company, Limited, Johannesburg	£150,000	23/1/51	31/1/51

✱ KENNISGEWING No. 167 VAN 1951.

BEKENDMAKING VAN VERKLARING VAN ONBEKWAAMHEID OM 'N VUURWAPEN TE BESIT.

Ingevolge die bepalinge van artikel *dertien* van die Wapens- en Amunisiewet, No. 28 van 1937, verklaar ek, Lionel Thomas Phillips, Magistraat vir die distrik Bellville, Kaap, hierby dat Matthys de Kock, van Goodwood, distrik Bellville, onbekwaam is om 'n vuurwapen vir 'n tydperk van drie jaar te besit.

L. T. PHILLIPS,
Magistraat, Bellville.

Bellville,
8 Februarie 1951.

✱ KENNISGEWING No. 168 VAN 1951.

DRANKWET, 1928.

LISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK HEILBRON.

SPESIALE VERGADERING.

Hierby word ingevolge die Drankwet, 1928, bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die Lisensieraad vir die distrik Heilbron om 10 vm. op Saterdag, 17 Maart 1951, in die magistraatshof te Heilbron gehou sal word om oorweging te verleen aan die aansoek van Isaac Taitz, in sy hoedanigheid van bestuurder vir Annie Cohen (gebore Schwab) en Rebecca Taitz (gebore Schwab), om die hernuwing/toekenning van 'n—

(*a*) hoteldranklisensie;
(*b*) botteldranklisensie; en
(*c*) groothandeldranklisensie;

op die perseel geleë op Erwe Nos. 288, 289 en 291 in die dorp Deneysville, distrik Heilbron.

H. J. GRAHAM-WOLFAARD,
Magistraat.

Heilbron, 24 Februarie 1951.

✱ NOTICE No. 167 OF 1951.

NOTICE OF DECLARATION OF UNFITNESS TO POSSES A FIREARM.

In terms of the provisions of section *thirteen* of the Arms and Ammunition Act, No. 28 of 1937, I, Lionel Thomas Phillips, Magistrate for the District of Bellville, Cape, hereby declare Matthys de Kock, of Goodwood, District of Bellville, to be a person unfit to possess a firearm for a period of three years.

L. T. PHILLIPS,
Magistrate, Bellville.

Bellville,
8 Februarie 1951.

✱ NOTICE No. 168 OF 1951.

LIQUOR ACT, 1928.

LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF HEILBRON.

SPECIAL MEETING.

It is hereby notified in terms of the Liquor Act, 1928, that a Special Meeting of the Licensing Board for the District of Heilbron will be held at the Magistrate's Court at Heilbron, at 10 a.m., on Saturday, the 17th March, 1951, for the consideration of the application of Isaac Taitz, as manager for Annie Cohen (born Schwab) and Rebecca Taitz (born Schwab) of Deneysville, District Heilbron, for the renewal/grant of—

(*a*) hotel liquor licence;
(*b*) bottle liquor licence with privileges;
(*c*) wholesale liquor licence;

on premises situate on Erven Nos. 288, 289 and 291 in the township of Deneysville, District Heilbron.

H. J. GRAHAM-WOLFAARD,
Magistrate.

Heilbron, 24th February, 1951.

✱ KENNISGEWING No. 169 VAN 1951.

BEKENDMAKING VAN VERKLARING VAN ONBEKWAAMHEID OM 'N VUURWAPEN TE BESIT.

Ingevolge die bepalinge van artikel *dertien* van die Wapens- en Amunisiewet, No. 28 van 1937, verklaar ek, Lionel Thomas Phillips, Magistraat vir die distrik Bellville, Kaap, hierby dat Jacobus Engelbrecht, van Goodwood, distrik Bellville, onbekwaam is om 'n vuurwapen vir 'n tydperk van drie jaar te besit.

L. T. PHILLIPS,
Magistraat, Bellville.

Bellville,
8 Februarie 1951.

✱ NOTICE No. 169 OF 1951.

NOTICE OF DECLARATION OF UNFITNESS TO POSSESS A FIREARM.

In terms of the provisions of section *thirteen* of the Arms and Ammunition Act, No. 28 of 1937, I, Lionel Thomas Phillips, Magistrate for the District of Bellville, Cape, hereby declare Jacobus Engelbrecht, of Goodwood, District of Bellville, to be a person unfit to possess a firearm for a period of three years.

L. T. PHILLIPS,
Magistrate, Bellville.

Bellville,
8th February, 1951.

TENDERS.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
			1951.		1951.
Cullinan (T.P.) Voertuigreserwepark No. 4: Herstelling van en nuwe deklaag vir bestaande teerpaaie. Tender No. D.P.W. 499	Tendervorms en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45)	9 Maart.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	29 Maart.
Potchefstroom Hoër Huishoudskool: Aanbou, veranderings, herstel en opknapping. Tender No. D.P.W. 501	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	9 Maart	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	29 Maart.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantebetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices	Tenders due 9 a.m.
			1951.		1951.
Cullinan (T.P.), No. 4 Vehicle Reserve Park: Repairs and resurfacing of existing termacadam roads. Tender No. P.W.D. 499	Tender forms and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45)	9th Mar.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45) and District Representative, P.W.D., Johannesburg	29th Mar.
Potchefstroom Housecraft High School: Additions, alterations, repairs and renovations Tender No. P.W.D. 501	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	9th Mar.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	29th Mar.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.
UNION OF SOUTH AFRICA.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.
UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

AANGENOME TENDERS.
ACCEPTED TENDERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende tenders aangeneem is vir die verskeie genoemde dienste:—
Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned;—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Suksesvolle tenderaar. *Successful Tenderer.*	Diens. *Service.*	Prys. *Price.*
		Departement van Publieke Werke/*Department of Public Works*—	
		Pretoria—	
D.P.W./*P.W.D.* 456	M. B. Koval & Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	Lewering, aflewering en oprigting van 'n nuwe stoomketelinstallasie by die Naturelle-afdeling, Weskoppies-hospitaal/*Supply, delivery and erection of new boiler plant at the Native Section, Weskoppies Hospital*	£6,206.
		Durban—	
D.P.W./*P.W.D.* 471	J. G. Rinken, Red Hill, Natal. .	Voorgestelde omskepping, herstelwerk en vernuwings vir skema vir beskutte werk vir invalide oud-vrywilligers, Wentworth-kamp/*Proposed conversion, repairs and renovations for sheltered employment project for disabled ex-volunteers, Wentworth Camp*	£6,452.
		Vereeniging—	
D.P.W./*P.W.D.* 481	Forsyth Udwin (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering en aanbring van hortjiesblindings in die Nuwe Poskantoor/*Supply and erection of venetian blinds at the New Post Office*	£307. 6s.
		Staatsdrukkery/*Government Printer*—	
S.D./*G.P.*—T.D. 2.	Maister Publicity (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	Druk en lewering van die Telefoongids van die Oranje-Vrystaat, Noord-Kaapland en Basoetoland vir 'n tydperk van drie jaar van Oktober 1951 af/*Printing and supply Telephone Directory of the Orange Free State, Northern Cape and Basutoland for a period of three years commencing October,* 1951	£400, betaalbaar aan die Regering/*payable to the Government.*
S.D./*G.P.*—T.D. 3.	Maister Publicity (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*	Druk en lewering van die Telefoongids van Port Elizabeth, Oos-Londen en naburige distrikte vir 'n tydperk van 3 jaar van Oktober 1951 af/*Printing and supply of the Port Elizabeth, East London and neighbouring districts Telephone Directory for a period of 3 years as from October,* 1951	£625, betaalbaar aan die Regering/*payable to the Government.*
		Suid-Afrikaanse Polisie/*South African Police*—	
S.A.P. 485.....	Paramount Suppliers (Pty.), Ltd., Brakpan	150,000 jaarts kledingstowwe/*yards cloth*.....	6s. 2½d. per jrt./*yd.*, v.o.s./*f.o.r.*, Kaapstad/*Cape Town.*
		Voorradekantoor/*Supplies Office*—	
S.O. 47/51.....	Victoria Ice Cream and Dairy Co., Bloemfontein	958,780 pinte vars melk gedurende die tydperk 1 April 1951 tot 31 Maart 1952 aan inrigtings in die Bloemfontein gebied/*pints fresh milk during the period 1st April* 1951, *to* 31*st March,* 1952 *to institutions in the Bloemfontein Area*	2s. 8d. per gell./*gall.*
		Pretoria—	
S.O. 4531.....	Ferguson Industrial Equipment Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Vervaardiging van 6 spleetsnyers van harde staal vir die S.A. Munt/*Manufacture of 6 shear steel slitting cutters for the S.A. Mint*	£45. 17s. 6d. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.*, Johannesburg.

Aangesien ondergenoemde dienste verskeie items omvat, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—
Whereas the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published;—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Diens en suksesvolle tenderaars. *Service and Successful Tenderers.*
Irr. 289.....	Skroefsnygereedskap, pyptange, ens./*Stocks and dies, chain pipe tongs, etc.*— General Spares and Accessories (Pty.), Ltd., Pretoria. H. Incledon & Co., Ltd., Johannesburg. J. M. Haswell & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
Irr. 305.....	Staal/*Steel*— R. H. Harries (Pty.), Ltd., Johannesburg. Thos. Firth & John Brown (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. National Trading Co., Ltd., Johannesburg.
P.O. 1244.....	Loodmowwe/*Lead sleeves*— Florida Lead Works (Pty.), Ltd., Johannesburg. South African Lead Works, Ltd., Benoni-Suid/*South.* C. Argo, Durban. Sterling Lead Products (Pty.), Ltd., Pk./*P.O.* Chloorkop, Johannesburg. Castle Lead Works (Pty.), Ltd., Johannesburg.
P.O. 1249.....	Kennisgewingplate/*Name plates*— Greenfield Engineering Works (Pty.), Ltd., Germiston. Metal Signs and Nameplates (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 252/51.....	Wyn en spiritus, v.o.s. gedurende die tydperk 1 April 1951 tot 41 Maart 1952/*Wines and spirits, f.o.r. during the period 1st April,* 1951, *to* 31*st March,* 1952— Brink Bros., Ltd., Montagu. R. Santhagens (Cape), Ltd., Stellenbosch. Stellenbosch Farmers Winery, Ltd., Stellenbosch.
S.O. 254/50.....	Lusernsaad, ens., aan die Vaalharts-nedersetting/*Lucerne seed, etc., to the Vaalhartz Settlement*— Klein Karoo Landboukoöperasie, Bpk., Oudtshoorn.
S.O. 503/51.....	Kaapstad/*Cape Town*— Wetenskaplike instrumente aan die Staatslaboratorium/*Scientific instruments to the Government Laboratory*— A. F. H. Devers & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Diens en suksesvolle tenderaars. *Service and Successful Tenderers.*
S.O. 511/51	Pretoria— Kookpotte aan Krygsbehoeftesdépôt No. 5/*Cooking pots to the No. 5 Stores Depot*— M. Green & Co. (Tvl.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 610/50	Kaapstad/*Cape Town*— Laboratoriumbenodigdhede aan die Adjunk-hoofgesondheidsbeampte/*Laboratory requirements to the Deputy Chief Health Officer*— Macdonald Adams & Co., Johannesburg. Sciex (B. Owen Jones), Ltd., Johannesburg.
S.O. 612/50	Umtata— Operasietafel aan die Tembuland-hospitaal/*Operating table to the Tembuland Hospital*— Chas. F. Thackray (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 4511	Pretoria— Koekepan-spoor en -toebehore aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting/*Cocopan track and accessories to the Division of Soil Conservation and Extension*— Robert Hudson & Sons, Ltd., Benoni.
S.O. 4521	Alexanderbaai/*Bay*— Boute en moere, stoomketelpakking, ens., aan die Alluviale Staatsdelwerye/*Bolts and nuts, boiler packing, etc., to the State Alluvial Diggings*— Henry Taylor & Co., Johannesburg. Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria. Plate Glass Bevelling and Silvering Co., Ltd., Kaapstad/*Cape Town*. Austin & Aldridge, Ltd., Kaapstad/*Cape Town*. Sand & Co., Ltd., Johannesburg. Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg. J. C. Camp & Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*. Rand Hardware and Engineering Supply Co., Ltd., Johannesburg. Amalgamated Hardware and Timber Co., Ltd., Pretoria. Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban. Halsted & Co., Johannesburg. Henwoods, Ltd., Johannesburg. Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg. M. Genn & Co. (Pty.), Ltd., Claremont. Superconcrete Pipes (S.A.), Ltd., Roodepoort. Hamilton, Sons & Partners (Pty.), Ltd., Johannesburg. W. R. Boustred, Ltd., Johannesburg.
S.O. 4530	Pretoria— Kreosoot en teer aan die Departement van Bosbou gedurende die tydperk 1 April 1951 tot 31 Maart 1952/*Creosote and tar to the Department of Forestry during the period 1st April, 1951, to 31st March, 1952*— Steel Sales Co. of Africa (Pty.), Ltd., Johannesburg. Cape Town and District Gas, Light and Coke Co., Ltd., Kaapstad/*Cape Town*. The Dundee Coal Co., Ltd., Durban.
S.O. 4541	Pretoria— Sweisstawe en soldeersel aan die Departement van Verdediging/*Welding rods and solder to the Department of Defence*— Union Liquid Air Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Thermal Welding Products, Ltd., Benoni. Associated Engineers Co., Ltd., Johannesburg. African Oxygen and Acetylene, Ltd., Johannesburg. Beagle & Lippert, Johannesburg. Arc Engineering Supply Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 4550	Pretoria— Fotografiese benodigdhede aan die Departement van Verdediging/*Photographic material to the Department of Defence*— Ozalid (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Kodak (S.A.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 4555	Durban— Boute en moere, ens., aan die Departement van Verdediging/*Bolts and nuts, etc., to the Department of Defence*— J. C. Camp & Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town*. Rowse & Simpson, Johannesburg. K. Nathan (Pty.), Ltd., Durban. Henwoods, Ltd., Johannesburg. Sam Newman, Ltd., Kaapstad/*Cape Town*.
S.O. 4572	Mowbray, K.P./*C.P.*— Timmerhout aan die Driehoeksmetingkantoor/*Timber to the Trig. Survey Office*— P.E. Timber Co. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth. S.A. Timber and Joinery Works (Pty.), Ltd., Johannesburg.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (*Posbus* 371, *Foon* 2-9145), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van produkte gedurende die tydperk 1 Mei 1951 tot 30 April 1952. Tender No. S.O. 264/51.

Lewering van suikersakkies aan die Rietrivier-navorsingstasie. Tender No. S.O. 265/51.

Lewering van tou vir die maak van sardiensnette aan die Direkteur van Visserye, Kaapstad. Tender No. S.O. 266/51.

Lewering van beddens aan die Suid-Afrikaanse Polisie. Tender No. S.O. 543/51.

Lewering van gasse gedurende die tydperk 1 April 1951 tot 31 Maart 1952. Tender No. S.O. 544/51.

Lewering van sanitêre papier aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 1360/51.

Sny, maak en afwerk van pette vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1361/51.

Sny, maak en afwerk van verpleegstersuniforms vir die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 1362/51.

Sny, maak en afwerk van hemde vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1363/51.

Sny, maak en afwerk van kortbroeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1364/51.

Lewering van sakmateriaal vir klere aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1365/51.

Lewering van sakdoeke aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1366/51.

Lewering van „ paper water " aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1367/51.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 *Visagie Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 2-9145), *Pretoria.*

Services:

Supply of produce during the period 1st May, 1951, to 30th April, 1952. Tender No. S.O. 264/51.

Supply of sugar pockets to the Riet River Research Station. Tender No. S.O. 265/51.

Supply of netting for making up of sardine nets to the Director of Fisheries, Cape Town. Tender No. S.O. 266/51.

Supply of bedsteads to the South African Police. Tender No. S.O. 543/51.

Supply of gases during the period 1st April, 1951, to 31st March, 1952. Tender No. S.O. 544/51.

Supply of sanitary paper to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 1360/51.

Cut, make and trim of caps for the Department of Defence. Tender No. S.O. 1361/51.

Cut, make and trim of nurses' uniforms for the Department of Health. Tender No. S.O. 1362/51.

Cut, make and trim of shirts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 1363/51.

Cut, make and trim of shorts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 1364/51.

Supply of pocketing to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1365/51.

Supply of handkerchiefs to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1366/51.

Supply of paper water to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1367/51.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (*Posbus* 371, *Foon* 2-9145), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van gordynmateriaal aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1368/51.

Lewering van blou „ flannel " aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 1369/51.

Lewering van kampuitrusting aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1370/51.

Lewering van hekkies aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1371/51.

Herstel van polshorlosies vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 4637.

Lewering van swart ysterwaterpype aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 4639.

Lewering van gegalvaniseerde gladdedraad aan die Departement van Naturellesake, Butterworth. Tender No. S.O. 4640.

Lewering van elektriese materiaal aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 4643.

Lewering van elektriese hoogoonde aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 4644.

Lewering van staalsleepwa aan die Departement van Naturellesake, Sterkspruit. Tender No. S.O. 4645.

Lewering van papierbordskywe aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 4646.

Lewering van esels aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 4647.

Lewering van landbougereedskap aan die Pongolanedersetting. Tender No. S.O. 4648.

Lewering van nommerplate vir motorvoertuie aan die verskillende Staatsgarages. Tender No. S.O. 4651.

Lewering van draadkabel aan die Direkteur-generaal van die Seemag, Durban. Tender No. S.O. 4652.

Lewering van erdepype en toebehore gedurende die tydperk 1 April 1951 tot 31 Maart 1952. Tender No. S.O. 5245.

Lewering van muurplate, asbesplate en „ Masonite Presdwood " gedurende die tydperk 1 April 1951 tot 31 Maart 1952. Tender No. S.O. 5246.

Lewering van sportbenodigdhede aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 1372/51.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 8 *Maart* 1951.

Lewering van mielies en mielieprodukte, v.o.s., gedurende die tydperk 1 Mei 1951 tot 30 April 1952. Tender No. S.O. 268/51.

Lewering van blikke aan die Sentrale Artsenykundige Magasyn. Tender No. S.O. 546/51.

Lewering van pille aan die Sentrale Artsenykundige Magasyn. Tender No. S.O. 548/51.

Lewering van yskaste aan die Departement van Verdediging, Kaapstad. Tender No. S.O. 4654.

Lewering van waterkleppe en draadkabel aan die Direkteur-generaal van die Lugmag, Pretoria. Tender No. S.O. 4655.

Lewering van fotografiese toerusting aan die Direkteur-generaal van die Lugmag, Pretoria. Tender No. S.O. 4656.

Lewering van bondel- en binddraad aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 4657.

Lewering van draad vir die maak van krammetjies aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 4658.

Lewering van elektriese ketels, strykysters en verwarmers aan die Departement van Onderwys, Kimberley. Tender No. S.O. 4659.

Lewering van rotsbore aan die Departement van Mynwese, Johannesburg. Tender No. S.O. 4660.

Lewering van boumateriaal aan die Vaal-Hartsnedersetting. Tender No. S.O. 4662.

Lewering van landbougereedskap, motorpompe en domkragte aan die Vaal-Harts-nedersetting. Tender No. S.O. 4663.

Vervaardiging van verf vir die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 4666.

Vervaardiging van smeedstukke en bolvormige staalvlotte vir die S.A. Seemag, Durban. Tender No. S.O. 4667.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 *Visagie Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 2-9145), *Pretoria.*

Services:

Supply of curtaining to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1368/51.

Supply of blue flannel to the Department of Health. Tender No. S.O. 1369/51.

Supply of camp equipment to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1370/51.

Supply of hurdles to the Department of Defence. Tender No. S.O. 1371/51.

Repair of wrist watches for the Department of Defence. Tender No. S.O. 4637.

Supply of black iron water pipes to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 4639.

Supply of plain galvanised wire to the Department of Native Affairs, Butterworth. Tender No. S.O. 4640.

Supply of electrical material to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 4643.

Supply of electrical furnaces to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 4644.

Supply of all steel trailer to the Department of Native Affairs, Sterkspruit. Tender No. S.O. 4645.

Supply of millboard targets to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 4646.

Supply of easels to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 4647.

Supply of agricultural implements to the Pongola Settlement. Tender No. S.O. 4648.

Supply of number plates for motor vehicles to the various Government Garages. Tender No. S.O. 4651.

Supply of wire rope to the Director-General of Naval Forces, Durban. Tender No. S.O. 4652.

Supply of earthenware pipes and fittings during the period 1st April, 1951, to 31st March, 1952. Tender No. S.O. 5245.

Supply of wallboards, asbestos boards and Masonite Presdwood during the period 1st April, 1951, to 31st March, 1952. Tender No. S.O. 5246.

Supply of sports requisites to the Department of Health. Tender No. S.O. 1372/51.

Tenders due 9 *a.m.,* 8*th March,* 1951.

Supply of maize and maize products, f.o.r., during the period 1st May, 1951 to 30th April, 1952. Tender No. S.O. 268/51.

Supply of tin containers to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 546/51.

Supply of tablets to the Central Medical and Veterinary Stores. Tender No. S.O. 548/51.

Supply of refrigerators to the Department of Defence, Cape Town. Tender No. S.O. 4654.

Supply of water valves and wire rope to the Director-General of Air Force, Pretoria. Tender No. S.O. 4655.

Supply of photographic equipment to the Director-General of Air Force, Pretoria. Tender No. S.O. 4656.

Supply of bundling and binding wire to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 4657.

Supply of stapling wire to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 4658.

Supply of electric kettles, irons and heaters to the Department of Education, Kimberley. Tender No. S.O. 4659.

Supply of rock drills to the Department of Mines, Johannesburg. Tender No. S.O. 4660.

Supply of building material to the Vaal-Harts Settlement. Tender No. S.O. 4662.

Supply of agricultural implements, motor pumps and jacks to the Vaal-Harts Settlement. Tender No. S.O. 4663.

Manufacture of paint for the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 4666.

Manufacture of forgings and spherical steel floats for the S.A. Naval Forces, Durban. Tender No. S.O. 4667.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (*Posbus* 371, *Foon* 2-9145), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van staalgietstukke aan die S.A. Seemag, Durban. Tender No. S.O. 4668.

Verkoop van skaafmasjien van 10 vt. by 4 vt. by 4 vt. deur die Departement van Onderwys, Durban. Tender No. S.O. 4669.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 15 *Maart* 1951.

Lewering van drogerye en chemikalieë aan die Sentrale Artsenykundige Magasyn. Tender No. S.O. 545/51.

Lewering van asetaatvelle aan die Afdeling Driehoeksmeting, Mowbray, Kaapprovinsie. Tender No. S.O. 4641.

Lewering van ankerwikkelingstoerusting aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 4649.

Lewering van fotografiese benodigdhede aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 4650.

✱ Lewering van droë vrugte, v.o.s., gedurende die tydperk eindigende 30 Junie 1951. Tender No. S.O. 269/51.

✱ Lewering van steenkool en vuurmaakhout aan die Departement van Publieke Werke, Springs, Brakpan, Roodepoort, Germiston, Randfontein en Krugersdorp gedurende die tydperk eindigende 31 Desember 1951. Tender No. S.O. 270/51.

✱ Lewering van ingelegde vleis aan die Staatsghwanoeilande, Kaapstad. Tender No. S.O. 271/51.

✱ Lewering van mielies en mielieprodukte afgelewer gedurende die tydperk 1 Mei 1951 tot 30 April 1952. Tender No. S.O. 272/51.

✱ Lewering van mottegif aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 549/51.

✱ Lewering van kombuisware aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 550/51.

✱ Lewering van staal liaseerkabinette aan die P.W.D.-magasyn, Johannesburg. Tender No. S.O. 552/51.

✱ Lewering van skryfbehoeftes aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 1373/51.

✱ Lewering van oefeningboeke aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 1374/50.

✱ Lewering van barette, handdoeke, flennelet, ens., aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 1375/51.

✱ Lewering van sportbaadjies en flennie-broeke aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 1376/51.

✱ Sny, maak en afwerk van vlae vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1377/51.

✱ Sny, maak en afwerk van dasse vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 1378/51.

✱ Lewering van papierservette aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 1379/51.

✱ Tenders vir was en stryk vir die Departement van Verdediging, gedurende die tydperk 1 April 1951 tot 31 Maart 1952. Tender No. S.O. 1380/51.

✱ Tenders vir was en stryk vir die Unie-regering gedurende die tydperk 1 April 1951 tot 31 Maart 1952. Tender No. S.O. 1381/51.

✱ Lewering van mahoniehout en laaghout aan die Departement van Gevangenisse, Pretoria. Tender No. S.O. 4670.

✱ Lewering van kleingereedskap aan die Departement van Onderwys, Diskobolos. Tender No. S.O. 4671.

✱ Lewering van hoogoondstene aan die S.A. Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 4672.

✱ Lewering van gladde gegalvaniseerde draad aan die Departement van Lande, Pretoria. Tender No. S.O. 4673.

✱ Lewering van skottelêe aan die Pongola-nedersetting. Tender No. S.O. 4674.

✱ Lewering van grondverflaag aan die S.A. Lugmag, Pretoria. Tender No. S.O. 4675.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 *Visagie Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 2-9145), *Pretoria.*

Services:

Supply of steel castings to the S.A. Naval Forces, Durban. Tender No. S.O. 4668.

Sale of 10 ft. by 4 ft. by 4 ft. planing machine by the Department of Education, Durban. Tender No. S.O. 4669.

Tenders due 9 *a.m.*, 15*th March*, 1951.

Supply of drugs and chemicals to the Central Medical and Veterinary Stores. Tender No. S.O. 545/51.

Supply of acetate sheets to the Division of Trig. Survey, Mowbray, Cape Province. Tender No. S.O. 4641.

Supply of armature winding equipment to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 4649.

Supply of photographic requirements to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 4650.

✱ Supply of dried fruit, f.o.r., during the period ending 30th June, 1951. Tender No. S.O. 269/51.

✱ Supply of coal and firewood to the P.W.D. at Springs, Brakpan, Roodepoort, Germiston, Randfontein and Krugersdorp during the period ending 31st September, 1951. Tender No. S.O. 270/51.

✱ Supply of preserved meat to the Government Guano Islands, Cape Town. Tender No. S.O. 271/51.

✱ Supply of maize and maize products delivered during the period 1st May, 1951, to 30th April, 1952. Tender No. S.O. 272/51.

✱ Supply of naphtalene to the Department of Defence. Tender No. S.O. 549/51.

✱ Supply of kitchenware to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 550/51.

✱ Supply of steel filing cabinets to P.W.D. Stores, Johannesburg. Tender No. S.O. 552/51.

✱ Supply of stationery to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 1373/51.

✱ Supply of exercise books to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 1374/51.

✱ Supply of berets, towels, flannelette, etc., to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 1375/51.

✱ Supply of sports coats and flannel trousers to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 1376/51.

✱ Cut, make and trim of flags for the Department of Defence. Tender No. S.O. 1377/51.

✱ Cut, make and trim of ties for the Department of Defence. Tender No. S.O. 1378/51.

✱ Supply of paper serviettes to the Department of Health. Tender No. S.O. 1379/51.

✱ Tenders for laundry services for the Department of Defence, during the period 1st April, 1951, to 31st March, 1952. Tender No. S.O. 1380/51.

✱ Tenders for laundry services to the Union Government during the period 1st April, 1951, to 31st March, 1952. Tender No. S.O. 1381/51.

✱ Supply of mahogany and plywood to the Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 4670.

✱ Supply of small tools to the Department of Education, Diskobolos. Tender No. S.O. 4671.

✱ Supply of furnace bricks to the S.A. Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 4672.

✱ Supply of plain galvanised wire to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 4673.

✱ Supply of disc harrows to the Pongola Settlement. Tender No. S.O. 4674.

✱ Supply of primer to the S.A. Air Force, Pretoria. Tender No. S.O. 4675.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (*Posbus* 371, *Foon* 2-9145), *Pretoria.*

Dienste:

✱ Vervaardiging van staalrompe en deure vir hoogoonde vir die S.A. Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 4676.
✱ Lewering van kleingereedskap aan die Departement van Onderwys, Diskobolos. Tender No. S.O. 4679.
✱ Lewering van teodoliete aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 4680.
✱ Lewering van draadspykers gedurende die tydperk 1 April 1951 tot 31 Maart 1952. Tender No. S.O. 5247.
✱ Skoenherstelwerk vir Departement van Verdediging gedurende die tydperk 1 April 1951 tot 31 Maart 1952. Tender No. S.O. 1382/51.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 22 *Maart* 1951.

Lewering van fotografiese benodigdhede aan die Direkteur-generaal van die Lugmag, Pretoria. Tender No. S.O. 4661.
✱ Lewering van bottels en flesse aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 551/51.
✱ Lewering van para-aminosalisiliese suur-pille aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 555/51.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 29 *Maart* 1951.

✱ Lewering van chirurgiese instrumente en hospitaalbenodigdhede aan die Sentrale Mediese en Veeartsenykundige Magasyn. Tender No. S.O. 553/51.
✱ Lewering van diaminodifeniel-sulfoon-pille aan die Sentraal Mediese en Veeartsenykundige Magasyn. Tender No. S.O. 554/51.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 5 *April* 1951.

✱ Lewering van maatglasse (metrieke stelsel) vir reënmeters aan die Departement van Vervoer, Pretoria. Tender No. S.O. 4678.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 12 *April* 1951.

Tendervorms verkrygbaar by:
Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van T-stukke van gewalste staal, plate van sagte staal, hoekstukke van gewalste staal, geruite plate van sagte staal, ronde asmateriaal van blinkstaal. Besproeiings Tender No. 341.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 15 *Maart* 1951.

Lewering van toebehore vir elektriese ligte. Besproeiings Tender No. 360.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 22 *Maart* 1951.

Lewering van 4 puntdraaibanke. Besproeiings Tender No. 364.
Lewering van boor- en tapapparaat vir waterpype. Besproeiings Tender No. 366.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 19 *April* 1951.

Tendervorms verkrygbaar by:
Sekretaris, D.P.W., Pretoria (*Kamer* 510, *Foon* 2-1181, *Uitbr.* 45).

Dienste:

Lewering, aflewering en aanbring van addisionele staalrakke in die Suid-Afrikaanse Biblioteek, Kaapstad. Tender No. D.P.W. 498.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 8 *Maart* 1951.

Lewering, aflewering en oprigting van 'n outomatiese sproeierbrandbestrydingstelsel by die Nuwe Doeanekantoor en Staatspakhuis, Pretoria. Tender No. D.P.W. 500.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 15 *Maart* 1951.

Tender forms obtainable from:
The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 *Visagie Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 2-9145), *Pretoria.*

Services:

✱ Manufacture of steel shells and doors for furnaces for the S.A. Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 4676.
✱ Supply of small tools to the Department of Education, Diskobolos. Tender No. S.O. 4679.
✱ Supply of theodolites to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 4680.
✱ Supply of wire nails during the period 1st April, 1951, to 31st March, 1952. Tender No. S.O. 5247.
✱ Boot repairs to the Department of Defence during the period 1st April, 1951, to 31st March, 1952. Tender No. S.O. 1382/51.

Tenders due 9 *a.m.*, 22*nd March*, 1951.

Supply of photographic requirements to the Director-General of Air Force, Pretoria. Tender No. S.O. 4661.
✱ Supply of bottles and flasks to the Onderstepoort Laboratories. Tender No. S.O. 551/51.
✱ Supply of para-aminosalysylic acid tablets to the Department of Defence. Tender No. S.O. 555/51.

Tenders due 9 *a.m.*, 29*th March*, 1951.

✱ Supply of surgical instruments and hospital equipment to the Central Medical and Veterinary Stores. Tender No. S.O. 553/51.
✱ Supply of diamino-diphenyl-sulphone tablets to the Central Medical and Veterinary Stores. Tender No. S.O. 554/51.

Tenders due 9 *a.m.*, 5*th April*, 1951.

✱ Supply of metric system glass measures for rain gauges to the Department of Transport, Pretoria. Tender No. S.O. 4678.

Tenders due 9 *a.m.*, 12*th April*, 1951.

Tender forms obtainable from:
Controller of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, *Pretoria.*

Services:

Supply of rolled steel T sections, mild steel plates, rolled steel angle sections, mild steel chequer plates, shafting bright steel round. Irrigation Tender No. 341.

Tenders due 9 *a.m.*, 15*th March*, 1951.

Supply of electrical lighting fittings. Irrigation Tender No. 360.

Tenders due 9 *a.m.*, 22*nd March*, 1951.

Supply of four centre lathes. Irrigation Tender No. 364.
Supply of water mains drilling and tapping apparatus. Irrigation Tender No. 366.

Tenders due 9 *a.m.*, 19*th April*, 1951.

Tender forms obtainable from:
Secretary, P.W.D., Pretoria (*Room* 510, *Phone* 2-1181, *Ext.* 45).

Services:

Supply, delivery and setting in position of additional steel shelving at the South African Library, Cape Town. Tender No. P.W.D. 498.

Tenders due 9 *a.m.*, 8*th March*, 1951.

Supply, delivery and erection of automatic sprinkler, fire protection system at the New Customs Office and King's Warehouse, Pretoria. Tender No. P.W.D. 500.

Tenders due 9 *a.m.*, 15*th March*, 1951.

Tendervorms verkrygbaar by:

Johannesburgse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 8635, Johannesburg.
Kaapstadse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 22, Kaapstad.
Durbanse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Privaatsak, Merebank.
Kimberleyse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Privaatsak, Kimberley.
Port Elizabethse Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Posbus 745, Port Elizabeth.
Oos-Londense Gebied.
Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorrade-afdeling, Kimberleyweg, Oos-Londen.
Pretoriase Gebied.
Die Kontroleur van Voorrade, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria.

L.W.—Voornemende tenderaars moet tendervorms van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is, verkry.

Dienste:

Lewering van petroleumjellie. Poskantoor Tender No. 1270.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 Maart 1951.

Lewering van dwarsskakelaars. Poskantoor Tender No. 1266.
Lewering van aluminiumarms vir telefoonpale. Poskantoor Tender No. 1273.
Lewering van hout te Kaapstad. Poskantoor Tender No. 1271.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 Maart 1951.

Lewering van ankerbeskermers van hout. Poskantoor Tender No. 1262.
Lewering van elektrise handbore. Poskantoor Tender No. 1267.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 22 Maart 1951.

Lewering van lampe, blaas- en paraffien-. Poskantoor Tender No. 1253.
Lewering van draadtrekskroewe. Poskantoor Tender No. 1254.
Lewering van geïsoleerde trekdrade. Poskantoor Tender No. 1255.
Lewering van skakelborddraad. Poskantoor Tender No. 1256.
Lewering van stofsuiers. Poskantoor Tender No. 1257.
Lewering van staalbore, water- en lugrubberpype vir lugperswerktuie. Poskantoor Tender No. 1258.
Sny, maak en afwerk van uniforms. Poskantoor Tender No. 1272.
✱ Lewering van mangatrame en deksels vir Witwatersrand. Poskantoor Tender No. 1274.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 Maart 1951.

Lewering van staalbeitels en bore vir lugdrukgereedskap. Poskantoor Tender No. 1259.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 5 April 1951.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Staatsdrukker, Pretoria.

Dienste:

Lewering van stereotoestel papier. Tender No. S.D./G.P.W. 145.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 Maart 1951.

Lewering van drukrame. Tender No. S.D./G.P.W. 139.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 22 Maart 1951.

Tender forms obtainable from:

Johannesburg Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores P.O. Box 8635, Johannesburg.
Cape Town Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores P.O. Box 22, Cape Town.
Durban Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores Private Bag, Merebank.
Kimberley Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores Private Bag, Kimberley.
Port Elizabeth Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores P.O. Box 745, Port Elizabeth.
East London Area.
District Stores Superintendent, Post Office Stores Kimberley Road, East London.
Pretoria Area.
Controller of Stores, G.P.O. Annexe, Pretoria.

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tende documents from the address nearest to their place o business.

Services:

Supply of petroleum jelly. Post Office Tender No. 127

Tenders due 9 a.m., 8th March, 1951.

Supply of toggle switches. Post Office Tender No. 126
Supply of aluminium arms for telephone poles. Pos Office Tender No. 1273.
Supply of timber at Cape Town. Post Office Tende No. 1271.

Tenders due 9 a.m., 15th March, 1951.

Supply of guard, stay, wood. Post Office Tender Nc 1262.
Supply of electric hand drills. Post Office Tender Nc 1267.

Tenders due 9 a.m., 22nd March, 1951.

Supply of lamps, blow and paraffin. Post Office Tende No. 1253.
Supply of draw vices. Post Office Tender No. 1254.
Supply of insulated tails. Post Office Tender No. 125
Supply of switchboard wire. Post Office Tender Nc 1256.
Supply of vacuum cleaners. Post Office Tender Nc 1257.
Supply of drill steel bits, water and air hose, fo pneumatic tools. Post Office Tender No. 1258.
Cut, make and trim of uniforms. Post Office Tende No. 1272.
✱ Supply of manhole frames and covers for Witwaters rand. Post Office Tender No. 1274.

Tenders due 9 a.m., 29th March, 1951.

Supply of steel chisels and drills for pneumatic tool Post Office Tender No. 1259.

Tenders due 9 a.m., 5th April, 1951.

Tender forms obtainable from:
The Government Printer, Pretoria.

Services:

Supply of stereo packing. Tender No. S.D./G.P.W. 14

Tenders due 9 a.m., 8th March, 1951.

Supply of chases. Tender No. S.D./G.P.W. 139.

Tenders due 9 a.m., 22nd March, 1951.

Tendervorms verkrygbaar by:
Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 628a, Foon 2-1181 Uitbr. 64).

Dienste:

Lewering van algemene ysterware nodig vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.488.

Lewering van brandblussers nodig vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.501.

Lewering van standaardtipe meubels nodig vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.527.

Lewering van staalleunstoele nodig vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.528.

Lewering van ondergrondse elektriese kabel nodig vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.530.

Lewering van elektriese stowe en warmwatertenks, nodig vir die Benoni-vliegveld en Benoni-bewaarplaas. Tender No. D.P.W. S.519.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 Maart 1951.

Lewering van bou- en werkwinkeltoerusting, nodig vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.521.

Lewering van diverse elektriese artikels en materiaal, nodig vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.523.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 22 Maart 1951.

✱ Lewering van fluoresserende toebehore en elektriese horlosies nodig vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.526.

✱ Lewering van tekstielbenodigdhede en verestoffers nodig vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.531.

✱ Lewering van gloeilamptoebehore nodig vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.532.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 Maart 1951.

Lewering van geleibuise, nodig vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.535.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 5 April 1951.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tender forms obtainable from:
Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 628a. Phone 2-1181, Ext. 64).

Services:

Supply of general hardware material required by the Department of Public Works. Tender No. P.W.D. S.488.

Supply of fire extinguishers required by the Department of Public Works. Tender No. P.W.D. S.501.

Supply of wooden-type furniture required by the Department of Public Works. Tender No. P.W.D. S.527.

Supply of steel armchairs required by the Department of Public Works. Tender No. P.W.D. S.528.

Supply of underground electric cable required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.530.

Supply of electric stores and hot water cylinders, required for Benoni Aerodrome and Benoni Place of Safety. Tender No. P.W.D. S.519.

Tenders due 9 a.m., 15th March, 1951.

Supply of structural and workshop plant, required by Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.521.

Supply of miscellaneous electrical articles and materials required by Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.523.

Tenders due 9 a.m., 22nd March, 1951.

✱ Supply of fluorescent fittings and electric clocks, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.526.

✱ Supply of textile requirements and feather dusters, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.531.

✱ Supply of incandescent lamp fittings, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.532.

Tenders due 9 a.m., 29th March, 1951.

Supply of conduit tubing, required by Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.535.

Tenders due 9 a.m., 5th April, 1951.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

1. Staalvensters. Tender No. D. 2653. Sluitingsdatum 29 Maart 1951.
2. Materiaal vir stoomverwarming en warmwaterinstallasies. Tender No. A. 1621. Sluitingsdatum 12 April 1951.
3. Uitrusting en kabels vir onderstasies. Tender No. C. 2505. Sluitingsdatum 12 April 1951.
4. Vensters vir busbakke. Tender No. F. 2550. Sluitingsdatum 12 April 1951.
5. Roldeure. Tender No. D. 2318. Sluitingsdatum 12 April 1951.
6. Aankoop van die Administrasie van masjinerie en uitrusting. Tender No. F. 2651. Sluitingsdatum 12 April 1951.
7. Valhamers. Tender No. C. 2542. Sluitingsdatum 4 Mei 1951.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

1. Steel windows. Tender No. D. 2653. Closing date 29th March, 1951.
2. Steam heating and hot water installation material. Tender No. A. 1621. Closing date 12th April, 1951.
3. Substation equipment and cable. Tender No. C. 2505. Closing date 12th April, 1951.
4. Windows for bus bodies. Tender No. F. 2550. Closing date 12th April, 1951.
5. Roller shutter doors. Tender No. D. 2318. Closing date 12th April, 1951.
6. Purchase from the Administration of machinery and plant. Tender No. F. 2651. Closing date 12th April, 1951.
7. Friction drop stamp. Tender No. C. 2542. Closing date 4th May, 1951.

8. Sterkarmmasjien. Tender No. G. 2356. Sluitingsdatum 7 Junie 1951.
9. Twee guillotines. Tender No. G. 2486. Sluitingsdatum 14 Junie 1951.
10. Plastiekreistasse. Tender No. E. 2469. Sluitingsdatum 8 Maart 1951.
11. Voorafvervaardigde geboue. Tender No. G. 2761. Sluitingsdatum 8 Maart 1951.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

2205—2

✱ TENDERWYSIGINGS.

Tender No. C. 578. Wysiging No. 1. Telefoonkabel, ens.: Wysiging in spesifikasie, lys van benodigdhede en sluitingsdatum verleng tot 29 Maart 1951.

Tender No. F. 2255. Wysiging No. 1. Kragremuitrusting vir sleepwaens: Sluitingsdatum verleng tot 22 Maart 1951.

Tenderaars wat tenders reeds ingedien het, waarvan wysigings uitgereik is, kans sulke tenders wysig of tenders opnuut indien, voor die sluitingsdatum van so'n tender.

In gevalle waar die sluitingsdatum verleng is, sal tenders reeds ingedien, gehou en behoorlik in aanmerking geneem word na verstryking van die verlengde tydperk, tensy tenderaars versoek dat sulke tenders teruggestuur word.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

2206—2

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die verskaffing van die ondergenoemde handelsartikels gedurende die tydperk 1 Mei 1951 tot 30 April 1952.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë.

Hierdie tenders sluit presies om 9 vm. op Donderdag, 15 Maart 1951.

Tender No. C. 508.—Melk, Durban.
Tender No. C. 509.—Pluimvee, Kaapstad.

Tendervorms met volledige besonderhede kan verkry word van:—

Tender No. C. 508.—Distriksbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Durban.
Tender No. C. 509.—Distriksbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Kaapstad.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

W. HECKROODT,
Hoofbestuurder.

8. Shaping machine. Tender No. G. 2356. Closing date 7th June, 1951.
9. Two guillotines. Tender No. G. 2486. Closing date 14th June, 1951.
10. Plastic travel bags. Tender No. E. 2469. Closing date 8th March, 1951.
11. Prefabricated buildings. Tender No. G. 2761. Closing date 8th March, 1951.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

Johannesburg.

✱ TENDER ALTERATIONS.

Tender No. C. 578. Amendment No. 1. Telephone cable etc.; Amendment to schedule of requirements, specification and closing date extended to 29th March, 1951.

Tender No. F. 2255. Amendment No. 1. Power brake equipment for trailers: Closing date extended to 22nd March, 1951.

Tenderers who have already lodged tenders in respect of which amendments are notified, may amend such tenders or submit fresh offers before the closing dates of the tenders concerned.

Where returnable dates have been extended, tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period, unless tenderers request the return of such tenders.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

W. HECKROODT,
General Manager.

Johannesburg.

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the undermentioned commodities during the period 1st May, 1951 to 30th April, 1952.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board.

These tenders close punctually at 9 a.m. on Thursday, 15th March, 1951.

Tender No. C. 508.—Milk, Durban.
Tender No. C. 509.—Poultry, Cape Town.

Tender forms with full particulars may be obtained from the following:—

Tender No. C. 508.—District Manager, S.A.R. Catering Department, Durban.
Tender No. C. 509.—District Manager, S.A.R. Catering Department, Cape Town.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. HECKROODT,
General Manager.

2208-1

*TENDERRAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.
SOUTH AFRICAN RAILWAYS TENDER BOARD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende tenders aangeneem is vir die verskillende gemelde dienste en aankope:—
Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services and purchases mentioned:—

Tender No. *Tender No.*	Diens. *Service.*	Suksesvolle Tenderaar(s). *Successful Tenderer(s).*	Waarde. *Value.* £ s. d.
	A.—Tenders gevra deur die Hoofmagasynsuperintendent *Tenders invited by the Chief Stores Superintendent.*		
E. 2051	Sagte seep van Suid-Afrikaanse fabrikaat/*South African manufactured soft soap*	Big Ben Soap Industries (Pty.), Ltd.	6,626 0 0
G. 1294	Vier skaafmasjiene/*Four planing machines*	Hubert Davies & Co., Ltd.	15,610 5 0
E. 1904	Dakvilt/*Roofing felt*	Thos Barlow & Sons (S.A.), Ltd.	10,807 0 0
E. 2180	Swart stewels/*Black boots*	Paramount Suppliers (Pty.), Ltd.	9,444 10 7
C. 1901	Stoomhamers/*Steam hammers*	Kaffrarian Boots (Goodwear Shoes, Ltd.)	87,666 13 4
G. 1259	Ses halstap- en bruineerdraaibanke/*Six-journal returning and burnishing lathes*	Harvey & Russel, Ltd., Johannesburg	7,070 0 0
		Sturrock (S.A.), Ltd.	20,962 4 0
		Rogers-Jenkins & Co., Ltd.	6,986 0 0
		Thos Barlow & Sons (S.A.), Ltd.	5,300 0 0
G. 1506	Slypmasjiene/*Grinding machines*	Thos. Barlow & Sons (S.A.), Ltd.	6,454 14 4
G. 1562	Uitboormasjien/*Boring mill*	D. Drury & Co., Ltd.	5,360 1 3
G. 1504	Freesmasjiene/*Milling machines*	D. Drury & Co., Ltd.	25,428 1 0
G. 1824	Freesmasjien/*Milling machine*	D. Drury & Co., Ltd.	13,416 10 0
G. 1483	Draaibanke/*Lathes*	S.A. General Electric Co., Ltd.	6,621 19 6
C. 1998	Verkoelingsuitrusting vir voorverkoelkamers/*Refrigeration equipment for pre-cooling stores*	Dowson & Dobson, Ltd.	49,782 4 1
E. 2135	Kalk vir die behandeling van water/*Lime for water treatment*	Union Lime Co., Ltd.	5,428 16 0
E. 2016	Seep van Suid-Afrikaanse fabrikaat/*South African manufactured soap*	Big Ben Soap Industries (Pty.), Ltd.	19,790 0 0
E. 2152	Suid-Afrikaanse leer en leergoedere/*South African leather and leather goods*	Silverton Tannery, Ltd.	10,235 16 8
		Sutherlands Tannery, Ltd.	7,836 17 6
G. 1846	Wit pastaverf sonder lood, in Suid-Afrika vervaardig/*Leadless white paste paint, manufactured in South Africa*	Plascon Paint and Chemical Industries, Ltd.	5,902 0 0
	B.—Tenders gevra deur die Siviele Hoofingenieur. *Tenders invited by the Chief Civil Engineer.*		
C.E. 251	Skoonmaak en verf van die staalbouwerk van die nuwe goedereloods in die drooggelegde gebied, Kaapstad/*Cleaning and painting steelwork, Goods Shed, Foreshore, Cape Town*	W. Voigt	12,576 4 0
C.E. 259	Lê nuwe teerblad met warm bitumineuse mengsel op die hoofaanloopbaan van Wingfield-lughawe, Kaapstad/*Resurface main runway Wingfield Aerodrome, Cape Town with bituminous hot mix*	Griffiths & Inglis (Pty.), Ltd.	8,830 5 0

2208-2

Staf 2/14/28.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

* VAKATURE VIR 'N INSPEKTEUR VAN SKOLE: TRANSVAALSE ONDERWYSDEPARTEMENT.

Aansoeke om die betrekkings in die Transvaalse Provinsiale Administrasie soos in bygaande Skedule vermeld, word van behoorlik gekwalifiseerde kandidate ingewag.

Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of burgers van die Republiek Ierland wees, tweetalig, en woonagtig gewees het vir minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika, of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika.

Die suksesvolle kandidate sal onderworpe wees aan oorplasing na gelang die behoeftes van die diens.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83). Vorms is verkrygbaar van die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, aan wie alle aansoeke gerig moet word. Volle besonderhede van kwalifikasies en ondervinding moet vermeld word.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

Besonderhede van vakatures.	Besoldiging.	Opmerkings.	Sluitingsdatum.
'n vakature vir 'n Inspekteur van Skole	£900 × £40–£1,100 × £50–£1,200	Kandidate moet in besit wees van erkende Onderwysersertifikate, en moet aantoon in watter onderwerpe hulle bereid is om inspeksie in Sekondêre Skole te onderneem. Kennis van handelsvakke, tikskrif, snelskrif en shorthand sal 'n aanbeveling wees	21/3/51

Staff 2/14/28.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

* VACANCY FOR AN INSPECTOR OF SCHOOLS: TRANSVAAL EDUCATION DEPARTMENT.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the posts specified in the appended schedule in the Transvaal Provincial Administration.

Candidates must be South African citizens or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.

The successful candidates will be subject to transfer as the exigencies of the service may demand.

Application must be made on the prescribed form (Z. 83) obtainable from the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, to whom all applications must be addressed. Full particulars regarding qualifications and experience must be stated.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

Particulars of Vacancy.	Emoluments.	Remarks.	Closing Date.
One vacancy for an Inspector of Schools	£900 × £40–£1,100 × £50–£1,200	Candidates must possess recognised treacher's certificates and must indicate in which subjects they are prepared to undertake inspections in Secondary Schools. Knowledge of commercial subjects, typing, shorthand and snelskrif will be a recommendation	21/3/51

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP.

✱ VAKATURES.

1. Aansoeke om aanstelling in ondergenoemde betrekkings word van bevoegde blanke kandidate ingewag.
2. Aanstellings geskied op proef vir twaalf maande en onderworpe aan die indiening van bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate.
3. Applikante moet volledige en uitvoerige besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding verstrek.
4. Daar moet aansoek gedoen word op die voorgeskrewe vorms (U.E. 43) wat by die Sekretaris van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Nuwe Standaardbankgebou, Pretoria, verkrygbaar is, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.
5. Vereers moet slegs *gewaarmerkte afskrifte* van sertifikate, *wat nie deur die Departement teruggestuur sal word nie*, ingedien word.
6. 'n *Aparte aansoekvorm* moet vir elke vakature waarom aansoek gedoen word, ingedien word en kandidate moet duidelik meld vir watter betrekking hulle in aanmerking wil kom.
7. Vorige ononderbroke permanente diens by 'n provinsiale onderwysdepartement sal vir salaris-, verlof- en pensioendoeleindes tel, indien oorplasing sonder 'n onderbreking van diens gereël kan word, en in so 'n geval word die koste verbonde aan die vervoer van die amptenaar, sy gesin, sy persoonlike besittings en meubels deur die Departement gedra.
8. By meeste van die skole is losies en inwoning vir ongetroude amptenare beskikbaar.
9. Behalwe die aangeduide salarisskale word 'n lewenskostetoelae volgens onderstaande skaal tans betaal:—

Salarisskaal.	*Lewenskostetoelae.* *Getroude amptenare.*	*Ongetroude amptenare.*
Oor £100 tot £150 per jaar	£104 per jaar.	£50 per jaar.
Oor £150 tot £200 per jaar	£130 per jaar.	£50 per jaar.
Oor £200 tot £300 per jaar	£156 per jaar.	£50 per jaar.
Oor £300 tot £350 per jaar	£182 per jaar.	£50 per jaar.
Oor £350	£208 per jaar.	£50 per jaar.

10. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 31 Maart 1951.

Betrekking wat gevul moet word.	Inrigting.	Aantal betrekkings.	Salarisskaal.	Minimum kwalifikasies.	Opmerkings.
A.—Prinsipaal, A	Nywerheidskool, Paarl	1	£900 × £40–£1,060	'n Erkende onderwysersertifikaat	'n Kwalifikasie in sielkunde is wenslik. Waar bevoegdheid, ondervinding, ens., van applikante gelyk of naasteby gelyk is, sal die besit van 'n graad deurslaggewend wees. Onderwysondervinding veral aan 'n nywerheidskool vir meisies en ervaring in die administrasie en organisasie van nywerheid- of soortgelyke skole, sal 'n aanbeveling wees.
B.—Prinsipale, B	Verbeteringskool, Eshowe	1	£672 × £24–£768	" " "	'n Kwalifikasie in sielkunde is wenslik. Waar bevoegdheid, ondervinding, ens., van applikante gelyk of naasteby gelyk is, sal die besit van 'n graad deurslaggewend wees. Onderwysondervinding — veral met gedragsafwykende en vertraagde leerlinge—en ondervinding van die administrasie en organisasie van nywerheid- of soortgelyke skole, sal 'n sterk aanbeveling wees.
C.—Prinsipale, C	Nywerheidskool, Oudtshoorn	1	£624 × £20–£720	" " "	" " "
D.—Vise-prinsipale, B	Verbeteringskool, Eshowe	1	£576 × £24–£672	" " "	" " "
E.—Onderwyser—nasorg- en/of sielkunde	Seunskool vir Liggaamlik-afwykendes, Kimberley	1	*Kwalifikasies.* Matrikulasie plus professionele kursus(se) van:— *Salarisskaal.* 4 jaar.. £375 × £25–£750 5 jaar.. £400 × £25–£800 6 jaar.. £425 × £25–£850	'n Graad met Sielkunde of Sosiologie as hoofvak plus 'n onderwysersdiploma of 'n Meestersgraad in Sielkunde of Sosiologie	—
F.—Onderwyser (Matesis en Wetenskap)	Seunskool vir Liggaamlik-afwykendes, Kimberley	1	*Kwalifikasies.* Matrikulasie plus professionele kursus(se) van:— *Salarisskaal.* 2 jaar.. £325 × £25–£650 3 jaar.. £350 × £25–£700 4 jaar.. £375 × £25–£750 5 jaar.. £400 × £25–£800 6 jaar.. £425 × £25–£850	" " "	—
G.—Onderwyser in tale	(*a*) Hoër Handelskool, Potchefstroom	1	" " "	" " "	Bevoegdheid om Matesis of Duits te doseer sal 'n aanbeveling wees.
	(*b*) Seunskool vir Liggaamlike-afwykendes, Kimberley	1	" " "	" " "	—
	(*c*) Hoër Tegniese Skool, Drostdy, Worcester	1	" " "	" " "	Bevoegdheid om liggaamsopvoeding en sang te gee sal 'n aanbeveling wees.
H.—Onderwyser in liggaamlike opvoeding	Hoër Tegniese Skool, Middelburg, Tvl.	1	" " "	Graad of diploma in liggaamlike opvoeding	—
I.—Onderwyser in wetenskap en/of engels	Hoër Tegniese Skool, Wolmaransstad	1	" " "	'n Erkende Onderwysersertifikaat	—
J.—Onderwyseres (Sielkundige).	Nywerheidskool, Tempe, O.V.S.	1	*Kwalifikasies.* Matrikulasie plus professionele kursus(se) van:— *Salarisskaal.* 4 jaar.. £300 × £20–£600 5 jaar.. £320 × £20–£640 6 jaar.. £340 × £20–£680	'n Graad met Sielkunde as hoofvak plus 'n onderwysersdiploma of 'n Meestersgraad in Sielkunde of Sosiologie	Musiek 'n aanbeveling.
K.—Onderwyseres in tale	(*a*) Hoër Huishoudskool, George	1	*Kwalifikasies.* Matrikulasie plus professionele kursus(se) van:— *Salarisskaal.* 2 jaar.. £260 × £20–£520 3 jaar.. £280 × £20–£560 4 jaar.. £300 × £20–£600 5 jaar.. £320 × £20–£640 6 jaar.. £340 × £20–£680	'n Erkende onderwysersertifikaat	Musiek 'n aanbeveling.
	(*b*) Die Vlakte-skool, Standerton	1			
	(*c*) Instituut vir Meisies, Durbanville	1			
	(*d*) Nywerheidskool, Oudtshoorn	1			
L.—Onderwyseres (primêre vakke)	(*a*) George Hofmeyr-nywerheidskool, Standerton	2	" " "	" " "	Applikant moet meld watter vakke hulle kan doseer.
	(*b*) Nywerheidskool, Oudtshoorn	1	" " "	" " "	" " "
	(*c*) Seunsskool vir liggaamlik-afwykendes, Kimberley	1	" " "	" " "	" " "
M.—Onderwyseres (liggaamlike opvoeding)	(*a*) George Hofmeyr-nywerheidskool, Standerton	1	" " "	Diploma in liggaamlike opvoeding	—
	(*b*) Meisieskool vir Liggaamlik-afwykendes, Kimberley	1	" " "	" " "	
N.—Handelsonderwyseres	Hoër Handelskool, Paarl	1	" " "	'n Onderwysersdiploma in handel	—

Betrekking wat gevul moet word.	Inrigting.	Aantal betrekkings.	Salarisskaal.	Minimum kwalifikasies.	Opmerkings.
O.—Instruktrise in huishoudkunde	(a) Nywerheidskool, Tempe, O.V.S.	1	*Kwalifikasies.* Matrikulasie plus professionele kursus(se) van:— *Salarisskaal.* 6 jaar.. £340 × £20—£680	'n Diploma in Huishoudkunde	Musiek 'n aanbeveling.
	(b) George Hofmeyr-nywerheidskool, Standerton	2	" " "	" " "	—
	(c) Die Vlakte-skool, Standerton	2	" " "	" " "	Musiek 'n aanbeveling.
	(d) Eendragskool, Ladybrand, O.V.S.	1	" " "	" " "	—
	(e) Nywerheidskool, Oudtshoorn	2	" " "	" " "	—
	(f) Porter-verbeteringskool, Retreat	1	" " "	" " "	—
	(h) Instituut vir Meisies, Durbanville	1	" " "	" " "	—
	(g) Verbeteringskool, Eshowe	1	" " "	" " "	—
	(l) Hoër Huishoudskool, Bethlehem	3	" " "	" " "	—
	(j) Hoër Huishoudskool, Christiana	1	" " "	" " "	—
	(k) Hoër Huishoudskool, Zastron	1	" " "	" " "	Musiek 'n aanbeveling.
	(l) Hoër Huishoudskool, Riebeek-Wes	1	" " "	" " "	—
P.—Instruktrise en kleuteronderrig	(a) Hoër Huishoudskool, Adelaide	1	" " "	Onderwysersertifikaat in Kleuteronderrig	—
	(b) George Hofmeyr-nywerheidskool, Standerton	1	" " "	" " "	—
Q.—Instrukteur in skoenmakery	J.W. Luckhoff-hulpskool, Heidelberg, Tvl.	1	(1) £325 × £25–£650..... (2) £350 × £25–£700..... (3) £375 × £25–£750..... Vordering bo die kerf £500 per jaar is onderworpe aan besit van die Nasionale Tegniese Onderwysersertifikaat of die Nasionale Ambagsinstrukteursertifikaat	(1) Applikante moet 'n gereelde en bevredigende vakleerlingtermyn deurgemaak het (2) Applikante wat ook in besit is van die Gevorderde Tegniese Sertifikaat (Deel II) word volgens skaal (2) besoldig (3) Kandidate wat ook in besit is van 'n universiteitsgraad word volgens skaal (3) besoldig	'n Hoër aanvangsalaris as die minimumkerf van die skaal sal betaal word as kwalifikasies en ondervinding dit regverdig.
R.—Assistent-instrukteur in messelwerk	(a) Constantia-verbeteringskool, Retreat	1	£275 × £25–550. Vordering bo die kerf £500 per jaar is onderworpe aan besit van die Nasionale Ambagsinstrukteursertifikaat of die Nasionale Tegniese Onderwysersertifikaat	Applikante moet 'n gereelde en bevredigende vakleerlingtermyn deurgemaak het	'n Hoër aanvangsalaris as die minimumkerf van die skaal sal betaal word as kwalifikasies en ondervinding dit regverdig. Kandidate moet die minimumsalaris wat hulle verlang, meld.
	(b) J. W. Luckhoff-hulpskool, Heidelberg, Tvl.	1			
S.—Assistent-instrukteur in motorwerktuigkunde	Hoër Tegniese Skool, Middelburg, Tvl.	1	" " "	" " "	" " "
T.—Assistent-instrukteur in draaibank- en monteerwerk	" "	1	" " "	" " "	" " "
U.—Opsigter, graad III.....	(a) Porter-verbeteringskool, Retreat	10	£200 × £20–£400.....	Standerd VIII.....	Kennis en ondervinding van toesighoudende dienste sal 'n aanbeveling wees.
	(b) Constantia-verbeteringskool, Retreat	2	" " "	" " "	
V.—Opsigster, graad II.....	(a) Verbeteringskool, Simonstad	1	£165 × £15–£240 × £20–£260	Standerd VIII.....	" " "
	(b) Verbeteringskool, Eshowe	1	" " "	" " "	" " "
W.—Plaas-assistent.....	Nywerheidskool, Meadows	1	£240 × £20–£300.....	Standerd VI.....	Kennis en ondervinding van boerdery sal 'n aanbeveling wees. Geen huisvesting beskikbaar vir getroude persoon.
X.—Suster.....	Seunskool vir Liggaamlikafwykendes, Kimberley	1	£225 × £15–£240 × £20–£320 plus vry kos en inwoning, plus uniformtoelae van £7. 10s. 0d. per jaar.	Applikante moet geregistreer wees by die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad	Persone met ortopediese opleiding en ondervinding sal voorkeur geniet.
Y.—Matrone (laer graad).....	Aan verskeie skole.....	6	£120 × £12–£168 plus vry losies en inwoning (plus 'n tydelike spesiale nie-pensioendraende toelae van £24 per jaar vir matrones werksaam by nywerheid- en verbeteringskole)	Nasionale Huisvrousertifikaat of grondige ondervinding van pligte verbonde aan huishoudkundige pligte.	—
Z.—Assistent-matrone.....	Aan verskeie skole.....	10	£84 × £12–£120 plus vry losies en inwoning (aan nywerheidskole 'n tydelike spesiale niepensioendraende toelae van £18 per jaar)	" " "	—

2–9

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE.

✱ VACANCIES.

1. Applications are invited from suitable European candidates for appointment to the undermentioned posts.

2. Appointment will be on twelve months' probation and subject to the production of satisfactory certificates of birth and health.

3. Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and experience.

4. Applications must be submitted on the prescribed forms (U.E. 43) which are obtainable from the Secretary of Education, Arts and Science, New Standard Bank Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

5. Only *certified copies* of certificates and testimonials, *which will not be returned by the Department*, must be submitted in the first instance.

6. *A separate application form* must be submitted in respect of each vacancy for which application is made, and candidates must indicate clearly the post for which they wish to be considered.

7. Previous unbroken permanent service under a provincial education department will be recognised for salary, leave and pension purposes, provided the appointment can be arranged without a break in service, in which case the transport costs of the officer, his family, personal effects and furniture, will be borne by this Department.

8. At most of the schools board and lodging for single personnel are available.

9. In addition to the scales of pay indicated, a cost of living allowance at the rates indicated below is payable for the present:—

Salary Range.	*Cost of Living Allowance.* *Married Officers.*	*Single Officers.*
Over £100 to £150 per annum.....	£104 per annum.	£50 per annum.
Over £150 to £200 per annum.....	£130 per annum.	£50 per annum.
Over £200 to £300 per annum.....	£156 per annum.	£50 per annum.
Over £300 to £350 per annum.....	£182 per annum.	£50 per annum.
Over £350.....	£208 per annum.	£50 per annum.

10. The closing date for the receipt of applications will be the 31st March, 1951.

Post to be Filled.	Institution.	No. of Posts.	Salary Scale.	Minimum Qualifications.	Remarks.
A.—Principal, A.....	School of Industries, Paarl	1	£900 × £40–£1,060.....	A recognised teachers' certificate	A qualification in psychology is desirable. Where efficiency, experience, etc., of applicants are equivalent or nearly equivalent the possession of a degree will be the decisive factor. Teaching experience, especially at industrial schools for girls and experience of the administration and organisation of industrial or similar schools, will be a strong recommendation.
B.—Principal, B (Female).....	Reformatory, Eshowe...	1	£672 × £24–768.....	" " "	A qualification in psychology is desirable. Where efficiency, experience, etc., of applicants are equivalent or nearly equivalent the possession of a degree will be the decisive factor. Teaching experience, especially in regard to deviate and retarted pupils and experience of the administration and organisation of industrial or similar schools, will be a strong recommendation.
C.—Principal, C (Female).....	School of Industries, Oudtshoorn	1	£624 × £24–£720.....	" " "	" " "
D.—Vice-principal, B (Female).	Reformatory, Eshowe...	1	£576 × £24–£672.....	" " "	" " "
E.—Teacher—After-care and/or psychologist	Boys' School for the Physically Handicapped, Kimberley	1	*Qualifications.* Matriculation plus professional course(s) of:— *Salary Scale.* 4 years £375 × £25–£750 5 years £400 × £25–£800 6 years £425 × £25–£850	A degree with psychology or sociology as major subject plus a teacher's diploma or a Master's degree in psychology or sociology	—
F.—Teacher in Mathematics and Science	Boys' School for the Physically Handicapped, Kimberley	1	*Qualifications.* Matriculation plus professional course(s) of — 2 years £325 × £25–£650 3 years £350 × £25–£700 4 years £375 × £25–£750 5 years £400 × £25–£800 6 years £425 × £25–£850	" " "	—
G.—Teacher in Languages.....	(*a*) Commercial High School, Potchefstroom	1	" " "	" " "	Ability to teach Mathematics or German will be a recommendation.
	(*b*) Boys' School for the Physically Handicapped, Kimberley	1	" " "	" " "	
	(*c*) Technical High School, Drostdy, Worcester	1	" " "	" " "	Ability to teach physical education and singing will be a recommendation.
H.—Teacher in Physical Education	Technical High School, Middelburg, Tvl.	1	" " "	A degree or diploma in physical education	—
I.—Teacher in Science and/or English	Technical High School, Wolmaransstad	1	" " "	A recognised teachers' certificate	—
J.—Teacher—Psychologist (Female)	School of Industries, Tempe, O.F.S.	1	*Qualifications.* Matriculation plus professional course(s) of:— *Salary Scale.* 4 years £300 × £20–£600 5 years £320 × £20–£640 6 years £340 × £20–£680	A degree with psychology or sociology as major subject plus a teachers' certificate or a Master's degree in psychology or sociology	Ability to teach music will be a recommendation.
K.—Teacher (Female) in Languages	(*a*) Housecraft High School, George	1	*Qualifications.* Matriculation plus professional course(s) of:— *Salary Scale.* 2 years £260 × £20–£520 3 years £280 × £20–£560 4 years £300 × £20–£600 5 years £320 × £20–£640 6 years £340 × £20–£680	A recognised teachers' certificate	" " "
	(*b*) Die Vlakte School, Standerton	1		" " "	
	(*c*) Institute for Girls, Durbanville	1		" " "	
	(*d*) School of Industries, Oudtshoorn	1		" " "	
L.—Teacher (Female) in primary subjects	(*a*) George Hofmeyr School of Industries, Standerton	2	" " "	" " "	Applicants must state the subjects that they are able to teach.
	(*b*) School of Industries, Oudtshoorn	1	" " "	" " "	
	(*c*) Boys' School for the Physically Handicapped, Kimberley	1	" " "	" " "	
M.—Teacher (Female) Physical Education	(*a*) George Hofmeyr School of Industries, Standerton	1	" " "	Diploma in Physical Education	—
	(*b*) Girls' School for the Physically Handicapped, Kimberley	1	" " "	" "	—
N.—Teacher (Female) in commercial subjects	Commercial High School, Paarl	1	" " "	A teachers' diploma in commercial subjects	—
O.—Instructress in Domestic Science	(*a*) School of Industries, Tempe, O.F.S.	1	" " "	A diploma in Domestic Science	Ability to teach music will be a recommendation.
	(*b*) George Hofmeyr School of Industries, Standerton	2	" " "	" " "	—
	(*c*) Die Vlakte School, Standerton	2	" " "	" " "	Ability to teach music will be a recommendation.
	(*d*) Eendrag School, Ladybrand	1	" " "	" " "	—
	(*e*) School of Industries, Oudtshoorn	2	" " "	" " "	—
	(*f*) Porter Reformatory, Retreat	1	" " "	" " "	—
	(*g*) Reformatory, Eshowe	1	" " "	" " "	—
	(*h*) Institute for Girls, Durbanville	1	" " "	" " "	—
	(*i*) Housecraft High School, Bethlehem	3	" " "	" " "	—
	(*j*) Housecraft High School, Christiana	1	" " "	" " "	—
	(*k*) Housecraft High School, Zastron	1	" " "	" " "	Ability to teach music will be a recommendation.
	(*l*) Housecraft High School, Riebeek West	1	" " "	" " "	—
P.—Instructress in Nursery Education	(*a*) Housecraft High School, Adelaide	1	" " "	A teachers' certificate in Nursery Education	—
	(*b*) George Hofmeyr School of Industries, Standerton	1	" " "	" " "	—
Q.—Instructor in Bootmaking..	J. W. Luckhoff Opportunity School, Heidelberg, Tvl.	1	(1) £525 × £25–£650..... (2) £350 × £25–£700..... (3) £375 × £25–£750..... Progress beyond the £500 per annum notch is subject to the possession of the National Trade Instructor's Certificate or the Technical Teacher's Certificate	(1) Candidates must have served a regular and satisfactory apprenticeship, or experienced thorough practical knowledge of their trade (2) Candidates who are also in possession of the Advanced Technical Certificate (Part II) will be paid according to scale (2) (3) Candidates who are also in possession of a university degree will be paid according to scale (3)	A commencing salary higher than the minimum notch of the scale will be paid if qualifications and experience warrant this.

Post to be Filled.	Institution.	No. of Posts.	Salary Scale.	Minimum Qualifications.	Remarks.
R.—Assistant Instructor in Masonry	(*a*) Constantia Reformatory, Retreat	1	£275 × £25–£550. Progress the £500 per annum notch, subject to possession of the National Trade Instructor's Certificate or the Technical Teacher's Certificate	Candidates must have served a regular and satisfactory apprenticeship	A higher commencing salary than the minimum notch of the scale will be paid if qualifications and experience warrant this. Applicants should state the lowest salary desired.
	(*b*) J.W. Luckhoff Opportunity School, Heidelberg, Tvl.	1	" " "	" " "	" " "
S.—Assistant Instructor (Motor mechanic)	Technical High School, Middelburg, Tvl.	1	" " "	" " "	" " "
T.—Assistant Instructor (Fitting and turning)	" "	1	" " "	" " "	" " "
U.—Supervisor, grade III.....	(*a*) Porter Reformatory, Retreat	10	£200 × £20–£400.....	Standard VIII.....	Knowledge and experience of supervision duties will be a recommendation.
	(*b*) Constantia Reformatory, Retreat	2	" " "	" " "	" " "
V.—Supervisor, grade II (Female)	(*a*) Reformatory, Simonstown	1	£165 × £15–£240 × £20–£260	Standard VIII.....	" " "
	(*b*) Reformatory, Eshowe	1	" " "	" " "	" " "
W.—Farm Assistant.....	School of Industries, Meadows	1	£240 × £20–£300.....	Standard VI.....	Knowledge and experience of farming will be a recommendation. No accommodation is available for a married person.
X.—Sister.....	Boys' School for the Physically Handicapped, Kimberley	1	£225 × £15–£240 × £20–£320 plus free board and lodging, plus a uniform allowance of £7. 10s. 0d. per annum	Applicants must be registered with the South African Nursing Council	Applicants with orthopeadic training and experience will receive preference.
Y.—Matron (Lower grade).....	Various schools.....	6	£120 × £12–£168 plus free board and lodging (plus a special temporary non-pensionable allowance of £24 per annum to matrons appointed at industrial schools)	National Housewife Certificate or thorough experience of domestic duties	—
Z.—Assistant Matron.....	Various schools.....	10	£84 × £12–£120 plus free board and lodging (plus a special non-pensionable allowance of £18 per annum to assistant matrons appointed at industrial schools)	" " "	—

DEPARTEMENT VAN PUBLIEKE WERKE.

✱ VAKATURE.

1. Aansoeke om aanstelling in ondergenoemde pos in die Staatsdiens van die Unie van Suid-Afrika, word ingewag.

2. Die kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers, burgers van 'n ander Statebondsland of burgers van die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar lank in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het en onder die ouderdom van 45 jaar wees.

3. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en word vir minstens twaalf maande op proef aangestel.

4. Behalwe die aangegewe salarisskaal, word daar ook 'n lewenskostetoelaag, teen Staatstarief, betaal.

5. Applikante moet volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding (met inbegrip van enige tydperk van militêre diens) verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet nie ingedien word nie.

6. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is van die Sekretaris van Publieke Werke, Vermeulenstraat, Pretoria, aan wie die ingevulde vorm gerig moet word.

7. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 24 Maart 1951.

ALGEMENE AFDELING (NIE-VOORGESKREWE).

Besonderhede van vakature.	Besoldiging.	Opmerkings.
Tuinier, Graad II, Pretoria.....	£300 × £20–£440...	Applikante moes vir 'n tydperk van minstens vyf jaar onderrig in tuinbou ontvang het en moet spesiale opleiding in landskaptuinery besit, soos die uitlê en instandhouding van tuine by publieke geboue en die aankweek en voortplanting van gewasse. Praktiese ondervinding, veral onder Suid-Afrikaanse toestande, sal 'n aanbeveling wees.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

✱ VACANCY.

1. Applications are invited for appointment to the undermentioned post in the Public Service of the Union of South Africa.

2. Candidates must be South African citizens or citizens of a commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years and must be under the age of 45 years.

3. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for at least twelve months.

4. In addition to the scale of pay indicated, a cost of living allowance at Public Service rates is also payable.

5. Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and previous experience (including any period of military service), but original certificates and testimonials should not be submitted.

6. Applications must be made on the prescribed form (Z. 83) which is obtainable from the Secretary for Public Works, Vermeulen Street, Pretoria, to whom the completed form must be addressed.

7. The closing date of the receipt of applications is 24th March, 1951.

GENERAL DIVISION (NON-PRESCRIBED).

Particulars of Vacancy.	Emoluments.	Remarks.
Gardener, Grade II, Pretoria....	£300 × £20–£440...	Applicants should have served a learnership in horticulture of at least five years and possess special training in landscape gardening, layout and maintenance of gardens at public buildings and horticultural propagation technique. Practical experience, particularly under South African conditions, will be a recommendation.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

* VAKATURE.

1. Aansoeke om aansteling in ondergenoemde pos in die Staatsdiens van die Unie van Suid-Afrika word ingewag.
2. Kandidate moet tweetalige Suid-Afrikaanse burgers wees en moet minstens drie jaar lank in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het en moet tussen die ouderdomme van 30 en 45 jaar wees.
3. Suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en word vir minstens twaalf maande op proef aangestel.
4. Behalwe die aangegewe salarisskaal word tans 'n lewenskostetoelaag van £25 per jaar betaal.
5. Applikante moet volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding (met inbegrip van enige tydperk van militêre diens) verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet nie ingedien word nie.
6. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorms (Z. 83) wat verkrygbaar is van die Sekretaris van Landbou, Uniegebou, Pretoria, aan wie die ingevulde vorms gerig moet word.
7. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 31 Maart 1951.

ALGEMENE AFDELING (NIE-VOORGESKREWE).

Besonderhede van vakature.	Besoldiging.	Opmerkings.
Assistent Matrone by die Potchefstroomse Landboukollege	£120 per jaar volgens die skaal £120 × £12–£168 plus vry losies, inwoning en wasgoed	Ondervinding in hostelaangeleenthede soos die voorbereiding van maaltye, toesighou oor bediendes en algemene administrasie is noodsaaklik, terwyl ondervinding van tuisverpleging 'n aanbeveling sal wees. 2–9

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

* VACANCY.

1. Applications are invited to the undermentioned post in the Public Service of the Union of South Africa.
2. Candidates must be South African citizens, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years and must be between the ages of 30 and 45 years.
3. Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to service on probation for at least twelve months.
4. In addition to the scale of pay indicated, a cost of living allowance at the rate of £25 per annum is payable for the present.
5. Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and previous experience (including any period of military service) but original certificates and testimonials should not be submitted.
6. Applications must be made on the prescribed forms (Z. 83), which are obtainable from the Secretary for Agriculture, Union Buildings, Pretoria, to whom completed forms must be addressed.
7. The closing date of the receipt of applications is the 31st March, 1951.

GENERAL DIVISION (NON-PRESCRIBED).

Particulars of Vacancy.	Emoluments.	Remarks.
Assistant Matron at the Potchefstroom College of Agriculture	£120 per annum in accordance with the scale £120 × £12–£168 plus free board, lodging and washing	Experience in hostel work, e.g., the preparation of meals, supervision of servants and general administration is essential, whereas experience in home nursing will be a recommendation. 2–9

TRANSVAALSE ONDERWYSDEPARTEMENT.

* VAKATURE VIR 'N DIEETKUNDIGE (DAME) IN DIE GENEESKUNDIGE DIENSTE VIR SKOLE.

Aansoeke om bogenoemde pos word ingewag van bevoegde applikante wat Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of burgers van die Republiek Ierland moet wees, ten volle tweetalig en in die besit van—

(1) 'n B.Sc. graad in diëtetiek; of
(2) 'n graad in Huishoudkunde plus 'n diploma in diëtetiek; of
(3) 'n graad in Huishoudkunde plus nagraadse sertifikaat in diëtetiek. ('n Sertifikaat in Hospitaaldiëtetiek word nie erken nie.)

Salaris sal betaal word op die skaal £500 × £20—£600 plus lewenskostetoelae en reis- en verblyfkoste teen Staatsdienstariewe. Erkenning van vorige ervaring vir salarisdoeleindes sal oorweeg word.

Die pligte verbonde aan die pos sal wees die organisasie van die skoolvoedingstelsel in die Provinsie, beheer oor die voeding van leerlinge in Provinsiale Koshuise en ander verwante pligte waarvoor die verkose applikante se bevoegdhede haar bekwaam. Vervoer vir die uitvoering van amptelike pligte word verskaf.

Die suksesvolle applikante sal aangestel word onder die Diensvoorwaardes vir Onderwysers(esse) en sal vir administratiewe en dissiplinêre doeleindes verbonde wees aan die personeel van die Hoof Geneeskundige Inspekteur van Skole, Posbus 768, Pretoria, aan wie aansoeke gestuur moet word, vergesel van volle besonderhede van ouderdom, kwalifikasies, gesondheid en vorige ondervinding, sowel as afskrifte van getuigskrifte.

E. 39/21/2.

TRANSVAAL EDUCATION DEPARTMENT.

* VACANCY FOR A DIETITIAN (FEMALE) IN THE SCHOOL MEDICAL SERVICES.

Applications for the above post are invited from suitable applicants who must be South African citizens or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, fully bilingual and in possession of—

(1) a B.Sc. degree in dietetics; or
(2) a degree in Domestic Science plus a diploma in dietetics; or
(3) a degree in Domestic Science plus post graduate certificate in dietetics. (A certificate in Hospital dietetics will not be accepted.)

Salary will be paid on the scale £500 × £20—£600, plus cost of living allowance and travelling and subsistence allowances at Civil Service rates. Recognition of previous experience will be considered for salary purposes.

The duties attached to the post will consist in organising the school feeding in the Province, supervising the diet of pupils in Provincial Hostels and other related duties justified by the incumbents' qualifications. Transport for performing official duties will be supplied.

The successful applicant will be appointed under the Conditions of Service of Teachers and will for administrative and disciplinary purposes be attached to the staff of the Chief Medical Inspector of Schools, P.O. Box 768, Pretoria, to whom all applications must be forwarded duly accompanied by full particulars as to age, qualifications, health and previous experience, as well as copies of testimonials.

E. 39/21/2.

TRANSVAALSE ONDERWYSDEPARTEMENT.

* VAKATURE VIR NEGE SKOOLVERPLEEGSTERS.

Applikasies word gevra vir nege skoolverpleegsters-poste by hierdie Departement. Applikante moet deeglik tweetalig wees. Skoolverpleegsters moet 'n gedeelte van hul tyd bestee aan die onderrig van gesondheidsleer en huisverpleging in die Skole in hul gebied, en enige werk verrig wat die Geneeskundige Hoofinspekteur van Skole bepaal. Die diensvoorwaardes van verpleegsters verskil in sekere opsigte van dié van onderwysers en die regulasies betreffende die verskille is by die Geneeskundige Hoofinspekteur van Skole verkrygbaar.

Die salarisskaal is as volg:—

£300 × £20—£560 plus £15 per jaar uniformtoelae.

Die minimum kwalifikasies wat vereis word is die Sertifikaat van Registrasie as 'n Heelkundige en Chirurgiese Verpleegster. Voorkeur sal gegee word aan applikante met bykomende kwalifikasies soos Vroedvrousertifikaat, Skoolverpleegster- en Gesondheidsbesoeksterdiploma.

Bevredigende ervaring opgedoen na voltooiing van professionele opleiding word vir salarisverhogingsdoeleindes erken.

Afskrifte van sertifikate en getuigskrifte gewaarmerk deur 'n Kommissaris van Ede of 'n predikant moet by die applikasie ingesluit wees.

Applikasies moet die Geneeskundige Hoofinspekteur van Skole, Skoolkliniek, Skinnerstraat 345A, Pretoria, binne drie weke na publikasie van hierdie kennisgewing bereik, saam met geboorte- en gesondheidsertifikaat sowel as 'n voltooide vorm T.O.D.1, wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Transvaalse Onderwysdepartement, Posbus 432, Pretoria. E. 27/21, Vol II.

TRANSVAAL EDUCATION DEPARTMENT.

* VACANCIES FOR NINE SCHOOL NURSES.

Applications are invited for nine vacancies for school nurses under this Department. Applicants must be thoroughly bilingual. School nurses are required to devote part of their time to the teaching of hygiene and home nursing in the schools in their area, and to carry out such work as the Chief Medical Inspector of Schools may decide. The conditions of service of nurses differ in certain respects from those of teachers and the regulations governing those differences can be obtained from the Chief Medical Inspector of Schools.

The salary scale is as follows:—

£300 × £20—£560 plus £15 per annum uniform allowance.

The minimum qualification required is the Certificate of Registration as a Medical and Surgical Nurse. Preference will begiven to applicants with additional qualifications, e.g. Maternity Certificate, School Nurses' and Health Visitors' Diploma.

Satisfactory experience gained subsequent to completion of training is recognised for incremental purposes.

Copies of certificates and testimonials, certified by a Commissioner of Oaths or a Minister of Religion must be enclosed with the application.

Applications must reach the Chief Medical Inspector of Schools, School Clinic, 345A Skinner Street, Pretoria, within three weeks of the publication of this notice and must be accompanied by certificates of birth and health as well as a completed form T.E.D.1, obtainable from the Secretary, Transvaal Education Department, P.O. Box 432, Pretoria. E. 27/21, Vol. II.

TRANSVAALSE ONDERWYSDEPARTEMENT.

* VAKATURE VIR 'N ONDERWYSERSKOLLEGE BIBLIOTEKARIS(ESSE).

Aansoeke word ingewag vir die bogenoemde pos aan die Onderwyserskollege, Heidelberg.

Applikasies, tesame met gewaarmerkte afskrifte van getuigskrifte en sertifikate moet die Hoof, Posbus 220, Heidelberg, Transvaal, bereik binne vier weke vanaf publikasie van hierdie kennisgewing. Besonderhede van ondervinding en bevoegdhede moet vermeld word.

Die aanstelling is onderhewig aan die Diensvoorwaardes vir Onderwysers(esse) en die salarisskaal is as volg:—

Kategorie B.—Intermediêre Bibliotekarisdiploma: £280 × £20—£520.

Kategorie C.—Finale Bibliotekarisdiploma: £300 × £20—£560.

Kategorie D.—Erkende Onderwysersdiploma (of Graad), plus Intermediêre of Hoër Bibliotekarisdiploma: £320 × £20—£600.

Kategorie E.—Erkende Onderwysersdiploma of graad plus finale Bibliotekarisdiploma £340 × £20—£640.

Die aanvangsalaris op bogenoemde skale sal volgens erkende diens bepaal word.

E. 17/2362/L.

TRANSVAAL EDUCATION DEPARTMENT.

* VACANCY FOR A TEACHERS' COLLEGE LIBRARIAN (MAN OR WOMAN).

Applications are invited for the above-mentioned post at the Teachers' College, Heidelberg.

Applications, together with certified copies of testimonials and certificates, must reach the Principal, P.O. Box 220, Heidelberg, Transvaal, within four weeks of publication of this notice. Details of experience and abilities should be stated.

The appointment is subject to the Conditions of Service of Teachers and the salary scale is as follows:—

Category B.—Intermediate Librarian Diploma: £280 × £20—£520.

Category C.—Final Librarian Diploma: £300 × £20—£560.

Category D.—Recognised Teachers' Diploma or Degree plus Intermediate or Higher Librarian Diploma: £320 × £20—£600.

Category E.—Recognised Teachers' Diploma or Degree plus final Librarian Diploma: £340 × £20 £640.

The initial salary within the above scales will be determined according to recognised experience.

E. 17/2362/L.

UNIE-VERDEDIGINGSMAG.

✱ VAKATURES VIR OFFISIER-GENEESKUNDIGES BY DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE DIENS (STAANDE MAG).

Daar bestaan vakatures op die sterkte van die Suid-Afrikaanse Geneeskundige Diens van die Staande Mag, vir offisier-geneeskundiges wat by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad geregistreer is of kwalifikasies besit wat vir die Raad aanneemlik is.

Kandidate moet tweetalig, liggaamlik geskik en blanke burgers van die Unie van Suid-Afrika wees, of van enige Statebondsland of van die Republiek Ierland.

Kortdiensaanstellings met offisiersrang ingevolge die regulasies vir die Aktiewe Burgermag.—Kandidate bo 45 en onder 64 jaar kom in aanmerking vir aanstelling met kortdienstermyn vir een jaar, wat van jaar tot jaar hernu kan word. Sodanige aanstellings sluit *geen* pensioenvoordele in nie.

Verlofvoorregte en uniformtoelaes word deur die regulasies vir die Aktiewe Burgermag bepaal, maar in alle ander opsigte is die diensvoorwaardes dieselfde as dié van offisiere van die Staande Mag.

Kortdiensaanstellings met offisiersrang by die Staande Mag is ook beskikbaar aan kandidate onder die ouderdom van 45 vir 'n tydperk van een jaar, hernubaar van jaar tot jaar. Hierdie aanstellings sluit *geen* pensioenvoordele in nie, maar in alle ander opsigte is die diensvoorwaardes dieselfde as dié van offisier-geneeskundiges met vaste aanstellings by die Staande Mag.

Vaste aanstellings met offisiersrang by die Staande Mag. Kandidate *moet* onder die ouderdom van 45 jaar wees.

Offisier-geneeskundiges by die Staande Mag word volgens rang besoldig teen die volgende jaarlikse tarief wat huisvestings-, brandstof-, lig-, rantsoen-, bediende- en gesinstoelae insluit:—

Tweede luitenant (tydelike luitenant)	£360
Luitenant (by eerste aanstelling)	£750
Daarna met jaarlikse verhogings van	£30 tot £840
Kaptein (by aanstelling)	£900
Daarna met jaarlikse verhogings van	£30 tot £1,050
Majoor (by aanstelling)	£1,100
Na drie jaar diens met die rang	£1,150
Kommandant (by aanstelling)	£1,250
Na vyf jaar diens met die rang	£1,300
Kolonel	£1,500
Brigadier	£1,850

plus lewenskostetoelae teen tariewe wat van tyd tot tyd vir lede van die Staande Mag goedgekeur word.

Gekose kandidate moet hulle deur 'n militêre of ander goewermentsdokter laat ondersoek en 'n proeftydperk van minstens ses maande uitdien, en moet, onderworpe aan die bepalings van die Regeringsdiens Pensioenwet, 1936, tot die Uniestaatsdienspensioenfonds bydra.

Verdere diensvoorwaardes is die volgende:—

'n Pasgegradueerde sonder hospitaalondervinding kom in aanmerking vir aanstelling met die soldydraende rang van tweede luitenant, maar kry die rang van tydelike luitenant sonder soldy.

Bevordering.

Tweede luitenant tot luitenant: Na twaalf maande hospitaalondervinding.

Luitenant tot kaptein: Na drie jaar bevredigende diens met luitenantsrang.

Kaptein tot majoor: Kapteins wat die voorgeskrewe bevorderingseksamen afgelê het, word volgens ansiënniteit en bekwaamheid tot majoor bevorder wanneer daar vakatures is.

UNION DEFENCE FORCE.

✱ VACANCIES FOR MEDICAL OFFICERS IN THE SOUTH AFRICAN MEDICAL CORPS (PERMANENT FORCE).

Vacancies exist on the establishment of the South African Medical Corps of the Permanent Force for Medical Officers who are registered with the South African Medical and Dental Council or who possess qualifications acceptable to the Council.

Candidates must be bilingual, physically fit, and must be European citizens of the Union of South Africa, or of any Commonwealth country or of the Republic of Ireland.

For Short Service Appointments in Commissioned Rank under A.C.F. Regulations.—Candidates over the age of 45 and under the age of 64 will be considered for appointment on a Short Service basis for 1 year, which appointments may be renewed from year to year. Such appointments do *not* carry pension benefits. Leave privileges and uniform allowances are in accordance with the A.C.F. Regulations, but in all other respects the conditions of service are the same as for Permanent Force Officers.

Short Service Commissioned Appointments in the Permanent Force are also available to candidates under *the age of* 45 for a period of one year, renewable from year to year. These appointments do *not* carry pension benefits but in all other respects the conditions of service are the same as for the Medical Officers holding Permanent Commissions.

For Permanent Commissioned Appointments in the U.D.F., candidates *must* be under 45 years of age.

Medical Officers in the Permanent Force are paid salary according to rank at the following annual rates which includes allowances for lodging, fuel, light, rations servants and family:—

Second Lieutenant (temporary Lieutenant) ...	£36(
Lieutenant (on first appointment)	£75(
Thereafter by annual increments of £30 to	£84(
Captain (on appointment)	£90(
Thereafter by annual increments of £30 to	£1,05(
Major (on appointment)	£1,10(
After three years' service in the rank ...	£1,15(
Lieutenant-Colonel (on appointment)	£1,25(
After five years' service in the rank	£1,30(
Colonel	£1,50(
Brigadier	£1,85(

plus cost of living allowance at rates approved from time to time for members of the Permanent Force.

Selected candidates will be required to submit themselves for medical examination by Military *or* other Government Medical Officers and will be required to serve a probationary period of at least six months.

Medical Officers appointed to permanent commissioned rank will, subject to the conditions laid down in the Government Service Pension Act, 1936, be required to contribute to the Union Public Service Pension Fund.

Other conditions of service are as follows:—

A newly qualified graduate without hospital experience will be eligible for appointment in the paid rank of Second Lieutenant; but will be granted the unpaid rank of Temporary Lieutenant.

Promotion.

Second Lieutenant to Lieutenant: After 12 months hospital experience.

Lieutenant to Captain: After three years' satisfactory service in rank of Lieutenant.

Captain to Major: Captains who have passed the prescribed promotion examination are considered according to seniority and efficiency for promotion to Major when vacancies in this rank occur.

Bevordering bo majoorsrang geskied by wyse van :euring ten einde die vakatures met hoër rang wat van yd tot tyd ontstaan, te vul.

Die rang en soldy by aanstelling (uitgesonderd tweede uitenant) word volgens die kandidaat se vorige hospitaal- n/of algemene ondervinding vasgestel.

Spesialistoelae.—Bowendien word 'n spesialistoelae ietaal aan spesialiste wat teen voltydse poste aangestel vord.

Uniformtoelae.—'n Toekenning van £80 ter voorsiening an uniform en uitrusting word aan geslaagde kandidate ietaal, op die grondslag £40 by aanstelling en £40 na iekragtiging van die aanstelling.

Verlof.—Verlof word ooreenkomstig die regulasies vir lie Staande Mag toegestaan.

Kandidate moet skryf aan—

Die Geneesheer-generaal,
Dequargebou,
Groothoofkwartier,
Potgieterstraat,
Pretoria,

ir aansoekvorms en verdere inligting.

Promotion to rank above Major will be by selection to fill such vacancies of higher rank which may occur from time to time.

Rank granted and pay-notch on initial appointment (other than Second Lieutenant) will be determined by the candidates previous hospital or/and general experience.

Specialist Allowance.—In addition specialist allowances are payable to specialists appointed to full time posts.

Uniform Allowances.—A grant of £80 towards the provision of uniform and equipment will be paid to successful candidates on the basis of £40 on appointment and £40 on confirmation of appointment.

Leave.—Leave privileges are granted in accordance with Permanent Force regulations.

Candidates should write to the—

Surgeon General,
Dequar Buildings,
General Headquarters,
Potgieter Street,
Pretoria,

for application forms, and for any further information that may be desired.

UNIE-GESONDHEIDSDEPARTEMENT.

* VAKATURES VIR BLANKE VROULIKE GESONDHEIDSASSISTENTE.

Aansoeke om aanstelling in bogenoemde betrekkings ord ingewag. Suksesvolle kandidate sal vereers vir 'n ydperk van twaalf maande op proef aangestel word.

Kandidate moet die Junior Sertifikaateksamen afgelê et of 'n onderwysstandaard wat daarmee gelykstaan, ereik het. Kwalifikasies in en ondervinding van maat- kaplike of gesondheidswerk, kraamverpleging, huishoud- unde, eerstehulp, ens., sal 'n aanbeveling wees. Hulle ioet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n State- ondsland of van die Republiek Ierland en tweetalig ees en hulle moet minstens drie jaar in die Unie of die landaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

Die salarisskaal aan die betrekkings verbonde, is 180 × £15—£225 plus voorregte (huisvesting, rantsoene, randstof, lig en wasgoed), 'n vry uniform, 'n nie- ensioengewende skoentoelae van £3. 15s. per jaar en 'n swenskostetoelae. Laasgenoemde toelae bedra tans £50 er jaar.

Kandidate moet hul onderwysstandaarde en ondervin- ing duidelik meld.

Die werk bestaan daaruit dat huise in verband met esondheidsake onder die toesig van die verantwoordelike iediese beampte van 'n gesondheidsentrum besoek moet ord. Daar sal van suksesvolle kandidate vereis word m in die eerste plek 'n kursus by die Opleidingskema ir Gesondheidspersoneel te Clairwood, Durban, te volg i die spesiale tegniek van die dienste wat deur gesond- eidsentrums gelewer word.

Die suksesvolle kandidate sal bevredigende geboorte- i gesondheidsertifikate moet indien.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm Z. 83) wat verkrygbaar is van die Sekretaris van Gesond- eid, Posbus 386, Pretoria, aan wie alle aansoeke gerig ioet word.

Aansoeke moet die Sekretaris van Gesondheid voor op 30 April 1951 bereik.

16

UNION DEPARTMENT OF HEALTH.

* VACANCIES FOR EUROPEAN FEMALE HEALTH ASSISTANTS.

Applications are invited for appointment to the above-mentioned posts. Successful candidates will be required to serve a probationary period of twelve months.

Candidates must have passed the Junior Certificate examination or have an equivalent standard of education. Qualifications and experience in any social or health work, midwifery, domestic science, first-aid, etc., will be a recommendation. They must be South African citizens or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of the mandated territory of South West Africa for a period of at least three years.

The salary scale attaching to the posts is £180 × £15—£225 plus privileges (quarters, rations, fuel, light and laundry) a free uniform, a non-pensionable shoe allowance of £3. 15s. per annum and a cost of living allowance. The latter amounts to £50 per annum at present.

Candidates must clearly state their educational standards and experience.

The nature of the work is homevisiting in connection with health, under the direction of the medical officer in charge of a Health Centre. Successful candidates will, in the first instance, be required to undergo a course of training in the special techniques of Health Centre Service practice at the Training Scheme for Health Personnel, Clairwood, Durban.

The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health.

Application must be made on the prescribed form (Z. 83) which is obtainable from the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, to whom all applications should be addressed.

Applications will be received up to and including the 30th April, 1951.

2-9-16

VAKANTE POSTE VIR DISTRIKS-GENEESHERE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgeneeshere, met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word ingewag deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, en moet hom voor of op 7 Maart 1951, bereik. Getuigskrifte (afskrifte) kan gestuur word, maar die Minister van Gesondheid wil dit goed laat verstaan dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou sal word as hy regstreeks of onregstreeks steun vir sy benoeming werf.

Die aanstelling is deeltyds en private praktyk word toegelaat.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale ken, asook of hulle melaatsheid en veneriese siektes kan diagnoseer, en die moderne binneaartse en ander geneeskundige metodes by die behandeling van veneriese siektes kan toepas.

Applikante moet ook vermeld of hulle ondervinding as mediese gesondheidsbeampte of in 'n soortgelyke hoedanigheid gehad het. As om meer as een pos aansoek gedoen word moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Plek.	Salaris per jaar.	Toelae vir medisyne per jaar.
Kaapland—	£	£
Niekerkshoop (Hay)	400	20
Darling (Malmesbury)	150	15
Merweville (Beaufort-Wes)	300	25
George	300	30
Touwsrivier	150	15
Transvaal—		
Alldays (Zoutpansberg)	200	20
Villa Nora (Potgietersrust)	350	25
Oranje-Vrystaat—		
Vrede	440	90
Ficksburg	365	80
Natal—		
Estcourt	400	25
Weenen	400	40

Die salarisse dek alle gewone en roetine-dienste dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplaas afgelê word, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verstrek.

VACANT DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned District Surgeoncies, accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience and previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Health, P. O. Box 386, Pretoria, not later than the 7th March, 1951. Testimonials (copies) may be submitted, but the Minister of Health wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal disease and to use the modern intravenous and other therapeutic technique in the treatment of venereal disease. Applicants should also state whether they have any experience as a medical officer of health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
Cape Province—	£	£
Niekerkshoop (Hay)	400	20
Darling (Malmesbury)	150	15
Merweville (Beaufort West)	300	25
George	300	30
Touws River	150	15
Transvaal—		
Alldays (Zoutpansberg)	200	20
Villa Nora (Potgietersrust)	350	25
Orange Free State—		
Vrede	440	90
Ficksburg	365	80
Natal—		
Estcourt	400	25
Weenen	400	40

The salaries cover all ordinary and routine services but travelling allowance of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable. Also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Forms of application and copy of draft agreement will be furnished on application.

9-16-23-2

SEËLREG HANDBOEK.

PAMFLET No. 7 VAN BYVOEGINGS EN WYSIGINGS.

Die Kommissaris van Binnelandse Inkomste, Pretoria, maak bekend, vir die inligting van kopers van die 1940 uitgawe van die Seëlreg Handboek, dat die sewende pamflet van byvoegings en wysigings gratis verkrybaar is op aansoek by die kantoor van enige Ontvanger van Inkomste of by die kantore van die Staatsdrukker, Pretoria of Kaapstad.

STAMP DUTIES HANDBOOK.

PAMPHLET No. 7 OF ADDITIONS AND AMENDMENTS.

The Commissioner for Inland Revenue, Pretoria, announces for the information of purchasers of the 1940 issue of the Stamp Duties Handbook that the seventh pamphlet of additions and amendments is obtainable, free of charge, upon application at the office of any Receiver of Revenue or from the offices of the Government Printer, Pretoria or Cape Town.

17

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURES.

1. Aansoeke word ingewag vir aanstelling in ondergenoemde poste in die Staatsdiens van die Unie van Suid-Afrika.
2. Kandidate moet Suid-Afrikaanse Burgers of Burgers van 'n Statebondsland of Burgers van die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.
3. Suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir minstens twaalf maande op proef aangestel word.
4. Die Wet op Staatsamptenare (Militêre Diens), Nr. 27 van 1944, verleen sekere voordele aan oud-vrywilligers wat binne die bestek van die Wet val.
5. Behalwe salaris op die aangeduide salarisskaal word die volgende toelaes tans betaal, onderworpe aan hersiening te eniger tyd:—

(*a*) *Lewenskostetoelae* (Unie en Suidwes-Afrika):—

Salarisgroep.	*Getroude amptenare.*	*Ongetroude amptenaar.*
Oor £100 tot £150 per jaar	£104 per jaar.	£50 per jaar.
Oor £150 tot £200 per jaar	£130 per jaar.	£50 per jaar.
Oor £200 tot £300 per jaar	£156 per jaar.	£50 per jaar.
Oor £300 tot £350 per jaar	£182 per jaar.	£50 per jaar.
Oor £350 per jaar	£208 per jaar.	£50 per jaar.

(*b*) *Spesiale Agterstandstoelae* (slegs sekere gebiede).—'n Tydelike agterstandstoelae van £60 per jaar (vir getroudes) en £30 per jaar (vir ongetroudes) aan amptenare op die vaste diensstaat wat in Pretoria, op die Witwatersrand en in Vereeniging gestasioneer is, mits die basiese salaris (lewenskostetoelae uitgesluit) plus agterstandstoelae in die geval van getroude amptenare nie £660 per jaar oorskry nie, en in die geval van ongetroude amptenare hoogstens £330 per jaar beloop.

6. *Applikante moet volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding (met inbegrip van enige tydperk van militêre diens) verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet nie ingedien word nie. Suksesvolle* applikante sal egter dokumentêre bewys van voldoening aan die geadverteerde opvoedkundige vereistes moet voorlê alvorens hulle toegelaat sal word om diens te aanvaar.
7. Aansoeke moet gedoen word op die voorgeskrewe vorms [Z. 83 en S.D.K. 8 (*a*)] wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie ingevulde vorms gerig moet word. 'n Aparte aansoekvorm moet ingedien word vir *elke vakature* en kandidate moet duidelik meld vir welke pos hulle in aanmerking wil kom. *Die verwysingsnommer aangedui in die eerste kolom hieronder moet aangehaal word.*
8. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 24 Maart 1951.

VAKKUNDIGE AFDELING (HOËR TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
31/27/72...	Mediese Hoofinspekteur van Skole	£1,200 × £50–£1,400.	Transvaalse Provinsiale Administrasie	Registrasie as algemene praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad en minstens ses jaar nagraadse ondervinding	Kennis van Kindersielkunde en/of besit van die Diploma in Openbare Gesondheid sal 'n aanbeveling wees.
31/24/84...	Mediese Inspekteur van Hospitale	£1,200 × £50–£1,400.	Kaapse Provinsiale Administrasie (Hospitaaldepartement)	Registrasie as algemene praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad en ondervinding in hospitaal-administrasie. Applikante moet minstens ses jaar na-graadse ondervinding opgedoen het	—
31/20/264..	Senior Patoloog.....	£1,200 × £50–£1,400.	Gesondheid (Patologiese Laboratorium, Oos-Londen)	Registrasie as spesialis (patologie) by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad en minstens ses jaar na-graadse ondervinding	—
31/20/258..	Mediese Inspekteur.....	£960 × £40–£1,120..	Gesondheid (Tzaneen)	Registrasie as algemene praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad en minstens ses jaar na-graadse ondervinding	—
31/23/103..	Navorsingsbeampte in Liggaamlike Opvoeding	£960 × £40–£1,120..	Onderwys Kuns en Wetenskap (Pretoria)	Registrasie as algemene praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad en minstens ses jaar na-graadse ondervinding	Die Diploma in Volksgesondheid of ondervinding in navorsingswerk op die gebied van liggaamlike ontwikkeling en afwyking sal aanbevelings wees.
31/20/270..	Distriksgeneesheer.....	£720 × £30–£900 × £40–£1,020	Gesondheid (Durban en Pietermaritzburg)	Registrasie as algemene praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Aan suksesvolle kandidate sal hoër aanvangsalarisse toegeken word op die grondslag van een kerf op die betrokke skaal ten opsigte van elke jaar van toepaslike na-graadse ondervinding opgedoen na voltooiing van die verpligte dienstyd as inwonende dokter (12 maande), tot 'n maksimum van ses kerwe.
31/20/243..	Distriksgeneesheer.....	£720 × £30–£900 × £40–£1,020	Gesondheid (Aflospersoneel, Pretoria)	Registrasie as algemene praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Aan suksesvolle kandidate sal hoër aanvangsalarisse toegeken word op die grondslag van een kerf op die betrokke skaal ten opsigte van elke jaar van toepaslike na-graadse ondervinding opgedoen na voltooiing van die verpligte dienstyd as inwonende dokter (12 maande) tot 'n maksimum van ses kerwe. Die bekleër van die pos sal bo en behalwe sy salaris en lewenskostetoelae 'n omgesette verblyfstoelae van £100 per jaar in die geval van 'n getroude en £60 per jaar in die geval van 'n ongetroude amptenaar ontvang.
31/27/90...	Assistent-water- en dreineringsingenieur	£840 × £30–£960....	Transvaalse Provinsiale Administrasie (Bouafdeling)	Kandidate moet in besit wees van 'n B.Sc.-ingenieursgraad en moet ten volle op hoogte wees van alle vertakkings van waterbewaring, waterversuiwering, ens.: rioolvullisverwydering, beplanning van dreineringskemas en onderhoud daarvan vir hospitale, openbare geboue en skole. Kandidate moet verder ook minstens 10 jaar ondervinding van dreineringsbeheer van openbare geboue opgedoen het, en moet in staat wees om personeel te beheer asook die algehele dreineringsaspek van Provinsiale bouwerke uit te voer	—
31/27/89...	Skooltandarts.....	£840 × £30–£960....	Transvaalse Provinsiale Administrasie (Onderwysdepartement)	Registrasie as tandarts by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	(i) Kandidate moet by voorkeur nie ouer as 35 jaar wees nie. (ii) Kennis van kinder-tandheelkunde sal 'n aanbeveling wees. (iii) Die suksesvolle applikant sal 'n Provinsiale motorvoertuig moet bestuur in verband met die verrigting van sy ampspligte. (iv) Draagbare tandheelkundige uitrusting sal verskaf word. (v) Verdere besonderhede aangaande die pligte aan die pos verbonde is verkrygbaar van die Geneeskundige Hoofinspekteur van Skole, Skoolkliniek, Posbus 768, Pretoria.

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/27/88...	Paaie-ingenieur, Graad I..	£840 × £30–£960....	Transvaalse Provinsiale Administrasie (Paaie afdeling)	(i) B.Sc. (Siv. Ing.)-graadsertifikaat of erkende gelykwaardige kwalifikasie (ii) minstens sewe jaar veld- en kantoorondervinding in padbou en onderhoudwerke	Die suksesvolle kandidaat sal in die eerste instansie te een van die volgende sentrums gestasioneer wees: Potchefstroom, Pietersburg, Pretoria.
81/20/261..	Mediese Beampte.....	£600 × £30–£840, plus voorregte ten opsigte van inwoning, rantsoene, brandstof, lig en wasgoed	Gesondheid (Sielsiekehospitaaldiens)	Registrasie as algemene praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	—
81/24/80...	Assistent-hoeveelheidsopnemer	£375–£425–£475–£600 × £30–£840	Kaapse Provinsiale Administrasie	'n Applikant moet 'n lid van die Vereniging van Suid-Afrikaanse Hoeveelheidsopnemers wees of moet as Hoeveelheidsopnemer kragtens die Argitekte en Hoeveelheidsopnemers (Private) Wet van 1927 registreerbaar wees	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/26/39...	Paaie-ingenieur, Graad II.	£375–£425–£475–£600 £30–£840	Provinsiale Administrasie van die Oranje-Vrystaat	B.Sc. (Siv. Ing.)-graad of erkende gelykwaardige kwalifikasie	Ondervinding in padbou, die opmeting van paaie, ligging en ontwerp, sal 'n aanbeveling wees. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/29/85...	Assistent-vakkundige Beampte (Voorligting)	*£350 × £25–£600...	Administrasie van Suidwes-Afrika	B.Sc. (Landbou)-graad.....	Boerdery-ondervinding sal 'n aanbeveling wees. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/1/388...	Assistent-vakkundige Beampte (Navorsingsbeampte: Skeikunde)	*£350 × £25–£600...	Landbou (Westelike Provinsie-vrugtenavorsingstasie)	'n B.Sc. (Landbou)-graad met Landbou-skeikunde as hoofvak	Kandidate wat in besit is van die B.Sc. (Landbou)-graad met Tuinbou, Wynbou en Akkerbou as hoofvak sal ook in aanmerking geneem word mits hulle gevorderde kursusse in Landbou-skeikunde geloop het. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, ondervinding van hierdie soort werk erken.
81/1/396...	Assistent-vakkundige Beampte (Weidingnavorsing)	*£350 × £25–600....	Landbou (Afdeling Landbou-onderwys en navorsing)	B.Sc. (Landbou)-graad met Agronomie of Weidingbestuur as hoofvak of 'n B.Sc.-graad met Plantkunde of Plantekologie as 'n hoofvak	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/24/85...	Assistent-vakkundige Beampte (Binnelandse Visserye)	*£350 × £25–£600...	Kaapse Provinsiale Administrasie (Binnelandse Visserye-departement)	B.Sc. (Landbou)-graad of 'n B.Sc.-graad met Dierkunde as hoofvak en wat die volgende vakke in orde van belangrikheid, insluit: Fisiologie, Skeikunde en Plantkunde	Behalwe algemene navorsingswerk sal die amptenaar 'n sekere hoeveelheid veldwerk moet verrig en ook met die teel van vis bystand moet verleen, wanneer nodig. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.

* Waar die besit van 'n universiteitsgraad 'n vereiste vir aanstelling in die junior vakkundige grade is (salarisskaal £350 × £25–£600) kan aan suksesvolle kandidate 'n hoër aanvangsalaris as die minimum kerf van die skaal toegestaan word as hulle 'n kursus van vier jaar of langer vir 'n graad wat verband hou met die werk wat hulle sal moet verrig, deurgemaak het, of ter erkenning van 'n meesters- of doktorsgraad wat ook met genoemde werk verband hou.

VAKKUNDIGE AFDELING (LAER TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/33/56...	Tegniese Assistent, Graad I	£400 × £25–£600....	Vervoer (Afdeling Siviele Ingenieurswese)	Kandidate moet in besit wees van 'n matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat met Wiskunde en Skeikunde as vakke en minstens sewe jaar ondervinding opgedoen het	Voorkeur sal aan kandidate met laboratoriumondervinding gegee word.
81/9/61....	Tekenaar, Grade I.....	£400 × £25–£600...	Binnelandse Sake Adviserende Raad vir Grondbesit, Pretoria)	(i) Junior (of gelykwaardige) Sertifikaat; en (ii) kandidate moet ondervinding van tekenkantoorwerk, veral in verband met opmetingswerk, hê	Die pligte aan die pos verbonde is as volg:— (i) Die opstelling van kaarte vir verwysingsdoeleindes, wat die rassegroep van alle plaaslike bestuursgebiede aantoon. (ii) Die byhou van sulke planne, ooreenkomstig die amptelike stukke van die Landmeters-generaal en die Registrateurs van Aktes. (iii) Die opstelling van sketsplanne ter ondersteuning van die Raad se verslae aan die Minister. (iv) Die aanduiding van grense en die volledige beskrywing daarvan. (v) Die indeksering en liassering van alle kaarte in die Raad se besit.
81/33/44...	Opmetingsassistent, Graad I	£400 × 25–£600....	Vervoer (Afdeling Siviele Ingenieurswese)	Kandidate moet minstens 25 jaar oud wees, in besit van 'n matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat wees met Wiskunde as vak en moet minstens sewe jaar ondervinding van algemene opmetingswerk opgedoen het	—
81/29/87...	Tekenaar, Graad II.....	£150 × £15–£180 × £20–£200 × £25–£475	Administrasie van Suidwes-Afrika (Werke-afdeling)	Junior (of gelykwaardige) sertifikaat	Aanvangsalarisse ooreenkomstig opvoedkundige kwalifikasies sal aan suksesvolle kandidate as volg betaal word:— (a) Junior sertifikaat, £150 per jaar. (b) Standerd IX sertifikaat, £165 per jaar. (c) Matrikulasiesertifikaat, £180 per jaar. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.

ALGEMENE AFDELING (VOORGESKREWE).

81/31/45...	Superintendent.....	£400 × £25–£600....	Volkswelsyn (Enon-sendingstasie naby Kirkwood en Lelie-fontein-reserwe te Garies, Namakwaland)	Kandidate moet:— (a) die junior (of gelykwaardige) sertifikaat besit; (b) tussen 25 en 45 jaar oud wees; (c) 'n goeie kennis dra van kantoor-administrasie, landbou en vee, en in staat wees om beheer oor nie-blankes uit te oefen; (d) in besit wees van 'n motorvoertuig bestuurderslisensie	Die besit van 'n eie motor sal 'n aanbeveling wees vir applikante vir die pos te Enon.
81/1/418...	Vrugte-inspekteur, Graad II	£260 × £20–£480....	Landbou (Afdeling Tuinbou)	(i) Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat. (ii) kandidate moe minstens 21 jaar oud wees	'n Diploma in Landbou of ondervinding in vrugteteelt sal 'n aanbeveling wees. Na goeddunke van die Kommissie kan toepaslike ondervinding na die ouderdom van 21 jaar opgedoen by die vasstelling van die aanvangsalaris erken word.

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/20/286..	Matrone, Graad V.....	£360 × £20–£440, plus die voorregte van inwoning, rantsoene, brandstof lig, wasgoed en uniform	Gesondheid (Koning George V-hospitaal, Durban)	Registrasie as 'n geneeskundige en chirurgiese verpleegster by die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad	—
81/29/74...	Tifus- en Pesinspekteur, Graad II	£300 × £20–£440....	Administrasie van Suidwes-Afrika (Gesondheid - afdeling, Ovamboland)	Junior (of gelykwaardige) sertifikaat en ondervinding in die voorkoming van siektes wat deur knaagdiere versprei word	Die suksesvolle applikant sal op Ondangua in Ovamboland gestasioneer wees waar geen huis vir 'n getroude beampte beskikbaar is nie. Huisvesting vir 'n ongetroude beampte kan verskaf word.
81/25/156..	Suster-dosent.....	£300 × £20–£380, plus voorregte van inwoning rantsoene, brandstof, lig en wasgoed	Natalse Provinsiale Administrasie	Kandidate moet 'n algemene verpleegstersertifikaat, asook 'n verpleegstersdiploma of 'n vroedvroudiploma besit	Toepaslike ondervinding sal 'n aanbeveling wees.
81/31/41...	Blanke Assistent-prinsipale	£240 × £20–£300....	Volkswelsyn (Elandsdoorn-inrigting vir naturelle kinders)	(i) Junior (of gelykwaardige) sertifikaat; (ii) applikante moet tussen 25 en 45 jaar oud wees	Die Assistent-prinsipale sal die administratiewe pligte soos deur die prinsipaal opgedra mag word moet verrig, die prinsipaal met die pligte hieronder genoem behulpsaam wees en as prinsipaal waarneem wanneer laasgenoemde afwesig is:— (*a*) Afhandeling van briefwisseling i.v.m. die personeel en die kinders wat ingevolge die Kinderwet in die inrigting opgeneem word. (*b*) Bestel van en die uitoefening van toesig oor voorrade en uitrusting. Voorkeur sal aan applikante met addisionele opleiding en/of toepaslike ondervinding gegee word.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCIES.

1. Applications are invited for appointment to the undermentioned posts in the Public Service of the Union of South Africa.

2. Candidates must be South African Citizens or citizens of a commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.

3. Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for at least twelve months.

4. The Public Servants (Military Service) Act No. 27 of 1944, confers certain benefits on ex-volunteers falling within the scope of the act.

5. In addition to salary on the scales of pay indicated, the following allowances are payable for the present, subject to review at any time :—

(*a*) *Cost of living allowance* (Union and South West Africa) :—

Salary Group.	*Married Officers.*	*Unmarried Officers.*
Over £100 to £150 per annum.....	£104 per annum.	£50 per annum.
Over £150 to £200 per annum.....	£130 per annum.	£50 per annum.
Over £200 to £300 per annum.....	£156 per annum.	£50 per annum.
Over £300 to £350 per annum.....	£182 per annum.	£50 per annum.
Over £350 per annum.....	£208 per annum.	£50 per annum.

(*b*) *Special Disability Allowance* (certain areas only).—A temporary disability allowance of £60 per annum (for married persons) and £30 per annum (for unmarried persons) to officers on the permanent staff stationed in Pretoria, on the Witwatersrand and in Vereeniging, provided the basic salary (excluding cost of living allowance) plus disability allowance in the case of married officers does not exceed £660 per annum, and in the case of unmarried officers, £330 per annum.

6. *Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and previous experience (including any period of military service), but original certificates and testimonials should not be submitted. Successful* applicants however will be required to produce documentary evidence of compliance with the advertised requirements before they will be permitted to assume duty.

7. Applications must be made on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (*a*)] which are obtainable from the Secretary, Puplic Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom filled in forms must be addressed. A separate application form must be submitted *in respect of each vacancy*, and candidates must indicate clearly the post for which they wish to be considered—*the reference number of the vacancy shewn in the first column hereunder should be quoted.*

8. The closing date for the receipt of applications is the 24th March, 1951.

PROFESSIONAL DIVISION (HIGHER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/27/72...	Chief Medical Inspector of Schools	£1,200 × £50–£1,400.	Transvaal Provincial Administration	Registration with the South African Medical and Dental Council as a general practitioner and at least six years' post-graduate experience	Knowledge of Child Psychology and/or the Diploma in Public Health will be a recommendation.
81/24/84...	Medical Inspector of Hospitals	£1,200 × £50–£1,400.	Cape Provincial Administration (Hospitals Department)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a general practitioner and experience in hospital administration. Applicants must have had at least six years' post-graduate experience	—
81/20/264..	Senior Pathologist.....	£1,200 × £50–£1,400.	Health (Pathological Laboratory, East London)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a specialist (pathology) and at least six years' post-graduate experience	—
81/20/258..	Medical Inspector.....	£960 × £40–£1,120..	Health (Tzaneen).....	Registration with the South African Medical and Dental Council as a general practitioner and at least six year's post-graduate experience	—
81/23/103..	Research Officer in Physical Education	£960 × £40–£1,120..	Education, Arts and Science (Pretoria)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a general practitioner and at least six years' post-graduate experience	The Diploma in Public Health or experience in research work in the field of physical development and deviation will be recommendations.

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/20/270..	District Surgeon.....	£720 × £30–£900 × £40–£1,020	Health (Durban and Pietermaritzburg)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a general practitioner	Successful applicants will be grante higher commencing salaries on th basis of one notch of the relativ scale in respect of each year o appropriate post-graduate expe rience gained after completion o the compulsory period of intern ship (12 months) up to a maximur of six notches.
81/20/243..	District Surgeon.....	£720 × £30–£900 × £40–£1,020	Health (Relief Staff, Pretoria)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a general practitioner	Successful applicants will be grante higher commencing salaries on th basis of one notch of the relativ scale in respect of each year o appropriate post-graduate expe rience gained after completion o the compulsory period of intern ship (12 months) up to a maximur of six notches. The incumbent of the post will receive a commute subsistence allowance of £100 pe annum in the case of a marrie officer, and £60 per annum in th case of an unmarried officer, i addition to salary and cost of livin allowance.
81/27/90...	Assistant Water and Drainage Engineer	£840 × £30–£960....	Transvaal Provincial Administration (Building Branch)	Candidates must be in possession of a B.Sc. engineering degree and must be fully conversant with all branches of water conservation, water purification, etc., sewage disposal, design of drainage schemes and maintenance for hospitals, public buildings and schools. Candidates must further have had at least 10 years' experience of drainage control of public institutions and must be able to control staff and direct the entire drainage aspect of the Provincial Building Works	—
81/27/89...	School Dentist.....	£840 × £30–960.....	Transvaal Provincial Administration (Education Department)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a dentist	(i) Candidates must be preferabl not older than 35 years of age (ii) A knowledge of child dental sur gery will be a recommendation (iii) The successful candidate will b required to drive a provincia motor vehicle in connection wit the fulfilling of his official duties (iv) Portable dental equipment wil be supplied. (v) Further particulars in connectio with the duties attached to th post can be obtained from th Chief Medical Inspector o Schools, School Clinic, P.O. Bo 768, Pretoria.
81/27/88...	Roads Engineer, Grade I..	£840 × £30–£960....	Transvaal Provincial Administration (Roads Branch)	(i) B.Sc. (Civ. Eng.) degree certificate or recognised equivalent qualification. (ii) not less than seven years field and office experience on road construction and maintenance projects	The successful candidate will b stationed initially at one of th following centres:— Potchefstroom, Pietersburg, Pre toria.
81/20/261..	Medical Officer.....	£600 × £30–£840, plus privileges of quarters, rations, fuel, light, and laundry	Health (Mental Hospital Service)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a general practitioner	—
81/24/80...	Assistant Quantity Surveyor	£375–£425–£475–£600 × £30–£840	Cape Provincial Administration	An applicant must be a member of the Chapter of South African Quantity Surveyors or must be eligible for registration as a Quantity Surveyor in terms of the Architects and Quantity Surveyors (Private) Act of 1927	In the discretion of the Commission appropriate experience may b recognised in determining the com mencing salary.
81/26/39...	Roads Engineer, Grade II.	£375–£425–£475–£600 × £30–£840	Orange Free State Provincial Administration	B.Sc. (Civ. Eng.) degree or recognised equivalent qualification	Experience in road construction, roa survey, location and design will b a recommendation. In the discre tion of the Commission appropriat experience may be recognised i determining the commencing salary
81/29/85...	Assistant Professional Officer (Extension)	*£350 × £25–£600...	South West Africa Administration	B.Sc. (Agric.) degree.....	Farming experience will be a recom mendation. In the discretion of th Commission, appropriate expe rience may be recognised in deter mining the commencing salary.
81/1388....	Assistant Professional Officer (Research Officer : Chemistry)	*£350 × £25–£600...	Agriculture (Western Province Fruit Research Station)	B.Sc. (Agric.) degree with Agricultural Chemistry as a major subject	Candidates in possession of the B.Sc (Agric.) degree with Horticulture Viticulture or Field Husbandry a a major subject, will also be con sidered, provided they have follow ed advanced courses in Agricultural Chemistry. In the discretion of th Commission appropriate expe rience may be recognised in deter mining the commencing salary.
81/1/396...	Assistant Professional Officer (Pasture Research)	*£350 × £25–£600...	Agriculture (Division of Agricultural Education and Research)	B.Sc. (Agric.) degree with Agronomy or Pasture Research as a major subject or a B.Sc. degree with Botany or Plant Ecology as a major subject	In the discretion of the Commissio appropriate experience may b recognised in determining the com mencing salary.
81/24/85...	Assistant Professional Officer (Inland Fisheries)	*£350 × £25–£600...	Cape Provincial Administration (Inland Fisheries Department)	B.Sc. (Agric.) degree or a B.Sc. degree with Zoology as a major subject, and including subjects in the following order of importance: Physiology, Chemistry and Botany	In addition to general research worl this officer is required to do a cer tain amount of field work and assis with fish culture when necessary In the discretion of the Commission appropriate experience may b recognised in determining the com mencing salary.

* Where possession of a university degree is a requirement for appointment to the junior professional grades (salary scale £350 × £25–£600) successful candidates may also be granted commencing salaries in excess of the minimum notch of the scale in consideration of their having successfully undertaken a four year's or longer course for a degree which is appropriate to the work they will be required to perform or in recognition of an appropriate Master's or Doctor's degree.

PROFESSIONAL DIVISION (LOWER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
/33/56...	Technical Assistant, Grade I	£400 × £25–£600....	Transport (Division of Civil Engineering	Candidates must be in possession of a Matriculation (or equivalent) certificate with Mathematics and Chemistry as subjects and must have had at least seven years' experience.	Preference will be given to candidates who have had laboratory experience.
/9/61....	Draughtsman, Grade I....	£400 × £25–£600....	Interior (Land Tenure Advisory Board, Pretoria)	(i) Junior (or equivalent) certificate (ii) Candidates must have had experience of drawing-office work, especially in connection with surveying	The duties attaching to the post are as follows:— (i) Preparation of maps for reference purposes showing the racial groups of all local authority areas. (ii) Keeping up to date of such maps, in accordance with the records of Surveyors-General and Registrars of Deeds. (iii) Preparation of diagrams in support of the Board's reports to the Minister. (iv) Indication of boundaries and preparation of detailed description thereof. (v) Indexing and filing of all maps in possession of the Board.
/33/44...	Serveying Assistant Grade I	£400 × £25–£600....	Transport (Division of Civil Engineering)	Candidates must be at least 25 years of age: Possess the Matriculation (or equivalent) certificate with Mathematics as a subject and must have had at least seven year's experience in general surveying	—
/29/87...	Draughtsman, Grade II...	£150 × £15–£180 × £20–£200 × £25–£475	South West Africa Administration (Works Branch)	Junior (or equivalent) certificate....	Successful candidates will be paid commencing salaries in accordance with their educational qualifications as follows:— (*a*) Junior Certificate, £150 per annum. (*b*) Standard IX Certificate, £165 per annum. (*c*) Matriculation Certificate, £180 per annum. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.

GENERAL DIVISION (PRESCRIBED).

/31/45...	Superintendent.....	£400 × £25–£600....	Social Welfare (Enon Mission Station near Kirkwood and Leliefontein Reserve at Garies, Namaqualand)	Applicants must:— (i) possess at least the Junior (or equivalent) certificate; (ii) be between the ages of 25 and 45 years; (iii) have a sound knowledge of office administration, agriculture, and livestock, and be able to exercise control over non-Europeans; (iv) be in possession of a motor vehicle driver's licence	The possession of a motor car will be a recommendation for applicants for the post at Enon.
/1/418...	Fruit Inspector Grade II..	£260 × £20–£480....	Agriculture (Division of Horticulture)	(i) Matriculation (or equivalent) certificate) (ii) Candidates must be at least 21 years of age	A diploma in Agriculture or experience in fruit growing will be a recommendation. In the discretion of the Commission, appropriate experience gained after the age of 21 years may be recognised in determining the commencing salary.
/20/268..	Matron, Grade V.....	£360 × £20–£440, plus privileges of quarters rations, fuel, light, washing and uniform	Health (King George V Hospital, Durban)	Registration with the South African Nursing Council as a medical and surgical nurse	—
/29/74...	Typhus and Plague Inspector, Grade II	£300 × £20–£440....	South West Africa Administration (Health Branch, Ovamboland)	Junior (or equivalent) certificate and experience in the prevention of diseases spread by rodents	The successful candidate will be stationed at Ondangua, Ovamboland, where there is no house available for a married officer. Accommodation can be provided for a single officer.
/25/156..	Sister Tutor.....	£300 × £20–£380, plus priviliges of quarters, rations, fuel, light, and laundry	Natal Provincial Administration	Candidates must be in possession of a general nursing certificate and in addition must hold a diploma in nursing or a diploma in midwifery	Appropriate experience will be a recommendation.
/31/41...	European Assistant Principal (Female)	£240 × £20–£300....	Social Welfare (Elandsdoorn Institution for native children)	(i) Junior (or equivalent) certificate (ii) Applicants must be between 25 and 45 years of age	The Assistant Principal will be required to perform such administrative duties as the Principal may direct, to assist the Principal with the duties mentioned hereunder and to act as Principal when the latter is absent from duty:— (*a*) Disposal of correspondence in regard to the staff and the children committed to the institution under the Children's Act. (*b*) Ordering and taking care of supplies and equipment. Preference will be given to candidates with additional qualifications and/or who have had appropriate experience.

Offisiële publikasies uitgegee gedurende Januarie 1951.

BLOU BOEKE.

Verslag oor Landbou- en Veeteeltproduksie 1946-47 (Landbousensus No. 21) (U.G. 57/1949). Prys 10s.

Jaarverslag van die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap vir die Kalenderjaar 1948 (U.G. 40/1950). Prys 9s.

Verslag van die Mediese Silikoseburo vir die jaar geëindig 31 Maart 1949 (U.G. 44/1950). Prys 2s. 6d.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Raad van Beheer oor die Tabaknywerheid vir die Boekjaar 1 Mei 1948, tot 30 April 1949, en die Balansstaat soos op 30 April 1949 (U.G. 57/1950). Prys 1s. 6d.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Suid-Afrikaanse Wolafsetorganisasie vir die Boekjaar 1 Julie 1948, tot 30 Junie 1949 (U.G. 58/1950). Prys 3s. 3d.

Verslag van die Hoofbestuurder van Spoorweë en Hawens oor die Jaar geëindig 31 Maart 1950 (U.G. 59/1950). Prys £1. 1s.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid vir die Boekjaar 1 Oktober 1947, tot 30 September 1948, en die Balansstaat soos op 30 September 1948 (U.G. 64/1950). Prys 5s. 6d.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Sigoreibeheerraad vir die Boekjaar 1 Oktober 1947 tot 30 September 1948, en die Balansstaat soos op 30 September 1948 (U.G. 66/1950). Prys 1s. 6d.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Raad van Beheer oor die Mielienywerheid vir die Boekjaar 1 Mei 1947 tot 30 April 1948, en die Balansstaat soos op 30 April 1948 (U.G. 67/1950). Prys 3s. 6d.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Droëvrugteraad vir die Boekjaar 1 Desember 1948, tot 30 November 1949, en Balansstaat op 30 November 1949 (U.G. 68/1950). Prys 2s. 6d.

Begrotings van die Addisionele Uitgawes wat bestry moet word uit Inkomste- en Leningsfondse gedurende die jaar wat op 31 Maart 1951 eindig (U.G. 2/1951). Prys 4s.

Verslag van die Departement van Arbeid vir die jaar geëindig 31 Desember 1948 waarby die verslae van die Loonraad, die Hoofinspekteur van Fabrieke, die Sekretaris van Arbeid op die Werkloosheidversekeringswet, 1946, en die Ongevallekommissaris ingesluit is (U.G. 50/1950). Prys 16s.

Veertigste verslag van die Staatskuldkommissarisse vir die Boekjaar geëindig 31 Maart 1950 (U.G. 70/1950). Prys 4s.

LANDKAARTE.

1/50,000 S.A. Topo-reeks:—

Vel No. 2628 DA—Balfour.
Vel No. 3418 BD—Hangklip.
Vel No. 2726 DB—Winkelspost.
Vel No. 2726 DA—Schoonspruit.
Vel No. 2528 CB—Pretoria N.O.
Vel No. 2528 CC—Pretoria S.W.
Vel No. 2527 DD—Pelindaba.

1/500,000 Topografiese reeks vel No. S.E. 34/21 Bloemfontein.

1/500,000 Suid-Afrika Lugvaartreeks vel No. S.E. 34/21 Bloemfontein.

Prys 3s. per vel met linne-rugkant en 2s. 6d. per vel op papier.

STATISTIEKE.

Maandbulletin van Statistiek, Desember 1950. Prys 1s.

Departement van Mynwese Statistieke vir die maand November 1950. Prys 2s. 6d.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, Oktober 1950. Prys 3s. 6d.

VERDRAGREEKS.

No. 16/1950.—Notawisseling tussen die Regering van die Unie van Suid-Afrika en die Regering van die Verenigde Koninkryk met betrekking tot korting van invoerregte op goedere wat vir verwerking in die Unie van Suid-Afrika ingevoer word. Prys 3d.

No. 18/1950.—Memorandum van Verstandverhouding met betrekking tot toepassing op die Westelike Sektors van Berlyn van die Ooreenkoms aangaande Meesbegunstigde Nasiebehandeling vir gebiede van Wes-Duitsland onder Militêre Besetting. Prys 3d.

DIVERSE.

Offisiële Jaarboek van die Unie van Suid-Afrika en van Basoetoland, Betsjoeanaland Protektoraat en Swaziland No. 24—1948. Prys 5s.

Eerste Sensus van Distribusie- en Diensinrigtings 1946-47—Voorlopige Verslag No. 3.—Private Hotelle.—Prys 6d.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

Official Publications Issue during January, 1951.

BLUE BOOKS.

Report on Agricultural and Pastoral Production 1946/47 Agricultural Census No. 21 (U.G. 57/49). Price 10s.

Annual Report of the Department of Education, Arts a Science for the year 1948 (U.G. 40/50). Price 9s.

Report of the Silicosis Medical Bureau for the year ended 3 March, 1949 (U.G. 44/50). Price 2s. 6d.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accou of the Tobacco Industry Control Board for the Accounti Year 1st May, 1948, to 30th April, 1949, and the Balan Sheet as at 30th April, 1949 (U.G. 57/50). Price 1s. 6d.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accou of the Wool Disposals Organization for the Accounting Ye 1st July, 1948, to 30th June, 1949 (U.G. 58/50). Price 3s.

Report of the General Manager of Railways and Harbours f the Year ended 31st March, 1950 (U.G. 59/50). Price £1.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accou of the Wheat Industry Control Board for the Accounti Year 1st October, 1947, to 30th September, 1948 and t Balance Sheet as at 30th September, 1948 (U.G. 64/5 Price 5s. 6d.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accou of the Chicory Control Board for the Accounting Year October, 1947, to 30th September, 1948, and the Balan Sheet as at 30th September, 1948 (U.G. 66/50). Price 1s. 6d.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accou of the Mealie Industry Control Board for the Accounting Ye 1st May, 1947, to 30th April, 1948, and the Balance Sh as at 30th April, 1948 (U.G. 67/50). Price 3s. 6d.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accou of the Dried Fruit Board for the Accounting Year December, 1948 to 30th November, 1949, and the Balan Sheet as at 30th November, 1949 (U.G. 68/50). Price 2s.

Estimates of the Additional Expenditure to be Defrayed fr Revenue and Loan Funds during the year ending 31st Mar 1951 (U.G. 2/1951). Price 4s.

Report of the Department of Labour for the year end 31st December, 1948, with which are included the Repo of the Wage Board; the Chief Inspector of Factories; t Secretary for Labour on the Unemployment Insurance A 1946; and the Workmen's Compensation Commissioner (U. 50/50). Price 16s.

Fourtieth Report of the Public Debt Commissioner for t Financial Year ended 31st March, 1950 (U.G. 70/50). Price

MAPS.

1/50,000 S.A. Topo Series:—

Sheet No. 2628 DA—Balfour.
Sheet No. 3418 BD—Hangklip.
Sheet No. 2726 DB—Winkelspost.
Sheet No. 2726 DA—Schoonspruit.
Sheet No. 2528 CB—Pretoria N.E.
Sheet No. 2528 CC—Pretoria S.W.
Sheet No. 2527 DD—Pelindaba.

1/500,000 Topographical Series Sheet No. S.E. 34/21—Bloe fontein.

1/500,000 South African Aeronautical Series Sheet No. S 34/21—Bloemfontein.

Price 3s. per sheet on linen backed paper and 2s. 6d. sheet on paper.

STATISTICS.

Monthly Bulletin of Statistics, December, 1950. Price 1s.

Department of Mines Monthly Statistics, November, 19 Price 2s. 6d.

Monthly Abstract of Trade Statistics, October, 1950. Pr 3s. 6d.

TREATY SERIES.

No. 16/1950.—Exchange of Notes between the Government the Union of South Africa and the Government of t United Kingdom relating to rebate of duty on goods import for processing in the Union of South Africa. Price 3d.

No. 18/1950.—Memorandum of Understanding Relative application to Western Sectors of Berlin of the Agreement Most-Favoured Nation Treatment for Areas of Weste Germany under Military Occupation. Price 3d.

MISCELLANEOUS.

Official Year Book of the Union of South Africa and of Basu land, Bechuanaland Protectorate and Swaziland. No. 24 1948. Price 5s.

First Census of Distribution and Service Establishments 194 47.—Preliminary Report No. 3.—Private Hotels. Price

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

STAAT VAN UITGAWE, 1 APRIL 1950 TOT 30 NOVEMBER 1950.—*STATEMENT OF EXPENDITURE, 1st APRIL, 1950, TO 30th NOVEMBER, 1950.*

Diens.	Begrotings. *Estimates,*	Maand November. *Month of November.*		Totaal April tot November. *Total April to November.*		Service.
	1950–51.	1950.	1949.	1950.	1949.	
Bedryfsuitgawe (Spoorweë)—	£	£	£	£	£	Working Expenditure (Railways)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Algemene koste	1,609,608	127,758	123,816	963,571	1,033,590	General Charges.
Onderhoud van spoorbaan en werke	8,763,484	759,966	810,323	6,183,885	6,346,738	Maintenance of Permanent Way and Works.
Onderhoud van rollende materiaal	10,913,583	1,106,968	991,503	7,898,168	7,484,538	Maintenance of Rolling Stock.
Treinloopkoste	13,616,344	1,170,296	1,188,762	9,457,528	9,520,911	Running Expenses.
Verkeersuitgawe	14,223,443	1,190,857	1,168,158	9,342,490	9,639,963	Traffic Expenses.
Superannuasie	2,055,740	157,061	164,393	1,258,112	1,249,467	Superannuation.
Besteldienste	1,454,578	136,054	124,292	938,488	963,355	Cartage Services.
Waardevermindering	5,235,002	430,274	390,407	3,499,564	3,175,308	Depreciation.
Hulpdienste:						Subsidiary Services:
Verversings- en beddegoeddiens	2,324,588	180,144	180,707	1,469,772	1,496,568	Catering and Bedding Services.
Boekwinkels, advertensies en outomate	711,000	63,455	60,636	510,755	483,542	Bookstalls, Advertising and Automatic Machines.
Graansuiers	278,764	19,231	23,822	159,544	186,067	Grain Elevators.
Padmotordienste	2,885,232	282,726	234,903	2,050,927	1,811,254	Road Motor Services.
Toeristediens	305,000	26,104	30,618	217,675	208,213	Tourist Service.
Rente op kapitaal	8,207,199	677,807	557,999	5,629,212	4,516,332	Interest on Capital.
Rente op superannuasie- en ander fondse	2,677,760	222,124	206,410	1,740,026	1,613,464	Interest on Superannuation and other Funds.
Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening)	16,467,675	1,331,178	1,340,232	10,865,509	10,720,498	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
TOTAAL—SPOORWEË £	91,729,000	7,882,003	7,596,981	62,185,226	60,449,808	TOTAL—RAILWAYS.
Bedryfsuitgawe (Hawens)—						Working Expenditure (Harbours—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Onderhoud van bate	834,674	72,066	81,945	589,469	610,706	Maintenance of Assets.
Bedryfsuitgawe	853,997	76,517	73,400	575,000	572,482	Operating Expenses.
Algemene koste	97,439	7,670	7,843	60,400	64,424	General Charges.
Superannuasie	60,850	4,604	5,007	36,296	38,119	Superannuation.
Waardevermindering	321,860	26,700	26,437	215,603	216,107	Depreciation.
Hulpdiens:						Subsidiary Service:
Vuurtorings, vuurbakens, sinjaalklokke en seinstasies	143,276	15,902	11,508	102,308	94,924	Lighthouses, Beacons, Bells and Signal Stations.
Rente op kapitaal	930,529	77,040	71,162	620,934	578,809	Interest on Capital.
Diverseuitgawe (netto-inkomsterekening)	464,375	37,343	34,616	297,991	278,154	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
TOTAAL—HAWENS £	3,707,000	317,842	311,918	2,498,001	2,453,725	TOTAL.—HARBOURS.
Bedryfsuitgawe (Stoomskepe)—						Working Expenditure (Steamships)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Eksploitasie en onderhoud	457,500	22,726	45,033	276,245	348,871	Working and Maintenance.
Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening)	5,500	347	392	2,880	3,168	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
TOTAAL—STOOMSKEPE £	463,000	23,073	45,425	279,125	352,039	TOTAL—STEAMSHIPS.
Bedryfsuitgawe (Lugdiens)—						Working Expenditure (Airways)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Eksploitasie en onderhoud	2,935,819	249,146	273,241	2,140,038	1,891,175	Working and Maintenance.
Rente op kapitaal	116,187	8,442	7,095	59,528	56,535	Interest on Capital.
Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening)	307,994	26,054	23,384	188,823	172,821	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
TOTAAL—LUGDIENS £	3,360,000	283,642	303,720	2,388,389	2,120,531	TOTAL AIRWAYS.
Bedryfsuitgawe (Vliegvelde)—						Working Expenditure (Aerodromes)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Eksploitasie en onderhoud	58,036	3,968	4,108	33,837	33,450	Working and Maintenance.
Rente op kapitaal	13,885	1,105	965	9,131	7,756	Interest on Capital.
Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening)	9,079	619	658	4,777	4,997	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
TOTAAL—VLIEGVELDE £	81,000	5,692	5,731	47,745	46,203	TOTAL—AERODROMES.
Spesiale aanwendings—						Special Appropriations—
Verbeteringsfonds	1,000,000	82,191	41,096	668,492	334,248	Betterment Fund.
Tekort in pensioen en Superannuasiefondse	461,000	37,892	37,892	308,176	308,176	Deficiency in Pension and Superannuation Funds.
TOTAAL—SPESIALE AANWENDINGS £	1,461,000	120,083	78,988	976,668	642,424	TOTAL—SPECIAL APPROPRIATIONS.
TOTAAL UITGAWE £	100,801,000	8,632,335	8,342,763	68,375,154	66,064,730	TOTAL EXPENDITURE.

Kantoor van die Hoofrekenmeester, Johannesburg, 2 Maart 1951.
Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 2nd March, 1951.

W. A. DOBLE { Hoofrekenmeester. / Chief Accountant.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.—*SOUTH AFRICAN RAILWAYS.*

STAAT VAN INKOMSTE, 1 APRIL 1950 TOT 30 NOVEMBER 1950.—*STATEMENT OF REVENUE, 1st APRIL, 1950, TO 30th NOVEMBER, 1950.*

Diens.	Begrotings, *Estimates,* 1950-51.	Maand 30 November. *Month of November.*		Totaal April tot November. *Total April to November.*		Service.
		1950.	1949.	1950.	1949.	
Inkomste (Spoorweë)—	£	£	£	£	£	Revenue (Railways)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Passasiers	14,821,000	1,214,714	1,139,748	9,305,942	8,891,204	Passengers.
Pakkette	2,122,000	221,391	164,333	1,529,103	1,338,733	Parcels.
Pos	625,000	277,148	19,978	1,116,721	161,683	Mails.
Goedere	53,212,000	5,405,014	4,258,197	38,076,161	33,205,676	Goods.
Steenkool	8,632,000	859,202	709,735	6,672,461	5,468,691	Coal.
Lewendehawe	1,779,000	137,601	137,668	1,033,314	1,175,754	Livestock.
Huur- en opslagkoste	1,147,000	115,294	92,199	841,470	782,810	Rents and Storage.
Diverse	1,304,000	178,540	102,653	2,101,560	894,049	Miscellaneous.
Hulpdienste:						Subsidiary Services:
Verversings- en beddegoeddiens	2,129,000	160,688	162,115	1,374,812	1,370,010	Catering and Bedding Services.
Boekwinkels, advertensies en outomate	722,000	62,656	60,435	520,880	494,560	Bookstalls, Advertising and Automatic Machines.
Graansuiers	357,000	5,853	57,620	113,737	169,723	Grain Elevators.
Padmotordienste	2,691,000	244,581	215,684	1,899,599	1,707,364	Road Motor Services.
Toeristediens	306,000	23,658	31,194	205,968	200,093	Tourist Service.
Rente op beleggings	1,873,000	180,004	159,942	1,387,864	1,295,078	Interest on Investments.
Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening)	183,000	16,693	36,576	155,087	143,083	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
TOTAAL—SPOORWEË £	91,903,000	9,103,037	7,348,077	66,334,679	57,298,511	TOTAL—RAILWAYS.
Inkomste (Hawens)—						Revenue (Harbours)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Dokgeld vir skepe	293,000	26,301	20,509	188,979	180,267	Port Dues on Ships.
Kaaigeld vir goedere en lewendehawe	3,612,000	560,563	298,497	3,472,380	2,881,050	Wharfage Dues on Goods and Livestock.
Sleepbote en ligters	200,000	19,726	15,324	140,295	125,000	Tugs and Lighters.
Krane	430,000	36,879	31,354	270,523	294,190	Cranes.
Droogdokke en sleephellings	55,000	7,370	3,666	76,827	38,935	Dry Docks and Slipways.
Steenkooltoestelle	174,000	14,380	12,508	119,563	107,343	Coaling Apparatus.
Diverse	113,000	10,323	8,470	83,563	78,488	Miscellaneous.
Hulpdiens—						Subsidiary Service:
Vuurtorings—Liggeld	95,000	9,355	7,299	70,591	61,612	Lighthouses—Light Dues.
Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening)	34,000	—	—	31,572	45,364	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
TOTAAL—HAWENS £	5,006,000	684,897	397,627	4,454,293	3,812,249	TOTAL—HARBOURS.
Inkomste (Stoomskepe)—						Revenue (Steamships)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Vrag	446,500	23,189	27,018	171,849	199,879	Freight.
Diverse	27,000	266	10,517	15,449	61,824	Miscellaneous.
Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening)	1,500	181	77	37,822	6,171	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
— TOTAAL—STOOMSKEPE £	475,000	23,636	37,612	225,120	267,874	TOTAL—STEAMSHIPS.
Inkomste (Lugdiens)—						Revenue (Airways)—
Vervoerdienste:						Transportation Services.
Passasiers	2,475,950	181,874	360,976	1,732,459	1,457,492	Passengers.
Pos	750,000	98,534	121,594	454,265	353,907	Mails.
Goedere en pakkette	122,000	29,807	34,011	165,455	101,653	Goods and Parcels.
Oorgewigbagasie	31,000	3,304	3,808	16,982	13,898	Excess Baggage.
Opslagkoste	—	65	55	417	55	Storage Fees.
Herstel- en dienskoste	3,000	42	355	222	1,604	Repair and Service Fees.
Huur	—	6	8	937	68	Rents.
Ander lugdienste	50,000	409	1,769	48,037	29,208	Other Airway Services.
Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening)	50	14,788	30,363	29,382	30,646	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
TOTAAL—LUGDIENS £	3,432,000	328,011	552,939	2,448,156	1,988,531	TOTAL—AIRWAYS.
Inkomste (Vliegvelde)—						Revenue (Aerodromes)—
Vervoerdienste:						Transportation Services.
Landingkoste	33,400	3,399	301	26,781	18,974	Landing Fees.
Loodkoste	100	—	4	18	75	Housing Fees.
Parkeerkoste	1,100	16	29	245	645	Parking Fees.
Opslagkoste	700	—	—	—	449	Storage Fees.
Herstel- en dienskoste	—	—	—	—	—	Repair and Service Fees.
Lughawevoorregte	1,500	60	—	120	1	Airport Privileges.
Huur	15,000	1,348	140	10,492	7,247	Rents.
Ander vliegvelddienste	22,180	1,848	249	13,933	12,871	Other Aerodrome Services.
Diverse ontvangste (netto inkomsterekening)	20	—	—	—	—	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
TOTAAL—VLIEGVELDE £	74,000	6,671	723	51,589	40,260	TOTAL—AERODROMES.
TOTAAL—INKOMSTE £	100,890,000	10,146,252	8,336,978	73,513,837	63,407,425	TOTAL—REVENUE.
Bedryfsresultate—						Results of Working—
TOTAAL INKOMSTE—ALLE DIENSTE £	100,890,000	10,146,252	8,336,978	73,513,837	63,407,425	TOTAL REVENUE—ALL SERVICES.
TOTAAL UITGAWE—ALLE DIENSTE £	100,801,000	8,632,335	8,342,763	68,375,154	66,064,730	TOTAL EXPENDITURE—ALL SERVICES.
SURPLUS £	89,000	1,513,917	—	5,138,683	—	SURPLUS.
TEKORT £	—	—	5,785	—	2,657,305	DEFICIT.

Kantoor van die Hoofrekenmeester, Johannesburg, 2 Maart 1951.

Wetlike Advertensies—Legal Advertisements

BELANGRIK.

KENNISGEWING AAN DIE PUBLIEK.

Gewysigde Sluitingsdatum.

Wetlike advertensies, sake- en boedelkennisgewings, ens., vir plasing in die *Staatskoerant*.

Kennis geskied hiermee dat, aangesien Vrydag 23 en Maandag 26 Maart 1951 openbare vakansiedae is, kennisgewings hierdie kantoor moet bereik uiterlik om—

(1) 12 middag op Maandag 19 Maart 1951 vir plasing in die *Staatskoerant* van 22 Maart 1951;

(2) 12 middag op Donderdag, 22 Maart 1951, vir plasing in die *Staatskoerant* van 30 Maart 1951.

Alle kennisgewings wat ná genoemde sluitingsuur ontvang word, sal gevolglik in die eersvolgende uitgawe geplaas word tensy anders versoek.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

IMPORTANT.

NOTICE TO THE PUBLIC.

Amended Closing Date.

Legal Advertisements, Business and Estate Notices, etc., for insertion in the *Government Gazette*.

Notice is hereby given that Friday, 23rd and Monday, 26th March, 1951, being public holidays, notices must reach this office not later than—

(1) 12 noon on Monday, 19th March, 1951, for insertion in the *Government Gazette* of 22nd March, 1951;

(2) 12 noon on Thursday, 22nd March, 1951, for insertion in the *Government Gazette* of 30th March, 1951.

All notices received after the above-mentioned closing hour, will automatically be published in the subsequent issue, unless advised to the contrary.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.
9-16-23-2-9-16

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die restaurant en varsproduktehandelaars besigheid deur CORNELIUS RUDOLPH SAMONS gedryf onder die naam IDEAL CAFÉ AND FISH RESTAURANT te Erf No. 277, Du Plooystraat, Bethal, verkoop is aan JACOBUS IGNATIUS GROBLER, wat die besigheid vanaf 6 Februarie 1951 onder dieselfde naam en op dieselfde perseel sal voortsit vir sy eie voordeel.—Hoogland, Louw & Hoffman, Prokureurs vir die Partye, Eeufeesstraat 23, Posbus 81, Bethal. 1581—16-23-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that FAKIR MOHAMED, who carries on the business of general dealer and grocer under the style GERMISTON BAZAAR at 8 Asiatic Bazaar, Witbank, intends to dispose of his business as a going concern together with goodwill and assets thereof to ISMAIL CASSIM who will carry on the said business under the name and style ISMAIL CASSIM at the same address. Dated at Witbank this 7th day of February, 1951.—De Kock & Duffey, Attorneys for the Parties, Kitchener Avenue, P.O. Box 204, Witbank. 1578—16-23-2

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business hitherto conducted by JOHN CHRISTIE (PTY.), LTD., pharmaceutical chemists, at 52 Central Avenue (West), Mayfair, has been transferred as and from the 15th December, 1950, to 72 Church Street, Mayfair. Dated at Johannesburg this 27th day of November, 1950.—John Christie (Pty.), Ltd., 43 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg. 1569—16-23-2

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid tans gedryf deur STEIN BROS. te Markstraat 33, Ermelo, onder die naam van HOËVELD PLUIMVEE EN PRODUKTE HANDELAARS, oorgeplaas sal word na Markstraat 57, Ermelo, vanaf 1 Maart 1951.—M. M. Nolte, Posbus 114, Ermelo. 1575—16-23-2

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ROBERT GUSTAV NEL, carrying on business as greengrocer at Piet Retief under the style or firm of NEL AND KEMP, has disposed of his business to S. WILLEMSE who will carry on the business in the premises for her own account as and from the 1st February, 1951, under the style or firm of FRESH PRODUCE STORE.—Paul Olmesdahl, Attorney for Parties, Piet Retief, 1st February, 1951. 1577—16-23-2

VERSKUIWING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid van VAN DER WESTHUIZEN HAARSNYERS tot hiertoe gedryf te Kerkstraat-Wes 105, Pretoria, deur DAVID STEFANUS VAN DER WESTHUIZEN sedert 17 Januarie 1951 verskuif is na Kerkstraat-Wes 125, Pretoria, waar dit voortaan deur bogenoemde onder die naam van VAN'S HAARSNYERS en ALGEMENE HANDELAARS gedryf sal word. 1573—16-23-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the hairdressing business carried on by S. M. SHER under the style of OMEGA HAIRDRESSERS at Louis Botha Avenue, Bramley, Johannesburg, has been sold to DIRK WOUTER DU PLOOY who will continue the said business under the same style.—J. F. Ludorf, Attorney for Parties, 331-12 Volkskas Building, Market Street, Johannesburg. 1564—16-23-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by KOPPLE LEE at Birmingham House, 108 President Street, Johannesburg, under the style of SOUVENIR COMPANY OF SOUTH AFRICA, was abandoned on the 30th September, 1950. Dated at Johannesburg this 9th day of February, 1951.—Maurice Stein, Attorney, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg. 1602—16-23-2

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the partnership heretofore carried on by FREDERICK ALFONSHO RACINE and DANIËL BEZUIDENHOUT under the style or firm of TRANSVAAL WATCHMAKERS AND JEWELLERS at 646 Voortrekker Road, Brakpan, has been dissolved with effect from 1st July, 1950. The said DANIËL BEZUIDENHOUT has retired from the said business and the said FREDERICK ALFONSHO RACINE, who has taken over all the assets and liabilities of the said business, will continue to trade for his own account as TRANSVAAL WATCHMAKERS AND JEWELLERS at the same address. Dated at Brakpan this 2nd day of February, 1951.—F. A. Racine, 646 Voortrekker Road, Brakpan. 1562—16-23-2

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of pharmacy and general dealer hitherto conducted by KINGSTAN PHARMACY (PTY.), LTD., at 26 Commissioner Street, Nigel, has been sold and will be transferred to MORRIS AKRES who has assumed liability for all the debts of the Company and who will conduct the Company for his own account and benefit as from the 1st March, 1951.—Lockett & Van den Heever, Attorneys for the Parties, P.O. Box 99, Nigel. 1557—16-23-2

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LOUIS IMERMAN under the style of L. IMERMAN at 71 Kotze Street, Hospital Hill, Johannesburg, together with the assets including stock and goodwill, will be transferred to LOUIS IMERMAN, ABRAHAM IMERMAN and LIONAL BARNEY IMERMAN, eleven days after the second publication hereof, and who will continue to carry on the same business at the same address under the name or style of IMERMANS. Dated at Johannesburg this 14th day of February, 1951.—Edward Gordon, Attorney for the Parties, Chancellor House, 25 Fox Street, Johannesburg. 2075—23-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business (coal merchant), carried on by MRS. AUGUSTA BEATRICE LUCY JUBY under the style of F. W. JUBY & CO., has been removed from 7 Klip Street, Middelburg, to 42 Boven Street, Middelburg. 1511—16-23-2

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by LEE ROSS AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, at Birmingham House, 108 President Street, Johannesburg, was transferred to 32 Stevens Street, Stafford, Johannesburg, on the 1st October, 1950. Dated at Johannesburg this 9th day of February, 1951.—Maurice Stein, Attorney, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg.

1603—16-23-2

Notice is hereby given that the name of the company holding a general dealer's licence in respect of certain business carried on at 217 Meyer Street, Germiston, under the style or firm of GERMISTON LOCKSMITHS, has been changed from AUSTEN PETERSEN SAFE MANUFACTURING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, to the CHUBB AND SONS LOCK AND SAFE COMPANY (S.A.) (PROPRIETARY), LIMITED.—L. A. Andrew, Attorney for the Parties, 46 Spilsbury Street, Germiston. 1506—16-23-2

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on as UNION BIAS BINDING has been transferred to 62 Sivewright Avenue, Doornfontein, Johannesburg.

1628—16-23-2

Notice is hereby given that MAHOMED ESSOPJE GANCHI has sold his butchery business, together with the fixtures and fittings and goodwill thereof, hitherto carried on by him under the style of BOMBAY BUTCHERY at 89 Fourth Street, Cape Section, Benoni Location, to HOOSAIN ISMAIL and HASSEN MIA MAHOMED ALLI, who will carry on the said butchery business at the same address under the style of COSMO BUTCHERY for their own account and benefit in co-partnership with effect from the date of the final publication hereof.—William Huftel, Attorney for the Parties, Lincoln House, 143 Meyer Street, Germiston. 1494—16-23-2

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between FRANCISCO GONSLAVES DE GOUEVIA and MANUEL RODRIGUES, carrying on business as fresh produce dealers under the style or firm of PORTUGUESE NEW MARKET GARDENS at 7 Simmer Street, Germiston, has been dissolved with effect from the 31st December, 1950, by the retiral of FRANCISCO GONSALVES DE GOUEVIA and that with effect from the 1st day of January, 1951, MANUEL RODRIGUES has admitted FRANCISCO ANTONIO PATACE as a partner and that the business will be carried on under the style or firm of PORTUGUESE NEW MARKET GARDENS at the same address from the 1st day of January, 1951. Germiston, this 2nd February, 1951.—B. Davidoff & Co. (Pty.), Ltd., Agents for the Parties, 172 Meyer Street, Germiston.

1492—16-23-2

The butchery business conducted by JULIUS MAYER under the style of COULTHARD AND RITCHIE at 32 Rockey Street, Doornfontein, Johannesburg, has been removed to 102 End Street, Doornfontein, Johannesburg, at which address the butchery business will be conducted under the style of J. MAYER'S BUTCHERY with effect as from the 1st February, 1951.—I. C. Shapiro, Attorney for the Parties, 625 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

1666—16-23-2

Notice is hereby given that the partnership carried on by JAO GONSALVIS SEQUIRA, MANUEL GONSALVIS MORTE and FRANCISCO ANTONIO PATACE as fresh produce dealers under the style or firm of EDENVALE PORTUGUESE MARKET GARDENS at 96a Rietfontein Road, Primrose, has been dissolved from the 31st day of December, 1950, from which date the business will be conducted and carried on by FRANCISCO ANTONIO PATACE under the same style or firm. Germiston this 2nd February, 1951.—B. Davidoff & Co. (Pty.), Ltd., Agents for the Parties, 172 Meyer Street, Germiston. 1493—16-23-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business formerly conducted by MESSRS. WEST AND DU TOIT (PTY.), LTD., at 65 Booysens Road, Booysens, Johannesburg, has been removed as from the 1st day of January, 1951, to corner Upper Railway Road and Herb Street, New Doornfontein, Johannesburg.

1617—16-23-2

NOTICE.

The business carried on by MILLER'S ELECTRICAL LINES (PROPRIETARY), LIMITED, under general dealer's licence at 18 Nugget Street (Stand No. 260), City and Suburban, Johannesburg, will be transferred to 139 Anderson Street, Marshallstown, Johannesburg. Johannesburg this 5th day of February, 1951.—Wertheim, Becker & Leveson, Attorneys for the Parties, Queensland Insurance Building, Loveday Street, Johannesburg. 1624—16-23-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the butchery business formerly carried on by LEOPOLD SCHALIT at 118 High Street, Turffontein, Johannesburg, has been sold to ERNEST MARX who will carry on the said business at the same address with effect from 1st February, 1951.—K. Steinberg, Attorney for the Parties, 23 Howard House, Loveday Street, Johannesburg. 1625—16-23-2

NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as VIOLETTES DE PARME carried on by STANLEY VICTOR SHEASBY at Manhattan Court, 43b Plein Street, Johannesburg, has been abandoned with effect from the 1st February, 1951.—J. de Villiers de Beer & Kerbel, Attorneys for the above Business, 316 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.

1696—16-23-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealers, carried on by Fine Art Fashions, Limited, under the name of LA MODE, of 260a Church Street, Pretoria, has been abandoned as from the 31st January, 1951. 1726—16-23-2

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SAMUEL GINSBERG, trading as THE BORDER SUPPLY STORE at 14 Mullins Road, Malvern East, Johannesburg, will be removed to 21 Mullins Road, Malvern East Extension, Johannesburg, as from the 1st day of March, 1951, where the business will be carried on under the same name and style. Dated at Johannesburg this 8th day of February, 1951.—Solomon Goss, Attorney, 404/6 Bristol Buildings, corner Marshall and Mclaren Streets, Johannesburg. 1689—16-23-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on in co-partnership by ARNOLD JACKSON and THOMAS DE VILLIERS RAVENSCROFT under the style or name of THE PROGRESSIVE MUSIC STUDIO at 3 Wembley Buildings, Bree Street, Johannesburg, was dissolved as from the first day of February, 1951, from which date the said business has been transferred to and continued by the said THOMAS DE VILLIERS RAVENSCROFT under the same name or style at the same address. Dated at Johannesburg this 7th day of February, 1951.—Reuben Per, Attorney for Parties, 240 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg. 1626—16-23-2

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between PIETER GEORGE MULLER and MOLLY WITZ in respect of the business known as MODEL PANEL BEATERS at 12 Frederick Street, Johannesburg, has been dissolved by the retirement therefrom of PIETER GEORGE MULLER.

The said MOLLY WITZ will continue to conduct the said business under the same style and at the same address for her own benefit. Dated at Johannesburg this 9th February, 1951.—Philip Hilewitz, Attorney for the Parties, Fifth Floor, Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.

1615—16-23-2

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by TRUWORTHS, LIMITED, at 91 Main Road, Randfontein, has been removed to CELMANOR BUILDINGS, 105 Main Road, Randfontein, with effect from the 15th February, 1951.—Miller and Wright, Attorneys for Party, 45 Village Street, Randfontein. 1707—16-23-2

The general dealer's business conducted by SOLOMON FOGEL under the style of AMERICAN FANCY GOODS TRADING COMPANY, 62 Commissioner Street, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1950.—L. Friedman, Attorney for Party, 68/70 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.

1708—16-23-2

SALE OF BUSINESS.

The business of retail butcher and provision dealer carried on by HYMIE ENGELBERG under the style or firm of LA ROCHELLE MEAT MARKET at Stand No. 367, corner of Seventh Street, and Pan Road, La Rochelle, has been sold to JACK VILENSKY as and from the 12th day of February, 1951, and on the expiry of these notices the said business will be transferred to him and he will carry on same at the same address and under the same style. Dated at Johannesburg this 10th day of February, 1951.—Sims and Ziegler, Attorneys, New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg. 1710—16-23-2

REMOVAL NOTICE.

The business of chemist and druggist and general dealer carried on at 35 Scott Street, Waverley, by T. E. BEAUMONT, has been removed to 106c Corlett Drive, Birnam, as and from the 1st February, 1951.—T. E. Beaumont. 1770—16-23-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on as B. KAUFMANN & CO., has been removed from 30 Progress Buildings to 50, 51 Progress Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, as from the 1st of December, 1950.

1745—16-23-2

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between ANTONIO PINHERO DA SILVA and PETRUS JOHANNES PIENAAR GENTLE, carrying on business under the style or firm of BROADWAY CAFE at 453 Church Street, Pretoria, has been dissolved on the 12th February, 1951, by the retirement of the said PETRUS JOHANNES PIENAAR GENTLE from the said business. The said ANTONIO PINHERO DA SILVA has taken over all the assets and liabilities and will continue to trade under the same style at the same address for his own account and benefit.—Sapirstein & Kuyper, Attorneys for Parties, 264 V. d. Walt Street, Pretoria. 1734—16-23-2

NOTICE.

Notice is hereby given that HARRY GALGUT, carrying on business as apothecary and general dealer at 31 Central Avenue, Mayfair, has moved into new premises, same stand, with effect from 1st January, 1951. 1750—16-23-2

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the estate agents' business, Burlington House, carried on as HAROLD FISHER, has now been transferred to 119 and 120 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg. 1755—16-23-2

NOTICE.

The business of MICHELE MODEL MILLINERY, proprietress M. LOXLEY, has been moved from 9 Paramount Buildings, Kerk Street, to 203 Castle Mansions, Eloff Street, and will henceforth be carried on from the new address. 1754—16-23-2

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of manufacturers' agents carried on by Messrs. H. E. GRAY (PTY.), LTD., at 24 Olga Buildings, President Street, Johannesburg, will be removed to Third Floor, Ulster House, 58 Kruis Street, corner President Street, Johannesburg, as from the 1st day of March, 1951. Dated at Johannesburg this 16th February, 1951.—Berman & Krawitz, Attorneys for Party, 818 Permanent Building, Commissioner Street, Johannesburg. 1725—16-23-2

Notice is hereby given that the motor garage business conducted by NORMAN SLIVKIN under the style of STATION MOTORS at Erf No. 104, Main Street, New Bethal East, District Bethal, has been sold to BAREND JACOBUS PRETORIUS and WILLEM DROTSKY PRETORIUS who will continue the said business at the same address under the style of PRETORIUS & SEUN MOTORS.—Feldman & Cohen, Attorneys for the Parties, P.O. Box 63, Bethal. 1775—16-23-2

KENNISGEWING.

Hiermee word kennis gegee dat die slagtersbesigheid gedrywe deur DANIEL JACOBUS ROBBERTSE te Albertstraat 31, Newlands, Johannesburg, onder die naam of styl van WELKOM SLAGHUIS verkoop is aan PIETER WILLEM ABRAHAM KRUGER met volle krag en effek vanaf die 1ste Januarie 1951, vanaf welke datum hy die gesegde besigheid vir sy eie rekening en voordeel sal dryf onder dieselfde naam en by dieselfde adres.—Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir die Partye, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg. 1604—16-23-2

The retail butcher business, carried on by the KLIPTOWN BUTCHERY (PROPRIETARY), LIMITED, at 759 Main Road, Kliptown, will be transferred to the KLIPTOWN FRESH MEAT SUPPLY (PROPRIETARY), LIMITED, as and from the expiry of these notices. Dated at Johannesburg this 12th day of February, 1951.—D. R. SNAIER, Attorney for the Parties, 513-516 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 1768—16-23-2

The business of general dealer (provision dealer and milk purveyor), carried on by L. M. KNEBLEWSKI, under the style of GARDENS GROCERIES at 27 Plantation Road, Gardens, Johannesburg, will be transferred together with all its assets to ALFRED BURTS as and from the date of the final publication hereof. Dated at Johannesburg this 6th day of February, 1951.—D. R. Snaier, Attorney for the Parties, 513-516 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 1769—16-23-2

Notice is hereby given that with effect from 1st February, 1951, NATHAN LEVIN has retired from the partnership firm consisting of NATHAN LEVIN, ISAAC LEVIN and ABRAHAM LEVIN, trading as LEVBRO FURNISHERS, at 18 Eighth Street, VREDEDORP.

The said ABRAHAM LEVIN and ISAAC LEVIN have taken over all the assets and liabilities of the said business as from the said date, and will continue such business under the same style.

The Notice which appeared in the *Rand Daily Mail* and the *Government Gazette* on the 9th February, 1951, to the effect that ABRAHAM LEVIN has retired from the above business, was published in error, and is hereby cancelled.—A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for the Parties, 102/3 His Majesty's Building, corner of Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg. 1771—16-23-2

The general dealer's business carried on by MOSES LAZAR ALTSHULER under the style of MARKET CYCLE WORKS at 144 Bree Street, Johannesburg, has been transferred to BARNEY ALTSHULER who is carrying on under the same style and at the same address as from the 1st January, 1951. 1552—16-23-2

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of Estate Agents carried on by H. H. GLUCKMAN and NORMAN SOLOMON under the stygle of COMBINED ENTERPRISES (PTY.), LTD. at 604/5 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg, has been removed to Suite No. 411, Lewis and Marks Buildings, 65 President Street, Johannesburg, as from the 15th October, 1950. Dated at Johannesburg this 13th day of February, 1951. Combined Enterprises (Pty.), Ltd.—C. J. Frederiksen, Secretary. 1797—23-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that I. LEWIS, jeweller and watchmaker, removed his business from 289b Andries Street, Pretoria, to Paul Hof, 462a Paul Kruger Street, Pretoria, on 1st February, 1951.—Pretoria Bookkeeping Bureau, Agent, 316 Central House, Central Street, Pretoria. 1897—23-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as RADIO ELECTRIC and which was run by MICHAEL NATHANAIL at 50 Third Avenue, Alberton, has been sold to JOHANNES STEPHANUS MAHER as from the 1st day of January, 1951, who will carry on the business at the same address under the name J. S. MAHER for his own benefit.—D. Jerling, Attorney for Parties, P.O. Box 7, Alberton. 1795—23-2-9

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between ANNETTE VAN DER MERWE and JOHN CHRISTIDES has been dissolved and that the business of fish and chips restaurant hitherto carried on by them at 132 Victoria Street, Germiston, under the style of THE SPOT FISH AND CHIPS, will be sold and transferred together with all the assets thereof to ANNETTE VAN DER MERWE with effect from the 14th March, 1951. Germiston this 14th day of February, 1951.—Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Attorneys for Purchaser, 163a Meyer Street, Germiston. 1840—23-2

NOTICE.

The fish frier's business conducted by J. F. DOS SANTOS and J. G. DE SOUZA at 4 Jill Street, Langlaagte North, has been sold to JOAO CORREIA and MANUEL AGOSTINHO VIEIRA as from the 12th February, 1951. 1837—23-2-9

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die vennootskap tussen DAVID EDUARD BEYERS CRONJE en PIETER JACOBUS VAN DER MERWE wat besigheid onder die handelsname LA ROCHELLE SLAGHUIS te hoek van Kerk- en Wolmaransstraat, Potchefstroom, en HELPMEKAAR SLAGHUIS te hoek van Von Weilligh- en Tomstraat, Potchefstroom, vanaf 31ste Januarie 1951 ontbind is.

Na hierdie datum sal genoemde DAVID EDUARD BEYERS CRONJE die besigheid onder die handelsnaam HELPMEKAAR SLAGHUIS en PIETER JACOBUS VAN DER MERWE die besigheid onder die handelsnaam LA ROCHELLE SLAGHUIS, respektiewelik vir hulle eie voordeel en rekening op bogemelde adresse dryf. 1894—23-2

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of JOHANNES HENDRIK HUMAN to dispose of his business known as the MOOI RIVER KAFEE which he conducted at 1 Lombard Street, Potchefstroom. Dated at Potchefstroom this 8th day of February, 1951. 1803—23-2

KENNISGEWING.

Neem asseblief kennis dat HENDRIK MARTHINUS JANSE VAN VUUREN se slaghuisbesigheid bekend as PANSDRIFT SLAGHUIS geleë te Zoutpansdrift No. 51, distrik Brits, oormaak aan ERNEST ARTHUR BUNGE, van Geluk, Poskantoor Vorentoe, wat vanaf die 1ste dag van Maart 1951 die slaghuis op sy eie naam en vir sy eie voordeel sal voortsit onder die naam van BUNGE'S SLAGHUIS op die gemelde plek naamlik te Zoutpansdrift No. 51, Poskantoor Pansdrift, distrik Brits.—D. J. Smuts & Kock, Prokureurs vir die Partye, Murraylaan, Posbus 32, Brits. 1942—23-2

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer and butchery carried on by CHARLES ALBERT ZEELIE on Plot No. 41, Hallgate Agricultural Holdings under the name or style of HALLGATE GENERAL DEALER AND BUTCHERY has been sold to WILHELM GUSTAV HEINRICH RITTER, who, as from the 31st day of March, 1951, will carry on the said business under the same name for his own benefit and account. Dated this 16th day of February, 1951.—Milstein & Milstein, Attorneys for the Parties, Standard Bank Chambers, P.O. Box 21, Nigel, 1961—23-2-9

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by NICHOLAS DRACOPULO DRACE under the style of CANDIA CAFÉ on Stand No. 1670, Johannesburg, situate at 44a Joubert Street, Johannesburg, as general dealer, tearoom, confectioner and icecream vendor, will be abandoned as from the 28th February, 1951.—Bernard Gering, Gering & Nell, Solicitors, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg.

1902—23-2

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of WILLIAM STARR HOPLEY to sell the business carried on by him under the name and style of RAND CAFÉ AND BAZAAR at corner Thornton Road and Third Avenue, Westdene, Johannesburg, and the business carried on under the name and style of SCHOOL CAFÉ at 50 Fourth Avenue, Westdene, Johannesburg, to PAUL KRUGER VAN DER HEEVER in his capacity as trustee and agent for RAND KRUIDENIERS WINKELS (EDMS.), BEPERK, a Company about to be formed, with effect from 1st January, 1951. Dated at Johannesburg this 13th day of February, 1951.—C. Leventhal, of Van den Bergh, Melamed & Nathan, Attorney for the Parties, 1/12 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.

1798—23-2

NOTICE.

Notice is hereby given that ADOLF BERJAK, trading as PLAZA BOOK SHOP at 61 Rissik Street, Johannesburg, will remove his business to 228c Jeppe Street, Johannesburg, where he will carry on his business under the same style with effect from the 1st day of March, 1951.—Kovalsky and Tuch, Attorneys for the Party, 111-115 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg.

1838—23-2-9

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HENDRIK BOONZAAIER has disposed of the dairy business carried on by him at 103 Main Street, Kenilworth, Johannesburg, under the style of KENILWORTH DAIRY to HENRY GEORGE SMITH DORFLING with effect from the 1st February, 1951.—Dryden & Myburgh, Attorneys for Parties, 608 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.

1836—23-2

TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on by DAVID KATZ under the style of GERMISTON NORTH SUPPLY STORE at Stand No. 362, Junction Road, Germiston, has been transferred to PERCIVAL CHARLES SAVILLE as from the 1st day of January, 1951.—A. Abrahams, Attorney for Parties, 203 Merlen House, corner Simmonds and Pritchard Streets, Johannesburg.

1945—23-2-9

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur PETRUS ALBERTUS SCHUTTE onder die naam DENDRON ROLLER MEULE te Erf No. 213, Dendron, distrik Pietersburg, verkoop is aan FREDERICK WILLEM CHRISTIAAN BOTHA met ingang vanaf 1 Januarie 1951, wat die besigheid dryf onder dieselfde naam en by dieselfde adres vir sy eie voordeel en rekening.—Naude, Naude & McDonald, Prokureurs vir Partye, Vorsterstraat 18a, Pietersburg.

1903—23-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by PENMAN & JOCHELSON, LIMITED, at Stand No 316, being 42 Plein Street, Johannesburg, will be transferred to Stand No. 256, being 34 Sherwell Street, Doornfontein, Johannesburg, as and from the 1st March, 1951.—Sloot, Broido & Hoffman, Attorneys for the Parties, Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.

1933—23-2-9

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die garage en vulstasie-besigheid, tesame met toebehore en handelsware, tot dusver gedryf deur DANIEL PETRUS KIRSTEIN op gedeelte van die plaas Hartebeestfontein No. 41, distrik Klerksdorp, onder naam van TRANSVAAL MOTORS verkoop is aan FRANCOIS JOHANNES LOUW met ingang vanaf die 1ste dag van April 1951 en dat die gemelde FRANCOIS JOHANNES LOUW die gemelde besigheid vanaf gemelde datum onder dieselfde naam en by dieselfde adres, vir sy voordeel en risiko sal voortsit.—Erasmus Jooste en Kie., Prokudeurs vir die Partye, Kerkstraat 59, Posbus 61, Klerksdorp.

1960—23-2-9

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf te Brakspruit No. 5, distrik Klerksdorp, deur MATHYS JOHANNES TALJAARD en HERMAN HARMZEN onder die naam en firma van BRAKSPIUIT HANDELAARS vanaf die 1ste dag van September 1950 oorgeneem is, tesame met voorrade, deur die gemelde HERMAN HARMZEN, wat die besigheid onder dieselfde naam en by dieselfde adres vanaf gemelde datum vir sy voordeel voortsit.—Erasmus Jooste en Kie., Prokureurs vir die Partye, Kerkstraat 59, Posbus 61, Klerksdorp.

1959—23-2-9

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur PETRUS ALBERTUS SCHUTTE onder die naam GOEDDERTROUW TRADING STORE te Goeddertrouw No. 996, distrik Pietersburg, verkoop is aan FREDERICK WILLEM CHRISTIAAN BOTHA met ingang vanaf 1 Januarie 1951, wat die besigheid dryf onder dieselfde naam en by dieselfde adres vir sy eie voordeel en rekening.—Naude, Naude & McDonald, Prokureurs vir Partye, Vorsterstraat 18a, Pietersburg.

1905—23-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by MOHAMED NOOR MOHAMED and OMAR NOOR MOHAMED as general dealers under the style of MOHAMED BROTHERS at 98a Prinsloo Street, Pretoria, has been abandoned with effect from 24th January, 1951.—Friedland & Hart, Attorneys for the Parties, 6-10 Prudential House, Pretorius Street, Pretoria, 15th February, 1951.

1918—23-2-9

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur PETRUS ALBERTUS SCHUTTE onder die naam DENDRON ROLLER MEULE WINKEL te Erf No. 213, Dendron, Distrik Pietersburg, verkoop is aan FREDERICK WILLEM CHRISTIAAN BOTHA met ingang vanaf 1 Januarie 1951, wat die besigheid dryf onder dieselfde naam en by dieselfde adres vir sy eie voordeel en rekening.—Naude, Naude & McDonald, Prokureurs vir Partye, Vorsterstraat 18a, Pietersburg.

1904—23-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that GEORGE VENTURAS carrying on business as an egg merchant at 43 Fourth Avenue, Geduld Township, Springs, intends selling the assets of the said business to PETER KONDOS and FLORIAS COUVARAS, carrying on business in partnership, who will continue the said business at the same address. Springs, this 15th day of February, 1951.—Gibson & Hodges, Solicitors to Parties, Evelyn Mansions, Third Street, P.O. Box 162, Springs.

1913—23-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of fish fryer, milk purveyor, soda fountain keeper, fresh produce dealer and general dealer carried on by NICK PANAGOS and ANTONY NICOLAIDIS at 75a Harrison Street, Johannesburg, under the name and style of HARRISON SWEET BAZAAR has been sold to the Agents and Trustees of HARRISON SWEET BAZAAR (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in the course of formation, which shall carry on the said business at the same address and under the same style for its own account and benefit. Dated at Johannesburg this 22nd day of February, 1951.—Philip Hilewitz, Attorney for the Parties, 98/104 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.

2313—2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of hotel proprietor, board and lodging house keeper and dealer in aerated and mineral waters carried on by HARRIS GOLDSTEIN under the style or firm of NOYCEDALE HOTEL on Stands Nos 1/5, 22 and 25 Main Road, Nigel, has been sold to ARTHUR EDWARD DONALDSON with effect from the 1st day of April, 1951, from which day the said ARTHUR EDWARD DONALDSON will carry on the said business for his own account and benefit under the same style or firm and at the same address.

This sale is subject to the condition that a temporary transfer of the hotel liquor licence from the name of HARRIS GOLDSTEIN to that of ARTHUR EDWARD DONALDSON will be granted by the competent authority. Dated at Nigel on this the 10th day of February 1951.—Milstein & Milstein, Attorneys for the Parties, c/o Standard Bank Chambers, P.O. Box 21, Nigel.

1792—23-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that IVONE MAISNEK, butcher, of the RADIUM BUTCHERY situate at Radium Station on portion of the farm Blaauwboschkuil No. 748, District Waterberg (now District Warmbaths), has sold the said butchery business to LEIZER GRUZINSKY and intends to transfer it to him after ten days from the last date of publication of this notice after which the said LEIZER GRUZINSKY will carry on the said business under the same name in the same premises for his own benefit.—C. K. Dempers, Matz Buildings, P.O. Box 16, Warmbaths, 15th February, 1951.

1991—23-2

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vervaardigersbesigheid gedryf deur PHILIP JOHANNES STEYN onder die naam van PHIL MODES te Randweg 60a, Germiston, verkoop is aan JOHANNA FRANCINA ERASMUS, wat besigheid sal dryf te gemelde adres vir haar eie rekening vanaf 12 Februarie 1951.—Leonardus Malan, Prokureur vir die Partye, 1 Inspangebou, Posbus 435, Germiston.

1992—23-2-9

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die lgemene handelaarsbesigheid van JOHANES FREDERIK CHRISTIAAN STEYNAARD gedryf onder die naam van die ORION FIETSWINKEL te Murraylaan, Brits, met alle bate daaraan verbonde en onder die skulde en laste daarvan, verkoop is aan DIRK ANDRIES VAN WYK, wat gemelde besigheid onder die handelsnaam van die ORION FIETSWINKEL op dieselfde adres sal dryf vir sy eie belang en voordeel.—Johan Erasmus, Prokureur vir die Partye, Murraylaan, Posbus 78, Brits. 2024—23-2-9

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of EBEN BURGER and JOSEF JACOBUS WILLEM VAN DER WESTHUIZEN, carrying on business as general dealers in partnership at premises situate in Church Street, Riversdale, under the style or firm of RIVERSDALSE JUWELIERS, to dissolve the existing partnership between them with effect as from the 15th March, 1951, by retirement therefrom of the said EBEN BURGER, and the said JOSEF JACOBUS WILLEM VAN DER WESTHUIZEN will thenceforth continue to carry on the said business at the same place under the same style for his own account and benefit. Dated at Riversdale this 16th day of February, 1951.—H. A. Hofmeyr & Son, Attorneys, Robertson Street, P.O. Box 16, Riversdale.

1997—23-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the butchery business carried on by JOSEPH COSTA on Lot No. 320, Hendrina, under the style or firm of PRIMA SLAGHUIS and BOERE SLAGHUIS have been sold to WILHELM BODEMER, with effect from the 12th February, 1951. Dated at Hendrina this 14th day of February, 1951.—J. Costa, W. Bodemer. 2000—23-2-9

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (I) of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's business carried on by LOUIS BASKIN at 92a Kerk Street, Johannesburg, under the style of HOUSEHOLD SUPPLIERS has been sold, together with goodwill, fixtures, fittings and stock-in-trade, to MYER SEGAL and NORMAN LIPPA with effect from ten days after the second publication of this notice.—H. Miller, Attorney for Parties, 43 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg. 2030—23-2

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that with effect as from 14th February, 1951, HILDA FRANCES TOFARES has retired as a partner in KENVAL TEA ROOM at corner Fifth Street and Ninth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, from which date the remaining partner KYRAKOS TOFARES will conduct such business for his own account and benefit.—S. J. Geffen, Attorney for the Parties, 211 Mutual Buildings, Johannesburg. 2031—23-2-9

The business of manufacturers' representative hitherto conducted by JOE STERN at Fourth Floor, Toronto House, 110 President Street, Johannesburg, has been sold with effect from the 1st day of February, 1951, to JOE STERN (PROPRIETARY), LIMITED, which will carry on the said business at the same address.—Norman Kaye, Attorney for the Parties, Eagle Star House, Johannesburg.

2025—23-2

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vars produkte handelaarsbesigheid en die besigheid van handelaar in spuitwaters voorheen deur CHARLES DAVID NAUDE te Kerkstraat 53, Potchefstroom, gedryf onder die naam van C. D. NAUDE aan JOHANNES PETRUS AUCAMP oorgemaak word wat die besighede vanaf 15 Maart 1951 by dieselfde adres vir laasgenoemde se eie voordeel onder die naam POTCHEFSTROOM VISSERY sal voortsit.—H. P. E. THIEL, Prokureur vir die Partye, Posbus 252, Potchefstroom, 17 Februarie 1951. 2035—23-2-9

NOTICE.

The business of ELINORS FLORIST carried on by EDITH WYNNE KINSELLA at 80a Commissioner Street, Boksburg, will be carried on temporarily at 78 Leeuwpoort Street, Boksburg, as from the 19th February, 1951, until further notice.

2036—23-2-9

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that VERTEX TRADING CO. (PTY.), LTD., of P.O. Box 1388, Pretoria, has sold the business CITY HAM & PROVISION STORE, of 309 Church Street, Pretoria, to MR. A. A. VAN 'T RIET, who will carry on the business under the same name.

2034—23-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the green grocer's business carried on by ERASMUS JACOBUS SMIT at 27 Siding Avenue, Brakpan, under the style or firm of DALVIEW VEGETABLE MARKET has been abandoned as and from the 28th February, 1951.—P. J. du Plessis, Attorney for the Party, Apex Mansions, Brakpan.

2037—23-2-9

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by THE TRANSVAAL COAL OWNERS ASSOCIATION (1923), LIMITED, at 44 General Mining Buildings, 76 Main Street, Johannesburg, has been removed to Fifth Floor, Union House, 80 Main Street, Johannesburg, from the 2nd October, 1949.—For and on behalf of The Transvaal Coal Owners Association (1923), Ltd., H. C. McCarthy, Acting Secretary. Dated at Johannesburg this the 14th day of February, 1951. 2044—23-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 23 of Act No. 24 of 1936, that SCHOOMBIE AND SCHOOMBIE (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business as SCHOOMBIE BROTHERS at 740-742 Niven Street, Deerness, Pretoria, has disposed of the said business to DANIEL FRANCOIS BLIGNAULT, who will carry on the said business at the same address for his own account under the style of D. F. BLIGNAULT. Dated at Pretoria this 12th day of February, 1951.—Schoombie & Schoombie (Pty.), Ltd., 140 Maritime House, Pretoria.

2058—23-2-9

CHANGE OF ADDRESS.

MICHAEL TERNER, general dealer (jewellery), moved from 9 Amsterdam House, corner Bree and Quartz Streets, to 802 Cavendish Chambers, Jeppe Street, Johannesburg. 2050—23-2-9

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat CORNELIS JACOBUS MINNAAR van voorneme is om die melkerybesigheid bekend as MINNAARS MELKERY te Mercantilelaan 223, Proklamasieheuwel, Pretoria, aan LOUIS CORNELIS FRANCOIS DE JAGER te verkoop en oor te dra. Gedoen en geteken te Pretoria hierdie 20ste dag van Februarie 1951.—Roger Dyason, Douglas & Muller, Prokureurs vir Partye, Sanlamgebou, Pretoria. 2054—23-2

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the butchery business carried on by ANTONIO VRNJAS and ANTON MESTROVICH at 51 MacIntyre Street, Jeppestown, Johannesburg, under the style or firm of THE RELIABLE BUTCHERY is being removed with effect from the 1st March, 1951, to 321a Marshall Street, Jeppestown, Johannesburg.—Van Gorkom & Noonan, Attorneys for the Parties, Clonmel Chambers, 70 Eloff Street, Johannesburg.

2056—23-2-9

TEMPORARY REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that VICTOR PERCY WATKINS trading as WATKIN'S CASH STORE at 149 Beatrix Street, Pretoria, has moved to temporary premises at 500 Vermeulen Street, on account of rebuilding operations. 2057—23-2-9

The general dealer's business of ISMAIL CASSIM of Plot No. 17/3 of Lot No. 87, Long Street, Kliptown, will be transferred to FAKIR MAHOMED at the same address as from 13th February, 1951.

2051—23-2

Notice is hereby given that the nursing home business carried on at 35 Terrace Road, Bertrams, Johannesburg, by DUNDEE NURSING HOME (PTY.), LTD., has been abandoned as and from 31st January, 1951.—E. Magid, Agent, P.O. Box 8170, Johannesburg. 2052—23-2-9

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that NICHOLAS TSIMAS trading as ANDREWS MAN'S SHOP in Cavendish Chambers, Kruis Street, Johannesburg, has disposed of the business to JACKSON'S THE OUTFITTERS (PROPRIETARY), LIMITED, who will subject to the licence being granted carry on the business in the same premises under the style or firm of SIMPSON'S MAN'S SHOP. Dated at Johannesburg this 17th day of February, 1951.—McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Parties. 2073—23-2

Notice is hereby given that JEAN FRANCOIS FLAMAND carrying on business as agent and importer under the name of J. F. FLAMAND at 62 Fox Street, Johannesburg, has admitted GUILLAUME MARIE LECOINTRE as a partner as from the 1st day of January, 1950. Dated at Johannesburg this 19th day of February, 1951.—J. C. Merkin, Attorney for the Parties, 725-6 Mutual Buildings, corner Harrison and Commissioner Streets, Johannesburg. 2076—23-2-9

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MARGARET MARY KRUGER and VERA ELLEN WHITE have disposed of their business conducted in Main Road, Rivonia, Johannesburg, under the style of HOME SUPPLIES AND RIVONIA RESTAURANT to and in favour of IDA LIEF married out of community of property to LOUIS LIEF, who will continue in the said business at the same address and under the same style for her own account and benefit, with effect from the 12th day of March, 1951. Dated at Johannesburg this 15th day of February, 1951.—E. F. K. Tucker, Solicitors for the Sellers, 318 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 2074—23-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by SUSARA CORNELIA ODENDAAL (born GREYLING), a public trader, under the style of STATION BUTCHERY at 87 Market Street, Boksburg, has been sold, together with the goodwill thereof, to CH. K. (PTY.), LIMITED, who will carry on the said business for its own account and benefit, under the same style and at the same address, with effect from the date of the final publication hereof.—W. Huftel, Attorney for the Parties, Lincoln House, Meyer Street, Germiston. 2079—23-2-9

The fish and chips and confectionery business known as AMERICAN DELICATESSEN carried on by LOUIS LIEB at 48b Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, has been sold and will be transferred to RUBIN GUSS with effect from the 1sst day of March, 1951. Dated at Johannesburg this 23rd February, 1951. —Louis Spitz & Scholtz, Attorneys for the Parties, Sanderson's Buildings, Johannesburg. 2078—23-2-9

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business of diamond dealers, previously carried on by MAX ROSENBAUM, SCHEWACH FISCHGRUND and EDWARD ARON TANUR at 111 Polly Street, Johannesburg, has been dissolved with effect as from the 30th September, 1949, by reason of the retirement of the said EDWARD ARON TANUR therefrom, and is being conducted at the same address by the remaining partners.—Geo. Isserow, Attorney for Parties, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg. 2077—23-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer and speculator hitherto carried on by PHILIP SHILL at Kendal, District Witbank, has been sold and will be transferred to PHILIP SHILL (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st day of July, 1950.—S. E. Steyn, of Leisching & Mortimer, Attorneys for the Parties, P.O. Box 68, Middelburg, Transvaal. 2102—23-2-9

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as BEEHIVE CYCLE WORKS, 783 Paul Kruger Road, Hercules, has been transferred by CHRISTIAAN HENDRIK VAN DER WESTHUIZEN to PHILIPPUS PETRUS JACOBUS STROOH as from the 19th February, 1951.—Ben Boshoff & Vos, 1 R.S.E.-gebou, Bureaulaan, Pretoria. 2099—23-2

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by HARRY DANIEL MATYEKO and BEN MASINA in partnership as MATYEKO GENERAL DEALER in Carolina Location, Carolina, has been transferred to HARRY DANIEL MATYEKO who will carry on said business as from 1st January, 1951, in the same premises under the same style and firm for his own account. Carolina, 17th February, 1951.—R. V. de Villiers, Attorney for Parties, P.O. Box 43, Carolina. 2089—23-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and retail rural butchery business heretofore carried on by ANGLOVAAL BRICK & TILE COMPANY, LIMITED, at the farm Roodepoort No. 49, District Roodepoort, has been sold with effect from the 1st February, 1951, to ANGLO TRADING STORE AND BUTCHERY (PROPRIETARY), LIMITED, a company in the course of registration, who will carry on the said business at the same address.—George Behrmann, Haarhoff & Cohen, Attorneys for the Parties, Prospect Building, Third Street, P.O. Box 170, Springs. 2010—23-2

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die besighede van algemene handelaar, varsprodukte handelaar en restaurant deur ANNA CATHERINA MARGARETHA VAN DER MERWE te Kerkstraat 53a, Potchefstroom, onder die handelsnaam ANNELLAS gedryf is vanaf 11 Januarie 1951, aan GERT JOHANNES VAN BILJON verkoop is en dat laasgenoemde die besighede op dieselfde adres en onder dieselfde handelsnaam vir sy eie voordeel sal voortsit.—Nel & Louw, Prokureurs vir Partye, Kerkstraat 148, Posbus 136, Potchefstroom. 1507—16-23-2

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JOHANN GODFRIED MACKEY DU PREEZ, a retail butcher, carrying on business as such under the style or firm of WITFONTEIN BUTCHERY at 53 Witfontein, District Pretoria, intends selling and transferring the said retail butchery business to WITFONTEIN BUTCHERY (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in the course of registration. Dated at Pretoria this 20th February, 1951.—J. Janover, Attorney for the Parties, 23 Bureau Lane, Pretoria. 2127—2-9

NOTICE.

In terms of Section 34 of the Insolvency Act, notice is hereby given that JOHANNES PETRUS AUCAMP, trading as VERONICA'S RESTAURANT at 29 Lombard Street, Potchefstroom, intends to dispose of the said business to JACOBUS PETRUS BEZUIDENHOUT. 2113—2-9

NOTICE.

The hairdressing business carried on by CHARLES FULLER under the name and style of SALON DOMINIC at 30 Essanby House, Jeppe Street, Johannesburg, has been sold to EILEEN VAN WYK, who will carry on the said business for her own account under the name and style of MAISON EILEEN, at the said address.—Behrman & Behrman, 102 Chancellor House, 25 Fox Street, Johannesburg, 20th February, 1951. 2180—2-9-16

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the busine of general dealer, fresh produce dealer ar mineral water dealer, carried on b AHMED MAHOMED WADEE under th style and firm of WADEE'S SUPPL STORE at Stand No. 2400, Mimosa Roa Evaton, District Vereeniging. has been sol and will be transferred to MAHOME HAFFAGEE MOOSA who will carry o the said business under the style and fir of BISMILLA STORE on the sam premises and on his own behalf as fro the 12th February, 1951.—Smit & Mala Attorneys for the Parties, Voortrekk Street, Vereeniging. 2122—2-9-1

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the busine of ladies' hairdressers conducted b GABRIEL JACOBUS NAUDE in Junct Buildings, Gerrit Maritz Road, Pretori North, under the style or firm of JUNCT HAARKAPPERS has been sold by him t LOUIS JEAN DU PLESSIS and that th said business will be continued by the sai LOUIS JEAN DU PLESSIS for his ow account at the same place and under th same name as from the 1st day of March 1951. Dated at Pretoria this 20th day o February, 1951.—Pickard & Van Niekerk 45 Bureau Lane, Pretoria. 2111—2-9-1

Notice is hereby given that the genera dealer's business heretofore carried on b DESAI BROS., at 11 Gustav Street Roodepoort, has been sold to DAYA VANMARI who will henceforth carry o the said business for his own benefit and account.—M. Schwartz, Attorney for the Parties, P.O. Box 216, Roodepoort. 2192—2-9

The butchery carried on by SOLOMON REZNIK under the firm of GOLDFIELDS KOSHER MEAT MARKET at 61 McIntyre Street, Jeppestown, Johannesburg, will be removed on 15th March 1951, to 328 Commissioner Street, Fairview, Johannesburg. 2181—2-9-16

NOTICE.

General dealer's business carried on by O. S. MIA at 89 Beacon Road, Kliptown, will be transferred to SIDDIQ VALYMIA from transfer of existing licence to trade. 2182—2-9

The business of restaurant heretofore carried on as O.K. CAFÉ at Stand No. 435, Kensington "B" Township, Johannesburg, will be transferred after the expiry of ten days from the last publication hereof by CHARLES VICTOR GOLDING to JOSEPH POPE, who will carry on the same business at the same address. Johannesburg, this 20th day of February, 1951.—Broomberg, Graff & Korb, Attorneys for Parties, Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg. 2183—2-9

NOTICE OF REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer and hairdresser carried on by JOHN LIVANOS at 82 Commissioner Street, Boksburg, under the style or firm of GRAND HAIRDRESSING SALON has since the 19th February, 1951, been removed to Shop G, Morris Arcade, Commissioner Street, Boksburg, where the same will be conducted by the same person under the same style or firm. Dated at Boksburg this 21st day of February, 1951.—Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorneys for the Party, Corder's Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 186, Boksburg. 2178—2-9-16

NOTICE OF SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that ELSIE JOHANNA MARTHINA JANSEN VAN WENSBURG, divorcée, trading as a hairdresser under the style or firm of ELIZABETH'S HAIRDRESSING SALOON in Laingsnek Street, Volksrust, intends to dispose of the business assets and goodwill and fixtures and fittings, exclusive of book debts and liabilities of the said hairdressing business, and which pursuant to such disposal will be alienated to CAREL STERRENBERG WHITE on condition that the latter shall be granted the necessary certificate and authority entitling him to conduct the said business and obtains in addition licences enabling him to carry on the said business.

Subject to the aforesaid conditions being complied with the said CAREL STERRENBERG WHITE will carry on the said business for his own account in the same premises under the style or firm of ELIZABETH'S HAIRDRESSING SALOON. Dated at Volksrust this 20th day of February, 1951.—C. K. Barry, Attorney for Parties, P.O. Box 35, Volksrust. 2136—2-9

Die algemene handelaarsbesigheid wat op Wonderfontein No. 41, Marico, deur GOTTHELF FRIEDRICH MAX PAUL TRUCKENBRODT en JAN HENDRIK COETZER voortgesit was onder die naam van BOEREBELANGE, is vanaf 15 Februarie 1951, oorgeneem met al die bate en al die laste deur die gesegde G. F. M. P. TRUCKENBRODT, wat dit voortaan sal voortsit onder dieselfde naam en op dieselfde plek vir sy eie wins of verlies.—D. C. Burg, Prokureur vir Partye, Posbus 53, Groot Marico. 2200—2-9-16

Geliewe kennis te neem dat die besigheid gedryf deur PIETER DE GRAAF JACOBS onder die naam EXCELSIOR DAMES & KINDERS UITRUSTERS te Voortrekkerweg, New Redruth, Alberton, gestaak is met effek vanaf datum hiervan.—S. J. Naude, Prokureur vir die Firma, Derdelaan 38, Alberton. 2137—2-9-16

Notice is hereby given that the business carried on by DAVID LUMLEY as the B.A.S. FISH AND CHIPS RESTAURANT at 404 Von Wielligh Street, Pretoria, will be transferred to ESTHER ELIZABETH COETZEE, married in community of property to DIRK STEPHANUS COETZEE, as and from the 1st March, 1951. Dated at Pretoria this 22nd day of February, 1951.—A. Cooper, Attorney for Parties, 110-111 Maritime House, corner Pretorius and Bosman Streets, Pretoria. 2223—2-9-16

The business of R. GULLE AND PARTNERS, textile manufacturers, of Van Lingen Street, Industries East, Germiston, will, ten days after the last appearance of this advertisement, be alienated to R. GULLE AND PARTNERS (PROPRIETARY), LIMITED, with retroactive effect from the 1st day of January, 1951.—Harold J. Shunn, Attorney for the Parties, Second Floor, Stirling Court, 8 Knox Street, Germiston. 2222—2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer, fresh produce dealer and restaurant business carried on by DIMITRIOS XYPTERAS under the style or firm of REX CAFÉ at Erf No. 116, Burger Street, Standerton, has been sold to SPIROS TRAVLOS, PANOS TRAVLOS and JOHN TRAVLOS as and from 1st January, 1951. The said Purchasers will carry on the business under the style or firm of REX CAFÉ at the same premises and for their own account.—C. H. Hutchinson, Attorney for Parties, 21 Kerk Street, P.O. Box 55, Standerton. 2232—2-9-16

NOTICE.

Please take notice that the business carried on by JACOBUS CORNELIUS ESTERHUIZEN under the style and firm of WELTEVREDE RESTAURANT at 91 Plein Street, Booysens, Pretoria, is being transferred to CHRISTIAN HENDRIK HOLTZHAUSEN, who will be carrying on the said business under the style or firm of ROZA RESTAURANT at the same address. 2233—2-9-16

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by MORRIS PANTANOWITZ in Voortrekker Road, Klerksdorp, under the style of WELCOME FURNITURE STORE, has been sold together with the stock and trade to JOHANNA MAGRIETA HELENA BOSHOFF (born ODENDAAL), who will as from the 20th March, 1951, carry on same for her own benefit at the same address, under the style of BOSHOFF'S MEUBILEERDERS. Klerksdorp, 21 Februarie 1951.—Oosthuizen, Wolfaardt & Wessels, Attorneys for the Parties, Couzyn's Buildings, Klerksdorp. 2241—2-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of FLORA FISH AND CHIPS carried on by ETHEL MARIE KRUGER at 137 High Street, Brixton, Johannesburg, was sold by her on the 1st day of January, 1951, to CHRISTIAAN BEKKER DEMPSEY, who has now disposed of it as a going concern to MARIE TERBLANCHE, who will carry on such business for her own account. Dated at Johannesburg this 2nd day of March, 1951.—Sapire and Jacobson, Attorneys for Parties, 1-5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg. 2255—2-9-16

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die verkoping van die algemene handelaarsbesigheid van WILLEM HENDRIK VORSTER onder die naam van SKEERPOORT KONTANT WINKEL te Skeerpoort, distrik Brits, aan JOSEPHUS JOHANNES WOLMARANS, gekanselleer is.—Johan Erasmus, Prokureur vir die Partye, Murraylaan, Posbus 78, Brits. 2265—2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer (provisions), fish frier and milk purveyor, heretofore carried on by ANTONIO VASILIOGEORGE at 138 Bree Street, Newtown, Johannesburg, known as DIMITRI CAFÉ, has been sold as a going concern to HERACLIS PAPAGEORGIOU, who will carry on such business for his own account, under the same style and at the same address, as and from the 3rd day of March, 1951.—B. Stern & Co., Attorneys for Parties, 29-30 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 2266—2-9-16

Notice is hereby given that the agency business carried on by W. E. COX & COMPANY (S.A.) (PROPRIETARY), LIMITED under the style or firm of FRANK'S AGENCIES at 33 Vanguard House, 176 Market Street, Johannesburg, has been sold, and will be transferred to HAROLD BRAUDE, who will carry on the said business under the same style or firm at 51 Sauer's Buildings, Johannesburg, upon the last publicatioin of this notice but with effect as and from the 6th day of January, 1951.—Wertheim, Becker & Leveson, Attorneys for the Parties, Queensland Insurance Building, Loveday Street, Johannesburg. 2272—2-9

KENNISGEWING.

Hiermee word bekendgemaak dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur J. P. DU TOIT onder die naam NOOITGEDACHT KONTANT WINKEL op die plaas Nooitgedacht No. 610, distrik Rustenburg, vanaf 1 Februarie 1951 oorgemaak is aan WILLEM JOHANNES DU TOIT wat dit op dieselfde plek en onder dieselfde naam vir sy eie voordeel sal voortsit.—Penzhorn, Coetsee & Brink, Prokureurs vir die Partye, Steenstraat 44, Posbus 55, Rustenburg. 2293—2-9-16

OORDRAG VAN MARUTI STORE.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid gedrywe deur CHRISTIAAN MARTHINUS ARNOLDUS ADAM RUYTENBERG onder die naam MARUTI STORE te die plaas Mosambique No. 244, distrik Potgietersrust, oorgemaak is aan DANIËL JACOBUS DERCKSEN, wat die besigheid voortsit onder dieselfde naam en onder dieselfde adres, vanaf die 1ste Februarie 1951.—Du Plessis & Smuts, Prokureurs vir die Partye, Voortrekkerweg 88, Posbus 98, Potgietersrust. 2294—2-9

Notice is hereby given, in terms of Sectiion 34 of Act No. 24 of 1936, that HARRY VAN KERVEL DU TOIT trading as PRESIDENT HAIRDRESSERS at 65 President Street, Germiston, has sold and will transfer such business to CHRISTIAAN JOHANNES CAROLINUS JOOSTE, ten days after the second publication of this notice.—Max Levine, Attorney for the Parties, 101/3 United Buildings, President Street, Germiston. 2296—2-9

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that the goodwill appertaining to and the fixtures and fittings and plant contained in the ladies hairdressing business carried on by SAIR ROSINE under the style of EMCEY'S at 11 Walter Mansions, Eloff Street, Johannesburg, has been sold and will upon the expiration of 10 (ten) days after the final publication hereof be transferred to STATELY FURNISHINGS (PTY.), LTD.—Oshry & Edward Lazar, 123 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 2332—2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, dealer in patent medicines and dealer in methylated spirits presently carried on by SYDNEY REIS under the name and style of S.P.Q.R. STORES at 50 Third Avenue, Alberton, will be transferred on or about the 15th March, 1951, to 42 Third Avenue, Alberton, at which address the same business will be carried on by the same party under the name and style of S.P.Q.R. BAZAARS. 2326—2-9-16

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by HENLEY'S (S.A.) TELEGRAPH WORKS CO., LTD. (Incorporated in England), at 17-20 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg, will be removed to Henley House, corner Fawcus and Maritzburg Streets, City and Suburban, Johannesburg, with effect from 26th February, 1951. 2309—2

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 34 of the Insolvency Act, as amended, that HENDRIK CHRISTIAAN PIETERSE has sold and transferred to THE OLD CAPE WINE & BRANDY COMPANY (PTY.), LIMITED, all his right, title and interest in and to certain wholesale liquor store, carried on at 3 Skyline Buildings, Twist Street, Johannesburg, under a wholesale liquor licence and the said sale will take place with effect from ten (10) days after the last publication hereof. Dated at Johannesburg this the 22nd day of February, 1951.—N. Werksman & Partners, Attorneys for the Parties, Loveday House (Fourth Floor), corner Loveday and Marshall Streets, Johannesburg. 2320—2-9

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 4 of Act No. 36 of 1909 (Transvaal), that the business conducted by JOHANNA VERONICA PEARCE as EDDY'S FRESH FISH AND CHIPS RESTAURANT AND FRESH PRODUCE SHOP at 345 Paul Kruger Street, Capital Park, Pretoria, has been sold to HEINRICH PAUL MARTIN BRUHN as from the 22nd day of February, 1951, and will be carried on by him under the same name and style. Dated at Pretoria this 22nd day of February, 1951.—Kraut, Wagner & Hutchinson, Attorneys for the Parties, Burlington House, Burlington Arcade, P.O. Box 1317, Pretoria.

2315—2-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by GANGAT'S BARGAIN BAZAAR (PTY.), LTD., at 203c Main Road, Martindale, Johannesburg, has been transferred to ESMAIL EBRAHIM who will carry on the said business at the same address under the style of MAMAJEE'S CASH BAZAAR as from the date of the expiry of these advertisements. Dated at Johannesburg this 22nd day of February, 1951.—D. H. Epstein & F. Epstein' Attorneys for the Parties, 201 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg. 2314—2-9-16

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by RUDOLF KAHN at 17 Athlone Mansions, 120 Kerk Street, Johannesburg, under the style or firm of R. KAHN is being removed with effect from the 2nd January, 1951, to 1 Evette Court, 238 Jeppe Street, Johannesburg. 2367—2-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of fresh produce dealer at Stand No. 36, Market Hall, Newtown, carried on by me has been abandoned as from the 1st January, 1951.—P. K. Maroun. 2363—2

NOTICE.

Notice is hereby given that on the 31st day of December, 1950, SIDNEY HERMAN DINKELMANN retired from the partnership business carried on by him in co-partnership with RONALD WALTER JOHN DINKELMANN under the style or firm of DINKY'S ELECTRICAL SERVICES at 112 Turf Club Street, Turffontein, Johannesburg, and that on the same day MAURICE KENNETH PEARSON was admitted as a partner in the said business.—Felix v. Zwiklitz, Attorney for the Parties, 4 Broadway Mansions, 198 Main Street, Rosettenville, Johannesburg.

2356—2-9-16

NOTICE.

The garage business formerly carried on by S. GOLUB, Stands Nos. 79 and 80, 712 Lower Main Reef Road, Heriotdale, has been transferred to HERIOTDALE SUPER MOTORS (PTY.), LTD.

2360—2-9-16

NOTICE.

Kindly note that the DIXIELAND JAZZ SHOP at 34c Diagonal Street, Johannesburg, has been sold as from expiry of these announcements by H. NAFTE (PTY.), LTD., to MR. HYMAN LIEBMAN, who will trade as LIEBMAN'S MUSICAL.—Barnabas Plein Co. (Pty.), Ltd., Business Consultants, Johannesburg.

2357—2-9-16

Notice is hereby given that the fresh produce business carried on by MANOEL SOUSA GOUVIEA under the style of PORTUGUESE GARDENS at 35 Friedland Avenue, Cyrildene, Johannesburg, has been sold to MANUEL RODRIQUES MONGINHO, who will carry on the said business for his own account and benefit at the same address and under the same style, as and from the date of publication hereof. —Shenker, Shenker & Gross, Attorneys for the Parties, 108-112 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 2355—2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at 184 Main Road, Newlands, Johannesburg, under the style or firm of SUPREME TIMBER COMPANY has been transferred to SUPREME TIMBER COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, as and from the 25th day of January, 1951.—Gratus, Sacks & Bernard Melman, Attorneys for Parties, 11 Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 2391—2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by HYMAN MICHAEL RUBIN under the style of HIGHVELD SUPPLY STORE, Joubert Street, Ermelo, has been sold and will be transferred, after the last publication hereof, to HYMAN SOLOVEITZIG, who will carry on the said business under the same style at the same address for his own account and benefit. Ermelo, this 26th day of February, 1951.—Jackson & Joubert, Attorneys for the Parties, P.O. Box 146, Ermelo. 2390—2-9-16

The business of general dealer carried on by MARGARET RITCHIE trading under the style of BABY'S at 308 Voortrekker Road, Brakpan, will be removed to 340 Voortrekker Road, Brakpan, as from the 1st March, 1951.—Max Toker & Gilchrist, Attorneys for the Party, 2 Harley Mansions, 68 Cranbourne Avenue, P.O. Box 247, Benoni. 2396—2-9-16

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat FREDERIK JOHANNES DE BEER handeldrywende as 'n algemene handelaar, vars produkte handelaar en restaurant onder die naam en styl van A.B.C. BASAAR te Georgestraat, Leeuwdoornstad, die gesegde besigheid verkoop het op die 5de Februarie 1951 aan WILLEM ABRAHAM PAUL STEFANUS PRETORIUS en HENDRIK JOHANNES PRETORIUS wat die gesegde besigheid op dieselfde adres en onder die handelsnaam van PRETORIUS BROERS en vir hulle eie rekening sal dryf.—Chas. H. Horwitz, Prokureur vir die Partye, Posbus 22, Klerksdorp. 2392—2-9

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the butchery business carried on by ABRAHAM JOHANNES LEEUW at 13 First Street Northmead, in the District of Benoni under the style or firm of RYNFIELD BUTCHERY, together with all fixtures fittings and goodwill, and the butchery business carried on by the said ABRAHAM JOHANNES LEEUW at 7 Sixth Avenue Northmead, in the District of Benoni under the style or firm of NORTHMEAD MEAT BAZAAR, together with all the fixtures, fittings and goodwill thereof, has been sold to NORTHMEAD MEAT BAZAARS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company presently in the course of registration, with effect from the 1st day of March, 1951, and that the said Company will carry on the said businesses at the said addresses under the style or firm of NORTHMEAD MEAT BAZAARS (PROPRIETARY), LIMITED.—Roos & Steyn, Attorneys for the Parties, 1 and 2 Law Chambers, P.O. Box 530, Benoni.

2395—2-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by CHARLES JOHN PIETERSEN and FREDERICK BERNARDUS DE LA PORTE under the name of VEREENIGING PLUMBING WORKS at 75 Victoria Avenue, Vereeniging, has been dissolved as and from the 30th June, 1950.

2354—2

TENDERS.

Insolvent Estate PETRUS JOHANNES HOPKINS, trading as SAAMWERK DAIRY at 43 Montz Street, Booysens, Johannesburg (No. C. 22836).

Tenders are hereby invited for the following assets:—

(*a*) Fixtures and fittings.

(*b*) Dairy equipment.

(*c*) Book debts.

(*d*) Goodwill of well established milk round.

The assets are being sold "voetstoots" and no warranties will be given.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders, in duplicate, marked "Tenders —Insolvent Estate P. J. Hopkins, No. C. 22836", must be lodged with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, to reach him on or before noon on Tuesday, the 13th March, 1951.

Full particulars are available upon application to the undersigned, and arrangements for the inspection of the assets can be made with them.—I. Hill, C. G. Thompson, Joint Trustees, c/o I. Hill & Co., 109 Locarno House, Loveday Street, P.O. Box 4803, Telephone 34—1966/7, Johannesburg.

2368—2

In the matter of SOUTH AFRICAN MOTOR, IMPORTS AND INDUSTRIES, LIMITED (in Members Voluntary Winding-up).

Notice is hereby given to all concerned that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter has been confirmed in terms of Section 138 of the Companies Act, 1926, on the 21st February, 1951, by the Master of the Supreme Court, Pretoria.—H. C. Sandrock, Liquidator, P.O. Box 323, Pretoria.

2286—2

5s. Revenue Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Clayden.

Johannesburg, Wednesday, the 21st day of February, 1951.

In the matter of the *ex parte* application of THOMPSON'S HOLDINGS, LIMITED (No. U.C. 25337).

Upon the motion of Mr. P. Wulfsohn, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and other documents filed;

It is Ordered:

(1) That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 13th day of March, 1951—

(*a*) why the Court should not confirm the reduction of the capital of the Company from £500,000 divided into 2,000,000 shares of 5s. each, to £425,000, divided into 2,000,000 shares of 4s. 3d. each, by repaying in respect of all issued shares the sum of 9d. per share and by reducing the nominal value of unissued shares to 4s. 3d.; and

(*b*) why the following minute should not be approved by the Court for registration with the Registrar of Companies:—

"The authorised share capital of Thompson's Holdings, Limited, is henceforth £425,000, divided into 2,000,000 Ordinary Shares of a nominal value of 4s. 3d. each of which 954,100 Ordinary Shares are issued and fully paid up, reduced from £500,000, divided into 2,000,000 Ordinary Shares of 5s. each of which 954,100 Ordinary Shares were issued and fully paid up. This reduction is to be effected by repayment to the holders of the issued and fully paid up Ordinary Shares of the sum of 9d. per share and the reduction of the nominal value of the unissued shares to 4s. 3d. At the date of the registration of this minute the full sum of 4s. 3d. has been and is deemed to have been paid up in respect of each of the 954,100 issued shares—namely, £202.746. 5s.; and the remaining 1.045,900 Ordinary Shares of 4s. 3d. each are unissued and held in reserve—namely, £222,253. 15s."; and

(2) That this rule *nisi* be published once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and served on the Commissioner for Inland Revenue, and a copy sent by registered post to Messrs. Alex Aiken & Carter. On the return date of this rule *nisi* the Company is to show either that the above-named Creditors have consented to the reduction or that the claims have been paid or secured. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Wulfsohn & W.) 2310—2

NOTICE TO CREDITORS.

In the Estate of the late CASSIEN CLAASSEN SMIT, No. 1529/50.

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors will be held in this Estate at the offices of Messrs. Roux and Jacobsz, Volksbank Building, Church Square, Pretoria, on Friday, the 16th March, 1951, at 10.30 a.m., to consider the report made for and on behalf of the executrix, and to obtain instructions regarding the disposal of the estate assets. Pretoria, 2nd March, 1951. 2386—2

5s. Revenue stamps cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Clayden.

Johannesburg, Tuesday, the 20th day of February, 1951.

In the matter of the *ex parte* application of BARON'S FURNISHERS LIMITED.

Upon the motion of Mr. O. I. Frankel, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 13th day of March, 1951, why the amendment of the Memorandum of Association of the Company in respect of the Company's objects, proposed to be effected by special resolution passed at an Extraordinary General Meeting of the Company on the 26th day of January, 1951, and being Annexure "C" to the petition (particulars whereof may be inspected at the office of the Registrar of this Court or at the registered office of the Company) should not be confirmed pursuant to the provisions of Section 11 (2) of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended; and

2. That service of this rule *nisi* be effected by publication forthwith once in the *Government Gazette* and once in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Mendelow & B.) 2209—2

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Clayden.

Johannesburg, Tuesday, the 20th day of February, 1951.

In the matter between STANLEY ROSTOVSKY, Applicant, and ROSBAR PANELBEATERS (PROPRIETARY), LIMITED, 103 Empire Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. H. Phillips, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petitiion and other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed in Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court, on the 13th day of March, 1951, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order.

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office, and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Regisstrar. (M. Shartin.) 2311—2

NOTICE.

HOLFONTEIN (T.C.L.) GOLD MINING COMPANY, LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that the above Company was placed in voluntary liquidation by a Special Resolution of the Company passed on the 7th February, 1951.—Rand Mines, Limited, Secretaries 2345—2

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Thursday, the 22nd day of February, 1951.

Before the Honourable Mr. Justice Blackwell. In Chambers.

In the matter of the application of CHRISTOFFEL JACOBUS BEZUIDENHOUT, Applicant, and BOSKOP STEEN EN TEELWERKE (EIENDOMS), BEPERK, Respondent.

Upon the motion of Mr. Mendelow, Counsel for the Applicant, and upon reading the petitioin and the other documents filed of record;

It is Ordered:

That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court at 10 a.m., on the 22nd day of March, 1951, why an Order shall not be granted:—

(*a*) Placing the Respondent Company under Judicial Management.

(*b*) Appointing Albert Ruskin as Judicial Manager, the rate of his remuneration to be deferred until the Master of this Court has reported thereon, subject to his giving security to the satisfaction of the Master of this Court within seven days.

(*c*) Directing that the Respondent Company shall, subject to the supervision of this Court, be under the management of the said Judicial Manager and that the Directors and other persons vested with the management at the date of this Order be divested thereof;

(*d*) Directing that at the date of the Final Order the said Judicial Manager shall forthwith take over the Management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) (*b*) of the Companies Act of 1926, as amended.

(*e*) Directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and execution of writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed and not be proceeded with without the leave of this Court first obtained.

(*f*) Directing and empowering the said Judicial Manager to collect all moneys at present owing or which may be in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business.

(*g*) Directing and authorising the Judicial Manager to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him to continue the business on the security of any or all the assets of the said Company.

(*h*) Directing the Judicial Manager to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company.

(*i*) That this rule operate as Provisional Judicial Management Order.

That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and by one publication in the *Government Gazette* and *Die Vaderland* newspaper. By Order of the Court.—A. Brink, Acting Registrar. 2335—2

In the Estate of the late CHARLES MONTAGUE TRUMAN (No. 789/51), of Kenya Colony, being at the time of his death neither ordinarily resident within the Union nor the owner of any property therein save and except the following shares in companies chargeable with duty:—

600 Ordinary Shares in the Vanderbijl Engineering Corporation, Ltd.

Application will be made to the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), three weeks after the date of the publication of this notice for authority to effect transfer of such shares, and all persons claiming to be Creditors, heirs, or legatees of the deceased and having any objection to the granting of such authority are hereby required to lodge with the Master of the Supreme Court aforesaid the particulars of such their claim or objections as aforesaid before the expiration of this notice. Dated at Johannesburg this 23rd day of February, 1951.—Bowman, Gilfillan & Blacklock, Solicitors, Agents for Executor of the late Charles Montague Truman, appointed in the Transvaal, United Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 2389—2

LANGEBAAN PHOSPHATE MINING, LIMITED (in Voluntary Liquidation).

NOTICE OF EXTRAORDINARY GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Shareholders will be held in Room 409, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, at 2.30 p.m., on Tuesday, the 13th day of March, 1951, for the purpose of considering and if deemed fit passing, with or without modification, the following Extraordinary Resolution, to wit:—

RESOLVED:

That all the trading books, documents and papers of the Company be and they are hereby delivered into the custody of African Metals Corporation, Limited, and that the said Corporation shall be required not to destroy or cause to be destroyed any of such trading books, documents and papers for a period of 2 (two) years from the date of dissolution of this Company.

By Order of the Liquidator.—H. Mayson, Liquidator, Johannesburg, 19th February, 1951. 2124—2

BRENTFORD INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution and/or Contribution Account of this Company was duly confirmed on the 16th day of February, 1951, and that no dividend is in the course of payment and no contribution is in the course of collection. Johannesburg, 22nd February, 1951.—C. G. Behrmann, Liquidator. 2346—2

CLINTON INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution and/or Contribution Account of this Company was duly confirmed on the 16th day of February, 1951, and that no dividend is in the course of payment and no contribution is in the course of collection. Johannesburg, 22nd February, 1951.—C. G. Behrmann, Liquidator. 2347—2

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Clayden.

Johannesburg, Tuesday, the 20th day of February, 1951.

In the matter between FORDSBURG BUILDING & INVESTMENT COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and MAAR (PROPRIETARY), LIMITED, 24 Magor House, Fox Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. W. Oshry, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petitioin and other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed in Provisional Liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court, on the 13th day of March, 1951, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order.

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office, and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Trigaardt, Registrar. (Sloot, B. & H.) 2224—2

NOTICE OF CREDITORS VOLUNTARY WINDING-UP.

Notice is hereby given that at a Meeting of the Company known as GENERAL WATERPROOFING ENGINEERS (PROPRIETARY), LIMITED, held at 152 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg, at 10 a.m., on Saturday, the 17th February, 1951, it was resolved by Extraordinary Resolution:—

(1) That the Company cannot by reason of its liabilities continue its business, and that it is advisable to wind up, and therefore, that the Company be wound up voluntarily.

(2) That Mr. Aubrey van der Bijl, of 152 Annan House (Twelfth Floor), Commissioner Street, Johannesburg, be appointed Liquidator for the purpose of such winding up and that the Liquidator's remuneration be fixed in the sum of 50 guineas (£52. 10s.). The Liquidator's fees to be guaranteed by the Directors of the Company.

(3) That the books and documents of the Company be destroyed after a period of six months after the date of confirmation of the Liquidator's Final Account.

This resolution was confirmed at a Meeting of Creditors held on 17th February, 1951, at 10.30 a.m., dated at Johannesburg on this 19th day of February, 1951.—Stanley Walters, Director of General Waterproofing Engineers (Proprietary), Limited. 2267—2

STERLING INVESTMENT TRUST, LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 4908).

Notice is hereby given that the First Liquidation and Distribution Account of the above Company was duly confirmed on the 20th February, 1951, by the Master of the Supreme Court of South Africa, and further take notice that a dividend of 15s. in the £1 is in the course of payment.—Ian Mackenzie, Liquidator, Northern Trust Buildings, 28 Harrison Street, Johannesburg. 2366—2

NOTICE.

In the Estate of the late CECIL FOWLER (No. 3299/50), of 69 Town Moor Avenue, Doncaster, England, being at the time of his death neither ordinarily resident within the Union nor the owner of any property therein save and except the following shares in companies chargeable with duty:—

200 Ordinary Shares in Johannesburg Estate Company, Limited.

300 Shares in New Poineer Central Rand Gold Mining Company, Limited.

100 Shares in Messina (Transvaal) Development Company, Limited.

Application will be made to the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) three weeks after the date of the publication of this notice for authority to effect transfer of such shares, and all persons claiming to be Creditors, heirs or legatees of the deceased and having any objection to the granting of such authority are hereby required to lodge with the Master of the Supreme Court aforesaid the particulars of such their claims or objections as aforesaid before the expiration of this notice. Dated at Johannesburg this 3rd day of March, 1951.—Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Agents for Executor of the late Cecil Fowler, appointed in England, 609 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg. 2269—2

TENDERS.

In the matter of PITSON ENGINEERING & MANUFACTURING CO. (PTY.), LTD. (in Liquidation) (C.A. 4739).

Tenders are hereby invited for the purchase of the balance of the outstanding accounts, an asset of the above Company.

The asset is being offered for sale on a purely voetstoots basis without any warranties whatsoever.

For inspection of the Schedule of the said Debts and further particulars, apply to either of the undersigned Joint Liquidators.

Tenders, in duplicate, in sealed envelopes marked "Tenders—Pitson Engineering & Manufacturing Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation) (C.A. 4739)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, by not later than noon on Friday, the 16th March, 1951.—Albert Ruskin, Kenneth H. R. Harris, Joint Liquidators, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets, P.O. Box 7976, Telephone 22-4964, Johannesburg. 2334—2

GLOVER & DYER (PTY.), LTD., SALES (PRETORIA).

MESSRS. VEIMAR PRODUCTS (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Messrs. Glover & Dyer (Pty.), Ltd., duly instructed by Liquidator, will sell by public auction at their Mart, 228 Pretorius Street, Pretoria, on Saturday, 17th March, at 10.30 a.m.—

Certain Erf No. 223, situate on Nineteenth Avenue, Rietfontein, Pretoria, on which is erected a wood and iron dwelling of three rooms, being 521 Nineteenth Avenue.

Glover & Dyer (Pty.), Ltd., Auctioneers and Estate Agents, 228 Pretorius Street, Pretoria. Phone 2-4861. 2344—2

SUMMERHILL ESTATES (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

(Incorporated in the Union of South Africa.)

FIRST AND FINAL LIQUIDATION DISTRIBUTION.

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, as amended, that the First and Final Liquidation and Distribution Account, having been confirmed by the Master of the Supreme Court under date 16th February, 1951, a First and Final Distribution is in course of payment. By Order of the Liquidator.—Rand Mines, Limited, Secretaries to the Liquidator, per H. D. Maxwell, Head Office: The Corner House, Johannesburg, 21st February, 1951. 2270—2

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court on Thursday, the 29th March, 1951, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of LEON PAUL HACK, trading as LENS OUTFITTERS at 585 Paul Kruger Road, Hercules, Pretoria; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pretoria for a period of fourteen (14) days as from the 6th day of March, 1951.—G. Isakow, Attorney for Applicant, Law Chambers, Church Square, Pretoria, 26th February, 1951. 2324—2

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL [Artikel 4 (1).]

Hiermee word kennis gegee dat op die 29ste dag van Maart 1951, om tienuur voormiddag, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, by die Transvaalse Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika aansoek gedoen sal word om aanname van die oorgawe van die vennootskapsboedel van STONEGATE SUPPLY STORES van Rietvlei No. 48, distrik Wolmaransstad, en te die hoek van Georgeen Smutsstraat, Leeuwdoornsstad, van welke besigheid JOHN WILLIAM DAVIES KELSO en WILLIAM FRANK HOLLOWAY KEENAN die enigste vennote is, en verder ook sal aansoek gedoen word op dieselfde dag en dieselfde plek om aanname van die oorgawe van die privaat boedels van genoemde JOHN WILLIAM DAVIES KELSO en WILLIAM FRANK HOLLOWAY KEENAN van dieselfde adresse, en dat hulle vermoëstate op die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Pretoria (en op die kantoor van die Magistraat te Wolmaransstad) ter insage sal lê gedurende 'n termyn van veertien dae vanaf die 10de dag van Maart 1951.—Tim du Toit & Kie., Prokureurs vir Applikante, 7 R.S.E. Gebou, Bureaulaan, Pretoria. 2393—2

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 10687 for Paid-Up Permanent Class A4 Shares, in the name of Jackson Mosaka Lekgetho, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 20 Stockdale Street, Kimberley, within one month from date hereof. Dated at Kimberley this 22nd February, 1951. By Order of the Board.—G. D. Clarkson, Local Manager. 2301—2

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 3573/1932, gedateer 23 Mei 1932, gegee deur Alwyn Johannes Verster, ten gunste van Cornelius Ernestus Fabricius, ten aansien van Gedeelte „a" van gedeelte van die plaas Blesbokspruit No. 121, bekend as Die Bethalse Dorpsgronde, geleë in die distrik Bethal, groot 69 morge 34,047 vierkant voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bethal, op hede die 2de dag van Maart 1951.—Hoogland, Louw & Hoffman, Prokureurs van Aanvraer, Eeufeesstraat 23, Posbus 81, Bethal. 2319—2

THE NIGEL GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of a duplicate certificate in place of Certificate No. 692 for 100 Shares, numbered 60691-60790, registered in the name of William Thyrkel Trafford, of Rosetta, Natal.

The said Certificate is alleged to have been lost, stolen or mislaid, and should no objection be lodged with the undersigned on or before the 16th March, 1951, duplicate certificate will be issued in due course. By Order of the Board.—Transvaal and Delagoa Bay Investment Company, Limited, Secretaries, per H. M. Wilson, 6 Fraser Street, Johannesburg, 2nd March, 1951. 2212—2

LOST CERTIFICATE OF MINERAL RIGHTS.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Certificate of Mineral Rights No. 659/46, registered on the 15th November, 1946, in favour of the Trustee in the Insolvent Estate of the late Jacobus Lourens Rasmus Erasmus, in respect of one-half share in all rights to minerals in and upon the farm Waterval No. 1316, District Waterberg, measuring 3,778 morgen 491 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 21st day of February, 1951.—Metelerkamp, Ritson & Keet, Attorneys for Applicant, Burlington House, Pretoria. 2128—2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 25851/1949, dated the 7th December, 1949, made in favour of Albertina Christina Petronella McDermott (born 27th November, 1927), in respect of certain Lot No. 202, situate on Fifth Lane North, in the Township of Fontainebleau, District of Johannesburg, measuring 125 (one hundred and twenty-five) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 23rd day of February, 1951.—Van den Bergh, Melamed & Nathan, Applicant's Attorneys, 1/14 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 2333—2-9

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 706844, for £1,000, dated 13th October, 1949, on the life of and the property of WILLEM HERMANUS VAN RENSBURG.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 2126—2

PRUDENTIAL ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

Life Policy No. 4159137, dated the 12th August, 1941, effected for the sum of £250, on the life of BARNEY DAVID GORDON, and being the property of BARNEY DAVID GORDON.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Company, any person in possession of the Policy or claiming to have interest therein should communicate immediately by registered post with the Company. Failing any such communication within four months from the date hereof a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—I. M. MacNab, General Manager, 90/92 Fox Street, Johannesburg. 2139—2

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 16085/1938, gedateer 6 September 1938, gegee deur die Boedel van wyle Guillaume Johannes Denysschen, ten gunste van Shirley Denysschen, voorheen minderjarige jongedogter, gebore 28 Januarie 1930, en tans mevrou Hartley, ten aansoek van—

(1) sekere Gedeelte No. 1 van Gedeelte gemerk A van die plaas Kafferspan No. 64, distrik Lichtenburg, groot 90 morge 349 vierkante roede;
(2) Gedeelte gemerk F van die plaas Kafferspan No. 64, distrik Lichtenburg, groot 5 morge 116 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—Roux & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria. 2373—2

LOST DEED TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for the issue of a certified copy of Deed of Transfer No. 3290/1944, dated the 8th February, 1944, by Daniel Hill, born on the 6th day of July, 1867, and Marie Elsie Sophie Mangold, major spinster, born on the 15th September, 1869, in favour of Stephanus Isai Marais, born on the 21st April, 1917, in respect of certain Erf No. 435, situate on Measroch and Kotze Streets and Park Crescent East on that portion known as the Extension of the town of Piet Retief on the farm Piet Retief Town and Townlands No. 94, District Piet Retief, measuring 308 square roods 127 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice.—Paul Olmesdahl, P.O. Box 96, Piet Retief, Attorney for Applicant, Piet Retief, 26th February, 1951. 2400—2

VERLORE NOTARIËLE AKTE VAN SESSIE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Notariële Akte van Sessie, No. 74/1950 Sett, geregistreer 30 Maart 1950, gesedeer aan Stefania Anna Katrina Ras (gebore Venter op 30 Mei 1908), weduwee, uit die gesamentlike boedel van wyle Eduard David Rass en nagelate eggenote, ten aansoek van seker plaas Maroelabult No. 679, distrik Pietersburg, groot 526 morge 458 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—Roux & Jacobsz, Posbus 36, Pretoria. 2374—2

LOST DEED OF LEASE.

Notice is hereby given that application will be made for a certified copy of Deed of Lease No. 399, dated 18th January, 1905, registered in the name of Dagmar Marie Scholtz, married out of community of property to Ewald Vos Scholtz, in respect of certain Lease No. 399, dated 18th January, 1905, registered under No. A.164/05, of Stand (or Lot) No. 399, situate in the Township of Bellevue East, in the Mining District of Johannesburg.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the date of the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 20th day of February, 1951.—Bell, Dewar & Hall, Applicant's Attorneys, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg. 2352—2

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of Policy No. 519062, for £250, dated 10th September, 1930, on the life of MENDEL OZEN and being the property of MENDEL OZEN, has been submitted to the Association. Any person in possession of the Policy or claiming to have interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner after a period of three months from date hereof, 2nd March, 1951.—R. M. West, Manager for South Africa, National Mutual Building, Church Square, Cape Town. 2348—2

Notice is hereby given that I intend applying for the issue of a certified copy of Deed of Transfer No. F 6979/1940, dated the 14th day of December, 1940, passed by Chas. Champion and Son (Proprietary), Limited, in favour of Taube Zwi (born Sarkin) on the 26th day of May, 1901, and married in Russia, to Morris Zwi, which marriage is governed by the laws of that country, in respect of certain Portion No. 1 of certain Lot marked No. 81, situate in Innes Street and Francis Street East, in the Township of Observatory in the City of Johannesburg, District of Johannesburg, measuring 21,098 (twenty-one thousand and ninety-eight) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar, Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 19th day of February, 1951.—Harry T. Hersch, Attorney for Applicant, 25 Main House, 96 Main Street, Johannesburg. 2350—2

THE UNITED PROVIDENT AND ASSURANCE ASSOCIATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

Notice is hereby given that the following dividends have been declared payable to Preference Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on Monday, 12th March, 1951:—

(*a*) 7% *Preference Shares.*—A dividend at the rate of 7% per annum, equivalent to 3s. 6d. per £5 share for the half-year ended 31st December, 1950.

(*b*) 4% *Preference Shares.*—A dividend at the rate of 4% per annum, equivalent to 4·8d. per share for the half year ended 31st December, 1950.

The Transfer Registers for the above shares will be closed from the 13th to 19th March, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—James N. Archer, Secretary, 312 Union House, Main Street, Johannesburg, 21st February, 1951. 2359—2

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Class A.4 Share Certificate No. 25638 in the name of Sarah Smith having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the offices of the Society, corner Commissioner Street and Simmonds Street, Johannesburg, within one month from the date hereof. Dated at Johannesburg, 2nd March, 1951. By Order of the Board.—R. R. Chapman, Manager. 2349—2

PRUDENTIAL ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

Life Policy No. 3877142, dated the 7th December, 1936, effected for the sum of £250, on the life of CHARLEY LAWRENCE SAMUEL, and being the property of PHYLLIS EDNA SAMUEL.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Company, any person in possession of the Policy or claiming to have interest therein should communicate immediately by registered post with the Company. Failing any such communication within four months from the date hereof a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—I. M. MacNab, General Manager, 90/92 Fox Street, Johannesburg. 2140—2

PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. G. 3, in the name of Ivon Lytton Grindley-Ferris, having been lost, duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 126 Fox Street, Johannesburg, or at the office of the Pretoria Agent, Messrs. Hochstetter and Company (Pty.), Limited, 180 Andries Street, Pretoria, within one (1) month from date hereof. Johannesburg this 19th day of February, 1951. By Order of the Board.—C. A. Lee, Secretary. 2362—2

UNITED BUILDING SOCIETY.

JOHANNESBURG BRANCH.

Lost Fixed Deposit Receipt No. J/C 3187, for £2,000, in the name of Mrs. Lambertina Petronella Gray, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 103 Fox Street, within twenty-one days from the date hereof. By Order of the Board.—J. Morgan, Branch Manager. 2351—2

SOUTH AFRICAN PERMANEN MUTUAL BUILDING AND INVEST MENT SOCIETY.

STANDARD BRANCH.

Notice is hereby given that Fixed Depos Receipt No. S.J. 12153, in the name c Miss Margaret Amabel Bourhill havin been lost, a duplicate thereof will be issue unless the original be produced at th offices of the Society, Security Building 95 Commissioner Street, Johannesbur within one month from date hereof. Date this 26th day of February, 1951. By Orde of the Board.—Chas. T. Hudson, Loca Manager. 2353—

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I inten applying for a certified copy of Deed c Transfer No. 33678/1948, dated the 14t October, 1948, passed by Israel Mye Dawidowitz, Ella Dawidowitz, Nathan Wo Dawidowitz, Rosalina Dawidowitz and Jan Dawidowitz in favour of Albert Sandle and Solly Suckerman, in respect of Lot No 633, situate on Luna Road and Van de Merwe Street, in the Town of Warmbaths.

All persons having objection to the issu of such copy are hereby required to lodg same, in writing, with the Registrar c Deeds at Pretoria, within three weeks fror the 9th March, 1951. Dated at Pretori this 27th day of February, 1951.—Morr Levy, Applicant's Attorney, 20 De Villier Buildings, Pretoria. 2387—

Case No. 28755/195(

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FO THE DISTRICT OF JOHANNES BURG, HELD AT JOHANNESBURC

Between THE SOUTH AFRICAN PER MANENT MUTUAL BUILDIN AND INVESTMENT SOCIETY, Plain tiff, and HAROLD HUBERT TEMB KUMALO, N.O., Defendant.

In pursuance of a judgment of the abov Court and subsequent Writ of Executio dated the 27th day of September, 1950, th following will be sold in execution o Saturday, the 17th day of March, 1951, a 10 a.m., at the Magistrate's Court, Vereen ging, to the highest bidder, viz.—

Certain Lot No. 1333, situate o Buffalo and Eastern Roads, in the Tow ship of Evaton, District Vereeniging.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold witho reserve to the highest bidder and shall b subject to Section 66 of the Magistrate Court Act, No. 32 of 1944, and to th confirmation of the Magistrate, Vereen ging.

2. The purchase price must be paid a follows:—

(*a*) As to the sum of £100 cash on th date of sale; and

(*b*) as to the unpaid balance by a approved guarantee to be supplie within 14 days from the date of sal

Such payment and guarantee to b supplied to the Messenger of the Cour Vereeniging.

3. The purchaser shall pay all costs c transfer, transfer duty, arrear rates an taxes.

4. Transfer shall be given as soon as po sible after the sale and payment of th purchase price as above and transfer passe by Plaintiff's Attorneys.

5. Purchaser to be liable for the releas of all encumbrances on the said propert to enable transfer to be given accordin to law.—T. J. van Rooyen, Messenger c the Court, Vereeniging, 21st February, 195 2234—2

Case No. 47272/49.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between MARGARET DAVIDSON WILLIAMS (Female), Plaintiff, and DIRKIE PETRONELLA GRIFFITHS (Female), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated the 18th day of January, 1950, the following will be sold in execution on Friday, the 30th day of March, 1951, at 10.30 o'clock a.m., at the New Magistrates' Courts, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder, viz.—

Certain Portion No. 1 of Consolidated Plot No. 923, situate on Pine Avenue, in the Township of Ferndale, District of Johannesburg.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

2. The Purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer of the property, including costs of transfer, transfer duty, rates, taxes, licences, sanitary fees, outstanding Municipal loans, interest, etc.

3. The Purchaser shall (subject to the rights of any existing tenants) be entitled to possession from the date of the sale.

4. The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent.) thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5% (five per cent.) per annum within 14 (fourteen) days be paid or secured by a Bank or Building Society guarantee, provided that if the Plaintiff be the Purchaser for a figure less than the amount owing to the Plaintiff, then no deposit or guarantee need be made.

5. If condition 4 hereof is not fulfilled the sale shall *ipso facto* be void and of no effect and the property may again be sold in execution, provided that in this case there shall be deducted from the deposit made by the Purchaser the wasted costs and expenses thereby occasioned.

6. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and compliance with these conditions, and shall be passed by the Plaintiff's Attorney.—J. A. N. Beyers, Messenger of the Court, Johannesburg, 19th January, 1951. 2144—2-9

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between RICHMOND ESTATES (PTY.), LTD., Plaintiff, and TATI TJWILI (a Native), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 16th day of November, 1950, the property listed hereunder will be sold in execution on Tuesday, the 13th day of March, 1951, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Portion No. 2 (a portion of Portion A) of Lot No. 323, Township of Lady Selborne, District of Pretoria, measuring as such 10,000 square feet.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed:—

One brick and iron dwelling, comprising six rooms.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the sale, can be inspected at my office before the sale.—L. U. Vorster, Messenger of the Court, Pretoria, this 22nd February, 1951.

2225—2-9

Case No. 2320/1950.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between E. ORR N.O., Plaintiff, and EDITH MARINCOWITZ, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated the 18th day of October, 1950, the following will be sold in execution on Friday, the 30th day of March, 1951, at 10.30 o'clock a.m., at the New Magistrates' Courts, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder, viz.—

Certain Lot No. 50, situate on Waterfall Avenue, in Craighall Township, District of Johannesburg, measuring 259 (two hundred and fifty-nine) square roods 104 (one hundred and four) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder, and the sale shall be subject to the confirmation of the Magistrate, Johannesburg.

2. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and licences, Auctioneer's charges and the cost of drawing these Conditions of Sale.

3. The purchase price shall be paid as to the sum of £100 (one hundred pounds) in cash on the day of the sale, and the balance to be secured by a recognised Bank or Building Society guarantee, payable cash against transfer, such guarantee to be furnished within 14 (fourteen) days after the date of sale to the Messenger of the Court, Johannesburg. In the event of the Purchaser failing to furnish the required Banker's or Building Society guarantee within the stipulated period of fourteen days aforesaid, the sale may be cancelled and shall then be of no effect and any amounts that may have been paid by the Purchaser shall be forfeited as Roukoop or liquidated damages to the Plaintiff.

4. Transfer of the property shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price, and transfer shall be passed by Plaintiff's Attorneys.

5. The Purchaser shall be liable for all encumbrances on the said property, to enable transfer to be given according to law.—J. A. N. Beyers, Messenger of the Court, Johannesburg, 19th February, 1951.

2143—2-9

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between THE SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and WILLEM CHRISTIAAN MAREE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 20th day of February, 1950, the property listed hereunder will be sold in execution on Tuesday, the 13th day of March, 1951, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain remaining extent of Lot No. 1604, situate on Twenty-third Avenue, in the Township of Villieria, in the City of Pretoria, measuring as such 12,870 square feet.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the sale, can be inspected at my office.—L. U. Vorster, Messenger of the Court, Pretoria, this 22nd February, 1951. 2226—2-9

Case No. 49419/50.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and DAVIS NGOBENI, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and Writ of Execution, dated the 17th day of November, 1950, the following will be sold in execution on Friday, the 16th day of March, 1951, at 10.30 o'clock a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder, viz.—

Certain Lot No. 1433, situate in Rooth Street and Thirteenth Avenue, in the Township of Alexandra, District of Johannesburg.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and the sale shall be subject to Section 66 of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944 and to the confirmation of the Magistrate, Johannesburg.

2. The property shall be sold only to a Native or Natives or person of colour.

3. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes and any other charges.

4. The purchase price must be paid as follows:—

(*a*) As to 10% thereof on the date of the sale; and

(*b*) as to the balance in cash on registration of transfer and to be secured by a banker's or building society guarantee to be furnished to the Messenger of the Court within 14 days after the date of the sale.

5. The Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price as above, and transfer passed by the Plaintiff's Attorneys.

6. The purchaser shall be liable for the release of all encumbrances on the said property to enable transfer to be given according to law.—J. A. N. Beyers, Messenger of the Court, Johannesburg, 12th February, 1951. 1785—23-2

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 1/51.)

In the matter between JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and WELCOME TRUST COMPANY (PTY.), LIMITED, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Saturday, the 3rd March, 1951, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant:—

Certain Freehold Lot No. 190, situate on Hay Street, Ophirton, Johannesburg, measuring 35 square roods 10 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the property is a double storey dwelling-house comprising 13 rooms.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—A. Brink, Acting Sheriff of the Transvaal, Pretoria.

2094—23-2

Case No. 4687/49.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF SPRINGS, HELD AT SPRINGS.

Between EASTERN PROVINCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and J. A. DE WAAL, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Springs, and Writ of Execution, dated the 15th day of January, 1951, the following property will be sold in execution on Saturday, the 10th day of March, 1951, at 10 o'clock a.m., at the Magistrate's Court, Welgedacht Road, Springs:—

Description of Property.

Certain Plot No. 181, Vischkuil Agricultural Holdings, Extension No. 1 of the farm Vischkuil No. 12, District of Springs, measuring 6·5502 morgen.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold subject to the confirmation of the Magistrate, Springs.

(2) The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes and licences and all Plaintiff's legal expenses, including Messenger's, Attorney and client costs, and transfer passed by Plaintiff's attorneys.

(3) The purchase price shall be paid as to £100 on the day of the sale, and the unpaid balance to be secured by an approved bank or building society guarantee, supplied within 30 days after the date of the sale.

(4) In the event of the Plaintiff being the purchaser the purchase price to be paid against transfer.—J. C. Marais, Messenger of the Court, Springs, 21st February, 1951.

2239—2-9

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between EASTERN PROVINCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and MARTHINUS JOHANNES NEL, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 11th day of September, 1950, the property listed hereunder will be sold in execution on Tuesday, the 13th day of March, 1951, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain remaining extent of Erf No. 461, situate on Ninth Street and Fifth Avenue East, in the Township of Rietfontein, City of Pretoria, measuring as such 12,870 square feet.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed:—

One brick and iron dwelling, comprising 2 bedrooms, lounge, dining-room, kitchen and bathroom. Outbuildings, brick and iron, comprising garage and native quarters.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the sale, can be inspected at my office.—L. U. Vorster, Messenger of the Court, Pretoria, this 22nd February, 1951.

2227—2-9

Case No. 4929/1950.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF SPRINGS, HELD AT SPRINGS.

Between EASTERN PROVINCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and MRS. M. J. BEUKES N.O. (formerly SCHOOMBIE), in her capacity as Executrix in the Estate of the late G. ANDRIES SCHOOMBIE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Springs, and Writ of Execution, dated the 24th day of January, 1951, the following property will be sold in execution on Saturday, the 10th day of March, 1951, at 10 o'clock a.m., at the Magistrate's Court, Welgedacht Road, Springs:—

Description of Property.

Holding No. 59, situate on Road No. 5, of Portion marked No. 1, called Eloff Small Holdings Extension of Portion F of the farm Middelbult No. 22, situate in the District of Springs, with buildings and erections thereon, measuring 2 morgen 217 square roods.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold subject to the confirmation of the Magistrate, Springs.

(2) The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and licences and all Plaintiff's legal expenses, including Messenger's, Attorney's and client costs, and transfer passed by Plaintiff's attorney.

(3) The purchase price shall be paid as to £100 on the day of the sale, and the unpaid balance to be secured by an approved bank or building society guarantee, supplied within 30 days after the date of the sale, and in the event of the Plaintiff being the purchaser the purchase price is to paid against registration of transfer.—J. C. Marais, Messenger of the Court, Springs, 21st February, 1951.

2238—2-9

Case No. 4973/1950.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING, HELD AT VEREENIGING.

Between SMIT & MALAN, Plaintiffs, and T. S. ALBERTS, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court and subsequent writ of execution, dated the 21st day of December, 1950, the following will be sold in execution on Saturday, the 17th day of March, 1951, at 10 a.m., at the Magistrate's Court, Vereeniging, viz.—

Certain Lot No. 126, situate on Meyerton Road and Arnold Street, in the Township of Witkop, District Vereeniging.

CONDITIONS OF SALE.

1. The sale shall be for cash.

2. The property shall be sold without reserve to the highest bidder and shall be subject to Section 66 of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, and to the confirmation of the Magistrate, Vereeniging.

3. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes.

4. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price as above and transfer passed by Plaintiff's Attorneys.

5. Purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said property to enable transfer to be given according to law.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging, 12th February, 1951.

1880—23-2

Case No. 55672/50.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and SIMON NTOMBENI, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and Writ of Execution, dated the 11th day of December, 1950, the following will be sold in execution on Friday, the 16th day of March, 1951, at 10.30 o'clock a.m., at the New Magistrate's Courts, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder, viz.—

Certain Lot marked No. 342, situate in Bernard Street, in the Township of Sophiatown, District of Johannesburg.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and the sale shall be subject to Section 66 of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944 and to the confirmation of the Magistrate, Johannesburg, and, if necessary, to the Minister of Native Affairs.

2. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes and any other charges.

3. The purchase price must be paid as follows:—

(*a*) As to 10% thereof on the date of the sale; and

(*b*) as to the balance in cash on registration of transfer and to be secured by a banker's or building society guarantee to be furnished to the Messenger of the Court within 14 days after the date of the sale.

4. Transfer to be given as soon as possible after the sale and payment of the purchase price as above, and transfer shall be passed by the Plaintiff's Attorneys.

5. The purchaser shall be liable for the release of all encumbrances on the said property to enable transfer to be given according to law.—J. A. N. Beyers, Messenger of the Court, Johannesburg. 12th February, 1951.

1786—23-2

SALE IN EXECUTION.

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and GABRIEL JACOBUS CORNELIUS SWANEPOEL, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale, with reserve of £1,365 will be held in front of the Magistrate's Office, Vereeniging, on Saturday, the 3rd March, 1951, at 10 a.m. of the undermentioned property of the Defendant:—

Certain Lot No. 208, Mimosa Street and Carnation Road, Evaton Estate, Vereeniging, measuring 284 square roods 54 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the property is—

(1) dwelling-house, comprising stoep, 4 rooms, bathroom, kitchen, and W.C.;

(2) dwelling-house comprising stoep, dining-room, kitchen, 2 bedrooms, pantry, W.C.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—A. Brink, Acting Sheriff of the Transvaal, Pretoria.

2093—23-2

Case No. 413/1950.

SALE IN EXECUTION.

N THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VRYBURG, HELD AT VRYBURG.

etween EASTERN PROVINCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ALBERTUS HENDRIK ADRIAAN VAN ASWEGEN, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above ourt and subsequent writ of execution, ated the 27th day of November, 1950, the ollowing will be sold in execution on aturday, the 17th day of March, 1951, at) a.m. at the Magistrate's Court, Vereeniing, to the highest bidder, viz.—

Certain Erf No. 106, situate on Von Willich Avenue, in the Township of Rothdene. District Vereeniging.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without eserve and to the highest bidder and the ale shall be subject to the confirmation of ne Magistrate, Vereeniging.

2. The purchase price must be paid as ollows:—

(*a*) As to the sum of £100 cash on the date of sale.

(*b*) As to the balance, together with interest thereon at the rate of 5 per cent. per annum, calculated from the date of sale, to be paid or secured by a Bank or Building Society guarantee to be supplied within 14 days from the date of sale. Such payment and guarantee to be supplied to the Messenger of the Court, Vereeniging.

(*c*) Should the Plaintiff be the Purchaser for an amount less than the sum owing to the Plaintiff, no deposit or guarantee shall be required.

3. The Purchaser shall pay all costs of ransfer, transfer duty, arrear rates and axes.

4. Transfer shall be given as soon as ossible after the sale and payment of the urchase price as above and transfer passed y Plaintiff's Attorneys.

5. Purchaser to be liable for the release f all encumbrances on the said property o enable transfer to be given according o law.—T. J. van Rooyen, Messenger of he Court, Vereeniging, 21st February, 1951.

2397—2-9

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 2/51.)

n the matter between ALLIANCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JESAJA PHILIPPUS NOTHNAGEL, Defendant.

In execution of a judgment of the upreme Court of South Africa (Transvaal 'rovincial Division) in the above suit a ale, with reserve of £1,335 will be held in ront of the Palace of Justice, Pretoria, on aturday, the 3rd March, 1951, at 11 a.m. f the undermentioned property of the)efendant:—

Certain portion marked Lot No. 921 of Plot No. 78, 27th Avenue, Villieria, Pretoria, measuring 178 square roods 108 square feet.

The following information is furnished, hough in this respect nothing is guaraneed: On the property is a single storey welling-house comprising 3 bedrooms, ining-room, passage, sitting-room, pantry, itchen, bathroom and front stoep.

Terms.—£100 cash on the day of sale, he balance against transfer to be secured y a Bank or Building Society guarantee o be furnished to the Sheriff within 14 lays after the date of sale.—A. Brink, cting Sheriff of the Transvaal, Pretoria.

2091—23-2

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 10/51.)

In the matter between THE COMMITTEE OF MANAGEMENT OF THE PENSION AND GRATUITY FUND OF THE MUNICIPALITY OF PRETORIA, Plaintiff, and JOHANNES HERMANUS GROENEWALD, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale, without reserve, will be held in front of the Palace of Justice, Pretoria, on Saturday, the 10th March, 1951, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant:—

Certain Portion No. 1 of Lot No. 165, Frederika Street and Sixteenth Avenue, Rietfontein, Pretoria (699 Frederika Street), measuring 11,733 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the property is a single-storey dwelling-house comprising two bedrooms, sitting-room, dining-room, passage and bathroom. Outbuildings: Boys' room, garage and two lavatories.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—A. Brink, Acting Sheriff of the Transvaal, Pretoria.

2383—2-9

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 8/51.)

In the matter between ALLIANCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and KNUT ROBERT FREDERIK LINDSTROM, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit a sale, with reserve of £4,375, will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Saturday, the 10th March, 1951, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant:—

Certain Portion No. 11 of Portion "Y" of portion of the farm Turffontein No. 19, District of Johannesburg, measuring 3·4612 morgen.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the property is a dwelling-house comprising entrance hall, lounge and large room leading from hall, two bedrooms, bathroom, kitchen, front and back veranda. Outbuildings: Garage, boy's room, terraced garden.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—A. Brink, Acting Sheriff of the Transvaal, Pretoria.

2384—2-9

Case No. 1185/49.

SALE IN EXECUTION.

In re GREAT NORTH ROAD SERVICE STATION, Plaintiff, versus I. J. G. THERON, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court, District Pietersburg, and writ of execution, dated 25th April, 1951, the undermentioned property will be sold at the Magistrate's Office, Pietersburg, on the 4th April, 1951, at 11 o'clock a.m.—

All the Defendant's right, title and interest in and to certain remaining extent of Sterkfontein No. 583, District of Pietersburg, measuring 260·4633 morgen.

K. Naude, Messenger of R.M. Court, Pietersburg. 1891—23-2

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 5/51.)

In the matter between PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOHN HENRY SULLIVAN and DIEDRICK JOHN JANSEN VAN RENSBURG, Defendants.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit a sale, with reserve of £2,750 will be held in front of the Magistrate's Office, Brakpan, on Saturday, the 3rd March, 1951, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant:—

Certain Freehold Residential Erven Nos. 682 and 680, Gerrit Maritz Avenue, Dalview, Brakpan, each measuring 9,750 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On Erf No. 682 is a dwelling-house comprising lounge, passage, 2 bedrooms, dining-room, bathroom, kitchen, pantry.

Outbuildings: Garage, boy's room, coal-shed, 2 W.C.'s, sewerage.

On Erf No. 680 is a dwelling-house comprising lounge, passage, dining-room, 2 bedrooms, bathroom, kitchen.

Outbuildings: Garage, boy's room, coal shed, two W.C.'s, sewerage installed.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.—A. Brink, Acting Sheriff of the Transvaal, Pretoria.

2092—23-2

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 25/51.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and WILLEM HENDRIK POTGIETER, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria on Monday, the 12th day of March, 1951, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, nl.:—

Certain Erf No. 388, du Plessis and Ninette Streets, Erasmia, Pretoria.

A. Brink, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 26th February, 1951. 2378—2

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 24/51.)

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY (ST. ANDREW'S BRANCH), Plaintiff, and DINA MARIA WEBB, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria on Monday, the 12th day of March, 1951, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, nl.—

Lots Nos. 420, 421, 422, 423, 424 and 395, all situate in the Township of Geduld, Springs.

A. Brink, Acting Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 26th February, 1951. 2381—2

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 9/51.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and ABRAHAM LE ROUX BOTHA, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale, without reserve, will be held in front of the Palace of Justice, Pretoria, on Saturday, the 10th March, 1951, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant:—

Certain remaining extent of Lot No. 1393, Venter Street, Capital Park, Pretoria (137 Venter Street), measuring 12,628 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed: On the property is a single-storey dwelling-house comprising two bedrooms, sitting-room, dining-room, kitchen, bathroom, front and back stoeps. Outbuildings: Two garages, boy's room, storeroom.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a Bank or Building Society guarantee to be furnished to the Sheriff within seven days after the date of sale.—A. Brink, Acting Sheriff of the Transvaal, Pretoria.

2385—2-9

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.

In die saak tussen JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY, Eiser, en GUILLAUNE CHRISTOFFEL VILJOEN, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag die 12de dag van Maart, 1951, om 9.15 vm. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, n.l.:—

Woonerf No. 868, Kerkstraat, Kempton Park Uitbreiding No. 2, distrik Germiston.

A. Brink, Waarnemende Balju van Transvaal, Kantoor van die balju van die Transvaal, Pretoria, 26 Februarie 1951.

2382—2

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.

In die saak tussen TOWER BUILDING SOCIETY, Eiser, en CORNELIUS JOHANNES FOURIE, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag die 12de dag van Maart, 1951, om 9.15 vm. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, n.l.:—

Gedeelte No. 129, Long-weg en Sesdestraat, Newlands Dorpsgebied, Johannesburg.

A. Brink, Waarnemende Balju van Transvaal, Kantoor van die balju van die Transvaal, Pretoria, 26 Februarie 1951..

2379—2

Koop Unie-leningsertifikate

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between HENRY BRANABAS WAITE, Plaintiff, and KATHE LYDIA SOPHIE SCHWARTZ, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—A. Brink, Acting Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 24th February, 1951. 2377—2

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and STEFANUS FRANCOIS NIEUWOUDT, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—A. Brink, Acting Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 24th February, 1951. 2376—2

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between TILLY KORB, Plaintiff, and SELFINA MONAHING, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—A. Brink, Acting Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 26th February, 1951. 2375—2

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.

In die saak tussen PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY, Eiser, en JAN ADRIAAN LABUSCHAGNE, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag die 12de dag van Maart, 1951, om 9.15 vm. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, n.l.:—

Erf No. 578, Sesdelaan, Alberton, Germiston.

A. Brink, Waarnemende Balju van Transvaal, Kantoor van die balju van die Transvaal, Pretoria, 26 Februarie 1951.

2380—2

Buy Union Loan Certificates

M.C.B. 7/585
DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner, Transvaal Province.

Notice is hereby given that ROBERT CHARLES JEFFREY GOODE, acting for and on behalf of the MARIEVALE CONSOLIDATED MINES, LIMITED, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to lay and maintain a 6-inch Water Pipe Line traversing proclaimed land held under mining title on the farm Grootfontein No. 8, District Nigel, Mining District of Heidelberg.

The right applied for will affect the following rights:—

(1) Mynpacht No. 659, as defined by Diagram R.M.T. No. 30.

(2) Discoverers' Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 103.

(3) Mining Lease as defined by Diagram R.M.T. No. 3001.

(4) Mining Lease as defined by Diagram R.M.T. No. 3004.

(5) Mine Road with Fencing, Surface Right Permit No. B.16/44.

(6) A Sewer Line, Surface Right Permit No. B.2/46.

(7) Area for Agriculture with Fencing, Surface Right Permit No. B.12/47.

(1) to (7) registered in the name of the Vogelstruisbult Gold Mining Areas, Limited.

(8) Mining Lease Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 3003, registered in the name of The Sub-Nigel, Ltd.

(9) Owners Reservations Nos. 1 and 2, as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 76 and 77.

(10) Area for Agriculture with Fencing, Surface Right Permit No. B.8/47.

(9) and (10) registered in the name of the New Consolidated Gold Fields, Limited.

(11) Overhead Electric Power Distribution Lines and Underground Electric Cables, Surface Right Permit No. B.2/28, registered in the name of the Rand Mines Power Supply Company, Ltd.

(12) Proclaimed Springs-Nigel Road, as defined by plan R.M.T. No. 218.

(13) Proclaimed Nigel-Springs Road as defined by plan R.M.T. No. 227.

(12) and (13) registered in the name of the Town Council of Nigel.

(14) Portion of Owner's Reservation No. 2 as defined by Diagram R.M.T. No. 224, registered in the name of the Government of the Union of South Africa.

(15) Area for Aerodrome, Surface Right Permit No. B.23/43, registered in the name of the Department of Defence.

(16) South African Railways and Harbours Reserve as defined by plan R.M.T. No. 271.

(17) Certain Government Telephone Lines.

Freehold Owners: New Consolidated Gold Fields, Ltd., and the Government of the Union of South Africa.

Full particulars of the rights may be obtained from a plan R.M.T. No. 342, lodged in my office by the applicant.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface rights to the applicant are required to lodge particulars of their objection in writing with me at my office at Heidelberg, Transvaal, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at Union Corporation Building, 74/78 Marshall Street, Johannesburg, on or before the 3rd day of April, 1951.

The application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 10th day of April, 1951, at 11 a.m. Dated at Heidelberg this 9th day of February, 1951.—H. J. Aspoas, Mining Commissioner, Heidelberg. 1839—23-2-9

M.C.A. 35/4188.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, acting for and on behalf of ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Elandsfontein No. 6, District Germiston, Mining District of Johannesburg, for the purpose of an Overhead Electric Power Line with Underground Cables.

The right applied for will affect the following rights:—

(*a*) Claims defined by Diagrams R.M.T. Nos. 349, 343, 347, held by Simmer & Jack Mines, Limited.

(*b*) Concession Power Lines, held by The Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited.

(*c*) Pilot and Telephone Cables, held under Surface Right Permit No. A.14/20 by Rand Mines Power Supply Company, Limited.

(*d*) Race Course, held under Surface Right Permit No. A.69/21 by Germiston Sporting Club.

(Freehold Owners: Germiston Sporting Club and Elandsfontein Estate Company, Limited.)

Full particulars of the rights may be obtained from plan R.M.T. No. 1320, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface rights to the applicant are required to lodge particulars of their objection in writing with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at Fifth Floor, Consolidated Building, corner Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on or before the 27th day of March, 1951.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 3rd day of April, 1951, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 6th day of February, 1951.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 1929—23-2-9

STEIN BROS. (HOLDINGS), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE SHARE DIVIDEND No. 6.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 6 per cent. per annum has been declared by the Board on the 6 Per Cent. Cumulative Preference Shares for the period 1st October, 1950, to 31st March, 1951, payable to Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 24th March, 1951.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and Dividend cheques in payment will be posted on or after the 31st March, 1951.

The Company will deduct the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa.

For the purpose of paying the above Dividend, the Preference Share Register will be closed from the 26th to the 31st March, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—C. J. K. Holwill, Secretary. Transfer Secretaries: Merchants' Industrial Corporation, Ltd., Ninth Floor, Southern Life Building, Main Street, Johannesburg, 7th February, 1951. 2109—2

M.C.A. 35/4048.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, acting for and on behalf of ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Luipaardsvlei No. 8, District Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, for the purpose of an Underground Electric Cable.

The right applied for will affect the following rights:—

(*a*) Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 1967, 1979, 1976 and 2013.

(*b*) Area for West Shaft and Equipment, Surface Right Permit No. A.52/30.

(*c*) Private Railway Siding, with Loops, Surface Right Permit No. A.54/30.

(*d*) Extension to Private Railway Siding, with Loops, Surface Right Permit No. A.98/47.

(*e*) Stone Crushing Site—Surface Right Permit No. A.138/35.

(*f*) Private Mine Road, Surface Right Permit No. A.96/49.

(*a*) to (*f*) held by West Rand Consolidated Mines, Limited.

(*g*) Sewer Pipe Lines, held under Surface Right Permits Nos. A.47/45 and A.127/41 by the Town Council of Krugersdorp.

(*h*) Area for Stone Crushing Site, held under Surface Right Permit No. A.33/50 by West Crushers (Proprietary), Limited.

(*i*) Railway Ground, South African Railways and Harbours Administration.

(*j*) Overhead Electric Power Distribution Line, held under Surface Right Permit No. J.14/23 by Rand Mines Power Supply Company, Limited.

(Freehold Owner: Luipaardsvlei Estate and Gold Mining Company, Limited.)

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 997, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface rights to the applicant are required to lodge particulars of their objection in writing with me at my office, New Law Courts, Von Brandis Square, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at Fifth Floor, Consolidated Building, corner Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on or before the 20th day of March, 1951.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 27th day of March, 1951, at 10.30 a.m.

Dated at Johannesburg this 2nd day of February, 1951.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 1928—23-2-9

EVELYN HADDON & COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

ORDINARY DIVIDEND.

The Transfer Register and Register of Members in respect of Ordinary Shares will be closed from the 1st to the 7th April, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—A. H. Lawrie & Young, Transfer Secretaries, 615 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, 20th February, 1951. 2268—2

STEIN BROS. (HOLDINGS), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

(i) THIRD ORDINARY GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Third Ordinary General Meeting of Stein Bros. (Holdings), Limited, will be held in the Board Room, Ninth Floor, Southern Life Building, corner Main and Harrison Streets, Johannesburg, on the 22nd March, 1951, at 12 (noon), for the following business:—

1. To receive and consider the Balance Sheet at 30th September, 1950, and the Profit and Loss Account for the year ended on that date, together with the Reports of the Directors and Auditors thereon.
2. To elect Directors in place of those present Directors who retire in terms of Article 93 of the Company's Articles of Association. The retiring Directors are eligible and offer themselves for re-election.
3. To approve the declaration of a Dividend of 10 per cent. on the Ordinary Share Capital of the Company for the year ending 30th September, 1950. Contingent upon the passing of the above Resolution. Dividend warrants will be posted on or about the 30th May, 1951, to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 15th May, 1951. Accordingly, for the purpose of this Dividend the Ordinary Share and Transfer Registers of the Company will be closed from the 16th May to the 29th May, 1951, both days inclusive.
4. To fix the remuneration of Messrs. Deloitte, Plender, Griffiths, Annan & Co., for the past audit.
5. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting of the Company.

(ii) EXTRAORDINARY GENERAL MEETING.

Notice is also hereby given that immediately following upon the conclusion of the above Meeting, an Extraordinary General Meeting of Shareholders will be held to consider and, if thought fit, to pass with or without modification the following resolution:—

"That the Chairman or any other Director of the Company be and he is hereby authorised to attend Extraordinary General Meetings of Shareholders of Fotheringham's O.F.S. Dried Milk Company, Ltd., and Van Staden's Rust Cheese Factory, Ltd., which will shortly be convened and at such meetings to vote in favour of resolutions which will be proposed, authorising the Directors of each of the said Companies to borrow such moneys on behalf of the Companies as they in their discretion will decide, without limitation."

The Share and Transfer Registers of the Company will be closed from the 15th March to the 22nd March, 1951, both days inclusive.

Proxies must be deposited at the Company's Registered Office not less than 24 hours before the Meeting. By Order of the Board.—C. J. K. Holwill, Secretary. Transfer Secretaries: Merchants' Industrial Corporation, Ltd., Ninth Floor, Southern Life Building, Main Street, Johannesburg, 15th February, 1951. 2108—2

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

M.C.A. 35/4994.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that CARL FRIEDLANDER has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Paardekraal No. 8, District Roodepoort, Mining District of Johannesburg, for the purpose of a railway line, 20 feet wide.

The right applied for will affect the following:—

(*a*) Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 1590 and 1585A, registered in the name of Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited.
(*b*) Government telephone line.
(Freehold owner: Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited.)

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 132, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the granting of this application are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Law Courts, Johannesburg, and to serve a copy of the letter of objection on the applicant, c/o Wertheim, Becker & Leveson, Queensland Insurance Building, Loveday Street, Johannesburg, on or before the 20th day of March, 1951.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 27th day of March, 1951, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 31st day of January, 1951.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 1627—16-23-2

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.
(Die Wet op Vreemdelinge, 1937.)

Ek, WILLEM CHRISTIAN GEYER, woonagtig te Randfontein, en werksaam as myner, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van FORD aan te neem, om die volgende redes: My eie vader is oorlede toe ek 18 maande oud was. Kort hierna is my moeder weer getroud met sekere George Charles Ford en van toe af was ek nog altyd bekend en is nou ook nog bekend as Ford.

Ek het voorheen die naam gedra van WILLIAM FORD.

Ek is ook van voorneme om aansoek te doen om magtiging om die van van my vrou JACOBA WILHELMINA GEYER te verander na FORD.

Enigeen wat daarop teë is dat ons bovermelde naam FORD aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die magistraat van Randfontein indien. 31 Januarie 1951.—W. C. Geyer.
1441—9-16-23-2

S.A. BIAS BINDING MANUFACTURERS, LTD.

DIVIDEND No. 6.

An Interim Dividend of 5 per cent. has been declared in respect of the current trading year, payable on or about 23rd April, 1951, to Shareholders registered on 31st March, 1951.

The Transfer Registers will close from 1st to 6th April, 1951, inclusive. By Order of the Board.—Security Registrars (Pty.), Ltd., Transfer Secretaries, Loveday House (Fourth Floor), Loveday and Marshall Streets, Johannesburg, 22nd February, 1951. 2264—2

THE MESSINA (TRANSVAAL) DEVELOPMENT COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given that the First Ordinary General Meeting of Members of The Messina (Transvaal) Development Company, Limited, will be held in the Offices of the Company, Fifth Floor, Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg, on Thursday, 15th March, 1951, at 11.30 a.m. for the following purposes:—

To receive and consider the audited Statements of Accounts and the Reports of the Directors and Auditors for the financial period ended 30th September, 1950.

To elect Directors in the place of Messrs. John Miller, R. P. Grenfell, D. E. Cox, A. B. Emery, P. U. Rissik and C. M. Stuart, who retire in terms of the Company's Articles of Association but who are eligible and offer themselves for re-election.

To confirm the appointment of Messrs. Geo. Mackenzie & Co., as Auditors to the Company and to determine their remuneration for the audit to 30th September, 1950.

To consider and, if thought fit, to pass with or without modification the following resolution as an Ordinary Resolution in terms of Article No. 165 of the Company's Articles of Association:—

"That any one Director of the Company be and he is hereby authorised to attend an Extraordinary General Meeting in London of Shareholders of M.T.D. Copper (Sales) Limited, a subsidiary company, for the purpose of voting in favour of special resolutions to alter the Memorandum and adopt new Articles of Association of M.T.D. Copper (Sales) Limited, as detailed in the drafts submitted to this meeting."

To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 2nd to 15th March, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—J. A. G. Mills, Secretary, Messina, Northern Transvaal, 19th February, 1951. 2123—2

VAN LEER AFRICAN HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF INTERIM DIVIDEND No. 3 ON ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that Interim Ordinary Dividend No. 3 at the rate of 5 per cent. per annum (3d. per share) has been declared payable to holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 12th April, 1951.

The Dividend is subject to the deduction of 7½ per cent. Non-Resident Shareholders' Tax in the case of Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

Dividend warrants will be posted to Shareholders on or about the 25th April, 1951.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 13th to the 22nd April, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—E. R. Walch, C.A., Secretary. Registered Office: 71 Maxwell Street, Ophirton, Johannesburg, 20th February, 1951. 2134—2

STEEL AND BARNETT, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 29.

Notice is hereby given that Interim Ordinary Dividend No. 29 of 10% (ten per cent.) equivalent to 6d. (sixpence) per share, has been declared payable to the holders of Ordinary Shares, registered in the books of the Company at the close of business on 30th March, 1951.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and warrants in payment of the Dividend will be posted both from the Head and London Offices on or about 20th April, 1951.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at a rate to be arrived at after allowing for relief in respect of Dominion Taxation.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. has been imposed on Dividends payable to—

(*a*) persons other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
(*b*) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union, as provided by the Act.

The Transfer Books and Register of Members of the Company relating to Ordinary Shares will be closed from 31st March, 1951, to 7th April, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—The South African & General Investment & Trust Company, Limited, Secretaries, per E. Goldsbrough. Head Office: Trust Buildings, 98 Fox Street (P.O. Box 155), Johannesburg, 20th February, 1951.
2194—2

TRANSVAAL LANDS AND MINES PROPRIETARY, SYNDICATE, LTD.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors.—T. Reekie (Chairman), G. V. R. Richdale, G. S. L. Burke, A. C. Langebrink.

Alternates.—D. D. McIldowie, R. D. Clay.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Forty-second Ordinary General Meeting of Transvaal Lands and Mines Proprietary Syndicate, Limited, will be held in the Board Room, Second Floor, The Corner House, Johannesburg, on Friday, 30th March, 1951, at 10.10 a.m., for the following business:—

1. To receive and consider the Audited Accounts for the year ended 31st December, 1950, the Balance Sheet at that date, and the Reports of the Directors and Auditors.
2. To elect Directors in the place of those retiring in accordance with the provisions of the Company's Articles of Association.
3. To determine the remuneration of the Auditors for the past audit.
4. To transact any other business which ought to be transacted at an Ordinary General Meeting, or which is brought under consideration by the Report of the Directors.

By Order of the Board.—The Central Mining and Investment Corporation, Limited, Secretaries. F. E. Hay, Local Secretary, The Corner House, P.O. Box 149, Johannesburg, Transvaal. 2371—2

POTCHEFSTROOMSE UNIVERSITEIT VIR C.H.O.

VERKIESING VAN RAADSLEDE.

Volgens Artikel 3 (2) van die konsep tussentydse Statuut A van die P.U. vir C.H.O., soos gepubliseer in *Staatskoerant* No. 4531 van 22 Januarie 1951, word hiermee kennis gegee dat 'n verkiesing van 'n president van die konvokasie deur konvokasielede en van drie lede van die Raad deur konvokasielede en donateurs op 17 Maart 1951 per pos-stembriefies sal plaasvind.

Hiermee word ook kennis gegee dat nominasies vir die bogenoemde ampte op die voorgeskrewe vorm wat by ondergetekende verkrygbaar is, moet geskied, en ondergetekende voor of op 27 Februarie 1951 moet bereik.

Wanneer bogenoemde konsep statuut deur die parlement goedgekeur is, sal die nominasies van krag word.—G. P. Schoeman, Waarnemende Registrateur, P.U.K. vir C.H.O., Potchefstroom.

POTCHEFSTROOMSE UNIVERSITEIT VIR C.H.O.

ELECTION OF THREE MEMBERS OF COUNCIL.

In accordance with the provisions of Section 3 (2) of the Draft Interim Statute A of the "P.U. vir C.H.O.", as published in *Government Gazette* No. 4531 of the 22nd January, 1951, notice is hereby given that the election of a President of Convocation by members of Convocation and of three members of Council by members of Convocation and donors will be held by postal ballot on the 17th March, 1951.

Notice is further given that nominations for the above-mentioned offices have to be made on a prescribed form obtainable from the undersigned, and have to reach the undersigned on or before the 27th February, 1951.

On the Draft Interim Statute A being approved by Parliament, any nominations submitted will take effect.—G. P. Schoeman, Acting Registrar, "P.U.K. vir C.H.O.", Potchefstroom. 2125—2

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, the undersigned, DOREEN WINIFRED LAWRIE (born DOVE, formerly GAUNTLETT), in my capacity as the mother and guardian of my minor children, ELIZABETH ANN GAUNTLETT and RICHARD MILES GAUNTLETT, residing at 13 Lennox Street, Waverley, Johannesburg, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, on behalf of my said children, for them to assume the surname of LAWRIE for the reasons:—

(*a*) That I am now married to ALEXANDER HOPE LAWRIE and when we married I was a widow and the children were duly adopted by us although in terms of the Adoption Order the children retained the surname of GAUNTLETT.
(*b*) That the children look upon their adoptive father as being their natural father.
(*c*) That the children regard their surname as LAWRIE.
(*d*) That it will save the children confusion and social embarrassment in relation to their name in the future.

They previously bore the surname GAUNTLETT.

Any person who objects to their assumption of the said name of LAWRIE should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—Doreen Winifred Lawrie, for Elizabeth Ann Gauntlett and Richard Miles Gauntlett, 21st February, 1951.

2325—2-9-16-22

M.C.A. 35/4962.

MINES DEPARTMENT.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that STUART BUSBY SHAW, acting for and on behalf of the TOWN COUNCIL OF KRUGERSDORP, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Witpoortje No. 44, District Krugersdorp, for the purpose of an Overhead Electric Power Line and an Underground Electric Cable.

The right applied for will affect the following rights:—

(*a*) Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 5818, 5822, 3337, 3342, 3349, registered in the name of Luipards Vlei Estate and Gold Mining Company, Limited.
(*b*) Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 5824, registered in the name of the East Champ d'Or Gold Mining Company, Limited.
(*c*) Overhead Electric Power Distribution Line and Underground Electric Cable, Surface Right Permit No. A. 126/28.
(*d*) Overhead Electric Power Lines, Surface Right Permit No. A.48/10.
(*c*) and (*d*) held by Rand Mines Power Supply Company, Limited.
(*e*) Government Telephone Line.
(*f*) Railway Line applied for by Witpoortje Land Development Company (Proprietary), Limited.
[Freehold Owner: Witpoortje Land Development Company (Proprietary), Limited.]

Full particulars of the rights applied for may be obtained from a plan R.M.T. No. 1364, lodged in my office by the applicant.

All persons having objections to the granting of this application are hereby required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, New Law Courts, Von Brandis Square, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant, Town Hall Offices, Krugersdorp, on or before the 10th day of April, 1951.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 17th day of April, 1951, at 10.15 a.m. Dated at Johannesburg this 16th day of February, 1951.—W. L. Eales, Mining Commissioner. 2204—2-9-16

LINDSAY MOTORS, LIMITED.

REDUCTION OF CAPITAL.

Notice is hereby given that the Minute approved of by the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa on the 13th February, 1951, stating the reduction of Capital of the above Company from £500,000, divided into 125,000 5½ Per Cent. Cumulative Preference Shares of £1 each, and 1,500,000 Ordinary Shares of 5s. each, to £395,000, divided into 125,000 5½ Per Cent. Cumulative Preference Shares of £1 each, and 1,800,000 Ordinary Shares of 3s. each, was duly registered by the Registrar of Companies at Pretoria on the 23rd February, 1951. At the date of the registration of the Minute 1,050,000 of the said 1,800,000 Ordinary Shares have been issued and are deemed fully paid up, the remaining 750,000 Ordinary Shares of 3s. each and all the 125,000 5½ Per Cent. Cumulative Preference Shares of £1 each being held in reserve.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for the Company, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, 26th February, 1951. 2312—2

UNIT SECURITIES AND TRUST COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Sixteenth Ordinary General Meeting of Shareholders in the above Company will be held in the Board Room, Second Floor, Nassau House, 67 Fox Street (adjoining Unit Security House, corner Fox and Sauer Streets), Johannesburg, on Thursday, 29th March, 1951, at 12 noon, for the following business:—

1. To receive and consider the Balance Sheet and Accounts of the Company for the year ended 30th September, 1950, and the Reports of the Directors and Auditors.
2. To elect Directors in place of the two retiring Directors, Mr. A. Immink and Mr. C. H. Leon, who retire in terms of the Company's Articles of Association, but, being eligible, offer themselves for re-election.
3. To fix the remuneration for the past audit.
4. To transact all such other business as may, under the Articles of Association, be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books of the Company will be closed from the 27th to the 29th March, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—Charles G. Hovelmeier, Secretary, Johannesburg, 14th February, 1951.

2358—2

TOWN PROPERTIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors.—E. J. F. Harrington (Chairman), P. H. Anderson, T. Reekie.

Alternates.—A. C. Langebrink, G. S. L. Burke, R. E. M. Blakeway.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Forty-second Ordinary General Meeting of Town Properties, Limited, will be held in the Board Room, Second Floor, The Corner House, Johannesburg, on Friday, 30th March, 1951, at 10 a.m., for the following business:—

1. To receive and consider the Audited Accounts for the year ended 31st December, 1950, the Balance Sheet at that date, and the Reports of the Directors and Auditors.
2. To elect Directors in the place of those retiring in accordance with the provisions of the Company's Articles of Association.
3. To determine the remuneration of the Auditors for the past audit.
4. To transact any other business which ought to be transacted at an Ordinary General Meeting, or which is brought under consideration by the Report of the Directors.

By Order of the Board.—The Central Mining and Investment Corporation, Limited, Secretaries, F. E. Hay, Local Secretary, The Corner House, P.O. Box 149, Johannesburg, Transvaal. 2372—2

HEPWORTHS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 32.

Notice is hereby given that the Ordinary Share Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 17th to the 22nd March, 1951, both days inclusive, in connection with the payment of the above dividend. By Order of the Board.—J. L. Brinkworth, Secretary; Registered Office: 110 Loop Street, Cape Town; Share Transfer Office: Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, 28th February, 1951.

2228—2

GENERAL ESTATES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors.—E. J. F. Harrington (Chairman), P. H. Anderson, T. Reekie, F. E. Hay.

Alternates.—G. S. L. Burke, R. D. Clay, R. E. M. Blakeway, D. D. McIldowie.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Forty-second Ordinary General Meeting of General Estates, Limited, will be held in the Board Room, Second Floor, The Corner House, Johannesburg, on Friday, 30th March, 1951, at 10.5 a.m., for the following business:—

1. To receive and consider the Audited Accounts for the year ended 31st December, 1950, the Balance Sheet at that date, and the Reports of the Directors and Auditors.
2. To elect Directors in the place of those retiring in accordance with the provisions of the Company's Articles of Association.
3. To determine the remuneration of the Auditors for the past audit.
4. To transact any other business which ought to be transacted at an Ordinary General Meeting, or which is brought under consideration by the Report of the Directors.

By Order of the Board.—The Central Mining and Investment Corporation, Limited, Secretaries, F. E. Hay, Local Secretary, The Corner House, P.O. Box 149, Johannesburg, Transvaal. 2370—2

HERBERT EVANS & CO., LTD.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 34, ORDINARY AND "A" ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that an interim dividend of 9d. (ninepence) per Share has been declared payable to the Holders of Ordinary Shares and "A" Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on 9th March, 1951.

The dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and Dividend Warrants will be posted on or about the 2nd April, 1951.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholder's Tax of 7½ per cent. will be deducted by the Company from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Ordinary and "A" Ordinary Share Transfer Registers will be closed from 10th to 17th March, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—A. T. W. King, Secretary; Transfer Office: 88 Pritchard Street, Johannesburg, 15th February, 1951. 2195—2

CITY OF JOHANNESBURG.

CITY OF JOHANNESBURG 5% LOCAL INSCRIBED STOCK, REDEEMABLE 1952/62; CITY OF JOHANNESBURG 3½% LOCAL REGISTERED STOCK, REDEEMABLE 1965.

Notice is hereby given that the Nominal Registers and Transfer Books of the above-mentioned Stocks will be closed from the 19th to the 31st March, 1951, both days inclusive, and that the interest payable on the 1st April, 1951, will be paid to Stockholders registered at the date of the closing of the above-mentioned Registers and Transfer Books. For the Registrars: Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Johannesburg Branch.—R. T. Taylor, Manager. 2361—2

SOUTH AFRICAN TOWNSHIPS, MINING AND FINANCE CORPORATION, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 43.

Notice is hereby given that Dividend No. 43 of five per cent. (5%) equal to 6d. per share has been declared for the year ended 31st December, 1950, payable to Shareholders registered in the books of the Corporation on the 9th March, 1951, and to persons presenting Coupon No. 45 from share warrants to bearer.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and becomes due on the 10th March, 1951. Warrants will be posted from the Head and London Offices on or about the 10th April, 1951.

The Dividend is payable subject to the usual conditions which can be inspected at the Head and London Offices of the Corporation.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 10th March, 1951, to the 16th March, 1951, both days inclusive.

Holders of share warrants to bearer are notified that the Dividend is payable at the Standard Bank of South Africa, Limited, 10 Clements Lane, Lombard Street, London, E.C.4, or at the Banque de l'Union Parisienne, 6 and 8 Boulevard Haussman, Paris, on or about the 11th April, 1951. Coupons must be left four clear days for examination.

The effective rate of Non-Resident Shareholders' Tax is 7½ per cent.

The estimated profit for the year after providing for taxation is £143,000 (previous year £136,000). By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per V. P. Barrell. Head Office: 44 Main Street, Johannesburg, 23rd February, 1951. 2261—2

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, PIETER HUBERT ALPHONS PISTERS, woonagtig te Van Heerdenstraat 274, Capital Park, Pretoria, en wat werksaam is as tandarts, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van THEUNISSEN aan te neem, om die volgende rede, is bekend onder die naam van THEUNISSEN.

Ek het voorheen die naam gedra van PISTERS.

Ek is ook van voornemens om aansoek te doen om magtiging om die van van my vrou, SUSANNA LUCIA PISTERS te verander na THEUNISSEN.

Enigeen wat daarop teë is dat ons bovermelde naam THEUNISSEN aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Pretoria indien.—P. H. A. Pisters, 8 Januarie 1951. 1607—16-23-2-9

PREMIER METAL COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members in respect of the 5½ Per Cent. Cumulative Preference Shares, will be closed from 2nd to 9th March, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—Stanley R. Jones, Secretary; Head Office: 10th Floor, St. Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg, 22nd February, 1951. 2229—2

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, DONOVAN GRANDISON SOGA who previously bore the name of DONOVAN GRANDISON SOGA, residing at 1 Soper Road, Berea, Johannesburg, an employed in the motor business by th Motor General and Supplies, Kruis Stree Johannesburg, intend to apply to th Governor-General for authority unde Section 9 of the Aliens Act, 1937, t assume the surname of GRANDISON fo reason that my mother, having divorced m father (since deceased) has resumed he maiden name of GRANDISON in terms c Section 9 (1) (*b*) of Act No. 1 of 1937, an all her children desire to have her name.

Any person who objects to my assump tion of the said name, should as soon a may be, lodge his objection, in writin with a statement of his reasons therefo with the Magistrate of Johannesburg.— D. G. Soga. Dated this 29th day c January, 1951. 2184—2-9-16-2

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANG NAME.

I, ABE ABELOWITZ, residing at 4 Manners Mansions, corner Joubert an Jeppe Streets, Johannesburg, and employe as a commercial traveller, intend to appl to the Governor-General for authorit under Section 9 of the Aliens Act, 1937, t assume the surname of ABEL for th reason that ever since I can remember a my friends, relations and busine acquaintances have abbreviated my surnam ABELOWITZ to ABEL.

I previously bore the name AB ABELOWITZ.

I also intend to apply for authority t change the surname of my wife, FRED ABELOWITZ to ABEL.

Any person who objects to our assump tion of the said name of ABEL should soon as may be lodge his objection, writing, with a statement of his reaso therefor, with the Magistrate of Johanne burg.—A. Abelowitz, 24th February, 195 2244—2-9-16-2

STAD JOHANNESBURG 2½% PLAA LIK GEREGISTREERDE EFFEKT 1955; STAD JOHANNESBURG 3½ PLAASLIK GEREGISTRERD EFFEKTE, 1963/66.

Hiermee word kennis gegee dat d Nominale Registers en Oordragboeke v bogenoemde effekte gesluit sal wees van tot en met 31 Maart 1951, en dat die ren wat op 1 April 1951 betaalbaar is, beta sal word aan Effektehouers wat op d datum van sluiting van die Registers Oordragboeke geregistreer is.—I. Holmes, Stadstesourier.
(Advt. No. 67).

CITY OF JOHANNESBURG 2½ LOCAL REGISTERED STOCK, 195 CITY OF JOHANNESBURG 3½ LOCAL REGISTERED STOCK, 196 66.

Notice is hereby given that the Nomin Registers and Transfer Books of the abo stocks will be closed from 17th to 3 March, 1951, both days inclusive, and th the interest payable on 1st April, 1951, w be paid to Stockholders registered at t date of closing of the above-mention Registers and Transfer Books.—I. Holmes, City Treasurer.
(Advt. No. 67.) 2105—

ALPHEUS WILLIAMS AND DOWSE, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF INTERIM ORDINARY DIVIDEND No. 7.

Notice is hereby given that an Interim Ordinary Dividend of 5 per cent. (one hilling per share) has been declared payable to holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on 20th March, 1951.

The Dividend has been declared in the currency of the Union of South Africa and is subject to the deduction of the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent. in the case of Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Transfer Books and Ordinary Share Register will be closed from 21st March to 29th March, 1951, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to Shareholders on 3rd April, 1951, or as soon as possible thereafter. By Order of the Board.—C. H. Early, Acting Secretary. Transfer Office: 503 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, 26th February, 1951. 2388—2

WIT. EXTENSIONS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: S. G. Menell (Chairman), B. L. Bernstein, E. Jacobson, A. H. Taylor, Dr. E. B. Woolf, J.P., M.E.C.

Alternate Directors: L. P. Kent, J. A. D. Gillespie, W. Witkin.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

OFFER OF RIGHTS IN LORAINE GOLD MINES, LIMITED.

Notice is hereby given that in connection with the offer to Shareholders of five Shares in Loraine Gold Mines, Limited, for subscription at par (10s.) for every four Shares held in Wit. Extensions, Limited, at the close of business on the 13th March, 1951, the Transfer Books and Register of Members, both in Johannesburg and London, will be closed from 14th to 17th March, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—Anglo-Transvaal Consolidated Investment Co., Ltd., Secretaries, per C. A. Puzey, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, 28th February, 1951. 2271—2

SUNNYSIDE ASBESTOS MINING COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

For the purpose of determining the Shareholders entitled to vote at the Extraordinary General Meetings of Holders of Founders (and Ordinary Shares) to be held on the 19th March, 1951, the Transfer Books and Registers of Members of the Company will be closed from the 12th to the 19th March, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—Maldwyn Edmund & Co., Secretaries, 611/616 Aegis Building, Loveday Street (P.O. Box 1554), Johannesburg, 20th February, 1951. 2369—2

STANLEY MOTORS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Ordinary Transfer Registers and Registers of Members, both South African and London, will be closed from the 12th March to the 16th March, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—R. C. B. F. Ryan, Secretary. Head Office: Stanmot Buildings, 30 Eloff Street, Johannesburg, 21st February, 1951. 2197—2

SOUTH WEST GRAPHITE MINING AND REFINING COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: B. S. Wiehahn, S. T. Firman, B. J. Pienaar, C. A. Osborn, E. Tiessen (Alternate G. N. Pickard).

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 3rd March, 1951, to 9th March, 1951, both dates inclusive. By Order of the Board.—Beacon Trust Limited, per W. J. McAleenan, Transfer Secretaries. Registered Office: P.F.A.C. Buildings, 15 De Villiers Street, Johannesburg. Transfer Offices: 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, 22nd February, 1951. 2327—2

SHABRU SYNDICATE (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 160 *ter* of the Companies Act, that a Meeting of Creditors of the above Company has been called for Saturday, 3rd March, 1951, to be held at 33 Beresford House, corner Main and Simmonds Streets, Johannesburg, at 10.30 a.m., for the purpose of passing the following Resolutions:—

(*a*) To wind up the Company voluntarily; and
(*b*) to appoint Mr. Charles Edward Dennill as Sole Liquidator of the Company.

T. McAlpine, Secretary, P.O. Box 8659, Johannesburg, 19th February, 1951. 2364—2

CAPITAL AND DIVIDEND UNITS, LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 160 *ter* of the Companies Act, that a Meeting of Creditors of the above Company has been called for Saturday, 17th March, 1951, to be held at 33 Beresford House, corner Main and Simmonds Streets, Johannesburg, at 10.30 a.m., for the purpose of passing the following Resolutions:—

(*a*) To wind up the Company voluntarily; and
(*b*) to appoint Mr. Charles Edward Dennill as Sole Liquidator of the Company.

T. McAlpine, Secretary, P.O. Box 8659, Johannesburg, 19th February, 1951. 2365—2

HERBERT EVANS & CO., LTD.

NOTICE TO ORDINARY AND "A" ORDINARY SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, in connection with the Interim Dividend payable to Ordinary and "A" Ordinary Shareholders registered on the 9th March, 1951, the Ordinary and "A" Ordinary Share Transfer Registers of the Company will be closed from the 10th to 17th March, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—A. T. W. King, Secretary, Johannesburg, 15th February, 1951. 2196—2

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

Insolvent Estate L. SFORZA, Builder and Contractor, 10 Columbus Road, Newlands, C.P. (Reference No. 9275).

Notice is drawn to an advertisement which will appear in the local press offering for sale by public auction at 10 Columbus Road, Newlands, at 10 a.m. on Thursday, the 8th March, the property known as "Constanza", a 1948 Fiat Cub, quantity of cement and builders' plant, etc.—Kenneth White, Trustee, Kenneth White Trust Company, Ltd., Provincial Chambers, 14 Keerom Street, Cape Town. 2322—2

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of LOEDOLF INVESTMENTS (PTY.), LTD., in Liquidation (No. C. 1110/351 B.

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company, that a general Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Cape Town, at his office on Friday, the 16th March, 1951, at 10 o'clock in the forenoon, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Master of the Supreme Court, Cape Town, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—Kenneth White, Liquidator, Kenneth White Trust Co., Ltd., Provincial Chambers, 14 Keerom Street, Cape Town. 2321—2

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen WILLIAM SAMSONS (EIENDOMS) BEPERK, Applikant, en NATHAN DRUKER van Davenportweg, Vredehoek, Kaapstad (No. 9285), Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die voorlopige bevel van Sekwestrasie in hierdie saak toegestaan deur sy Edele Regter Ogilvie Thompson op 31 Januarie 1951, opsy gesit en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 21 Februarie 1951.—P. W. Scholtz, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, 23 Februarie 1951.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between WILLIAM SAMSONS (PROPRIETARY) LIMITED, Applicant, and NATHAN DRUKER, of Davenport Road, Vredehoek, Cape Town (No. 9285), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order granted in this case by the Honourable Mr. Justice Ogilvie Thompson, on 31st January, 1951, has been superseded and the petition discharged by Order of the Supreme Court, dated the 21st February, 1951.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, 23rd February, 1951. 2254—2

Insolvent Estate I. WOLFSON, trading as CAPE SHOPFITTERS, Victoria Road, Grassey Park, C.P. (Reference No. 9261).

Attention is drawn to an advertisement which will appear in the local press of a public auction sale at 11 a.m., on Friday, the 9th March, at corner of Seventh Avenue and Victoria Road, Grassey Park.

The assets consist of modern woodworking machinery, plant and stocks of raw material.

A lease can be arranged, and the business can be purchased as a going concern.—Kenneth White, Trustee, Kenneth White Trust Company, Ltd., Provincial Chambers, 14 Keerom Street, Cape Town. 2323—2

NOTICE OF SURRENDER.

[In terms of Section 4 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended.]

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on the 28th day of March, 1951, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of WILLEM BASSON GREEFF, a building contractor, formerly of Bergzicht Street, Malmesbury, and now of Market Street, Malmesbury; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Cape Town and at the office of the Magistrate at Malmesbury for a period of fourteen (14) days as and from the 5th March, 1951.—Pierre du Plessis, Attorney for the Applicant. Church Street, Malmesbury, 2nd March, 1951. 2316—2

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court on Wednesday, the 28th day of March, 1951, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the estate of MOGAMAT AMIEN RAILOUN, a building contractor of Brewery Road, The Strand, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Cape Town (and at the office of the Magistrate at The Strand) for a period of fourteen days as from the 8th day of March, 1951.—J. C. Louw & Du Plessis, Attorneys for Applicant, P.O. Box 44, The Strand, 24th February, 1951. 2401—2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 892/1949, dated 6th October, 1949, passed by Joseph Louis Mankowitz, born 24th December, 1883, in favour of Henrietta Georgina Kirk, spinster, born 1st July, 1892, in respect of—

(1) certain Portion No. 6 (Black Kuie W), portion of Kuie Pan West of the abolished quitrent farm Kuie Pan, situate in the Division of Gordonia, measuring 7,424 morgen and 508 square roods;
(2) certain Portion No. 7 (Black Kuie E) portion of Kuie Pan East of the abolished quitrent farm Kuie Pan, situate in the Division of Kuruman, measuring 10,575 morgen and 92 square roods.

Persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Vryburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Vryburg this 20th day of February, 1951.—Wessels, De Kock & Van Rooyen, Applicant's Attorneys, De Kock Street, Vryburg. 2236—2

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 460675, for £1,308, paid-up for £117. 3s., dated 11th February, 1943, on the life of STANLEY JOSEPH TURNER, the property of GEORGINA ELIZABETH TURNER now GEORGINA ELIZABETH HALLANER.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 2213—2

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 456141, for £1,000, dated 5th November, 1942, on the life of ANTHONY BERWICK COLLIER, the property of AUDREY GRACE COLLIER.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 2214—2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3342, dated 19th February, 1948, passed by Johanna Hendrina Botha, born Bester, on 28th January, 1893, formerly Pretorius, married without community of property to Marthinus Johannes Botha, in favour of Marthinus Johannes Botha, born 15th October, 1894, in respect of—

certain piece of land, situate in the Municipality and Division of Mossel Bay, being the remaining extent of Erf No. 834, Mossel Bay, measuring 4,023·8 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Paarl this 19th day of February, 1951.—A. J. Lewis, Applicant's Attorney, 275 Main Street, Paarl. 2179—2

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 20456, for £500, paid-up for £20, dated 4th October, 1894, on the life of and the property of JOHN WILLIAM POSSELT.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 2215—2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Partition Transfer No. 9086, dated 9th July, 1945, passed by Cornelius Johannes Vermaak, born on 3rd February, 1896, and Ignatius Marthinus Vermaak, born on 27th January, 1900, in favour of Ignatius Marthinus Vermaak, born on 27th January, 1900, in respect of—

certain land, situate in the Division of Uitenhage, being the remaining extent of the Consolidated Farm Lowlands, measuring as per remainder 618·2752 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town on this the 22nd day of February, 1951.—Nell & Jacobson, Applicant's Attorneys, Dominion House, 141 Longmarket Street, Cape Town. 2273—2

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 497869, for £500, dated 10th August, 1944, on the life of and the property of NORAH GIFFORD MORRIS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 2216—2

VERLORE VERBANDAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Verbandakte No. 3767, gedateer 27 Maart 1947, gegee deur Gertruida Anna Susanna Carstens, weduwee, gebore Ungerer, op 9 Januarie 1908, vir £1,500, sedert verminder tot £1,000, en waaronder Hendrik Ostenwaldt Loubser, gebore op 30 Julie 1908, op 3 Junie 1949 gesubstitueer is as skuldenaar ten gunste van Gerhardus Hermanus Visser, gebore op 25 September 1895, ten aansien van sekere stuk opgehefte erfpaggrond synde Gedeelte A van Lot J.H.S. geleë in die Munisipaliteit en Afdeling Paarl, groot 12,456 vierkant voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad op hede die 16de dag van Februarie 1951.—Jan S. de Villiers en Seun, Waalstraat 28, Kaapstad. 2193—2

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 500952, for £500, dated 21st September, 1944, on the life of and the property of LIONEL ERNEST A. MORRIS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 2217—2

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend pplying for a certified copy of Mortgage ond No. 693/1949, dated 6th October, 949, passed by Henrietta Georgina Kirk, pinster, born 1st July, 1892, for the sum f £10,000 plus £100 costs, in favour of oseph Louis Mankowitz, born 24th)ecember, 1883, hypothecating as a First Mortgage—

(1) certain Portion No. 6 (Black Kuie W), portion of Kuie Pan West of the abolished quitrent farm Kuie Pan, situate in the Division of Gordonia, measuring 7,424 morgen and 508 square roods;

(2) certain Portion No. 7 (Black Kuie E) portion of Kuie Pan East of the abolished quitrent farm Kuie Pan, situate in the Division of Kuruman, measuring 10,575 morgen and 92 square roods.

Persons having objection to the issue of uch copy are hereby required to lodge ame, in writing, with the Registrar of)eeds at Vryburg within three weeks from he last publication of this notice. Dated t Vryburg this 20th day of February, 951.—Wessels, De Kock & Van Rooyen, \pplicant's Attorneys, De Kock Street, /ryburg. 2237—2

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 17518, gedateer 4 Augustus 1948, gegee deur Johannes Frederik David Lochner ten gunste van Jacobus Daniel Lochner ten aansien van seker stuk opgehefte erfpaggrond geleë in die Afdeling Van Rhynsdorp, 'n belasbare oppervlakte in die Olifantsrivier Besproeiingskema, synde Gedeelte No. 125 ('n gedeelte van Gedeelte No. 105) van die plaas Melkboom, groot 0·7033 morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaarmaak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad op hede die 23de dag van Februarie 1951.—Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Prokureurs vir Aansoeker, Burgstraat 36, Kaapstad. 2203—2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that application will be made for a certified copy of Deed of Transfer No. 4858, dated 5th April, 1946, passed by George Petrus Blake in favour of Peter Wilhelm Sterrenberg in respect of—

(1) certain piece of land, situate in the Municipality and Division of Stellenbosch, being Erf No. 29, Blake's Subdivided Estate, measuring 10,400 square feet;

(2) certain piece of land, situate in the Municipality and Division of Stellenbosch, being Erf No. 28, Blake's Subdivided Estate, measuring 10,400 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Stellenbosch, this 21st day of November, 1951.—Hofmeyr & Hofmeyr, Applicant's Attorneys, Andringa Street, P.O. Box 15, Stellenbosch. 2281—2

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 465726, for £1,000, dated 29th April, 1943, on the life of and the property of PIERRE STUART OLIVIER.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 2218—2

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 76224, for £300, made paid-up for £12, dated 28th May, 1914, on the life of and the property of HENDRIK JACOBUS VAN ZYL.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 2219—2

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 5447, gedateer 8 Junie 1926, gegee deur Jacomina Maria van Eeden, gebore Van Huyssteen, gehuud buite gemeenskap van goedere met Johannes Mattheuws van Eeden, ten gunste van Hendrik Jeremias van Rooyen ten aansien van seker stuk grond geleë in die Afdeling Humansdorp, synde Lot No. 2 van Lot Melk, gedeelte van die plaas Middel Plaats, groot 2 morge 142 vierkant roede 137 vierkant voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Humansdorp hierdie 2de dag van Maart 1951.—C. W. Malan & Kie., Prokureurs vir Eksekutriese Testamentêr, Boedel wyle Hendrik Jeremias van Rooyen. 2279—2

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Life Policy No. 153039, dated 23rd February, 1932, effected for the sum of £1,152, on the life of REGINALD TIMOTHY MURGATROYD, effected by REGINALD GEORGE FREDERICK MURGATROYD, and being the property of REGINALD GEORGE FREDERICK MURGATROYD.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Association, any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner after a period of three months from date hereof. By Order of the Board.—F. Powell, General Manager, Southern Life Association, St. George's Street, Cape Town, 2nd March, 1951. 2260—2

NASIONALE PERS, BEPERK.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende Aandeelsertifikaat in bogenoemde Maatskappy verlore of vernietig is:—

Aandeelsertifikaat No. 1322, gedagteken 29 Oktober 1937, vir 10 (tien) aandele, genommer vanaf 53641 tot en met 53650, wat die eiendom is van mev. wed. Anna Catharina Christina Bloem, van Goedemoed, Pk. Rustig.

Aansoek is gedoen om 'n afskrif van genoemde sertifikaat en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike of beswaar teen die uitreiking daarvan voor of op 23 Maart 1951 by hierdie kantoor ingedien word.—Jan H. Roux, namens Sekretaris, Keeromstraat 30, Kaapstad. 2118—2

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transport No. 11746, gedateer 3 Junie 1948, gegee deur Eli Wolfe, gebore op 10 Oktober 1896, ten gunste van Johannes Hermanus de Koker, gebore op 14 Julie 1901 ten aansien van sekere—

(1) stuk afgeskafte erfpaggrond, synde Erf No. 524, The Strand, geleë in die Munisipaliteit van die Strand, Afdeling Stellenbosch, groot 69 vierkant roede 64 vierkant voet;

(2) stuk afgeskafte erfpaggrond, synde Erf No. 525, The Strand, geleë soos hierbo, groot 69 vierkant roede 64 vierkant voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Paarl op hede die 17de dag van Februarie 1951.—P. B. Ackermann, Prokureur van Aanvraer. 2116—2

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 496546, for £1,000, dated 20th July, 1944, on the life of and the property of HEINRICH HANS J. VON MICHAELIS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 2220—2

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 313468, for £250, dated 5th September, 1935, on the life of and the property of JACOBUS JOHANNES O. MARAIS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 2221—2

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of:—

1. Deed of Transfer No. 1032/1939, dated 4th October, 1939, passed by Hermanus Jansen Giles Snyman, in favour of Jacob Weincier, of certain piece of land, being the remaining extent of Division B of Acre Lots Nos. 12 and 32, Block F, situate in the City of East London, Division of East London, measuring as such remaining extent seventy (70) square roods one hundred and twenty-five and three-quarters (125¾) square feet, Cape measure.

2. Deed of Transfer No. 416/1940, dated 17th May, 1940, passed by Willem Hendrik Smith, in favour of Jacob Weincier, of certain piece of land, being Portion No. 1 of Lot No. 31, Block F, situate in the Municipality of East London, Division of East London, measuring twenty thousand six hundred and twenty-nine (20,629) square feet.

3. Deed of Transfer No. 588/1935, dated 14th August, 1935, passed by (1) Melicent Blanche Hall (born Hubbard), married in England in the year 1887 under the Married Women's Property Act to William John Tunkson Hall and then there domiciled; (2) Archibald William Hall; and (3) William John Tunkson Hall; in favour of Jacob Weincier and Zillah Weincier, major spinster, in equal one-half shares of certain piece of land, being Lot No. 2, Block L[8] of Section I of the Town Commonage, situate in the City of East London, in the Division of East London, measuring fifty-six (56) square roods ninety-nine decimal eight six four (99·864) square feet.

All persons having objections to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Kingwilliamstown within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at East London this 19th day of February, 1951.—Davidson, Addleson & Shapiro, Applicant's Attorneys, 29 Terminus Street, East London. 2138—2

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Life Policy No. 250293, dated 24th January, 1950, effected for the sum of £800, on the life of WALTER DANIEL SCHMIEDESKAMP, and being the property of WALTER DANIEL SCHMIEDESKAMP.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Association, any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner after a period of three months from date hereof. By Order of the Board.—F. Powell, General Manager, Southern Life Association, St. George's Street, Cape Town, 2nd March, 1951. 2259—2

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

WORCESTER BRANCH.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 2436, issued to J. P. Morkel on the 23rd January, 1951, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, Stockenstroom Street, Worcester, within 30 days from date hereof.—S. S. Cloete, Local Secretary. 2298—2

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 430153, vir £1,352, gedateer 1 Augustus 1950, op die lewe van HENRY GEORGE ARP en HENRY GEORGE ARP, en die eiendom van HENRY GEORGE ARP (SNR.).

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 2292—2

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 244865, vir £300, gedateer 1 Mei 1942, op die lewe van en die eiendom van BERNARDUS JACOBUS DE VAAL.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 2287—2

NORWICH UNION LIFE INSURANCE SOCIETY, St. George's Street, Cape Town.

Policy No. 439091, for £400, dated 8th June, 1934, on the life of and the property of PHILIP HENRY HIND.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—R. W. Arnold, Manager for South Africa. 2114—2

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 204005, for £650 (now reduced to £321), dated 24th January, 1929, on the life of and the property of WALLACE RICHARD T. PEARCE.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. 2189—2

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 295856, vir £500, gedateer 1 Maart 1945, op die lewe van en die eiendom van JACOBUS HENDRIK SERFONTEIN.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 2289—2

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 339485, vir £1,300, gedateer 1 Maart 1947, op die lewe van MELT JOHANNES BRINK en CARL CHRISTIAAN BRINK, en die eiendom van MELT JOHANNES BRINK.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 2290—2

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 407754, vir £1,234, gedateer 1 April 1949, op die lewe van RONALD MERVIN KRETSCHMER, en die eiendom van Die Raad van Trustees van die Wire Industries Steel Products & Engineering Co., Ltd. (Nail Industries) Pensioenfonds.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder. 2291—2

Lost: Paid-up Permanent Share Certificate No. CT. 10063, in the name of FRANK TWOMEY.

A duplicate will be issued unless original is produced at the Society's Offices, 118 St. George's Street, within 21 days from date hereof.—C. R. Cumming, Branch Manager. 2297—2

VERLORE POLIS.

aam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK. Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

olis No. 287466, vir £500, gedateer 1 September 1944, op die lewe van en die eiendom van HERMANUS THEODORES GROENEWALD.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys an die Versekeraar gelewer is van die erlies of vernietiging van hierdie Polis, en nigeen wat in besit van die Polis is, of anspraak maak dat hy enige belang daarin et, moet onmiddellik per geregistreerde rief met die Versekeraar in verbinding ee. By gebreke aan so'n mededeling, sal 1 gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat ie enigste bewys van die kontrak sal wees) an die eienaar uitgereik word.—A. D. Vassenaar, Hoofbestuurder. 2288—2

CAPE TRUSTEES & EXECUTORS, LIMITED.

SALE BY PUBLIC AUCTION.

MURRAY IRVING (PTY.), LIMITED under Judicial Management, Manufacturers of Paarden Eiland, Cape (No. C. 1143).

Attention is drawn to notices appearing n the Cape Town Press advertising the ale, by public auction, at the factory remises, Natal Street, Paarden Eiland, on Thursday, the 8th March, 1951, at 10.15 .m. of—

woodworking machines, plant and equipment; small tools and jigs, etc.; works and office furniture and equipment; adding machine; raw material and parts, packing and stationery; stocks of toys and novelties.

Full details obtainable from the undersigned.—Alex. Thal, Joint Judicial Manager, Cape Trustees & Executors, Limited, African Life Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town.

2263—2

Case No. 4298/1950.

SALE IN EXECUTION.

N THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE, HELD AT BELLVILLE.

THE JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY (Plaintiff), ARTHUR SEXTON SIMMS (Defendant).

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Bellville in the above matter, a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Voortrekker Road, Bellville, on Thursday, the 15th March, 1951, at 11 a.m. sharp, of the following immovable property:—

Certain piece of land, situated in the Cape Division, being Lots Nos. 1057 and 1059, Vasco Estate, Goodwood Township, part of Portion "C" of Lot LAO, in the Municipality of Goodwood, measuring 69 square roods 64 square feet, held under Deed of Transfer No. 11919/5th June, 1948.

The property is situated opposite 105 Flinder Street, Vasco, and comprises two bedrooms, lounge and kitchen. There are two plots of ground.

The Conditions of Sale will be read at the time of the sale, and may also be seen at the office of the undersigned.—Robert Barendilla, Auctioneer and Sworn Appraiser, 91a Voortrekker Road, Phone 98302/989127, Parow. C. J. J. van Niekerk, Esq., Messenger of the Court, 1 Vrede Street, Bellville. 2330—2-9

Case No. 2884/1950.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE, HELD AT BELLVILLE.

THE JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY (Plaintiff), ABRAHAM JOHANNES VERMEULEN (Defendant).

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Bellville in the above matter, a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Voortrekker Road, Bellville, on Thursday, the 15th March, 1951, at 11 a.m. sharp, of the following immovable property:—

Certain piece of redeemed quitrent land, situated in the Cape Division, being Lot No. 870, Goodwood Estate, in that portion of the Goodwood Township, within the Goodwood Municipality, part of Portion "B" of Block LAO, measuring 34 square roods 104 square feet, held under Transfer No. 3294/1st March, 1947.

The property, 75 Riebeeck Street, Vasco, is very well-situated, and in one of the best residential areas of Goodwood, being near the railway station, shopping centre and busstop.

The property comprises three bedrooms, lounge, diningroom, kitchen, pantry, bathroom and garage.

The Conditions of Sale will be read at the time of the sale, and may also be seen at the office of the undersigned.—Robert Barendilla, Auctioneer and Sworn Appraiser, 91a Voortrekker Road, Phone 98302/989127, Parow. C. J. J. van Niekerk, Esq., Messenger of the Court, 1 Vrede Street, Bellville. 2328—2-9

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PORT ELIZABETH, HELD AT PORT ELIZABETH.

Between JACOB HYMAN SPILKIN, Plaintiff, and R. PILCHER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Port Elizabeth and Writ of Execution, dated the 1st day of July, 1950, the following goods will be sold in execution on Saturday, 10th day of March, 1951, at 10 o'clock a.m., at the Court-house, Church Street, Uitenhage, to the highest bidder, viz.—

Certain property known as 8 Moreson Street, Despatch, in the Municipality of Despatch and the District of Uitenhage.

Conditions of Sale may be had on application from the Messenger of the Court, Uitenhage. Will also be read out on day of sale.—S. G. Griffiths, Messenger of the Court, Uitenhage, 8th February, 1951.

2210—2-9

SHERIFF'S SALE.

DISTRICT OF GEORGE.

In the suit between MARIA MAGDALENA VAN RENSBURG, Plaintiff, and NICOLAAS WILLIAM VAN RENSBURG, Defendant.

In execution of the judgment of the George Circuit Local Division of the Supreme Court of South Africa, in the above suit, a sale will be held in the Masonic Hall, Caledon Street, George, on the 7th March, 1951, at 10 o'clock in the forenoon of the following:—

Shelf, kitchen dresser, bedroom suite, Chesterfield suite, benches, sideboard, washstand, chairs (Stinkwood), table, kitchen utensils, hall stand.

G. O'Connell, Deputy Sheriff, George.

2231—2

SALE IN EXECUTION.

(Civil Record 1204/50.)

In execution of a judgment of the Magistrate's Court, Wynberg, the following fixed property will be sold at 11.15 a.m. on Tuesday, the 6th day of March, 1951, in front of the Magistrate's Office, Wynberg:—

Certain land situate at Claremont, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot No. 16, part of Lots Nos. 1 to 32, Block n, Rompe Valley, now called the Meadows, measuring 43 square roods 58 square feet. As per Deed of Transfer passed in favour of Cornwall Alexander, Henry No. 9292 of 1947, dated 28th May, 1947.

This property is known as Lovedale Cottage and is situate on Block Road, Lansdowne. It comprises 3 rooms and a kitchen, water sanitation, electric light, etc.

CONDITIONS OF SALE.

(1) Purchaser to pay transfer fees, duty, rates and taxes.

(2) Transfer to be effected by Plaintiff's attorney.

(3) Purchaser to pay auctioneer and advertisement charges.

(4) Further particulars which may at any time be previously obtained from undermentioned auctioneers will be read at sale.— M. W. F. Cowan, Messenger of the Court, Wynberg, Auctioneers: Messrs. Crawford & Co., Auctioneers, Sworn Appraisers, etc., Ralph Street, Claremont.

1833—23-2

SALE IN EXECUTION.

BEAUFORT WEST DISTRICT.

Between JOHN D. CRAWFORD & SON, Plaintiffs, and WILLIAM THOMAS MORKEL, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court of Beaufort West and writ of execution dated 1st February, 1951, the following property will be sold in execution on Saturday, 10th March, 1951, at 10 o'clock in the forenoon, in front of the Magistrate's Court, Donkin Street, Beaufort West:—

(1) Remaining extent of Erf No. 455, measuring 51 square roods 47 square feet 39 square inches.

(2) Remaining extent of Erf No. 454, measuring 58 square roods 49·5063 square feet.

Both these erven are situated in the Municipality and Division of Beaufort West.

CONDITIONS.

Cash against registration of transfer to the purchaser.—A. L. Boll, Civil Messenger, Beaufort West, 10th February, 1951.

1980—23-2

SALE IN EXECUTION.

In *re* UNION GOVERNMENT, Plaintiff, and GEORGE MATOLE, Defendant.

In pursuance of a warrant of execution, dated 30th January, 1951, the following immovable property will be sold in execution to the highest bidder at 11.30 o'clock in the forenoon on the 8th day of March, 1951, in front of the Court-house, Keiskama Hoek, if same is not previously released.

Description of Property.—Building Lot No. 6, Block Q, measuring 51 square roods 106·6 square feet and Garden Lot No. 24, Block E, measuring 2 morgen 599 square roods 75·16 square feet. Both situate in Burnshill Location District, Keiskama Hoek. Dated 7th day of February, 1951, at Keiskama Hoek.—A. B. Searle, Messenger of the Court, Keiskama Hoek.

1887—23-2

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF UITENHAGE, HELD AT UITENHAGE.

Between EASTERN PROVINCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and DIEDERICK JOHANNES KOEKEMOER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Uitenhage and writ of execution, dated the 3rd day of May, 1951, the following goods will be sold in execution on Saturday, 10th day of March, 1951, at 10 o'clock a.m., at Court House, Church Street, Uitenhage, to the highest bidder, viz.—

Certain property known as Lot No. 60, Nuwe Plein, Despatch, in the Division of Uitenhage, with dwelling thereon.

CONDITIONS OF SALE.

May be had on application from the Messenger of the Court, Uitenhage. Will also be read out on the day of sale.—S. G. Griffiths, Messenger of the Court, Uitenhage, 8th February, 1951. 2211—2-9

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF LADY GREY, HELD AT LADY GREY.

Case No. 9 of 1950.

In the matter between W. J. STERLEY, Plaintiff, and G. C. VAN DYK, Defendant, and other plaintiffs against the same defendant.

In pursuance of judgments in the above Court and writs of execution, dated 25th April, 1950, the auctioneer S. van Aardt, duly instructed by the Messenger of the above Court, will sell by public auction in execution the following property at 10.30 a.m. on Saturday, the 7th day of April, 1951, in front of the Magistrate's Court at Lady Grey, namely:—

Erf No. 167, Lady Grey, measuring 104 square roods 24 square feet, as held under Deed of Transfer No. 1606/35, dated 8th March, 1935.

The sale shall be subject to the following material conditions:—

(1) The property shall be sold without reserve to the highest bidder subject to Section 66 of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944, and to confirmation by the Magistrate of Lady Grey.

(2) The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes.

(3) The purchase price must be paid as follows: (*a*) 10 per cent. thereof in cash on the date of sale and (*b*) as to the balance by an approved guarantee with interest at 6 per cent. to be furnished within one month of the date of sale. Payment to be made to the Messenger of the Court, Lady Grey and the guarantee to be furnished as required by the Messenger.

(4) Transfer shall be given by Messrs. McKinnell & Muller, Attorneys of Lady Grey after payment of the purchase price and compliance with the provisions of the Magistrate's Court Act.

(5) Full conditions of sale will be open for inspection at my Offices.

J. C. Vorster, Messenger of the Court.
2008—23-2

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

Case No. 3041/1950.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE, HELD AT BELLVILLE.

THE JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY (Plaintiff), GERT ALBERTUS PRINS (Defendant).

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Bellville in the above matter, a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Voortrekker Road, Bellville, on Thursday, the 15th March, 1951, at 11 a.m. sharp, of the following immovable property:—

Certain piece of redeemed quitrent land, situated in the Municipality of Goodwood, Cape Division, being Lots Nos. 61 and 62 of Lot No. 18, known as 6 Twelfth Avenue, Elsies River (second house from Klipfontein Road).

The property comprises three bedrooms, dining-room, kitchen, front stoep, the ground being in extent 10,000 square feet, held under Deed of Transfer No. 12753/8th September, 1944.

The Conditions of Sale will be read at the time of the sale, and may also be seen at the office of the undersigned.—Robert Barendilla, Auctioneer and Sworn Appraiser, 91a Voortrekker Road, Phone 98302/989127, Parow. C. J. J. van Niekerk, Esq., Messenger of the Court, 1 Vrede Street, Bellville. 2329—2-9

Case No. 340/50.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE, HELD AT BELLVILLE.

Between SOLOMON JOSEPHSON *v.* JOHANNES JACOBUS CHARLES.

On Thursday, the 15th day of March, 1951, at 11 a.m., in front of the Magistrate's Court, Bellville, to the highest bidder, viz.—

Certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Municipality of Parow, in the Cape Division, being Lot No. 887 of the farm Tiger Valley, measuring one hundred and thirty-eight (138) square roods one hundred and twenty-eight (128) square feet, being the property situated at Northway Road, off Johnson Road, Tiger Valley, C.P., held by Deed of Transfer, dated 29th November, 1946, No. 20822, and bonded in favour of Plaintiff by Mortgage Bond, dated 29th November, 1946, No. 14881/.

Description of Property.—Iron house, pitched roof, 3 rooms and kitchen.

Conditions of sale will be read out at the time of the sale and may also be seen at the undersigned's office, 1 Vrede Street, Bellville, and at Morris Lewin, 149 Voortrekker Road, Goodwood. Templeman, MacDonald & Blake, Durbanville.—C. J. J. van Niekerk, Messenger of the Court, Bellville, 1 Vrede Street, Bellville, 23rd February, 1951. 2331—2-9

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that NICOLAOS VLASSOPOULOS, who carries on business as a café proprietor and general dealer, under the name of BURGERSDORP CAFÉ, in Piet Retief Street, Burgersdorp, intends disposing of his stock-in-trade, furniture, fittings, machinery and other assets of this business to BASIL CHAMPANIS, of Cape Town, with effect as from the 1st March, 1951. Dated at Burgersdorp this 14th day of February, 1951.—Bergh, Venter & Whitehead, Attorneys for Parties, P.O. Box 34, Burgersdorp. 1900—23-2

SALE IN EXECUTION.
(Civil Record No. 6786/50.)

In pursuance of a judgment out of the Magistrate's Court, Wynberg, the following property will be sold at 11.15 a.m. on Thursday, 8th March, 1951, in front of the Magistrate's Court, Wynberg:—

Certain land situate at Claremont Flats, City of Cape Town, Cape Division, being the remaining extent of Lots Nos. 1, 2 and 3, Block T, of the sub-divided Portion A of Ronte Vley, measuring as such remaining extent, 5,644 square feet. Held by the Defendant, under Deed of Transfer No. 8937, dated 2nd June, 1949.

This property, which is situate in Range Road, Lansdowne, is known as Joyville, may be identified by the sale notices, and comprises a modern single-storeyed residence, with frontages on Range Road and Kritzwald Street.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, rates and taxes.

(2) Transfer to be effected by Plaintiff's attorney.

(3) Purchaser to pay all auctioneer and advertisement charges.

(4) Further conditions will be read at the sale.—M. W. F. Cowan, Messenger of the Court, Wynberg, Cape, Henry Hermann (Pty.), Ltd., Auctioneers & Sworn Appraisers, Ground Floor, Boston House, P.O. Box 1164, Telegrams "Hermannauc" Strand Street, Cape Town.

1951—23-2

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, EDNA JOY IRELAND (born HAMMOND, formerly ROWE), married out of community of property to John Ross Ireland, a housewife, residing at 17 Tillard Street, Mafeking, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, for my son, TREVOR VICTOR ROWE, born of my previous marriage, whose custody was awarded to me by Order of Court, to assume the surname of TREVOR VICTOR IRELAND, for the reason that I have borne children of my marriage with JOHN ROSS IRELAND and I desire that all my children, for their mutual benefit, should have the surname of IRELAND.

Any person, who objects to the assumption of the said name of IRELAND should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Mafeking.—E. J. Ireland, Mafeking, 2nd February, 1951. 1583—16-23-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of ALIDA MARIA KRANIDIOTIS (born VAN NIEKERK) to transfer the general dealer's business at present conducted by her under the style or firm of BANTU BAZAARS on Erf No. 146, in the Main Street, Mount Frere Village, to GERALDINE STELLA HOLMES (born FORDHAM), married out of community of property to Thomas Stanislaus Vincent Holmes and that after fourteen (14) days application will be made to the Mount Frere Village Management Board for the issue of a certificate to enable her to obtain the necessary licences. Dated at Mount Frere this 17th day of February, 1951.—L. S. Kidney, Attorney for the Parties, P.O. Box 11, Mount Frere.

2120—2-9

THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.
(With which is incorporated African Banking Corporation, Limited.)
(Registered as a Commercial Bank.)

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS.
(Published in terms of section *ninety-two* of Act No. 24, 1913.)

Full Name.	Last Known Address.	Amount.
		£ s. d.
Allan & Clark (as Nominees of the Standard Bank of South Africa, Ltd.), in respect of— Unclaimed dividend as at 30/9/45 on 100 Preference Shares De Beers Industrial Corporation, Ltd.....	Johannesburg.....	2 15 0

The above item was incorrectly printed as £1. 15s. in *Government Gazette* No. 4538 of 2nd February, 1951.

For The Standard Bank of South Africa, Ltd.

Cape Town, 22nd January, 1951.

GEO. W. GATT, Acting Chief Agent.

2106—2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of GEORGE FEATHERSTONE PENDRIGH and DESNEY JOHN ALEXANDER GREYBE carrying on business under the style of DRAKENSBERG MOTORS on Erven Nos. 332 and 333, at the corner of Cole and De Villiers Streets, Barkly East, and under the style of GREYBE'S GARAGE on Erven Nos. 61 and 92, at the corner of Molteno and De Smidt Streets, Barkly East, to dispose of their businesses as going concerns with effect from date hereof, to PENDRIGH MOTORS (PROPRIETORY), LIMITED, who will carry on the businesses under the names or styles of DRAKENSBERG MOTORS and GREYBE'S GARAGE for its sole benefit and account. Dated at Barkly East on this 12th day of February, 1951.—Greyvenstein & Spence, Attorneys for Parties, Norton's Buildings, Barkly East. 1925—23-2

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JOHAN NICHOLAS FRYLINCK intends selling the business of a dairy carried on by him at Royal Road, Maitland, under the style of SHAMROCK DAIRY, to and in favour of ARNOLD MAURITIUS RENEN VAN DER SPUY. Dated at Cape Town this 17th day of February, 1951.—Shore, Kleinman & Shandling, Attorneys for the Parties, 85 St. George's Street, Cape Town. 2112—2-9

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between BARNEY SOLOMON and CASWELL BOTHMAN trading as general dealers under the style or firm of SOLOMON'S TRADING STORE, corner Lawrence Road and Carrington Avenue, Athlone, Cape, has been dissolved as from the 12th day of February, 1951, and that the said BARNEY SOLOMON will henceforth conduct the said business under the said style for his own account and benefit. Dated at Cape Town this 19th day of February, 1951.—Frank & Bernadt, Attorneys for the Parties, 85 St. George's Street, Cape Town. 2107—2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that STEPHANUS CHRISTIAAN DIPPENAAR, carrying on business as general dealer at corner of Malherbe and East Streets, Wellington, has sold his said business to WESSEL JOHANNES ALBERTUS DE KOCK.—Burger & Dewdney, Attorneys for Parties, 54 Church Street, Wellington. 2275—2-9

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed JOHN HENRY BAILEY, of Oudtshoorn, C.P., to act as Sworn Appraiser for the District of Oudtshoorn, C.P.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court. Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Cape Town, this 17th day of February, 1951. 2274—2

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed DAVID MINDE, Esquire, of 34 Durban Road, Bellville, Cape, to act as Sworn Appraiser for the District of Bellville for the period 15th March, 1951, to 30th June, 1951.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court. Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Cape Town, this 19th day of February, 1951. 2230—2

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Act No. 24 of 1936, that BADDERUDIEN ABADER, trading as BUDDY'S FISH & CHIPS, at 85 Highfield Road, Port Elizabeth, intends disposing of the general dealer's business conducted by him as from date of approval of the transfer of licence by the Port Elizabeth Municipality to CHAP YEUN LEE, who will continue to trade at the same address under the style of SEE WHY'S CASH STORES. Dated at Port Elizabeth this 17th day of February, 1951.—Archibald Marock & Myers, Attorneys for the Purchaser, 13 Adderley Street, Port Elizabeth, Luntz & Lifson, Attorneys for the Seller, Port Elizabeth. 2009—23-2

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ARTHUR JOSEPH SCHOOLING and CLAUDE VICTOR HARVEY, carrying on a garage business under the style of CENTRAL GARAGE at Voortrekker Street, Indwe, intend to dispose of their said business to GERT JOHANNES STRYDOM, who will carry on the business for his own account under the style of STRYDOM'S GARAGE at the same premises as from the 15th March, 1951.—E. J. Nurse and Nissen, Attorneys for the Parties, Indwe, 21st February, 1951. 2299—2-9

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that GERHARDUS MARTINUS VOSLOO intends selling and transferring his business known as FAIRVIEW TEAROOM, situate at Lot No. 13, Paardekraal, East London District, to and in favour of NICOLAAS JACOBUS COENRADUS COETZEE, of East London.—J. A. Yazbek & Hutton, Attorneys for Parties, 57 Oxford Street, East London. 2121—2-9

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that QUEEN'S MOTOR AND ELECTRICAL SERVICES (PROPRIETARY), LIMITED, intend disposing of their garage business conducted at 1 Cathcart Road, Queenstown, to MALCOMESS, LIMITED. Dated at Queenstown this 24th day of February, 1951.—Dower & Ensor, Attorneys for the Parties. 2305—2-9

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat GERT CORNELIS MARTHINUS BRITZ en CORNELIUS JACOBUS LOOTS wat sake gedoen het as garage eienaars onder die naam QUAGGA MOTORS op die plaas Quagga, in die Afdeling Humansdorp, voornemens is om die gemelde besigheid oor te dra aan GRAHAM GEORGE SIGMOND GATES, wat die gemelde besigheid sal voortsit by dieselfde plek en onder dieselfde naam vir sy eie belang. Gedateer te Hankney, hierdie 19de dag van Februarie 1951.—Malan & Van Eeden, Prokureurs vir die Partye, Metelerkampstraat, Hankey, K.P. 2188—2-9

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that ELIAS SOROUR intends disposing of his business known as the WALDORF CAFÉ at 73 Cathcart Road, Queenstown, to ALFRED ANTONY SAKER and JOFFRE SAKER, trading in partnership as the WALDORF CAFÉ. Dated at Queenstown this 19th day of February, 1951.—Dower & Ensor, Attorneys for Parties, P.O. Box 136, Queenstown. 2190—2-9

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MORRIS HURWITZ intends selling and transferring the general dealer's business carried on by him at Newtondale, Division of Peddie, to EDMUND DOUGLAS PALMER who will carry on the business for his own account at the same address. Dated at Peddie this 22nd day of February, 1951.—Bennett & Mears, Attorneys for the Parties, Peddie. 2285—2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that I, the undersigned, LILLIAS PATRICIA SOGA (born GRANDISON), a divorcée, of Idutywa, in the Transkei, have by Notarial Deed executed at Kingwilliamstown on the 18th January, 1951, resumed my maiden surname of GRANDISON in terms of Section 9 (1) (*b*) of Act No. 1 of 1937, and that, as from that date, I shall be known for all purposes as LILLIAS PATRICIA GRANDISON. Dated at Idutywa this 27th day of January, 1951.—L. P. Soga.

2187—2-9-16-22

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 and Section 21 (2) of Cape Ordinance, No. 19 of 1930, that WILLEM JOHANNES STEPHANUS VAN HUYSSTEEN, trading under the style or firm of RUSSELL STREET CASH STORE as a general dealer on Erf No. 23, Block E, in Russell Street, Bedford, has disposed of the said business to STEFANUS FRANCOIS STEENKAMP, of Bedford, and that fourteen (14) days after the publication of this notice application will be made to the Municipal Council of Bedford for a certificate authorising the transfer of the licence to the said STEFANUS FRANCOIS STEENKAMP. Dated at Bedford, C.P., this 19th day of February, 1951.—Turpin & Humphrey, Attorneys for the Parties, P.O. Box 2, Bedford. 2119—2-9

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, notice is hereby given that it is the intention of JACOBUS JOHANNES DE KLERK to dispose of his general dealer's business carried on under the style and firm of J. J. DE KLERK at 6 Sanlam Building, Alida Street, De Aar, to ABRAHAM JOHANNES LATSKY as and from the 1st April, 1951, and that the said ABRAHAM JOHANNES LATSKY will as and from the 1st April, 1951, carry on business as general dealer on the same place under style and firm of A. J. LATSKY. Dated at De Aar this 21st day of February, 1951. —Paul & Blomerus, Attorneys for Parties, P.O. Box 7, De Aar. 2300—2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that L. TAI HING, carrying on business at 61 Kempston Road, Port Elizabeth, under the names and style of L. TAI HING, has disposed of the said business as a going concern, lock, stock and barrel, together with goodwill, fixtures and fittings, to EDWARD DATE LINE, an emancipated minor, but duly assisted as far as needs be by his father and natural guardian, DATE LINE, who will hereafter carry on the said business at the said address under the name and style of E. DATE LINE. Dated at Port Elizabeth this 15th day of February, 1951. —J. H. Spilkin, Attorney for the Parties, 61 Adderley Street, Port Elizabeth.

1978—23-2

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that EMILY CAROLINE FORRESTER (born MILTON), intends selling and transferring her business of general dealer, fresh produce dealer, milk purveyor and restaurant keeper known as NAHOON DELICATESSEN, carried on by her at 21 Main Transkei Road, Nahoon, East London, to GEOFFREY ANDREW JOSEPH, trading as NAHOON DELICATESSEN with effect from the 1st day of March, 1951.—Brown, Arenson, Hurly & Waldron, Attorneys for the Parties, P.O. Box 421, East London.

2202—2-9

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that JOUBERT MILLS, LIMITED, a public company with registered office at 14 Loop Street, Cape Town, carrying on a milling and general dealer's business on corner of Piet Retief and Market Streets, Montagu, intends to dispose of this business, including the goodwill, plant, machinery, furniture, fittings and stock, as a going concern to ANDRIES FRANCOIS MARAIS, of North Street, Ladismith, C.P., who will continue to conduct the said business at the same place under the style of MONTAGU ROLLER MEULE with effect immediately after the expiry of 10 (ten) days reckoned from the date of the last publication hereof; and notice is further given that 14 (fourteen) days after publication hereof application will be made to the Municipality of Montagu for a certificate authorising the transfer of the general dealer's and miller's licences held by the said JOUBERT MILLS, LIMITED, to and in favour of the said ANDRIES FRANCOIS MARAIS aforementioned, trading as MONTAGU ROLLER MEULE. Dated at Montagu this 10th February, 1951.—D. Sandler, Attorney for the Parties, 33 Bath Street, Montagu, C.P. 1802—23-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that EVERIL LOIS HAYMAN (born BERRANGE), married out of community of property to DUDLEY MALCOLM HAYMAN intends disposing of the general dealer's, fresh produce dealer's and restaurant keeper's business carried on by her as RED ROOF TEAROOM in Simonstown Road, Fish Hoek, Cape Province, to MARY MAGDALENE BAKER (born BISHOP), married in community of property to RICHARD HARVARD BAKER, who will trade as RED ROOF TEAROOM at the same address. Dated at Cape Town this 16th day of February, 1951.—T. H. Snitcher & Co., Attorneys for the Parties, Kimberley House, 34 Shortmarket Street, Cape Town. 1979—23-2

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, DENIS WILLIAM SOGA, who previously bore the name of DENIS WILLIAM SOGA, residing at the Windsor Hotel, Umtata, and employed as a dental mechanic by Dr. W. G. Dunning at York Road, Umtata, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of GRANDISON, for the reason that my mother, having divorced my father (since deceased), has resumed her maiden name of GRANDISON, in terms of Section 9 (1) (*b*) of Act No. 1 of 1937, and all her children desire to have her name.

Any person who objects to my assumption of the said name should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Umtata. Dated this 26th day of January, 1951.—D. W. Soga.

2185—2-9-16-22

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that STEPHANUS FRANCOIS PRETORIUS intends selling and transferring the general dealer's and garage business at Wodley, portion of the farm Newnham, P.B. Niehaushoek, in the District of Vryburg, known as WODHOUSE STORE AND GARAGE to D. BEAN & CO. (PTY.), LTD. Dated at Vryburg this 17th day of February, 1951.—Louw & Pickup, Attorneys for the Parties, Market Street, P.O. Box 123, Vryburg. 2103—23-2

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, in term van Artikel 34 van Wet No. 24 van 193(dat PETRUS CORNELIUS STRUWIG di slaghuis deur hom gedryf te Bawtree, dis trik Warrenton, onder die naam va POKWANI SLAGHUIS verkoop het aa GERHARDUS JACOBUS VAN WYK i wie se guns die besigheid oorgedra sal wor en wie voortaan die besigheid by dieselfd adres sal dryf vir sy eie rekening onder di naam van POKWANI SLAGHUIS Gedateer te Pokwani, distrik Warrenton, o hierdie 16de dag van Februarie 1951.— G. J. Lubbe, Prokureur vir die Partye Struwig se gebou, Posbus 4, Pokwani.

1964—23-

NOTICE OF INTENDED ALIENATIOI OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms o Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, a amended, that it is the intention o JOSEPH HENRY JEWELL to alienate th general dealer's business carried on by hin under the name of VASCO HAIRDRES SING SALOON at 213 Voortrekker Road Vasco, as a going concern to SOTIRIO SPIROPOULOS who will trade as VASCC HAIRDRESSING SALOON. Dated a Goodwood on this the 12th day o February, 1951.—Cecil Rabinowitz & Co. Attorneys for Parties, 122 Voortrekke Road, Goodwood. 1950—23-2

ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, HENDRIK ANTONIE BARNARD residing at 4 Leylands Road, Port Elizabeth and employed at the South African Railways and Harbours at Port Elizabeth intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act of 1937, to assume the christian names of HENDRIK ANTONIE and the surname of BARNARD, for the reason that my correct christian names are HENDRIK ANTONIE and that my surname is BARNARD, but that my surname was subsequently taken as MEYER through the re-marriage of my mother.

I previously bore the names of HENDRIK JOHANNES MEYER.

Any person who objects to my assumption of the said name HENDRIK ANTONIE BARNARD should lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate at Port Elizabeth. Dated at Port Elizabeth this 12th day of February, 1951.—H. A. Barnard, 4 Leylands Road, Port Elizabeth.

1791—23-2-9-16

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ESME MARGARET SOGA (a major spinster), who previously bore the name of ESME MARGARET SOGA, residing at Idutywa, C.P., and at present unemployed, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of GRANDISON, for reason that my mother, having divorced my father (since deceased), has resumed her maiden name of GRANDISON in terms of Section 9 (1) (*b*) of Act No. 1 of 1937, and all her children desire to have her name.

Any person who objects to my assumption of the said name should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Idutywa, C.P. Dated this 30th day of January, 1951.—E. M. Soga. 2186—2-9-16-22

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of ection 34 of Act No. 24 of 1936, that GLADYS JOHANNA ROSS intends elling and transferring the general dealer's nd fresh produce dealer's business itherto carried on under the style of 'OPULAR CAFÉ at 195 Klipfontein Road, Elsies River, to YUSSUF HASSAN 'ARKER. Dated at Cape Town this 15th lay of February, 1951.—Manuel Kahn & Shorkend, Attorneys for the Parties, Empire House, Plein Street, Cape Town.

1993—23-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HAGIRA ADAMSON (born ARENDSE), trading as BROMWELL CAFÉ at 263 Albert Road, Woodstock, Cape, has disposed of the said business to ABOO-BAKER HASSAN, who will carry on the said business at the same address. Dated at Cape Town this 16th day of February, 1951.—E. Kluk, Attorneys for the Parties, Groote Kerk Building, Adderley Street, Cape Town. 1883—23-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34, Act No. 24 of 1936, that JAMES MURRAY GRINDLAY is disposing of his GLEN GARRELL JOINERY WORKS situate on Lots Nos. 4, 13 and 14, Block C.C., Henry Street, Kingwilliamstown, as at the 28th February instant, to MESSRS. NEWELL BROTHERS who will carry on this factory under the same name in future but for their own account and benefit. Kingwilliamstown, 18th February, 1951.—Robertson, Wiley & King, Attorneys for the Parties. 1943—23-2

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business of general dealer carried on by WILLIAM CECIL SCOTT under the name or style of GOODWOOD CASH STORES at Goodwood, Arnoldton, District East London, has been sold to ALFRED QUINTIN HULLEY. Dated at East London this 12th day of February, 1951.—R. G. White, Gillett & McConnachie, Attorneys for the Parties, 40 Union Street, East London. 1890—23-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that THORA AILSA McMASTER trading as CENTENARY STORES at 15 Brabant Street, Cambridge, East London, intends disposing of the said business to ALLAN OSCAR WARNE who will carry on business at the same premises under the same style or firm.—Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Parties, 40 Caxton Street, East London. 1971—23-2

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of CORNELIUS JACOBUS JOHANNES KLEM VISSER to dispose of his general dealer's business at Kleinbegin, District Kenhardt to DAVID RAFF of Groblershoop. Dated at Kenhardt this 20th day of February, 1951.—C. B. Schults & Co., Attorneys for the Parties, P.O. Box 7, Kenhardt. 2240—2-9

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ADOLPHUS JULIUS ADRIANZEN has sold his hotel business of the ROYAL HOTEL, Aliwal North, heretofore carried on by him at Aliwal North, to LEADER HOTELS (PTY.), LTD., who will carry on the said business at the same place under the same style or firm. Aliwal North, 13th February, 1951.—Douglas & Botha, Attorneys for the Parties, Aliwal North.

1893—23-2

NOTICE.

Notice is hereby given of the intention of GERBRECHT ELIZABETH MAGDALENA TARPLEY, born SWART, widow, in her capacity as Executrix Testamentary of the Estate of the late William Henry Tarpley, to sell the general dealer's business and stock-in-trade at Tsedilamolomo, District Mafeking, to GERT JACOBUS STEPHANUS BOOYSEN LUND.—Minchin and Kelly, Attorneys for the Parties. 1898—23-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is herby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JOSUA JAWETZ, carrying on business as BRIDGE STORES, Main Street, Somerset West, to dispose of the business as a going concern to HARRY STEPHAN GERRARD, who will continue the same for his own account at that address, as from the 3rd March, 1951. Dated at Somerset West this 12th day of February, 1951.—Chas. Perel, Attorney for the Parties, Main Street, Somerset West.

1805—23-2

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens die bepalings van Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, dat MARIA JOHANNA ESTERHUIZEN, voorheen LOUBSER, gebore LINDE, wat besigheid dryf as algemene handelaar, vars produkte handelaar en restaurant eienares onder die naam van GOEIE HOOP KAFEE te Kruisstraat, Ladismith, K.P., haar gemelde besigheid verkoop het aan DOROTHEA REGINA CRAFFORD, weduwee, met effek vanaf 14 Maart 1951. Ladismith, die 12de Februarie 1951.—J. W. Marais, Prokureur vir Verkoper, Posbus 59, Ladismith.

1884—23-2

KENNISGEWING VAN ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP EN VERSKUIWING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap tussen MICHAL ANTONIE ENGELBRECHT en MARTHINUS JACOBUS VENTER, wat handel gedryf het as garage-eienaars en handelaars in motortoebehore en -onderdele, onder die naam en styl van ELLIOT MOTOR COMPANY, te Perseel No. 302, Elliot, op die 14de dag van Februarie 1951, ontbind is en dat die gemelde MICHAL ANTONIE ENGELBRECHT, vanaf daardie datum, die besigheid dryf onder diselfde naam vir sy eie rekening alleen.

Kennisgewing geskied verder hiermee dat die besigheid van ELLIOT MOTOR COMPANY, soos voormeld, wat tans gedryf word te Perseel No. 302, Elliot, soos voormeld, vanaf die 1ste dag van Maart 1951, gedryf sal word onder dieselfde naam, te Persele Nos. 127 en 129, Elliot. Gedateerd te Elliot hierdie 23ste dag van Februarie 1951.—Hechter & Olckers, Prokureurs vir Partye, Voortrekkerstraat, Posbus 12, Elliot.

2245—2-9

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, of the intention of ANNIE MARIA BARKER, farmerly BECKERLING, born MAARTENS, carrying on business under the name of R. H. BARKER & COMPANY, at Agricultural Erf No. 23, Ida, District Indwe, to dispose of such business to HEINRICH FERDINAND SCHROEDER with effect from the 27th March, 1951. Dated at Indwe this 12th day of February, 1951.—E. J. Nurse and Nissen, Attorneys for teh Parties, P.O. Box 20, Indwe.

2283—2-9

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that REUBEN MILUN intends transferring the general dealer's and patent medicine dealer's business carried on by him at Wellworth Buildings, 157 Voortrekker Road, Goodwood, under the style of WELLWORTH BAZAARS to and in favour of CAPE PROVINCE BAZAARS (PROPRIETARY), LIMITED, and which Company will continue to trade as WELLWORTH BAZAARS, who will trade under the same style or firm as heretofore. Dated at Goodwood, C.P., this 19th day of February, 1951.—Morris Lewin, Attorney for Seller, 149 Voortrekker Road, Goodwood, C.P., C. & A. Friedlander, Attorneys for Purchaser, 40 Burg Street, Cape Town.

2318—2

MONATIC-ALBA, LIMITED.

ORDINARY SHARES, DIVIDEND No. 10.

Notice is hereby given that a Final Dividend of 12½ per cent. making 17½ per cent. for the year, has been declared in respect of the year ended 31st December, 1950, and will be paid on or about 5th April, 1951, to the Holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on 27th March, 1951.

The Ordinary Share Transfer Register of the Company will be closed from 28th March to 4th April, 1951, both days inclusive. By Order of the Board.—The Cape Town Investment Co., Limited, Transfer Secretaries, 102 St. George's Street, Cape Town, 2nd March, 1951. 2317—2

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, dat WILLEM JOHANNES FERREIRA, wie handel dryf as MOSEL SLAGTERY, te Moselweg, Uitenhage, van voorneme is om sy besigheid as sulks te verkoop aan OCKERT JAKOBUS KOLESKY, wie die besigheid as sulks sal oorneem vanaf 1 April 1951 en dit op dieselfde adres vir sy eie rekening sal voortsit. Gedateer te Uitenhage die 15de dag van Februarie 1951.—Conradie & Olckers, Prokureurs vir die Partye, Pro-Ecclesiagebou, Posbus 136, Uitenhage. 1967—23-2

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the café business carried on by MARY ROBERTS on the premises, 32a Taylor Street, Burghersdorp, and known as THE SINGING KETTLE, has been sold and will be transferred to JACOMINA SOPHIA JANSEN (born OLIVIER) of Burghersdorp who will carry on the said business at the same address for her own account with effect from 1st March, 1951.—Groch & Co., Attorneys for Parties, 32 Taylor Street, Burghersdorp. 2117—2-9

SALE OF BUSINESSES.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that WALTER SAMUEL BRUMMER RAUCH intends selling the businesses (including the immovable properties, stock-in-trade and goodwill) carried on by him in Main Street, Vredenburg, under the respective styles of VREDENBURG GARAGE and SMITH'S GARAGE, to JOHANNES TOBIAS LOUBSER and DANIEL TEUBES LOUBSER, trading as LOUBSER BROS. & SON, who will continue the said businesses under their existing styles. Dated at Vredenburg this 17th day of February, 1951.—Swemmer & Levin, Attorneys for the Parties, Vredenburg, C.P.

2110—2-9

Notice is hereby given of the sale by the Estate of the late ALYCE ASHTON ELIZABETH HAMILTON MOGG of the business known as the MAFEKING MAIL AND PROTECTORATE GUARDIAN to MICHAEL JOSEPH KOURIE AND SONS who will continue the business for their benefit.—Minchin and Kelly, Market Square, Mafeking. 1796—23-2

Notice is hereby given of the sale of the general dealer's business on the farm Alicevale "B", Mafeking District, from JACOB BRINK HEINEMAN to MARTHINUS GERHARDUS GOUWS who will conduct the business in his own name.

1939—23-2

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS.

Notice is hereby given, in terms of Section 160 *ter* of the Companies Act, 1926 (as amended), that a meeting of Creditors of PIVAAN INVESTMENTS (PTY.), LTD., of Natal Spa, Paulpietersburg, will be held at the offices of Mr. C. W. A. Freyer, Kruger Street, Paulpietersburg, on Friday, 9th March, 1951, at 10 a.m., for the purpose of nominating a Liquidator to wind up the affairs and distribute the Assets of the Company.—V. M. Scrooby, Director, Pivaan Investments (Pty.), Ltd., Natal Spa, Paulpietersburg. 2306—2

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Natalse Provinsiale Afdeling.)

Insake Administrateurs boedel wyle I. BALCOMB en E. M. FOSS, Eisers, en DIARAM en andere, Verweerders.

Geliewe kennis te neem dat my likwidasie en distribusierekening in bowegenoemde saak opgemaak is en dat dit op hierdie kantoor ter insage sal lê van alle belanghebbendes daarin tot die 16de dag van Maart 1951. Gedateer in die Meesterskantoor, Pietermaritzburg, Natal, hierdie 24ste dag van Februarie 1951.—N. W. Punt, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Natal Provincial Division.)

In the matter of Administrators Estate late I. BALCOMB and E. M. FOSS, Plaintiffs, and DIARAM and Others, Defendants.

You are hereby requested to take notice that my Liquidation Account and Plan of Distribution in the above matter have been prepared and that they will lie at this Office until the 16th day of March, 1951, for the inspection of all persons interested therein. Dated at the Master's Office, Pietermaritzburg, Natal, this 24th day of February, 1951.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court. 2276—2

In the matter of ARTKNIT (PROPRIETARY), LIMITED (under Judicial Management).

A Meeting of Creditors and Contributories of the Company will be held at 36/41 Salisbury House, Smith Street, Durban, on Monday, the 12th day of March, 1951, at 2.30 p.m., for the purpose of receiving the Judicial Manager's second Report and for general business.—A. L. Norden, Judicial Manager. 2302—2

AMALGAMATED SANDS (PROPRIETARY), LIMITED.

NOTICE TO CREDITORS.

Notice is hereby given in terms of Section 160 *ter* of the Companies Act, 1926, as amended that, following a meeting of Shareholders at which a resolution for the voluntary winding-up of the company will be proposed, a meeting of creditors of Amalgamated Sands (Proprietary), Limited, will be held at the offices of Messrs. Currie & Morrison, 6/9 Poynton's Chambers, 339 Smith Street, Durban, on Wednesday, the 28th March, 1951, at 2.45 p.m. for the purposes of (*a*) receiving and considering a statement of the position of the company's affairs; (*b*) nominating a liquidator for the purpose of winding-up the affairs and distributing the assets of the company; and (*c*) giving instructions to the liquidator in regard to the realisation of the assets of the Company.

The directors wish to make it known that, to the best of their knowledge and belief, the company has no liabilities other than to members of the company.—A. Wickman, for Secretaries, 14 Poynton's Chambers, 339 Smith Street, Durban, 2nd March, 1951. 2280—2

NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

Notice is hereby given, in terms of the Building Societies Act, 1934, that Fixed Deposit Receipt No. 1131, issued in the name of Mrs. J. E. Gillmer, having been lost, a duplicate will be issued unless the original be produced at this office within fourteen (14) days from date.—A. L. Price, Local Manager, 306 Smith Street, Durban, 2nd March, 1951. 2303—2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that application will be made to the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, for the issue of a certified copy of Deed of Transfer No. 5329/1946, dated 15th July, 1946, passed by Susannah Magdalena Mengel (born Bezuidenhout), in favour of Magdalena Susara Landman (formerly Van Niekerk, born Britz, wife of and married out of community of property to Karel Pieter Landman), of Morgenzon, in respect of certain piece of land, being Erf No. 1, Block No. I, in the Government Extension of the Township of Dundee Proper No. 5648, situate in the Borough of Dundee, County of Klip River, Province of Natal, in extent one (1) acre eleven decimal seven three (11·73) perches.

All persons having objection to the issue of such certified copy are hereby called upon to lodge their objection with the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, or with the undersigned within a period of three (3) weeks from date of publication hereof.—Acutt & Worthington, Applicant's Attorneys, 62 Gladstone Street, Dundee.

2295—2

Koop Unie-leningsertifikate
Buy Union Loan Certificates

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4386/1926, dated 2nd November, 1926, passed by Narayanan, Free Indian No. 42941, of Clare Estate, in the County of Durban, Province of Natal, farmer, in favour of Govindsamy and Rangasamy, Colonial-born Indians, in respect of certain piece of freehold land, situate and being Lot No. 93 of Lot No. N6 of Umlaas, Farm No. 859, in the County of Durban, Province of Natal, in extent one rood twenty decimal six one perches (1 rood 20·61 perches).

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 2nd day of March, 1951.—R. I. Arenstein, Applicant's Attorney, 309/311 Temple Chambers, Masonic Grove, Durban. 2191—2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5532/1940, dated 16th November, 1940, passed by Clermont Township (Proprietary), Limited, in favour of Jacob Dhlamini (born in 1899), an unexempted Native of Johannesburg, in the Province of Transvaal, in respect of a certain piece of land, being Erf No. 1492, Township of Clermont, situate in the County of Durban, Province of Natal, in extent five thousand and forty (5,040) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 23rd day of February, 1951.—Stiller, Geshen & Stowell, Applicant's Attorneys, N.B.S. Buildings, 17 Timber Street, P.O. Box 33, Pietermaritzburg. 2282—2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I, Kuldip (also known as Etwaree Gooltheep David) in my capacity as Executor Dative in the Estate of the late Soorajbally No. 339/1944, intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1344/1943, dated 18th March, 1943, passed by Raisethorpe Syndicate [partners of which firm are (1) Michael John Power, (2) the firm of Allan and Ogilvie—partners of the late named firm, being Charles Allan and William Farquhar Ogilvie] in favour of Soorajbally, Colonial born Indian, Birth Register No. 768/1884, in respect of Lot No. 159, Raisethorpe Township of Raisethorpe No. 12290, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent twenty thousand two hundred and forty-one (20,241) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 19th day of February, 1951.—A. J. McGibbon & Brokensha, for Executor Dative, Estate Soorajbally. 2104—2

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between WALTER ADAMSON and BAREND JACOBUS VAN DER WALT, carrying on a bus service business in Margate, Natal, has been dissolved by mutual consent. Dated at Margate this 19th day of February, 1951.—P. S. Pugh-Jones, Attorney for the Parties, 128 Margate Court, Margate. 2135—2

Case No. 24111/50.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

HENRY JAMES THORPE, Plaintiff, IVY COKA, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10 a.m., on Friday, the 16th day of March, 1951, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of land described as Sub C of Sub 23 of Lot SB 5 of the farm Cato Manor No. 812, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 10,003 square feet.

This property is situate within exempted area No. 11.

The following information has been given concerning the property, but nothing is guaranteed in these respects:—

Postal address: 49 Paton Road. One small wood and iron building and one small brick building. No outhouses.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.
2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.
4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.—W. F. van der Merwe, Messenger of the Court. 2247—2-9

Case No. 502/50.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PIETERMARITZBURG, HELD AT PIETERMARITZBURG.

T. K. SCOTT, Plaintiff, E. MILLS, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10 a.m., on Friday, the 16th day of March, 1951, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of land described as Lot No. 259, Berea West Township, situate in the Township of Westville, County of Durban, Province of Natal, in extent 43,540 square feet.

This property is not situate within an exempted area.

The following information has been given concerning the property but nothing is guaranteed in these respects:—

Vacant land situated in Heather Road, Berea West.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.
2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.
4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.—W. F. van der Merwe, Messenger of the Court. 2257—2-9

Case No. 11494/50.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

DOROTHY MADELINE D'HOTMAN, Plaintiff, BYROO JOOTHAN, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10 a.m., on Friday, the 16th day of March, 1951, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of land described as (1) Sub A of sub-division 3 of Sub H of Lot No. 5, No. 1553, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent 13,689 square feet; (2) Sub B of sub-division 3 of Sub H of Lot No. 5, No. 1553, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent 13,083 square feet.

These properties are situate within exempted area No. 13.

The following information has been given concerning the properties, but nothing is guaranteed in these respects:—

Both properties are vacant sites and Sub A of sub-division 3 if Postal No. 163, Mandelay Road, Durban North and Sub B of sub-division 3 is not numbered but is adjacent to 163 Mandalay Road.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.
2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.
4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.—W. F. van der Merwe, Messenger of the Court. 2251—2-9

SALE IN EXECUTION.

(Without reserve).

In the matter of CHARLES EVANS and OTHERS, Plaintiffs, versus ROGER MALLAC LAGESSE, Defendant.

In execution of the judgments of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held at the auction mart of Messrs. L. A. Fletcher & Company, 33 Gardiner Street, Durban, on Saturday, the 10th day of March, 1951, at 11.15 a.m. of the following property of the Defendant, to wit:—

One Share Certificate No. 16 for nine hundred and ninety-nine Shares Nos. 1 to 997, and 998 and 1,000, dated 22nd September, 1948, in Natal Madagascar Shipping Agency (Proprietary), Limited (£1 each).

One Share Certificate No. 3, for one Share No. 999, dated 14th April, 1947, in Natal Madagascar Shipping Agency (Proprietary), Limited (£1 each).

One Share Certificate No. 3, for two thousand four hundred and ninety-nine Shares, Nos. 3 to 2501, dated the 24th June, 1946, in Lagesse & Company (Proprietary), Limited (£1 each).

One Share Certificate No. 1 for one Share No. 1, dated the 1st February, 1946, in Lagesse & Company (Proprietary), Limited (£1 each).

A. L. Barns.—Deputy Sheriff, Durban, 19th February, 1951. 2115—2-9

Case No. 20878/50.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

ROMER ROBINSON & CATTERALL, Plaintiff, FRANK (also known as ELLAN), Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10 a.m., on Friday, the 16th day of March, 1951, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of land described as Lot No. 27 of Lot SB, Clairmont Estate No. 11909, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 11,570 square feet.

This property is situate within exempted area No. 10.

I am informed that this is a vacant plot, situate in Maharaj Road.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.
2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.
4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.—W. F. van der Merwe, Messenger of the Court. 2246—2-9

Case No. 16856/50.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

S.A. SAVINGS & CREDIT BANK, LTD., Plaintiff, JONATHAN DAVID BALDOCK, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10 a.m., on Friday, the 16th day of March, 1951, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of land described as Sub 929 of Lot No. 38 of Lot Vausdale A of the farm Roosefontein No. 820, situate in the Township of Malvern, County of Durban, Province of Natal, in extent 20,130 square feet.

This property is not situate within an exempted area.

The following information has been given concerning the property, but nothing is guaranteed in these respects:—

Vacant land situate in Glen Road, Escombe. Electric light and water available.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.
2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.
4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.—W. F. van der Merwe, Messenger of the Court. 2253—2-9

Case No. 19607/50.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

DENYS LEYCESTER VISICK, CHARLIE COLIN MOODIE and STAFFORD NOBLE CHAPLIN, Plaintiff, MARCUS WETTELAND, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10 a.m., on Friday, the 16th day of March, 1951, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of land described as Sub 1, 2, 3 and 4 of Portion Slatter of the farm Wentworth No. 860, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 10,207 square feet, 10,296 square feet, 10,299 square feet, and 10,352 square feet, respectively.

These properties are *not* situate within exempted areas.

The following information has been given concerning these properties but nothing is guaranteed in these respects. Undeveloped land situate in Stableford Road, Wentworth.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.—W. F. van der Merwe, Messenger of the Court. 2256—2-9

SALE IN EXECUTION.
Port Shepstone District.

In *re* Case 1349B/50, SHELLY BEACH HEALTH COMMITTEE, Plaintiff, versus E. DE J. GRELICKE, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court Resident Magistrate of Port Shepstone and writ of execution, dated the 27th day of January, 1951, the following property will be sold in execution on the 10th day of March, 1951, at 10 o'clock in the fore noon, at The Court-house, Port Shepstone, to the highest bidder, viz:—

Lot No. 384, Windsor-on-Sea, situate in the Shelly Beach Health Committee Area, County of Alfred, Province of Natal, in extent 12,940 square feet (twelve thousand nine hundred and forty square feet).

H. G. Barbour, Acting Messenger of the Court, Port Shepstone. 2262—2-9

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ABDOOL GAFFAR BUX and ABDOOL KADER BUX, trading as STANGER FURNITURE AND JOINERY WORKS, intend to dispose of their business carried on by them as carpenters, joiners and furniture manufacturers at 70 Rood Street, Stanger, to Stanger Industries (Proprietary) Limited, who will continue the business at the same address. Dated at Stanger this 14th day of February, 1951.—M. C. Smithers & L. C. Smith, Attorneys for the Parties, P.O. Box 46, Stanger. 1901—23-2

Case No. 16796/50 and Others.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

HANSFORD & HANSFORD, LTD., & OTHERS, Plaintiff, L. A. SMITH, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10 a.m., on Friday, the 16th day of March, 1951, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of land described as Sub 1 of Z4, Block A, No. 2 of the farm Brickfield No. 806, situate in the city and county of Durban, Province of Natal, in extent one (1) rood, nought decimal one one (0·11) perches.

This property is not situate within an exempted area.

The following information has been given concerning the property, but nothing is guaranteed in these respects:—

Postal No. 25, Waterfall Road, one brick under iron dwelling of five rooms, kitchen, pantry, bathroom, front, side and back verandahs, garage.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.—W. F. van der Merwe, Messenger of the Court. 2249—2-9

PUBLIC NOTICE.

Notice is hereby given that in terms of Section 16 (4) of Act No. 9 of 1927, as amended that Blair Ogilvie McRitchie (in his capacity as executor of Estate Solomon Forbay), Mgikela Mbambo and Unhlovana or their duly authorised agents, are called upon, as contiguous owners of a certain piece of land known as Lot No. 3, Block W, Charlotte Dale No. 2795, County of Victoria, Province of Natal, to sign, at the office of the undermentioned, an agreement as to beacons and boundaries, in respect of the aforementioned piece of land.

Further, if the aforementioned persons, or their duly authorised agents fail, within a period of one month of the date of the third and final publication of this notice, to lodge with the Surveyor-General an objection to the boundaries or beacons of the aforementioned piece of land, the aforementioned persons, or their duly authorised agents will be deemed to have agreed to such boundaries and beacons.—Wall, Marriott & Paul, 44 Salisbury House, Smith Street, Durban. 1908—23-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that AUBREY LISTER HAYTER, intends disposing of the business of cartage contractor and general dealer (restricted), carried on by him at Hilton Road, Natal, under the name or style of the HILTON ROAD TRANSPORT COMPANY, to HAROLD EDWARD NEWBORN. Dated at Pietermaritzburg this 19th day of February, 1951.—Smythe & Co., Attorneys to the Parties, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg. 2100—23-2

Case No. 20342/50.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

SHUNMOOGAM, Plaintiff, RAMSAMY PACHAPPAN NAICKER, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10 a.m., on Friday, the 16th day of March, 1951, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of land described as Sub 10 of Lot B, Block G, of the Townlands of Durban No. 1737, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 24·751 perches.

This property is not situate within an exempted area.

The following information has been given concerning the property, but nothing is guaranteed in these respects:—

Postal address 11 Harvey Road; one brick building under iron roof consisting of five rooms, 2 bedrooms, dining-room, lounge and kitchen. Outside bathroom and W.C. Native room. Corporation electric light and water laid on.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.—W. F. van der Merwe, Messenger of the Court. 2248—2-9

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ERNEST HUSKINSON STEEL, residing at 48 Bathurst Road, Woodlands, Durban, and employed as a fitter, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HOWES for the reason that in my infancy my parents died and I resided with friends whose name was HOWES and I have always been known by that surname.

I previously bore the name ERNEST HUSKINSON STEEL.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife from STEEL to HOWES and minor children from STEEL to HOWES.

Any person who objects to our assumption of the said name of HOWES should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban.—E. H. Steel, 27th January, 1951.

1556—16-23-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that DANIEL JACOBUS ERASMUS, of Scottburgh, Natal, intends to dispose of his businesses of tearoom keeper, fresh produce dealer and aerated water dealer conducted on Sub-division 2 of Lot No. 30, Scottburgh Township, to STANLEY NORMAN FORBES ROSE, of Scottburgh, Natal. Dated at Umzinto this 9th day of February, 1951.—G. H. W. Chick, Attorney for the Parties, P.O. Box 7, Umzinto. 1830—23-2

Case No. 8111/49.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

SOOKAI BRIDGEMOHAN, Plaintiff, JUGGAI RADACHURAN, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10 a.m., on Friday, the 16th day of March, 1951, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of land described as Remainder of Sub 1 of Lot A74 of Lot MB6 of the farm Cato Manor No. 812, situate in the City and County of Durban, in extent 15,059 square feet.

This property is situate within exempted area No. 11.

The following information has been given concerning the property but nothing is guaranteed in these respects:—

Postal address 112 Wiggins Road, Mayville. One wood and iron house with three bedrooms and kitchen. Brick frontage. Electric light and water. Outbuilding, W.C. of brick under tin roof.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.—W. F. van der Merwe, Messenger of the Court. 2250—2-9

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act, No. 24 of 1936, that the business of a general dealer, mineral oil and spirits, refreshment room keeper, fresh produce dealer, mineral water dealer, milk purveyor and billiard room keeper hitherto carried on by FATIMA AMOD CASSIMJEE at 61/61a Glynn Road, Pietermaritzburg, has been sold to HAWABIBI ISMAIL JEEWA, who intends to carry on the business at the said address in her name and for her own account and benefit. Dated at Pietermaritzburg this 15th day of February, 1951.—B. Athmanand Maharaj & Co., Attorneys for Parties, 335 Church Street, Pietermaritzburg.

1962—23-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that FREDERICK JOHANNES POTGIETER and DANIEL JOHANNES GROVÉ, carrying on business as painters and decorators under the firm name of GROVÉ AND POTGIETER at 100 Berg Street, Pietermaritzburg, intend to dispose of their business to DANIEL JOHANNES GROVÉ who will carry on the business for his own account and benefit at 64 Havelock Road, Pietermaritzburg, under his own name with effect as from the 5th day of March, 1951. Dated at Pietermaritzburg this 22nd day of February, 1951.—R. F. Morcom and Company, Attorneys for the Parties, 4 Court Gardens, Pietermaritzburg. 2242—2-9

Case No. 12328/49.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

S. J. MAHOMED & SONS (PTY.), LTD., Plaintiff, T. D. YOUNG, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10 a.m., on Friday, the 16th day of March, 1951, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of land described as Sub 2 of E of F of the farm Duikersfontein No. 785, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent 10,811 square feet.

This property is not situate within an exempted area.

The following information has been given concerning the property, but nothing is guaranteed in these respects:—

Situate at 2 Logan Place,, Red Hill. Old house in course of reconstruction (using old and new materials), 3 rooms, kitchen, pantry, bathroom, W.C., garage and outhouse, electric light and water laid on. Approximately 50 yards from North Coast Road.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.—W. F. van der Merwe, Messenger of the Court. 2252—2-9

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that DONALD STUART WILSON has disposed of his general dealer's business heretofore carried on by him under the name of MAP BAKERY at 34 Scott Street, Newcastle, Natal, to JOSEPH WEED WADE who will continue to conduct the said business at the same address for his own benefit and on his own account under the name of NEWCASTLE BAKERY. Dated at Newcastle, Natal, this 19th day of February, 1951.—Anderson & Edmonds, Attorneys for the Parties, 41b Scott Street, P.O. Box 36, Newcastle. 2199—2-9

SALE OF BUSINESS.

DROME VIEW TEA ROOM.

In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, JAMES ARTHUR RUMSEY of Durban, intends disposing of his business at 699 Umgeni Road, Durban, to WILLIAM NATHAN VINCENT of Durban. Dated at Durban this 13th day of February, 1951.—E. d'Hotman & Son, Agents for the Parties, 8 Salisbury House, Smith Street, Durban. 1889—23-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the garage business formerly conducted by REICHE'S MOTORS (PROPRIETARY) LIMITED, under the firm name of the CENTRAL GARAGE at 223 Church Street, Vryheid, has been sold, but will with effect from the 1st March, 1951, be carried on by MESSRS. FARM TRACTION, LIMITED, under the same name for their own account. 1995—23-2

Case No. 17529/50.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

VALENTINE ERNEST CANEY, Plaintiff, ALLI, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance), at 10 a.m., on Friday, the 16th day of March, 1951, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of land described as Sub C of Sub 1 of Lot A of Sub L2 of the farm Brickfield No. 806, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent ten thousand and twelve (10,012) square feet.

This property is situate within exempted area No. 12.

The following information has been given concerning the property but nothing is guaranteed in these respects:—

Situate behind 405 Brickfield Road and entrance is from a lane at the side of 405 Brickfield Road. The improvements consist of a brick under iron lean-to, of 2 rooms, 2 outside brick conveniences.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The Purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.—W. F. van der Merwe, Messenger of the Court. 2258—2-9

THE CORONATION BRICK & TILE CO., LTD.

DECLARATION OF DIVIDEND No. 116.

Notice is hereby given that Dividend No. 116 of 9d. per Share shall be payable to all Shareholders of Ordinary Shares and Ordinary "B" Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 15th March, 1951, the amount of which Dividend shall become due and payable on the 31st March, 1951.

The Transfer Register will be closed from the 16th to 20th March, 1951, both days inclusive.

The Dividend is subject to deduction of Non-Resident Shareholders Tax of 7½ per cent. in the case of Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—N. W. Groom, Secretary, Head Office: 397 North Coast Road, Durban, 27th February, 1951. 2304—2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that DONALD STUART WILSON has disposed of his restaurant and tearoom and fresh produce dealer's business heretofore carried on by him under the name of NEW MAP TEAROOM at 34 Scott Street, Newcastle, Natal, to JOSEPH WEED WADE who will continue to conduct the said business at the same address for his own benefit and on his own account under the name of NEWCASTLE TEA-ROOM. Dated at Newcastle, Natal, this 19th day of February, 1951.—Anderson & Edmonds, Attorneys for the Parties, 41b Scott Street, P.O. Box 36, Newcastle.

2198—2-9

SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, J. MANICKLAL, of Durban, intends disposing of his tailoring establishment carried on by him at 36 Lorne Street, Durban, to LAMBERT & PAULES, of Durban. Dated at Durban this 12th day of February, 1951.—M. B. Lazarus & Son, Agents for Parties, 4/5 Progress Buildings, 358 Pine Street, Durban. 1799—23-2

CANCELLATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the proposed sale of business known as SANDLETON RESIDENCES at 445 Smith Street, Durban, by GEORGE WILLIAM CHOPPING as advertised in the *Government Gazette* of the 19th and 26th January, 1951, has been cancelled.—J. H. Isaacs, Geshen & Co., Agents for the Party, Land and Estate Agents, 48 Field Street, Durban. 2307—2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 230/1944, dated the 25th January, 1944, passed by Daniel Stefanus de Wet in favour of Petrus Jacobus van Straaten in respect of certain remaining extent of the farm Zwaaihoek No. 1123, District Boshoff, measuring as such 399 morgen 35 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Bloemfontein this 20th day of February, 1951.—Goodrick & Franklin, Attorneys for Applicant, Visser's Buildings, 134 Maitland Street, P.O. Box 213, Bloemfontein. 2201—2

HET ZUIDAFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING - GENOOTSCHAP, Mutual-gebou, Darlingstraat Kaapstad.

Polis No. 59822, vir £250, gedateer 14 Julie 1910, op die lewe van en die eiendom van ABRAHAM PIETER FAURE.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder. 2142—2

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat 'n Besproeiingsbelasting van 10s. per morg per jaar van 'n sekere gedeelte onder besproeiing binne die Koppieskraal Besproeiingsdistrik vasgestel is deur die Raad van Koppieskraal vir die jaar 1951.

Belasting is betaalbaar by die kantoor van die Sekretaris voor of op 31 Maart 1951.—D. Jooste, Sekretaris en Tesourier, Koppieskraal Besproeiingsraad. 2284—2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's business of HENRY SHEFTZ, of Brandfort, carried on under the style of the RAILWAY BARGAIN STORE has been sold to JANETTA JOHANNA MOOLMAN, born STRAUSS. Brandfort, 7th February, 1951.—Hendrikz & De Vletter, Attorney for the Parties. 1834—23-2

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Orange Free State Provincial Division.)

In the matter between IDA MAY MAGGS, Plaintiff, and GRACE ALICE LYNCH, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—J. A. Lansdown, Acting Sheriff, Sheriff's Office, Bloemfontein, 2nd March, 1951. 2277—2

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Orange Free State Provincial Division.)

In the matter between IDA MAY MAGGS, Plaintiff, and HENDRINA SOPHIA KAALSEN, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—J. A. Lansdown, Acting Sheriff, Sheriff's Office, Bloemfontein, 2nd March, 1951. 2278—2

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, JOHANNA MAGDALENA VAN EEDEN, gebore PEENS, woonagtig te Eerstelaan 22, Parys, 'n huisvrou, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van COOLEY aan te neem, om die volgende redes: ALBERT COOLEY het die begeerte uitgespreek dat ek sy van aanneem daar hy my en my kinders sy erfgename wil maak.

Ek het voorheen die name gedra van JOHANNNA MAGDALENA EEDEN of VAN EEDEN, gebore PEENS.

Ek is ook van voornemens om aansoek te doen om magtiging om die van van my minderjarige kinders ALBERT VAN EEDEN en MARGARET BEATRICE VAN EEDEN te verander na COOLEY.

Enigeen wat daarop teë is dat ons bovermelde naam COOLEY aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Parys indien.—J. M. van Eeden, 17 Februarie 1951.

2080—23-2-9-16

D.S.B. MOTORS (EDMS.), BPK., (in vrywillige likwidasie) (C.A. 170).

Kennisgewing geskied hiermee in terme van Artikel 163 van die Maatskappywet, 1926, dat op 'n Spesiale Vergadering van Lede gehou op 7 Februarie 1951, die Maatskappy in vrywillige likwidasie geplaas is en dat die ondergetekende aangestel is as likwidateur.

In terme van Artikel 164 (*e*) van die Maatskappywet, 1926 (soos gewysig), word kennis hiermee gegee aan alle skuldeisers om hulle eise te bewys binne 30 dae vanaf datum hiervan anders sal hulle eise uitgesluit word van verdeling.—J. J. P. Nel, Kerkplein, Senekal, 23 Februarie 1951.

2141—2

In *re* CUBAN HAT (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation), (No. C.A. 168).

Notice is hereby given in terms of Section 179 (2) of the Company's Act that the Master has fixed a period of twenty-one days from the date of the publication of this notice within which to prove their claims or to be excluded from the benefit of any distribution under any account lodged with the Master before their claims are proved.—J. Lovius, Liquidator, c/o Lovius & Shtein, 22 West Burger Street, Bloemfontein. 2308—2

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat THOMAS BECKLEY, van Trompsburg, sy motorgaragesaak, gedryf onder die naam van BECKLEY SE GARAGE, te Erf No. 138, Janstraat, Trompsburg, verkoop het, met werking vanaf 5 Februarie 1951, aan PIETER ADRIAAN DE LANGE, wat die besigheid op dieselfde perseel sal dryf onder die naam van DE LANGE'S GARAGE, vir eie rekening.—Malherbe en Seun, Prokureurs vir Partye, Trompsburg, 15 Februarie 1951. 2006—23-2

Verslae van Gekose Komitees van die Volksraad

is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad teen die volgende pryse—

Verslae van nie meer as 100 bladsye – 1s.

en daarbo 6d. ekstra vir iedere 50 bladsye of gedeelte daarvan

Reports of Select Committees of the House of Assembly

are obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town at the following rates—

Reports not exceeding 100 pages – 1/-

and thereafter 6d. extra for every 50 additional pages or fraction thereof

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde, na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-meester, in Johannesburg voor die Assistent-magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
DANIEL DE WITT, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
DANIEL DE WITT, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

SKEDULE.—*SCHEDULE.*

KAAP—CAPE.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
1148/07	Mostert, Johan Frederick, farmer and engineer	7/4/07, Philadelphia.....	14/3/51, 10 a.m., Malmesbury	Executor Dative.
798/51	Miller, John Maurice Reid, pensioner	7/2/51, Bellville.....	13/3/51, 10 a.m., Bellville.....	Executor Dative.
652/51	Nel, Abrahama Lodewica Charlotte, huisvrou	15/1/51, Molteno.....	16/3/51, 10 vm., Molteno.....	Eksekuteur Datief.
76823	May, Wilfred George, rustende spoorwegwerker	3/12/41, Port Elizabeth.....	15/3/51, 10 vm., Port Elizabeth	Eksekuteur Datief.
554/51	May, Elizabeth May, huisvrou.....	8/1/51, Port Elizabeth.....	15/3/51, 10 vm., Port Elizabeth	Eksekuteur Datief.
83671	Turner, Beryl Cassian Steel, engineer	19/1/43, Cape Town.....	15/3/51, 10 a.m., Cape Town..	Executor.
332/47	Wells, Edward Ronald, clerk.....	29/12/46, Port Elizabeth.....	14/3/51, 11 a.m., Port Elizabeth	Executor.
350/09	van der Westhuizen, Hendrik Lourens, farmer	1/1/09, Fraserburg.....	12/3/51, 10 a.m., Carnarvon..	Executor.
545/51	Rollins (born van Breda), Henriette, housewife	25/1/51, Green Point.....	13/3/51, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
6272/50	Mulligan (born Dumican), Thomasina, doctor of medicine	3/1/47, England.....	13/3/51, 10 a.m., Bellville.....	Executor Dative.
343/51	Oosthuizen, Alida Elizabeth Johanna, unfit	31/10/50, Grahamstown.....	14/3/51, 10 a.m., East London	Executor Dative.
4000/50	Rollins, Vincent Ker, pensioner....	29/7/50, Rondebosch.....	13/3/51, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
570/51	Outram (born Fray), Sarah Isabella, housewife	17/1/51, Bellville.....	13/3/51, 10 a.m., Bellville.....	Executor Dative.
496/51	Muller (born Meyer), Rachael Christina, housewife	27/12/50, George.....	16/3/51, 10 a.m., George.....	Executor Dative.
6538/50	Langson, Aubrey Dickson, teacher..	5/9/50, Port Elizabeth.....	15/3/51, 10 a.m., Adelaide.....	Executor.
390/51	Kleinhans, Roelof Petrus, motorbestuurder	20/11/50, Humansdorp.....	14/3/51, 11 vm., Port Elizabeth	Eksekuteur Datief.
930/51	Baum, Isaac, storekeeper and merchant	4/2/51, Cape Town.....	16/3/51, 10 a.m., Ceres.....	Executor Dative.
4868/50	Kiley, Isabella Sophia, housewife..	2/6/50, Cape Town.....	13/3/51, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
848/51	Ferreira, Frederika Salomina.....	3/2/51, Uitenhage.....	14/3/51, 10 vm., Uitenhage...	Eksekuteur Datief.
6235/50	Kerschoff, Ernest Harold, electrician	20/4/50, Cape Town.....	13/3/51, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
6234/50	Kerschoff, Maria.....	20/4/50, Cape Town.....	13/3/51, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
385/51	Khan, Mohamed Allie Noor, general dealer	17/8/50, Cape Town.....	13/3/51, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
762/51	Botha, Sarah Maria Alice.....	2/1/51, Tarkastad.....	13/3/51, 10 vm., Tarkastad...	Eksekuteur Datief.
797/51	Behr, Amelia Cornelia, huisbediende	7/2/51, Bredasdorp.....	12/3/51, 10 vm., Bredasdorp..	Eksekuteur Datief.
667/51	Abrahams, Meraai or Mirah, laundry presser	27/8/50, Wynberg.....	13/3/51, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
6426/50	Beik, Louis, retired.....	30/11/50, Cape Town.....	13/3/51, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
129/106	Botha, Maria Elizabeth, huisvrou..	6/6/06, Adelaide.....	15/3/51, 10 vm., Adelaide, K.P.	Eksekuteur Datief.

TRANSVAAL.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
1744/45	Ferguson, Agnes Walker, property speculator	3/4/45, Johannesburg	9/3/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
6235/50	Devianne, Blaisine Eugenie	18/8/49, France	9/3/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
1064/51	van der Horst Willemina Frederika, housewife	15/12/50, Roodepoort	16/3/51, 10 a.m., Roodepoort	Executor Dative.
1055/51	van der Horst, Jan	21/1/51, Roodepoort	16/3/51, 10 a.m., Roodepoort	Executor Dative.
694/51	Hillhouse, Florence Ann, housewife	21/1/51, Johannesburg	16/3/51, 10 a.m., Brakpan	Executor Dative.
971/51	Hudson, Cuyler, farm assistant	10/12/50, Standerton	16/3/51, 10 a.m., Standerton	Executor Dative.
1100/51	Liebenberg, Hendrik Johannes, telefonis	6/1/51, Leeuwdoornstad	16/3/51, 10 a.m., Schweizer Reneke	Executor Dative.
1113/51	Katzenellenbogen, Abraham, baker	31/1/51, Johannesburg	16/3/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
570/51	Hakene, Mere, housewife	Unknown	16/3/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
946/51	Hall, Agnes Elizabeth, printer	13/1/51, Johannesburg	16/3/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
220/51	Kjeldsberg, Francis, merchant	24/5/48	13/3/51, 10 a.m., Pretoria	Executor Dative.
5305/50	Janse van Vuuren, Andries Johannes, messelaar	6/9/50, Vereeniging	9/3/51, 10 vm., Vereeniging	Eksekuteur Datief.
951/51	Swanepoel, Christian Frederick, traveller	12/1/51, Natal	9/3/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
1051/51	Scott, Phillip David, miner	25/11/50, Randfontein	9/3/51, 10 a.m., Krugersdorp	Executor Dative.
1052/51	Scott, Regina Dorothea, housewife	20/12/50, Krugersdorp	9/3/51, 10 a.m., Krugersdorp	Executor Dative.
1002/51	Ras, Paulus Andries, boer	19/1/51, Standerton	9/3/51, 10 vm., Standerton	Eksekuteur Datief
1105/51	Slater, Mary Theodora, school teacher	31/1/51, Johannesburg	9/3/51, 9.30 a m , Johannesburg	Executor Dative
1109/51	Styger, Hendrik, miner	3/2/51, Krugersdorp	9/3/51, 10 a m., Krugersdorp	Executor Dative.
729/51	Schulz, Johanna Maria	—	9/3/51, 10 a.m., Pietersburg	Executor Dative.
6189/50	Pinto, Alfredo Lourenco, bookkeeper	11/3/50, Caminha, District of Viano do Castelo	9/3/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
5751/50	Mac Donald, Sadie Elizabeth, retired nursing sister	9/10/50, Johannesburg	9/3/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
6584/50	Palm, Ralph Buckley, pilot	14/9/50, Tehran, Iran	9/3/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
945/51	Mac Callum, Allan Leslie, underground foreman	26/1/51, Germiston	9/3/51, 10 a.m., Germiston	Executor Dative.
4923/50	Walters, David Keri, advocate and solicitor	29/6/50, Singapore	9/3/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
980/51	Bosch, Balthazer Johannes, pensioner	30/1/51, Pretoria	6/3/51, 10 a.m., Pretoria	Executor Dative.
1035/51	Brown, George H., clerk	3/2/51, Pretoria	9/3/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.

NATAL.

728/49	Singh, eating house keeper	16/2/49, Durban	8/3/51, 10 a.m., Durban	Tutor Dative.
378/51	Ashton-Hopper, Harry	21/1/51, Thornville Junction	7/3/51, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
368/51	Mtetwa, Henrietta, housewife	23/2/47, Johannesburg	8/3/51, 10 a.m., Newcastle	Executor Dative.
369/51	Munimma, hawker	1/6/47, Rossburgh	8/3/51, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
372/51	Pyan or Pyyan, Chinna, hawker	24/2/46, Rossburgh	8/3/51, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
21/51	Stead, Sarah Jane, housewife	9/12/50, Klip River	5/3/51, 10 a.m., Ladysmith	Executor Dative.
376/51	van Rensburg, Johannes Frederik Janse, farmer	5/2/51, Newcastle	8/3/51, 10 a.m., Newcastle	Executor Dative.
371/50	Prince, Walter Ernest, retired	13/12/44, Eshowe	8/3/51, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
101/1898	Antoine, Jacobus, driver	31/7/1898	7/3/51, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
301/51	Fourie, Dirk Johannes, farmer	20/1/51, Utrecht	8/3/51, 10 a.m., Utrecht	Executor Dative.
394/51	Bennett, John Jacob, cobbler	4/4/31, Pietermaritzburg	7/3/51, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
393/51	Bennett (born Antonie), Sophia, widow	10/2/27, Pietermaritzburg	7/3/51, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
383/51	Laatz, Matthys Johannes, carpenter	28/10/50, Baven-on-Sea	8/3/51, 10 a.m., Port Shepstone	Executor Dative.
363/51	Halgreen (born du Preez), Louisa Johanna, housewife	14/12/50, Durban	8/3/51, 10 a.m., Durban	Executor Dative.
349/51	de Villiers, MacMahon Francois, fitter and turner	25/12/50, Vryheid	8/3/51, 10 a.m., Vryheid	Executor Dative.
366/51	Lilley, Alexander, retired hotel keeper	12/2/51, Dundee	8/3/51, 10 a.m., Nqutu	Executor Dative.
20/xiv	Hodge, William, gentleman	23/6/02, Dundee	8/3/51, 10 a.m., Durban	Executor Dative.

ORANJE-VRYSTAAT—ORANGE FREE STATE.

172/51	Crous, Catharina Helena, huisvrou	26/1/51, Bothaville	8/3/51, 9 vm., Viljoenskroon	Eksekuteur Datief.
184/51	Ackermann (gebore van der Bank), Anna Cicilia Catharina, huisvrou	18/1/51, Bloemfontein	9/3/51, 11 vm., Bloemfontein	Eksekuteur Datief.
168/51	Kotze, Sarel Petrus, bankteller	27/1/51, Clocolan	7/3/51, 10.30 vm., Clocolan	Eksekuteur Datief.
41572	Mostert, Jan Jacobus, minderjarige kind	18/6/46, Bultfontein	9/3/51, 10 vm., Bloemfontein	Eksekuteur Datief.
23451	Schweinsberg, Philip Georg Heinrich, retired merchant	8/7/31, Fauresmith	7/3/51, 10 a.m., Fauresmith	Executor Dative.
162/51	Uys, Petrus Johannes, verkoopsagent	7/1/51, Bethlehem	7/3/51, 10 vm., Bethlehem	Eksekuteur Datief.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAGE LÊ.

ARTIKEL *agt-en-sestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke* (*of langer, indien spesiaal vermeld*) *vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days* (*or longer if specially stated*) *from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

SKEDULE.—*SCHEDULE.*

KAAP—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
3083/50/745	Gayah Brown, housewife, First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Cape Town	Wynberg.....	Joseph Urdang, Klipfontein Road, Athlone, Cape Province.
5437/47/89	Joint Estate William Abrams, bricklayer, and subsequently deceased spouse, Johanna Corner (formerly Abrams, born Bloem); First and Final Liquidation and Distribution Account	2/3/51	Cape Town	Kokstad.....	Zietsman & Eagle, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 11, Main Street, Kokstad.
139/50/23	Beatrix Jacoba Christina Conradie (born Muller), widow, of Krige Street, Laingsburg, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Cape Town	Laingsburg...	Standard Bank of South Africa, Limited, Laingsburg Branch, Agents for Executor Testamentary.
2798/50	Jacobus Arnoldus Retief, rustende sendeling, en nablywende eggenote, Susanna Maria Retief, (gebore du Toit); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Kaapstad..	Jansenville...	M. C. Jansen, Posbus 35, Jansenville, Prokureur vir Boedel.
5660/50	Edward Albert Junctus Naude, clerk, S.A.R., of Touws River, Cape Province, and surviving spouse, Monica Laurine Naude; First and Final	2/3/51	Cape Town	Worcester....	(Mrs.) Monica Laurine Naude, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executrix Testamentary.
5465/49/612	William Edward Woodcock, motor mechanic, of 3 Anemone Avenue, Devil's Peak Estate, Cape Town; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Cape Town	—	Syfert, Godlonton & Low, 42 Burg Street, Cape Town.
5904/50	Arthur Gillespie Spooner, president and managing director, of 1, Midnapore, Alberta, Canada; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Cape Town	—	Syfert, Godlonton & Low, 42 Burg Street, Cape Town.
6343/48	Alfred Blair, retired schoolmaster, of Rondebosch, Cape Province; Supplementary	2/3/51	Cape Town	Wynberg.....	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
5220/50/294	Maria Magdalena Elizabeth Terblanche (gebore Barnardo), huisvrou, en langslewende eggenoot Peter Hendrik Terblanche (tans oorlede); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Kaapstad..	Knysna.....	H. G. van Huyssteen & Kie., Posbus 60, Knysna.
3866/50/617	Carl Wilhelm Fredrich Schaup, spoorwegamptenaar; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Kaapstad..	Oos-Londen..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
5219/50/748	Peter Hendrik Terblanche, wewenaar, boer, van Kovie, Distrik Knysna, Kaapprovinsie; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie.	2/3/51	Kaapstad..	Knysna.....	H. G. van Huyssteen & Kie., Posbus 60, Hoofstraat, Knysna.
638/47	Blanche Estella Hildebrandt, spinster, First and Final	2/3/51	Cape Town	Flagstaff.....	F. C. W. Stanford, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 20, Flagstaff.
1469/49/834	Willem Daniel Zwarts, S.A.R. labourer, and surviving spouse, Christina Zwarts (born Franke); First and Final Liquidation and Distribution.	2/3/51	Cape Town	Bellville.....	G. J. Thomas, 132 Klipfontein Road, Elsies River, Cape Province.
5310/49/1762	Jacobus Johannes Jansen, café manager, of Schoenmakerskop, Division of Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	5/3/51	Cape Town	Port Elizabeth	William Rigg & Sons, Agents for Executor Dative, P.O. Box 288, Port Elizabeth.
2889/49/1768	Magdalene Jansen (born Martin, formerly Hall), café proprietress, of Schoenmakerskop, Division of Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	5/3/51	Cape Town	Port Elizabeth	William Rigg & Sons, Agents for Executor Dative, P.O. Box 288, Port Elizabeth.
5822/49/151	Fred May Goliath, meter-reader, and surviving spouse, Fredricka Goliath (born Rasmus); First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Cape Town	Wynberg.....	I. Lehr & Co., 604 Empire House, Plein Street, Cape Town.
1894/50	Charles Ernest Lennard, Merchant, who died at East London on the 1st day of April, 1950; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Cape Town	East London	Bate, Chubb & Dickson, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 387, East London.
5858/50/813	Eliza Rhoda Dixon (born Moore), housewife, who died in Walmer on the 21st October, 1950, and surviving spouse, Henry John Dixon; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Cape Town	Port Elizabeth	A. W. Pudney & Son., P.O. Box 253, Grace Street, Port Elizabeth, Agents for Executor Testamentary.
4307/50/1076	Gweneth Mary Wright, housewife; First Liquidation and Distribution	2/3/51	Cape Town	Grahamstown	E. D. Campbell, Secretary, E.P. Guardian L & I. Coy., P.O. Box 43, Grahamstown, Executor Testamentary.
4221/50/180	William Lithgow, Salesman; First and Final..	2/3/51	Cape Town	—	Findlay & Tait, 140 St. Georges Street, Cape Town.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
5533/49/314	Edward Alexander Small, company director; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Cape Town	Wynberg.....	Syfert's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town.
1620/50/451	Jan Cilliers de Wet, laboratoriumassistent, van Bellville, Kaapstad; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Kaapstad..	Bellville.....	Guthrie & Theron, Prokureurs vir die Eksekutrise Datief, Posbus 17, Caledon.
103/49/72	Jacobus Petrus de Beer, Railway pensioner, and surviving spouse, Catharina Maria de Beer (born Goosen); First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Cape Town	Port Elizabeth	Ronald Coppin, Attorney for Executrix Testamentary, 62 Main Street, P.O. Box 860, Port Elizabeth.
3482/50	Johanna Maria du Preez (born van der Schyff); housewife, and surviving spouse, John Daniel du Preez; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Cape Town	—	J. D. du Preez, Executor Testamentary, Box 1609, Cape Town.
715/50/430	Louise Melane Erasmus (gebore Stark), weduwee, huisvrou, van Leeuwfontein, Tarkastad; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Kaapstad..	Tarkastad....	Tarka Eksekuteurskamer en Voogdy Maatskappy, Beperk, Agente vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 14, Tarkastad.
281/50	William Johnston, diamond digger; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Kimberley.	Barkly West	Major H. P. Tuckey, Executor Dative, P.O. Box 386, Kimberley.
3900/49	Florence Harriet Eliza Daniel (born Keen), of East London; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Cape Town	East London	S. C. Daniel, Executor, 36 Carrington Road, Cambridge West, East London.
4397/50/437	George Frederick Seymour, retired engineer; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Cape Town	Kokstad.....	Zietsman & Eagle, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 11, Main Street, Kokstad.
1733/50/1610	Ethel Isaacs (born Arenstein), widow, housewife, of Sicilian Flats, Green Point; First and Final	2/3/51	Cape Town	—	George Isaacs, P.O. Box 475, Johannesburg.
5635/50/422	Francis Charles Sampson, clerk, and surviving spouse, Clare Christine Sampson, of 83 Sydenham Road, Port Elizabeth; First and Final Liquidation	2/3/51	Cape Town	Port Elizabeth	Lawson, Brown & Anderson, Attorneys, Netherlands Bank Building, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary.
3718/50/729	Daniel Pieter Stephanus Brink, rustende boer; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Kaapstad..	Malmesbury..	J. D. Rossouw, Sekretaris, Paarl Afrikaanse Trust Mpy., Beperk, Posbus 4, Paarl, Mede-Eksekuteur Testamentêr.
771/50/119	Elizabeth Ann Sutton (born Evans), Housewife, of Beach Hotel, East London; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Cape Town	East London.	Charles Richard Ernest Sutton, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, East London Branch, Executor Testamentary.
313/50	John Louis Maxim, retired, of Kimberley; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Kimberley.	—	H. W. Dickens, c/o G. W. Board of Executors, Trust and Agency Co., Limited, Kimberley, Executor Dative.
1812/50/133	Hendrik Willem Johannes van Schalkwyk, farmer, of De Riet, Division of Carnarvon; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Cape Town	Carnarvon...	Carel J. van Zyl, P.O. Box 18, Grey Street, Carnarvon, Attorney for Executor.
4462/50	Jacobus Francois Smit, labourer, and surviving spouse, Magdalena Johanna Smit (born Jacobson), of Vasco, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Cape Town	Bellville.....	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
6057/50/577	Edward Coleman, mason, and surviving spouse, Agnes Coleman (born Shelton); First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Cape Town	Port Elizabeth	Lawson, Brown & Anderson, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for the Executrix Testamentary.
4597/50	Hugh Edward Cartwright, retired; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Cape Town	—	Bisset, Boehmke & McBlain, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.
2240/50/648	Catherine MacPhee, who died at Cape Town on the 21st April, 1950; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Cape Town	—	N. A. Mc Phee, Executor Testamentary, P.O. Box 2, Cape Town.
5516/49/17	Benedictine Nancy Nicoline Stuckenberg (born Errebo), of Elsies River, Cape Province; First Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Cape Town	Bellville.....	A. A. Balsillie & Watermeyer, Attorneys for the Executor Tesatmentary, 49 St. George's Street, Cape Town.
3401/50/976	Mary Gelbart (born Behr), of 15 Milner Road, Woodstock; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Cape Town	—	Barnard, Katzef & Co., Attorneys for the Executor Dative, 491 Albert Road, Salt River.
161/599/530	Adolph Nathansohn, retired, Thirtieth Administration	2/3/51	Cape Town	Worcester....	Syfert's Trust Co., Ltd., 24 Whale Street, Cape Town.
4288/50/188	Anna Catharina Elizabeth Erasmus (gebore Roach), huisvrou, van Bainstraat 11, Port Elizabeth, en nagelate eggenoot, Daniel Belthazer Erasmus; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Kaapstad..	Port Elizabeth	Daniel Belthazer Erasmus, Eksekuteur Testamentêr, Bainstraat 11, Port Elizabeth.
196/50	Maurice Topuz, digger; First and Final Liquidation	2/3/51	Kimberley.	Barkly West..	Samuel Hendrik David Walters, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited, Barkly West Branch, Executor Testamentary.
5593/50	Gladys Dorothy Cloete, of " Denmark Villa ", Obelisk Road, Claremont, Cape Province, and surviving spouse, Christian Korf Cloete, clerk, South African Railways and Harbours; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Cape Town	Wynberg.....	L. H. W. Gray, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
4867/50	Gertrude Dixon (formerly Smith, born van der Valk), of Kowie West, Port Alfred, and surviving spouse, Wertham Ward Dixon, retired; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Cape Town	Port Alfred..	L. H. W. Gray, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
4586/50 5718/50	Georgina Wilhelmina Williams, and subsequently deceased spouse, David Griffith Williams, pensioner, of 13 Harman Road, Claremont, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Cape Town	Wynberg.....	L. H. W. Gray, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1313/50/157	Francina Maria Erasmus (gebore Williams), huisvrou; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Kaapstad..	Aberdeen....	Joseph Grass & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Greystraat, Aberdeen.
232/50	Jacobus Coenraad Liebenberg, boer, van Diepklip, Afdeling Gordonia, en langslewende eggenote, Anna Johanna Liebenberg (gebore Steenkamp); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Kimberley.	Upington....	Kuhn & Joubert, Posbus 53, Upington.
5019/49	Gert Frans Hendrik Pelser, retired farmer, and surviving spouse, Maria Elizabeth Pelser; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Cape Town	Aliwal North	M. E. Pelser, Executrix Testamentary, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Jamestown, Cape Province.
296/50	Gerald Endracht Nettelton, government servant, Bechuanaland Protectorate; First and Final Liquidation and Distribution	3/3/51	Kimberley.	Mafeking....	Minchin & Kelly, Market Square, Mafeking, Attorneys for Executrix Testamentary.
6201/49/892	Elizabeth Augusta Muhs, spinster, general dealer, of Humansdorp [Administered in terms of Section 48 (3) (*a*) of Act No. 24 of 1913]; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Cape Town	Humansdorp.	Walter Trevillian Jones, Main Street, P.O. Box 47, Humansdorp, Executor Dative.
4827/50/284	Maud Edith Robinson (born Abdale), housewife, and surviving spouse, James Robinson; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Cape Town	Port Elizabeth	P. W. Harvey & Co., P.O. Box 451, Port Elizabeth.
5460/50/321	Margaretha Johanna van der Westhuizen, (gebore Erasmus), weduwee, rustende huisvrou, van Andersonstraat 48, Goodwood, Kaapprovinsie; Eerste en Finale Likwidasie en Verdelings	2/3/51	Kaapstad..	Bellville.....	C. J. Niehaus, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr.
6454/49/1024	Pieter de Waal, emiritus predikant en eertydse organiserende sekretaris van die Christelike Strewersvereniging, en nagelate eggenote, Johanna Barnadina de Waal (gebore van Wyk), van Faganstraat 92, Strand, Kaapprovinsie; Eerste en Finale Likwidasie en en Verdelings	2/3/51	Kaapstad..	Somerset-Wes, Kaapprovinsie	C. J. Niehaus, Trustbestuurder, S.A.N.T.AM .,Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Mede-Eksekuteur Testamentêr.
276/50	Ignatius Michiel du Toit, rustende boer, en nagelate eggenote, Anna Maria Katrina Jacoba du Toit (gebore Gous), van Perseel No. 6 J 5, Distrik Warrenton; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Kimberley.	Hartswater...	G. J. Lubbe, Posbus 4, Pokwani, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
5369/50/767	William Arthur Donaldson, retired, of Avalon Hotel, Cape Town; First and Final	2/3/51	Cape Town	—	Fuller, De Klerk & Osler, 100 St. Georges Street, Cape Town, Attorneys for Executor Dative.
5743/50	Helena Carolina Joubert (born Watering), and surviving spouse, Dirk Christiaan Daniel Joubert; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Cape Town	—	R. P. Gain, Secretary, Agent for Executor Dative, The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.
6285/49/840	Maria Elizabeth Janse van Rensburg (born Pietersen), widow, housewife, of Cradock; First and Final Liquidation and Distribution	3/3/51	Cape Town	Cradock.....	Metcalf & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Cradock.
4069/50/134	Jacobus Hendrik Delport, widower, foreman wagon builder, of 47 Henry Street, Kingwilliamstown; First and Final	2/3/51	Cape Town	Kingwilliamstown	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, Kingwilliamstown.
3891/50	Maria Elizabeth Colyn (gebore Warnicht), boer; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Kaapstad..	Robertson...	J. W. Colyn en P. H. Colyn, Eksekuteurs Testamentêr, Koningsrivier, Robertson.
4968/49	Bernard George O'Reilly, of Burnside Road, Cape Town; First and Final	3/3/51	Cape Town	—	Haydn Elmes & Elmes, Attorneys for Executor Testamentary, 24 Castle Street, Cape Town.
3422/50/565	Philip Lapperts, and surviving spouse, Francina Lapperts, of Windermere, Cape Province; First and Final	3/3/51	Cape Town	—	Sonnenberg, Hoffman & Galombik, Attorneys for Executrix Testamentary, Namaqua House, 36 Burg Street, Cape Town.
5654/50/66	Mania Kirschner (born Berdy), housewife, of 2 Balfour Mansions, Church Road, Muizenberg; First and Final	3/3/51	Cape Town	Simonstown..	B. Handler, Attorney for Executor Testamentary, 88 St. George's Street, Cape Town.
5564/49/544	Jowaya Isaacs (also Jowaya Isaac, born Salie), housewife, of 26 Sterling Street, Cape Town, and subsequently deceased spouse, Abdul Taliep Isaacs, who were married in community of property; First and Final	2/3/51	Cape Town	—	Bloomberg, Baigel & Co., Attorneys for the Executor Dative, Argus House, 63 Burg Street, Cape Town.
5272/48/1214	Herbert George Hunt, of Third Avenue, Belgravia Estate, Athlone; First and Final	2/3/51	Cape Town	Wynberg.....	Bernard Katzef & Co., Attorneys for Executrices Dative, 491 Albert Road, Salt River, Cape Town.
3928/50/238	Malcolm James Plew-Chisholm, motor mechanic, of Zeekoe Vlei, who died on the 18th June, 1950; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Cape Town	Wynberg.....	Buchanan, Boyes & Sampson, Attorneys for Co-Executors Testamentary, 70 St. George's Street, Cape Town.
3800/50/303	Daniel Christiaan Esterhuyse, boer, van Vyffontein, Sutherland, en nagelate eggenote, Maria Aletta Esterhuyse (gebore Olivier); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie.	2/3/51	Kaapstad..	Sutherland...	Louw & Frick, Posbus 6, Sutherland, Kaapprovinsie.
4111/50/1019	Mary Ellen Guest, spinster, home duties; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Cape Town	Port Alfred..	Keith Jaffray Guest, 9 Ayliff Street, Grahamstown, Cape Province.
6158/46/533	Ethel Leeb (born Cohen), retired hotel proprietress, of Muizenberg, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Cape Town	Simonstown..	Levy, Berman & Boerbaitz, Attorneys for Executors Testamentary, Alliance House, 48 St. George's Street, Cape Town.
3502/50/400	Ilario Colli, sweet manufacturer; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Cape Town	Wynberg.....	Manuel Kahn & Shorkend, Attorneys for Executrix Testamentary, Empire House Plein Street, Cape Town.
2114/50/795	Sarah Susanne Ruiters (gebore Adams), en nablywende eggenoot, Adam Isaac Ruiters; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/3/51	Kaapstad..	Queenstown..	F. A. Visser, Son & Brink, Posbus 9 en Hexagon 7, Queenstown, Prokureurs en Eksekuteurs.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. — *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
5529/50/36	Hercules Johannes Lubbe, in lewe 'n afgetrede skrynwerker, van Longwaylaan, Lorraine, Distrik Port Elizabeth; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Kaapstad..	Port Elizabeth	De Waal & Delport, Prokureurs vir Boedel, Posbus 3125, Harmonie-geboue Markstraat 14, Port Elizabeth.
5779/50/98	George Henry Magson, café proprietor, of Rialto Kinema Café, Beach Road, The Strand, and surviving spouse, Ivy Charity Magson (born Stopforth); First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Cape Town	The Strand..	Chas. L. Murray, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 32, The Strand.
3984/49/249	Reuben Jacobus Hosea Schoeman, boer; Supplementêre Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Kaapstad..	Barkly-Oos...	Golightly & Joubert, Posbus 68, Barkly-Oos.
3334/50/377	Percival Egbert Curnick, commercial traveller; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Cape Town	Umtata.....	G. M. Wattrus, P.O. Box 9, Engcobo, Transkei, Cape Province, Executor Testamentary.
79994/825	Frederick Willem van Lill, railwayman, and surviving spouse, Maria Johanna Wilhelmina van Lill (born Visser); Second Supplementary to First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Cape Town	Bellville.....	Benjamin Cohen & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 37 Durban Street, Bellville.
4328/49/559	John Clifton Forword, retired farmer, of Bonza Bay, District of East London, who died on the 22nd July, 1949, and surviving spouse, Rebecca Susanna Forword (born Fletcher); First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Cape Town	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executors Testamentary, 40 Caxton Street, East London.
2693/50/209	James Mitchell Dersley, retired, of Port Alfred, who died on the 27th March, 1950, and surviving spouse, Ilva May Dersley (born Timm); First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Cape Town	East London.	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Testamentary, 40 Caxton Street, East London.
346/50	Maria Gertruida van Breda Wessels (gebore Odendaal), huisvrou, en nagelate eggenoot Lukas Cornelis Frederik Wessels; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	5/3/51	Kimberley.	Vryburg.....	Louw & Pickup, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 123, Vryburg.
6351/48/1550	Israel Gordon, watchmaker, who died at Cradock on the 1st December, 1948, married out of community of property to Esther Gordon (born Pinshaw); First and Final	5/3/51	Cape Town	Cradock.....	Metcalf & Company, Attorneys for Executrix Testamentary.

TRANSVAAL.

2319/50/398	Petrus Willem Jacobus Coetzer, skrynwerker; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Pretoria...	Johannesburg	(Mev.) A. J. Coetzer, Eendrachtstraat 5, Braamfontein, Johannesburg.
2083/50/367	Johanna Elizabeth Botha (gebore Burke), en nagelate eggenoot, Marthinus Christoffel Botha, rustend, van Vrededorp; Verbeterde Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Pretoria...	Johannesburg	M. C. Botha, Vierdestraat, Vrededorp, Johannesburg.
3566/49/827	Johan Peter Wilhelm Zwennis, boer, van Rustfontein, Posbus 11, Bethal; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Pretoria...	Bethal.....	Hoogland, Louw & Hoffman, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Eeufeesstraat, 23, Posbus 81, Bethal.
4067/50/81	Elias Nasser; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pretoria...	—	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executrix Testamentary, 23 Bank Street, P.O. Box 158, Pretoria.
555/49/456	Joseph Raymond Fournier-Sarloveze, retired, of 11 Marignon Street, Paris; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pretoria...	—	N. MacRobert, c/o MacRobert, de Villiers & Hitge, Executor Dative, Colonial Mutual Buildings, Pretorius Street, Pretoria.
1575/49/269	Thomas Anton John Meyer, caterer; Second and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pretoria...	Johannesburg	Abe Harold Cohen, Attorney for Executrix, 38 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
3223/50/279	Tom Rawnsley, retired bookkeeper; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pretoria...	Johannesburg	Gordon K. Bristow, Attorney for Executrix Testamentary, 308/310 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg.
232/50/419	Phillipus Jonaton van der Merwe, miner, First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pretoria...	Brakpan.....	Janet Christina Sharp, Executrix Dative, c/o Berman & Krawitz, 818 Permanent Building, Commissioner Street, Johannesburg.
982/50/926	Feiga Leiba Kellen, housewife; First and Final Liquidation	2/3/51	Pretoria...	Johannesburg	Mendy Birson, 24 York Street, Berea, Johannesburg.
4512/50/696	Joseph John Sheppard, retired, and surviving spouse, Ellen Sheppard (born Lawler); First and Final	2/3/51	Pretoria...	Johannesburg	Thomas E. Kinna, Attorney for Executrix Testamentary, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg.
3642/49/318	Hendrik Jacobus Fourie, haarkapper en langslewende eggenote, Helena Janet Fourie, (gebore du Plessis); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Pretoria...	Schweizer Reneke	J. P. du Plessis, Eksekuteur Datief, Posbus 44, Schweizer Reneke.
1809/48	Gertrand Christiane Mathilde Kolbe (born Rode), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pretoria...	—	E. C. H. Hochstetter, Executor Dative, c/o Hochstetter Co. (Pty.), Ltd., 280 Andries Street, Pretoria.
4743/49/280	Hendrik van Putten; Aanvullende Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Pretoria...	Krugersdorp.	J. B. Hugo & Cronje, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Humanstraat, 43, Krugersdorp.
5908/49/216	Jacobus Petrus Maree, boer, en nagelate eggenote Susanna Maria Maree (gebore Laubscher), van Tamboekiesfontein, Heidelberg; Eerste en Finale	3/3/51	Pretoria...	Heidelberg...	Viljoen & Meek, Agente vir Eksekutrise, Posbus 21, Heidelberg.
4728/48/698	Daisy Lilian Terblanche (gebore Blake), huisvrou, en nagelate eggenoot, Belthazar Frederik Terblanche, van Schweizer Reneke; Eerste en Finale	2/3/51	Pretoria...	Schweizer Reneke	B. F. Terblanche, Eksekuteur Datief, Erf No. 146, Schweizer Reneke.
6001/49/311	Samuel Kerr Landman, boer, en nagelate eggenote, Catharina Maria Landman (gebore Britz), boer, van Bailey, Distrik Delareyville; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Pretoria...	Delareyville..	Herman du Plessis, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 23, Delareyville.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
2917/50	Arthur Henry van As, boekhouer; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Pretoria...	Carolina, Transvaal	Ferreira & Van Zijl, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 139, Nelspruit.
3040/50/609	Irvin Thomas, a bachelor, during his lifetime a miner employed by Van Dyk Consolidated Mines, Limited, Boksburg; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pretoria...	Boksburg....	E. A. Harvey, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 61, Witbank.
487/50/840	Johanna Elizabeth Bester, widow; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pretoria...	Springs.....	H. R. Rood & Company, Lochiel House, Springs.
4094/49/723	Frederick Samuel Beckerton Brooks, widower, of Henley-on-Klip; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pretoria...	Vereeniging..	H. Slomowitz, Galen Chambers, P.O. Box 115, Vereeniging, Attorney to Executor Testamentary.
3762/50	Daniel Adriaan Wepener, Sergeant, S.A. Police, and surviving spouse, Elizabeth Aletta Francina Wepener; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pretoria...	—	Elizabeth Aletta Francina Wepener, 850 Terblanche Street, Villieria, Pretoria.
1878/50	Henri Constant Louis Sieberg, of Zundert, Holland; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pretoria...	—	A. van Wieringen, Executor Dative, c/o Netherlands Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 113, Pretoria.
3718/50/189	Nicolaas Hendrik Strydom, boer, en nagelate eggenote Gertruida Maria Fredrika Strydom (gebore Smith); Eerste en Finale	2/3/51	Pretoria...	Brits.....	B. J. Smuts & Kock, Posbus 32, Brits, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
708/49/662	Christina Johanna Petronella van Gass (born Morkel), housewife, widow, of 104 Fourth Avenue Geduld Extension, Springs; Second and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pretoria...	Springs.....	George Behrmann, Haarhoff & Cohen, Attorneys for Executrix Dative, Prospect Buildings, 38 Third Street, P.O. Box 170, Springs.
3481/50/481	Johannes Jurgens Steyn, tronkbewaarder, en nagelate eggenote, Anna Jacoba Cornelia Steyn (gebore du Plessis); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Pretoria...	Heidelberg, Transvaal	A. F. Robertson, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Posbus 143, Heidelberg, Transvaal.
3856/50/109	Anna Maria Catrina Pruis (gebore Andre), en nagelate eggenoot, Lukas Cornelis Pruis, boer; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Pretoria...	Heidelberg, Transvaal	A. F. Robertson, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 143, Heidelberg, Transvaal.
3222/50/52	Matthys Michiel Johannes Oosthuizen, farmer; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pretoria...	Zeerust.....	Warren & Coulson, P.O. Box 83, Zeerust, Solicitors for Executor Testamentary.
2833/50/804	Jan Cloete, general labourer; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pretoria...	Benoni.....	Max Toker & Gilchrist, Attorneys for Executrix Dative, 68 Cranbourne Avenue, Benoni.
6041/47/369	William Rawling Rowe, mine owner, of Agnes Mine, District of Barberton; Amended First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pretoria...	Barberton....	Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton.
4635/47	Vallabh Dala Desai, merchant; First and Final	2/3/51	Pretoria...	Johannesburg	A. I. Minty, Attorney for Executors Testamentary, 17 Becker Street, Johannesburg.
5898/48/150	Sirkhot Shamoodin, retired, of Benoni; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pretoria...	Benoni.....	Alfred J. Levy, Solicitor for Executors Testamentary, 45 Prince's Avenue, P.O. Box 342, Benoni.
2690/50/669	Willem Mennega, gepensioeneerde onderwyser, en langslewende eggenote, Anna Susanna Mennega; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Pretoria...	—	Anna Susanna Mennega, Eksekutrise Testamentêr, p/a Sentrale Eksekuteurs- en Adviseurskamer en Beleggingsmaatskappy, Beperk, Prudential-deurloop, Posbus 323, Pretoria.
210/47	Johanna Kallisen (also known as Johanna Mevana), who died at Johannesburg on the 8th November, 1946; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pretoria...	Johannesburg	Albert Ruskin, Executor Dative, 103 Empire Buildings, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
3585/49/592	Johannes Hendrik Snyman, huurmotoreienaar, van Coetzeestraat, Zeerust, en nagelate eggenote, Alida Maria Snyman (gebore Blignaut); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Pretoria...	Zeerust.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
1922/50/258	Susanna Maria McDonald (born de la Rey), housewife, and surviving spouse, William McDonald; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pretoria...	Rustenburg..	De Villiers & Pohl, P.O. Box 146, Rustenburg.
2985/50	Charles Henry Herbert Sheppard, retired, of Benoni; First and Final Administration and Distribution	2/3/51	Pretoria...	Benoni.....	J. R. Fuller, Executor Testamentary, P.O. Brentwood Park, Benoni.
4062/50	Willem Frederick Grobler; Eerste en Finale Likwidasie	2/3/51	Pretoria...	—	Anna Susanna Grobler (gebore Nortje), weduwee, Vyftiendelaan 868, Wonderboom-Suid, Pretoria.
2610/50/639	Henry William Primer, shift-foreman, of Vanderbyl Park, Vereeniging; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pretoria...	Vereeniging..	R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for Executrix Dative, 201/6 Central House, Central Street, Pretoria.
3542/50/422	Paula Feldstein, retired; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pretoria...	Johannesburg	M. Handelsman, Attorney for Executrix Testamentary, 73/5 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
2473/50/817	Wouter Ryk Dirk Morkel Roux, bestuurder, en nagelate eggenote, Johanna Christiana Roux (gebore van der Westhuizen); Eerste en Finale	2/3/51	Pretoria...	Johannesburg	T. M. Wapenaar, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, 101–4 Union Castlegebou, Lovedaystraat, Johannesburg.
5444/50/704	Elias Venturas, retired; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pretoria...	Johannesburg	S. Raphaely & Weiner, Attorneys for Executors Testamentary, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg.
3428/50	Gerrit Johannes van der Merwe, pensioner; Creditors and Debtors	30 days	Pretoria...	Roodepoort..	J. C. van der Merwe, Executrix Testamentary, 2 Cronje Street, Discovery.
5162/49/786	Ernest Walter Fredman, company director, of Essex, England; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pretoria...	—	A. E. P. Smith, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, Trust Department, Johannesburg Branch, Agent for Executrix Testamentary.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1809/49/339	Riva Zlota Itzikowitz, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pretoria...	Johannesburg	A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for Executors Testamentary, 102–3 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg.
2033/48	Joao (or John or Johan) Militao Fernandes, accountant; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pretoria...	Johannesburg	A. E. P. Smith, Nominee of The Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, Johannesburg Branch.
5089/49/21	Maria Johanna van de Merwe (gebore du Toit), en nagelate eggenoot, Jacobus Casparus van de Merwe; Verbeterde Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Pretoria...	Brits.....	J. C. van der Merwe, Eksekuteur, Posbus 192, Brits.
3859/50/41	James Cochrane, en nagelate eggenote, Catharina Wilhelmina Debora Cochrane; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Pretoria...	Germiston...	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 568, Pretoria.
2420/50/117	Jacobus Hugo van der Merwe, haarkapper, en nagelate eggenote, Wilhelmina Jacoba van der Merwe (gebore Jordaan); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Pretoria...	Krugersdorp.	A. G. Blake, Miller & Fourie, Prokureurs vir Eksekutrise, Humanstraat 51A, Krugersdorp.
2851/50/786	Mary Jane Robertson (born Simpson), widow, housewife; First and Final	2/3/51	Pretoria...	Germiston...	c/o Evans, Leigh, Mackay & Knowles, P.O. Box 113, Germiston.
2601/50	Johanna Hendrika de Waal (gebore Siecker); huisvrou, van Prinseplaan 45, Dunnottar, Distrik Nigel; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Pretoria...	Nigel.....	De Waal & van Rooyen, Posbus 36, Vrede, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
2341/50/795	Rosina Monks (born Mottram), widow, of Brakpan; First and Final Distribution and Liquidation	2/3/51	Pretoria...	Brakpan.....	Trollip, Solomon, Joubert & Dalby, Attorneys for the Estate, P.O. Box 38, Brakpan.
3759/47/112	Anna Margaretha Marx (gebore Bornman); huisvrou; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Pretoria...	Carolina.....	Gordon Tomlinson, Prokureur, Posbus 21, Vredefort.
413/50	Joseph Somrube Mahlango, minister of religion; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pretoria...	Johannesburg	Maurice M. Sive & Jacobson, Brits.
1751/49/284	Aletta Johanna van Schalkwyk (gebore Olivier), huisvrou, en nagelate eggenoot, Albert Pieter van Schalkwyk; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Pretoria...	Tzaneen.....	J. C. van Rooy, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Gordonweg, Posbus 57, Duivelskloof.
4688/50/854	Cyril Castleman; First and Final Administration and Distribution	2/3/51	Pretoria...	Benoni.....	J. G. Silke, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 347, Benoni.
1468/50/458	Gunther Oscar Wessmann, underground electrician; Liquidation lying for inspection	2/3/51	Pretoria...	Roodepoort..	Gunther von der Goltz Wessmann, Executor Dative, 60 Maud Street, Florida.
5555/49/536	Aletta Maria Beukes (born Scheepers, formerly Williams), a divorcee, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pretoria...	Pretoria.....	Tim du Toit & Co., 7 R.S.E. Buildings, Bureau Lane, Pretoria.
1657/50	Laura Ellen Turner (born Jackson), housewife, and surviving spouse, George Edward Stack Turner; Amended First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pretoria...	Benoni.....	J. Fredman, Attorney for Executor Testamentary, 56C Cranbourne Avenue, P.O. Box 293, Benoni.
3823/50/35	Violet Elizabeth Nel (born Thiel), housewife; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pretoria...	Benoni.....	D. J. Nel, Executor Testamentary, c/o Lewis Baker, P.O. Box 69, Benoni.
1983/50/140	Elsie Izabella Jacoba Neethling (gebore Bloem), huisvrou, en nagelate eggenote, Willem Johannes Jacobus Neethling, van Evaton, Distrik Vereeniging; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Pretoria...	Vereeniging..	Theo Rood & Wood, Lesliestraat, Posbus 79, Vereeniging, Prokureur vir Eksekuteur Datief.
515/50/453	Hendrik Jacobus van der Heever, verkeersinspekteur, en nagelate eggenote, Frieda Wilhelmina van der Heever (gebore Reinecke; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Pretoria...	Heidelberg...	F. W. van der Heever, Eksekutrise Datief, p/a A. von Geusau & Joubert, Ueckermannstraat 22, Posbus 25, Heidelberg, Transvaal
2993/50/97	James Samuel Foster, skilder, en nagelate eggenote, Johanna Frederika Foster (gebore Coetzee); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Pretoria...	Potchefstroom	J. H. van Zyl, Kerkstraat 100, Posbus 20, Potchefstroom.
4136/50/574	Hendrik Johannes Theunissen, boer, en nagelate eggenote, Esther Francina Jacoba Theunissen (gebore Vorster); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Pretoria...	Thabazimbi..	J. F. van Graan, Posbus 58, Thabazimbi.
3550/50/421	Adriaan Gerhardus Odendaal, rustende plaasboer, en nagelate eggenote, Martha Suzanna Magdalena Odendaal (gebore Lombard), van Standerton; Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	2/3/51	Pretoria...	Standerton...	Bosman & Schlemmer, Posbus 26, Standerton, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr.
1174/49/48	John Leathard Wormald, farmer, of Hopewell, District of Barberton; Amended First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pretoria...	Barberton....	Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton.
3418/50/108	Hendrik Johannes Vermeulen, shoemaker, and surviving spouse, Magrieta Johanna Petronella Vermeulen (born Erasmus), of Volksrust; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pretoria...	Volksrust....	B. Nathan, P.O. Box 86, Volksrust, Attorney for Executrix Testamentary.
366/50/554	Benjamin Saperstein, retired builder; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pretoria...	Nigel.....	Van Den Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for Executrix, 1–12 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
4128/50/415	Cornelia Pretorius (gebore Breedt), en nagelate eggenoot, Johannes Christiaan Pretorius; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Pretoria...	Bethal.....	Nimrod Smit & Teichmann, Posbus 47, Bethal.
2079/50/144	Hendrik Johannes Jacobus Nagel, en nagelate eggenote, Nicolaas Marthinus Johannes Nagel (gebore Grobler), van Pretoria; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Pretoria...	—	Lingbeek, Van Kralingen & Visse, Koedoegebou 21, Pretoriusstraat, Pretoria.
4294/50/24	Marguerite Helena Theodora Morkel, spinster, typist, of Sea Point, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Cape Town and Pretoria	—	Brink & Cloete, Security Buildings, P.O. Box 794, Pretoria, Attorneys for Executrix.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
6152/49/483	Francis Alexander Munro, clerk; Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pretoria...	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for the Executors Testamentary, Security Buildings, Johannesburg.
5223/50/531	Emma Davis (born Oakley), widow, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pretoria...	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executors Testamentary, Security Buildings, Johannesburg.
5297/50/508	Johannes Christoffel le Roux, wabouer, en nagelate eggenote, Jacobus Daniel le Roux (gebore Borma); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Pretoria...	Johannesburg	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Providentgeboue, Foxstraat 108, Posbus 3324, Johannesburg.
5434/50	Joseph Jonah Porter, retired; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pretoria...	Johannesburg	Philip Porter, Executor Testamentary, 44–45 Montanne House, Joubert and Market Streets, Johannesburg.
4419/50	Johannes Gerhardus Pretorius, klerk, en nagelate eggenote, Susara Aletta Dorathea Pretorius (gebore van Nieuwenhuizen), van Erenststraat 135, Hercules, Pretoria; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Pretoria...	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria.
265/50	Jacob Johannes Francois du Plessis, boer, Eerste en Finale	2/3/51	Pretoria...	Pilgrims Rest	M. M. du Plessis, Pk. Draaikraal, oor Dullstroom.
1712/48/641	Martha (Martje) Folkersz (born van Nus), police wardress; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pretoria...	Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for Executrix Testamentary, 201–214 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg.
2873/50/100	Eric Harold Scrace, shiftboss, and surviving spouse, Catherine Scrace; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pretoria...	Johannesburg	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, 901–5 Winchester House, cor. of Loveday and Main Streets, Johannesburg, P.O. Box 4686, Johannesburg.
1857/50/10	Elliott Angus Ivan Owen, clerk, of 151 Persimmon Street, Malvern, Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	3/3/51	Pretoria...	Johannesburg	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executrix Testamentary, Stanley House, Commissioner Street, P.O. Box 46, Johannesburg.
5881/49/201	Elizabeth Mary O'Brien, housewife, and surviving spouse, Robert O'Brien; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pretoria...	Johannesburg	Security Trust (Pty.), Ltd., Agents for Executors Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
1954/50/851	Walter Robert Keatinge, retired, of 18 Lennox Street, Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
3338/50/820	Martha Helen Sutherland Fink (formerly Lacayo, born Marsland, also known as Sister Marsland), nurse, of 72 N.E.M. House, Salisbury, Southern Rhodesia; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pretoria...	—	H. H. Luckhurst, c/o The South African and General Investment and Trust Co., Ltd., P.O. Box 155, Johannesburg, Attorney for Executor Dative.
6265/49/203	Helene Aletta Sheard (born Coetzee) of Florida, Transvaal, and surviving spouse, Basil Sheard; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pretoria...	Roodepoort..	Rex Lennox Hopkins, manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executor Testamentary.
1326/46/959	Robert Irvine, army officer; Amended First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pretoria...	Johannesburg	Rex Lennox Hopkins, 102 Commissioner Street, Johannesburg.
1356/50/934	Robert Ernest Huston, retired; First Liquidation and Distribution	2/3/51	Pretoria...	Johannesburg	Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Executor Dative, North British Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg.

NATAL.

2661/50/622	Arthur Sidney Duffield, pensioner; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pietermaritzburg	—	Stiller, Geshen & Stowell, N.B.S. Buildings, 17 Timber Street, Pietermaritzburg.
2463/50/1029	Frank Moss, pensioner; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pietermaritzburg	—	Stiller, Geshen & Stowell, N.B.S. Buildings, 17 Timber Street, Pietermaritzburg.
2628/50	Annie Dawson Weiss; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Henwood, Britter & Caney, Solicitors to Executor Testamentary, 51 Masonic Grove, Durban.
2312/49	Moray Peter Comrie, farmer; First and Final	2/3/51	Pietermaritzburg	Richmond...	Mitchell & Eddie, P.O. Box 46, Pietermaritzburg.
1746/50/207	Frank Dowling, clerk in Holy Orders, of 21 Park Lodge Gardens, Durban; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.
2377/50	Mary Gerrard (born Gore), housewife, of 64 Olympic Court, West Street, Durban, Natal; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.
890/50	Pereagadu, colonial-born Indian, No. 28625/28626 (also described on death certificate as Perigadu); street sweeper; First and Final	2/3/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Thorpe & Hands, 10 Gardiner Street, Attorneys for Executrix Dative.
2471/48/889	John Frederick Savage, of Salisbury, Southern Rhodesia; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Arthur Ernest Staveley, c/o Standard Bank of S.A., Limited (registered as a commercial bank), P.O. Box 946, Durban, Agents for Overseas Executor.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
2200/50/508	Nina Clyffie Heath, widow, housekeeper; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Marriott & Brodie, 3 Imperial Buildings, 295 Smith Street, Durban.
704/50/15	David Alexander Hutchison, Brigadier, H.M. Forces, retired, of Pietermaritzburg; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Elsie Keane Hutchison, c/o Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 946, Durban, Executrix Testamentary.
516/49	Thomas Robinson Lowes, retired, of Richmond; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pietermaritzburg	Richmond...	Cecil Nathan & Co., Attorneys for the Executor Dative, P.O. Box 68, Pietermaritzburg.
2741/49	Ghyadeen Gobrie, of Richmond; First and Final Liquidation	30 days	Pietermaritzburg	Richmond...	Cecil Nathan & Co., Attorneys for the Executors Testamentary, P.O. Box 68, Pietermaritzburg.
2188/49/984	Odurpursad, colonial-born Indian, No. 12186/14574, and surviving spouse, Parbuthia, colonial-born Indian woman, No. 24531/34496; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pietermaritzburg	Newcastle....	Anderson & Edmonds, Attorneys for Executor Testamentary, 41B Scott Street, P.O. Box 36, Newcastle.
441/50	Robert Frederick Lambert, outfitter, of Pietermaritzburg; First and Final Administration and Distribution	30 days	Pietermaritzburg	—	Randles & Davis, Attorneys for Executor Testamentary, Carlyle Arcade, P.O. Box 456, Pietermaritzburg.
1630/50	Ronald Bartle Bennett, retired, of Camperdown, Natal; First and Final Administration and Distribution	2/3/51	Pietermaritzburg	Camperdown	Randles & Davis, Attorneys for Executrix Testamentary, Camperdown, Natal.
2195/47/694	Narasimulu Mudaly, colonial-born Indian, No. 2670/2671, retired labourer, of Chester Road, Malvern, in the Province of Natal, and surviving spouse, Amoortham, colonial-born Indian woman, No. 105689/82819; First and Final Administration and Distribution	2/3/51	Pietermaritzburg	Durban.....	A. Christopher, Attorney for Executrix Testamentary, Madoline Buildings, Baker Street, Durban.
782/50/1007	Goolam Rassool (also known as Goolam Rassool Ismail Ebrahim), storekeeper, of Pinetown, Natal; First and Final Administration and Distribution	2/3/51	Pietermaritzburg	Pinetown....	Willcocks & Le Marchand, Attorneys for Executor Dative, Crompton Street, P.O. Box 4, Pinetown.
1652/49/1043	Magrietha Cornelia Ackerman (gebore Herholdt), en nagelate eggenote Dirk Jacobus Ackerman, spoorwegbeampte, van Utrecht; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Pietermaritzburg	Utrecht.....	Shawe & Bosman, Utrecht, Natal.
107/50	Monjharia, Indian immigrant woman, No. 69910, and subsequently deceased spouse, Moideen Saib, of 221 Cato Manor Road, Durban; First and Final Administration and Distribution	2/3/51	Pietermaritzburg	Durban.....	H. L. Magid & L. S. Ditz, Amsterdam House, 353 West Street, Durban.
2109/50	Clifford Cecil Cox, clerk, S.A. Railways, of 10A Myhill Road, Pietermaritzburg; First and Final	2/3/51	Pietermaritzburg	—	H. Porritt & Johnston, P.O. Box 278, Pietermaritzburg, Agents for Executrix.
727/50	Dayaram Narayan Maharaj, farmer, of Nonoti, and surviving spouse, Jankey; First and Final Administration and Distribution	2/3/51	Pietermaritzburg	Stanger.....	Arthur E. Foss, P.O. Box 61, Stanger.
189/50/1185	D. H. Moyes; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pietermaritzburg	Durban.....	D. K. Rae, Agent for Executor Testamentary, 39 Main House, Main Street, Johannesburg.
956/50	Ethel Rhoda Fisher; First and Final Liquidation	30 days	Pietermaritzburg	Dundee.....	Acutt & Worthington, Gladstone Street, Dundee.
2068/50/1200	Adriaan Matthys Johannes Rall, of Nottingham Road, Natal; First and Final Liquidation	2/3/51	Pietermaritzburg	Dundee.....	Acutt & Worthington, Solicitors to the Estate, Gladstone Street, Dundee.
2495/50/1083	Elizabeth Wilson (born Webster), and surviving spouse, James Tarleton Wilson; First and Final Administration and Distribution	2/3/51	Pietermaritzburg	—	J. Fraser & Co., P.O. Box 149, Pietermaritzburg.
2714/50	Muniamma, colonial-born Indian woman, No. 82206/134/160, who died on 5th October, 1944, and post-deceased spouse, Kali, of Essendene Road, Sydenham; Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	The Reliance Land and Estate Agency, Madoline Buildings, 439 Smith Street, Durban, J. S. Roopnarian, Agent for Executor Dative.
430/50	Enela Magriete Scholly, S.A.R. & H. employee; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pietermaritzburg	Hlabisa.....	Bale & Greene, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 126, Pietermaritzburg.
1225/50	Amy Louisa Griffin, housewife; First and Final	2/3/51	Pietermaritzburg	Howick.....	R. Tomlinson, Francis & Co., Solicitors for Executors Testamentary, 20 Chancery Lane, P.O. Box 271, Pietermaritzburg.
1736/50	Mitchel Marens Marescia, labourer, who died on 1st June, 1950, and surviving spouse, Aubrey Cecilia Marescia, of 336 Randles Road, Sydenham; Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	The Reliance Land and Estate Agency, Madoline Buildings, 439 Smith Street, Durban, J. S. Roopnarian, Agent for Executor Testamentary.
2676/50/827	Edward Leslie Murray, agricultural instructor; First and Final Administration and Distribution	2/3/51	Pietermaritzburg	Mooi River,..	P. L. Murray, P.O. Box 663, Johannesburg, Executor Testamentary.
585/50/52	Georgina Chapman, housewife; First and Final Liquidation and Distribution	5/3/51	Pietermaritzburg	Durban.....	J. J. Chapman, 12 Astra Court, Musgrave Road, Durban.
1776/50/1220	Felice Pietro Vallero, company director; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Louis Joseph Paola, Executor Testamentary, 70/71 Yorkshire House, Field Street, Durban.
1840/50/965	Percy Hyett Flack Shepherd, retired master mariner; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Hillier & Co., 1 Temple Chambers, Masonic Grove, Durban, Natal.
2098/50/558	Aletta Cathrina Magdelena Joubert (born Fourie), and surviving spouse, Andries Willem Johannes Joubert, of Samson's Klip, Ingogo; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pietermaritzburg	Newcastle....	Pike, Shaw & Crook, Attorneys for the Executor Testamentary, Scott Street, Newcastle.
2565/49	Ramcharan, colonial-born Indian No. 48856/7; Administration and Distribution	2/3/51	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Forder, Ritch & Eriksson, Court House Road, Port Shepstone.
2564/49	Lutchia, Indian woman, No. 118740/1, and surviving spouse, Ramcharan, colonial-born Indian, No. 48856/7; Administration and Distribution	2/3/51	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Forder, Ritch & Eriksson, Court House Road, Port Shepstone.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
2425/49	Gunnar Walerius Johnson, marine engineer, of Tonsberg, Norway, and 8 Montclair Road, Durban, and surviving spouse, Signe Johnson; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pietermaritzburg	Durban.....	David Strachan & Tayler, 78/83 Salisbury House, Smith Street, Durban.
1879/50	Aristofanis D. Contostavlos (or Aristophanes Demetrios, or Dimitriou Kontostavlos, or Contostavlos), merchant navy seaman, of Athens, Greece; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pietermaritzburg	Durban.....	David Strachan & Tayler, 78/83 Salisbury House, Smith Street, Durban.
2718/49/1274	Margaret Jane Imray Pigg (born Anderson), widow, of Braemar, Natal; First and Final	2/3/51	Pietermaritzburg	Umzinto.....	H. T. Mallett, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 28, Umzinto.
1847/50/220	William Leopold Cousins, administrator of estates, of 448 Umbilo Road, Durban; First Administration and Distribution	2/3/51	Pietermaritzburg	Durban.....	F. M. Cousins, Executrix Testamentary, P.O. Box 803, Durban.
2730/50/228	Frederick Johannes Else, Bricklayer, of 41 Essex Road, Durban; First and Final Administration and Distribution	2/3/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2095/50/1012	Albert Rodel, clerk, of Chakas Kraal, Natal; First and Final Administration and Distribution	2/3/51	Pietermaritzburg	Stanger.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
2726/50/909	Diana Shenker, of 79 Buxton Road, Greenwood Park, Durban, and surviving spouse, Samuel Shenker, inspector of licences, Durban Corporation; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
2286/50/1150	Anna Martha Helena Smith, widow, of 181 Trematon Drive, Durban; Frist and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
1949/50/904	William Alexander Preston, plasterer, of 15 Ryde Avenue, Durban; First and Final Liquidation and Distribution	2/3/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
2035/50	Lillian Thorne Jackson, widow, of Pietermaritzburg; First and Final Administration and Distribution	2/3/51	Pietermaritzburg	—	Staley Jackson & Co., 14 Murray Court, 377 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
146/50	Stanley Rowe Brokensha, retired sugar-planter; First and Final	2/3/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Clark & Robbins, Attorneys for Executor Testamentary, 2 Lincoin's Court, Masonic Grove, Durban.
2373/50/735	Alfred James Alder, sugar-planter; First Liquidation and Distribution	2/3/51	Pietermaritzburg	Hlabisa.....	Goodricke & Son, 45 Beach Grove, Durban.
1756/50	Sukrani, colonial-born Indian woman, Birth Register No. 404/1898, widow; First and Final Administration and Distribution	2/3/51	Pietermaritzburg	Durban.....	Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban, Solicitors of Executor Testamentary.

ORANJE-VRYSTAAT—ORANGE FREE STATE.

654/50	Paulus Jacobus Greyling, boukontrakteur, en nagelate eggenote, Cecilia Johanna Greyling (gebore Delport), van Hobhouse, Distrik Ladybrand; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Bloemfontein	Ladybrand...	V. Vlotman, Posbus 60, Ladybrand.
1243/50	Marthinus Johannes Stephanus Venter, pensionaris, en nagelate eggenote, Susanna Magdelena Venter (gebore Smit), van Plot No. 23, Shannon, Distrik Bloemfontein; Eerste en Finale Likwidasie en Uitdeling	2/3/51	Bloemfontein	—	J. G. Kriek & Cloete, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Sasbankgebou, Maitlandstraat 45, Posbus 299, Bloemfontein.
935/49	Maurice Mervis, general dealer and farmer, of Bothaville; First and Final Liquidation and	5/3/51	Bloemfontein	Bothaville....	Carey & Botha, P.O. Box 7, Bothaville, Attorneys for Executor Testamentary.
1201/49	Christiaan de Jager, boer, van Jagersrust, Distrik Ventersburg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Bloemfontein	Ventersburg .	Scholtz & De Wet, Posbus 10, Ventersburg.
1031/50	Johannes Frederik Steyn, farmer, and surviving spouse, Johanna Catharina Maria Steyn (born Linde); First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Bloemfontein	Thaba'Nchu..	Van Riet & Heath, *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 21, Thaba 'Nchu.
1179/50	Daniel Nicolaas Fouche, afnemer, van Lady brand; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	3/3/51	Bloemfontein	Ladybrand...	L. du Preez & Kie., Posbus 106, Ladybrand
495/50	Frederik Christiaan Smit, boer; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Bloemfontein	Heilbron.....	Van der Merwe & Kaiser, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 42, Kerkstraat, Heilbron.
983/50	Christiaan Hattingh, rustende boer, en nagelate eggenote Elizabeth Johanna Hattingh (gebore Coetsee), van Ladybrand; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Bloemfontein	Ladybrand...	L. du Preez & Kie., Posbus 106, Ladybrand.
329/50	Jacobus Johannes le Roux, boer, van Biesiespruit, Distrik Boshof, eggeskeidene; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Bloemfontein	Boshof.....	Louw & Louw, *q.q.* Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 5, Hertzogville.
810/50	Louwrens Daniel Wilhelm van der Watt, boer, van Middelput, Distrik Boshof, en nagelate eggenote, Helena Cornelia van der Watt (gebore Van Zyl); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Bloemfontein	Boshof.....	Louw & Louw, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 5, Hertzogville.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
305/50	Susanna Margaretha Craven (gebore Muller), huisvrou; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Bloemfontein	Lindley.....	F. K. van Heerde, p/a M. J. Vermeulen, Posbus 7, Lindley, Eksekuteur Testamentêr.
1228/49	Barend Christiaan Buurman Greyling, boer; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Bloemfontein	Koppies.....	Paul de Wet, Posbus 21, Koppies.
670/50	Michiel Casparus Eksteen Schimper, boer, en nagelate eggenote, Anna Margaretha Schimper (gebore Scholtz), van Jaskraal, Distrik Marquard; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	2/3/51	Bloemfontein	Marquard....	Cloete & Garden, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Prokureurs, Posbus 50, Marquard, Oranje-Vrystaat.
41636	William Clowes, widower, farmer, of Sunny Heights, P.O. Clocolan, Orange Free State; First and Final and Supplementary	2/3/51	Bloemfontein	Clocolan.....	Hodgson & Steinbach, P.O. Box 5, Clocolan

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE. ARTIKEL *SES-EN-VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS. SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

SKEDULE.—*SCHEDULE.*

KAAP—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
338/51	Hendrina Francina Vorster (ook bekend as Hendrina Fransina Vorster, gebore van der Walt), 'n weduwee, oorlede op 11 Julie 1950 te Joubertsgat, Petrusville, Distrik Philipstown	30 dae....	S. van Rooyen, Posbus 41, Petrusville, Prokureur vir Eksekutrise Datief	Kaap.
45/51	Albert Charles Sansum, retired, of Kimberley..	30 days...	H. W. Dickens, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Executor Testamentary	Cape.
579/51	Jean Aytoun Drury (born Wilkinson), a widow, 120 High Street, Grahamstown, Division of Albany	30 days...	Espin & Espin, Attorney for Executor Testamentary, 96 and 98 High Street, Grahamstown	Cape.
308/51	Elizabeth Jacomina Spies (gebore Breytenbach), en nablywende eggenoot Hendrikus Johannes Spies, 'n landbouer, van Muldersvlei, Distrik Stellenbosch	30 dae....	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosch Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 13, Stellenbosch, Agent vir Eksekuteur Datief	Kaap.
1436/50	Johannes Wehr, retired, of Worcester, Cape Province	30 days...	Whitehorn & Wilson, Attorneys for Executrix Dative, Adderley Street, Worcester, Cape Province	Cape.
375/51	Matilda Turnbull (born Hopewell), who died at Cape Town on 21st January, 1951	30 days...	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Agent for Executors Testamentary	Cape.
634/51	Grace Gwendoline Nagel (born Clark), who died at Observatory, Cape, on 30th January, 1951	30 days...	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, for Self and Co-Executor Testamentary	Cape.
750/51	Solomon Shlom, a general dealer, of 14 Bloem Street, Cape Town	30 days...	Prisman & Rubik, 58 Burg Street, Cape Town	Cape.
664/51	Johanna Susanna Moller (voorheen van Schalkwyk, gebore Hill), 'n huisvrou, en nablywende eggenoot Theunis Christoffel Moller	30 dae....	J. E. Krige, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Baringstraat 33, Worcester	Kaap.
6536/50	Kenneth Keith, a pensioner, of Dorchester House, Beach Road, Humewood, Port Elizabeth	30 days...	Lawson Brown & Anderson, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
627/51	Maurice John Green, a pensioner and company director, of Plumstead, Cape	30 days...	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
559/51	Redvers Woollacott, a commercial traveller, of " Green Shutters ", Victoria Road, Bantry Bay	30 days...	R. N. Woollacott, Agent for Executrix Testamentray, P.O. Box 4284, Cape Town	Cape.
541/51	Sandford Kirby Brunette, a bank manager....	30 days...	(Mrs.) R. F. Brunette, " Vredelust ", Broadway Road, Bellville, Executrix Testamentary	Cape.
373/51	Theunis Johannes Coetzee, 'n onderwyser, van Kruisrivier, Uitenhage, en sy nagelate eggenote Magdalena Anna Coetzee (gebore Kennedy)	30 dae....	C. W. Malan & Kie, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 3, Humansdorp	Kaap.
6327/50	Hendrik October, a retired farmer, of Church Street, Elim, District Bredasdorp	30 days...	John H. Swart, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 121, Bredasdorp	Cape.
6037/50	Joseph Vanboom Cobona, and surviving spouse, Katie Cobona (born Daniels), a widow, of Denver Road, Lansdowne	30 days...	Harry Gorfinkel, Attorney for Executrix Dative, 29 Ralph Street, Claremont, Cape Province	Cape.
6661/50	Edith Florence Dixie, retired, of " Avondrust ", Rouwkoop Road, Rondebosch	30 days...	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town	Cape.
6605/50	Giuseppe Gallinetti, a farmer, and surviving spouse, Maddalena Gallinetti, Via Cerro 15, Brusnengo, Italy	30 days...	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys-at-Law, United Buildings, Port Elizabeth	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
5362/50	Gert Thomas Barkhuizen, a post office employee, of 41 Western Road, Port Elizabeth	30 days...	M. J. van der Merwe & Co., Attorneys for the Executor Dative, 7 Adderley Street, P.O. Box 3108, Port Elizabeth	Cape.
680/51	Isaac Benjamin de Vaal, a retired bank manager, of Oudtshoorn, Cape Province	30 days...	W. M. Luscombe, Executor Testamentary, 62 Church Street, Oudtshoorn	Cape.
6251/50	Leonard Lawrence, a manufacturer, of Linacre, Van der Stel	30 days...	Chas. L. Murray, Attorney for Executrix Dative, Main Road, P.O. Box 32, The Strand	Cape.
6611/50	Frederick Archibald Whale, a plumber, and surviving spouse, Martha Maria Whale (born van der Walt)	30 days...	The Secretary, Queenstown Loan, Trust and Agency Co., Ltd., P.O. Box 44, Queenstown	Cape.
37/51	Hendrik Lourens van der Westhuizen, a farmer, and surviving spouse, Anna Sophia van der Westhuizen (born Burger), of Welgevonden, Division of Hay	30 days...	Van Zyl & Rademeyer, Attorneys for Executrix and Executor Testamentary, P.O. Box 4, Griquatown	Cape.
60/51	Amy Estment Campbell (born Wilmot), wife of W. Campbell	30 days...	W. Charlton Campbell and W. T. Thom, Executors Testamentary, 35 Restall Avenue, Mosel, Uitenhage	Cape.
487/51	David Frederick van der Merwe, a retired farmer	30 days...	Dampier & Smith, Elliot.....	Cape.
534/51	Muriella Smith (born Foster), a widow, housewife, of cor. of Ludgate and Maybury Roads, Wetton	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executrix Testamentary, 8 Darling Street, Cape Town	Cape.
5440/50	Lilian Gertrude van Jaarsveld, a saleswoman, of " Lockerbie ", Cook Road, Newlands, Cape Town	30 days...	Paul Norman van Jaarsveld, " Lockerbie ", Cook Road, Newlands, Cape Town	Cape.
6106/50	Richard Jervis Jones, a retired farmer, late of the Grand Hotel, Tulbagh, Cape Province	30 days...	D. M. de Kock, Manager, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 14, Tulbagh, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
646/51	Susanna Maria Catharina du Toit (gebore Ganz), 'n huisvrou, van Laer Voortrekstraat, Swellendam	30 dae....	S. P. le Roux, Takbestuurder, Caledon en Suid-Westelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 26, Swellendam, Agente vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
36/51	Schalk Willem van der Merwe, a dental surgeon, of Scott Street, Upington	30 days...	Blanckenberg, Wahl & Lange, Schroder Street, Upington	Cape.
157/51	Ashton George Hartley, a farmer and general dealer, of Cathcart Farm, Peddie District, who died at Kingwilliamstown on 27th December, 1950	30 days...	Bennett & Mears, Peddie, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
675/51	Theodora Julia Rose Taute (born Guest), a widow, housewife, of 57 Victoria Street, George	6 weeks...	G. O'Connell, P.O. Box 73, George, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
5964/50	Andries Petrus Jacobus Putter, 'n haarkapper, en nagelate eggenote Hester Sophia Putter (gebore Venter), van Burgersdorp	30 dae....	P. H. S. Engelbrecht, Posbus 19, Burgersdorp..	Kaap.
620/51	Andreas George (Georg) Russouw, 'n bode, van Karroostraat 3, Bellville, Kaapprovinsie	30 dae....	Kempen & Kempen, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 24, Kerkstraat, Victoria-Wes	Kaap.
67/51	Abraham Rosenberg, a traveller, of 5 Arcadia Court, Maynard Street, Cape Town	30 days...	Simon Abel, Attorney for Executor Dative, Parliament Chambers, 47 Parliament Street, Cape Town	Cape.
300/51	Petrus Johannes Taljaard, a retired school principal, of Formosa, Plettenberg Bay, Cape Province, and surviving spouse, Aletta Cathrina Louw Taljaard (born van der Merwe)	30 days...	Aletta Cathrina Louw Taljaard, P.O. Box 2, Plettenberg Bay, District Knysna	Cape.
254/51	Pieter Eduard de Kock, afgetrede skool onderwyser, van „ Vreugde ", Orchardweg, Milnerton, Kaapprovinsie	30 dae....	Jan S. de Villiers en Seun, Prokureurs vir Eksekuteur, Waalstraat 28, Kaapstad	Kaap.
568/51	Hum Tung, a retired laundryman, of 10 Hercules Street, Woodstock	30 days...	John S. Ince & Wood, 117 St. George's Street, Cape Town	Cape.
662/51	Sarel Petrus van Tonder, 'n boer, en nablywende eggenote Petronella Sarolina Secilia van Tonder (gebore van Rensburg) van Molerivier, Afdeling Uniondale	30 dae....	H. Gerdener, Posbus 12, Uniondale.....	Kaap.
641/51	Beatrice Amelia Lobjoit (born Wide), a housewife and surviving spouse, Albert Anthony Lobjoit, of 3 Pienaar Street, Uitenhage	30 days...	M. H. Heyns, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Company Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executors Testamentary	Cape.
168/51	Floris Johannes Christiaan Visser, 'n werktuigkundige, Roodstraat, Malmesbury	30 dae....	Suid-Afrikaanse Nasionale Trust en Assuransie Maatskappy, Beperk, Malmesbury, J. M. Slabber, Bestuurder, Agent vir Eksekuteur Datief	Kaap.
6520/50	Leonard Malyn Waters, retired, who died at Kingwilliamstown on 17th November, 1950, and surviving spouse, Caroline Susan Waters (born Riley)	30 days...	Squire Smith & Laurie, Attorneys for Executor Dative, 44 Taylor Street, Kingwilliamstown	Cape.
422/51	Wessel Jacobus Gouws, 'n boer, van Kalkfontein, Distrik Molteno, Kaapprovinsie	30 dae....	E. A. Rivett, Posbus 31, Molteno, Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
771/51	Dr. Albert Jacobus Stals, Minister van Gesondheid en Volkswelsyn, van Rondebosch, Kaapprovinsie	30 dae....	C. J. Niehaus, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
764/51	Fredericka Louisa Dolby (born Schafer), a housewife, and surviving spouse Ernest Dolby, of " Barnack ", Wargrave Road, Kenilworth, Cape	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor Testamentar, Main Road Wynberg	Cape.
6092/50	Jacob Jacobus Vos, 'n winkelier, van Klapmuts, Distrik Paarl	30 dae....	Hofmeyr & Hofmeyr, Posbus 15, Stellenbosch, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
954/51	Esther Atlas (born Bakst), a widow, of Main Road, Wynberg, and Wellington Avenue, Wynberg, Cape	30 days...	Dower & Bisset, Groote Kerk-gebouw, Cape Town, Attorneys for Executors	Cape.
190/51	Frederich Johannes Flohr (also known as Fred Flohr, also known as Frederich John Flohr), a retired clerk	30 days...	F. W. Cooper & Rein, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 136, East London	Cape.
4789/50	Karl Olivier, a labourer, and surviving spouse, Rachel Rosetta Olivier (born Olivier)	30 days...	I. Lehr & Co., 604 Empire House, Plein Street, Cape Town	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
678/51	Elizabeth Fredericka Riggien (born Pretorius), a widow, of Maclear, who died at Durban on 13th December, 1950	30 days...	Malherbe & Kirk, Attorneys for Executor, Maclear	Cape.
6470/50	Charles Edward Kemp, a contractor, of 3 Havelock Arcade, Port Elizabeth	30 days...	Rushmere & Bell, E.P.B.S. Buildings, 80 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
6627/50	Bernard John Campling, a retired factory manager of Priene, Heatherlands, George, Cape Province	30 days...	McGregor & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 118 York Street, P.O. Box 91, George	Cape.
3011/48	Samuel Johannes Dyers, 'n werksman, en sy daarna afgestorwe eggenote Johanna Hester Dyers (gebore Appel), van Bredasdorp	30 dae....	W. J. Smit, Kerkstraat, Bredasdorp, Agent vir die Boedel	Kaap.
761/51	Jessie Montgomery (born Jordan), a housewife, and surviving spouse, Hugh St. Maur Montgomery, of " Ballymena ", Wellington Avenue, Wynberg, Cape	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor Testamentary, Main Road, Wynberg	Cape.
663/51	Hester Sophia Jacoba Nieuwoudt (gebore van der Westhuizen), 'n boer, en nagelate eggenoot Jacobus Adriaan Nieuwoudt, van Driefontein, Distrik Van Rhynsdorp	30 dae....	J. M. de Villiers & Kannenberg, Posbus 36, Vredendal, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
6651/50	Mary Catherine Gilchrist (born O'Brien), a widow 32 Malcolm Road, Rondebosch, Cape Province	30 days...	Charles Melvill Goldsbury, nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
27/51	Theresa Ellen Coll (also known as Theresa Ellen Myklegaard), a housewife, of Matatiele, Cape Province	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Cape.
647/51	Willem Jacobus Oosthuizen, 'n pensioenaris, en nablywende eggenote Johanna Wilhelmina Magrieta Oosthuizen (gebore Swart), 'n weduwee, van Stilbaaistrand, Afdeling Riversdal	30 dae....	S. A. Hofmeyr & Seun, Robertsonstraat, Posbus 16 Riversdal, Prokureurs vir Boedel	Kaap.
683/51	Susanna Maria Wiggins (gebore Smit), en nablywende eggenoot James John Wiggins, 'n boer, van Geelvlei, Distrik Piketberg	30 dae....	Fritz Lambrechts, Prokureur vir die Boedel, Hofstraat, Posbus 41, Piketberg	Kaap.
6461/50	Susan McKiet (born Wagenaar), and surviving spouse William McKiet, a dairy proprietor, of Windermere, Cape	30 days...	Harry Immerman & Co., Attorneys for Executor Dative, 222 Main Road, Maitland, Cape	Cape.
6153/50	Anna Petronella Erasmus, 'n huisvrou, ongetroude dame, van Wansbek, Robertson	30 dae....	J. H. Genis, Algemene Bestuurder, Robertson Trust en Agentskap, Beperk, Posbus 62, Robertson, Agente vir Eksekuteur	Kaap.
704/51	Adelaide Eliza Heyes (born Marson, formerly Bates), a widow, housewife, of 24 Kotze Road, Mowbray, Cape Division	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix Main Road, Wynberg	Cape.
756/50	Harry Traub, a general dealer, of Selborne, Cape Province, and surviving spouse, Bella Traub	30 days...	Bella Traub, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executrix Testamentary	Cape.
788/51	Jacobus Johannes Kriel, 'n rustende plaasvoorman, en nagelate eggenote Fredrika Johanna Kriel (gebore Olwage), van Waaihoek, Goudiniweg, Distrik Worcester	30 dae....	J. P. Enslin, Bestuurder, Afrikaanse Onderlinge Voogdy en Assuransie Maatskappy, Beperk, Tak Worcester, Posbus 82, Worcester, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
155/51	Ethel Johnstone, a builder, and surviving spouse, William Johnstone, of Heathfield, Cape	30 days...	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Cape Town, Attorneys for Executor Dative	Cape.
883/51	Dorothy Eileen Browning, a housewife, and surviving spouse, Thomas Bryant Browning, of Rondebosch, Cape	30 days...	J. McI. M. (Mick) Commaille, Agent for Executor Testamentary, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
252/51	John Garth Dodsworth, a chartered accountant, of St. James, Cape, who died on 12th January, 1951	30 days...	Buchanan, Boyes & Sampson, Attorneys for Executrix Testamentary, 70 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4989/50	George Nimmerhoudt (of Nimmerhoud), 'n arbeider, en nagelate eggenote Katrina Wilhelmina Nimmerhoudt (of Nimmerhoud) (gebore Vaughen), van Prieska	30 dae....	Van Niekerk & Hauptfleisch, Posbus 34, Prieska	Kaap.
147/51	John Douglas Lord, a commercial traveller, of 50 Second Avenue, Newton Park, Port Elizabeth	30 days...	Robert Easton Moffat Stewart, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Port Elizabeth (A.B.C.) Branch, Executor Testamentary	Cape.
234/51	Arthur Soudon Bridgman, a retired engineer, of Clovelly, P.O. Summerville, in the District of Uitenhage, Cape Province	30 days...	McWilliams & Elliott, Attorneys for the Executrix Testamentary, Guardian Building, 30 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
6303/50	George Scovell Whitmore, an electrical engineer, of Bell House Lane, Amersham Common, Buckinghamshire	30 days...	Scovell Frederick Charles Whitmore and Herbert Walrond, Executors Testamentary, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town	Cape.
657/51	Breggie Jacoba van der Merwe (J. R. Dogter), vrygesellin, van Wellington	30 dae....	J. D. Rossouw, Sekretaris, Paarl Afrikaanse Trust Maatskappy, Beperk, Posbus 4, Paarl, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
739/51	Nellie Rose Burnham, domestic, of " Mon Desir ", Coronation Road, Woodstock	21 days...	Albert Edward Wallin, 5 Seborne Road, Woodstock	Cape.
629/51	Percy Wills Jennings, a company director, of " Gulmarg ", Arundel Road, Rondebosch	30 days...	Kalie Sandler and Percy Seymour Jennings, Executors Testamentary, 148 St. George's Street, Cape Town	Cape.
6558/50	Bernhard Carl August Kretschmer, a trader, of Mtshanyana, P.O. Cofimvaba, District St. Marks, and surviving spouse, Hilda Emilie Kretschmer	30 days...	(Mrs.) Hilda Emilie Kretschmer, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 142, Queenstown, Cape Province, Executrix Testamentary	Cape.
6586/50	Pieter Hougaard Cruywagen, of Mark Street, Porterville	30 days...	Lionel Frank, Attorneys for Executrix Dative, Voortrekker Street, Malmesbury	Cape.
669/51	James Burnside Cherrie, a retired coal merchant, of 43 Currie Street, East London	30 days...	A. E. Cook, Attorney for Executrix Testamentary, Goch Buildings, Taylor Street, P.O. Box 52, Benoni	Cape.
123/51	Hugh Frank Pakenham Borthwick-Norton, retired, of Southwick House, Purbrook Heath, Purbrook, Hampshire, England	30 days...	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
—	George Farnsworth, of Kimberley.....	30 days...	Farrelly & Farrelly, Attorneys for the Executor Testamentary, 6 Market Street, Kimberley	Cape.

TRANSVAAL.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
748/51	Esther Max (born Joffe), a widow, housewife, of 138 Eighth Avenue, Highlands North, Johannesburg	30 days...	Philip Hilewitz, Attorney for Executor Testamentary, 98–104 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
229/50	William Lincoln Honnold (also known as William L. Honnold and W. L. Honnold), a mining engineer, of Los Angeles, California, United States of America, married to Caroline Honnold according to the laws of the United States of America	30 days...	Metropolitan Board of Executors, Ltd., 407 Union-Castle Building, Loveday Street, P.O. Box 4728, Johannesburg, Agents for Executor Dative	Transvaal.
882/51	Kanjee (Kanji) Parsotam (Parsootam) (Parshottam), a tailor, of 37A Maritzburg Street, Jeppe, Johannesburg	30 days...	D. U. Mistry, Attorney for Executor Testamentary, 4 Kort Street, Johannesburg	Transvaal.
298/51	Harry James Taylor, a stonemason, of Springkeld Sanatorium, Modderfontein, District Germiston	30 days...	O. Mitchley & Co., Attorneys for Executor, P.O. Box 8658, Johannesburg	Transvaal.
800/51	Hans Lodewyk Alberts, 'n skoonmaker, van Rebeccastraat 320, Pretoria-Wes, en oorlewende eggenote Anna Maria Alberts (gebore Gerber)	30 dae....	Vorster & Prinsloo, Posbus 1167, Pretoria....	Transvaal.
884/51	Johan Gerard Gabriel Pienaar, of 207 Kerk Street, Potchefstroom	30 days...	Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for Testamentary, 120 Kerk Street, Potchefstroom	Transvaal.
911/50	Johannes Alwyn Labuschagne, staandemag, en nagelate eggenote Lilian Labuschagne (gebore Eagle)	30 dae....	F. W. Reitz, Eksekuteur, 160 Pretoriusstraat, Pretoria	Transvaal.
833/51	Casper Johannes Matthee, 'n mynwerker, en nagelate eggenote Gesina Cornelia Dorothea Matthee (gebore Louw)	30 dae....	J. du Pisanie, Agent vir Eksekutrise, Presidentstraat 281, Germiston	Transvaal.
5346/50	Johannes Lodewikus Pretorius, 'n spoorweg pensioenaris, en nagelate eggenote Helena Catharina Pretorius (gebore Botha)	30 dae....	J. du Pisanie, Agent vir Eksekutrise, Presidentstraat 281, Germiston	Transvaal.
660/51	Johannes Mathys Heunes, busbestuurder, P.M.D., en nagelate eggenote Anna Cathrina Heunes (gebore Stoltz)	30 dae....	J. du Pisanie, Agent vir Eksekutrise, Presidentstraat 281, Germiston	Transvaal.
902/51	James William Claude Savory, a pensioner....	30 days...	F. M. Savory, 225 Orient Street, Pretoria.....	Transvaal.
69/51	Jacoba Johanna Swanepoel (gebore Combrinck), 'n huisvrou	30 dae....	C. H. Horwitz, Posbus 22, Klerksdorp.....	Transvaal.
5598/50	Johannes Arnoldus Prinsloo, 'n boer, en nagelate eggenote Martha Maria Prinsloo (gebore Prinsloo), van Nooitgedacht, Pk. Abor, Distrik Witbank	30 dae....	B. Pickard, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Posbus 14, Delmas	Transvaal.
5730/50	Abraham Hermanus Cronje, afgetree, en nagelate eggenote Anna Elizabeth Cronje (gebore Liebenberg), van Louis Trichardt	30 dae....	Mathews & Snyman, Posbus 25, Louis Trichardt, Prokureurs vir Eksekuteur Datief	Transvaal.
818/51	Ditlof Christiaan Pieterse, 'n afgetrede pensioenaris	30 dae....	J. A. Pieterse, p/a C. H. Horwitz, Posbus 22, Klerksdorp	Transvaal.
132/51	James John Craddock, a clerk, of Swiss Mission House, President Street, Germiston	30 days...	G. L. Palmer, 200 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
1058/51	Evelina Bessie Howard, a widow.....	30 days...	C. W. Handley and W. H. Hyman, 113 Stock Exchange Johannesburg	Transvaal.
711/51	Wilhelmus Johannes Nortman, 'n pensioenaris, en nagelate eggenote Anna Susanna Nortman (gebore Olivier), van Louisestraat 661, Pretoria Tuine, Pretoria	30 dae....	Gillett & Odendaal, Gemagtigde Agent van Eksekutrise Testamentêr, Bureaulaan 45, Pretoria	Transvaal.
6516/50	Philippus Jacobus Christoffel Minnaar, 'n winkelassistent, Kerkstraat, Middelburg, Transvaal	30 dae....	S. E. Steyn, c/o Liesching en Mortimer, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 68, Middelburg	Transvaal.
3342/49	Jacoba Wilhelmina van Zyl (gebore van Deventer) van Bad-Syn-Loop, Distrik Waterberg	30 dae....	Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom....	Transvaal.
6348/50	Cornelia Johanna Potgieter (gebore van Tonder, voorheen Grobler), 'n huisvrou, van Rustenburg, Transvaal	30 dae....	Rhodes, Du Toit & Harthan, Posbus 82, Monumentstraat 26, Krugersdorp	Transvaal.
320/51	Adele Theresia Helene Bernstein (born Ulbrich)	30 days...	Meyer Jaffe, Attorney for Executor Testamentary, 204–6 Bristol Buildings, cor. of Marshall and Maclaren Streets, Johannesburg	Transvaal.
955/51	Lucas Adrian Colenbrander, a farmer.....	30 days...	Adams & Adams, Standard Bank Chambers, P.O. Box 1014, Pretoria	Transvaal.
6342/50	Sarah Nodel (born Tatz), a widow, housewife, of 14 Castler Street, Fellside, Johannesburg	30 days...	Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 71, 120 Kerk Street, Potchefstroom	Transvaal.
6389/50	Jessie Margaret Spencer, of Johannesburg.....	30 days...	Harold Braude & Braude, Attorneys for Executor Dative, 611 Bristol Building, Marshall and MacLaren Streets, Johannesburg	Transvaal.
857/51	William Kenneth McLoughlin.....	30 days...	Kraut, Wagner & Hutchinson, Attorneys for Executrix Testamentary, Burlington House, P.O. Box 1317, Pretoria	Transvaal.
360/51	Johanna Magdalena Verster (gebore Powell), 'n huisvrou, van Magabiestraat, Koster	30 dae....	Penzham, Coetsee & Brink, namens Eksekuteur Steenstraat, Posbus 55, Rustenburg	Transvaal.
331/50	Flora Wannell.....	30 days...	Joel Melamed, Fourth Floor, Equity Buildings, 88 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
265/51	Christina Adriana Petronella Roelofse (gebore Botha, en nagelate eggenoot Wynand Willem Roelofse, van Kopermyn, Distrik Middelburg	30 dae....	Van Woudenberg & Swemmer, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 125, Middelburg	Transvaal.
2597/50	Johannes Hermanus Steyn, en nagelate eggenote Anna Elisabetha Steyn (gebore Koekemoer)	30 dae....	F. J. van Zyl, Posbus 74, Zeerust.....	Transvaal.
52553	Jan Gerhardus Janse van Vuuren, 'n boer, van Jachtkraal, Pk. Delareyville	30 dae....	Bosman & Bosman, Posbus 1, Lichtenburg, Prokureurs vir Eksekuteur	Transvaal.
154/51	Henry James Lee, a director, of Knowle, Warwick	30 days...	Alice Elizabeth Lee and Bernard Charles Muggleton, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 802, Pretoria	Transvaal.
645/51	Samuel Solomon Jack Asher, a director of companies, 58 Central Street, Lower Houghton, Johannesburg	30 days...	I. Mendelow & Browde, Attorneys for the Executors Testamentary, 502 Winchester House, Loveday Street, P.O. Box 7066, Johannesburg	Transvaal.
5208/50	Costas Mamacos, fruiterer, Park Station Fruit Stall, Park Station, Johannesburg	30 days...	I. Mendelow & Browde, Attorneys for the Executor Dative, 502 Winchester House, Loveday Street, P.O. Box 7066, Johannesburg	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
6425/50	Pieternella Margaretha Loots (gebore Fouche), weduwee, huisvrou, van Roodekloof, Pk. Commissiedrift, Distrik Rustenburg	30 dae....	Van Velden & Lategan, Posbus 71, Rustenburg	Transvaal.
445/51	Magdalena Maria Woest (born Korb), a housewife, and surviving spouse, John Alexander Woest, of Geigerle Farm, P.O. Welgedacht, District Springs	30 days...	George Behrmann, Haarhoff & Cohen, Attorneys for Executor Testamentary, Prospect Building, 38 Third Street, P.O. Box 170, Springs	Transvaal.
194/51	Anthony Dawson, a miner, of Phoenix Colliery, P.O. Coalville, District Witbank	30 days...	I. Schech, P.O. Box 137, 4B Kitchener Avenue, Witbank	Transvaal.
844/51	Wilhelmina Catharina Jansen van Vuuren (gebore van den Berg), en nagelate eggenoot Johannes Michiel Jansen van Vuuren, 'n boer, van Veeplaats No. 336, Distrik Marico	30 dae....	D. C. Burg, Posbus 53, Groot Marico.....	Transvaal.
110/51	Alexander Charles Laurie, a retired engineer...	30 days...	Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria....	Transvaal.
307/51	Gert Stephanus Karsten, 'n messelaar, en nagelate eggenote Elizabeth Catharina Magrietha Karsten (gebore Maree), van Kookfontein, Distrik Vereeniging	30 dae....	Theo Rood & Wood, Lesliestraat, Posbus 79, Vereeniging, Prokureurs vir Eksekuteur Datief	Transvaal.
686/51	Johanna Sophia van Zyl (gebore Botha), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Adriaan Jacobus van Zyl, van Erf No. 909, Fochville, Distrik Potchefstroom	30 dae....	J. H. van Zyl, Posbus 20, Kerkstraat 100, Potchefstroom	Transvaal.
160/51	Louis Popelsky, a hawker, of Johannesburg....	30 days...	L. Friedman, Attorney for Executrix Dative, 68/70 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
6381/50	Hendrik Samuel Johannes van Zyl, 'n afgetrede boer, van Sundra Ouetehuis, Sundra, Springs	30 dae....	Van den Bergh, Melamed & Nathan, 1–12 Sauer's Geboue, Lovedaystraat, Johannesburg	Transvaal.
721/51	Cyril John Jones, an electrician, and surviving spouse, Alice May Jones (born Rutherford), of 6 Hercules Married Quarters, Boksburg	30 days...	(Mrs.) Alice May Jones, Executrix Testamentary, 6 Hercules Married Quarters, Boksburg	Transvaal.
4099/50	William McKelvin, a reduction worker, retired, of 47 Dingaan Street, Krugersdorp	21 days...	H. F. A. Whyte, P.O. Box 385, Krugersdorp..	Transvaal.
4524/50	Dirk Christoffel Geldenhuys, a shiftboss, of 47 Osterloh Road, Casseldale, Springs	30 days...	J. H. de Villiers (Pty.), Ltd., Real Estate and Insurance, P.O. Box 325, Springs	Transvaal.
742/51	Joseph Israelson, a company director, of 180 Rustenburg Road, Greenside, Johannesburg	30 days...	Louis Edward Kaplan and Jose Blum, 94 Commissioner Street, Johannesburg, Executors Testamentary	Transvaal.
898/51	Johannes Willem Pretorius, 'n boer, en nagelate eggenote Beatrix Pretorius (gebore Strydom), van Tweelingsfontein, Distrik Ventersdorp	30 dae....	Mort Jooste, Posbus 25, Ventersdorp.....	Transvaal.
865/51	Louis Botha Collins, 'n boer, van Lion's Glen, Amsterdam, Distrik Ermelo, en nagelate eggenote Johanna Hendrina Collins (gebore Viviers)	30 dae....	Louw & Collins, Prokureurs vir die Boedel, hoek van Joubert- en Kerkstraat, Posbus 41, Ermelo	Transvaal.
6256/50	John Powning Stark, a retired agent, of Springs	30 days...	I. P. B. Davies, c/o Ivan Davies & Theunissen, Court Chambers, Second Street, P.O. Box 16, Springs, en H. Frank, c/o Hammerschlag & Frank, Pole's Buildings, Third Street, P.O. Box 415, Springs, Executors Dative	Transvaal.
834/51	Sydney (Sidney) Westbrook Matthews, a clerk, of 10 Vesta Court, Kingsway Avenue, Brakpan, and surviving spouse, Margaret Matthews (born Carson)	30 days...	Trollip, Solomon, Joubert & Dalby, Attorneys for the Estate, P.O. Box 38, Brakpan	Transvaal.
262/51	Hendrik Jacobus Mouton, an apprentice electrician, of 27 Wentzel Street, Roodepoort	30 days...	Israel, During & Kossuth, Solicitors for Executor Dative, Old Municipal Buildings, Jan Street, Roodepoort	Transvaal.
5062/50	Johanna Petronella Klopper, 'n meerderjarige jongedogter, van Cyferfontein No. 22, Distrik Rustenburg	30 dae....	A. G. Gladwin, Posbus 154, Krugersdorp.....	Transvaal.
657/51	Petrus Johannes Geldenhuys, en nagelate eggenote Johanna Susanna Geldenhuys (gebore Muller), van Hartebeestfontein, Transvaal	30 dae....	C. P. Vermaas, Posbus 24, Hartebeestfontein, Prokureur vir Eksekutrise	Transvaal.
6365/50	Maria Magrietha von Benecke (born Olivier), a housewife, and surviving spouse, Paulus Jacobus von Benecke, of 83 Holz Street, West Krugersdorp	30 days...	Paulus Jacobus von Benecke, Executor Dative, 3/o Wolk & Uran, 63 Rustenburg Road, West Krugersdorp	Transvaal.
85/51	Israel Adelson, a company director, of 87 Bodenstein Street, Krugersdorp, and surviving spouse, Edith Adelson	30 days...	Edith Adelson, Executrix Testamentary, c/o Wolk & Uran, 63 Rustenburg Road, P.O. Box 4, West Krugersdorp	Transvaal.
6447/50	Francois Helenus Kruger, 'n klerk, van Ferreira-straat 148, Kenilworth, Johannesburg	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
402/51	Ara Terwin Francis, a clerk, of Department of Health, Pretoria	21 days...	Hechter & Olckers, P.O. Box 12, Elliot.....	Transvaal.
5844/50	Ernest Wise, a retired farmer, of Permona Estates, Benoni	30 days...	P. L. Maynier, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 1, Randfontein	Transvaal.
3995/50	Edith Florence Brant, a widow.....	30 days...	E. G. Moore, 21/29 United Buildings, 33 Rissik Street, P.O. Box 2322, Johannesburg	Transvaal.
732/51	Henry James Barrett, a railway official, and surviving spouse, Edelweiss Hyacinth Barrett (born Moor), of Johannesburg	30 days...	Thomas E. Kinna, Attorney for Executor Testamentary, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
5008/50	Annie Roselt, a music teacher.....	30 days...	W. A. Morison Abel & Somers Vine, Attorneys for Executrix Dative, Investment Buildings, 97 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
5973/50	Maria Johanna Anderson (born Duminy), formerly of 33 Langermann Drive, Kensington, Johannesburg	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for Executor Dative, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
472/51	Hyman (Harry) Myers, a salesman, of Union Club, Bree Street, Johannesburg	30 days...	I. Taylor, Attorney for Executor Dative, 12 Estromin House, Pritchard Street, Johannesburg	Transvaal.
4265/50	Makazi Lizzie Mama (born Miti), of Johannesburg	30 days...	H. Helman, c/o Helman & Michel, Attorneys for Executor Dative, 31 Magor House, 74 Fox Street, P.O. Box 3592, Johannesburg	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
745/51	Phillip Levy, retired, of 24 Kingsrow, Johann Street, Pretoria, and surviving spouse, Marjorie Lucy Levy	21 days...	J. P. H. Dixon, P.O. Box 379, Pretoria, Executor Testamentary	Transvaal.
133/51	Casper Hendrik Eksteen, 'n amptenaar van die Departement van Volkswelsyn, van Een-en-twintigstelaan 394, Villieria, Pretoria, en nagelate eggenote Dina Alida Eksteen (gebore Pieterse)	30 dae....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
719/51	Mary Ellen Dehrmann (born Tecklenburg), a widow, housewife, of the farm Esperado Annex No. 254, District Barberton	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
210/51	Maximilian Frans Josef Freusberg, a retired farmer, of 186 Blackwood Street, Pretoria, formerly of Hollandia Farm, Duivelskloof	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
356/51	Anna Gertrude McGinnis, a spinster, governess, of 63 Marlboes Road, Kensington, London, W.8	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
6363/50	Cecil Pellew Bradshaw, a retired major in His Majesty's Army, of Bystock, Exmouth, Devon, England	30 days...	Barclays Bank (Cominion, Dolonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
644/51	Esterina Cugno (born Girard, married to Eugenio Cugno), a housewife, of 339 Paul Kruger Street, Capital Park, Pretoria	30 days...	Aitchison & Versfeld, Salisbury House, Andries Street, Pretoria, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
4665/50	Abraham Albertus Celliers, a bookkeeper, and surviving spouse, Anna Hermina Celliers (born Lourens), of Sterkstroom No. 130, District Ventersdorp	30 days...	F. B. Gillett, Solicitor to Executrix Testamentary, 24A Carmichael Street, P.O. Box 48, Ventersdorp	Transvaal.
725/51	Emma Dorothea Schepmann (gebore Lohann), huisvrou, Posbus 14, Kroondal, Distrik Rustenburg	30 dae....	Penzhorn, Coetsee en Brink, Posbus 55, Steenstraat 44, Rustenburg, namens Eksekutrise	Transvaal.
1116/51	Sidney Wohlman, a director of companies, of 3 Fourie Road, Selection Park, Springs	30 days...	H. L. Epstein, for Self and Co-Executors, Balfour House, 18E Second Street, P.O. Box 252, Springs	Transvaal.
866/51	Roelof Jacobus Deysel, 'n munisipale beampte, en nagelate eggenote Elizabeth Johanna Heyne Deysel (gebore Fourie), Arnoldistraat 23, Heidelberg, Transvaal	30 dae....	E. J. H. Deysel, p/a Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, Heidelberg, Transvaal, Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
149/51	Robert Tucker, retired, of 6 Twenty-fifth Street, Malvern, Johannesburg	30 days...	Henry Lindsay, Auret & Wimble, Solicitors, Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
441/51	Susanna Johanna Rogers (formerly McCann, formerly Olivier, born Louw), a housewife, of 43 Lake Avenue, Krugersdorp	30 days...	C. W. P. Olivier, Executor Testamentary, c/o Chas. Lewis & Levy, 307 Southern Life Buildings, cor. of Main and Harrison Streets, Johannesburg	Transvaal.
700/51	Mary Davidson Ballingall (born Dallas), housewife, of 210 Stanton Street, Kenilworth, Johannesburg	30 days...	Routledge & Douglas Wilson, Attorneys for Executor Testamentary, St. Andrew's Buildings, 39 Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
65/51	Herbert Bertram Rice, an accountant, and surviving spouse, Alexina Florence Rice (born Weddell), of 71 Sixth Street, Parkhurst, Johannesburg	30 days...	Berrange & Wassenzug, 77–84 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
170/51	Edmund Waldegrove Theron, a military pensioner	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
890/51	Jacomina Embranche Evans, a housewife.....	30 days...	David Evans, Executor, c/o E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg	Transvaal.
414/51	Albert Stewart Oosthuizen, a clerk.....	30 days...	T. M. Wapenaar, Attorney for Executor Dative, 101–4 Union-Castle Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
899/51	James Pinkerton, an attorney.....	30 days...	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executors Testamentary, Provident Building, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg	Transvaal.
4441/50	Edward George Busby, a butcher, of 48 Kitchner Avenue, Kensington, Johannesburg	30 days...	D. R. Snaier, Attorney for Executrix Testamentary, 514 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
6564/50	Fred Walter, a storeman, of 2 Helvellyn Road, The Hill, Johannesburg	30 days...	D. R. Snaier, Attorney for Executrix Testamentary, 514 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
872/51	Siegfried Herz, a chartered structural engineer, and surviving spouse, Anna Herz (born Nachbar), of 4 Silverdale Court, 126 Hunter Street, Bellevue, Johannesburg	30 days...	Witkin, Guttenberg, Burgin & Benjamin, 242/8 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
231/51	Hildur Mathilda Vogler, a widow, housewife, of 86 King's Road, Bedford View, Johannesburg	30 days...	Henry Lindsay, Auret & Wimble, Attorneys for Executor Dative, Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg	Transvaal.
827/51	Jessie Alice Munro Goodwin (formerly Infield, born Howard), a housewife, and surviving spouse, John Henry Goodwin, of Lot No. 14, Oakdene, Johannesburg	30 days...	Dryden & Myburgh, 608 Surrey House, Rissik Street, P.O. Box 635, Johannesburg	Transvaal.
741/51	Catherine Hall (born Foggerty, formerly Murphy) widow, of 128 Married Quarters, Durban-Roodepoort Deep Limited, Roodepoort	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
1040/51	Petrus Mattheus Jacobus Rautenbach, retired, of 6 Spanker Street, Kensington, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
423/51	Edith Gordon Lange, of 40 Eighth Street, Lower Houghton, Johannesburg	30 days...	A. E. P. Smith, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trust Department, Johannesburg Branch	Transvaal.
6605/50	Thomas William Styles, a signalman, and surviving spouse, Della Maud Styles, of 64 Elsburg Road, Delville, Germiston	30 days...	(Mrs.) D. M. Styles, 64 Elsburg Road, Delville, Germiston	Transvaal.
6368/50	Joseph Edward Hallam, a retired builder, of 104 De Villiers Street, Turffontien, Johannesburg	21 days...	Charles Ronald Bird, Executor Dative, c/o Langstaffe, Bird & Caithness, 901/6 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
18029	May Saner (born Blaine).....	30 days...	Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Executor Dative, North British Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg	Transvaal.
6601/50	Daniel Christoffel Pretorius, skoonmaker by Dept. van Publieke Werke, van Joostestraat 110, Pretoria-Wes, en langslewende eggenoot Elizabeth Catharina Pretorius (gebore Davids)	3 maande..	Elizabeth Cathrina (Catharina) Pretorius, Joostestraat 110, West End, Pretoria	Transvaal.
4768/50	Julia Penaluna, a widow, of 186 Mabel Street, Rosettenville, Johannesburg	30 days...	R. A. Penaluna, Executor Testamentary, 186 Mabel Street, Rosettenville, Johannesburg	Transvaal.
2178/50	Jan Johannes Jacobus Small, en nagelate eggenote Johanna Christina Small (gebore Kruger), van Boksburg-Noord	30 dae....	(Mev.) J. C. Small, Sesdestraat 39, Boksburg-Noord	Transvaal.
811/51	Hester Magdalena Petronella Hilder (born Smuts), a widow, housewife	30 days...	H. Oudhoff, Executor Testamentary, P.O. Box 34, Amersfoort	Transvaal.
588/51	Abraham Arenstein, a hotel proprietor, of Central Hotel, Potchefstroom	30 days...	I. F. Waks, Attorney for Executrix Testamentary, 157 Kerk Street, P.O. Box 208, Potchefstroom	Transvaal.
877/51	Gertruida Susanna Catharina van der Merwe (gebore Scheepers), en nagelate eggenoot Petrus Jacobus van der Merwe, 'n boer, van Rietvallei, Distrik Rustenburg	30 dae....	C. A. van der Merwe, Posbus 4, Zwartruggens	Transvaal.
93/51	Cornelius Johannes Jacobus van der Merwe, 'n mynwerker, en nagelate eggenote Maria Johanna van der Merwe (gebore Botha), van Vierdelaan 142, Edenvale	30 dae....	D. E. Ellis, Algemene Sekretaris, Mynwerkersunie, Posbus 2525, Johannesburg	Transvaal.
5737/50	Willem den Hertog, van Pretoria.....	30 dae....	Lingbeek van Kralingen en Visse, Koedoegebou 21, Pretoria	Transvaal.
909/51	Andries Jozephus Scheepers, 'n mynwerker, en nagelate eggenote Helena Claudina Scheepers (gebore du Plessis), van Getroude-kwartiere 135, New Modder, Pk. Van Ryn	30 dae....	D. E. Ellis, Algemene Sekretaris, Mynwerkersunie, Posbus 2525, Johannesburg	Transvaal.
647/51	Charles (Chone) Becker, a general dealer.....	30 days...	I. Mendelow & Browde, Attorneys for the Executors Testamentary, 502 Winchester House Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
551/51	Jan Jacobus Theron, a retired miner, of 86 River Street, Potchefstroom, and surviving spouse, Martha Johanna Theron (born Hattingh)	30 days...	Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for Executrix Testamentary, 120 Kerk Street, Potchefstroom	Transvaal.

NATAL.

217/51	Kanigan, colonial-born Indian No. 16215/15475, Birth Register No. 175/1912, a labourer, and surviving spouse, Gangamma, colonial-born Indian, No. 47427/14841/14842	30 days...	G. A. F. Brett & Wills, 6/12 Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban	Natal.
2913/50	Gangamah, No. 19193/19194/53106, housework, of 35 Somme Road, Durban	14 days...	De Charmoy & Angel, Attorneys for Liquidator, 15/20 Michael's Court, Masonic Grove, Durban	Natal.
2369/50	Vasa Ramadu, Indian immigrant, No. 114777, a farmer	30 days...	G. A. F. Brett & Wills, 6/12 Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban	Natal.
—	Cornelius Theodorius Scott, a painter, and surviving spouse, Rosa Hermina Scott (born du Toit)	14 days...	Roy Loney, P.O. Box 209, Pietermaritzburg....	Natal.
375/51	Herbert Clarence Thornhill, a farmer, of Vaalkrantz, P.O. Ladysmith, and surviving spouse, Jessie Marian Thornhill (born Carter)	30 days...	E. R. Rawlinson, Attorney for Executrix, Ladysmith	Natal.
2620/50	Subramanien, and his surviving spouse, Minatchy, of 39 Cherry Road, Rossburgh, Durban	30 days...	Swales & Francis, Attorneys for Executor Dative, of 9 Club Arcade, Smith Street, Durban	Natal.
103/51	Catherine Hamilton (born de Mink), a widow, of 42 Tills Crescent, Mayville, Durban	30 days...	Harry Archibald Carlyle Swales, Executor Dative, c/o Swales & Francis, P.O. Box 98, Durban	Natal.
232/51	Pieter Johannes Odendaal, 'n kraandrywer, S.A.S.	14 dae....	Susara Cornelia Odendaal, Railwayweg 33, Sea View, Natal	Natal.
2686/50	Daniel August Havemann, a retired farmer, of Umvoti Poort, Umvoti County	30 days...	V. J. Duncan, Pine Street, P.O. Box 51, Greytown, Agent for Executor	Natal.
2440/50	Michael John Paleocrassas, a marine engineer, of Stenies, Andros, Greece	30 days...	Goodricke & Son, Agents for Executor Dative, 45 Beach Grove, Durban	Natal.
338/51	Sonmathy, colonial-born Indian, No. 3788/3874/6557/6558/10023/7455, who died on 15th October, 1949, and surviving spouse, Sookhdeo, of 29 Barns Road, Sydenham, Durban	30 days...	The Reliance Land and Estate Agency, Madoline Buildings, 439 Smith Street, Durban, J. S. Roopnarian, Agent for Executor Testamentary	Natal.
111/51	Robert Gray Turpin, a retired paymaster....	21 days...	Lilian M. Turpin, c/o Saccharine Hotel, Mount Edgecombe	Natal.
327/51	Durma Gounden, Indian immigrant, No. 71553 (also known as Darma Gounden), a gardener, of Cliffdale, Natal, and surviving spouse, Muniammal, No. 54168	30 days...	Byron & Long, Attorneys for Executrix Testamentary, 374 Smith Street, Durban	Natal.
2879/50	Charles Shirlaw Boyd (described in Will as Charles Boyd), an electrician, and surviving spouse, Lory May Boyd, of 465 Ridge Road, Durban	30 days...	Byron & Long, Attorneys for Executor Dative, 374 Smith Street	Natal.
94/51	Ethel Maude Walden, a pensioner.....	21 days...	Clarkson & Driver, 24 Parry Road, Durban..	Natal.
2769/50	Subbusamy, an Indian immigrant, retired, No. 20214	30 days...	Thorpe & Hands, Gardiner Street, Durban, Attorneys for Executor Dative	Natal.
200/51	Antoinette Hendrika Traut, a housewife, and surviving spouse, Jacob Wentzel Traut	30 days...	J. W. Traut, Stamford Hill Hotel, Umgeni Road, Durban	Natal.
205/51	Joseph William Bignoux, a cane farmer, of Windy Ridge, Lot No. 56, Mtubatuba, Zululand	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
304/51	William Tyrrel Hudson, a retired mining engineer, of Inyoni Farm, Muden, Weenen District, Natal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
119/51	John Simpson, a mechanic, of 166 Long Lee Terrace, Keighley, Yorkshire, England, and surviving spouse, Fanny Simpson	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
235/51	Thomas Cutts, a pensioner.....	21 days...	Clarkson & Driver, 24 Parry Road, Durban..	Natal.
763/50	Sukhia, colonial-born Indian woman, No. 27123/ Passenger (also known as Sukhai, No. 27123/ 19370, a widow, of Clairwood, Natal	30 days...	Lutchman Singh, Executor Testamentary. c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
826/50	Francis Alice Farrer, a spinster, of Elandskop..	30 days...	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executor, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
295/51	Marie Christine Albertine Wellmann (born Wichmann), a widow, of Preetz, Glencoe	30 days...	Lyon & Thorrold, P.O. Box 82, Dundee, Agents for Executor Testamentary	Natal.
260/51	(Mrs.) Nora Bromley, of Westville Hotel, Westville, Durban	30 days...	E. R. Browne, Bonamour & Brodie, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 714, Durban	Natal.
843/50	Mohamed Hoosen Buckus, a storekeeper, Farm Stratford, Talana	30 days...	Chas. W. MacKay, Executor Dative, P.O. Box 3, Dundee, Natal	Natal.
786/50	Johannes Hermanus van Schalkwyk, a workman, and surviving spouse, Susanna Elizabeth van Schalkwyk (born Stoltz), of 243 Carr Street, Charlestown, Natal	30 days...	F. J. H. Landsbury, 68B Hoog Street, Volksrust, Attorney for Executrix Testamentary	Natal.
896/50	Frances Clara Norgate (born Jacques), a housewife; widow	30 days...	J. F. Reitz, Harding Street, P.O. Box 76, Estcourt, Executor Dative	Natal.
2051	Olive Margaretta Funston, a typist, of 86 Victoria Street, Dundee	30 days...	Acutt & Worthington, P.O. Box 42, Dundee...	Natal.
130/51	Mariam Bee, colonial-born Indian woman, No. 5494/4595/56706, a housewife	30 days...	H. T. Dickinson, P.O. Box 20, Verulam, Executor Dative	Natal.
311/51	Saul Ntshingila, employed by Dr. Campbell, of Dannhauser, Natal	30 days...	H. Goudge, P.O. Box 70, Dundee.....	Natal.
845/50	Munsami, a retired chef, and surviving spouse, Muniamah, of Umkomaas	30 days...	Darby & Higgs, Attorneys for Executor Dative, 12 Murray Court, 377 Smith Street, Durban	Natal.
241/51	Frances Emma Miller, a housewife.....	30 days...	Clemmans & Johnston, Permanent Buildings, Mercury Lane, Durban	Natal.
221/51	William Rudling, retired, and surviving spouse, Elizabeth Mary Rudling	30 days...	Alfred Stone, Change Lane, Pietermaritzburg, Agent for Executrix Testamentary	Natal.
781/50	George Parson, a retired army officer, of Landstrip, P.O. Hill Crest	30 days...	E. H. Poynton & Bowyer, Solicitors to Executrix Testamentary, P.O. Box 126, Durban	Natal.
838/50	Ernst Heinrich Oswald Schirge, a minister of religion, and surviving spouse, Marie Dorothee Auguste Schirge (born Peters), of Gluckstadt, Natal	30 days...	Marie Dorothee Auguste Schirge, Executrix Testamentary, c/o C. F. Hubrig, 167 Republic Street, Vryheid, Natal	Natal.
9/51	Petrus Jackson, a herbalist, and surviving spouse, Susan Jackson, of 28 Anne Street, Dundee	14 days...	Acutt & Worthington, Solicitors to the Estate, Gladstone Street, P.O. Box 42, Dundee	Natal.
336/51	Marie Dorothee Johanne Rohwer (born Volker), a housewife, New Hanover	30 days...	W. D. Stewart, Smith & Howard, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 6, New Hanover	Natal.
214/51	John Sinclair Hedges, retired, of 165 Greytown Road, Pietermaritzburg	30 days...	R. Tomlinson, Francis & Company, 20 Chancery Lane, P.O. Box 271, Pietermaritzburg, Authorised Agents	Natal.
569/50	Alfred Joseph Philip Marcellind Briffa, retired, of Pietermaritzburg	30 days...	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executor 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
364/51	Maurice Edwin Hamlin, a broker, of 317 Currie Road, Durban	30 days...	C. P. Robinson & Goulding, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 152, Durban	Natal.
60/51	Elias Petropouleas (also kbown as Elias P. Petropoulea, a seaman, of Trachila, Greece	30 days...	David Strachan & Tayler, 78/83 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
204/51	George Hildebrand Burgmann, a retired farmer, of " Rockleigh ", Hilton Road	30 days...	R. O. S. Kettle, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Pietermaritzburg Branch, Executor Testamentary	Natal.
367/51	Reginald Cecil Stenton Markham, a retired civil servant, of 18 Fleming Street, Pietermaritzburg, and his surviving spouse, Lilian Markham	30 days...	R. R. E. Markham, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered as a commercial bank), Pietermaritzburg Branch, Executor Testamentary	Natal.
1996/50	Tom Mgitshwa Mbata, of Pinetown, Natal....	30 days...	Burne & Burne, Solicitors to Estate, 10 Hooper Lane, Durban	Natal.
783/50	Soogaree, No. 12557/18632 (also known as Birth Register No. 579/1883, domestic duties, of Esnembi, Tongaat, Natal	30 days...	Findlay & Sullivan, 15 Britannia Buildings, 424 West Street, Durban	Natal.
435/50	Mary Sophia Jakins, a spinster, of 508 C.T.C. Buildings, West Street, Durban, who died at Durban on 8th October, 1950	30 days...	William Albert Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary	Natal.
910/50	Margaret Winifred Dippnall (born Maher), of 34 Hewett Road, Durban, and surviving spouse, Joseph Dippnall, cashier	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative	Natal.
142/51	Joseph Dippnall, a cashier, of 34 Hewett Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative	Natal.
353/51	Patrick Joseph Lucey, retired, of 43 Gillespie Street, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary	Natal.
352/51	Abraham Levine, a turf accountant, of 60 Ethelbert Road, Malvern, Natal, and his surviving spouse, Florence Levine (born Simon)	30 days...	Marcus Lewis & Son, 31/34 Natal Building Society Buildings, 306 Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.
365/51	Sidney Joseph Kearey, retired, of Pietermaritzburg	21 days...	Tatham Wilkes & Co., P.O. Box 161, Pietermaritzburg	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT—ORANGE FREE STATE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
1019/50	Willem Johannes Ras, 'n boer, en nagelate eggenote Susanne Marguerite Mare Ras (gebore du Plessis), van Veekraal, Distrik Hoopstad	21 dae....	Jac. N. Coetzer, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 1, Hoopstad	Oranje-Vrystaat.
137/51	Willem Nicolaas Coetzee, 'n wewenaar, en afgetrede skoolopsigter, hoek van Beyers- en Pretoriastraat, Bethulie	30 dae....	De Klerk & Louw, Posbus 27, Bethulie, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
1389/50	Anna Sophia (of Sofia) Wiedeman Pietersen, jongedogter, 'n boekhoudster, van Trompsburg	30 dae....	Malherbe & Seun, Posbus 20, Trompsburg....	Oranje-Vrystaat.
154/51	Anna Margaretha Cornelia Landman (gebore Nel), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Gerhardus Cornelis Oosthuizen Landman, van Swellendam, Pk. Westleigh, Distrik Kroonstad	30 dae vanaf 3/3/51	Lourens R. Botha, Posbus 11, Brandstraat, Kroonstad, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
1381/50	Harry Alexander Jenkins, 'n werktuigkundige, van Frankfort, en nagelate eggenote Maria Helena Jenkins (gebore Janse van Rensburg)	21 dae....	F. G. van L. Froneman, Posbus 7, Frankfort, Prokureur vir Eksekutrise	Oranje-Vrystaat.
122/51	Wesselina Andrina Johanna Fourie (gebore Delport) en nagelate eggenoot Daniel Jozef Johannes Hendrik Fourie, 'n saaiboer, van Hendrik Theron, Distrik Bothaville	30 dae....	Carey & Botha, Posbus 7, Bothaville, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
99/51	Andries Gerhardus Faber, 'n boer, en nagelate eggenote Hester Johanna Christina Faber (gebore Stoltz), van Erfenis, Pk. Waterbron, Distrik Bloemfontein	30 dae....	Alex. L. Aucamp, Sasbank-gebou, Maitlandstraat 45, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
156/51	Susanna Johanna Linde, 'n huisvrou, van Donkerkant, Brandfort	30 dae....	Hendrikz & De Vletter, Prokureurs, Brandfort	Oranje-Vrystaat.
47/51	Rebecca Seku, a housewife, a native Barolong, of Gladstone Location, Thaba 'Nchu	21 days...	Van Riet & Heath, *q.q.* Executor Testamentary, P.O. Box 21, Thaba 'Nchu	Orange Free State.
150/51	Josephine Harrison (born Rudolph), a housewife, of 10 Unity Street, Fellside, Johannesburg	1 month...	William Harrison, 3 Haldene Flats, Bloemfontein	Orange Free State.
79/51	Cornelis Johannes Claassen, 'n boer, en nagelate eggenote Sophia Elizabeth Claassen (gebore Smalberger), van die plaas Velshoek, Pk. Steynsrust	6 weke....	Walter Lange, Prokureur vir die Eksekutrise, Posbus 3, Steynsrust	Oranje-Vrystaat.
143/51	Karel van der Merwe, 'n boer, van Groenkloof, Distrik Philippolis, en langslewende eggenote Catharina Margaretha van der Merwe (gebore van der Walt)	30 dae....	I. A. J. Malherbe, Prokureur, Eksekutrise Testamentêr, Posbus 5, Kerkstraat, Philippolis	Oranje-Vrystaat.
147/51	Jessie Wilson Anderson (born Hair), a housewife, and surviving spouse, Charles Waters Anderson, of St. Andrews, District of Wepener	30 days...	H. A. G. Brodrick, De Beer Street, P.O. Box 43, Wepener, Attorney for the Executor Testamentary	Orange Free State.
36/51	Edward Barter Seagrave Reading, a retired civil servant, of Cottage-in-the-Woods, Parys	30 days...	L. du Preez & Co., P.O. Box 106, Ladybrand...	Orange Free State.
87/51	Helena Jacoba van Niekerk (gebore Brummer), 'n huisvrou, van St. Helena, Excelsior, Distrik Winburg	30 dae....	Coetzer & Van Rooyen, Posbus 29, Excelsior, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
1341/50	Florence Amy Worringham (born Miller), a housewife, and surviving spouse, Fred Worringham	30 days...	Fred Worringham, 112 Henry Street, Bloemfontein	Orange Free State.
73/51	Barbara Magdalena Venter (gebore Fourie), 'n huisvrou, en langslewende eggenoot Christoffel Philippus Venter, van John Knoxstraat 19, Bloemfontein	30 dae....	Wiley & Van der Post, Gemagtigde Agente, van Eksekuteur Testamentêr, Barclays Bank-gebou, Maitlandstraat 94, Posbus 659, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
141/51	Solomon Kimmel, retired, of 133 Voortrekker Street, Bloemfontein	30 days...	Lovius & Shtein, Attorneys for Executrix Testamentary, Arcade Chambers, 22 West Burger Street, P.O. Box 599, Bloemfontein	Orange Free State.
167/51	Gerbrecht Christina Jacobs (gebore Pienaar), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Carel Jacobus Philippus Jacobs, van Carrollstraat, Dewetsdorp	30 dae....	C. O. Carroll, Posbus 10, Dewetsdorp, O.V.S.	Oranje-Vrystaat.
169/51	Nicolaas Petrus Prinsloo, 'n boer, van die plaas Eensaam, Distrik Vrede, O.V.S.	30 dae....	Pretorius & Bosman, Kerkstraat, Posbus 160, Vrede, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
108/51	Willem van de Vyver, a garage proprietor, of Theunissen	30 days...	S. P. Strydom, P.O. Box 34, Theunissen, *q.q.* Executrix Testamentary	Orange Free State.
174/51	Engela Gertruida Jacoba Jordaan (gebore Kotze), huisvrou, en nagelate eggenoot Ferdinand Christoffel Jordaan, van Mooifontein, Pk. Theunissen	30 dae....	J. de K. Verster, Prokureur vir die Boedel, p/a J. H. van Heerden, Posbus 9, Theunissen	Oranje-Vrystaat.
1431/50	Alexander Raymond Slater, a retired engineer, of Vos Street, Parys	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Orange Free State.
155/51	Pieter Jacobus Mattheus Lategan' n boer, van Corndale, Marquard, O.V.S.	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Sentraalstraat, Posbus 578, Pretoria	Oranje-Vrystaat.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
DANIEL DE WITT, Assistent-meester van die Hooggeregshof Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State, Provincial Division.
DANIEL DE WITT, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 1.—FORM No. 1. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Op die Applikasie van. *Upon the Application of.*
X. 6136	Stephanus Janse Roux Kruger, an estate agent, of St. Andrew Street, Bloemfontein	15/2/51, Orange Free State Provincial	Thomas Joseph Barry.
9289	Willem Adriaan Goosen.....	16/2/51, Kaapse Provinsiale.....	Walter's Motor Repair Works (Pty.), Ltd.
C. 22864	Nathan Leibenson and Freda Leibenson, trading as T. & I. Furniture Wholesalers, of 49 Harrison Street, Johannesburg	24/2/51, Transvaal Provincial....	Hyman Bertram Goldburgh.
C. 22862	Nathan Leibenson, trading in co-partnership with Freda Leibenson as T. & I. Furniture Wholesalers, of 49 Harrison Street, Johannesburg	24/2/51, Transvaal Provincial....	Hyman Bertram Goldburgh.
C. 22863	Freda Leibenson, trading in co-partnership with Nathan Leibenson, as T. & I. Furniture Wholesalers, of 49 Harrison Street, Johannesburg	24/2/51, Transvaal Provincial....	Hyman Bertram Goldburgh.
C. 22860	Charles Magid, a motor mechanic, residing at 61 Berea Road, Judith Paarl, Johannesburg	20/2/51, Witwatersrand Local....	George Deroukakis.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
DANIEL DE WITT, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
DANIEL DE WITT, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 2.—FORM No. 2. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*
X. 6134	Ivor Ivan Kopelowitz, a general dealer, carrying on business as Hennenman Cash Store and Cheap Store, in Steyn Street, Hennenman	15/2/51, Orange Free State Provincial	Tues., 13/3/51, 10 a.m., Hennenman.
9273	Ronald Edward Rutland, a general dealer, of Molteno	11/1/51, Cape Provincial.....	Fri., 16/3/51, 10 a.m., Molteno.
X. 6137	Benjamin Geldenhuys Wentzel, a general dealer, of Schuttesdraai Noord, District of Ficksburg	15/2/51, Orange Free State Provincial	Fri., 16/3/51, 10 a.m., Ficksburg.
C. 22861	Takies Symeonides, a tea room proprietor, carrying on business as Komatie Tea Room, at Komatie Road, Emmarentia Extension, Johannesburg, and residing at 17 Fourth Avenue, Melville, Johannesburg	13/2/51, Witwatersrand Local..	Wed., 21/3/51, 9.30 a.m., Johannesburg.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig*, en artikel *veeritg*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvangs van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pnrsuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM No. 3.—FORM No. 3. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Tyd binne welke Skuld betaal moet word. *Time within which Debts Payable.*
C. 22815	Insolvent Estate Jusub Ebrahim Wajir, trading as Abrams Trading Store, at Driefontein, P.O. Gloria, District of Middelburg, Transvaal	—	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street (P.O. Box 8733), Johannesburg	Wed., 21/3/51, 9.30 a.m., Middelburg	Forthwith.
C.A.4965	Mayfair Auto Motor Services (Pty.), Limited (in Liquidation)	—	Felix Toubkin, 614–5 Alris Buildings, cor. Rissik and Albert Streets (P.O. Box 9693), Johannesburg	Wed., 21/3/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 22760	Pieter Rudolph de Klerk, a farmer, of Grootvlei, District of Naboomspruit	—	Felix Toubkin, 614–5 Alris Buildings, cor. Rissik and Albert Streets (P.O. Box 9693), Johannesburg	Tues., 20/3/51, 10 a.m., Potgietersrust	Forthwith.
9266	Insolvent Estate Charl Richard Smit, a builder, of Vredenburg	—	Kenneth White, Provincial Chambers, 14 Keerom Street, Cape Town	Fri., 16/3/51, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.
X. 6095	Insolvent Estate Bongers Brothers, a co-partnership consisting of the partners Theo Bongers, Eldert Bongers and Jacob Bongers, building contractors, of Virginia, O.F.S.	— Sequestrated	Theophilus Wardhaugh, 26 Elizabeth Street (P.O. Box 681), Bloemfontein	Wed., 14/3/51, 11 a.m., Ventersburg	Forthwith.
X. 6096	Insolvent Estate Theo Bongers, a partner in Bongers Brothers, of Virginia, O.F.S.	Sequestrated	Theophilus Wardhaugh, 26 Elizabeth Stret (P.O. Box 681), Bloemfontein	Wed., 14/3/51, 11 a.m., Ventersburg	Forthwith.
X. 6098	Insolvent Estate Jacob Bongers, a partner in Bongers Brothers, of Virginia, O.F.S.	Sequestrated	Theophilus Wardhaugh, 26 Elizabeth Street (P.O. Box 681), Bloemfotein	Wed., 14/3/51, 11 a.m., Ventersburg	Forthwith.
X. 6097	Insolvent Estate Eldert Bongers, a partner in Bongers Brothers, of Virginia, O.F.S.	Sequestrated	Theophilus Wardhaugh, 26 Elizabeth Street (P.O. Box 681), Bloemfontein	Wed., 14/3/51, 11 a.m., Ventersburg	Forthwith.
C. 22764	Insolvent Estate Johannes Matthys Conradie, a dairy farmer, of 31 Lichtenburg Road, Klerksdorp	—	Albert Ruskin, 101–5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Thur., 22/3/51, 10 a.m., Klerksdorp	Forthwith.
C.A. 641	South Coast Aviation Co. (Pty.), Limited (in Liquidation)	—	Philip John Dowdle, 123 Margate Court, Marine Drive (P.O. Box 25), Margate	Mon., 19/3/51, 10 a.m., Port Shepstone	Forthwith.
C. 22532	Insolvent Estate Assad Assad, trading as Assads Motor Transport, cartage and transport contractors	—	M. Joseph, 1 Standard Bank Chambers, corner of Commissioner and West Streets, Johannesburg	Wed., 14/3/51, 10 a.m., Johannesburg	14 days.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM No. 4.—FORM No. 4. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
C.A. 4602	Van den Berg & Langhout (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Fri., 16/3/51, 10 a.m., Pretoria..	To interrogate the ex-directors and certain creditors regarding preferential payments.
X. 6122	Insolvent Estate Hendrik Louis Boshoff Muller, of corner of Murray and President Streets, Kroonstad	Sequestrated	Wed., 14/3/51, 10 a.m., Kroonstad	Further proof of claims.
C. 22399	Marthinus Josias Nel, by trade, occupation or profession a business man, of 219 St. Patrick's Road, Muckleneuk, Pretoria	—	Fri., 16/3/51, 10 a.m., Pretoria..	For further proof of claims.
C. 22642	Reuben Polakow, a travelling salesman, of Johannesburg	Sequestrated	Wed., 21/3/51, 9.30 a.m., Johannesburg	For further proof of claims.
C. 22053	Insolvent Estate D. R. J. Smit, trading as Boshoek Garage and Engineering Works, at Boshoek, District of Rustenburg	—	Fri., 16/3/51, 10 a.m., Rustenburg	Proof of further claims.
C. 1130	Leighwood Hospitals (Pty.), Limited (in Liquidation)	Sequestrated	Fri., 16/3/51, 10 a.m., Cape Town	For proof of claims.
C. 22500	Samuel Klass, a chemist, carrying on business as Houghton Pharmacy, at 38 Grant Avenue, Norwood, Johannesburg	—	Wed., 14/3/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debts.
3537	Insolvent Estate Osman's Timber and Box Factory	—	Thur., 15/3/51, 10 a.m., Durban	To rescind resolution passed on 27/10/49.
3690	Insolvent Estate Percy Clifford Brown, trading as C. O. Brown, stock and share broker, of Greene's Chambers, Chancery Lane, Pietermaritzburg	Sequestrated	Fri., 16/3/51, 10 a.m., Pietermaritzburg	Further proofs of debt.
C. 22540	Essop Mohammed Bhabha, trading as Bhabha Motor Sales	—	Wed., 14/3/51, 10 a.m., Johannesburg	To consider an offer for the purchases of certain assets and for further proof of claims.
C. 22779	Insolvent Estate Nicolas Jacobus Leonard, trading as Balfour Pharmacy, Balfour, Transvaal	Sequestrated	Wed., 14/3/51, 9.30 a.m., Heidelberg, Transvaal	Further proof of claims.
C.A. 4812	L. & S. Trading Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Wed., 14/3/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C. 22240	Insolvent Estate Marthinus Hermanus Johannes le Roux, a coal agent, at Fifth Street, Randfontein	—	Fri., 16/3/51, 10 a.m., Randfontein	Proof of debt.
C. 22475	Insolvent Estate John A. Botha and Ethel Railton, who together carry on a business known as the Mynpacht Hotel, in Fordsburg, Johannesburg	—	Wed., 14/3/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C. 22563	Insolvent Estate Charles Farber and Mrs. Helena Brukin, trading as B.C. Market, at 296A Bree Street, corner Delvers Street, Johannesburg	—	Wed., 14/3/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C.A. 4682	Reef Motor Machinery Services (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Wed., 14/3/51, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C. 22532	Insolvent Estate Assad Assad, trading as Assads Motor Transport, cartage and transport contractors	—	Wed., 14/3/51, 10 a.m., Johannesburg	To consider offer of composition by the insolvent.
C.A. 168	Cuban Hat (Pty.), Ltd. In Liquidation	—	Wed., 21/3/51, 10 a.m., Bloemfontein	Proof of debts.
X. 6089	Insolvente Boedel Jacobus Francois van Niekerk, wat handel gedryf het te Vetrivier, Galloway, distrik Winburg	Sekwestreer	Don., 15/3/51, 10 vm., Winburg..	Verdere eise te bewys.
C. 22592	M. E. Bhamra, trading as Star Cycle Works, at 173 Prinsloo Street, Pretoria	—	Fri., 16/3/51, 10 a.m., Pretoria..	To prove further claims.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Skedule vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

VORM No. 5.—FORM No. 5. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. *Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment.*	Datum waarop Rekening ingedien moet word. *Date when Account Due.*	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. *Period of Extension Required and to whom Application will be made.*
C. 22634	Mrs. E. Wasserman, carrying on business as Judith Paarl Fisheries, at 53 Derby Road, Bertrams, Johannesburg	Felix Toubkin, 17/7/50.....	17/1/51	Six months, Master, Pretoria.
C. 22521	Pieter Wilhelm van Heerden, a retail butcher, of Heidelberg, Tvl.	Arthur Victor Lockett, 7/7/50..	7/1/51	Six months, Master, Pretoria.
C. 21867	Insolvent Estate Kazi Habibulla Khan, a former director of companies, of Johannesburg	J. N. Benjamin, 21/9/48.....	20/1/50	Eighteen months, Master, Pretoria.
C.A. 4835	Sentinel Finance Company, Limited, of Pietersburg (in Liquidation)	J. N. Benjamin, 27/2/50.....	26/8/50	Nine months, Master, Pretoria.
C. 22258	Insolvent Estate Eric Victor Pike Grant, a builder, of Algernon Road, Norwood, Johannesburg	J. N. Benjamin, 16/9/49.....	15/9/50	Nine months, Master, Pretoria.
9058	Insolvent Estate Maisie Yvonne Frank, trading as Rainbow Store, Riebeek East	Lawrence Christiaan Davies, 2/12/49	2/6/50	Four months, Master, Cape Town.
C.A. 4786	Vaal Drug Company (Proprietary), Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	J. N. Benjamin, 21/1/50.....	20/7/50	Nine months, Master, Pretoria.
C. 22248	Insolvent Estate H. C. van der Westhuizen, a farmer, of Elandsfontein No. 13, District of Johannesburg	J. N. Benjamin and A. Ruskin, 23/8/49	22/5/50	Twelve months, Master, Pretoria.
X. 6074	Insolvent Estate Christiaan Johannes Hattingh, a general dealer and electrician, of Market Street, Reitz, O.F.S.	Theophilus Wardhaugh, 13/10/49	13/4/50	Fifteen months, Master, Bloemfontein.
C. 22592	M. E. Bhamra, trading as Star Cycle Works, at 173 Prinsloo Street, Pretoria	A. W. Bennell, 26/5/50.....	26/11/50	Six months, Master, Pretoria.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURE.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-agt*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *eenhonderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2) of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

VORM No. 6.—FORM No. 6. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê. *Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.*
C. 22007	Insolvent Estate Philip Kraines, trading as P. Kraines, at 18 Power Street, Brakpan	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Brakpan, 2/3/51.....	—
9125/1367A	Insolvent Estate Johannes Crafford, a general dealer, of Ockertskraal, Ladismith, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Ladismith, 5/2/51...	
C. 22508	Insolvent Estate Alexander Anderson Grant (Jnr.), of Brakpan	—	Pretoria, Brakpan, 2/3/51.....	—
C. 22507	Insolvent Estate Alexander Grant (Snr.), of Brakpan	—	Pretoria, Brakpan, 2/3/51.....	—
C. 22394	Insolvent Estate Christopher Charles Duffield	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 2/3/51..	—
9019	Insolvent Estate Kurt Stern, trading as Star Motor Supply, at 133 Albert Road, Woodstock	First Liquidation and Distribution	Cape Town, 5/3/51.....	—
3777/457B	Insolvent Estate Leonard Charles Groom, trading as The Garden Fresh Produce Company, of Murchison Street, Ladysmith	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Ladysmith, 2/3/51	—
9089	Insolvent Estate Hugo Hendrick Rondo van Niekerk, who traded as Owen & Company, of Voortrekker Road, Bellville	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 3/3/51.....	—
C.A. 4937	Newnham (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and First and Final List of Amounts returnable to Contributories	Pretoria, Johannesburg, 2/3/51..	—

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê. *Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.*
9104/229B	Insolvent Estate Thomas Stephanus Swanepoel	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, East London, 2/3/51	—
3651	Insolvent Estate Thomas Maxwell Wilson	Second and Final Liquidation and Distribution	Durban and Pietermaritzburg, 5/3/51	—
3638	Insolvent Estate Bob Soodayal, trading as Michael Rae Transport	Second and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Durban, Pietermaritzburg, 5/3/51	—
C. 22321	Peter Fraser Gatonby, carrying on business as Marico Veterinary and Farming Supply Company, in Church Street, Zeerust	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Zeerust, 2/3/51.....	—
C. 21896	Insolvent Estate Joseph Kotton, a merchant, carrying on business, at 20 New York Road, Kensington, Johannesburg	Second and Final.....	Pretoria, Johannesburg, 2/3/51..	—
C.A. 4774	P. H. de Necker (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 2/3/51..	—
C.A. 4464	Celestia (Proprietary), Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 2/3/51..	—

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *eenhonderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennis gegee, dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

VORM No. 7.—FORM No. 7. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account Confirmed.*	Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*
C.A. 4916	Capital Match Corporation, Limited, a company, formerly carrying on business at Hamilton Industrial Site, Bloemfontein (in Liquidation)	14/2/51	Payment in full to all creditors, save one	Cornelis Reek, 312 Transvalia buildings, Central Avenue, Pretoria, and J. N. Benjamin, 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street (P.O. Box 3428), Johannesburg
C. 22588	de Wet Joubert Merriman Henning.....	16/2/51	Dividend being paid	H. Hammerschlag, 48 Pole's Building, P.O. Box 351, Springs.
C. 21850	Insolvent Estate Costas Constantinou, trading in partnership with Nick Papadopoulas, as Ideal Bazaars, of Johannesburg	16/2/51	Payment in full to secured creditors and contribution payable by concurrent creditors	J. N. Benjamin, 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street (P.O. Box 3428), Johannesburg.
C. 22293	Insolvent Estate H. J. Pieterse.....	16/2/51	Dividend being paid	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street (P.O. Box 8733), Johannesburg.
C.A. 4927	Langebaan Phosphate Mining, Limited (in Voluntary Liquidation)	14/2/51	Dividend being paid	H. Mayson, 409 Escom House, Rissik Street, Johannesburg.
9103/254A	Insolvent Estate Ockert Jakobus Schoeman, a farmer, of Goudfontein, District of Middelburg, Cape Province	15/2/51	Dividend being paid	Coert Peter Archibald Vorster, 3 Loop Street, Middelburg, Cape Province.
C. 22013	Insolvent Estate Leander Rhodes Peacock..	19/2/51	Dividend being paid	Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg.
C. 22257	Insolvent Estate Reginald William Oliver, a plumber and sanitary engineer, carrying on business at 10 Voortrekker Street, Vereeniging	16/2/51	Preferent and secured only receiving dividend	Bennie Katzenellenbogen, Fifth Floor, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg.
C. 22456	Insolvent Estate Hyman Glass, trading as Astoria Furnishers	16/2/51	Dividend being paid	Felix Toubkin, 615 Alris Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
C. 1091	Cape Town Electrical Maintenance Company (Pty.), Limited (in Liquidation)	21/2/51	Preferent dividend being paid	Harry Baker, Security Building, Exchange Place, Cape Town, and John Montgomery Borton, 24 Wale Street, Cape Town.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account Confirmed.*	Of 'n Diwidend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*
C. 22693	Emil Hug, carrying on business at Pretoria, as hairdressers, at Maritime House, Bosman Street, as Emils Hairdressing Saloon and as Cybele Hairdressing Saloon, at Alphens House, 357 Andries Street	20/2/51	Dividend being paid	William Cyril Posemann, 407 Standard Bank Chambers, P.O. Box 687, Pretoria.
C. 22287	Insolvent Estate Jacobus Johannes Schutte, trading as Birchleigh Handelshuis, P.O. Birchleigh	16/2/51	Both.....	H. A. von Geusau, 212 Central House, Central Street, Pretoria.
C. 22040	Insolvent Estate Nicolaas Jacobus Vermaak, a baker, of Machadodorp, District of Belfast	16/2/51	Both.....	H. A. von Geusau, 212 Central House, Central Street, Pretoria.
C.A. 606/1369	Valton Photographic Works (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	20/2/51	Dividend being paid	John Henry Rayner, P.O. Box 2826, Durban.
9055/1116A	Insolvent Estate Jacobus Daniel Christian Coetzee, a landed proprietor, of 11 Flinders Street, Vasco, Cape	20/2/51	Dividend being paid	Alex. Thal, c/o Cape Trustees and Executors, Limited, African Life Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town.
3543	Insolvent Estate R. H. Gillam.....	16/2/51	Dividend being paid	N. W. Lancashire, P.O. Box 34, Durban.
C. 22725	Insolvent Estate Frank Bird Dehrmann.....	20/2/51	Dividend paid.....	Julius Stern, 303 Manlin House, 17 Harrison Street (P.O. Box 10), Johannesburg.
C. 22576	Insolvent Estate William Henry Arnold, a building contractor, of 13 Tucker Street, Albertville, Johannesburg	20/2/51	Dividend of 20s. in £ to preferent creditors and 10s. in £ to concurrent creditors	Gershon William Lampert, 93 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg.
C. 22208	Insolvent Estate Jan Abraham Prinsloo, a builder, of Johannesburg	20/2/51	Dividend paid to secured creditor	Michael H. Kam, 31 Quebec House, President and Smal Streets, Johannesburg.
C. 22496	Insolvent Estate Solomon Meyer Goldberg, a former garage proprietor, now residing at Rushley Heights, Hillbrow, Johannesburg	22/2/51	Payment in full to secured and preferent creditors and dividend to concurrent creditors	J. N. Benjamin, 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street (P.O. Box 3428), Johannesburg.
C. 22299	Insolvent Estate Nochum Levin, a wholesale merchant, of Progress Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	20/2/51	Payment in full to secured and preferent creditors and dividend to concurrent creditors	J. N. Benjamin, 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street (P.O. Box 3428), Johannesburg.
C. 22093	Insolvent Estate Teddy Cohen, a former furniture dealer, of 128 Main Street, Johannesburg	20/2/51	Payment in full to secured creditor and contribution payable by sequestrating creditor	J. N. Benjamin, 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street (P.O. Box 3428), Johannesburg.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *eenhonderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *eenhonderd-vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee, teenoor hulle respektiewe name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936,

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

VORM No. 8.—FORM No. 8.

SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. *Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.*	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. *Date when Estate Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. *Day, Date, Hour and Division of Court to which Appropriation will be made.*	Rede van Aansoek. *Ground of Application.*
C. 13338	Michael Gillman, formerly carrying on business as a general dealer, under the style of Supreme Court Motor and Cycle Depot, of 94 Pritchard Street, Johannesburg, and presently residing at 9 Klip Street, Observatory, Johannesburg	12/2/29	Tues., 24/4/51, 10 a.m., Transvaal Provincial	Account confirmed on 19/6/29. Application being made under Section 124 (2) (*a*) of Act No. 24 of 1936.
X. 5990	Hugo Hirschfield, general merchants, of Fouriesburg	29/5/47	Thur., 26/4/51, 10 a.m., Orange Free State Provincial	Account confirmed on 29/6/48.
X. 6028	Hendrik Johannes Griesel, formerly a painting contractor, and residing at 7 Lombard Street, Bloemfontein, and presently residing at 38A St. George's Street, Bloemfontein	15/4/48	Thur., 19/4/51, 10 a.m., Orange Free State Provincial	Under Section 124 (2) (*a*) of Act No. 24 of 1936. Account confirmed on 8/3/49.
21385	Willem Adriaan Stals, a farmer, of Petit, District of Benoni	9/12/43	Thur., 19/4/51, 10 a.m., Transvaal Provincial	Account confirmed on 19/3/45.
96/570	Deceased Estate of the late Andrew John Lagorie, formerly a blacksmith, of Vredenburg, Division of Malmesbury	28/6/22	Wed., 18/4/51, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Account confirmed on 23/4/26. * See footnote.

* Notice is further given that at the hearing of the application, an application will be made for an order declaring that certain piece of abolished quitrent land situate at Elsies River in the Cape Division, in the Local Area of Elsies River, being Lot No. 495, Elsies River Estate, portion of Lot E.R.E. No. 1, measuring 34 square roods, 104 square feet, registered in the name of Elizabeth Ross (born Woolley), a widow, by Deed of Transfer No. 3473, dated 22nd April, 1941, be vested in the deceased estate of the late Andrew John Lagorie in respect of his half-share therein, by virtue of his marriage in community of property to the said Elizabeth Ross on the 31st October, 1942.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle voornemens is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

Naam. *Name.*	Beroep. *Occupation.*	Woonadres. *Residential Address.*
Riva Gita Teper (bekend as/*known as* Rita Teper)	Snelskrif Tikster/*Shorthand Typist*	„ Acushla ", 60 Koningin/*Queen* Victoriaweg/*Road*, Claremont, Kaap die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope.*
Vitel Kastan (gebore/*born* Karabelnik), getroud met huweliksvoorwaardekontrak met/*married out of community of property to* Elijah Aron Kastan (voorheen bekend as/*formerly known as* Aronas Kastonas)	Huisvrou/*Housewife*	„ Zerina ", Dartmouthweg/*Road*, Muizenberg, Kaap die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope.*
Elijah Aron Kastan (voorheen bekend as/*formerly known as* Aronas Kastonas)	Beeste Spekulant/*Livestock Dealer*	„ Zerina ", Dartmouthweg/*Road*, Muizenberg, Kaap die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope.*
Norman Grams	Kleremaker/*Tailor*	47 Derdelaan/*Third Avenue*, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, Transvaal.
Solly Brooks	Algemene Handelaar/*General Dealer*	7 Mariestraat/*Street*, Richmond, Johannesburg, Transvaal.
Wilhelmine Green	Huisvrou/*Housewife*	115A Sivewrightlaan/*Avenue*, Doornfontein, Johannesburg, Transvaal.
Chaya Shoshani	Huisvrou/*Housewife*	46 Saundersstraat/*Street*, Yeoville, Johannesburg, Transvaal.
Mary Gerson	Huisvrou/*Housewife*	101 Sivewrightlaan/*Avenue*, Doornfontein, Johannesburg, Transvaal.
Salomon Sher	Smous/*Hawker*	24 Upper Pagestraat/*Street*, Doornfontein, Johannesburg, Transvaal.
Harry Peters	Reisiger/*Traveller*	15 Natalstraat/*Street*, Bellevue, Johannesburg, Transvaal.
Zvonimir Babich	Slagter/*Butcher*	22 Broadway, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, Transvaal.
Suster/*Sister* Maria Herberta Huber	Onderwyseres/*Teacher*	Holy Cross Convent, Cala, Tembuland, Transkei, Kaap die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope.*
Hinde Toker	Huisvrou/*Housewife*	„ Morgenzon ", Wembleyweg/*Road*, Tuine/*Gardens*, Kaapstad/*Cape Town*, Kaap/*Cape.*
Anna Adelheid Andrée (gebore/*born* Voigt)	Huisvrou/*Housewife*	6 Senekalweg/*Road*, Bethlehem, Oranje-Vrystaat/*Orange Free State.*
Nathan Sher	Melkery Eienaar/*Dairyman*	95 Tiendelaan/*Tenth Avenue*, Mayfair, Johannesburg, Transvaal.
Boruch Savetz	Smit/*Blacksmith*	36 Carnarvonweg/*Road*, Bertrams, Johannesburg, Transvaal.
Maria Elizabeth Tumbrock	Huisvrou (weduwee)/*Housewife (widow)*	453 Servaasstraat/*Street*, Pretoria-Wes/*West*, Transvaal.
Rocha Kot	Huisvrou/*Housewife*	24 Hopestraat/*Street*, Kaapstad/*Cape Town*, Kaapprovinsie/*Cape Province.*
Icikas Mane Segalis (ook bekend as/*also known as* Israel Manuel Segal)	Handelsreisiger/*Commercial Traveller*	116 Buitenkantstraat/*Street*, Kaapstad/*Cape Town*, Kaap die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope.*
Manuel Afonso Pires	Winkelassistent/*Shop Assistent*	1 Faurestraat/*Street*, Kaapstad/*Cape Town*, Kaap/*Cape.*
Amedeo Rosati	Skeepsleweransier/*Ship Chandler*	65 Regent Chambers, Fieldstraat/*Street*, Durban, Natal.
Johannes Hendrikus Bonarius	Loodgieter/*Plumber*	94 Gladstonelaan/*Avenue*, Brakpan, Transvaal.
Alida Margaretha Bonarius (gebore/*born* van den Berg)	Huisvrou/*Housewife*	94 Gladstonelaan/*Avenue*, Brakpan, Transvaal.
Dullaart Josephus	Loodgieter/*Plumber*	16 Robertsonstraat/*Street*, Ermelo, Transvaal.
Janina Sontag (gebore/*born* Muller), getroud in/*married in* Poland met/*to* Wladyslaw Sontag, die huwelik is onderhewig aan die wette van/*which marriage is governed by the laws of* Poland	Huishoudster/*Housekeeper*	P/a/*C/o* Clovelly Country Club, Clovelly, Kaap/*Cape.*
Walter Boerop	Timmerman/*Carpenter*	175 van Heerdenstraat/*Street*, Capital Park, Pretoria, Transvaal.
George Kokoris	Maatskappy Direkteur/*Company Director*	33 Regal Woonstelle/*Flats*, Twiststraat/*Street*, Johannesburg, Transvaal.
Vitka Rocha Berman (voorheen bekend as/*formerly known as* Vitka Rocha Pergamentiene, gebore/*born* Sachar)	Huisvrou/*Housewife*	3 Avenue Woonstelle/*Flats*, Avenueweg/*Road*, Woodstock, Kaap/*Cape.*
Dominecus Sobering Zuithoff	Kleremaker/*Tailor*	69 Devenishstraat/*Street*, Pretoria, Transvaal.
Ronald Feldman	Student/*Student*	7 Blair Athol, 36 Abelweg/*Road*, Berea, Johannesburg, Transvaal.
Braina Taitz	Huisvrou/*Housewife*	131 Cumberlandweg/*Road*, Kensington, Johannesburg, Transvaal.
Wilhelm August Wolter	Kelner/*Steward*	34 Winchesterweg/*Road*, Westdene, Johannesburg, Transvaal.

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

INVOERDERS
UITVOERDERS
NYWERAARS

teken in op

Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in die Unie, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Unie-produkte in lande waar die Unie oorsese handelsverteenwoordigers het, lyste van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidsbedrywighede in die Unie, die jongste aspekte van prys- en voorradebeheer, die meeste verslae (volledig) van die Raad van Handel en Nywerheid, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid

„HANDEL EN NYWERHEID"

Die maandblad
van die Departement van Handel en Nywerheid

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYN IN ALBEI AMPTELIKE TALE

IMPORTERS
EXPORTERS
INDUSTRIALISTS

subscribe to

This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in the Union, the latest Departmental information on market possibilities for Union products in countries at present covered by the Union's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in the Union, the latest information on price and commodity control, most reports (unabridged) of the Board of Trade and Industries, and articles of a general nature in connection with commerce and industry

"COMMERCE & INDUSTRY"

The monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES

Leesstof vir Boere!

Die Landboudepartement, Pretoria, gee die volgende blad uit (in Afrikaans en Engels) in belang van boere en die Landboubedryf in die algemeen–

BOERDERY in Suid-Afrika

INTEKENGELD in die Unie, Suidwes-Afrika, Bechuanaland Protektoraat, Suid- en Noord-Rhodesië en Mozambique, 5s. per jaar, posvry (anders 7s. 6d. per jaar).
Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, gepos of in 'n magistraatskantoor of poskantoor oorhandig word.

'n Maandblad met kort, praktiese artikels, aantekenings, ens., spesiaal bestem vir boere wat goeie, departementele advies in eenvoudige, nie-tegniese taal wil hê . . . Elke boer behoort met sy landboudepartement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee deur–

BOERDERY IN SUID-AFRIKA *te lees*

Reading matter for Farmers!

The Department of Agriculture, Pretoria, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers and the agricultural industry generally–

FARMING in South Africa

SUBSCRIPTIONS in the Union, South West Africa, Bechuanaland Protectorate, Southern and Northern Rhodesia, and Moçambique, 5s. per annum, post feee (otherwise 7s. 6d. per annum). Subscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Magistrate's Office or Post Office.

A monthly Journal of short practical articles, notes, etc., designed particularly for farmers who want sound, departmental advice in plain, non-technical language . . . Every farmer should keep in touch with his Department of Agriculture, and obtain the advice it is able to give by reading–

FARMING IN SOUTH AFRICA

Goewermentskennisgewings (vervolg).

No. BLADSY

DEPARTEMENT VAN ARBEID:

* 464. Lekkergoedvervaardiging snywerheid, Kaap: Ooreenkoms (*B.S.* No. 4552).
* 465. Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Lekkergoedvervaardigingsnywerheid, Kaap (*B.S.* No. 4552).
* 481. Meganiese en Elektrotegniese Ingenieursnywerheid, Oos-Londen: Indiensneming en Diensbeëindiging van Minderjariges ... 20
* 482. Meganiese en Elektrotegniese Ingenieursnywerheid, Durban: Indiensneming en Diensbeëindiging van Minderjariges ... 21
* 483. Meganiese en Elektrotegniese Ingenieursnywerheid, Port Elizabeth: Indiensneming en Diensbeëindiging van Minderjariges ... 22
* 499. Loonraadaanbeveling: Metaalvensters-, Metaaldeur- en Metaalgaasnywerheid, Transvaal ... 23
* 509. Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers: Vasstelling van Gebiede ... 29

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE:

* 495. Intrekking van Vrystelling van die Paswette ... 30
* 496. Grondeenhede tot Verbeteringsgebiede Verklaar: Distrik Matatiele ... 30
* 500. Uithou van Trustgrond vir Bosdoeleindes 30
* 502. Gesondheidskomitee van Biesjesvlei: Stigting van Naturelledorp ... 39

DEPARTEMENT VAN MYNWESE:

315. Voorgenome Deproklamering van 'n Gedeelte van die Plaas Elandsfontein No. 11, Distrik Germiston ... 39
* 479. Uithou van Grond vir Dorpsdoeleindes ... 39
* 504. Aanstelling van Waarnemende Mynkommissaris, Heidelberg ... 40
* 507. Aanstelling van Kommissaris van Myne, Natal ... 40

Algemene Kennisgewings.

STAATSVOORSKOTTE.

* 160. Vergadering van Krediteure: H. F. Minnaar ... 40
* 161. Vergadering van Krediteure: G. D. P. Minnaar ... 40

DIVERSE:

* 149. Wysiging van die Konstitusie van die Devon-veetelersvereniging van Suid-Afrika ... 40
* 150. Kennisgewing ingevolge die Wet op Onbehoorlike Belemmering van die Handel ... 41
* 151. Permitte vir die Aankoop van Kunsmis gedurende 1951 ... 41
* 152. Kennisgewing ingevolge die Wet op Standaarde ... 41
* 153. Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad: Vergadering ... 42
* 154. Aansoek om Registrasie as Welsynsorganisasies ... 42
* 155. Besproeiingsraad van Baynesdrift: Verkiesing ... 43
* 156. Teruggawe van Registrasiesertifikaat: A.C.V.V., Tak Kimberley ... 43
* 157. Afwysing van Aansoek om Registrasie as 'n Welsynorganisasie ... 44
* 158. Onteiening van Grond: Welverdiend ... 44
* 159. Gesondheidsbulletin No. 8 van 1951 ... 45
* 162. Dranklisensieraad vir die Distrik Wynberg: Spesiale Vergadering ... 46
* 163. Persoon Onbevoeg Verklaar om 'n Vuurwapen te Besit: W. J. le Roux ... 46
* 164. Dranklisensieraad vir die Distrik Germiston: Tussentydse Vergadering ... 46
* 165. Hersiening van Besproeiingskieserslyste 47
* 166. Lys van Maatskappye Geregistreer ... 48
* 167. Persoon Onbevoeg Verklaar om 'n Vuurwapen te Besit: M. de Kock ... 62
* 168. Dranklisensieraad, Heilbron: Spesiale Vergadering ... 62
* 169. Persoon Onbevoeg Verklaar om 'n Vuurwapen te Besit: J. Engelbrecht ... 63

Government Notices (continued).

No. PAGE

DEPARTMENT OF LABOUR:

* 464. Sweetmaking Industry, Cape: Agreement (*G.G.E.* No. 4552).
* 465. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Sweetmaking Industry, Cape (G.G.E. No. 4552).
* 481. Mechanical and Electrical Engineering Industry, East London: Engagement and Termination of Services of Minors 20
* 482. Mechanical and Electrical Engineering Industry, Durban: Engagement and Termination of Services of Minors ... 21
* 483. Mechanical and Electrical Engineering Industry, Port Elizabeth: Engagement and Termination of Services of Minors 22
* 499. Wage Board Recommendation: Metal Window, Door and Flyscreen Manufacturing Industry, Transvaal ... 23
* 509. Electrical Wiremen and Contractors Act: Determination of Areas ... 29

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS:

* 495. Cancellation of Exemption from the Pass Laws ... 30
* 496. Land Declared to be Betterment Areas: District of Matatiele ... 30
* 500. Reservation of Trust Land for Forest Purposes ... 30
* 502. Biesjesvlei Health Committee: Establishment of Native Village ... 39

DEPARTMENT OF MINES:

315. Proposed Deproclamation of Portion of Elandsfontein No. 11, District of Germiston ... 39
* 479. Reservation of Ground for Township Purposes ... 39
* 504. Appointment of Acting Mining Commissioner, Heidelberg ... 40
* 507. Appointment of Commissioner of Mines, Natal ... 40

General Notices.

STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE:

* 160. Meeting of Creditors: H. F. Minnaar ... 40
* 161. Meeting of Creditors: G. D. P. Minnaar 40

MISCELLANEOUS:

* 149. Amendment of Constitution of the Devon Cattle Breeders' Society of South Africa ... 40
* 150. Notice in Terms of the Undue Restraint of Trade Act ... 41
* 151. Permits for Purchasing Fertilizer during 1951 ... 41
* 152. Notice in Terms of the Standards Act ... 41
* 153. South African Shipping Board: Meeting 42
* 154. Application for Registration of Welfare Organizations ... 42
* 155. Baynesdrift Irrigation Board: Election ... 43
* 156. Surrender of Registration Certificate: "A.C.V.V.", Kimberley Branch ... 43
* 157. Rejection of an Application for Registration as a Welfare Organization ... 44
* 158. Expropriation of Ground, Welverdiend ... 44
* 159. Health Bulletin No. 8 of 1951 ... 45
* 162. Liquor Licensing Board for the District of Wynberg: Special Meeting ... 46
* 163. Person Declared Unfit to Possess a Firearm: W. J. le Roux ... 46
* 164. Liquor Licensing Board for the District of Germiston: Interim Meeting ... 46
* 165. Revision of Irrigation Voters' Lists ... 47
* 166. List of Companies Registered ... 48
* 167. Person Declared Unfit to Possess a Firearm: M. de Kock ... 62
* 168. Liquor Licensing Board, Heilbron: Special Meeting ... 62
* 169. Person Declared Unfit to Possess a Firearm: J. Engelbrecht ... 63

BLADSY

Tenders 63

Vakature vir 'n Inspekteur van Skole ... 72

Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap: Vakatures 73

Vakature vir 'n Tuinier, Graad II 76

Vakature: Assistent-matrone by die Potchefstroomse Landboukollege 77

Vakature vir 'n Diëetkundige (Dame) in die Geneeskundige Dienste vir Skole 77

Vakatures vir Nege Skoolverpleegsters ... 78

Vakature vir 'n Onderwyskollege-bibliotekaris 78

Unie-Verdedigingsmag: Vakatures vir Offisier-geneeskundiges 79

Vakatures vir Blanke Vroulike Gesondheidsassistente 80

Vakante Poste vir Distriksgeneeshere ... 81

STAATSDIENSKOMMISSIE:
Vakatures in die Staatsdiens 82

Offisiële Publikasie Uitgegee gedurende Januarie 87

Suid-Afrikaanse Spoorweë: Staat van Uitgawe 88

Suid-Afrikaanse Spoorweë: Staat van Inkomste 89

WETLIKE ADVERTENSIES.

Provinsie Transvaal 90
Provinsie Kaap die Goeie Hoop 110
Provinsie Natal 119
Provinsie Oranje-Vrystaat 123
Boedel Kennisgewings 124
Naturalisasie Kennisgewings 150

PAGE

Tenders 63

Vacancy for an Inspector of Schools ... 72

Department of Education, Arts and Science: Vacancies 74

Vacancy for a Gardener, Grade II 76

Vacancy: Assistant Matron, Potchefstroom College of Agriculture 77

Vacancy for a Dietitian (Female) in the School Medical Service 77

Vacancies for Nine School Nurses 78

Vacancy for a Teachers' College Librarian 78

Union Defence Force: Vacancies for Medical Officers 79

Vacancies for European Female Health Assistants 80

Vacant District Surgeoncies 81

PUBLIC SERVICE COMMISSION:
Vacancies in the Public Service 84

Official Publications Issued during January, 1951 87

South African Railways: Statement of Expenditure 88

South African Railways: Statement of Revenue 89

LEGAL ADVERTISEMENTS.

Transvaal Province 90
Cape of Good Hope Province 110
Natal Province 119
Orange Free State Province 123
Estate Notices 124
Naturalization Notices 150

Proklamasies, Goewermentskennisgewings, ens., vir plasing in die *Staatskoerant.*

Aangesien Vrydag, 23 Maart 1951 en Maandag, 26 Maart 1951, publieke vakansiedae is, sal die volgende sluitingsdatums vir aanname van Proklamasies, Goewermentskennisgewings, ens., van krag wees:—

(1) Vir die *Staatskoerant* van Donderdag, 22 Maart 1951, moet kennisgewings hierdie kantoor voor 3 nm. op Donderdag, 15 Maart 1951, bereik.

(2) Vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 30 Maart 1951, moet kennisgewings hierdie kantoor voor 3 nm. op Woensdag, 21 Maart 1951, bereik.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

Proclamations, Government Notices, etc., for insertion in the *Government Gazette.*

As Friday, 23rd March, 1951, and Monday, 26th March, 1951, are public holidays, closing hours for the acceptance of Proclamations, Government Notices, etc., shall be as follows:—

(1) For the *Government Gazette* of Thursday, 22nd March, 1951, notices must reach this office not later than 3 p.m. on Thursday, 15th March, 1951.

(2) For the *Government Gazette* of Friday, 30th March, 1951, notices must reach this office not later than 3 p.m. on Wednesday, 21st March, 1951.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.
9-16-23-2-9

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates